

# FORD PUMA Керівництво власника



Інформація, що міститься в цій публікації, була актуальною на момент випуску. Задля постійного розвитку ми залишаємо за собою право змінювати технічні характеристики, конструкцію або обладнання в будь-який час без попередження або зобов'язання. Забороняється відтворювати, передавати, зберігати в інформаційно-пошуковій системі або перекладати будь-якою мовою будь-які частини цієї публікації в будь-якій формі та будь-якими засобами без нашого письмового дозволу. Помилки та пропуски виключені.

© Ford Motor Company 2024

Усі права захищено.

Номер деталі: CG3980ukUKR-202310-20240116132836

## Введення

Про цю публікацію .....	19
Використання цієї публікації .....	20
Попередження й примітки, використані в цій публікації .....	20
Спеціальні примітки - Туреччина .....	21

## Конфіденційність даних

Конфіденційність даних .....	23
Дані обслуговування .....	24
Дані події .....	24
Дані налаштувань .....	25
Дані підключеного автомобіля .....	25
Дані мобільного пристрою .....	26
Дані системи екстрених викликів .....	26

## Довкілля

Захист довкілля .....	28
-----------------------	----

## Візуальний пошук

Внутрішній огляд - LHD .....	29
Внутрішній огляд - RHD .....	30
Зовнішній огляд .....	32

## Безпека дітей

Техніка безпеки щодо замків із функцією блокування від відчинення дітьми .....	33
Точки кріплення дитячих засобів безпеки .....	34
Дитячі засоби безпеки .....	36
Дитячі автокрісла .....	40
Замки з функцією блокування від відчинення дітьми .....	41

## Ремені безпеки

Техніка безпеки під час використання ременя безпеки .....	43
Застібання й відстібання ременів безпеки .....	43

Регулювання ременя безпеки для вагітних .....	43
Пристрій нагадування про непрістебнутий ремінь безпеки .....	44
Ремені безпеки — пошук та усунення несправностей .....	45

## Подушки безпеки

Принцип роботи передніх подушок безпеки .....	46
Принцип роботи бічних подушок безпеки .....	46
Принцип роботи бічних шторок безпеки .....	47
Техніка безпеки подушки безпеки .....	48
Індикатори подушки безпеки пасажира .....	49
Увімкнення й вимкнення подушки безпеки пасажира .....	49
Подушки безпеки — пошук та усунення несправностей .....	49

## eCall

Що таке eCall .....	50
Принцип роботи eCall .....	50
Вимоги екстрених викликів .....	50
Обмеження екстреного виклику .....	50
Здійснення екстреного виклику вручну .....	51
Індикатори екстреного виклику .....	51
Заміна резервної акумуляторної батареї .....	52
eCall — пошук та усунення несправностей .....	52

## Ключі й пульти дистанційного керування

Обмеження дистанційного керування .....	53
Демонтаж леза ключа .....	53

Розташування автомобіля .....	53
Заміна акумуляторної батареї пульта дистанційного керування .....	54
Заміна втраченого ключа або пульта дистанційного керування .....	55
Програмування пульта дистанційного керування .....	55
Ключі й пульти дистанційного керування — пошук та усунення несправностей .....	56

## Двері й замки

Керування дверима ззовні автомобіля .....	57
Керування дверима зсередини автомобіля .....	59
Перепрограмування функції розблокування .....	59
Обмежувач вимикача замка дверей .....	60
Автоматичне розблокування .....	60
Непогодження блокування .....	61
Автоматичне повторне блокування .....	61
Індикатори замка дверей .....	62
Звукові попередження дверей та замків .....	62
Двері й замки — пошук та усунення несправностей .....	62

## Система керування замками без використання ключів

Що таке вхід без ключа .....	63
Обмеження входу без ключа .....	63
Параметри входу без ключа .....	63
Використання системи керування замками без використання ключів .....	64
Вхід без ключа — пошук та усунення несправностей .....	64

## Двері багажника - Автомобілі з: Задні двері, що піднімаються без допомоги рук

Техніка безпеки під час використання дверей багажника .....	66
Відчинення дверей багажника .....	66
Увімкнення й вимкнення електричних дверей багажника .....	68
Налаштування висоти відчинення дверей багажника .....	69
Зачинення дверей багажника .....	69
Припинення руху дверей багажника .....	72
Виявлення перешкод дверей багажника .....	72
Двері багажника — пошук та усунення несправностей .....	72

## Двері багажника - Автомобілі з: Ручні двері багажника

Техніка безпеки під час використання дверей багажника .....	74
Відчинення дверей багажника .....	74
Зачинення дверей багажника .....	75
Двері багажника — пошук та усунення несправностей .....	75

## Безпека

Пасивна протиугінна система .....	76
Система протиугінної сигналізації .....	76
Налаштування системи протиугінної сигналізації .....	77
Безпека — пошук та усунення несправностей .....	78

## Кермо

Регулювання керма .....	80
Блокування керма .....	80
Увімкнення й вимкнення керма з обігрівом .....	81



## Склоочисники й омивачі

Склоочисники .....	82
Автоматичні склоочисники .....	83
Увімкнення й вимкнення склоочисника заднього вікна .....	84
Задній склоочисник .....	84
Перевірка щіток склоочисників .....	84
Заміна передніх щіток склоочисників .....	84
Заміна задніх щіток склоочисників .....	85
Омивачі .....	85
Склоочисники й омивачі — пошук та усунення несправностей .....	86

## Зовнішнє освітлення

Керування зовнішнім освітленням .....	88
Фари .....	88
Фари — пошук та усунення несправностей .....	90
Автолампи .....	91
Зовнішні лампи .....	91
Автоматичне керування дальнім світлом фар .....	93
Автоматичне керування дальнім світлом фар — пошук та усунення несправностей .....	95
Керування безбліковим дальнім світлом .....	96
Керування безбліковим дальнім світлом — пошук та усунення несправностей .....	98

## Освітлення салону - Автомобілі без: Лампи для користування мапою

Увімкнення й вимкнення всіх плафонів освітлення .....	99
Увімкнення й вимкнення задніх плафонів освітлення .....	99
Функція переднього плафону освітлення салону .....	99

Регулювання яскравості підсвічення панелі приладів .....	99
Підсвічення точок салону .....	100

## Освітлення салону - Автомобілі з: Лампи для користування мапою

Увімкнення й вимкнення всіх плафонів освітлення .....	101
Увімкнення й вимкнення передніх плафонів освітлення .....	101
Увімкнення й вимкнення задніх плафонів освітлення .....	101
Функція переднього плафону освітлення салону .....	101
Регулювання яскравості підсвічення панелі приладів .....	102
Підсвічення точок салону .....	102

## Вікна

Відчинення й зачинення вікон .....	103
Повне відкривання й закривання .....	104
Відскок вікна .....	105
Блокування елементів керування заднім вікном .....	105

## Внутрішнє дзеркало

Техніка безпеки для внутрішнього дзеркала .....	106
Внутрішнє дзеркало з автозатемненням .....	106

## Зовнішні дзеркала

Регулювання зовнішніх дзеркал .....	107
Складання зовнішніх дзеркал - Автомобілі з: Складні зовнішні дзеркала, що регулюються вручну .....	107
Складання зовнішніх дзеркал - Автомобілі з: Складні зовнішні дзеркала, що регулюються автоматично .....	107

## Верхній вентиляційний люк

Відчинення й зачинення сонцезахисної шторки .....	108
Відчинення й зачинення прозорого люка .....	108
Відчинення люка в режимі вентиляції .....	108
Відскок верхнього люку .....	109

## Щиток приладів

Огляд щитка приладів .....	110
Тахометр .....	110
Спідометр .....	110
Індикатор кількості палива .....	110
Індикатор температури охолоджувальної рідини двигуна .....	111
Що таке індикаторні лампи щитка приладів .....	111
Індикаторні лампи щитка приладів .....	111
Що таке індикатори дисплея панелі приладів .....	113
Індикатори щитка приладів .....	114

## Дисплей щитка приладів

Використання елементів керування дисплея панелі приладів .....	116
Головне меню дисплея щитка приладів .....	116
Налаштування дисплея панелі приладів .....	117
Відображення витрати палива .....	117

## Персоналізовані параметри

Зміна мови .....	118
Зміна одиниць вимірювання .....	118
Зміна одиниць вимірювання температури .....	118
Зміна одиниць вимірювання тиску в шинах .....	118

## Маршрутний комп'ютер

Доступ до маршрутного комп'ютера .....	119
Скидання маршрутного комп'ютера .....	119
Скидання значень окремої поїздки .....	119
Налаштування маршрутного комп'ютера .....	119
Дані маршрутного комп'ютера .....	119

## Дистанційний запуск

Що таке дистанційний запуск .....	120
Обмеження дистанційного запуску .....	120
Активація дистанційного запуску .....	120
Дистанційний запуск і зупинення автомобіля .....	120
Параметри дистанційного запуску .....	121

## Кліматична система

Увімкнення й вимкнення кліматичної системи .....	122
Увімкнення й вимкнення рециркульованого повітря .....	122
Увімкнення й вимкнення кондиціонування повітря .....	122
Увімкнення й вимкнення функції розморожування .....	122
Увімкнення й вимкнення режиму максимального розмороження .....	122
Увімкнення й вимкнення режиму максимального охолодження .....	123
Увімкнення й вимкнення лобового скла з обігрівом .....	123
Увімкнення й вимкнення заднього вікна з обігрівом .....	123
Налаштування швидкості електродвигуна вентилятора обдуву .....	123
Увімкнення й вимкнення дзеркал з обігрівом .....	123

Налаштування температури .....	124
Спрямування потоку повітря .....	124
Автоматичний режим .....	124
Поради щодо використання кліматичної системи .....	125

## Передні сидіння

Техніка безпеки під час використання переднього сидіння .....	127
Сидіння в правильному положенні .....	127
Сидіння з ручним регулюванням .....	128
Сидіння з підігрівом .....	129

## Задні сидіння

Сидіння з ручним регулюванням .....	131
-------------------------------------	-----

## Система виявлення пасажирів на задньому сидінні

Що таке система виявлення пасажирів на задньому сидінні .....	133
Принцип роботи системи попередження про пасажирів на задньому сидінні .....	133
Техніка безпеки системи виявлення пасажирів на задньому сидінні .....	133
Обмеження системи виявлення пасажирів на задньому сидінні .....	134
Параметри системи виявлення пасажирів на задньому сидінні .....	134
Індикатори системи виявлення пасажирів на задньому сидінні .....	135
Звукові попередження системи виявлення пасажирів на задньому сидінні .....	135

## USB-порти

Розташування роз'ємів USB .....	136
Відтворення медіафайлів за допомогою порту USB .....	136
Заряджання пристрою .....	137

## Розетка живлення

Що таке розетка живлення .....	138
Техніка безпеки під час використання розетки живлення .....	138
Розташування розеток живлення .....	138

## Прикурювач

Техніка безпеки для прикурювача .....	139
Використання прикурювача .....	139

## Зарядка бездротового обладнання

Що таке зарядка бездротового обладнання .....	140
Техніка безпеки під час зарядки бездротового обладнання .....	140
Розташування зарядки бездротового обладнання .....	141
Заряджання бездротового пристрою .....	141

## Зберігання

Тримачі для чашок .....	142
Відсік для зберігання речей під підлогою .....	142

## Пуск і вимкнення двигуна

Пуск і вимкнення двигуна — техніка безпеки .....	144
Натискна кнопка вимикача запалювання .....	144
Пуск двигуна .....	145
Вимкнення двигуна .....	146
Автоматична зупинка двигуна .....	147
Доступ до резервного положення пасивного ключа .....	148
Пуск і вимкнення двигуна — пошук та усунення несправностей .....	148

## **Інформація про гібридний електромобіль**

Що таке гібридний електромобіль .....	151
Принцип роботи гібридного автомобіля .....	151
Характеристики водіння гібридного електромобіля .....	151
Індикатори гібридного електромобіля .....	151

## **Система Auto-Start-Stop - Механічна коробка передач**

Що таке система Auto-Start-Stop .....	152
Техніка безпеки системи Auto-Start-Stop .....	152
Налаштування системи Auto-Start-Stop .....	152
Увімкнення й вимкнення системи Auto-Start-Stop .....	152
Вимкнення двигуна .....	152
Перезапуск двигуна .....	153
Індикатори системи Auto-Start-Stop .....	153
Звукові попередження системи Auto-Start-Stop .....	153
Система Auto-Start-Stop — пошук та усунення несправностей .....	154

## **Система Auto-Start-Stop - Автоматична коробка передач**

Що таке система Auto-Start-Stop .....	156
Техніка безпеки системи Auto-Start-Stop .....	156
Увімкнення й вимкнення системи Auto-Start-Stop .....	156
Вимкнення двигуна .....	156
Перезапуск двигуна .....	156
Індикатори системи Auto-Start-Stop .....	158

Звукові попередження системи Auto-Start-Stop .....	158
Система Auto-Start-Stop — пошук та усунення несправностей .....	158

## **Паливо й заправлення**

Техніка безпеки під час заправлення паливом .....	160
Якість палива .....	161
Розташування лійки для горловини заливання палива .....	161
Закінчення палива .....	161
Заправлення паливом .....	163
Ємність паливного бака .....	165
Норми щодо витрати палива .....	165
Дані споживання палива .....	166
Звукові сигнали під час заправлення паливом .....	167
Паливо й заправлення — пошук та усунення несправностей .....	167

## **Каталітичний нейтралізатор**

Що таке каталітичний нейтралізатор .....	168
Техніка безпеки під час використання каталітичного нейтралізатора .....	168
Каталітичний нейтралізатор — пошук та усунення несправностей .....	169

## **Сажовий фільтр бензинового двигуна**

Що таке сажовий фільтр бензинового двигуна .....	170
Принцип роботи сажового фільтра бензинового двигуна .....	170
Техніка безпеки сажового фільтра бензинового двигуна .....	170
Вимоги до сажового фільтра бензинового двигуна .....	170
Сажовий фільтр бензинового двигуна — пошук та усунення несправностей .....	171

## Механічна коробка передач

Техніка безпеки під час використання механічної коробки передач .....	172
Переключення на передачу заднього ходу .....	172
Індикатори переключення передач механічної коробки передач .....	172
Перевірка рівня рідини зчеплення .....	172
Технічні характеристики рідини зчеплення .....	172
Механічна коробка передач — пошук та усунення несправностей .....	173

## Автоматична коробка передач

Техніка безпеки автоматичної коробки передач .....	174
Положення автоматичної коробки передач .....	174
Індикатори автоматичної коробки передач .....	175
Індикатори переключення автоматичної коробки передач - Автомобілі з: Клавіші перемикання передач .....	175
Перемикання передач вручну - Автомобілі з: Клавіші перемикання передач .....	176
Вимкнення паркувальної передачі (P) нерухомого автомобіля .....	177
Звукові попередження автоматичної коробки передач .....	178
Автоматична коробка передач — пошук та усунення несправностей .....	178

## Гальма

Техніка безпеки гальм .....	179
Протиблокувальна гальмівна система .....	179
Гальмо над акселератором .....	179
Перевірка гальмівної рідини .....	179

Гальма — пошук та усунення несправностей .....	180
--	-----

## Стоянкове гальмо - Автоматична коробка передач

Увімкнення стоянкового гальма .....	182
Відпускання стоянкового гальма .....	182
Звукові попередження стоянкового гальма .....	182
Стоянкове гальмо — пошук та усунення несправностей .....	182

## Стоянкове гальмо - Механічна коробка передач

Увімкнення стоянкового гальма .....	184
Відпускання стоянкового гальма .....	184
Звукові попередження стоянкового гальма .....	184
Стоянкове гальмо — пошук та усунення несправностей .....	184

## Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом

Що таке допоміжне гальмування під час руху заднім ходом .....	185
Принцип роботи функції допоміжного гальмування під час руху заднім ходом .....	185
Техніка безпеки під час використання функції допоміжного гальмування під час руху заднім ходом .....	185
Увімкнення й вимкнення допоміжного гальмування під час руху заднім ходом .....	186
Примусове вимкнення функції допоміжного гальмування під час руху заднім ходом .....	187
Індикатори функції допоміжного гальмування під час руху заднім ходом .....	187

Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом — пошук та усунення несправностей .....187

## **Допоміжна система початку руху на схилі**

Що таке допоміжна система початку руху на схилі .....189

Принцип роботи допоміжної системи початку руху на схилі .....189

Техніка безпеки під час використання допоміжної системи початку руху на схилі .....189

Увімкнення й вимкнення системи початку руху на схилі - Механічна коробка передач .....189

Допоміжна система початку руху на схилі — пошук та усунення несправностей .....190

## **Протибуксувальна система**

Що таке протибуксувальна система .....191

Принцип роботи протибуксувальної системи .....191

Увімкнення й вимкнення протибуксувальної системи .....191

Індикатор протибуксувальної системи .....191

Протибуксувальна система — пошук та усунення несправностей .....191

## **Система динамічної стабілізації**

Що таке система динамічної стабілізації .....193

Принцип роботи системи динамічної стабілізації .....193

Увімкнення й вимкнення системи динамічної стабілізації - За виключенням: ST .....194

Увімкнення й вимкнення системи динамічної стабілізації - ST .....194

Індикатор системи динамічної стабілізації .....195

Система динамічної стабілізації — пошук та усунення несправностей .....195

## **Рульове керування**

Рульове керування з електроприводом .....196

Рульове керування — пошук та усунення несправностей .....197

## **Паркувальні датчики**

Техніка безпеки під час використання паркувальних датчиків .....200

Увімкнення й вимкнення паркувальних датчиків .....201

Задні паркувальні датчики .....201

Передні паркувальні датчики .....202

Індикатори паркувальних датчиків .....203

Паркувальні датчики — пошук та усунення несправностей .....204

## **Камера заднього виду**

Що таке камера заднього вигляду .....205

Техніка безпеки під час використання камери заднього вигляду .....205

Обмеження камери заднього вигляду .....205

Розташування камери заднього вигляду .....206

Рекомендації щодо використання камери заднього вигляду .....206

Параметри камери заднього вигляду .....207

## **Відеокамера з оглядом на 360 градусів**

Принцип роботи камери з оглядом на 360 градусів .....209

Техніка безпеки відеокамери з оглядом на 360 градусів .....209

Обмеження відеокамери з оглядом на 360 градусів .....	209
Розташування камери з оглядом на 360 градусів .....	209
Інструкції відеокамери з оглядом на 360 градусів .....	210
Налаштування відеокамери з оглядом на 360 градусів .....	211
Увімкнення й вимкнення камери з оглядом на 360 градусів .....	211
Увімкнення й вимкнення вигляду камери з оглядом на 360 градусів .....	211
<b>Круїз-контроль</b>	
Що таке круїз-контроль .....	212
Увімкнення й вимкнення круїз-контролю .....	212
Налаштування швидкості системи круїз-контролю .....	212
Скасування заданої швидкості - Рік виробництва автомобілів, з: 03/2024 .....	213
Відновлення заданої швидкості .....	213
Індикатори круїз-контроля .....	213
<b>Адаптивний круїз-контроль</b>	
Принцип роботи адаптивного круїз-контролю .....	214
Принцип роботи адаптивного круїз-контролю з системою старт-пуск .....	214
Техніка безпеки адаптивного круїз-контролю .....	214
Обмеження адаптивного круїз-контролю .....	215
Увімкнення й вимкнення адаптивного круїз-контролю .....	217
Автоматичне скасування адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль .....	218
Автоматичне скасування адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху/Адаптивний круїз-контроль із системою старт-пуск .....	218
Налаштування швидкості системи адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль .....	218
Налаштування швидкості системи адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху/Адаптивний круїз-контроль із системою старт-пуск .....	219
Налаштування відстані системи адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль .....	220
Налаштування відстані системи адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху/Адаптивний круїз-контроль із системою старт-пуск .....	222
Скасування заданої швидкості .....	223
Відновлення заданої швидкості .....	223
Примусове вимкнення режиму руху з заданою швидкістю .....	223
Індикатори адаптивного круїз-контролю .....	224
Переключення з адаптивного круїз-контролю на круїз-контроль .....	224
Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху .....	224
Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху — пошук та усунення несправностей .....	228
Інтелектуальна система контролю швидкості .....	229
Інтелектуальна система контролю швидкості — пошук та усунення несправностей .....	232

Адаптивний круїз-контроль — пошук та усунення несправностей .....233

## **Керування режимом руху**

Що таке керування режимом руху .....236

Вибір режиму руху - За виключенням: ST .....236

Вибір режиму руху - ST .....236

Режими руху .....236

Керування режимом руху — пошук та усунення несправностей .....237

## **Екоінструктор**

Що таке Екоінструктор .....238

Принцип роботи Екоінструктора .....238

Принцип роботи миттєвого рівня ефективності .....238

Перегляд миттєвого рівня ефективності .....238

## **Інформація про дорожню обстановку**

Що таке інформація про дорожню обстановку .....239

Техніка безпеки під час роботи із системою інформації про дорожню обстановку .....239

Активізація інформації про дорожню обстановку .....239

Перевірка стану інформації про дорожню обстановку .....239

## **Обмежувач швидкості**

Принцип роботи обмежувача швидкості .....240

Техніка безпеки під час використання обмежувача швидкості .....240

Увімкнення й вимкнення обмежувача швидкості - Автомобілі без: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху .....240

Увімкнення й вимкнення обмежувача швидкості - Автомобілі з: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху .....240

Налаштування обмеження швидкості .....240

Зміна заданого обмеження швидкості .....241

Скасування обмеження заданої швидкості - Автомобілі без: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху .....241

Скасування обмеження заданої швидкості - Автомобілі з: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху .....241

Відновлення заданого обмеження швидкості .....241

Навмисне перевищення заданого обмеження швидкості .....241

Індикатори обмежувача швидкості .....241

Звукові попередження обмежувача швидкості .....242

## **Інтелектуальний обмежувач швидкості**

Що таке інтелектуальний обмежувач швидкості .....243

Принцип роботи інтелектуального обмежувача швидкості .....243

Техніка безпеки під час використання інтелектуального обмежувача швидкості .....243

Увімкнення й вимкнення інтелектуального обмежувача швидкості - Автомобілі без: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху .....244

Увімкнення й вимкнення інтелектуального обмежувача швидкості - Автомобілі з: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху .....244

Налаштування обмеження швидкості .....244



Зміна заданого обмеження швидкості .....	244	Режим допомоги .....	249
Скасування обмеження заданої швидкості - Автомобілі з: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху .....	245	Режим сповіщення й допомоги .....	249
Скасування обмеження заданої швидкості - Автомобілі з: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху .....	245	Індикатори системи утримання автомобіля на смузі руху .....	250
Відновлення заданого обмеження швидкості .....	245	Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS) .....	251
Навмисне перевищення заданого обмеження швидкості .....	245	Система контролю огляду в мертвих зонах з урахуванням причепа .....	253
Індикатори інтелектуального обмежувача швидкості .....	245	Система утримання автомобіля на смузі руху — пошук та усунення несправностей .....	257
Звукові попередження інтелектуального обмежувача швидкості .....	246	<b>Система інформування про ділянки з поганим оглядом</b>	
Переключення з інтелектуального обмежувача швидкості на обмежувач швидкості .....	246	Що таке система інформування про ділянки з поганим оглядом .....	258
Інтелектуальний обмежувач швидкості — пошук та усунення несправностей .....	246	Принцип роботи системи інформування про ділянки з поганим оглядом .....	258
<b>Система утримання автомобіля на смузі руху</b>		Техніка безпеки системи інформування про ділянки з поганим оглядом .....	258
Що таке система утримання автомобіля на смузі руху .....	247	Обмеження системи інформування про ділянки з поганим оглядом .....	259
Принцип роботи системи утримання автомобіля на смузі руху .....	247	Вимоги системи інформування про ділянки з поганим оглядом - Механічна коробка передач .....	259
Техніка безпеки під час використання системи утримання автомобіля на смузі руху .....	247	Вимоги системи інформування про ділянки з поганим оглядом - Автоматична коробка передач .....	259
Обмеження система утримання автомобіля на смузі руху .....	248	Увімкнення й вимкнення системи інформування про ділянки з поганим оглядом .....	259
Увімкнення й вимкнення системи утримання автомобіля на смузі руху .....	248	Розташування датчиків системи інформування про ділянки з поганим оглядом .....	260
Увімкнення режиму системи утримання автомобіля на смузі руху .....	248	Система інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа .....	260
Параметри системи утримання автомобіля на смузі руху .....	249	Індикатори системи інформування про ділянки з поганим оглядом .....	262

Система інформування про ділянки з поганим оглядом — пошук та усунення несправностей .....262

## **Попередження про перешкоду збоку**

Що таке попередження про перешкоду збоку .....264

Принцип роботи функції попередження про перешкоду збоку .....264

Техніка безпеки попередження про перешкоду збоку .....264

Обмеження попередження про перешкоду збоку .....265

Увімкнення й вимкнення функції попередження про перешкоду збоку .....265

Розташування датчиків системи попередження про перешкоду збоку .....266

Охоплення попередження про перешкоду збоку з причепом .....266

Індикатори попередження про перешкоду збоку .....267

Попередження про перешкоду збоку — пошук та усунення несправностей .....268

## **Допоміжна система уникнення зіткнень**

Що таке допоміжна система уникнення зіткнень .....269

Принцип роботи допоміжної системи уникнення зіткнень .....269

Принцип роботи допоміжної системи уникнення зіткнень з інформуванням про виїзд на перехрестя - Автомобілі без: Адаптивний круїз-контроль .....270

Принцип роботи допоміжної системи уникнення зіткнень з інформуванням про виїзд на перехрестя - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль .....270

Техніка безпеки допоміжної системи уникнення зіткнень .....271

Обмеження допоміжної системи уникнення зіткнень .....271

Розташування датчиків допоміжної системи уникнення зіткнень - Автомобілі без: Адаптивний круїз-контроль .....272

Розташування датчиків допоміжної системи уникнення зіткнень - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль .....272

Індикація відстані .....273

Попередження про перешкоду .....273

Автоматичне екстрене гальмування .....274

Активне маневрування .....274

Допоміжна система уникнення зіткнень — пошук та усунення несправностей .....275

## **Розпізнавання знаків обмеження швидкості**

Що таке система розпізнавання знаків обмеження швидкості .....277

Принцип роботи розпізнавання знаків обмеження швидкості .....277

Техніка безпеки під час використання системи розпізнавання знаків обмеження швидкості .....277

Обмеження системи розпізнавання знаків обмеження швидкості .....277

Індикатори системи розпізнавання знаків обмеження швидкості .....278

Налаштування системи розпізнавання знаків обмеження швидкості .....278

Розпізнавання знаків обмеження швидкості — пошук та усунення несправностей .....278

## **Попередження для водія**

Що таке попередження для водія .....279

Принцип роботи функції контролю уважності водія .....	279
Техніка безпеки під час використання системи попередження водія .....	279
Увімкнення й вимкнення попереджень для водія .....	280
Скидання системи попередження водія .....	280
Індикатори системи попередження водія .....	280
Система попередження водія — пошук та усунення несправностей .....	281

## **Розпізнавання дорожніх знаків**

Що таке розпізнавання дорожніх знаків .....	282
Принцип роботи розпізнавання дорожніх знаків .....	282
Техніка безпеки під час використання системи розпізнавання дорожніх знаків .....	282
Обмеження системи розпізнавання дорожніх знаків .....	282
Індикатори системи розпізнавання дорожніх знаків .....	283
Налаштування розпізнавання дорожніх знаків .....	284
Розпізнавання дорожніх знаків — пошук та усунення несправностей .....	284

## **Попередження про заборону виходу**

Що таке попередження про заборону виходу .....	285
Принцип роботи попередження про заборону в'їзду .....	285
Техніка безпеки під час використання попередження про заборону виходу .....	285
Обмеження попередження про заборону виходу .....	285

Увімкнення й вимкнення попередження про заборону в'їзду .....	286
Попередження про заборону в'їзду — пошук та усунення несправностей .....	286

## **Перевезення вантажу**

Техніка безпеки під час перевезення вантажу .....	287
Багажник на даху .....	288
Опора встановленої буксирувальної балки .....	289

## **Багажне відділення**

Техніка безпеки під час використання багажного відсіку .....	290
Встановлення й видалення кришки багажного відсіку .....	290
Скоби кріплення багажного відсіку .....	292

## **Підключення причепа**

Фаркоп .....	293
Підключення причепа .....	296

## **Буксирування причепа**

Техніка безпеки буксирування причепа .....	298
Обмеження буксирування причепа .....	298
Завантаження причепа .....	298
Рекомендації щодо буксирування причепа .....	299
Вага й розміри буксирувальної балки .....	299

## **Поради щодо водіння**

Техніка безпеки під час руху в холодну погоду .....	302
Обкатка .....	302
Економічне водіння .....	302
Водіння мілководдям .....	302

Підлогові килимки .....303

## **Інформаційні сигнали про аварію та поломку**

Увімкнення й вимкнення ліхтарів аварійної сигналізації .....305

Запуск автомобіля від зовнішнього джерела .....305

Післяаварійна система сповіщення .....307

Система гальмування після зіткнення .....307

Автоматичне вимкнення під час аварії .....308

Аварійне буксирування .....308

Безпечне охолодження .....310

## **Буксирування автомобіля - Механічна коробка передач**

Техніка безпеки під час буксирування автомобіля .....313

Аварійне буксирування .....313

## **Буксирування автомобіля - Автоматична коробка передач**

Техніка безпеки під час буксирування автомобіля .....314

## **Аварійне обладнання**

Зберігання аптечки - Автомобілі з: Комплект для тимчасового забезпечення руху, Автомобілі без: Підсилювач і сабвуфер великої потужності .....315

Зберігання аптечки - Автомобілі з: Комплект для тимчасового забезпечення руху/Підсилювач і сабвуфер великої потужності .....315

Зберігання аптечки - Автомобілі з: Запасне мініколесо .....315

Зберігання знака аварійної зупинки - Автомобілі з: Комплект для тимчасового забезпечення руху, Автомобілі без: Підсилювач і сабвуфер великої потужності .....315

Зберігання знака аварійної зупинки - Автомобілі з: Комплект для тимчасового забезпечення руху/ Підсилювач і сабвуфер великої потужності .....316

Зберігання знака аварійної зупинки - Автомобілі з: Запасне мініколесо .....316

## **Плавкі запобіжники**

Техніка безпеки під час використання плавких запобіжників .....317

Блок плавких запобіжників під капотом .....317

Блок плавких запобіжників для керування кузовними системами .....321

Визначення типів плавких запобіжників .....323

Плавкі запобіжники — пошук та усунення несправностей .....324

## **Технічне обслуговування**

Техніка безпеки під час технічного обслуговування .....325

Відчинення й зачинення капота .....325

Огляд моторного відсіку - LHD .....326

Огляд моторного відсіку - RHD .....327

Моторна олива .....328

Вентилятор охолодження двигуна .....329

Охолоджувальна рідина .....329

Акумуляторна батарея 12 В .....334

Акумуляторна батарея 12 В — пошук та усунення несправностей .....337

Зовнішні лампи .....338

Лампи освітлення салону .....345

Заміна акумуляторної батареї накладки на сходинок з освітленням .....345

## Використання треку

Техніка безпеки під час використання  
треку .....347

## Контроль старту

Що таке контроль старту .....348

Техніка безпеки під час контролю  
старту .....348

Обмеження контролю старту .....348

Використання контролю старту .....348

## Догляд за автомобілем

Чищення зовнішніх поверхонь .....349

Чищення салону .....351

Усунення дрібних пошкоджень  
лакофарбового покриття .....354

Воскування автомобіля .....354

## Зберігання автомобіля

Підготовка автомобіля для  
зберігання .....355

Виведення автомобіля зі зберігання  
.....356

## Інформація про колеса й шини

Розташування наклейки з  
інформацією про тиск накачування  
шин .....358

Інформація на бічній поверхні шин  
.....358

Глосарій шинних термінів .....361

Вимоги до заміни шин .....362

Використання літніх шин .....363

Використання зимових шин .....364

Використання ланцюга для їзди  
снігом .....364

## Обслуговування шин

Перевірка тиску в шині .....365

Накачування шин .....365

Технічні характеристики тиску в  
шинах - За виключенням: ST .....365

Технічні характеристики тиску в  
шинах - ST .....367

Огляд шини на наявність  
пошкоджень .....369

Перестановка шин .....369

## Герметик і комплект для накачування шин

Що таке герметик і комплект для  
накачування шин .....371

Техніка безпеки під час використання  
герметика й комплекту для  
накачування шин .....371

Розташування герметика й комплекту  
для накачування шин .....371

Компоненти герметика й комплекту  
для накачування шин .....372

Використання герметика й комплекту  
для накачування шин .....372

## Система контролю тиску в шинах

Що таке система контролю тиску в  
шинах .....377

Техніка безпеки під час використання  
системи контролю тиску в шинах  
.....377

Обмеження системи контролю тиску  
в шинах .....377

Перегляд тиску в шинах .....377

Скидання системи контролю тиску в  
шинах .....378

Система контролю тиску в шинах —  
пошук та усунення несправностей  
.....378

## Заміна колеса

Заміна спущеного колеса .....381

Гайки кріплення коліс .....386

## Ємності й технічні характеристики

Технічні характеристики двигуна .....	388
Технічні характеристики двигуна .....	389
Габарити автомобіля .....	390
Ємність і технічні характеристики моторної оливи .....	391
Ємність і технічні характеристики системи охолодження .....	391
Ємність паливного бака .....	392
Ємність і технічні характеристики системи кондиціонування повітря .....	393
Технічні характеристики рідини омивача .....	393
Ємність і технічні характеристики трансмісійної рідини для автоматичної коробки передач .....	394
Технічні характеристики гальмівної рідини .....	394

## Ідентифікація автомобіля

Ідентифікаційний номер автомобіля .....	395
Ідентифікаційна табличка автомобіля .....	395

## Підключений автомобіль

Що таке підключений автомобіль .....	397
Вимоги підключеного автомобіля .....	397
Обмеження підключеного автомобіля .....	397
Підключення автомобіля до мобільної мережі .....	397
Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi .....	398
Налаштування підключеного автомобіля .....	398
Підключений автомобіль — пошук та усунення несправностей .....	398

## Точка доступу Wi-Fi автомобіля

Створення точки доступу Wi-Fi автомобіля .....	401
Зміна назви або пароля точки доступу Wi-Fi автомобіля .....	401
Точки доступу Wi-Fi автомобіля — пошук та усунення несправностей .....	402

## Аудіосистема

Техніка безпеки аудіосистеми .....	403
Увімкнення й вимкнення аудіоблоку .....	403
Вибір джерела аудіо .....	403
Відтворення або призупинення джерела аудіо .....	403
Регулювання гучності .....	403
Увімкнення й вимкнення режиму випадкового порядку .....	404
Увімкнення й вимкнення режиму повторення .....	404
Налаштування попередніх установок пам'яті .....	404
Вимкнення звуку аудіосистеми .....	404
Прокручування пунктів меню .....	404
Вибір пункту меню .....	404
Регулювання налаштувань звуку .....	404
Налаштування годинників і дат .....	404
FM-радіоприймач .....	405
Увімкнення й вимкнення дисплея .....	405
Радіоприймач цифрового радіомовлення .....	405

## Огляд дисплея інформаційно-розважальної системи

Техніка безпеки дисплея інформаційно-розважальної системи .....	407
Обмеження дисплея інформаційно-розважальної системи .....	407

Рядок стану .....	407
Інформаційний екран відображення на вимогу .....	408
Перезавантаження центрального дисплея .....	408

## **Голосова взаємодія**

Що таке голосова взаємодія .....	409
Налаштування слова для активації .....	409
Початок роботи із системою голосової взаємодії .....	409
Приклади голосової взаємодії .....	409

## **Вбудована система Alexa**

Що таке вбудована система Alexa .....	410
Вимоги вбудованої системи Alexa .....	410
Вхід у ваш обліковий запис .....	410
Використання вбудованої системи Alexa .....	410
Налаштування вбудованої системи Alexa .....	411

## **Телефон**

Техніка безпеки під час використання телефону .....	412
Підключення телефону .....	412
Меню телефону .....	412
Здійснення й отримання телефонного виклику .....	413
Увімкнення й вимкнення текстових сповіщень .....	414

## **Bluetooth®**

Підключення пристрою Bluetooth® .....	416
Відтворення медіафайлів за допомогою системи Bluetooth® .....	416

## **Додатки**

Техніка безпеки додатків .....	418
Вимоги додатків .....	418
Активація додатків на пристрої iOS .....	418
Активація додатків на пристрої Android .....	418
Увімкнення й вимкнення Apple CarPlay .....	419
Увімкнення й вимкнення Android Auto .....	419

## **Навігація**

Доступ до навігації .....	421
Оновлення карти навігаційної системи .....	421
Налаштування карти .....	421
Налаштування пункту призначення .....	421
Маршрутні точки .....	422
Прокладання маршруту .....	422
Навігація буксирування причепа .....	423

## **Оновлення програмного забезпечення**

Оновлення програмного забезпечення .....	424
Налаштування оновлення програмного забезпечення .....	424
Індикатор оновлення програмного забезпечення .....	426

## **Скидання системи автомобіля**

Виконання скидання системи .....	427
----------------------------------	-----

## **Ваш уповноважений дилер - Туреччина**

Каталог авторизованих дилерів - Туреччина .....	428
---	-----

## **Інтервали обслуговування - Туреччина**

Інтервали обслуговування - Туреччина .....	434
---	-----

## **Інформація про клієнта**

Визнання авторських прав на стороннє програмне забезпечення .....	435
Декларація відповідності .....	435
REACH .....	435
Сертифікаційні наклейки радіочастот .....	435
Рекомендації щодо запчастин .....	476
Обладнання мобільного зв'язку .....	477
Інформація про користувача eCall .....	478
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем .....	482

## **Додатки**

Електромагнітна сумісність .....	515
----------------------------------	-----



## ПРО ЦЮ ПУБЛІКАЦІЮ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відволікання під час водіння може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварії і травмування. Ми наполегливо радимо бути дуже обережними під час використання будь-якого пристрою, який може відволікти від дороги. Безпечне керування автомобілем – головний обов'язок водія. Рекомендуємо не використовувати ручні пристрої під час водіння та закликаємо за можливості застосовувати голосові команди для керування окремими системами. Обов'язково ознайомтеся з усіма застосовними у вашому регіоні законами, якими може регулюватися використання електронних пристроїв під час водіння.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Нехтування інструкціями, позначеними символом попередження, може призвести до займання, важких травм або смерті.

Дякуємо, що вибрали автомобіль Ford. Рекомендуємо приділити деякий час ознайомленню зі своїм автомобілем, щоб забезпечити підвищену безпеку та комфорт водіння. Скористайтеся цією публікацією в автомобілі, в друкованому форматі, у застосунку FordPass або в Інтернеті, щоб ознайомитися з функціями вашого автомобіля.

**Примітка:** Використовуйте автомобіль у спосіб, який не протирічить застосовному законодавству й нормативним вимогам.

**Примітка:** Продаючи автомобіль, передавайте всі друковані матеріали, призначені для користувача.

## Функції та опції

Цей матеріал описує функції та опції продукту, доступні в усій лінійці наявних моделей, іноді навіть до того, як вони з'являться в загальному доступі. Тут можуть описуватися опції, які недоступні на придбаному вами автомобілі.

## Надання відгуків

Якщо ви хочете надати відгук команди з посібника водія, зв'яжіться з нами електронною поштою за адресою [OWNERMANUALFEEDBACK@ford.com](mailto:OWNERMANUALFEEDBACK@ford.com).

Ви не отримаєте прямої відповіді електронною поштою. Ваше звернення буде розглянуто, і у вміст посібника користувача буде внесено необхідні зміни.

Щоб допомогти з розглядом вашого звернення, додайте наступну інформацію:

- Модель вашого автомобіля
- Країна, в якій було придбано автомобіль
- Розділ посібника водія, який потрібно розглянути

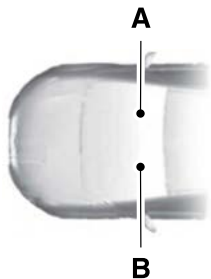
## Ілюстрації

**Примітка:** Ілюстрації деяких функцій у цьому матеріалі можуть зображати особливості інших моделей, які можуть відрізнятися від вашого автомобіля.

## Розташування компонентів

Деякі компоненти в цьому посібнику описуються як розташовані ліворуч чи праворуч. Сторона визначається, коли ви сидите в сидінні обличчям вперед.

# Введення



A Права сторона.

B Ліва сторона.

## Доступ до цифрового посібника водія

### Автомобілі з центральним екраном книжкової орієнтації

Застосунок «Посібник водія» знаходиться в списку застосунків.

### Автомобілі з центральним екраном альбомної орієнтації

Залежно від вашого автомобіля застосунок «Посібник водія» знаходиться або в списку застосунків, або в списку функцій.

## Доступ до електронного та друкованого посібника водія

### Онлайн-посібник водія

- Ви можете завантажити додаток FordPass із магазину додатків свого пристрою.
- Ви можете відвідати місцевий веб-сайт Ford.

**Примітка:** Щоб знайти місцевий вебсайт Ford, перейдіть за адресою: <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

**Примітка:** Ми наполегливо рекомендуємо завантажити копію посібника водія та мати його при собі під час керування автомобілем, а також переглядати інформацію, коли ви не перебуваєте всередині автомобіля.

### Друкований посібник водія

США та Канада: відвідайте [www.helminc.com](http://www.helminc.com) або зверніться до авторизованого дилера.

Європа: відвідайте [www.z-order.de](http://www.z-order.de) або зверніться до авторизованого дилера.

Інші країни: зверніться до свого авторизованого дилера.

## ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОЇ ПУБЛІКАЦІЇ

Щоб швидко знайти інформацію про свій автомобіль, скористайтеся пошуком слів у Посібнику водія.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ Й ПРИМІТКИ, ВИКОРИСТАНІ В ЦЬОЇ ПУБЛІКАЦІЇ

### Попередження, використані в цій публікації

У цю публікацію включені попередження про можливу небезпеку. Ви можете захистити себе та інших, дотримуючись інструкцій, позначених символом попередження.

### Примітки, використані в цій публікації

Ми додаємо примітки, щоб надати більше інформації до тих інструкцій, які потребують додаткових пояснень.

## СПЕЦІАЛЬНІ ПРИМІТКИ - ТУРЕЧЧИНА

### Інформація\* для споживачів

\*Споживач. Фізична чи юридична особа, яка діє в комерційних або непрофесійних цілях. Якщо водій керує своїм автомобілем у комерційних або професійних цілях, незалежно від того, чи працює він повний чи неповний робочий день, він може не вважатися «Споживачем» відповідно до законодавства.

Якщо автомобіль придбано відповідно до умов Гарантії для споживачів, але після цього використовується в комерційних чи професійних цілях, або якщо його придбано згідно з умовами Комерційної гарантії, але згодом його припиняють використовувати в комерційних або професійних цілях, застосовуватимуться УМОВИ КОМЕРЦІЙНОЇ ГАРАНТІЇ відповідно до загальних законодавчих положень. Це накладає певні зобов'язання на водія та інших осіб, які стають власниками такого транспортного засобу. Докладну інформацію наведено в Умовах гарантії Ford.

Нижче наведено додаткові права, які надаються споживачам відповідно до Закону про захист прав споживачів № 6502 й Положення щодо вступних інструкцій і посібників водія, опублікованих в Офіційному віснику від 13.06.2014 і №. 29029, а також відомості про органи, до яких споживачі можуть подавати скарги та заперечення:

### І. Додаткові права споживачів

1) Якщо товар вважається несправним, споживач може скористатись одним із таких прав:

a) відмова від договору за допомогою повідомлення про готовність повернути проданий товар;

b) збереження проданого товару та надсилання запиту на знижку від продажної ціни пропорційно дефекту;

c) якщо не потрібні надмірні витрати, надсилання запиту на безкоштовний ремонт проданого товару повністю за рахунок продавця;

d) якщо це можливо, надсилання запиту на заміну проданого товару на еквівалентний без дефектів.

Ви можете скористатись одним із цих прав. Продавець несе відповідальність за виконання такої вимоги, якій віддає перевагу споживач.

2) Права на безкоштовний ремонт або заміну товару на еквівалентний без дефектів також можна використати щодо виробника чи імпортера. Продавець, виробник та імпортер несуть окрему відповідальність за виконання прав, викладених у цьому пункті. Виробник або імпортер не несуть відповідальності, якщо доведуть, що дефект виник після розміщення ними товару на ринку.

3) Якщо безкоштовний ремонт або заміна товару на еквівалентний без дефектів призведе до непропорційних незручностей для продавця, споживач може скористатись одним із прав на відмову від договору або знижку від ціни пропорційно дефекту. Під час визначення непропорційності потрібно розглянути такі питання, як вартість товару без дефектів, серйозність дефекту та те, чи вжиття інших додаткових прав призведе до будь-яких проблем для споживача.

4) У разі вибору права на безкоштовний ремонт або заміну товару на еквівалентний без дефектів, запит потрібно виконати протягом максимум тридцяти робочих днів із моменту сповіщення продавця, виробника чи імпортера про цей запит. Однак що стосується товарів, включених у список, доданий до постанови, яку видано відповідно до статті 58 Закону про захист прав споживачів № 6502, вимогу споживача щодо безкоштовного ремонту має бути виконано протягом максимального періоду ремонту, встановленого в постанові. В іншому разі споживач може скористатись іншими додатковими правами.

5) Якщо споживач обирає право на відмову від договору або знижку від ціни пропорційно дефекту, споживачу має бути відшкодовано повну сплачену ціну чи суму знижки від ціни.

б) Будь-які витрати, пов'язані з використанням додаткових прав, несе сторона, яка виконує вибране споживачем право. Споживач, разом з одним із таких додаткових прав, також може вимагати компенсацію відповідно до положень Кодексу Туреччини про зобов'язання від 11.01.2011 та № 6098.

## **II. Скарги та заперечення споживачів**

Споживачі можуть подавати заяви щодо скарг і заперечень до судів із питань захисту прав споживачів і арбітражних комітетів із питань захисту прав споживачів відповідно до положень, передбачених Законом про захист прав споживачів № 6502.

## **Виробник або імпортер**

Ford Otomotiv Sanayi A.S.  
Akpınar Mah. Hasan Basri Cad. No: 2  
34885 Sancaktepe/Istanbul  
Торговий реєстраційний номер: 73232 —  
Стамбул  
Тел.: 0.216 564 71 00  
Факс: 0.216 564 73 85  
[www.fordotosan.com.tr](http://www.fordotosan.com.tr)

## **Термін служби**

Термін служби цього автомобіля становить 10 років.

# Конфіденційність даних



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не підключайте бездротові пристрої до гнізда даних. Треті особи можуть отримати несанкціонований доступ до даних автомобіля та порушити функціонування систем, які забезпечують безпеку автомобіля. Дозволяйте підключати до роз'єму даних лише обладнання ремонтних майстерень, які виконують наші інструкції з обслуговування та ремонту.

Ми поважаємо ваше право на конфіденційність особистих даних і зобов'язуємося захищати їх. Відомості, що містяться в цій публікації, є точними на момент випуску, але оскільки технології стрімко розвиваються, рекомендуємо відвідувати регіональний сайт Ford, щоб отримати актуальну інформацію.

Ваш автомобіль оснащено електронним блоком керування з функцією запису даних і можливістю їх постійного або тимчасового зберігання. Ці дані можуть містити інформацію про стан або статус автомобіля, вимоги до технічного обслуговування, події та несправності. Типи даних, які можуть бути записані, наведено в цьому розділі. Певні записані дані зберігаються в журналах подій або журналах реєстрації помилок.

**Примітка:** Після ремонту або технічного обслуговування відбувається скидання журналів реєстрації помилок.

**Примітка:** Ми можемо надавати інформацію у відповідь на запити з боку правоохоронних органів, інших уповноважених органів влади або сторонніх організацій, які діють на підставі законних повноважень або притисів суду. Така інформація може використовуватись у судових процесах.

Записані дані містять, наприклад, таке:

- стан роботи компонентів системи, наприклад рівень палива, тиск у шинах, рівень заряду акумуляторної батареї;
- стан автомобіля та його компонентів, наприклад швидкість коліс, сповільнення, поперечне прискорення та стан ременів безпеки;
- події або помилки в основних системах, наприклад у фарах і гальмах;
- реакції системи на ситуації руху, наприклад спрацьовування надувної подушки безпеки та системи курсової стійкості;
- умови навколишнього середовища, наприклад температурні показники.

Деякі з цих даних у разі поєднання з іншою інформацією, наприклад звітом про аварію, відомостями про пошкодження автомобіля або свідченнями, можуть указати на конкретну людину.

## Наші послуги

Якщо ви користуєтеся нашими послугами, ми збираємо та використовуємо дані, наприклад інформацію про обліковий запис, розташування автомобіля та характеристики руху, які можуть вас ідентифікувати. Ми передаємо ці дані виділеними захищеними каналами. Ми збираємо та використовуємо лише ті дані, які дозволяють вам користуватися послугами, на які ви підписані, за вашою згодою, або якщо це дозволено законодавством. Додаткові відомості про послуги, на які ви підписані, див. в умовах і положеннях.

Щоб отримати додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності, відвідайте регіональний сайт Ford.

# Конфіденційність даних

## Послуги, які надають треті сторони

Рекомендуємо ознайомитися з умовами та положеннями, а також із політикою конфіденційності даних, які стосуються послуг для вашого автомобіля та ваших передплат. Ми не несемо відповідальності за послуги, які надають треті сторони.

## ДАНІ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Наші дилери збирають дані про обслуговування через роз'єм передачі даних у вашому автомобілі. Вони використовують дані про обслуговування, наприклад журнали реєстрації помилок, для допомоги в ремонті. Якщо треба, вони передадуть ці дані до технічної служби для спрощення діагностики. Крім використання інформації для діагностики та ремонту, ми використовуємо та надаємо дані про обслуговування постачальникам послуг, зокрема постачальникам запасних частин, якщо є необхідність, і це не заборонено законом, для постійного покращення, а також іншу інформацію про вас, наприклад контактні дані для пропозиції продукції та послуг, які можуть зацікавити вас відповідно до вподобань, якщо це дозволено законодавством. Наші постачальники послуг у рівній мірі зобов'язані за законом захищати ваші дані та зберігати їх відповідно до політики зберігання даних.

**Примітка:** *Сторонні ремонтні майстерні також можуть збирати дані про обслуговування за допомогою роз'єму передачі даних.*

## ДАНІ ПОДІЇ

Цей автомобіль оснащено пристроєм для реєстрації подій. Основне призначення цього пристрою – запис даних під час ДТП або подібних ситуацій, наприклад спрацювання надувної подушки безпеки, удар о дорожню перешкоду. Ці дані допоможуть проаналізувати, як спрацювали системи автомобіля. Пристрій для реєстрації подій робить запис даних, які відносяться до динаміки автомобіля та систем безпеки, протягом короткого проміжку часу, зазвичай до 30 секунд.

Пристрій записує такі дані:

- як працювали різні системи автомобіля;
- чи були ремені безпеки водія та пасажирів пристебнуті;
- наскільки сильно водій натискав (якщо взагалі натискав) педаль газу або гальма;
- наскільки швидко рухався автомобіль;
- в якому положенні втримувалося кермо.

Ці дані допоможуть краще проаналізувати обставини, за яких виникають аварії та отримують травми.

**Примітка:** *Пристрій записує інформацію про події лише в разі виникнення нетривіальних аварійних ситуацій. Він не записує дані в звичайних умовах керування, а також особисту інформацію (наприклад ім'я, стать, вік і місце аварії). Однак відповідні особи, зокрема представники правоохоронних органів, можуть з'являти дані пристрою з даними, які встановлюють особу, якщо це необхідно в процесі розслідування аварії.*

# Конфіденційність даних

Для зчитування даних із пристрою для реєстрації подій необхідне спеціальне обладнання та доступ до автомобіля або пристрою. Окрім виробника автомобіля, інші сторони, наприклад правоохоронні органи, які мають спеціальне обладнання, можуть зчитати інформацію за наявності доступу до автомобіля або пристрою для реєстрації подій.

## ДАНІ НАЛАШТУВАНЬ

Ваш автомобіль оснащено електронним блоком управління з можливістю зберігання даних на основі користувацьких параметрів. Дані зберігаються локально в автомобілі або підключених до нього пристроях, наприклад на USB-накопичувачі або в цифровому музичному плеєрі. Певні дані можна видалити. Також ви маєте можливість увімкнення або вимкнення надсилання даних до служб, на які ви підписані.

## Дані комфорту та зручності

Записані дані містять, наприклад, таке:

- положення сидіння та керма;
- параметри системи керування мікрокліматом;
- збережені радіостанції;

## дані розважальної системи.

Записані дані містять, наприклад, таке:

- музика, відео або обкладинка альбому;
- контакти та відповідні записи в адресній книзі;
- пункти призначення.

## ДАНІ ПІДКЛЮЧЕНОГО АВТОМОБІЛЯ



Модем має SIM-карту. Модем було ввімкнено під час збірки автомобіля. Він періодично надсилає повідомлення, щоб зберігати підключення до мережі стільникового зв'язку. З вашої згоди автомобіль може надсилати дані щодо себе, водіння та місцезнаходження. Ці повідомлення можуть містити інформацію, яка ідентифікує ваш автомобіль, SIM-карту та електронний серійний номер модему. Постачальники послуг стільникового зв'язку можуть мати доступ до додаткової інформації, наприклад, до ідентифікаційних даних вежі мережі стільникового зв'язку. Щоб отримати додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності, відвідайте [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com) або зайдіть на місцевий сайт Ford.

**Примітка:** Модем продовжить надсилати інформацію, якщо ви не вимкнете його або не забороните йому надсилати дані, змінивши налаштування. Див. **Підключений автомобіль** (сторінка 397)..

**Примітка:** Послуга може бути недоступна або перервана з ряду причин, наприклад, через екологічні та топографічні умови або згідно з планом збору даних.

**Примітка:** Щоб дізнатися, чи є у вашому автомобілі модем, відвідайте сторінку [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

## ДАНІ МОБІЛЬНОГО ПРИСТРОЮ

Якщо ви підключите мобільний пристрій до автомобіля, то зможете відображати на сенсорному екрані дані зі свого пристрою, наприклад композицію й обкладинку альбому. Через систему ви можете передавати дані свого автомобіля мобільним програмам на вашому пристрої. Див. **Вимоги додатків** (сторінка 418)..

Функція мобільних програм передає дані з вашого підключеного пристрою нам у США. Дані шифруються та включають у себе, наприклад, ідентифікаційний номер вашого автомобіля, серійний номер модуля SYNC, показники одометра, інформацію про активні програми, статистику використання та налагодження. Ми зберігаємо їх не довше строку, необхідного для надання послуги, усунення несправностей, постійного вдосконалення та пропонування продуктів і послуг, які можуть вас зацікавити відповідно до ваших уподобань.

Коли ви підключите мобільний телефон до системи, вона створить профіль, який зв'яжеться з цим пристроєм. Профіль мобільного телефона відкриває більше мобільних функцій і забезпечує ефективну роботу системи. Профіль містить, наприклад, дані з вашого списку контактів, прочитані та непрочитані текстові повідомлення та історію дзвінків, зокрема дзвінків, здійснених, коли ваш мобільний телефон не було підключено до системи.

Коли підключається медіа-носіє, система створює й зберігає індекс носія для підтримуваного медійного вмісту. Крім того, система веде короткий журнал діагностики, який містить приблизно 10 хвилин недавньої системної активності.

Профіль мобільного телефона, індекс носія та журнал діагностики зберігаються на вашому автомобілі, якщо ви їх не видалите. Доступ до цих даних також зазвичай можна отримати лише у вашому автомобілі, коли ви підключаєте свій мобільний телефон або медіа-носіє. Якщо ви більше не плануєте використовувати систему чи свій автомобіль, рекомендуємо стерти збережену інформацію за допомогою функції скидання системи. Див. **Виконання скидання системи** (сторінка 427)..

Доступ до системних даних можливий лише за наявності спеціального обладнання та доступу до модуля автомобіля.

Щоб отримати додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності, відвідайте регіональний сайт Ford.

**Примітка:** *Щоб дізнатися, чи обладнано ваш автомобіль технологіями зв'язку, відвідайте сторінку [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).*

## ДАНІ СИСТЕМИ ЕКСТРЕНИХ ВИКЛИКІВ

Активована система екстрених викликів передає службам екстреної допомоги інформацію про аварії, що супроводжуються спрацьовуванням подушки безпеки, відключенням паливного насоса або деактивацією високовольтної акумуляторної батареї. Певні, зокрема оновлені, версії системи екстрених викликів також можуть



# Конфіденційність даних

---

електронними або голосовими засобами передавати операторам екстрених служб інформацію про місцезнаходження вашого автомобіля або іншу інформацію про автомобіль чи аварію, забезпечуючи надання вам відповідних екстрених послуг. Якщо ви не хочете передавати таку інформацію, не вмикайте систему екстрених викликів.

Приклади даних, які може передавати система:

- Ідентифікаційний номер автомобіля.
- Тип накопичувача привода транспортного засобу.
- Поточний час.
- Розташування та напрямок руху транспортного засобу.
- Як був ініційований виклик – автоматично чи вручну.
- Категорія автомобіля.
- Кількість пасажирів в автомобілі.

**Примітка:** *Деактивувати системи екстрених викликів, наявність та функціонування яких передбачені законом, неможливо.*

## ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

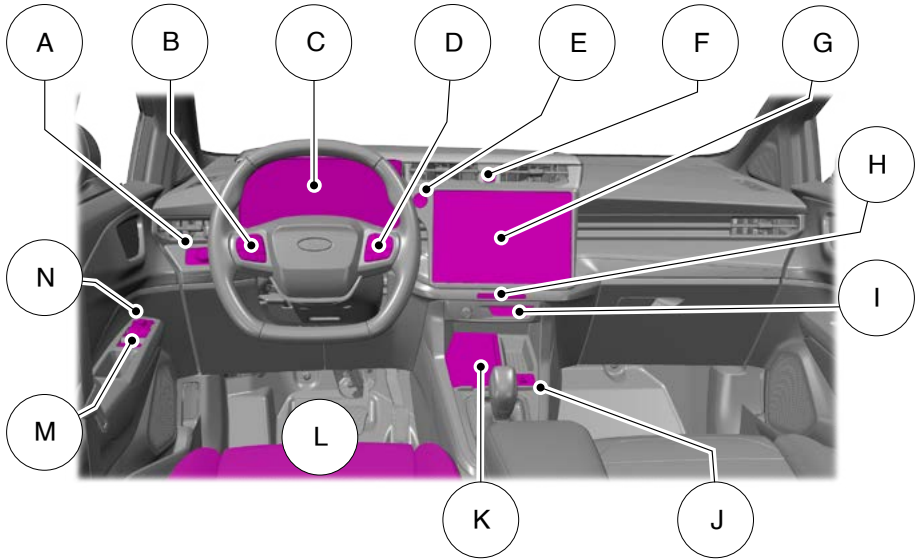
Екологія – пріоритет для компанії Ford. Ми постійно шукаємо способи зменшити наш вплив на планету, разом із тим надаючи клієнтам чудову продукцію й гарантуючи комерційний успіх компанії. Уживайте заходів для захисту навколишнього середовища. Для цього важливо правильно експлуатувати автомобіль і належним чином утилізувати відходи, а також матеріали для очищення та змащування.

Додаткову інформацію щодо досягнень та ініціатив у сфері сталого розвитку див. на сторінці [www.sustainability.ford.com](http://www.sustainability.ford.com).

### Тільки для Франції



## ВНУТРІШНІЙ ОГЛЯД - LHD

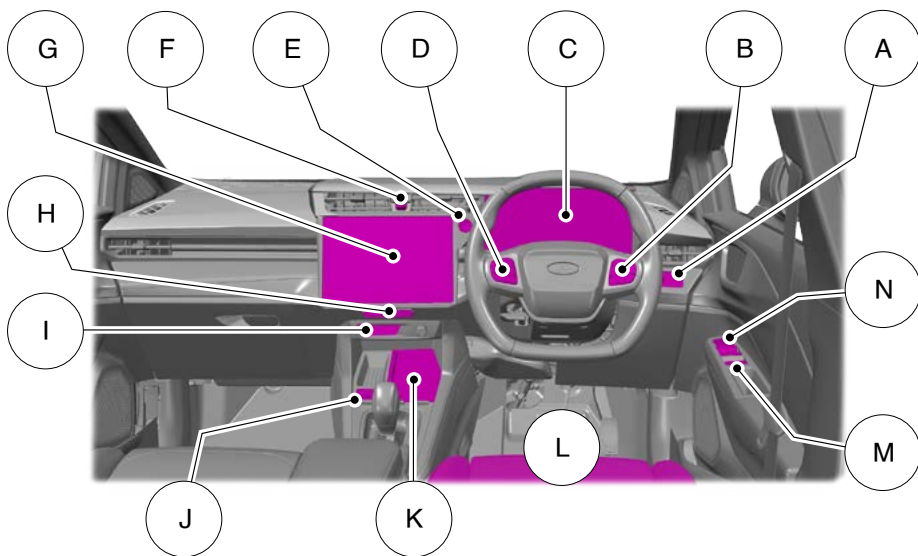


- A Див. **Керування зовнішнім освітленням** (сторінка 88)..
- B Див. **Увімкнення й вимкнення адаптивного круїз-контролю** (сторінка 217)..
- C Див. **Огляд щитка приладів** (сторінка 110)..
- D Див. **Використання елементів керування дисплея панелі приладів** (сторінка 116)..
- E Див. **Натискна кнопка вимикача запалювання** (сторінка 144)..
- F Див. **Увімкнення й вимкнення ліхтарів аварійної сигналізації** (сторінка 305)..
- G Див. **Техніка безпеки дисплея інформаційно-розважальної системи** (сторінка 407)..
- H Див. **Увімкнення й вимкнення подушки безпеки пасажирів** (сторінка 49)..
- I Див. **Увімкнення й вимкнення паркувальних датчиків** (сторінка 201)..

# Візуальний пошук

- J Див. **Що таке розетка живлення** (сторінка 138)..
- K Див. **Заряджання бездротового пристрою** (сторінка 141)..
- L Див. **Техніка безпеки під час використання переднього сидіння** (сторінка 127)..
- M Див. **Відчинення й зачинення вікон** (сторінка 103)..
- N Див. **Регулювання зовнішніх дзеркал** (сторінка 107)..

## ВНУТРІШНІЙ ОГЛЯД - RHD



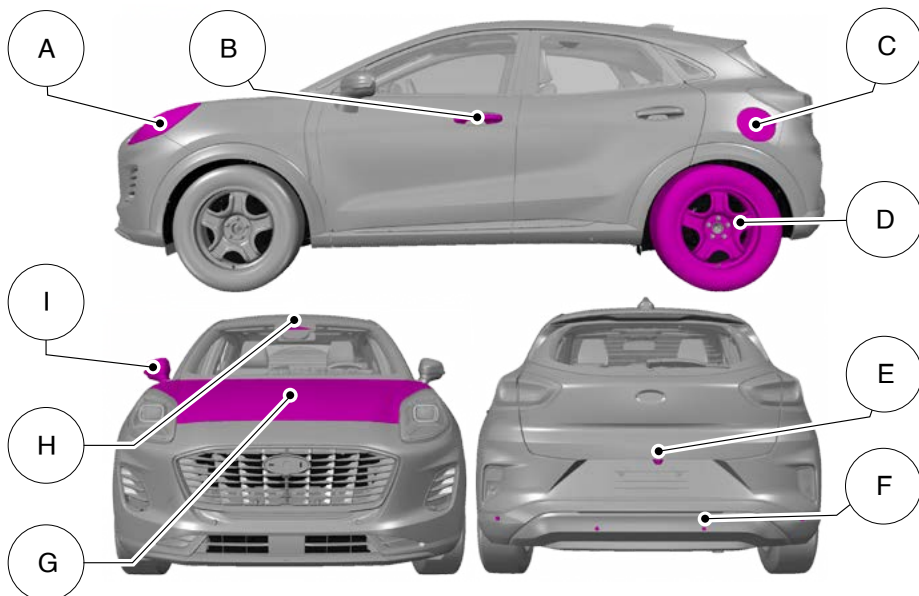
- A Див. **Керування зовнішнім освітленням** (сторінка 88)..
- B Див. **Використання елементів керування дисплея панелі приладів** (сторінка 116)..
- C Див. **Огляд щитка приладів** (сторінка 110)..
- D Див. **Увімкнення й вимкнення адаптивного круїз-контролю** (сторінка 217)..

## Візуальний пошук

---

- E Див. **Натискна кнопка вимикача запалювання** (сторінка 144)..
- F Див. **Увімкнення й вимкнення ліхтарів аварійної сигналізації** (сторінка 305)..
- G Див. **Техніка безпеки дисплея інформаційно-розважальної системи** (сторінка 407)..
- H Див. **Увімкнення й вимкнення подушки безпеки пасажирів** (сторінка 49)..
- I Див. **Увімкнення й вимкнення паркувальних датчиків** (сторінка 201)..
- J Див. **Що таке розетка живлення** (сторінка 138)..
- K Див. **Заряджання бездротового пристрою** (сторінка 141)..
- L Див. **Техніка безпеки під час використання переднього сидіння** (сторінка 127)..
- M Див. **Відчинення й зачинення вікон** (сторінка 103)..
- N Див. **Регулювання зовнішніх дзеркал** (сторінка 107)..

## ЗОВНІШНІЙ ОГЛЯД



- A Див. **Керування зовнішнім освітленням** (сторінка 88)..
- B Див. **Розблокування й блокування дверей за допомогою пульта дистанційного керування** (сторінка 57)..
- C Див. **Техніка безпеки під час заправки паливом** (сторінка 160)..
- D Див. **Перегляд тиску в шинах** (сторінка 377)..
- E Див. **Рекомендації щодо використання камери заднього вигляду** (сторінка 206)..
- F Див. **Техніка безпеки під час використання паркувальних датчиків** (сторінка 200)..
- G Див. **Відчинення й зачинення капота** (сторінка 325)..
- H Див. **Що таке допоміжна система уникнення зіткнень** (сторінка 269)..
- I Див. **Регулювання зовнішніх дзеркал** (сторінка 107)..

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ЩОДО ЗАМКІВ ІЗ ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДЧИНЕННЯ ДІТЬМИ



Для використання в автомобілі було перевірено та схвалено тільки дитячі крісла безпеки, сертифіковані за стандартом ECE-R129 або ECE-R44.03 (або новішим).

**Примітка:** Необхідність використання дитячих крісел безпеки залежить від конкретної країни.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Надзвичайна небезпека! Ніколи не використовуйте дитяче крісло безпеки, що встановлюється проти напрямку руху, на сидінні, захищеному активованою подушкою безпеки перед ним. Дитина може померти або отримати серйозну травму.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Необхідно вимкнути подушку безпеки пасажирів в разі використання дитячого крісла безпеки, яке встановлюється проти напрямку руху на передньому сидінні.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Після зняття дитячого крісла безпеки необхідно ввимкнути подушку безпеки пасажирів.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не змінюйте дитячі крісла безпеки жодним чином.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не тримайте дитину на колінах під час руху автомобіля.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте дітей або домашніх тварин без нагляду в автомобілі. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо автомобіль потрапив у аварію, перевірте дитячі крісла.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забороняється розміщувати або дозволяти дитині розміщувати плечову частину ременя безпеки під рукою або за спиною. Недотримання цієї інструкції знижує ефективність ременя безпеки та збільшує ризик травми або смерті в разі аварії.

# Безпека дітей

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте подушки, книги або рушники, щоб усадити дитину вище. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Після зняття дитячого крісла безпеки необхідно встановити підголовник.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди надійно фіксуйте дитину в кріслі, яке відповідає її зросту, віку та вазі. Дитяче крісло безпеки необхідно придбати окремо від автомобіля. Недотримання цих інструкцій і рекомендацій збільшує ризик серйозної травми або смерті дитини.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо використовуються дитяче крісло й ремінь безпеки, переконайтеся, що ремінь не провисає та не перекручується.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не встановлюйте додаткову подушку або дитяче сидіння лише з поясным ремнем.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не встановлюйте додаткову подушку або дитяче сидіння з ремнем безпеки, який провисає або перекручується.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Слідкуйте, щоб діти сиділи прямо.

## ТОЧКИ КРІПЛЕННЯ ДИТЯЧИХ ЗАСОБІВ БЕЗПЕКИ

### ЩО ТАКЕ ТОЧКИ КРІПЛЕННЯ ДИТЯЧИХ ЗАСОБІВ БЕЗПЕКИ

Точки кріплення дають змогу швидко та безпечно встановити дитяче автокрісло.

### РОЗТАШУВАННЯ НИЖНІХ ТОЧОК КРІПЛЕННЯ ДИТЯЧИХ ЗАСОБІВ БЕЗПЕКИ



Нижні точки кріплення розташовані на крайніх задніх сидіннях.



### РОЗТАШУВАННЯ ВЕРХНЬОГО АНКЕРА ТОЧОК КРІПЛЕННЯ ДИТЯЧИХ ЗАСОБІВ БЕЗПЕКИ



Скоби кріплення верхнього ременя розташовані на спинці заднього сидіння.

# Безпека дітей

## ДИТЯЧІ ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ

### ІНФОРМАЦІЯ ПРО РОЗТАШУВАННЯ КРІПЛЕНЬ ДИТЯЧИХ ЗАСОБІВ БЕЗПЕКИ

Місця для сидіння	Вагові категорії				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Переднє пасажирське сидіння з <b>ВВИМКНЕНОЮ</b> подушкою безпеки.	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Переднє пасажирське сидіння з <b>ВИМКНЕНОЮ</b> подушкою безпеки.	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Задні сидіння. <sup>2</sup>	U	U	U	U	U

<sup>1</sup> Рекомендується перевозити дітей на задньому сидінні в дитячому автокріслі, яке відповідає державним вимогам.

<sup>2</sup> Не встановлюйте опору дитячого автокрісла на заднє центральне сидіння, якщо в наданій виробником дитячого автокрісла інформації щодо продукту не зазначено, що це припустимо.

**X** – не підходить для дітей в цій ваговій категорії.

**U** – підходить для універсальних дитячих автокрісел, схвалених для цієї вагової категорії.

**UF** – підходить для універсальних дитячих автокрісел, які встановлюються по ходу руху автомобіля, схвалених для цієї вагової категорії.

# Безпека дітей

## Дитячі автокрісла ISOFIX

Місця для сидіння		Вагові категорії				
		0	0	0+	1	1
		Проти ходу руху	Проти ходу руху	Проти ходу руху	По ходу руху	Проти ходу руху
		0–10 kg	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Переднє пасажирське сидіння.	Розмірний клас.	Без ISOFIX				
	Типорозмір					
Заднє крайнє сидіння із системою ISOFIX.	Розмірний клас.	F, G <sup>1</sup>	E <sup>1</sup>	C, D, E <sup>1</sup>	A, B, B1 <sup>1</sup>	C, D <sup>1</sup>
	Кріплення.	L1, L2 <sup>1</sup>	R1 <sup>1</sup>	R1, R2X, R2, R3 <sup>1</sup>	F2, F2X, F3 <sup>1</sup>	R2X, R2, R3 <sup>1</sup>
	Типорозмір	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Заднє центральне сидіння.	Розмірний клас.	Без ISOFIX				
	Типорозмір					

<sup>1</sup> Розмірний клас і кріплення наведено як для універсальних, так і для напівуніверсальних дитячих автокрісел. Ідентифікаційні літери можна знайти на дитячих автокріслах ISOFIX.

**IL** – підходить для окремих напівуніверсальних дитячих автокрісел ISOFIX. Для отримання додаткової інформації див. наданий виробником дитячих автокрісел список рекомендованих автомобілів.

**IUF** – підходить для універсальних дитячих автокрісел ISOFIX, які встановлюються по ходу руху.

# Безпека дітей

## Дитячі автокрісла i-Size

	Переднє пасажирське сидіння	Заднє крайнє сидіння	Заднє центральне сидіння
Дитячі автокрісла, що встановлюються проти ходу руху на передньому пасажирському сидінні із <b>ВВІМКНЕНОЮ</b> подушкою безпеки.	X	-	-
Дитячі автокрісла i-Size.	X	i-U	X
Сумісне кріплення для дитячого автокрісла-бустера.	B2, B3 <sup>1</sup>	B2, B3 <sup>1</sup>	B2, B3 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Кріплення наведено для дитячих автокрісел-бустерів. Ідентифікаційні літери можна знайти на дитячих автокріслах-бустерах i-Size.

**i-U** – підходить для дитячих автокрісел i-Size, які встановлюються по ходу й проти ходу руху.

**X** – не підходить для дитячих автокрісел i-Size.

# Безпека дітей

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ДИТЯЧИХ ЗАСОБІВ БЕЗПЕКИ

Категорії розмірного класу	Виробник	Модель	Додаток
40–83 cm 0–13 kg	Maxi-Cosi.	Основа Pebble 360 і FamilyFix 360. <sup>1</sup>	ISOFIX і опора (основа) або тільки ремінь безпеки.
40–105 cm 0–17,5 kg	Maxi-Cosi.	Основа Pearl 360 і FamilyFix 360. <sup>1</sup>	ISOFIX і опора (основа).
100–150 cm 15–36 kg	Britax Römer.	KidFix M i-Size. <sup>1,2</sup>	ISOFIX і ремінь безпеки або тільки ремінь безпеки.

<sup>1</sup>Рекомендується розміщувати дітей на дитячому кріслі безпеки ISOFIX на задніх крайніх сидіннях.

<sup>2</sup>Рекомендується використовувати дитяче сидіння з подушкою та спинкою, а не просто з подушкою.

Зверніться до вповноваженого дилера для отримання актуальної інформації щодо рекомендованих дитячих крісел безпеки.

# Безпека дітей

## ВСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧИХ ЗАСОБІВ БЕЗПЕКИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прочитайте інструкції виробника щодо встановлення дитячого автокрісла та дотримуйтеся їх.

**Примітка:** Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника щодо встановлення дитячого автокрісла з верхнім ременем безпеки.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під'єднайте верхню страхувальну стрічку лише до призначених для цього точок кріплення верхньої стрічки.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Переконайтеся, що страхувальна стрічка верхнього ременя не провисає й не перекручується та правильно розміщена на точці кріплення.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо ви використовуєте дитяче автокрісло з опорною ніжкою, переконайтеся, що опорна ніжка надійно спирається на підлогу.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Переконайтеся, що дитяче автокрісло щільно прилягає до сидіння автомобіля. Щоб правильно закріпити дитяче крісло, можливо, вам доведеться відрегулювати сидіння. Переконайтеся, що спинка сидіння перебуває у вертикальному положенні. Вам також може знадобитися підняти або зняти підголовник.

Використовуючи дитяче автокрісло на передньому сидінні, дотримуйтеся таких вказівок щодо розташування крісла:

- Дитяче автокрісло не повинно контактувати з панеллю приладів.
- Перемістіть пасажирське сидіння якомога далі назад і прокладіть ремінь безпеки вперед і вниз від кільця В-подібної стійки до дитячого автокрісла.
- Якщо затягнути поясний ремінь безпеки так, щоб не залишилося провисання, важко, перемістіть спинку сидіння у повністю вертикальне положення і підніміть його у висоту.

**Примітка:** Використовуючи дитяче крісло на задньому сидінні, відрегулюйте переднє сидіння так, щоб запобігти контакту з ногами або ступнями дитини.

## ДИТЯЧІ АВТОКРІСЛА

### Високе дитяче автокрісло



Пристібайте дітей масою більше за 15 kg та зростом менше за 150 см у високому дитячому автокріслі або на додатковій подушці.

# Безпека дітей

Рекомендується використовувати високе дитяче автокрісло з подушкою та спинкою, а не просто додаткову подушку. Високе сидяче положення дозволяє розташувати плечову стрічку ремня безпеки для дорослих посередині плеча дитини, а стегнову стрічку – поперек її стегон.

## Додаткова подушка



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** При використанні додаткової подушки обов'язково відрегулюйте підголівник автомобіля для такого сидячого положення.



Пристібайте дітей масою більше за 22 kg та зростом менше за 150 cm на додатковій подушці.

## ЗАМКИ З ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДЧИНЕННЯ ДІТЬМИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неможливо відкрити задні двері зсередини, якщо ввімкнено замки з функцією блокування від відчинення дітьми.



Замок із функцією блокування від відчинення дітьми розташовано на задній кромці кожних задніх дверей. Замок із функцією блокування від відчинення дітьми вмикається на кожних дверях окремо.

### Сторона ліворуч

Поверніть ключ за годинниковою стрілкою, щоб увімкнути замок блокування від відчинення дітьми, і проти годинникової стрілки, щоб вимкнути його.

### Сторона праворуч

Поверніть ключ проти годинникової стрілки, щоб увімкнути замок блокування від відчинення дітьми, і за годинниковою стрілкою, щоб вимкнути його.

**Примітка:** *Потягніть за дверну ручку всередині автомобіля декілька разів для перевірки, що замки з функцією блокування від відчинення дітьми працюють та двері не відчиняються.*

# Безпека дітей

---

**Примітка:** Опустіть заднє скло та скористайтесь дверною ручкою назовні автомобіля, щоб відкрити задні двері зсередини автомобіля при ввімкненому блокуванні від відчинення дітьми. Або попросіть когось відкрити двері автомобіля ззовні.



# Ремені безпеки

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ

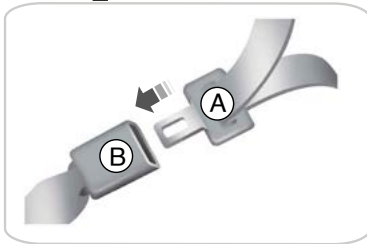


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Стежте за тим, щоб ремені безпеки було надійно прибрано, коли вони не використовуються, та не виступали з автомобіля під час зачинення дверей.

## ЗАСТІБАННЯ І ВІДСТІБАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

### Застібання ременів безпеки

Усі ремені безпеки у вашому автомобілі є триточковими комбінованими плечовими та поясними ременями.



- A Язичок ременя безпеки.
- B Замок ременя безпеки.

1. Витягайте ремень безпеки повільно.

**Примітка:** Він може заблокуватися, якщо ви різко потягнете його на себе або якщо автомобіль знаходиться на схилі.

2. Вставте язичок у замок.
3. Натягніть ремень безпеки, щоб прибрати провисання.

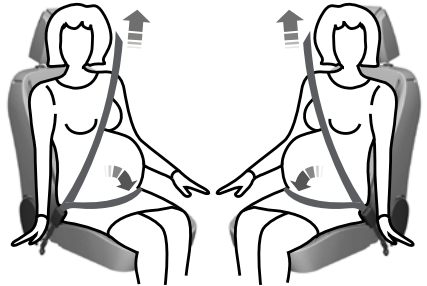
### Відстібання ременів безпеки

1. Натисніть червону кнопку на замку, щоб відстебнути ремень безпеки.
2. Утримуючи язичок ременя безпеки, дайте йому повністю та плавно втягнутися в своє прибране (вихідне) положення.

## РЕГУЛЮВАННЯ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВАГІТНИХ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Розташуйте ремень безпеки правильно для вашої безпеки та безпеки вашої майбутньої дитини. Не використовуйте тільки поясну лямку або плечову лямку.



# Ремені безпеки

Вагітні жінки мають завжди пристібатися ременем безпеки. Частина поясного ременя комбінованого поясного та плечового ременя має розташовуватися низько вздовж стегон під животом і натягуватися настільки щільно, наскільки дозволяє комфорт. Частина плечового ременя комбінованого поясного та плечового ременя має розташовуватися так, щоб перетинати середину плеча та центр грудей.

## ПРИСТРІЙ НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ

### ІНДИКАТОРИ ПРИСТРОЮ НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ

Попереджувальний індикатор загоряється, якщо ввімкнено запалювання і відбувається будь-яка з наступних подій:

- Переднє сидіння зайняте, а ремень безпеки не пристебнутий.
- Нещодавно був відстебнутий задній ремень безпеки.



Попереджувальна лампа світитиметься, доки водій не пристебне ремень безпеки.

## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРИСТРОЮ НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ

Якщо водій не пристебнув ремень безпеки й автомобіль перевищує відносно невелику швидкість, лунає попереджувальний сигнал і світиться попереджувальна лампа.

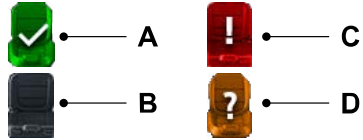
Попереджувальний сигнал лунає протягом короткого часу або поки водій не пристебне ремень безпеки.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ

Рекомендовано звернутися до офіційного дилера.

**Примітка:** Доступність цієї функції залежить від застосованих законів країни, для якої виготовлено ваш автомобіль.

## ПЕРЕВІРКА СТАНУ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ



- A Ремінь безпеки пристебнуто.
- B Ремінь безпеки не пристебнуто.
- C Задній ремень безпеки нещодавно відстебнуто.
- D Несправність.

## Перевірка стану ременя безпеки

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню дисплея приладової панелі.
2. Виберіть **Інформація про стан**.
3. Виберіть **Ремені безпеки**.

# Ремені безпеки

---

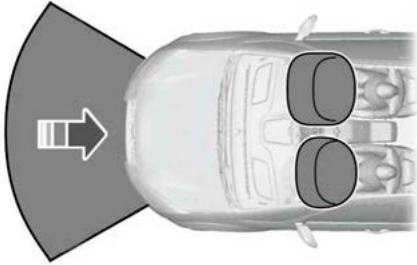
## РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

<b>Повідомлення</b>	<b>Детальна інформація</b>
Контроль задніх ременів несправний Потрібне обслуговування	Система виявила несправність, яка потребує технічного обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

# Подушки безпеки

## ПРИНЦИП РОБОТИ ПЕРЕДНІХ ПОДУШОК БЕЗПЕКИ



Передні подушки призначені для розкриття під час значного лобового або майже лобового зіткнення. Подушки безпеки надуваються протягом кількох тисячних часток секунди, амортизуючи рух кузова вперед і здуваються під час контакту з пасажиром. Передні подушки безпеки не призначені для розкриття під час незначного лобового зіткнення, заднього зіткнення, бічного зіткнення або перекидання автомобіля.

## ПРИНЦИП РОБОТИ БІЧНИХ ПОДУШОК БЕЗПЕКИ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не розміщуйте предмети та не встановлюйте обладнання біля внутрішньої обшивки стелі або на ній в області поздовжньої рейки верхнього багажника, де може відбутися контакт із боковими подушками-завісами безпеки під час їхнього спрацювання. Недотримання цих інструкцій підвищує ризик одержати травму під час аварії.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не спирайтеся головою на двері. Під час спрацювання бічної подушки безпеки збоку спинки сидіння вона може нанести вам травму.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Додаткові чохла на сидіння, випущені не Ford Motor Company, можуть запобігти спрацюванню подушок безпеки й підвищити ризик травм під час аварії.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не намагайтеся самостійно обслуговувати, ремонтувати або модифікувати допоміжну систему безпеки або пов'язані з нею компоненти. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо компонент допоміжної системи безпеки спрацює хоча б раз, більше він не працюватиме. Якомога швидше виконайте перевірку систему безпеки й пов'язаних із нею компонентів. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.



# Подушки безпеки

Бокові подушки безпеки знаходяться на зовнішній стороні спинки кожного переднього сидіння. Для позначення цього збоку кожної спинки прикріплено етикетку.



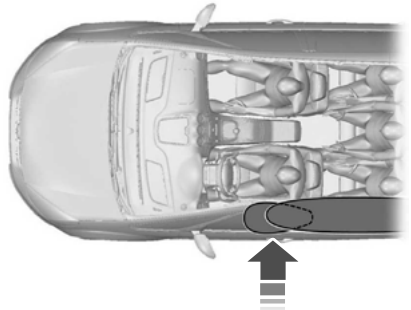
Бічні подушки безпеки надуваються між дверною панеллю та пасажиром, підвищуючи захист під час певних ДТП.

Бічні подушки безпеки мають розгорнутися в разі серйозного бічного зіткнення. Вони також можуть розгорнутися під час значного фронтального зіткнення. Бічні подушки безпеки не розгортатимуться в разі незначного бічного, лобового і заднього зіткнень або перекидання транспортного засобу.

## ПРИНЦИП РОБОТИ БІЧНИХ ШТОРОК БЕЗПЕКИ




**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не розміщуйте предмети та не встановлюйте обладнання біля внутрішньої обшивки стелі або на ній в області поздовжньої рейки верхнього багажника, де може відбутися контакт із боковими подушками-завісами безпеки під час їхнього спрацювання. Недотримання цих інструкцій підвищує ризик одержати травму під час аварії.





Ці подушки мають розгорнутися в разі серйозного бічного або лобового кутового зіткнення. Подушки безпеки не розгортатимуться в разі незначного бічного, лобового і заднього зіткнень або перекидання транспортного засобу.


# Подушки безпеки


## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Надзвичайна небезпека! Ніколи не використовуйте дитяче крісло, яке повернуто назад, на сидінні, захищеному активною подушкою безпеки перед ним. Дитина може отримати серйозну травму або навіть померти.


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не модифікуйте передню частину вашого автомобіля жодним чином. Це може негативно вплинути на спрацювання подушок безпеки. Ігнорування цього попередження може призвести до тяжкої травми або смерті.


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Пристібайте ремінь безпеки й дотримуйтеся достатньої відстані між собою та кермом. Тільки за умови правильного використання ременя безпеки він зможе утримувати вас у положенні, яке дозволить подушкам безпеки досягти свого оптимального ефекту. Ігнорування цього попередження може призвести до тяжкої травми або смерті.


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ремонт керма, кермової колонки, сидінь, подушок безпеки та ременів безпеки повинен виконуватись офіційним дилером. Ігнорування цього попередження може призвести до тяжкої травми або смерті.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Тримайте зони перед подушками безпеки вільними від перешкод. Не прикріплюйте нічого до або поверх кришок подушок безпеки. Під час спрацювання подушки безпеки предмети можуть полетіти як "снаряди". Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не тикайте гострими предметами в місця, де встановлені подушки безпеки. Це може призвести до їх пошкодження й негативно вплинути на їх спрацювання. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Додаткові чохла на сидіння, випущені не Ford Motor Company, можуть запобігти спрацюванню подушок безпеки й підвищити ризик травм під час аварії.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не намагайтеся самостійно обслуговувати, ремонтувати або модифікувати допоміжну систему безпеки або пов'язані з нею компоненти. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо компонент допоміжної системи безпеки спрацює хоча б раз, більше він не працюватиме. Якомога швидше виконайте перевірку систему безпеки й пов'язаних із нею компонентів. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

# Подушки безпеки

**Примітка:** Якщо спрацює подушка безпеки, лунає гучний стук і з'являється хмара нешкідливих порошкоподібних залишків. Це нормально.

## ІНДИКАТОРИ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА

Індикатори активації та деактивації подушки безпеки пасажирів знаходяться поруч із блоком кліматичної системи.

Індикатор подушки безпеки пасажирів показує, чи активована або деактивована передня подушка безпеки переднього пасажирів.

**Примітка:** Коли транспортний засіб ввімкнено, лампи деактивації та активації індикатора стану подушки безпеки пасажирів ненадовго загоряються, підтверджуючи свою справність.



Загоряється, коли подушка безпеки активна.



Загоряється, коли подушка безпеки неактивна.



## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Після зняття дитячого крісла безпеки необхідно ввімкнути подушку безпеки пасажирів.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Необхідно вимкнути подушку безпеки пасажирів в разі використання дитячого крісла безпеки, яке встановлюється проти напрямку руху на передньому сидінні.

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Подушка безпеки пасажирів**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Подушка безпеки пасажирів**.

## ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Якщо він не світиться в результаті ввімкнення живлення, або продовжує блимати або світитися, коли ваш автомобіль працює, це свідчить про несправність. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

### ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ — ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Лунає, коли індикаторна лампа подушки безпеки не працює.

## ЩО TAKE ECALL

eCall – це система екстрених викликів, яка відповідає Регламенту Європейського Союзу (ЄС) 2015/758. Див. **Інформація про користувача eCall** (сторінка 478)..

Для її роботи використовується мережа стільникового зв'язку загального користування для викликів служб екстреної допомоги. Система активується автоматично в разі серйозної аварії або вручну людьми в автомобілі.

Система eCall призначена для екстрених викликів у разі серйозних аварій або інших надзвичайних ситуацій, які потребують втручання служб екстреної допомоги. Інші голосові виклики не підтримуються.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ECALL

Якщо аварія призвела до розгортання подушки безпеки (крім нижніх подушок безпеки та задніх надувних ременів безпеки), до вимкнення паливного насоса або до деактивації високовольтної акумуляторної батареї система ініціює виклик до служб екстреної допомоги. Цей виклик не можна скасувати.

У разі надзвичайної ситуації система за допомогою засобів зв'язку допомагає зв'язатися з відповідними рятувальними підрозділами служб екстреної допомоги. Система не ініціює рятувальні роботи. Потрібні рятувальні роботи проводить місцева служба екстреної допомоги відповідно до фактичної ситуації.

Під час екстреного виклику система передає дані про автомобіль службі екстреної допомоги. Див. **Дані системи екстрених викликів** (сторінка 26)..

**Примітка:** У разі невдалої передачі оператор служби екстреної допомоги може не отримати дані про автомобіль.

**Примітка:** Якщо системі не вдається ініціювати виклик до служб екстреної допомоги, звучить голосове сповіщення та світиться індикатор екстреного виклику.

## ВИМОГИ ЕКСТРЕНИХ ВИКЛИКІВ

Система працює лише в регіонах із сумісною мережею стільникового зв'язку та інфраструктурою служб екстреної допомоги.

## ОБМЕЖЕННЯ ЕКСТРЕНОВОГО ВИКЛИКУ

Не всі аварії активують систему. Якщо система все ж таки спрацює в разі аварії, активується виклик до служб екстреної допомоги. Не чекайте, поки система активує виклик, якщо можете це зробити самі. Негайно викликайте служби екстреної допомоги, щоб уникнути затримки реагування. Якщо система не активується протягом 5 секунд після аварії, можливо, вона не працює.

Якщо в автомобілі встановлено аудіосистему не від компанії Ford, вона може працювати неправильно.



## ЗДІЙСНЕННЯ ЕКСТРЕННОГО ВИКЛИКУ ВРУЧНУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Будьте обережні, коли здійснюєте екстрений виклик вручну під час їзди.

1. Увімкніть запалювання.
2. Натисніть символ SOS на верхній консолі, щоб відкрити кришку кнопки екстреного виклику.
3. Натисніть кнопку екстреного виклику, щоб активувати виклик до служб екстреної допомоги.

**Примітка:** Щоб скасувати виклик, ще раз натисніть кнопку, перш ніж його буде активовано.

4. Поговоріть із оператором.

**Примітка:** Після завершення екстреного виклику оператор може зателефонувати до вашого автомобіля. Система відповідає на вхідні виклики в автоматичному режимі протягом години.

## ІНДИКАТОРИ ЕКСТРЕННОГО ВИКЛИКУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** За наявності несправностей у системі якомога швидше перевірте автомобіль.



Індикатор вбудовано в кришку кнопки екстреного виклику на верхній консолі.

Він яскраво світиться короткий час, коли вмикається запалювання.

Стан індикатора екстреного виклику	Опис
Індикатор не світиться.	Система вийшла з ладу. Якомога швидше перевірте автомобіль.
Приглушений червоний.	Нормальна робота.
Швидко блимає.	Система ініціює екстрений виклик.
Блимає з помірною частотою.	Система передає дані про автомобіль службам екстреної допомоги.
Повільно блимає.	Система підключилася до служб екстреної допомоги й установила зв'язок.
Яскравий червоний.	Система вийшла з ладу. Якомога швидше перевірте автомобіль.

## **ЗАМІНА РЕЗЕРВНОЇ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ**

Система має резервну акумуляторну

батарейку та сповіщає, коли її потрібно замінити. Ми рекомендуємо замінювати акумуляторну батарею в уповноваженого дилера.

## **ECALL — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

### **ECALL — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ**

<b>Повідомлення</b>	<b>Опис</b>
Система екстрених викликів несправна	Система вийшла з ладу. Якомога швидше перевірте автомобіль.

# Ключі й пульти дистанційного керування

## ОБМЕЖЕННЯ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Типовий робочий діапазон вашого пульта дистанційного керування становить приблизно 10 м.

Можливі причини звуження робочого діапазону:

- Погодні умови.
- Наявність радіовеж поруч.
- Наявність конструкцій навколо автомобіля.
- Наявність інших транспортних засобів, припаркованих біля автомобіля.

Радіочастота, яку використовує ваш пульт дистанційного керування, також може використовуватися для інших радіопередач на короткі відстані, наприклад аматорськими радіостанціями, медичним обладнанням, бездротовими навушниками, пультами дистанційного керування та системами сигналізації. Якщо частоти заглушено, ви не зможете користуватися пультом дистанційного керування. Замикати та відмикати двері можна за допомогою ключа.

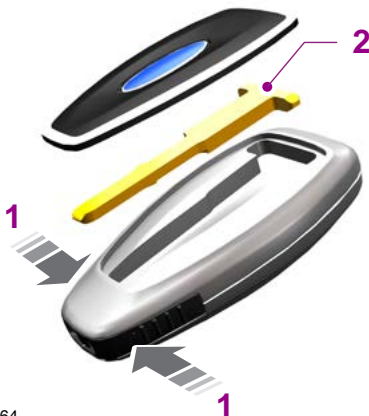
**Примітка:** Перш ніж залишити його без нагляду, переконайтеся, що ви його закрили.

**Примітка:** Якщо ви перебуваєте в діапазоні дії пульта, ненавмисне натискання будь-якої кнопки призведе до активації відповідної функції.

**Примітка:** Пульт дистанційного керування містить чутливі електричні компоненти. Вплив вологи або динамічний вплив на пульт призведуть до стійкого пошкодження.

## ДЕМОНТАЖ ЛЕЗА КЛЮЧА

Пасивний ключ містить знімне лезо ключа, за допомогою якого можна розблокувати автомобіль.



E87964

1. Натисніть і утримуйте кнопки на краях передавача, щоб зняти кришку. Обережно зніміть кришку.
2. Зніміть лезо ключа з передавача.

## РОЗТАШУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ



Натисніть кнопку блокування на ключі двічі протягом трьох секунд. Заблимають індикатори повороту.

## ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

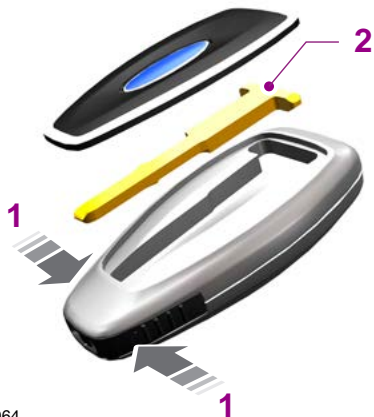
**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зберігайте батарейки подалі від дітей, щоб запобігти проковтуванню. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті. У разі проковтування негайно зверніться за медичною допомогою.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо відсік для батарейок не закривається надійно, припиніть використання пульта дистанційного керування й замініть його якомога швидше. Тим часом тримайте пульт дистанційного керування подалі від дітей. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Батарейка, якщо її проковтнути або помістити в будь-яку частину тіла, може спричинити серйозні або смертельні травми протягом двох годин або менше. Негайно зверніться за медичною допомогою.

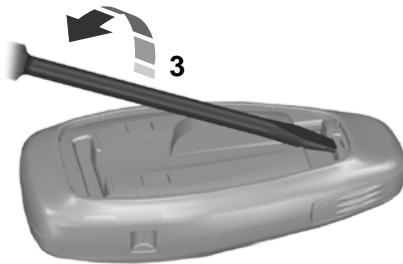
**♻** Переконайтеся, що ви утилізуєте старі батарейки екологічно безпечним способом. Зверніться за порадою до місцевих органів влади щодо переробки старих батарейок.

Пульт дистанційного керування використовує одну тривольтову літєву батарейку таблеткового типу CR2032 або її еквівалент.



E87964

1. Натисніть і утримуйте кнопки на краях передавача, щоб зняти кришку. Обережно зніміть кришку.
2. Зніміть лезо ключа з передавача.



E105362

3. Щоб обережно від'єднати дві половини пульта дистанційного керування, використовуйте відповідний інструмент, наприклад, викрутку.

# Ключі й пульти дистанційного керування



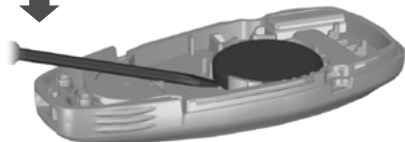
4

E119190

4. Покрутіть викрутку в зазначеному положенні та розділіть дві половини пульта дистанційного керування.



5



E125860

5. Обережно вилучіть батарейку викруткою.

**Примітка:** Не торкайтеся викруткою контактів батарейки або друкованої плати.

6. Установіть нову батарейку з + лицевою стороною донизу.

**Примітка:** Не стирайте мастило на клемах батарейки чи на задній поверхні друкованої плати.

7. Зберіть дві половини пульта дистанційного керування.
8. Встановіть лезо ключа.

## ЗАМІНА ВТРАЧЕНОГО КЛЮЧА АБО ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Придбати ключі або пульти керування на заміну можна в уповноваженого дилера. За згоди надайте їм номер ключа з бирки, що надається з оригінальним ключем. Ви також можете отримати додаткові ключі.

## ПРОГРАМУВАННЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Зерніться до вповноваженого дилера, щоб запрограмувати пульт дистанційного керування для автомобіля.

# Ключі й пульти дистанційного керування

---

## КЛЮЧІ Й ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### КЛЮЧІ Й ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Низький заряд батареї ключа Невдовзі замініть	Відображається, коли потрібно замінити акумуляторну батарею пульта дистанційного керування.

# Двері й замки

## КЕРУВАННЯ ДВЕРИМА ЗЗОВНІ АВТОМОБІЛЯ

### РОЗБЛОКУВАННЯ Й БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ ЗА ДОПОМОГОЮ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Пульт дистанційного керування можна використовувати лише якщо автомобіль нерухомий.

#### Розблокування дверей



Натисніть кнопку, щоб розблокувати всі двері. Один довгий спалах ламп указівника повороту підтверджує, що автомобіль розблоковано.

#### Блокування дверей



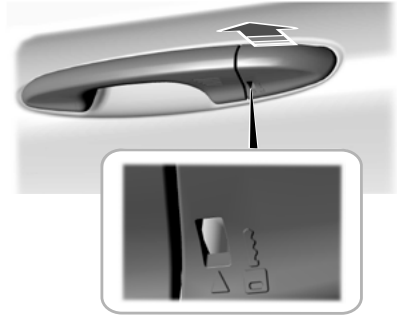
Натисніть кнопку, щоб заблокувати всі двері. Один короткий спалах лампочок поворотників підтверджує, що автомобіль заблокований.

**Примітка:** Детальнішу інформацію щодо керування дверима ззовні автомобіля див. Див. **Система керування замками без використання ключів** (сторінка 63)..

### РОЗБЛОКУВАННЯ Й БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ ЗА ДОПОМОГОЮ ЛЕЗА КЛЮЧА

#### Зняття кришки циліндра замка

1. Витягніть лезо ключа з пульта дистанційного керування.



E243949

2. Повністю вставте лезо ключа в паз для ключа.
3. Обережно потягніть кришку циліндра замка на себе, щоб її вивільнити.
4. Вставте лезо ключа в циліндр замка.

#### Замикання дверей водія

Поверніть верхню частину ключа до передньої частини автомобіля.

#### Відмикання дверей водія

Поверніть верхню частину ключа до задньої частини автомобіля.

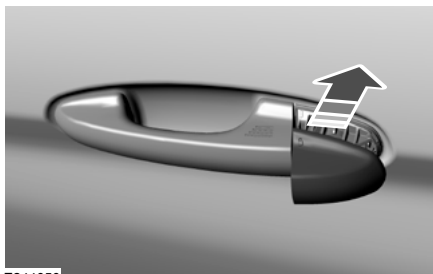
**Примітка:** Якщо потягнути внутрішню ручку при ввімкнених замках з функцією блокування від відчинення дітьми, буде вимкнено тільки екстрене блокування, а не замок з функцією блокування від відчинення дітьми. Двері можна відкрити тільки за допомогою зовнішньої ручки дверей.

Всі інші двері можна блокувати та розблокувати окремо. Див.

**Індивідуальне розблокування й блокування дверей за допомогою леза ключа** (сторінка 59)..

# Двері й замки

## Встановлення кришки циліндра замка на місце



1. Встановіть кришку на циліндр замка.
2. Натисніть на кришку вперед до фіксації (до клацання). Переконайтеся, що кришку встановлено належним чином, спробувавши зрушити її назад.

## ПОДВІЙНЕ БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ ЗА ДОПОМОГОЮ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте подвійне замикання, коли в автомобілі перебувають пасажир або тварини. Двері не можна розблокувати або відкрити зсередини в разі подвійного блокування.

Подвійне блокування — це функція захисту від крадіжки, що запобігає відчиненню дверей зсередини. Ви можете виконати подвійне блокування дверей, лише якщо зачинено всі двері.



Натисніть кнопку двічі протягом трьох секунд. Три короткі спалахи індикаторів повороту підтверджують подвійне блокування автомобіля.

## ПОДВІЙНЕ БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ ЗА ДОПОМОГОЮ ЛЕЗА КЛЮЧА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте подвійне замикання, коли в автомобілі перебувають пасажир або тварини. Двері не можна розблокувати або відкрити зсередини в разі подвійного блокування.

Подвійне блокування — це функція захисту від крадіжки, що запобігає відчиненню дверей зсередини. Ви можете виконати подвійне блокування дверей, лише якщо зачинено всі двері.

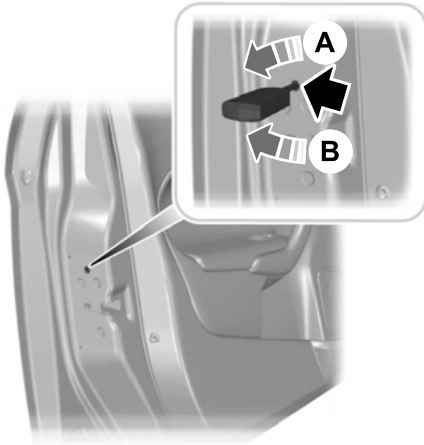
1. Зніміть кришку циліндра замка. Див. **Розблокування й блокування дверей за допомогою леза ключа** (сторінка 57)..
2. Протягом трьох секунд двічі поверніть верхню частину ключа до передньої частини автомобіля.
3. Встановіть кришку циліндра замка на місце.



# Двері й замки

## ІНДИВІДУАЛЬНЕ РОЗБЛОКУВАННЯ Й БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ ЗА ДОПОМОГОЮ ЛЕЗА КЛЮЧА

### Блокування дверей



Якщо функція центрального замка не працює, окремо замкніть двері ключем у показаному положенні.

### Сторона ліворуч

Поверніть проти годинникової стрілки, щоб заблокувати.

### Сторона праворуч

Поверніть за годинниковою стрілкою, щоб заблокувати.

### Розблокування дверей

Якщо функція центрального замка не працює, розблокуйте двері водія, а потім окремо розблокуйте всі інші двері, потягнувши за внутрішні ручки дверей.

**Примітка:** Після розблокування дверей за допомогою цього методу їх потрібно окремо заблокувати, доки не буде відремонтовано функцію центрального замка.

## КЕРУВАННЯ ДВЕРИМА ЗСЕРЕДИНИ АВТОМОБІЛЯ

### РОЗБЛОКУВАННЯ Й БЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ ЗА ДОПОМОГОЮ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗАМКА

Кнопка керування електронного замка дверей розташована на дверях водія.



Натисніть кнопку, щоб розблокувати всі двері.



Натисніть кнопку, щоб заблокувати всі двері.

**Примітка:** Центральний замок працює, тільки якщо передні двері повністю закриті.

## ПЕРЕПРОГРАМУВАННЯ ФУНКЦІЇ РОЗБЛОКУВАННЯ

Ви можете запрограмувати функцію розблокування таким чином, щоб при одноразовому натисканні кнопки розблокування відмикалися лише двері водія.

Одночасно натисніть та утримуйте кнопки розблокування та блокування на пульті дистанційного керування протягом щонайменше чотирьох секунд при вимкненому запаленні. Індикатори повороту двічі блимнуть, підтверджуючи зміну.

Щоб повернутися до вихідної функції розблокування, повторіть процес.

# Двері й замки

Якщо запрограмувати функцію розблокування таким чином, щоб розблоковувалися лише двері водія, станеться наступне:

- Якщо спочатку розблокувати двері водія, усі інші двері залишаться заблокованими. Ви можете розблокувати всі інші двері зсередини автомобіля за допомогою кнопки керування електронним замком дверей на дверях водія. Ви можете розблокувати окремі двері, потягнувши їх внутрішні ручки.
- Якщо натиснути кнопку розблокування на пульті дистанційного керування один раз, розблокуються лише двері водія. Щоб розблокувати всі двері, натисніть кнопку розблокування на пульті дистанційного керування двічі протягом трьох секунд.

Режими розблокування також можна перемикаати на інформативному дисплеї.

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Замки**.
4. Натисніть **Розблокування**.
5. Натисніть параметр.

## ОБМЕЖУВАЧ ВИМИКАЧА ЗАМКА ДВЕРЕЙ

### ПРИНЦИП РОБОТИ ОБМЕЖУВАЧА ВИМИКАЧА ЗАМКА ДВЕРЕЙ

Обмежувач вимикача замка дверей — це функція захисту від крадіжки, що запобігає відмиканню автомобіля зсередини за допомогою перемикача кнопки керування електронного замка дверей.

Коли ви замикаєте автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування, перемикач кнопки керування електронного замка дверей припиняє працювати через 20 секунд.

**Примітка:** Ви повинні розблокувати автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування або ввімкнути запалювання, щоб відновити функцію перемикача кнопки керування електронного замка дверей.

## АВТОМАТИЧНЕ РОЗБЛОКУВАННЯ

### ЩО ТАКЕ АВТОМАТИЧНЕ РОЗБЛОКУВАННЯ

Функція автоматичного централізовано відмикає двері, коли автомобіль зупиняється та ви відчиняєте двері водія.

### ВИМОГИ АВТОМАТИЧНОГО РОЗБЛОКУВАННЯ

Після цього функція автоблокування розблокує всі двері:

1. Швидкість автомобіля перевищує 20 km/h.
2. Автомобіль зупиняється.
3. Ви відкриваєте двері водія.

**Примітка:** Після вимкнення запалювання функція автоблокування працює лише 10 хвилин.

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ АВТОМАТИЧНОГО РОЗБЛОКУВАННЯ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.

# Двері й замки

3. Натисніть **Замки**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Автоматичне розблокування**.

## НЕПОГОДЖЕННЯ БЛОКУВАННЯ

### ЩО ТАКЕ НЕПОГОДЖЕННЯ БЛОКУВАННЯ

Mislock — це функція, що сповіщає вас про випадки, коли ви намагаєтеся замкнути свій автомобіль, але він не замикається. Попередження здійснюється шляхом подвійного звукового сигналу.

### ОБМЕЖЕННЯ НЕПОГОДЖЕННЯ БЛОКУВАННЯ

Попередження про непогодження блокування виводиться у наступних випадках:

- Якись вхідні двері відкриті, і ви намагаєтеся замкнути автомобіль один раз.
- Якись двері, двері багажника або капот відкриті, і ви намагаєтеся замкнути автомобіль двічі протягом трьох секунд ззовні.

**Примітка:** *Якись задні двері, двері багажника або капот відкриті, і ви намагаєтесь замкнути автомобіль один раз, індикатори повороту не блимають, але попереджувальний сигнал не лунає.*

Якщо ви вимкнете непогодження блокування, звуковий сигнал не сповістить вас, якщо автомобіль залишився незамкненим.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ НЕПОГОДЖЕННЯ БЛОКУВАННЯ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Параметри автомобіля**.
3. Увімкніть або вимкніть систему **Mislock Chirp**.

## АВТОМАТИЧНЕ ПОВТОРНЕ БЛОКУВАННЯ

### ПРИНЦИП РОБОТИ АВТОМАТИЧНОГО ПОВТОРНОГО БЛОКУВАННЯ

Автоматичне повторне блокування — це функція, що централізовано блокує всі двері після ненавмисного розблокування.

### Вимоги для автоматичного повторного блокування

Автоматичне повторне блокування блокує всі двері після наступних подій:

1. Усі двері закриті та зачинені.
2. Автомобіль відчиняється за допомогою пульта дистанційного керування або системи інтелектуального доступу (без ключа), якщо вона наявна.
3. Жодні двері не відкриваються протягом 45 секунд.

**Примітка:** *Автоматичне повторне блокування замикає лише центральний замок, а сигналізація повертається до попереднього стану.*

# Двері й замки

## ІНДИКАТОРИ ЗАМКА ДВЕРЕЙ

Світлодіодний індикатор електронних замків дверей світиться, коли всі двері зачинено. Після вимкнення запалювання він залишається включеним до п'яти хвилин.

## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДВЕРЕЙ ТА ЗАМКІВ

### Звукове попередження про нещільно зачинені двері

Звучить, коли будь-які передні двері закриті не повністю, а ваш автомобіль рухається.

## ДВЕРІ Й ЗАМКИ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ДВЕРІ Й ЗАМКИ — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ

#### Візуальне попередження про нещільно зачинені двері (світловий індикатор)



Світиться, коли автомобіль працює з відкритими дверима або капотом.

## ДВЕРІ Й ЗАМКИ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Двері водія відчинено	Відображається, якщо двері відкриті. Повністю закрийте двері.
Двері пасажирів відчинено	
Задні ліві двері відчинено	
Задні праві двері відчинено	
Капот відчинено	Відображається, якщо відкритий капот. Повністю закрийте капот.

## ЩО ТАКЕ ВХІД БЕЗ КЛЮЧА

Система дозволяє замикати й відмикати автомобіль, не дістаючи пасивний ключ із кишені або сумочки.

## ОБМЕЖЕННЯ ВХОДУ БЕЗ КЛЮЧА

Переконайтеся, що пульт дистанційного керування знаходиться в межах 1 м від ручок передніх дверей і дверей багажника.

Система не може працювати в таких випадках:

- Пульт дистанційного керування залишається нерухомим близько хвилини.
- Акумуляторна батарея автомобіля не заряджена.
- Акумуляторна батарея пульта дистанційного керування не заряджена.
- Існують перешкоди, які спричиняють проблеми з частотами пульта дистанційного керування.
- Пульт дистанційного керування знаходиться занадто близько до металевих предметів або електронних пристроїв, наприклад ключів або мобільного телефону.

## ПАРАМЕТРИ ВХОДУ БЕЗ КЛЮЧА

### Увімкнення та вимкнення системи керування замками без використання ключів

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Замки**.

4. Увімкніть або вимкніть систему **KeyFree**.

### Пере програмування функції розблокування

Ви можете запрограмувати функцію розблокування таким чином, щоб при одному доторканні до датчика розблокування на зовнішній ручці дверей відмикалися лише двері водія.

Якщо запрограмувати функцію розблокування таким чином, щоб розблоковувалися лише двері водія, станеться наступне:

- Якщо спочатку відкрити двері водія, усі інші двері залишаться заблокованими. Ви можете розблокувати всі інші двері, торкнувшись датчика розблокування на зовнішній ручці дверей двічі протягом трьох секунд або зсередини автомобіля за допомогою кнопки керування електронного замка дверей на дверях водія. Ви можете розблокувати окремі двері, потягнувши їх внутрішні ручки.
- Якщо спочатку відчинити двері пасажира, всі інші двері та двері багажника розблокуються.

Режими розблокування можна перемикаати на сенсорному екрані.

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Замки**.
4. Натисніть **Розблокування**.
5. Виберіть параметр.

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ ЗАМКАМИ БЕЗ ВИКОРИСТАННЯ КЛЮЧІВ

### Розблокування дверей

Датчики розблокування розташовані на задній частині зовнішніх ручок передніх дверей.



Торкніться датчика розблокування, щоб розблокувати автомобіль і зняти автомобіль із сигналізації. Заблимають індикатори повороту. Не торкайтеся датчика блокування на зовнішній поверхні дверної ручки.

Підтримуйте дверну ручку в чистоті, щоб система правильно працювала.

Після розблокування дверей за допомогою датчика розблокування замкнуті автомобіль можна після короткої затримки. Після завершення затримки ви можете знову замкнути двері, якщо пасивний ключ перебуває у відповідній зоні виявлення.

### Блокування дверей

Датчики блокування розташовані на верхній частині зовнішніх ручок передніх дверей.



Торкніться датчика блокування один раз, щоб заблокувати автомобіль і активувати сигналізацію. Заблимають індикатори повороту.

Підтримуйте дверну ручку в чистоті, щоб система правильно працювала.

**Примітка:** Автомобіль не блокується автоматично. Якщо не торкатися датчика блокування, автомобіль залишається розблокованим.

Після блокування дверей за допомогою датчика блокування розблокувати автомобіль можна після короткої затримки. Ця затримка дає змогу потягнути за ручку, щоб переконатися, що автомобіль заблоковано. Після завершення затримки ви можете знову розблокувати двері, якщо пасивний ключ перебуває у відповідній зоні виявлення.

## ВХІД БЕЗ КЛЮЧА — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ВХІД БЕЗ КЛЮЧА — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ

#### Чому система керування замками без використання ключів не працює?

- Якщо система не працює, вона може бути обмежена. Див. **Обмеження входу без ключа** (сторінка 63).. Якщо система не працює, для блокування та розблокування автомобіля використовуйте пульт дистанційного керування або ключ.

## **Чому неможливо заблокувати автомобіль?**


- У разі електронного блокування автомобіля, коли задні двері або двері багажника відкриті, система виконує пошук пасивного ключа всередині автомобіля після закриття останніх дверей. Якщо система виявляє ключ, усі двері розблоковуються. Це вказує на те, що ключ знаходиться всередині. Автомобіль блокується, якщо інший пасивний ключ знаходиться в зоні виявлення після закриття останніх дверей.


## **Чому пасивний ключ не працює?**


- Система деактивує пасивні ключі, які залишилися в автомобілі після його блокування. Водій не може ввімкнути запалення за допомогою деактивованого пасивного ключа. Натисніть кнопку блокування або розблокування на пульті дистанційного керування, щоби знову активувати пасивний ключ.

# Двері багажника - Автомобілі з: Задні двері, що піднімаються без допомоги рук

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж відчиняти чи зачиняти двері багажника, переконайтеся, що в зоні електричних дверей багажника немає людей.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Їздити у вантажному просторі, як за межами, так і всередині автомобіля, надзвичайно небезпечно. Під час аварії люди, які знаходяться в такому просторі, із більшою ймовірністю можуть отримати тяжкі травми або загинути. Не перевозьте людей у будь-якій області вашого автомобіля, яка не обладнана сидіннями та ременями безпеки. Прослідкуйте, щоб усі пасажери знаходилися у своєму сидінні та використовували ремені безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до тяжкої травми або смерті.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Переконайтеся, що ви повністю закрили двері багажника, щоб запобігти потраплянню вихлопних газів у автомобіль. Якщо ви не можете повністю закрити двері багажника, відкрийте дефлектори або вікна, щоб забезпечити доступ свіжого повітря в автомобіль. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Тримайте ключі в недоступному для дітей місці. Не дозволяйте дітям знаходитися або гратися поблизу електричних дверей багажника, які відкриті або рухаються. Ви завжди маєте контролювати роботу електричних дверей багажника.

## ВІДЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА

### ВІДЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА ЗСЕРЕДИНИ АВТОМОБІЛЯ

Коли коробка передач знаходиться в положенні паркування (P), перейдіть до перемикача дверей багажника на сенсорному екрані.

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Електричні двері багажника**.

**Примітка:** Переконайтеся, що ви перевели трансмісію в стоянкове положення (P) (для автомобілів із автоматичною коробкою передач) або повністю зупинили автомобіль (для автомобілів із механічною коробкою передач).

**Примітка:** Будьте обережні, відкриваючи або закриваючи двері багажника в гаражі або в іншому закритому приміщенні — слідкуйте за тим, щоб не пошкодити підйомні двері.

**Примітка:** Не закріплюйте на склі або на підйомних дверях інше обладнання, наприклад, стійку для велосипеда. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.



# Двері багажника - Автомобілі з: Задні двері, що піднімаються без допомоги рук

**Примітка:** Не залишайте двері багажника відкритими під час руху.

**Примітка:** Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

## ВІДЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА ЗЗОВНІ АВТОМОБІЛЯ

1. Розблокуйте двері багажника за допомогою авторизованого пристрою.

**Примітка:** Якщо авторизований пристрій знаходиться в корпусі 1 м дверей багажника, щоб їх розблокувати, натисніть кнопку керування дверима багажника.



E190028

2. Натисніть і відпустіть кнопку керування дверима багажника.

**Примітка:** Дозвольте системі живлення відкрити двері багажника. Якщо штовхнути або потягнути двері багажника вручну, це може призвести до активації функції виявлення перешкод системи, вимкнення електроприводу або змінення напрямку його роботи, реплікації несправності підпірки чи пошкодження механічних компонентів.

**Примітка:** Будьте обережні, відкриваючи або закриваючи двері багажника в гаражі або в іншому закритому приміщенні — слідкуйте за тим, щоб не пошкодити підйомні двері.

**Примітка:** Не закріплюйте на склі або на підйомних дверях інше обладнання, наприклад, стійку для велосипеда. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

**Примітка:** Не залишайте двері багажника відкритими під час руху. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

## ВІДЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



Натисніть кнопку двічі протягом трьох секунд.

**Примітка:** Будьте обережні, відкриваючи або закриваючи двері багажника в гаражі або в іншому закритому приміщенні — слідкуйте за тим, щоб не пошкодити підйомні двері.

**Примітка:** Не закріплюйте на склі або на підйомних дверях інше обладнання, наприклад, стійку для велосипеда. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

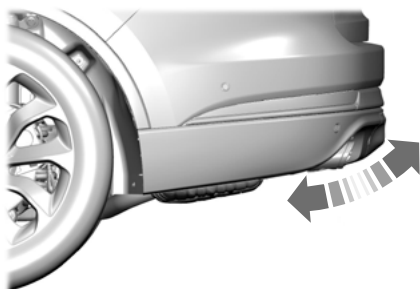
**Примітка:** Не залишайте двері багажника відкритими під час руху. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

## ВІДЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА БЕЗ ДОПОМОГИ РУК

Переконайтеся, що пасивний ключ перебуває на відстані не більше 1 м від дверей багажника.

1. Встаньте позаду автомобіля обличчям до дверей багажника.
2. Поставте ногу одним рухом без паузи під зоною виявлення заднього бампера та в напрямку від неї.

## Двері багажника - Автомобілі з: Задні двері, що піднімаються без допомоги рук



### Транспортні засоби з тягово-зчіпним пристроєм



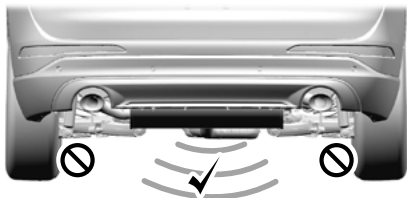
### 3. Двері багажника відчиняться.

Уникайте таких дій під час використання функції безконтактного відкриття:

- Установлення фізичного контакту з бампером.
- Тримання ноги під бампером.
- Змахування ногою з боку в бік або удари ногою під незвичайним кутом.

### Зони виявлення

#### Транспортні засоби без тягово-зчіпного пристрою



Зона виявлення розташована в центрі заднього бампера.

Зона виявлення знаходиться з лівого та правого боку тягово-зчіпного пристрою, між вихлопною трубою та тягово-зчіпним пристроєм.

**Примітка:** Дозвольте системі живлення відкрити двері багажника. Якщо штовхнути або потягнути двері багажника вручну, це може призвести до активації функції виявлення перешкод системи, вимкнення електроприводу або змінення напрямку його роботи, реплікації несправності підпірки чи пошкодження механічних компонентів.

**Примітка:** Будь-які фізичні дії, що імітують рух ногами, як-от розбризкування води, рухи ланцюгів причепа чи вакуумних шлангів, можуть призвести до безконтактної активації дверей багажника. Вимкніть електричні двері багажника за допомогою налаштувань автомобіля чи тримайте пасивний ключ подалі від зони виявлення заднього бампера.

### УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.

# Двері багажника - Автомобілі з: Задні двері, що піднімаються без допомоги рук

2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Електричні двері багажника**.
4. Виберіть параметр.

У вимкненому стані двері багажника лише відмикаються і не відкриваються / не закриваються.

## НАЛАШТУВАННЯ ВИСОТИ ВІДЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА

1. Відчиніть двері багажника.
2. Зупиніть рух дверей багажника, натиснувши кнопку керування на дверях багажника, коли вони досягнуть потрібної висоти.

**Примітка:** Коли двері багажника перестануть рухатися, ви зможете вручну перемістити їх на потрібну висоту.

3. Натисніть і утримуйте кнопку керування на дверях багажника, доки не пролунає звуковий сигнал, що вказує на завершення програмування.

**Примітка:** Для програмування висоти можна використовувати лише кнопку керування дверима багажника.

**Примітка:** Ви не можете запрограмувати висоту, якщо двері багажника розташовані надто низько.

4. Електричні двері багажника тепер відчиняються на запрограмовану висоту. Щоб змінити запрограмовану висоту, повторіть кроки.

**Примітка:** Ви можете повністю відкрити двері багажника, вручну штовхнувши їх угору до максимально відчиненого положення, якщо вони відкриваються в нижньому положенні.

**Примітка:** Система запам'ятовує нову запрограмовану висоту, доки ви не перепрограмуєте її, навіть якщо від'єднаєте акумуляторну батарею.

## ЗАЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА

## ЗАЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА ЗСЕРЕДИНИ АВТОМОБІЛЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж відчиняти чи зачиняти двері багажника, переконайтеся, що в зоні електричних дверей багажника немає людей.

Коли коробка передач знаходиться в положенні паркування (P), перейдіть до перемикача дверей багажника на сенсорному екрані.

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Електричні двері багажника**.

**Примітка:** Переконайтеся, що ви зачинити двері багажника, перш ніж експлуатувати автомобіль або почати рух на ньому, особливо в замкнутому приміщенні, як-от у гаражі або на паркуванні. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

## Двері багажника - Автомобілі з: Задні двері, що піднімаються без допомоги рук

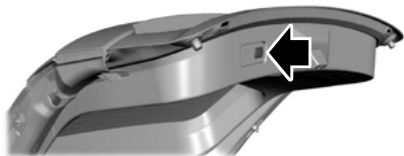
**Примітка:** Переконайтеся, що в зоні позаду автомобіля немає перешкод і для керування дверима багажника достатньо місця. Об'єкти, розташовані надто близько до вашого автомобіля, наприклад, стіна, двері гаража або інший транспортний засіб, можуть стикатися з дверима багажника, що рухаються. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

**Примітка:** Переконайтеся, що ви повністю зачинили двері багажника, щоб запобігти випаданню вантажу.

### ЗАЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА ЗЗОВНІ АВТОМОБІЛЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж відчиняти чи зачиняти двері багажника, переконайтеся, що в зоні електричних дверей багажника немає людей.



Натисніть і відпустіть кнопку дверей багажника. Коли двері багажника починають зачинятися, лунає звуковий сигнал.

**Примітка:** Переконайтеся, що ви зачинити двері багажника, перш ніж експлуатувати автомобіль або почати рух на ньому, особливо в замкнутому приміщенні, як-от у гаражі або на паркуванні. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

**Примітка:** Переконайтеся, що в зоні позаду автомобіля немає перешкод і для керування дверима багажника достатньо місця. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

**Примітка:** Переконайтеся, що ви повністю зачинили двері багажника, щоб запобігти випаданню вантажу.

### ЗАЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж відчиняти чи зачиняти двері багажника, переконайтеся, що в зоні електричних дверей багажника немає людей.



Натисніть кнопку двічі протягом трьох секунд. Коли двері багажника починають зачинятися, лунає звуковий сигнал.

**Примітка:** Переконайтеся, що ви зачинити двері багажника, перш ніж експлуатувати автомобіль або почати рух на ньому, особливо в замкнутому приміщенні, як-от у гаражі або на паркуванні. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

**Примітка:** Переконайтеся, що в зоні позаду автомобіля немає перешкод і для керування дверима багажника достатньо місця.

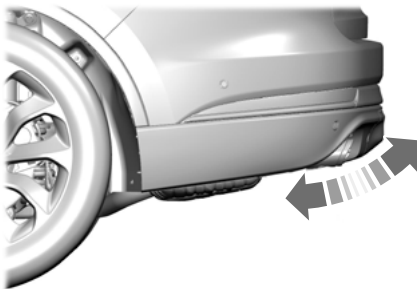
# Двері багажника - Автомобілі з: Задні двері, що піднімаються без допомоги рук

**Примітка:** Переконайтеся, що ви повністю зачинили двері багажника, щоб запобігти випаданню вантажу.

## ЗАЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА БЕЗ ДОПОМОГИ РУК

Переконайтеся, що пульт дистанційного керування перебуває на відстані не більше 1 м від дверей багажника.

1. Встаньте позаду автомобіля обличчям до дверей багажника.
2. Поставте ногу одним рухом без паузи під зоною виявлення заднього бампера та в напрямку від неї.



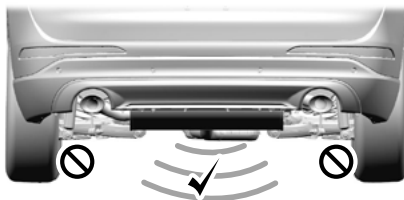
3. Двері багажника зачиняються.

Уникайте таких дій під час використання функції безконтактного відкриття:

- Установлення фізичного контакту з бампером.
- Тримання ноги під бампером.
- Змахування ногою з боку в бік або удари ногою під незвичайним кутом.

## Зони виявлення

### Транспортні засоби без тягово-зчіпного пристрою



Зона виявлення розташована в центрі заднього бампера.

### Транспортні засоби з тягово-зчіпним пристроєм



Зона виявлення знаходиться з лівого та правого боку тягово-зчіпного пристрою, між вихлопною трубою та тягово-зчіпним пристроєм.

**Примітка:** Дозвольте системі живлення закрити двері багажника. Якщо штовхнути двері багажника вручну, це може призвести до активації функції виявлення перешкод системи, вимкнення електроприводу або змінення напрямку його роботи, реплікації несправності підпірки чи пошкодження механічних компонентів.

# Двері багажника - Автомобілі з: Задні двері, що піднімаються без допомоги рук

## ПРИПИНЕННЯ РУХУ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА

**Примітка:** Не застосовуйте раптово надмірну силу до дверей багажника, коли вони рухаються. Це може призвести до пошкодження електричних дверей багажника та їхніх компонентів.

**Примітка:** Варіанти вибору залежать від регіону чи параметрів.

Ви можете зупинити рух дверей багажника, виконавши будь-яку з таких дій:

- Натискання кнопки керування дверима багажника на дверях багажника.
- Натискання кнопки керування дверима багажника всередині автомобіля.
- Подвійне натискання кнопки дверей багажника на пульті дистанційного керування.
- Натискання кнопки дверей багажника на авторизованому пристрої.
- Переміщення ноги одним рухом під центральним заднім бампером і в напрямку від нього.

## ВИЯВЛЕННЯ ПЕРЕШКОД ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА

### Зачинення дверей багажника

Система зупиняється, коли виявляє перешкоду. Лунає звуковий сигнал, і система повертається назад у відкрите положення. Усунувши перешкоду, ви зможете закрити двері багажника за допомогою електроприводу.

**Примітка:** Щоб запобігти випадковому виявленню перешкод, зачекайте, доки електричні двері багажника не зачиняться повністю, перш ніж сісти в автомобіль.

### Відчинення дверей багажника

Система зупиняється, коли виявляє перешкоду, після чого лунає звуковий сигнал. Усунувши перешкоду, ви можете продовжити роботу з дверями багажника.

## ДВЕРІ БАГАЖНИКА — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ДВЕРІ БАГАЖНИКА — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Світиться, коли двері багажника зачинено не повністю.

## ДВЕРІ БАГАЖНИКА — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Дія
Двері багажника відчинено	Підйомні двері зачинені не повністю. Зачиніть двері багажника.

## **Двері багажника - Автомобілі з: Задні двері, що піднімаються без допомоги рук**

---

### **ДВЕРІ БАГАЖНИКА — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ**

#### **Чому електричні двері багажника не працюють?**

- Це може статися в мороз або під час паркування на схилах.
- Переконайтеся, що електричні двері багажника ввімкнено в меню параметрів автомобіля.
- Переконайтеся, що коробку передач переведено в режим паркування (P), що ніщо не перешкоджає траєкторії дверей багажника та що на них немає надмірної ваги.
- Якщо проблеми не зникають, можливо, напруга акумуляторної батареї низька чи сталися інші системні проблеми. Зверніться до авторизованого дилера.

# Двері багажника - Автомобілі з: Ручні двері багажника

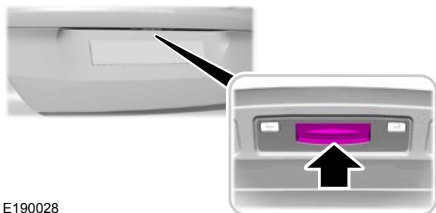
## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** їздити у вантажному просторі, як за межами, так і всередині автомобіля, надзвичайно небезпечно. Під час аварії люди, які знаходяться в такому просторі, із більшою ймовірністю можуть отримати тяжкі травми або загинути. Не перевозьте людей у будь-якій області вашого автомобіля, яка не обладнана сидіннями та ременями безпеки. Прослідкуйте, щоб усі пасажирів знаходилися у своєму сидінні та використовували ремені безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до тяжкої травми або смерті.

## ВІДЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА

### ВІДЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА ЗЗОВНІ АВТОМОБІЛЯ



E190028

1. Щоб відкрити двері багажника, натисніть кнопку керування.
2. Підніміть двері багажника.

**Примітка:** Будьте обережні, відкриваючи або закриваючи двері багажника в гаражі або в іншому закритому приміщенні — слідкуйте за тим, щоб не пошкодити підйомні двері.

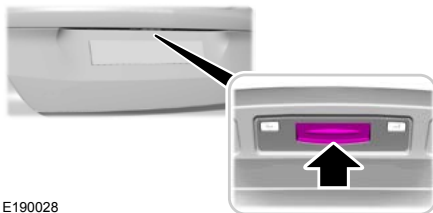
**Примітка:** Не закріплюйте на склі або на підйомних дверях інше обладнання, наприклад, стійку для велосипеда. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

**Примітка:** Не залишайте двері багажника відкритими під час руху. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

## ВІДЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



Натисніть кнопку двічі протягом трьох секунд. Двері багажника розблоковуються на 45 секунд, протягом яких ви можете їх відкрити.



E190028

1. Щоб відкрити двері багажника, натисніть кнопку керування.
2. Підніміть двері багажника.

**Примітка:** Будьте обережні, відкриваючи або закриваючи двері багажника в гаражі або в іншому закритому приміщенні — слідкуйте за тим, щоб не пошкодити підйомні двері.



# Двері багажника - Автомобілі з: Ручні двері багажника

**Примітка:** Не закріплюйте на склі або на підйомних дверях інше обладнання, наприклад, стійку для велосипеда. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

**Примітка:** Не залишайте двері багажника відкритими під час руху. Це може призвести до пошкодження дверей багажника та їхніх компонентів.

## ЗАЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА

## ЗАЧИНЕННЯ ДВЕРЕЙ БАГАЖНИКА ЗЗОВНІ АВТОМОБІЛЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Їздити у вантажному просторі, як за межами, так і всередині автомобіля, надзвичайно небезпечно. Під час аварії люди, які знаходяться в такому просторі, із більшою ймовірністю можуть отримати тяжкі травми або загинути. Не перевозьте людей у будь-якій області вашого автомобіля, яка не обладнана сидіннями та ременями безпеки. Прослідкуйте, щоб усі пасажирки знаходилися у своєму сидінні та використовували ремені безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до тяжкої травми або смерті.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що ви повністю закрили двері багажника, щоб запобігти потраплянню вихлопних газів у автомобіль. Якщо ви не можете повністю закрити двері багажника, відкрийте дефлектори або вікна, щоб забезпечити доступ свіжого повітря в автомобіль. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

Заглиблена рукоятка або ручка, що полегшує їхнє закриття, розташована в дверях багажника.

**Примітка:** Переконайтеся, що ви повністю зачинили двері багажника, щоб запобігти випаданню вантажу.

## ДВЕРІ БАГАЖНИКА — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ДВЕРІ БАГАЖНИКА — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Світиться, коли двері багажника зачинено не повністю.

## ДВЕРІ БАГАЖНИКА — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Дія
Двері багажника відчинено	Підйомні двері зачинені не повністю. Зачиніть двері багажника.

## ПАСИВНА ПРОТИУГІННА СИСТЕМА

### ЩО ТАКЕ ПАСИВНА ПРОТИУГІННА СИСТЕМА

Пасивна протиугінна система запобігає запуску автомобіля неправильно закодованим ключем.

**Примітка:** Система сумісна лише з системами дистанційного запуску Ford.

**Примітка:** Не залишайте дублікат кодованого ключа в автомобілі. Виходячи з автомобіля, завжди беріть ключі та замикайте всі двері.

### АКТИВАЦІЯ ПАСИВНОЇ ПРОТИУГІННОЇ СИСТЕМИ

Пасивна протиугінна система захищає автомобіль через короткий проміжок часу після вимкнення живлення.

### ВІДКЛЮЧЕННЯ ПАСИВНОЇ СИСТЕМИ ПРОТИУГІННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ

Пасивна протиугінна система вимикається, коли ви вмикаєте живлення за допомогою правильно закодованого ключа.

**Примітка:** У вас можуть виникнути труднощі із запуском автомобіля, якщо на тому самому брелоку є металеві предмети, електронні пристрої або другий закодований ключ.

## СИСТЕМА ПРОТИУГІННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ

### ЩО ТАКЕ СИСТЕМА ПРОТИУГІННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ

Протиугінна сигналізація попереджає вас про несанкціоноване проникнення у ваш автомобіль.

### ПРИНЦИП РОБОТИ СИСТЕМИ ПРОТИУГІННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ

У разі приведення в готовність протиугінна сигналізація спрацьовує в один із таких способів:

- Якщо хтось відчиняє двері, двері багажника чи капот без правильно закодованого ключа або пульта дистанційного керування.
- Якщо датчики салону виявлять будь-який рух усередині вашого автомобіля.
- Якщо датчики нахилу виявляють спробу підняти автомобіль.
- Якщо хтось від'єднає акумуляторну батарею 12 В автомобіля чи сигналізацію аварійного живлення від акумуляторної батареї.

Якщо спрацьовує протиугінна сигналізація, звуковий сигналізатор лунатиме протягом 30 секунд, а покажчики повороту блиматимуть протягом 5 хвилин.

У разі будь-яких подальших спроб виконати одну з перерахованих вище дій знову пролунає сигналізація.

## ЩО ТАКЕ ПЕРИМЕТРИЧНА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Периметрична сигналізація призначена для виявлення спроб несанкціонованого доступу до вашого автомобіля.

## ЩО ТАКЕ ДАТЧИКИ САЛОНУ

Датчики салону мають виявляти будь-який рух у вашому автомобілі.

Внутрішні датчики знаходяться в верхній консолі.

**Примітка:** Не закривайте внутрішні датчики.

## ЩО ТАКЕ ДАТЧИКИ НАХИЛУ

Датчик нахилу призначений для виявлення спроб підняти ваш автомобіль, наприклад, щоб зняти колесо або відбуксирувати автомобіль.

## ЩО ТАКЕ СИСТЕМА СПОВІЩЕННЯ РЕЗЕРВНОЇ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Система сповіщення резервної акумуляторної батареї - це додаткова звукова сигналізація із власною батареєю. Вона визначає, чи від'єднано акумуляторну батарею 12 В автомобіля, щоб подолати сигналізацію.

## АКТИВАЦІЯ СИСТЕМИ ПРОТИУГІННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ

Після заглушення автомобіля сигналізація готова до роботи.

Щоб поставити автомобіль на сигналізацію, замкніть автомобіль пультом дистанційного керування.

## ВІДКЛЮЧЕННЯ СИСТЕМИ ПРОТИУГІННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ

Зніміть автомобіль із сигналізації, виконавши одну з таких дій:

- Розблокуйте двері або багажник пультом дистанційного керування.
- Увімкніть або заведіть автомобіль.

## НАЛАШТУВАННЯ СИСТЕМИ ПРОТИУГІННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ

### ЩО ТАКЕ РІВНІ АВАРІЙНОЇ БЕЗПЕКИ

Для вибору доступні два рівні сигналізації: повний захист і знижений захист.

#### Повний захист

Повний захист — це налаштування за замовчуванням.

В режимі повного захисту при активації сигналізації вмикаються всі датчики.

**Примітка:** Не вмикайте сигналізацію в режимі повного захисту, якщо в автомобілі знаходяться пасажири, тварини чи інші рухомі об'єкти.

#### Знижений захист

У режимі зниженого захисту при активації сигналізації вмикаються лише периметрові датчики.

**Примітка:** Після ввімкнення живлення рівень сигналізації знову перемикається в режим повного захисту.

### НАЛАШТУВАННЯ РІВНЯ АВАРІЙНОЇ БЕЗПЕКИ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.

# Безпека

2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Сигналізація**.
4. Натисніть **Датчики руху**.
5. Натисніть на параметр.

## ЩО ТАКЕ ЗАПИТ НА ВИХОДІ

Необхідний рівень безпеки можна вибрати після вимкнення запалювання.

**Вимкнувши запалювання, скористайтесь елементами керування інформаційним дисплеєм на кермі, щоб вибрати таке:**

Елемент меню	Дія
Сигналізація Вимкнуті датчики руху?	Натисніть кнопку перемикачання вгору або вниз, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку <b>ОК</b> .

**Примітка:** Якщо ви не виберете бажане налаштування, система за замовчуванням активує повний захист.

2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Сигналізація**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Запит на Виході**.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЗАПИТУ НА ВИХОДІ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.

## БЕЗПЕКА — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### БЕЗПЕКА — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Додаткова інформація
Не знайдено ключ	Система не виявила ключа з правильним кодом.
Система запуску несправна	Система вийшла з ладу. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Сигналізація Запустіть автомобіль, щоб її вимкнути.	Відображається, коли сигнал тривоги спрацює через несанкціонований доступ.
Сигналізація	

## **БЕЗПЕКА — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ**

### **Що мені робити, якщо в моєму автомобілі є потенційна проблема з сигналізацією?**

- Якщо у вашому автомобілі є будь-які потенційні проблеми з сигналізацією, віднесіть усі пульти дистанційного керування до авторизованого дилера.

### **Що робити, якщо автомобіль неможливо завести за наявності правильно закодованого ключа?**

- Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## РЕГУЛЮВАННЯ КЕРМА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не регулюйте кермо під час руху автомобіля.

**Примітка:** Сядьте в правильне положення. Див. **Сидіння в правильному положенні** (сторінка 127)..



1. Розблокуйте рульову колонку.
2. Відрегулюйте кермо відповідно до бажаного положення.



3. Заблокуйте рульову колонку.

## БЛОКУВАННЯ КЕРМА

Кермо блокується відразу після паркування, якщо пасивний ключ перебуває ззовні автомобіля.

**Примітка:** Кермо не блокується, якщо ввімкнено запалювання або коли автомобіль рухається.

## Розблокування керма

Кермо не блокується, якщо система виявляє дійсний пасивний ключ всередині автомобіля. Якщо кермо блокується повторно, ввімкніть запалювання для розблокування.

**Примітка:** Трохи поверніть кермо, щоб розблокувати його.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ КЕРМА З ОБІГРІВОМ



Щоб увімкнути підігрів керма, натисніть кнопку на сенсорному екрані біля перемикачів кліматичної системи. Кнопка світиться, коли увімкнено підігрів керма. Щоб вимкнути, знову натисніть кнопку підігріву керма.

**Примітка:** Для використання підігріву керма треба запустити автомобіль.

**Примітка:** Температура керма регулюватиметься датчиком.

**Примітка:** Також ця функція може увімкнутися після запуску автомобіля, якщо її було увімкнено під час останнього вимкнення автомобіля.

## СКЛООЧИСНИКИ

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СКЛООЧИСНИКІВ

Перед увімкненням склоочисників лобового скла повністю видаліть з нього лід та іній.

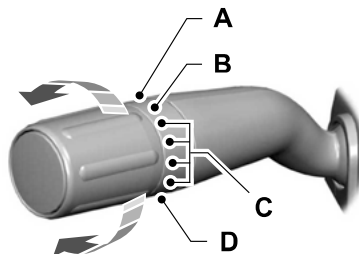
Перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть склоочисники лобового скла.

Якщо на вітровому склі з'явилися смуги або плями, очистіть лобове скло та щітки склоочисника. Див. **Перевірка щіток склоочисників** (сторінка 84).. Якщо проблема таким чином не усунена, встановіть нові щітки склоочисника. Див. **Заміна передніх щіток склоочисників** (сторінка 84).. Див. **Заміна задніх щіток склоочисників** (сторінка 85)..

Не використовуйте склоочисники на сухому лобовому склі. Це може призвести до появи подряпин на лобовому склі або пошкодження щіток склоочисника. Перед очищенням сухого лобового скла завжди використовуйте омивачі лобового скла.

У разі збільшення швидкості руху автомобіля інтервал між періодичними протираннями може зменшитися.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ СКЛООЧИСНИКІВ ЛОБОВОГО СКЛА



A Високошвидкісний режим роботи склоочисників.

B Очищення з низькою швидкістю.

C Переривчастий режим роботи склоочисників.

D Вимк.



Використовуйте поворотний регулятор.

### Функція одного протирання





# Склоочисники й омивачі

Коротко натисніть кнопку, щоб активувати функцію одного протирання.

## АВТОМАТИЧНІ СКЛООЧИСНИКИ

### ЩО ТАКЕ АВТОРЕЖИМ СКЛООЧИСНИКІВ

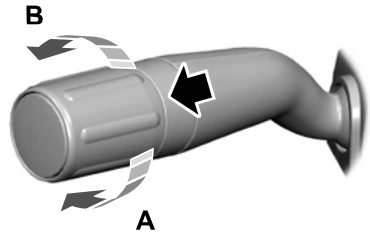
Авторежим склоочисників вмикає склоочисники лобового скла та контролює швидкість і частоту їхніх рухів.

### НАЛАШТУВАННЯ АВТОМАТИЧНИХ СКЛООЧИСНИКІВ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Склоочисники**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Датчик дощу**.

**Примітка:** Коли вимикаєте цю функцію, склоочисники більше не працюють за показаннями датчика дощу. У разі, коли водій перемикає склоочисники в переривчастий режим і вимикає цю функцію, склоочисники працюють зі швидкістю, встановленою за допомогою поворотного регулятора.

## РЕГУЛЮВАННЯ ЧУТЛИВОСТІ ДАТЧИКА ДОЩУ



- A Низька чутливість.
- B Висока чутливість.

Вибирайте чутливість датчика дощу поворотним регулятором.

**Примітка:** Використовуйте положення переривчастого режиму роботи склоочисників, щоб налаштувати чутливість датчика дощу.

Якщо вибрати низьку чутливість, склоочисники спрацьовують, коли датчик виявляє велику кількість води на лобовому склі.

Якщо вибрати високу чутливість, склоочисники спрацьовують, коли датчик виявляє невелику кількість води на лобовому склі.

# Склоочисники й омивачі

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ СКЛООЧИСНИКА ЗАДНЬОГО ВІКНА



- A Склоочисник заднього скла вимк.
- B Великий інтервал роботи склоочисників.
- C Короткий інтервал роботи склоочисників.

Повертайте регулятор, щоб налаштувати інтервал роботи склоочисників.

## ЗАДНІЙ СКЛООЧИСНИК

### ЩО ТАКЕ ЗАДНІЙ СКЛООЧИСНИК

Задній склоочисник вмикається у разі переходу на задній хід (R) за ввімкнених склоочисників.

## НАЛАШТУВАННЯ ЗАДНЬОГО СКЛООЧИСНИКА

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.

3. Натисніть **Склоочисники**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Зад. скл. увім.** (під час руху **Зад. ход.**).

## ПЕРЕВІРКА ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ



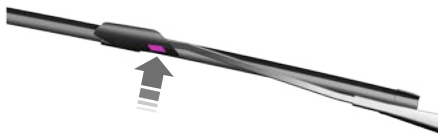
Проведіть кінчиками пальців по кромці щітки, щоб перевірити її шорсткість.

## ЗАМІНА ПЕРЕДНІХ ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ

Перед початком процедури переконайтеся, що запалення автомобіля вимкнено.

1. Повністю підніміть важіль склоочисника.

**Примітка:** Не піднімайте важіль склоочисника за щітку.



2. Натисніть кнопку блокування щітки склоочисника.

# Склоочисники й омивачі



3. Зніміть щітку склоочисника.

**Примітка:** Прослідкуйте, щоб важіль склоочисника без щітки не відскочив на скло.

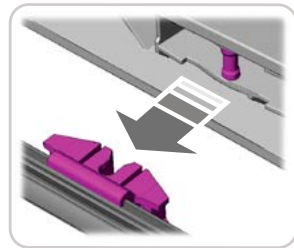
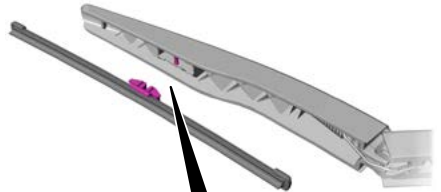
4. Для встановлення виконайте процедуру зняття в зворотному порядку.

**Примітка:** Переконайтеся, щоб щітку склоочисника надійно зафіксовано на місці.

## ЗАМІНА ЗАДНІХ ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ

1. Підніміть важіль склоочисника.

**Примітка:** Не піднімайте важіль склоочисника за щітку.



2. Від'єднайте щітку склоочисника від важеля склоочисника.

**Примітка:** Прослідкуйте, щоб важіль склоочисника без щітки не відскочив на скло.

3. Для встановлення виконайте процедуру зняття в зворотному порядку.

**Примітка:** Переконайтеся, щоб щітку склоочисника надійно зафіксовано на місці.

## ОМИВАЧІ

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ОМИВАЧА

Не вмикайте омивач, якщо його резервуар порожній. Це може призвести до перегріву насоса.

# Склоочисники й омивачі

## ВИКОРИСТАННЯ ОМИВАЧА ЛОБОВОГО СКЛА



Натисніть і утримуйте кнопку на кінці важеля, щоб керувати омивачем лобового скла.

**Примітка:** Через короткий проміжок часу після зупинки склоочисників вмикається додаткове протирання для усунення рідини, що залишилася.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ДОДАТКОВОГО ПРОТИРАННЯ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Склоочисники**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Додаткове протирання**.

**Примітка:** Через короткий проміжок часу після зупинки склоочисників вмикається додаткове протирання для усунення рідини, що залишилася. Після його увімкнення склоочисники завершують поточний запит на омивач.

## ВИКОРИСТАННЯ ОМИВАЧА ЗАДНЬОГО СКЛА



Поверніть регулятор у верхнє або нижнє положення та утримуйте його, щоб керувати омивачем заднього скла.

## ДОЛИВАННЯ РІДИНИ ОМИВАЧА

1. Відкрийте капот.
2. Зніміть кришку бачка омивача.
3. Додавайте лише омивач, яка відповідає технічним характеристикам автомобіля. Див. **Технічні характеристики рідини омивача** (сторінка 393)..
4. Встановіть на місце кришку бачка омивача.

**Примітка:** Резервуар забезпечує омивачем систему омивання переднього та заднього скла.

## СКЛООЧИСНИКИ Й ОМИВАЧІ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### СКЛООЧИСНИКИ Й ОМИВАЧІ — ІНДИКАТОРНІ СИГНАЛИ



Світиться, коли рівень рідини для омивача лобового скла є низьким.

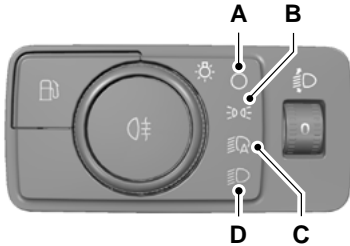
## СКЛООЧИСНИКИ Й ОМИВАЧІ — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ

### Чому на лобовому склі з'являються смуги й плями?

- Щітки склоочисника можуть бути забруднені, зношені або пошкоджені. Перевірте щітки склоочисника. Див. **Перевірка щіток склоочисників** (сторінка 84).. Якщо щітки склоочисника брудні, почистить їх рідиною для омивача або водою, використовуючи м'яку губку або ганчірку. Якщо щітки склоочисника зношені або пошкоджені, встановіть нові. Див. **Заміна передніх щіток склоочисників** (сторінка 84).. Див. **Заміна задніх щіток склоочисників** (сторінка 85)..

# ЗОВНІШНЄ ОСВІТЛЕННЯ

## КЕРУВАННЯ ЗОВНІШНІМ ОСВІТЛЕННЯМ



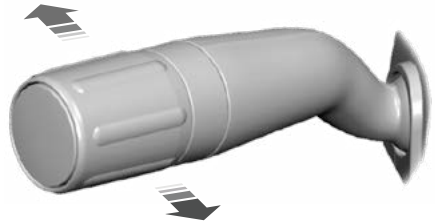
- A Ліхтарі вимкнено.
- B Габаритні вогні ввімкнено.
- C Автоматичне керування освітленням ввімкнено.
- D Фари ввімкнено.

Повертайте ручку, щоб зробити вибір.

**Примітка:** За замовчуванням система керування освітленням вмикає автоматичне керування освітленням щоразу, коли водій вмикає двигун.

## ФАРИ

### ВИКОРИСТАННЯ ФАР ДАЛЬНОГО СВІТЛА



Натисніть важіль від себе, щоб увімкнути дальнє світло.

Натисніть важіль вперед або потягніть важіль на себе, щоб вимкнути дальнє світло.

Трохи потягніть важіль на себе та відпустіть, щоб блимнути фарами.

**Примітка:** Постійна робота лише з увімкненими фарами.

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЗАТРИМКИ ВИМКНЕННЯ ФА

Щоб увімкнути затримку вимкнення фар, вимкніть автомобіль і потягніть важіль покажчиків повороту на себе.

Щоб вимкнути затримку вимкнення фар, увімкніть автомобіль або знову потягніть важіль покажчиків повороту на себе.

**Примітка:** Фари вимкнуться через 3 хвилини, якщо будь-які з дверей лишаються відчиненими, або через 30 секунд після закриття останніх дверей.

## Зовнішнє освітлення

### УВІМКНЕННЯ ФАР ДЛЯ РУХУ ЛІВОЮ АБО ПРАВОЮ ЧАСТИНОЮ ДОРОГИ - АВТОМОБІЛІ З: АДАПТИВНІ СВІТЛОДІОДНІ ФАРИ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Освітлення**.
4. Натисніть **Налаштування адаптивних фар**.
5. Виберіть параметр.

### УВІМКНЕННЯ ФАР ДЛЯ РУХУ ЛІВОЮ АБО ПРАВОЮ ЧАСТИНОЮ ДОРОГИ - АВТОМОБІЛІ З: СВД-ФАРИ ПРОЕКЦІЙНОГО ТИПУ

Фари розроблені для підтримки лівостороннього та правостороннього руху. Вам не потрібно вживати жодних дій.

### РЕГУЛЮВАННЯ РІВНЯ ФАР - АВТОМОБІЛІ З: АВТОМАТИЧНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ФАР

Ваш автомобіль оснащено системою динамічного регулювання діапазону фар. Фари не вимагають додаткового регулювання націлювання.

### РЕГУЛЮВАННЯ РІВНЯ ФАР - АВТОМОБІЛІ З: ФУНКЦІЯ НАХИЛУ СВІТЛОВИХ ПУЧКІВ ФАР, ЩО РЕГУЛЮЄТЬСЯ ВРУЧНУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Важкі предмети в автомобілі можуть призводити до того, що фари будуть засліплювати та відволікати інших учасників дорожнього руху. Це може призвести до аварій і тяжких травм.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Світловий конус завжди необхідно регулювати відповідно до навантаження автомобіля, щоб не засліпити інших учасників дорожнього руху.

Ви можете регулювати рівень світла передніх фар відповідно до навантаження автомобіля.



Прокрутіть перемикач вгору або вниз, щоб відрегулювати рівень фар.

# Зовнішнє освітлення

**Примітка:** Установіть регулятор на нуль, коли автомобіль розвантажено.

**Примітка:** Відрегулюйте пучки світла фар так, щоб вони забезпечували освітлення дорожнього покриття в межах 35–100 м, коли автомобіль завантажено частково або повністю.

## ІНДИКАТОРИ ФАР

### Індикатор увімкнення ліхтарів



Загоряється, коли водій вмикає ближнє світло передніх фар або бокові та задні ліхтарі.

### Дальнє світло фар



Загоряється, коли водій вмикає дальнє світло передніх фар.

### Попереджувальний індикатор ближнього світла передніх фар



Якщо він світиться, коли увімкнено ближнє світло, це означає, що ближнє світло несправне.

## ФАРИ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ФАРИ — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ

#### Чому у фарах утворюється конденсат?

- Фары мають вентиляційні отвори для нормальної зміни тиску повітря. Конденсація може бути природним побічним ефектом цієї конструкції. Коли вологе повітря потрапляє у фари через вентиляційні отвори, за

низької температури може утворитися конденсат. Коли конденсат утворюється за нормальних обставин, на внутрішній частині лінзи може осідати пара. Пара зрештою зникає, виходячи через вентиляційні отвори під час нормальної роботи.

#### Яка кількість конденсату є допустимою?

- Допустимим є легке запотівання, без смуг, слідів маленьких або великих крапель. Запотіває менше 50% лінзи.

#### Через який час зникає запотівання за нормальних умов?

- Це може тривати до 48 годин за сухої погоди.

#### Яка кількість конденсату є непринятною?

- Наявність води всередині лампи. На внутрішній частині лінзи є смуги, сліди маленьких або великих крапель.

#### Що робити, якщо кількість конденсату є непринятною?

- Якомога швидше перевірте автомобіль.

#### Чому фари вмикаються, коли я залишаю їх увімкненими після вимкнення двигуна?

- Функція енергозбереження вмикає фари через короткий проміжок часу після вимкнення двигуна.



# Зовнішнє освітлення

## АВТОЛАМПИ

### ЩО ТАКЕ АВТОМАТИЧНИЙ КОНТРОЛЬ СВІТЛА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Можливо, потрібно буде вимкнути систему, якщо вона не вмикає фари в умовах поганої видимості, наприклад у тумані вдень.

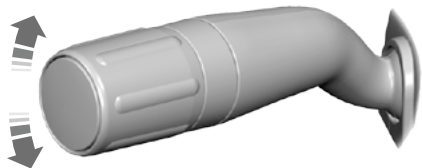
Автоматичне керування освітленням вмикає фари в умовах слабого освітлення або коли працюють склоочисники.

### НАЛАШТУВАННЯ АВТОЛАМПИ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Освітлення**.
4. Натисніть **Затримка вимкнення фар**.
5. Виберіть параметр.

## ЗОВНІШНІ ЛАМПИ

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЛАМП УКАЗІВНИКА ПОВОРОТУ



Натисніть важіль вгору або вниз, щоб увімкнути покажчики повороту.

Установіть важіль у середнє положення, щоб вимкнути покажчики повороту.

**Примітка:** Трохи натисніть важіль вгору або вниз, щоб тричі блимнути покажчиками повороту.

### Індикатор лампи покажчика повороту



Він блимає, коли водій вмикає лампи покажчика повороту.

**Примітка:** Збільшення частоти блимання попереджає про несправність лампи покажчика повороту.

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ БІЧНИХ ГАБАРИТНИХ ЛІХТАРІВ

Щоб увімкнути або вимкнути обидві сторони:

1. Вимкніть запалювання.

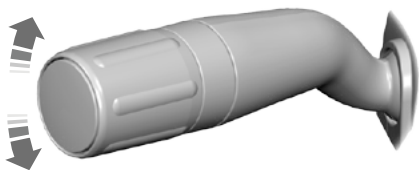
# Зовнішнє освітлення


2. Встановіть ручку керування освітленням в положення габаритних вогнів.
3. Встановіть ручку керування освітленням в положення вимкнення, щоб вимкнути габаритні вогні.

**Примітка:** Габаритні вогні можуть вимикатися, щоб запобігти розряджанню акумулятора автомобіля.

Щоб увімкнути або вимкнути одну сторону:

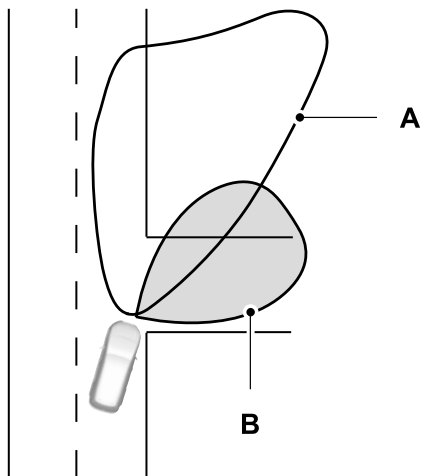
1. Вимкніть запалювання.



2.  Натисніть важіль вгору або вниз, щоб увімкнути габаритні вогні.
3. Поверніть важіль назад у нейтральне положення, щоб вимкнути вогні.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ВКАЗІВНИКІВ ПОВОРОТІВ

Лампи вказівника повороту підсвічують внутрішню частину повороту, коли ви повертаєте кермо або коробка передач знаходиться в положенні заднього ходу.



- A Світло передніх фар.  
B Світло вказівника повороту.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЗАДНІХ ПРОТИТУМАННИХ ЛІХТАРІВ

Щоб увімкнути або вимкнути фари:

1. Увімкніть габаритні вогні або фари за допомогою ручки керування освітленням або встановіть її в положення автоматичного керування освітленням.

**Примітка:** Задні протитуманні фари можна вмикати лише тоді, коли увімкнені фари ближнього світла або передні протитуманні фари.

# Зовнішнє освітлення

2.



Натисніть кнопку на панелі керування освітленням, щоб увімкнути або вимкнути задні протитуманні фари.

**Примітка:** Вмикайте задні протитуманні фари лише за обмеженої видимості.

## Індикатор задніх протитуманних фар



Він світиться, коли водій вмикає задні протитуманні фари.

## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЗОВНІШНЬОЇ ЛАМПИ

Лунає, коли ви відкриваєте двері водія, а ліхтарі зовнішнього освітлення при цьому світяться.

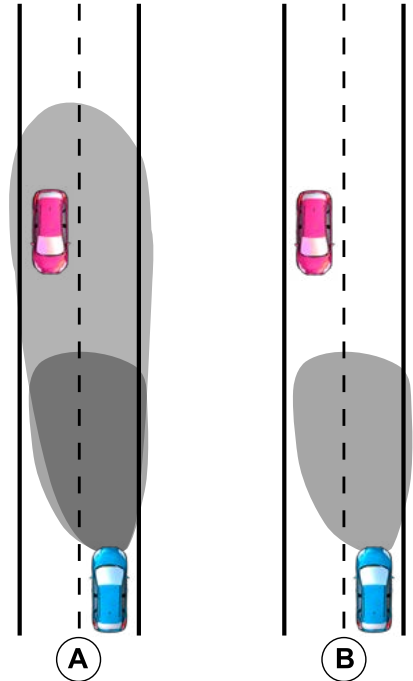
## АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ ФАР

### ПРИНЦИП РОБОТИ АВТОМАТИЧНОГО КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ ФАР

Система автоматичного керування дальнім світлом фар вмикає дальнє світло, якщо досить темно й немає іншого транспорту. Якщо система виявляє фари або задні ліхтарі іншого автомобіля або вуличне освітлення попереду, вона вимикає дальнє світло.

Датчик камери, встановлений по центру за лобовим склом автомобіля, постійно відслідковує умови, щоб увімкнути або вимкнути дальнє світло.

**Примітка:** Ця функція використовує дані карти. Рекомендуємо ввімкнути всі настройки підключеного автомобіля, щоб дозволити оновлення вмісту карти до останньої версії. Див. **Налаштування підключеного автомобіля** (сторінка 398).. У разі відсутності можливостей підключення періодично доставляйте автомобіль до авторизованого дилера для виконання оновлень.



- A Без автоматичного керування дальнім світлом фар.
- B З автоматичним керуванням дальнім світлом фар.

# Зовнішнє освітлення

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ АВТОМАТИЧНОГО КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ ФАР



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Можливо, потрібно буде вимкнути систему, якщо вона не вмикає або не вмикає дальнє світло.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може не вмикати дальнє світло, якщо вогні зустрічних транспортних засобів затуляють перешкоди, наприклад поручні.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Можливо, потрібно буде вимкнути систему, коли автомобіль наближатиметься до інших учасників дорожнього руху.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** За умов поганої видимості, наприклад у туман, сильний дощ або за інших несприятливих погодних умов вам може знадобитися відключити або повністю вимкнути систему.

## ВИМОГИ ДО АВТОМАТИЧНОГО КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ ФАР

Система вмикає фари дальнього світла за дотримання таких умов:

- Систему ввімкнено.
- Ручку контролю освітлення встановлено в положення для автоматичного контролю світла.
- Рівень підсвічення точок салону досить низький, тому потрібне дальнє світло.

- Попереду немає інших автомобілів.
- Швидкість автомобіля вища за приблизно 40 km/h.

## ОБМЕЖЕННЯ АВТОМАТИЧНОГО КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ ФАР

Система вмикає фари дальнього світла, якщо виконується хоч щось із наведеного далі:

- Систему вимкнено.
- Ручку контролю освітлення встановлено в будь-яке положення, крім як для автоматичного контролю світла.
- Ви вмикаєте задні протитуманні фари.
- Рівень підсвічення точок салону досить високий, тому не потрібне дальнє світло.
- Система виявила фари автомобіля, що наближається, або задні фари автомобіля, що їде попереду.
- Система виявила сильний дощ, сніг або туман.
- Система виявила дорожнє освітлення
- Видимість камери обмежена.
- Швидкість автомобіля нижча за приблизно 30 km/h.

**Примітка:** Швидкість вимкнення може знижуватися на поворотах.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ АВТОМАТИЧНОГО КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ ФАР

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Освітлення**.

## Зовнішнє освітлення

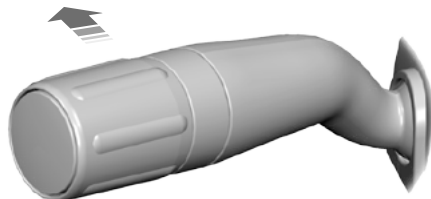
4. Увімкніть або вимкніть систему  
*Автоматичне дальнє світло.*

### ІНДИКАТОРИ АВТОМАТИЧНОГО КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ ФАР



Світиться білим, щоб підтвердити, що система готова допомогти. Світиться синім, коли активовано дальнє світло.

### ПРИМУСОВЕ ВИМКНЕННЯ АВТОМАТИЧНОГО КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ ФАР



Щоб перемикатися між режимами дальнього й ближнього світла, натисніть важіль від себе.

### АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ ФАР — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

#### АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ ФАР — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

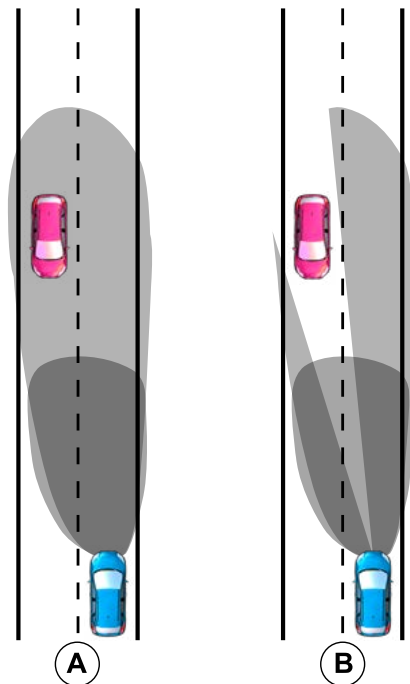
Повідомлення	Детальна інформація
Передня камера Погана видимість Очистіть скло	Видимість камери обмежена. Очистіть лобове скло. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.
Передня камера тимчасово недоступна	Камера вийшла з ладу. Зачекайте деякий час, поки камера охолоне. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.
Передня камера несправна Потрібне обслуговування	Камера вийшла з ладу. Якомога швидше перевірте автомобіль.

## КЕРУВАННЯ БЕЗБЛІКОВИМ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ

### ПРИНЦИП РОБОТИ КЕРУВАННЯ БЕЗБЛІКОВИМ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ

Керування безбліковим дальнім світлом покращує видимість і мінімізує відблиски для інших учасників дорожнього руху.

**Примітка:** Ця функція використовує дані карти. Рекомендуємо ввімкнути всі настройки підключеного автомобіля, щоб дозволити оновлення вмісту карти до останньої версії. Див. **Налаштування підключеного автомобіля** (сторінка 398).. У разі відсутності можливостей підключення періодично доставляйте автомобіль до авторизованого дилера для виконання оновлень.



- A Без системи керування безбліковим дальнім світлом.
- B З системою керування безбліковим дальнім світлом.

# Зовнішнє освітлення

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ КЕРУВАННЯ БЕЗБЛІКОВИМ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може не вибрати правильний режим освітлення для захисту від засліплення, якщо вогні зустрічних транспортних засобів затуляють перешкоди, наприклад поручні.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Можливо, потрібно буде вимкнути систему, коли автомобіль наблизатиметься до інших учасників дорожнього руху.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** За умов поганої видимості, наприклад у туман, сильний дощ або за інших несприятливих погодних умов вам може знадобитися відключити або повністю вимкнути систему.

## ВИМОГИ ДО КЕРУВАННЯ БЕЗБЛІКОВИМ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ

Система вмикається за дотримання наступних умов:

- Систему ввімкнено.
- Ручку контролю освітлення встановлено в положення для автоматичного контролю світла.

- Рівень підсвічення точок салону достатньо низький.
- Швидкість вашого автомобіля вища за приблизно 40 km/h.

Система застосовує захист від засліплення за дотримання наступних умов:

- Систему ввімкнено.
- Ручку контролю освітлення встановлено в положення для автоматичного контролю світла.
- Система виявляє фари або задні ліхтарі транспортного засобу, що наближається.

## ОБМЕЖЕННЯ КЕРУВАННЯ БЕЗБЛІКОВИМ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ

Система вимикається за будь-якої з наступних умов.

- Систему вимкнено.
- Ручку контролю освітлення встановлено в будь-яке положення, крім як для автоматичного контролю світла.
- Ви вмикаєте задні протитуманні фари.
- Рівень підсвічення точок салону достатньо високий.
- Система виявила сильний дощ, сніг або туман.
- Система виявила дорожнє освітлення
- Видимість камери обмежена.
- Швидкість автомобіля нижча за приблизно 30 km/h.

**Примітка:** Швидкість вимкнення знижується на поворотах.

## Зовнішнє освітлення

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ КЕРУВАННЯ БЕЗБЛІКОВИМ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ

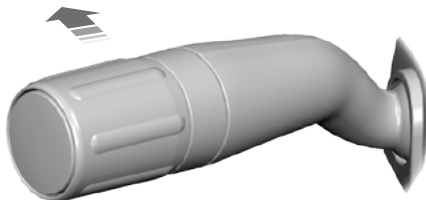
1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Освітлення**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Захист від засліплення**.

### ІНДИКАТОРИ КЕРУВАННЯ БЕЗБЛІКОВИМ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ



Світиться білим, щоб підтвердити, що система готова допомогти. Світиться синім, коли активовано дальнє світло.

### ПРИМУСОВЕ ВИМКНЕННЯ КЕРУВАННЯ БЕЗБЛІКОВИМ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ



Щоб перемикатися між режимами дальнього й ближнього світла, натисніть важіль від себе.

## КЕРУВАННЯ БЕЗБЛІКОВИМ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

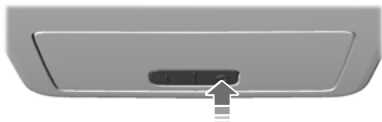
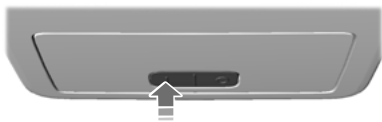
### КЕРУВАННЯ БЕЗБЛІКОВИМ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Опис
Передня камера Погана видимість Очистіть скло	Видимість камери обмежена. Очистіть лобове скло. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.
Передня камера тимчасово недоступна	Камера вийшла з ладу. Зачекайте деякий час, поки камера охолоне. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.
Передня камера несправна Потрібне обслуговування	Камера вийшла з ладу. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

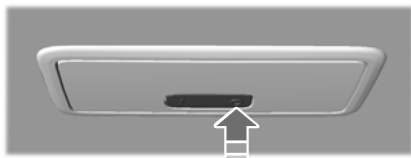
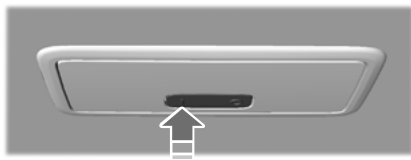


# Освітлення салону - Автомобілі без: Лампи для користування мапою

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ВСІХ ПЛАФОНІВ ОСВІТЛЕННЯ



## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЗАДНІХ ПЛАФОНІВ ОСВІТЛЕННЯ



## ФУНКЦІЯ ПЕРЕДЬОГО ПЛАФОНУ ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ

### ЩО ТАКЕ ФУНКЦІЯ ПЕРЕДЬОГО ПЛАФОНУ ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ

Функція переднього плафону освітлення салону вмикає або вимикає ліхтарі салону й дверей.

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ФУНКЦІЇ ПЕРЕДЬОГО ПЛАФОНУ ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ



У результаті установки перемикача в середнє положення плафони освітлення вмикаються, якщо:

- Ви відчиняєте будь-які дверцята.
- Ви натискаєте кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.
- Ви вимикаєте запалювання.

**Примітка:** Після вимкнення запалювання через короткий час вимкнуться плафони освітлення, запобігаючи розрядженню акумулятора автомобіля.

## РЕГУЛЮВАННЯ ЯСКРАВОСТІ ПІДСВІЧЕННЯ ПАНЕЛІ ПРИБАДІВ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.

## Освітлення салону - Автомобілі без: Лампи для користування мапою

---

3. Натисніть **Освітлення**.
4. Натисніть **Внутрішнє**.
5. Натисніть **Cockpit Illumination**.
6. Задайте бажане налаштування.

### ПІДСВІЧЕННЯ ТОЧОК САЛОНУ

#### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ПІДСВІЧЕННЯ ТОЧОК САЛОНУ

1. Увімкніть запалювання.

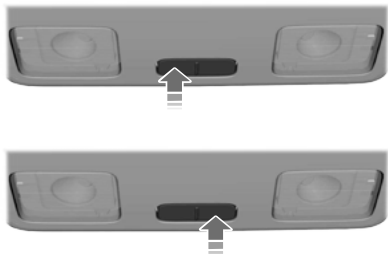
**Примітка:** Ви не можете назавжди деактивувати підсвічення.

#### РЕГУЛЮВАННЯ ПІДСВІЧЕННЯ ТОЧОК САЛОНУ

Перетягніть повзунок вліво або вправо.

# Освітлення салону - Автомобілі з: Лампи для користування мапою

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ВСІХ ПЛАФОНІВ ОСВІТЛЕННЯ

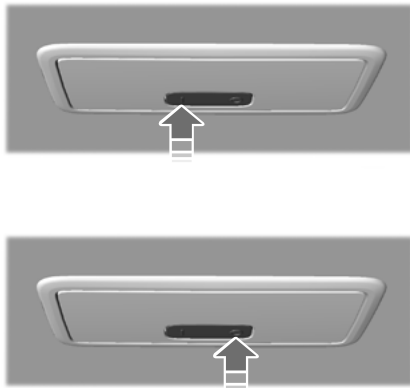


## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ПЕРЕДНІХ ПЛАФОНІВ ОСВІТЛЕННЯ



**Примітка:** Перш ніж вимикати запалювання, натисніть на край лінзи лампи, щоб вимкнути передню лампу внутрішнього освітлення та запобігти розряджанню акумулятора автомобіля.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЗАДНІХ ПЛАФОНІВ ОСВІТЛЕННЯ



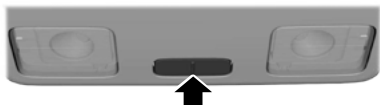
## ФУНКЦІЯ ПЕРЕДНЬОГО ПЛАФОНУ ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ

### ЩО ТАКЕ ФУНКЦІЯ ПЕРЕДНЬОГО ПЛАФОНУ ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ

Функція переднього плафону освітлення салону вмикає або вимикає ліхтарі салону й дверей.

# Освітлення салону - Автомобілі з: Лампи для користування мапою

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ФУНКЦІЇ ПЕРЕДНЬОГО ПЛАФОНУ ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ



У результаті установки перемикача в середнє положення плафони освітлення вмикаються, якщо:

- Ви відчиняєте будь-які дверцята.
- Ви натискаєте кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.
- Ви вимикаєте запалювання.

**Примітка:** Після вимкнення запалювання через короткий час вимкнуться плафони освітлення, запобігаючи розрядженню акумулятора автомобіля.

## РЕГУЛЮВАННЯ ЯСКРАВОСТІ ПІДСВІЧЕННЯ ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Освітлення**.
4. Натисніть **Внутрішнє**.
5. Натисніть **Cockpit Illumination**.
6. Задайте бажане налаштування.

## ПІДСВІЧЕННЯ ТОЧОК САЛОНУ

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ПІДСВІЧЕННЯ ТОЧОК САЛОНУ

1. Увімкніть запалювання.

**Примітка:** Ви не можете назавжди деактивувати підсвічення.

### РЕГУЛЮВАННЯ ПІДСВІЧЕННЯ ТОЧОК САЛОНУ

Перетягніть повзунок вліво або вправо.

## ВІДЧИНЕННЯ Й ЗАЧИНЕННЯ ВІКОН



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте дітей або домашніх тварин без нагляду в автомобілі та не дозволяйте дітям гратися з електричними склопідйомниками. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж зачиняти вікна з електричними склопідйомниками, переконайтеся, що в них відсутні перешкоди, а діти та домашні тварини не знаходяться поблизу віконних просвітів. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо виявлено перешкоду, відпустіть перемикач і негайно розверніть напрямок руху вікна. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте ключі або пульт дистанційного керування автомобілем без нагляду в автомобілі. Діти або домашні тварини можуть випадково активувати електросклопідйомники, і вікно, що закривається, може їх затиснути. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.



Натисніть перемикач керування склопідйомником, щоб відкрити вікно. Відведіть угору перемикач керування склопідйомником, щоб закрити вікно.

**Примітка:** Електричні склопідйомники працюють, коли запалювання ввімкнено, протягом кількох хвилин після вимкнення запалювання або до відкриття передніх дверей.

Щоб зменшити шум вітру або пульсуючий шум, коли відкрите одне вікно, трохи відкритіть протилежне вікно.

### Відкриття одним дотиком

Натисніть до кінця перемикач керування склопідйомником і відпустіть його. Натисніть ще раз або відведіть його вгору, щоб зупинити скло.

### Закриття одним дотиком

Відведіть угору до кінця перемикач керування склопідйомником і відпустіть його. Натисніть ще раз або відведіть його вгору, щоб зупинити скло.

### Скидання закриття одним дотиком

Виконайте всі кроки протягом 30 секунд після початку.

1. Закрийте вікно.
2. Натисніть і утримуйте перемикач керування склопідйомником, поки вікно повністю не відкриється. Не відпускайте перемикач керування склопідйомником кілька секунд.
3. Відведіть угору й утримуйте перемикач керування склопідйомником, поки вікно повністю не закриється. Не відпускайте перемикач керування склопідйомником кілька секунд.
4. Натисніть і утримуйте перемикач керування склопідйомником, поки вікно повністю не відкриється. Не відпускайте перемикач керування склопідйомником кілька секунд.

5. Відведіть угору й утримуйте перемикач керування склопідйомником, поки вікно повністю не закритється. Не відпускайте перемикач керування склопідйомником кілька секунд.

**Примітка:** Повторіть процедуру, якщо вікно не закривається одним дотиком.

## ПОВНЕ ВІДКРИВАННЯ Й ЗАКРИВАННЯ

### ЩО ТАКЕ ПОВНЕ ВІДКРИВАННЯ Й ЗАКРИВАННЯ

Пульт дистанційного керування можна використовувати для керування вікнами, коли запалювання вимкнено.

### ВИКОРИСТАННЯ ПОВНОГО ВІДКРИВАННЯ

1. Натисніть і відпустіть кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.
2. Натисніть і утримуйте кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.
3. Відпустіть кнопку, коли вікна та верхній вентиляційний люк почнуть відкриватися.

**Примітка:** Верхній вентиляційний люк зупиняється в положенні для вентиляції.


Натисніть кнопку блокування або розблокування на пульті дистанційного керування, щоб зупинити загальне відкривання.

**Примітка:** Ви можете використовувати повне відкривання протягом короткого періоду часу, коли відмикаєте автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування.

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЗАГАЛЬНОГО ВІДКРИВАННЯ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Вікна**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Відчинити всі**.

### ВИКОРИСТАННЯ ПОВНОГО ЗАКРИВАННЯ

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж зачиняти вікна з електричними склопідйомниками, переконайтеся, що в них відсутні перешкоди, а діти та домашні тварини не знаходяться поблизу віконних просвітів.

1. Натисніть і втримуйте кнопку блокування на пульті дистанційного керування.
2. Відпустіть кнопку, коли вікна та верхній вентиляційний люк почнуть закриватися.

Натисніть кнопку блокування або розблокування на пульті дистанційного керування, щоб зупинити загальне закривання.

**Примітка:** Функція зупинки та реверсу скла увімкнена під час загального закривання. Див. **Що таке відскок вікна** (сторінка 105)..

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЗАГАЛЬНОГО ЗАКРИВАННЯ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Вікна**.

4. Увімкніть або вимкніть систему  
**Зачинити всі.**

## ВІДСКОК ВІКНА

### ЩО ТАКЕ ВІДСКОК ВІКНА

Скло зупиняється та рухається в зворотному напрямку, якщо під час закриття виникає перешкода.

### ВИМКНЕННЯ ВІДСКОКУ ВІКНА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо функцію реверса вимкнено, в разі виявлення перешкоди скло продовжує рух. Будьте обережні, коли зачиняєте вікна, щоб уникнути травми або пошкодження автомобіля.

1. Закрийте вікно до точки опору скла. Далі хай воно переміститься у зворотному напрямку.
2. Відведіть угору на п'ять секунд перемикач керування склопідйомником, щоб відмінити відскок і закрити вікно. Відскок тепер вимкнено, вікно можна закрити вручну.

**Примітка:** Скло проходить точку опору, вікно можна повністю закрити.

**Примітка:** Якщо вікно не закривається, якомога швидше перевірте автомобіль.

### СКИДАННЯ ВІДСКОКУ ВІКНА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Функція зупинки та реверсу скла вимкнена, доки не буде скинуто пам'ять. Будьте обережні, коли зачиняєте вікна, щоб уникнути травми або пошкодження автомобіля.

Якщо ви від'єдали акумуляторну батарею, то маєте скинути пам'ять відскоку окремо для кожного вікна.

Виконайте всі кроки протягом 30 секунд після початку.

1. Закрийте вікно.
2. Натисніть і утримуйте перемикач керування склопідйомником, поки вікно повністю не відкриється. Не відпускайте перемикач кілька секунд.
3. Відведіть угору й утримуйте перемикач, доки вікно повністю не закриється. Утримуйте перемикач кілька секунд.
4. Натисніть і утримуйте перемикач, доки вікно повністю не відкриється. Не відпускайте перемикач кілька секунд.
5. Відведіть угору й утримуйте перемикач, доки вікно повністю не закриється. Утримуйте перемикач кілька секунд.

**Примітка:** Повторіть процедуру, якщо вікно не закривається одним дотиком.

## БЛОКУВАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ КЕРУВАННЯ ЗАДНІМ ВІКНОМ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** За присутності на задньому сидінні дітей або домашніх тварин використовуйте кнопку блокування склопідйомників, щоб запобігти їхньому випадковому спрацьовуванню.



Натисніть перемикач керування склопідйомником, щоб заблокувати або розблокувати перемикачі керування задніми вікнами. Він світиться, якщо перемикачі керування задніми вікнами заблоковані.

# Внутрішнє дзеркало

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВНУТРІШНЬОГО ДЗЕРКАЛА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем, тяжкої травми або смерті.

**Примітка:** Не очищайте корпус або скло дзеркала жорсткими абразивами, пальним або іншими очисними засобами на основі нафти.

## ВНУТРІШНЄ ДЗЕРКАЛО З АВТОЗАТЕМНЕННЯМ

### ЩО ТАКЕ АВТОМАТИЧНЕ ЗАТЕМНЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО ДЗЕРКАЛА

Дзеркало заднього виду затемнюється, щоб зменшити відблиски яскравого світла ззаду автомобіля. Воно повертається в нормальний стан, якщо яскраве світло ззаду зникає або якщо ви перемикаєтеся на передачу заднього ходу (R).

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКА ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ВНУТРІШНЬОГО ДЗЕРКАЛА З АВТОЗАТЕМНЕННЯМ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем, тяжкої травми або смерті.

Не перекривайте датчики на передній і задній сторонах дзеркала.

**Примітка:** Пасажир, який сидить на задньому сидінні посередині, або піднятий підголовник на задньому сидінні посередині може перешкодити потраплянню світла на датчик.

## ОБМЕЖЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО ДЗЕРКАЛА З АВТОЗАТЕМНЕННЯМ

Не перекривайте датчики на передній і задній сторонах дзеркала.

**Примітка:** Пасажир, який сидить на задньому сидінні посередині, або піднятий підголовник на задньому сидінні посередині може перешкодити потраплянню світла на датчик.

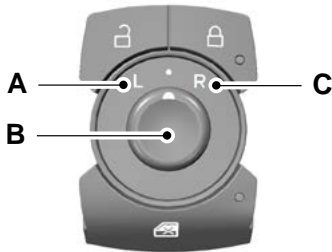


# Зовнішні дзеркала

## РЕГУЛЮВАННЯ ЗОВНІШНІХ ДЗЕРКАЛ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем, тяжкої травми або смерті.



- A Положення лівого дзеркала.
- B Орган регулювання дзеркал.
- C Положення правого дзеркала.

## СКЛАДАННЯ ЗОВНІШНІХ ДЗЕРКАЛ - АВТОМОБІЛІ З: СКЛАДНІ ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА, ЩО РЕГУЛЮЮТЬСЯ ВРУЧНУ

Підведіть дзеркало до скла вікна дверей.

Перш ніж повертати дзеркало в початкове положення, переконайтесь, що повністю зафіксували його в опорі.

## СКЛАДАННЯ ЗОВНІШНІХ ДЗЕРКАЛ - АВТОМОБІЛІ З: СКЛАДНІ ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА, ЩО РЕГУЛЮЮТЬСЯ АВТОМАТИЧНО

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Дзеркала**.
4. Перемикач **Автоскладання** ввімкнено й вимкнено.

# Верхній вентиляційний люк

## ВІДЧИНЕННЯ Й ЗАЧИНЕННЯ СОНЦЕЗАХИСНОЇ ШТОРКИ

Сонцезахисна шторка працює незалежно від верхнього вентиляційного люка. Посуньте сонцезахисну шторку назад або вперед, щоб відкрити або закрити її.

## ВІДЧИНЕННЯ Й ЗАЧИНЕННЯ ПРОЗОРОГО ЛЮКА

### Відчинення верхнього вентиляційного люка



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте дітей без нагляду в автомобілі та не дозволяйте їм гратися з верхнім вентиляційним люком. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.

Елементи керування верхнім вентиляційним люком розташовані на верхній консолі та відкриваються одним дотиком.

Щоб зупинити рух під час виконання операції одним дотиком, натисніть на елемент керування вдруге.



Натисніть і відпустіть задню частину елемента керування, щоб відкрити верхній вентиляційний люк.

Знову натисніть і відпустіть задню частину елемента керування, щоб відчинити верхній вентиляційний люк.

### Зачинення верхнього вентиляційного люка



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж зачиняти верхній вентиляційний люк, переконайтеся, що в ньому відсутні перешкоди та поблизу дахового отвору немає дітей і домашніх тварин.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте дітей без нагляду в автомобілі та не дозволяйте їм гратися з верхнім вентиляційним люком. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.

Елементи керування верхнім вентиляційним люком розташовані на верхній консолі та закриваються одним дотиком.

Щоб зупинити рух під час виконання операції одним дотиком, натисніть на елемент керування вдруге.



Натисніть і відпустіть передню частину елемента керування.

## ВІДЧИНЕННЯ ЛЮКА В РЕЖИМІ ВЕНТИЛЯЦІЇ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте дітей без нагляду в автомобілі та не дозволяйте їм гратися з верхнім вентиляційним люком. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.



Натисніть і відпустіть задню частину елемента керування, щоб відкрити верхній вентиляційний люк.

# Верхній вентиляційний люк

---

Натисніть і відпустіть передню частину елемента керування, щоб закрити верхній вентиляційний люк.

## **ВІДСКОК ВЕРХНЬОГО ЛЮКУ**

### **ЩО ТАКЕ ВІДСКОКУ ВЕРХНЬОГО ЛЮКУ**

Якщо верхній вентиляційний люк виявляє перешкоду, він зупиняється та рухається в зворотному напрямку.

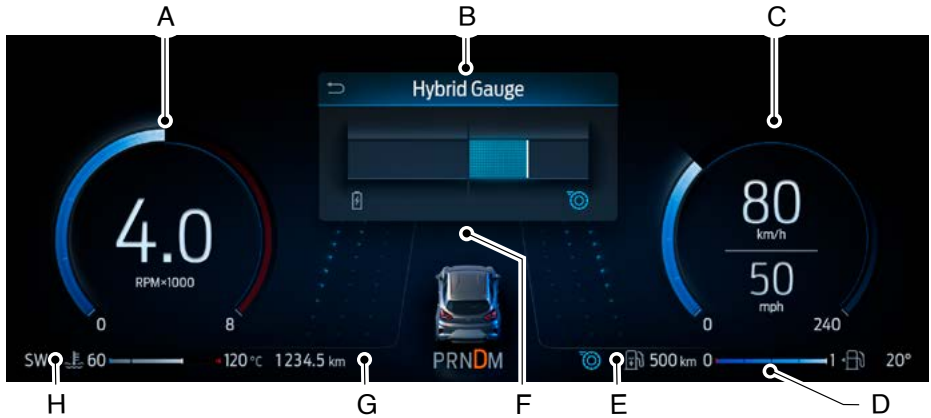
### **ВИМКНЕННЯ ВІДСКОКУ ВЕРХНЬОГО ЛЮКУ**



Натисніть і утримуйте передню частину регулятора протягом кількох секунд, щоб попередити відскок.

# Щиток приладів

## ОГЛЯД ЩИТКА ПРИБАДІВ



- A Тахометр.
- B Гібридний калібр.
- C Спідометр.
- D Індикатор кількості палива.
- E Запас ходу.
- F Дисплей панелі приладів.
- G Інформаційна панель.
- H Індикатор температури охолоджувальної рідини двигуна.

### ТАХОМЕТР

Вказує швидкість двигуна.

### СПІДОМЕТР

Вказує швидкість автомобіля.

### ІНДИКАТОР КІЛЬКОСТІ ПАЛИВА

#### ЩО ТАКЕ ІНДИКАТОР ПАЛИВА

Показує приблизно кількість палива в паливному баку.

## ОБМЕЖЕННЯ ІНДИКАТОРА КІЛЬКОСТІ ПАЛИВА

Якщо автомобіль знаходиться на схилі, датчик рівня палива може відображати неточні дані.

## РОЗТАШУВАННЯ ЛЮКА КРИШКИ ЗАЛИВНОЇ ГОРЛОВИНИ ПАЛИВНОГО БАКА

Стрілка поруч із символом паливного насоса вказує, з якого боку вашого автомобіля розташований люк паливного бака.

## ЩО ТАКЕ НАГАДУВАННЯ ПРО НИЗЬКИЙ РІВЕНЬ ПАЛИВА

Нагадування про низький рівень палива відображається та лунає, коли палива, що залишилось, вистачить на 80 km, 40 km, 20 km і 0 km.

**Примітка:** Нагадування про низький рівень пального може з'являтися за різних положень індикатора пального залежно від витрати пального. Така особливість є нормальною.

## ЩО ТАКЕ ЗАПАС ХОДУ

Показує приблизну відстань, яку може подолати ваш автомобіль на паливі, що залишилося в баку.

## ІНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРИ ОХОЛОДЖУВАЛЬНОЇ РІДИНИ ДВИГУНА

Вказує температуру охолоджувальної рідини двигуна.

## ЩО ТАКЕ ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ ЩИТКА ПРИЛАДІВ

Попереджувальні індикатори сповіщають про стан автомобіля, який може погіршитися. Деякі індикатори загоряються під час запуску автомобіля, оскільки у цей час перевіряється їхня справність. Якщо якісь індикатори світяться після запуску автомобіля, отримайте додаткову інформацію, звернувшись до опису відповідного контрольного індикатора.

## ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ ЩИТКА ПРИЛАДІВ

### Попереджувальний індикатор подушки безпеки



Якщо він не світиться в результаті ввімкнення автомобіля, або продовжує блимати або світитися, коли ваш автомобіль працює, це свідчить про несправність. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

### Попереджувальний індикатор антиблокувальної гальмівної системи



Якщо лампа світиться під час руху, це вказує на несправність. З вимкненою антиблокувальною системою автомобіль зберігає можливість нормального гальмування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

# Щиток приладів

## Індикаторна лампа контролю мертвих зон і попередження про перешкоду збоку



Якщо система виявляє несправність, вона висвічується в комбінації приладів, а на дисплеї комбінації приладів з'являється повідомлення. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## Візуальне попередження про нещільно зачинені двері (світловий індикатор)



Світлиться, коли автомобіль працює з відкритими дверима або капотом.

## Попереджувальний індикатор температури охолоджувальної рідини двигуна



Індикатор температури охолоджувальної рідини двигуна світлиться, якщо система виявляє несправність. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## Попереджувальний індикатор тиску моторної оливи



Світлиться, коли водій вмикає запалювання. Якщо лампа світлиться під час роботи двигуна, це вказує на несправність. Зупиніть автомобіль, щойно це буде безпечно, та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Якщо рівень оливи достатній, це вказує на несправність системи. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## Попереджувальні індикатори двигуна



Якщо двигун працює та світяться обидві лампи, зупиніть автомобіль якнайшвидше, тільки-но це буде безпечно. Продовження руху може призвести до падіння потужності або зупинки двигуна. Вимкніть запалювання та спробуйте перезапустити двигун. Негайно проведіть перевірку автомобіля.

## Попереджувальний індикатор пристібання



Світлиться, доки ви не пристебнете ремінь безпеки.

## Індикаторна лампа запалювання



Світлиться, коли водій вмикає запалювання. Якщо лампа світлиться під час роботи двигуна, це вказує на несправність. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## Попереджувальний індикатор системи допомоги утримання смуги руху



Світлиться при активації системи.

## Попереджувальний індикатор низького тиску в шинах



Якщо він не світлиться, коли ви вмикаєте автомобіль, або блимає, коли автомобіль працює, це свідчить про несправність. Якщо система виявляє несправність, попереджувальний індикатор блимає

# Щиток приладів

приблизно одну хвилину, а потім продовжує світитися. Якщо несправність не усунено, то це відбувається кожного разу, коли ви вмикаєте автомобіль. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## Попереджувальний індикатор низького рівня палива



Якщо індикатор світиться під час руху, заправтеся якомога скоріше.

## Індикаторна лампа несправностей



Якщо лампа світиться під час роботи двигуна, це вказує на несправність. Бортова система діагностики виявила несправність системи зниження токсичності відпрацьованих газів автомобіля. Якщо вона блимає, може бути пропуск запалювання. Підвищена температура вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких прискорень і уповільнень та негайно віддайте автомобіль на обслуговування.

## Індикаторна лампа стоянкового гальма



Світиться, якщо запалювання ввімкнено та вмикається стоянкове гальмо. Якщо вона



світиться під час руху автомобіля, переконайтеся, що стоянкове гальмо

вимкнене. Якщо стоянкове гальмо вимкнене, це свідчить про низький рівень гальмівної рідини або про несправність гальмівної системи. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## Індикаторна лампа силового агрегату



Якщо лампа світиться під час роботи двигуна, це вказує на несправність. Якщо блимає під час руху, негайно зменште швидкість. Уникайте різких прискорень і уповільнень та негайно віддайте автомобіль на обслуговування.

## Індикаторна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень



Загоряється, якщо ваш автомобіль швидко наближається до іншого транспортного засобу, щоб попередити вас про ризик зіткнення з транспортним засобом попереду. Може світитися червоним, якщо відстань до автомобіля попереду невелика. Загоряється, коли система не доступна.

## Попереджувальний індикатор вимкнення протибуксувальної системи



Загоряється при вимиканні системи.

## ЩО ТАКЕ ІНДИКАТОРИ ДИСПЛЕЯ ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ

Індикатори сповіщають про стан різних активних функцій автомобіля.

## ІНДИКАТОРИ ЩИТКА ПРИБАДІВ

### Індикатор адаптивного круїз-контролю



Світиться, коли водій вмикає систему. Світиться білим, коли система перебуває в режимі очікування. Світиться зеленим, коли ви задаєте адаптивну круїзну швидкість.

### Індикатори системи Auto-Start-Stop



Горить зеленим, коли автомобіль вимкнено. Коли вам потрібно вжити якихось дій, він блимає темно-жовтим і з'являється повідомлення. Світиться сірим із перекресленням, коли система недоступна.

### Індикатор увімкнення автоматичного керування дальнім світлом фар



Світиться, щоб підтвердити, що система готова допомогти.

### Індикатор інформаційної системи контролю огляду в мертвих зонах



Коли система виявляє автомобіль, загоряється попереджувальний індикатор на зовнішньому дзеркалі з боку, з якого наближається автомобіль. Якщо ви ввімкнете покажчики повороту в цю сторону, загориться попереджувальний індикатор.

### Індикатор заміни моторної оливи



Відображається, коли ресурс моторної оливи добігає кінця. Замініть оливу якнайшвидше.

**Примітка:** Не ігноруйте індикатори заміни моторної оливи та інформаційні повідомлення. Гарантія автомобіля не поширюється на пошкодження компонентів, яке в результаті цього виникає.

### Індикатори термінової заміни моторної оливи



Якщо відображаються обидва індикатори, термін служби моторного масла майже закінчився. Крутний момент двигуна зменшується до 70%, що додатково вказує на серйозний ризик пошкодження двигуна. Негайно замініть моторну оливу.

**Примітка:** Не ігноруйте індикатори заміни моторної оливи та інформаційні повідомлення. Гарантія автомобіля не поширюється на пошкодження компонентів, яке в результаті цього виникає.

### Індикатор попередження про перешкоду збоку



Коли система виявляє транспортний засіб, що наближається, лунає звуковий сигнал і загоряється індикатор на відповідному зовнішньому дзеркалі, а на інформаційному дисплеї з'являються стрілки, що показують, з якого боку наближається транспортний засіб.

### Індикатор круїз-контроля



Світиться, коли водій вмикає систему.



# Щиток приладів

## Індикатор покажчика повороту



Блимає, коли водій вмикає індикатори повороту.

## Індикатор режиму Eco



Він світиться, коли вибрано режим руху.

## Індикатор передніх протитуманних фар



Він світиться, коли водій вмикає передні протитуманні фари.

## Індикатор ліхтарів аварійної сигналізації



Блимає, коли водій вмикає фари аварійної сигналізації.

## Індикатор фар дальнього світла



Світиться, коли водій вмикає дальнє світло фар.

## Індикатор увімкнення ліхтарів



Світиться, коли водій вмикає фари.

## Попереджувальний індикатор системи утримання смуги руху



Світиться, коли водій вмикає систему.

## Індикатор нормального режиму



Він світиться, коли вибрано режим руху.

## Індикатор задніх протитуманних фар



Він світиться, коли водій вмикає задні протитуманні фари.

## Індикатор переключення передач



Він світиться, щоб повідомити, що перемикання на вищу або нижчу передачу може дати кращу продуктивність,



зменшити витрату палива або викиди.

## Індикатор режиму «Слизько»



Він світиться, коли вибрано режим руху.

## Індикатор спортивного режиму



Він світиться, коли вибрано режим руху.

## Індикатор системи динамічної стабілізації та протибуксувальної системи



Блимає під час роботи. Якщо не світиться, коли увімкнено запалювання, або продовжує світитися, коли працює двигун, це свідчить про несправність. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

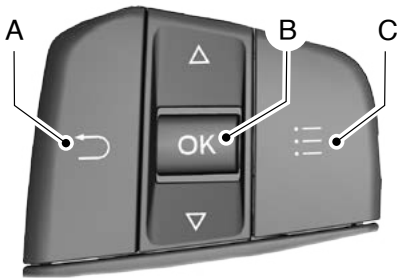
# Дисплей щитка приладів

## ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ КЕРУВАННЯ ДИСПЛЕЯ ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відволікання під час водіння може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварії і травмування. Ми наполегливо радимо бути дуже обережними під час використання будь-якого пристрою, який може відволікти від дороги. Безпечне керування автомобілем – головний обов'язок водія. Рекомендуємо не використовувати ручні пристрої під час водіння та закликаємо за можливості застосовувати голосові команди для керування окремими системами. Обов'язково ознайомтеся з усіма застосовними у вашому регіоні законами, якими може регулюватися використання електронних пристроїв під час водіння.

Органи керування знаходяться на кермі.



- A Кнопка повернення.
- B Кнопка ОК.
- C Кнопка меню.

### Кнопка Повернення

Натисніть цю кнопку, щоб повернутися назад або вийти з меню.

Натисніть, щоб закрити інформаційний екран. Натисніть кнопку ще раз або натисніть кнопку ОК, щоб повернутися до попереднього інформаційного екрана.

### Кнопка ОК

Натисніть цю кнопку, щоб зробити вибір.

### Кнопка меню

Натисніть, щоб увійти в головне меню дисплея панелі приладів. Використовуйте кнопки перемикання, щоб змінити структуру дисплея панелі приладів.

### Кнопки перемикання

Натискайте кнопки «вгору» або «вниз» для прокручування елементів меню. Використовуйте кнопки перемикання, щоб змінити структуру дисплея панелі приладів.

### Індикатор стану



Елементи меню з прапорцем вказують на стан активації функції або настройки. Якщо прапорець встановлено, це означає, що функцію ввімкнено. Якщо прапорець знято, це означає, що функцію вимкнено.

## ГОЛОВНЕ МЕНЮ ДИСПЛЕЯ ЩИТКА ПРИЛАДІВ

Залежно від комплектації автомобіля, деякі пункти меню можуть відрізнятися або зовсім не відображатися.

# Дисплей щитка приладів

**Примітка:** Для вашої безпеки деякі функції залежать від швидкості й можуть бути недоступні, якщо автомобіль рухається вище певної швидкості.

Елемент меню
MyView
Поїздка/витрата
Інформація про стан
Обслуговування автомобіля
Маршрутний комп'ютер
Аудіо
Навігація
Телефон
Параметри

## НАЛАШТУВАННЯ ДИСПЛЕЯ ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню дисплея приладової панелі.
2. Виберіть **MyView**.
3. Виберіть **Налаштувати MyView**.
4. Виберіть налаштування.
5. Натисніть кнопку **OK**.

### Гібридний калібр

Гібридний калібр визначає потужність коліс під час прискорення або підтримки швидкості.

Якщо доступна максимальна потужність обмежена, індикатор відображає зменшення доступної потужності в синьому рядку. Під час уповільнення датчик відображає потужність, отриману системою рекуперативного гальмування, що повертається до високовольтної акумуляторної батареї.

### Увімкнення гібридного калібру

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню дисплея приладової панелі.
2. Виберіть **MyView**.
3. Виберіть **Налаштувати MyView**.
4. Виберіть **Індикатор гібридної роботи**.
5. Натисніть кнопку **OK**.

## ВІДОБРАЖЕННЯ ВИТРАТИ ПАЛИВА

Миттєвий показник економії палива відображається разом із середнім показником економії палива. Усереднення показника економії палива відбувається постійно з моменту останнього скидання.

**Примітка:** Щоб скинути середній показник економії палива, натисніть і утримуйте кнопку **OK**, присутню серед елементів керування на кермі.

### Активування дисплея економії

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню дисплея приладової панелі.
2. Виберіть **MyView**.
3. Виберіть **Налаштувати MyView**.
4. Виберіть **Витрата палива**.
5. Натисніть кнопку **OK**.

# Персоналізовані параметри

---

## ЗМІНА МОВИ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Загальні**.
3. Натисніть **Мова**.
4. Натисніть параметр.

**Примітка:** Доступні мови залежать від регіону.

## ЗМІНА ОДИНИЦЬ ВИМІРЮВАННЯ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Загальні**.
3. Натисніть **Одиниця вимірювання**.
4. Натисніть параметр.

## ЗМІНА ОДИНИЦЬ ВИМІРЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Загальні**.
3. Натисніть **Одиниця температури**.
4. Натисніть параметр.

## ЗМІНА ОДИНИЦЬ ВИМІРЮВАННЯ ТИСКУ В ШИНАХ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Загальні**.
3. Натисніть **Одиниця тиску в шинах**.
4. Натисніть параметр.

## ДОСТУП ДО МАРШРУТНОГО КОМП'ЮТЕРА

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню дисплея приладової панелі.
2. Виберіть **Поїздка/витрата**.
3. Виберіть **Маршрутний комп'ютер 1** або **Маршрутний комп'ютер 2**.
4. Для навігації по меню використовуйте елемент керування на кермі. Див. **Використання елементів керування дисплея панелі приладів** (сторінка 116)..

## СКИДАННЯ МАРШРУТНОГО КОМП'ЮТЕРА

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню дисплея приладової панелі.
2. Виберіть **Маршрутний комп'ютер**.
3. Виберіть **Маршрутний комп'ютер 1** або **Маршрутний комп'ютер 2**.
4. Виберіть **Скинути окремі значення**.
5. Виберіть **Скинути всі значення**.
6. Натисніть і утримуйте кнопку **OK** декілька секунд.

## СКИДАННЯ ЗНАЧЕНЬ ОКРЕМОЇ ПОЇЗДКИ

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню дисплея приладової панелі.
2. Виберіть **Маршрутний комп'ютер**.
3. Виберіть **Маршрутний комп'ютер 1** або **Маршрутний комп'ютер 2**.
4. Виберіть **Скинути окремі значення**.
5. Виберіть значення, що потрібно скинути.

6. Натисніть і утримуйте кнопку **OK** декілька секунд.

## НАЛАШТУВАННЯ МАРШРУТНОГО КОМП'ЮТЕРА

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню дисплея приладової панелі.
2. Виберіть **Маршрутний комп'ютер**.
3. Виберіть **Маршрутний комп'ютер 1** або **Маршрутний комп'ютер 2**.
4. Виберіть **Налаштувати вигляд**.
5. Виберіть значення, що потрібно налаштувати.
6. Натисніть кнопку **OK**.

## ДАНІ МАРШРУТНОГО КОМП'ЮТЕРА

- Одометр — реєструє загальну відстань з моменту останнього скидання значення.
- Таймер поїздки — реєструє загальний час з моменту останнього скидання значення.
- Середня витрата палива — вказує середню витрату палива з моменту останнього скидання значення.
- Середня швидкість — вказує середню швидкість автомобіля з моменту останнього скидання значення.
- Миттєва витрата палива - відображає поточну витрату палива.

# Дистанційний запуск

## ЩО ТАКЕ ДИСТАНЦІЙНИЙ ЗАПУСК

Система дозволяє дистанційно запускати автомобіль і таким чином нагрівати або охолоджувати салон до попередньо визначеної температури.

## ОБМЕЖЕННЯ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

Дистанційний запуск не працює, якщо:

- Звучить сигнал системи оповіщення.
- Відкритий капот.
- Коробка передач не встановлена в режим паркування (P)
- Дистанційний запуск не активовано.
- Увімкнене запалювання.

**Примітка:** Не використовуйте дистанційний запуск, якщо рівень палива низький.

## АКТИВАЦІЯ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Налаштування дистанційного запуску**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Дистанційний запуск**.

**Примітка:** Щоб виконати дистанційний запуск за допомогою FordPass, переконайтеся, що модем увімкнено. Див. **Підключення FordPass до модему** (сторінка 397)..

## ДИСТАНЦІЙНИЙ ЗАПУСК І ЗУПИНЕННЯ АВТОМОБІЛЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не запускайте двигун у закритому гаражі або в інших закритих приміщеннях. Вихлопні гази є токсичними. Завжди відкривайте двері гаража перед запуском двигуна. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

Використовуючи застосунок FordPass, запустіть двигун.

**Примітка:** Показчики повороту двічі блимають.

**Примітка:** Габаритні ліхтарі вмикаються, коли автомобіль запущено.

**Примітка:** Якщо системі не вдається виконати запуск, лунає звуковий сигнал.

**Примітка:** При дистанційному запуску автомобіля всі інші системи залишаються вимкненими.

**Примітка:** Після вимикання автомобіля, можливо, доведеться почекати короткий час, перш ніж виконувати його дистанційний запуск.

**Примітка:** При дистанційному запуску автомобіля він залишається захищеним. Для ввімкнення запалювання та їзди на автомобілі в ньому має знаходитися дійсний ключ.

**Примітка:** Допускається виконувати не більше ніж два дистанційні запуски. Після цього потрібно увімкнути та вимкнути запалювання, перш ніж можна буде використовувати дистанційний запуск знову.

Використовуючи застосунок FordPass, вимкніть автомобіль.

# Дистанційний запуск

---

## ПАРАМЕТРИ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

### Параметри системи керування мікрокліматом

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Налаштування дистанційного запуску**.
4. Натисніть **Клімат-контроль**.
5. Натисніть параметр.

**Примітка:** У результаті вибору **Автоматично** система намагатиметься нагріти або охолодити салон 22°C.

**Примітка:** Якщо вибрано **Останні параметри**, система запам'ятовуватиме останні задані налаштування.

**Примітка:** Регулювання налаштувань системи клімат-контролю під час дистанційного запуску автомобілю неможливе.

**Примітка:** Коли водій вмикає запалення, кліматична система повертається до останніх використаних параметрів.

### Параметри сидіння з підігрівом

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Налаштування дистанційного запуску**.
4. Натисніть **Сидіння**.
5. Натисніть параметр.

**Примітка:** Якщо ви ввімкнете параметри підігріву сидінь (**Автоматично**), підігрів сидінь вмикатиметься в холодну погоду.

**Примітка:** Регулювання налаштувань підігріву сидінь під час дистанційного запуску автомобілю неможливе.

## Налаштування дистанційного запуску двигуна

Ви можете встановити тривалість роботи дистанційного запуску.

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Налаштування дистанційного запуску**.
4. Натисніть **Тривалість**.
5. Натисніть параметр.

# Кліматична система

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ КЛІМАТИЧНОЇ СИСТЕМИ



Щоб активувати екран вибору, натисніть кнопку.



Натисніть кнопку.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ РЕЦИРКУЛЬОВАНОГО ПОВІТРЯ



Щоб активувати екран вибору, натисніть кнопку.



Натисніть кнопку для рециркуляції повітря в салоні.

**Примітка:** Рециркуляція повітря може автоматично вимикатися (або система може блокувати її ввімкнення) у всіх режимах вентиляції, крім максимального охолодження для зменшення ризику запотівання. Рециркуляція також може автоматично вмикатися та вимикатися в різних комбінаціях режимів керування розподілом повітря для підвищення ефективності обігріву або охолодження.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ КОНДИЦІОНУВАННЯ ПОВІТРЯ



Натисніть кнопку.

**Примітка:** За певних умов компресор системи кондиціонування повітря може продовжувати працювати після її вимкнення.

**Примітка:** Щоб система кондиціонування повітря та її компоненти працювали на повну, ввімкніть систему та дайте автомобілю попрацювати на холостих обертах не менше двох хвилин принаймні раз на місяць.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ФУНКЦІ РОЗМОРОЖУВАННЯ



Щоб активувати екран вибору, натисніть кнопку.



Натисніть кнопку на сенсорному екрані, щоб увімкнути вентиляційні дефлектори на вітровому склі.



Переконайтеся, що вентиляційні дефлектори на панелі приладів вимкнено.



Переконайтеся, що дефлектори простору для ніг вимкнено.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ РЕЖИМУ МАКСИМАЛЬНОГО РОЗМОРОЖЕННЯ



Натисніть кнопку.

**Примітка:** У режимі максимального розмороження вмикається обігрів лобового скла, заднього скла та кондиціонування повітря. Електродвигун вентилятора задається найвищою швидкістю.

**Примітка:** При вимкненні режиму максимального розмороження обігрів лобового скла та заднього скла залишається ввімкненим.



## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ РЕЖИМУ МАКСИМАЛЬНОГО ОХОЛОДЖЕННЯ



Щоб активувати екран вибору, натисніть кнопку.



Натисніть кнопку.

**Примітка:** У разі вимкнення максимального охолодження система кондиціонування повітря залишається ввімкненою.

**Примітка:** За певних умов, наприклад у холодну погоду, максимальне охолодження може не активуватися або працювати повільно. Це допомагає зменшити споживання електроенергії від акумулятора.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЛОБОВОГО СКЛА З ОБІГРІВОМ



Натисніть кнопку, щоб очистити лобове скло від тонкого шару льоду та запотівання. Обігрів лобового скла вмикається через короткий проміжок часу.

**Примітка:** Перш ніж увімкнути лобове скло з обігрівом, переконайтеся, що двигун працює.

**Примітка:** Система не працює, якщо в акумуляторної батареї низький рівень заряду.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЗАДНЬОГО ВІКНА З ОБІГРІВОМ



Натисніть кнопку, щоб очистити заднє скло від тонкого шару льоду та запотівання. Обігрів заднього скла вмикається через короткий проміжок часу.

**Примітка:** Не використовуйте агресивні хімікати, леза для бритви та інші гострі предмети для очищення або видалення наклейок із внутрішньої поверхні заднього скла з обігрівом, оскільки це може пошкодити лінії сітки на задньому склі. Гарантія на автомобіль не поширюється на лінії сітки на задньому склі з обігрівом.

## НАЛАШТУВАННЯ ШВИДКОСТІ ЕЛЕКТРОДВИГУНА ВЕНТИЛЯТОРА ОБДУВУ



Натисніть кнопку, щоб задати швидкість електродвигуна вентилятора.



Посуньте регулятор, щоб установити швидкість двигуна вентилятора.

**Примітка:** Щоб вибрати швидкість електродвигуна вентилятора, можна натиснути + або -.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ДЗЕРКАЛ З ОБІГРІВОМ

У разі ввімкнення обігріву заднього скла також активується обігрів зовнішніх дзеркал. Див. **Увімкнення й вимкнення заднього вікна з обігрівом** (сторінка 123)..

# Кліматична система

**Примітка:** Не намагайтеся прибрати зледеніння із дзеркал за допомогою скребка чи відрегулювати скло дзеркала, коли воно примерзло.

**Примітка:** Не очищайте корпус або скло дзеркала жорсткими абразивами, паливом або іншими очисними засобами на основі нафти. Гарантія автомобіля може не поширюватися на пошкодження, завдані корпусу або склу дзеркала.

**Примітка:** Щоб увімкнути систему, двигун має бути запущений або автомобіль має бути готовий до руху.

## НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Натисніть регулятор температури, щоб отримати доступ до налаштувань температури.



Посуньте регулятор, щоб задати температуру.

**Примітка:** Щоб задати температуру, можна натиснути + або -.

## СПРЯМУВАННЯ ПОТОКУ ПОВІТРЯ

### Спрямування потоку повітря через дефлектори обдування лобового скла



Щоб активувати екран вибору, натисніть кнопку.



Натисніть кнопку на сенсорному екрані.

### Спрямування потоку повітря через дефлектори панелі приладів



Щоб активувати екран вибору, натисніть кнопку.



Натисніть кнопку на сенсорному екрані.

### Спрямування потоку повітря через дефлектори простору для ніг



Щоб активувати екран вибору, натисніть кнопку.



Натисніть кнопку на сенсорному екрані.

## АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ АВТОМАТИЧНОГО РЕЖИМУ



Натисніть кнопку, щоб увімкнути автоматичний режим. Натисніть кнопку кілька разів, щоб налаштувати автоматичний режим.

Відрегулюйте налаштування електромотора вентилятора або розподіл повітря, щоб вимкнути автоматичний режим.

### ІНДИКАТОРИ АВТОМАТИЧНОГО РЕЖИМУ

Індикатори знаходяться на кнопці Auto Mode.

# Кліматична система

Стан індикатора Auto Mode	Опис
Світиться один індикатор.	Швидкість електродвигуна вентилятора обдуву зменшується. Використовуйте це налаштування для мінімізації рівня шуму від електродвигуна вентилятора обдуву. Це налаштування збільшує час на охолодження салону.
Світяться два індикатори.	Середня швидкість електродвигуна вентилятора обдуву.
Світяться три індикатори.	Швидкість електродвигуна вентилятора обдуву збільшується. Використовуйте це налаштування для зменшення часу на охолодження салону. Це налаштування збільшує рівень шуму від електродвигуна вентилятора обдуву.

## ПОРАДИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ КЛІМАТИЧНОЇ СИСТЕМИ

### Загальні поради

- Тривале використання режиму рециркуляції повітря може призвести до запотівання вікон.
- Ви можете відчувати невеликий потік повітря через дефлектори простору для ніг незалежно від налаштувань розподілу повітря.
- Щоб зменшити зростання вологості всередині автомобіля, не їздять із вимкненою системою або з постійно ввімкненою системою рециркуляції повітря.
- Не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки це може перешкоджати потоку повітря до задніх сидінь.

- Видаліть сніг, лід або листя із зони забору повітря в нижній частині лобового скла.
- Щоб скоротити час досягнення комфортної температури в жарку погоду, їздять із відкритими вікнами, поки не відчуєте потік холодного повітря через дефлектори.

### Автоматична кліматична система

- Не треба налаштовувати параметри, коли в салоні автомобіля дуже спекотно або холодно. Для підтримки заданої температури найкраще використовувати автоматичний режим.
- Система якнайшвидше налаштовується на обігрів або охолодження салону відповідно до вибраної температури.
- Для ефективної роботи системи панель приладів і бічні дефлектори мають бути повністю відкриті.

# Кліматична система

---

- Якщо натиснути **AUTO** за низької зовнішньої температури, система спрямовує потік повітря до дефлекторів обдуву лобового скла та бічних вікон. Крім того, електродвигун вентилятора може працювати на меншій швидкості, поки двигун не прогріється.
  - Якщо натиснути **AUTO** за високої температури зовні та всередині автомобіля, система використовує рециркуляційне повітря для максимального охолодження салону. Швидкість електродвигуна вентилятора також може зменшуватися, поки повітря не охолоне.
2. Відрегулюйте температуру до бажаного значення. Використовуйте 22°C як відправну точку, а потім за потреби відрегулюйте налаштування.

## Обдуйте бічних вікон у холодну погоду

1. Натисніть і відпустіть кнопку ввімкнення режиму розмороження або максимального розмороження.
2. Відрегулюйте температуру до бажаного значення. Використовуйте 22°C як відправну точку, а потім за потреби відрегулюйте налаштування.

## Швидкий обігрів салону

1. Натисніть **AUTO**.
2. Відрегулюйте температуру до бажаного значення.

## Рекомендовані параметри обігріву

1. Натисніть **AUTO**.
2. Відрегулюйте температуру до бажаного значення. Використовуйте 22°C як відправну точку, а потім за потреби відрегулюйте налаштування.

## Швидке охолодження салону

1. Натисніть **MAX A/C**.
2. Недовго поїздіть із відкритими вікнами.

## Рекомендовані параметри охолодження

1. Натисніть **AUTO**.

# Передні сидіння

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПЕРЕДЬОГО СИДІННЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Сидіння в неналежному положенні або з занадто далеко відкинутою спинкою може прибирати вагу з сидіння та впливати на рішення системи виявлення пасажирів, що у випадку ДТП може призвести до важкої травми або смерті. Завжди сидіть рівно, спираючись на спинку та тримаючи ноги на підлозі.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не відкидайте спинку сидіння занадто далеко, тому що внаслідок цього пасажир може просковзнути під ременем безпеки, що у випадку ДТП може призвести до травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не розташовуйте високі предмети, що виступають над верхом спинки сидіння. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті, якщо автомобіль раптово зупиниться або станеться зіткнення.

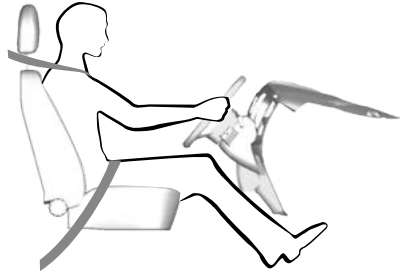


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не регулюйте сидіння водія або спинку сидіння під час руху автомобіля. Це може призвести до раптового руху сидіння, внаслідок якого буде втрачено контроль над автомобілем.

## СИДІННЯ В ПРАВИЛЬНОМУ ПОЛОЖЕННІ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди сидіть рівно, спираючись на спинку та тримаючи ноги на підлозі.



У разі правильного використання сидіння, підголовник, ремень безпеки та надувні подушки безпеки забезпечують оптимальний ступінь захисту під час аварії.

Рекомендуємо дотримуватися наведених нижче вказівок.

- Сидіть прямо, розташуйте низ хребта так далеко назад, наскільки це можливо.
- Нахиляйте спинку сидіння так, щоб нахил вашого тулуба не перевищував 30 градусів від вертикального положення.
- Відрегулюйте підголовник таким чином, щоб його верх був на одному рівні з верхньою частиною голови та максимально далеко в поздовжньому напрямку. Стежте за своїм комфортом.

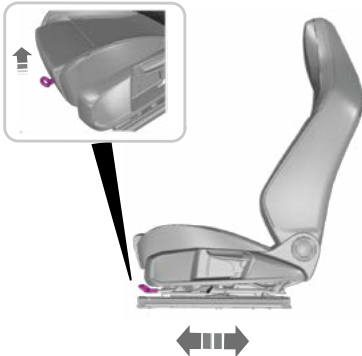
# Передні сидіння

- Зберігайте достатню відстань між своїм тілом і кермом. Рекомендуємо забезпечити відстань не менше 25 см між грудною кліткою та кришкою надувної подушки безпеки.
- Тримайте кермо злегка зігнутими руками.
- Тримайте ноги також трохи зігнутими, щоб можна було натискати на педалі до упору.
- Помістіть плечову стрічку ременя безпеки посередині плеча, а стегнову стрічку – вздовж стегон.

Переконайтеся, що ваше положення для керування є зручним, і ви повністю контролюєте автомобіль.

## СИДІННЯ З РУЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

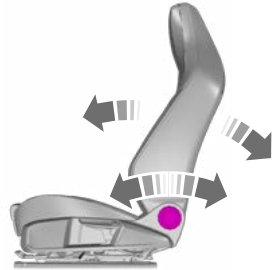
### ПЕРЕМІЩЕННЯ СИДІННЯ НАЗАД І ВПЕРЕД



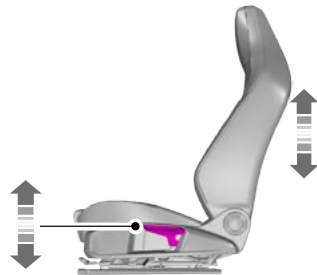
## РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ СИДІННЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не регулюйте сидіння водія або спинку сидіння під час руху автомобіля. Це може призвести до раптового руху сидіння, внаслідок якого буде втрачено контроль над автомобілем.

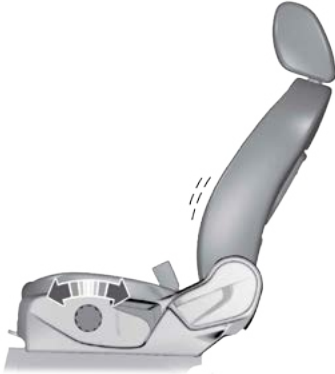


## РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ СИДІННЯ

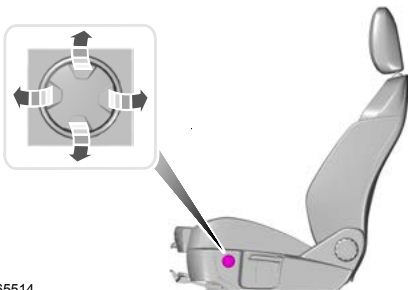


# Передні сидіння

## РЕГУЛЮВАННЯ ОПОРИ ДЛЯ ПОЯСНИЦІ - АВТОМОБІЛІ З: ПОПЕРЕЧНА ОПОРА, ЩО РЕГУЛЮЄТЬСЯ ВРУЧНУ



## РЕГУЛЮВАННЯ ОПОРИ ДЛЯ ПОЯСНИЦІ - АВТОМОБІЛІ З: ПОПЕРЕЧНА ОПОРА, ЩО РЕГУЛЮЄТЬСЯ АВТОМАТИЧНО



E265514

## СИДІННЯ З ПІДІГРІВОМ

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИДІННЯ З ПІДІГРІВОМ

**⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Будьте обережні під час використання сидіння з підігрівом, якщо у вас знижена чутливість шкіри через літній вік, хронічне захворювання, діабет, пошкодження спинного мозку, прийом медикаментів, вживання алкоголю, втому або через інші фізичні умови. Підігрів сидінь може призвести до опіків навіть у режимі низької температури, особливо якщо використовується протягом тривалого часу. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.

**⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не встромляйте гострі предмети в подушку або спинку сидіння. Це може пошкодити нагрівальний елемент і призвести до перегріву сидіння. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.

**⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не кладіть на сидіння матеріали, які не пропускають тепло, наприклад чохли для сидіння або подушки. Це може призвести до перегріву сидіння. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.

Забороняється:

- Розташовувати на сидінні важкі предмети.
- Вмикати підігрів сидінь, якщо на них було пролито воду або іншу рідину. Почекайте, поки сидіння висохне.

## Передні сидіння

---

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ СИДІНЬ З ОБІГРІВОМ

Символ підігріву сидіння знаходиться внизу ліворуч або праворуч на сенсорному екрані.

Для використання цієї функції треба запустити двигун.



Натисніть кнопку кілька разів, щоб відрегулювати температуру. Щоб більше позначок на екрані, то вища температура сидіння.

**Примітка:** Функція підігріву сидінь може увімкнутися під час запуску двигуна, якщо вона була ввімкнена під час вимкнення запалювання.



# Задні сидіння

## СИДІННЯ З РУЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

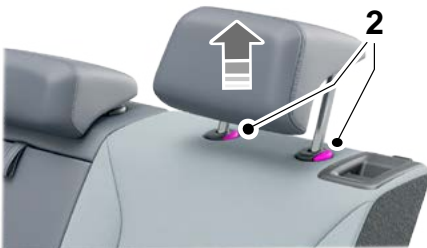
### РЕГУЛЮВАННЯ ПІДГОЛІВНИКА



1. Натисніть кнопку, щоб опустити підголовник.
2. Підголовник можна піднімати, не натискаючи кнопку.

**Примітка:** Підголовник має надійно зафіксуватися на місці.

### ДЕМОНТАЖ ПІДГОЛІВНИКА

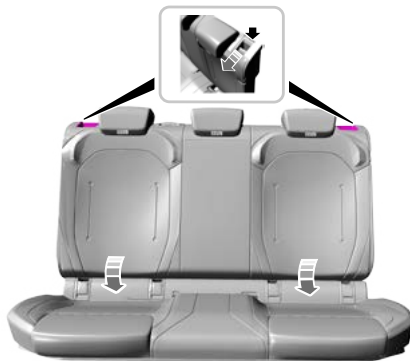


1. Підніміть підголовник до упору.
2. Натисніть і утримуйте обидві кнопки вивільнення, щоб зняти підголовник.

## СКЛАДАННЯ СПИНКИ СИДІННЯ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб запобігти можливному пошкодженню сидіння або ременів безпеки, переконайтеся, що ремені безпеки не пристебнуті, перш ніж скласти спинку сидіння.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Складаючи або розкладаючи сидіння, будьте обережні, щоб не затиснути пальці між спинкою сидіння та рамою сидіння. Ігнорування цього попередження може призвести до важкої травми.



1. Опустіть підголовник до упору.
2. Потягніть кнопку вивільнення та одночасно складіть спинку заднього сидіння вперед.

**Примітка:** Коли ви бачите червоний індикатор, відповідну частину спинки заднього сидіння розблоковано.

3. Складіть спинку заднього сидіння назад і міцно втисніть її в фіксатор до фіксації.

# Задні сидіння

---

**Примітка:** Червоний індикатор більше не має бути видний.

## РОЗКЛАДАННЯ СПИНКИ СИДІННЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Розкладаючи сидіння, переконайтеся, що ремені безпеки не затиснуті за сидінням.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Переконайтеся, що сидіння та їх спинки надійно й повністю зафіксовані.

Підніміть спинку сидіння, щоб її розкласти. Переконайтесь, що фіксатор сидіння зафіксовано.

## ЩО ТАКЕ СИСТЕМА ВІЯВЛЕННЯ ПАСАЖИРІВ НА ЗАДНЬОМУ СИДІННІ

Система виявлення пасажирів на задньому сидінні відстежує стан автомобіля та сповіщає про необхідність перевірити наявність пасажирів на задньому сидінні, коли ви вмикаєте запалювання. Сповіщення можуть надаватися у формі попереджень усередині автомобіля та звукового сигналу у разі активації на короткий проміжок часу.

## ПРИНЦИП РОБОТИ СИСТЕМИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПАСАЖИРІВ НА ЗАДНЬОМУ СИДІННІ

Система веде моніторинг активності замка на задньому ремені безпеки та відкривання та закривання задніх дверей, вказуючи про потенційну присутність пасажирів на задньому сидінні.

Коли вибрано **Дитяче автокрісло встановлено**, система відстежує лише відкриття та закриття задніх дверей, вказуючи на потенційну присутність пасажирів на задньому сидінні.

Коли **Дитяче автокрісло встановлено** не вибрано, система веде моніторинг активності замка на задньому ремені безпеки та відкривання та закривання задніх дверей, вказуючи про потенційну присутність пасажирів на задньому сидінні.

На сенсорному екрані з'являється повідомлення, а під час вимкнення запалювання лунає звукове попередження, якщо було виявлено наведені нижче умови.

- Задні двері відкриваються або закриваються, коли ввімкнене запалювання.
- Ви вмикаєте запалювання протягом 15 хвилин після відкриття та закриття задніх дверей.
- Ви вмикаєте запалювання протягом 15 хвилин після того, як відобразився або пролунав сигнал.

Якщо ви не відкриваєте задні двері протягом короткого проміжку часу після з'явлення повідомлення на центральному дисплеї, першого звукового попередження та відкриття дверей водія, лунає короткий звуковий сигнал.

**Примітка:** Звуковий сигнал лунає лише тоді, коли для **Присутність заднього пасажирів** задано **Попередження та звуковий сигнал**. Якщо змінити це налаштування, звуковий сигнал не лунатиме.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ СИСТЕМИ ВІЯВЛЕННЯ ПАСАЖИРІВ НА ЗАДНЬОМУ СИДІННІ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У спекотні дні температура в салоні автомобіля може підвищуватися дуже швидко. Вплив високих температур на людей або тварин навіть протягом короткого часу може призвести до смерті або серйозних термічних травм, зокрема пошкоджень головного мозку. Маленькі діти перебувають у групі підвищеного ризику.

# Система виявлення пасажирів на задньому сидінні



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте дітей або домашніх тварин без нагляду в автомобілі. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ ВІЯВЛЕННЯ ПАСАЖИРІВ НА ЗАДНЬОМУ СИДІННІ

Система не виявляє об'єкти або пасажирів на задньому сидінні. Вона веде моніторинг активності замка на задньому ремені безпеки та відкривання та закривання задніх дверей.

**Примітка:** Можна отримати сповіщення, коли на задньому сидінні немає пасажира, але виконано умови сповіщення.

**Примітка:** Можна не отримати сповіщення, коли на задньому сидінні є пасажир, якщо не виконано умови сповіщення. Наприклад, якщо пасажир на задньому сидінні ввійшов до автомобіля не через задні двері.

## ПАРАМЕТРИ СИСТЕМИ ВІЯВЛЕННЯ ПАСАЖИРІВ НА ЗАДНЬОМУ СИДІННІ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Присутність заднього пасажира**.
4. Виберіть **Попередження та звуковий сигнал, Попередження тільки** або **Вимкнено**.

**Примітка:** За замовчуванням: **Попередження тільки**.

**Примітка:** Якщо вибрати **Попередження тільки**, то звуковий сигнал не лунатиме, навіть якщо виконуються умови сповіщення.

**Примітка:** Скидання системи автомобіля призведе до повторної активації системи.

## Увімкнення й вимкнення Дитяче автокрісло встановлено

Коли система увімкнена, вона відстежує лише відкриття та закриття задніх дверей, вказуючи на потенційну присутність пасажира на задньому сидінні.

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Натисніть **Присутність заднього пасажира**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Дитяче автокрісло встановлено**.

**Примітка:** Цей параметр за замовчуванням увімкнено.

Увімкніть систему, якщо дитяче автокрісло встановлено в будь-якому з наступних місць:

- Сидіння, що повернуте вперед.
- Сидіння, що повернуте назад.
- Малюк у дитячому автокріслі з системою Latch.

Вимикайте систему, коли дитина використовує будь-який з наступних засобів:

- Ремінь безпеки.
- Високе дитяче автокрісло.

## Нагадування кожні півроку

Якщо систему вимкнено, кожні шість місяців з'являтиметься нагадування про це. Ви можете знову увімкнути систему або залишити її вимкненою.

# Система виявлення пасажирів на задньому сидінні

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ ВІЯВЛЕННЯ ПАСАЖИРІВ НА ЗАДНЬОМУ СИДІННІ



Повідомлення
Перевірте, чи є пасажир на задньому сидінні.

Відображається, коли ви вимикаєте автомобіль після виконання умов сповіщення.

Повідомлення відображається протягом короткого часу. Натисніть **Close**, щоб підтвердити та видалити повідомлення.

**Примітка:** Залежно від вашої версії SYNC зображення може відрізнятися від наведеного тут.

## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ СИСТЕМИ ВІЯВЛЕННЯ ПАСАЖИРІВ НА ЗАДНЬОМУ СИДІННІ

Перше звукове попередження — це сигнал сповіщення в автомобілі, що лунає, коли ви вимикаєте автомобіль після виконання умов сповіщення. Звукові попередження подаються протягом короткого часу.

Друге звукове попередження лунає зі звукового сигналізатора. Він лунає, коли ви не відкриваєте задні двері протягом короткого проміжку часу після з'явлення повідомлення на центральному дисплеї, першого звукового попередження та відкриття дверей водія. Звукові попередження подаються протягом короткого часу.

## РОЗТАШУВАННЯ РОЗ'ЄМІВ USB

### USB-порти для передачі даних



Порти USB можуть знаходитися в таких місцях:

- На нижній панелі приладів.
- Всередині центральної консолі.

**Примітка:** Ці USB-порти також можуть використовуватися для заряджання приладів.

**Примітка:** Не всі USB-порти вашого автомобіля забезпечують можливість передавання даних.

**Примітка:** Ми радимо використовувати лише сертифіковані кабелі та адаптери USB-IF. Несертифіковані кабелі та адаптери можуть не працювати належним чином.

### Порти USB, призначені лише для заряджання



Порти USB можуть знаходитися в таких місцях:

- На нижній панелі приладів.
- На верхній панелі приладів.
- Всередині медіа-консолі.
- Всередині центральної консолі.
- Із заднього боку центральної консолі.
- Позаду сидінь першого ряду.
- У вантажній зоні.

## ВІДТВОРЕННЯ МЕДІАФАЙЛІВ ЗА ДОПОМОГОЮ ПОРТУ USB



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відволікання під час водіння може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварії і травмування. Ми наполегливо радимо бути дуже обережними під час використання будь-якого пристрою, який може відволікти від дороги. Безпечне керування автомобілем – головний обов'язок водія. Рекомендуємо не використовувати ручні пристрої під час водіння та закликаємо за можливості застосовувати голосові команди для керування окремими системами. Обов'язково ознайомтеся з усіма застосовними у вашому регіоні законами, якими може регулюватися використання електронних пристроїв під час водіння.

1. Підключіть пристрій до порту USB для передачі даних.
2. Натисніть кнопку аудіосистеми на сенсорному екрані.
3. Натисніть **Джерела**.



Натисніть параметр USB.



Натисніть, щоб відтворити звукову доріжку. Натисніть ще раз, щоб поставити звукову доріжку на паузу.



Натисніть, щоб перейти до наступної звукової доріжки.  
Натисніть і втримуйте, щоб перемотати звукову доріжку вперед.

# USB-порти

---



Натисніть один раз, щоб повернутися до початку звукової доріжки. Натискайте кілька разів, щоб переходити до попередніх звукових доріжок.

Натисніть і втримуйте, щоб перемотати звукову доріжку назад.

## ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

Підключіть свій пристрій до USB-порту.

### USB-порти для передачі даних



Пристрій можна заряджати через призначений для передання даних порт USB за ввімкненого режиму SYNC.

### Порти USB, призначені лише для заряджання



Заряджати пристрої через порти USB, призначені лише для заряджання, можна тоді, коли автомобіль перебуває в режимі допоміжного обладнання або коли працює двигун.

## ЩО ТАКЕ РОЗЕТКА ЖИВЛЕННЯ

Розетка може живити пристрої за допомогою адаптера розетки 12 V.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ РОЗЕТКИ ЖИВЛЕННЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте гніздо для використання прикурювача. Неналежне використання гнізд може спричинити пошкодження, на які не поширюється гарантія на автомобіль, і призвести до пожежі або серйозних травм.

Коли автомобіль заведено, можна використовувати розетку, щоб заряджати пристрої 12 V з максимальним номінальним струмом 15 A. У разі використання гнізда прикурювача не перевищуйте специфікації автомобіля (12 V пост. струму 180 Вт) або може перегоріти запобіжник. Не підключайте жодні пристрої, що забезпечують живлення автомобіля, через гнізда прикурювача. Це може призвести до пошкодження систем автомобіля. Не вішайте нічого на додатковий штекер. Завжди тримайте ковпачки гнізд прикурювача закритими, якщо вони не використовуються. Не вставляйте в гніздо прикурювача ніякі інші предмети, крім штепсельної вилки.

Щоб запобігти розряджанню акумуляторної батареї:

- Не використовуйте гніздо прикурювача довше ніж потрібно, коли автомобіль не заведений.
- Не залишайте пристрої під'єднаними на ніч або, коли паркуєте свій автомобіль на довгий період часу.

## РОЗТАШУВАННЯ РОЗЕТОК ЖИВЛЕННЯ

Розетки живлення знаходяться в наступних місцях:

- На панелі приладів.
- Всередині центральної консолі.
- Із заднього боку центральної консолі.



# Прикурювач

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ДЛЯ ПРИКУРЮВАЧА



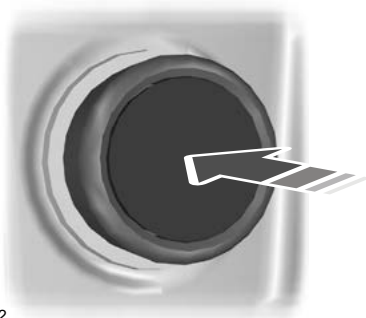
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не вставляйте інше електричне обладнання в гніздо прикурювача. Неналежне використання прикурювача може спричинити пошкодження, на які не поширюється гарантія на автомобіль, і призвести до пожежі або серйозних травм.

**Примітка:** Якщо живлення не працює після вимкнення запалювання, увімкніть запалювання.

**Примітка:** У разі використання розетки з непрацюючим двигуном можливе розрядження акумулятора.

**Примітка:** Коли запалення ввімкнене, можна використовувати розетку, щоб заряджати пристрої 12 V з максимальним номінальним струмом 15 A.

## ВИКОРИСТАННЯ ПРИКУРЮВАЧА



E103382

Щоб використовувати прикурювач, натисніть на елемент до втискання. Через короткий проміжок часу він вискочить.

Не тримайте елемент прикурювача натиснутим.

# Зарядка бездротового обладнання

## ЩО ТАКЕ ЗАРЯДКА БЕЗДРОТОВОГО ОБЛАДНАННЯ

Зарядка бездротового обладнання дає змогу заряджати один пристрій, сумісний із бездротовою зарядкою Qi, в зоні зарядки.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ЗАРЯДКИ БЕЗДРОТОВОГО ОБЛАДНАННЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Бездротові зарядні пристрої можуть впливати на роботу імплантованих медичних пристроїв, зокрема кардіостимуляторів. Особам з імплантованими медичними пристроями рекомендовано проконсультуватися зі своїм лікарем.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж класти телефон на зарядну поверхню, приберіть із зарядної поверхні усі металеві предмети, наприклад монети та ключі, та зніміть усі металеві предмети з вашого мобільного телефону. Деякі мобільні пристрої або емності можуть притягувати металеві предмети. Металеві предмети на зарядній поверхні або прикріплені до телефону можуть нагріватися під час заряджання. Якщо під час заряджання пристрою на зарядній поверхні або поруч із нею залишилися будь-які предмети, або якщо будь-які предмети були прикріплені до телефону, перш ніж їх знімати, дайте йому охолонути, щоб запобігти травмуванню.

Підтримуйте чистоту в області зарядки та прибирайте з неї сторонні об'єкти перед заряджанням.

Під час заряджання пристрою не кладіть поблизу області зарядки предмети з магнітною смугою або чипом радіочастотної ідентифікації, наприклад паспорти, паркувальні талони, проїзні або кредитні картки. Це допоможе запобігти пошкодженню таких предметів.

Під час заряджання пристрою не кладіть в область зарядки або біля неї металеві об'єкти, наприклад пульти, монети або обгортки від цукерок. Такі об'єкти порушують роботу зарядного пристрою, а також можуть призвести до перегрівання або погіршення ефективності заряджання.

Заряджання може перерватися, сповільнитися або припинитися в будь-якому з наступних випадків:

- Система виявила сторонній об'єкт.
- Пристрій неправильно розміщено в області зарядки.
- Пристрій рухається в активній області зарядки під час руху автомобіля.
- Температура в салоні автомобіля висока.
- Ви намагаєтеся зарядити пристрій, несумісний зі стандартом Qi, за допомогою бездротового зарядного пристрою.

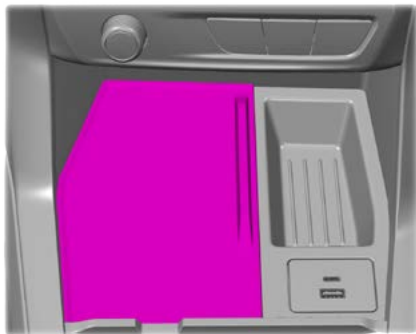
**Примітка:** У процесі заряджання пристрій і зарядний пристрій можуть нагріватися. Це нормально. Якщо акумуляторна батарея нагріється більше, ніж зазвичай, пристрій може перестати заряджатися.

# Зарядка бездротового обладнання

## РОЗТАШУВАННЯ ЗАРЯДКИ БЕЗДРОТОВОГО ОБЛАДНАННЯ



Область заряджання розташована на центральній консолі.



**Примітка:** Чохол на пристрої може впливати на ефективність заряджання. Можливо, для бездротового заряджання пристрою потрібно буде зняти чохол.

**Примітка:** Оновлення ПЗ й вбудованого ПЗ, а також використання неофіційного ПЗ та вбудованого ПЗ можуть впливати на сумісність пристрою. Слід перевірити роботу зарядки з конкретними пристроями в автомобілі.

## ЗАРЯДЖАННЯ БЕЗДРОТОВОГО ПРИСТРОЮ

Помістіть пристрій по центру зарядної поверхні стороною для зарядки вниз. Заряджання припиняється після того, як пристрій повністю зарядиться.

Зарядку можна використовувати, коли автомобіль перебуває в режимі допоміжного обладнання, коли працює двигун або коли ввімкнено сенсорний екран.



Відображається в рядку стану, коли триває бездротова зарядка.



Відображається в рядку стану при перериванні бездротового заряджання.

# Зберігання

## ТРИМАЧІ ДЛЯ ЧАШОК

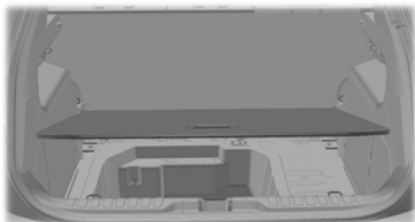
### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ТРИМАЧІВ ДЛЯ ЧАШОК



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Будьте обережні, ставлячи предмети або гарячі напої в підстаканники. Під час різкого гальмування, прискорення чи зіткнення предмети можуть розбитися або з них може пролитися. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.

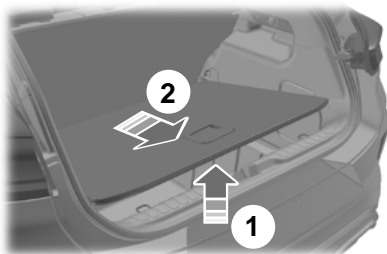
## ВІДСІК ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ РЕЧЕЙ ПІД ПІДЛОГОЮ

### РОЗТАШУВАННЯ СКОБ КРІПЛЕННЯ БАГАЖНОГО ВІДСІКУ ПІД ПІДЛОГОЮ

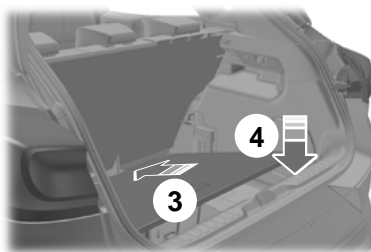


## РЕГУЛЮВАННЯ ПІДЛОГИ БАГАЖНОГО ВІДСІКУ

### Опускання підлоги багажного відділення



1. Підніміть підлогу багажного відділення.
2. Потягніть підлогу багажного відділення назад.



3. Посуньте підлогу багажного відділення до нижньої частини задніх сидінь.

**Примітка:** Підпружинені опорні стійки перемістяться в потрібне місце.

4. Опустіть підлогу багажного відділення.

# Зберігання

---

## Піднімання або повернення підлоги багажного відділення в попереднє положення



1. Підніміть підлогу багажного відділення.

**Примітка:** Підпружинені опорні стійки перемістяться в потрібне місце.



2. Перемістіть підлогу багажного відділення на підпружинені опорні стійки.
3. Опустіть підлогу багажного відділення.

# Пуск і вимкнення двигуна

## ПУСК І ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА — ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте пускову рідину, наприклад ефір, у системі забору повітря. Така рідина може спричинити негайне пошкодження двигуна вибухом та можливі травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Витік вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих і потенційно смертельних випарів у салон. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів у вашому автомобілі, негайно перевірте стан автомобіля. Не керуйте автомобілем, якщо відчуваєте запах вихлопних газів у салоні.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Тривала робота на холостому ходу на високих обертах двигуна може призвести до дуже сильного підвищення температури в двигуні та вихлопній системі, створюючи ризик пожежі або інших пошкоджень.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не паркуйте автомобіль, не запускайте його на холостому ходу та не переміщуйтеся автомобілем на/по сухій траві чи на/по іншому сухому покритті (-ю). Система викидів двигуна нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи ризик пожежі.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не запускайте двигун у закритому гаражі або в інших закритих приміщеннях. Вихлопні гази є токсичними. Завжди відкривайте двері гаража перед запуском двигуна. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

Якщо ви зупинили автомобіль і залишили двигун на холостому ходу протягом тривалого періоду, радимо виконати будь-яку з таких дій:

- Відкрийте хоча б вікна 3 см.
- Налаштуйте клімат-контроль на використання зовнішнього повітря.

## НАТИСКНА КНОПКА ВИМИКАЧА ЗАПАЛЮВАННЯ



### Вимикання запалювання

Коли запалювання ввімкнено або автомобіль знаходиться в режимі допоміжного обладнання, заберіть ногу з педалі гальма або зчеплення й один раз натисніть кнопку ввімкнення запалювання.

### Перемикання запалювання в режим допоміжного обладнання

Коли запалювання вимкнено, заберіть ногу з педалі гальма або зчеплення й один раз натисніть кнопку ввімкнення запалювання.

# Пуск і вимкнення двигуна

На всі електричні ланцюги та обладнання буде подано напругу, й індикаторні лампи та індикатори попередження засвітяться.

**Примітка:** Автомобіль оздоблено функцією економії заряду акумуляторної батареї, яка вимикає автівку, коли виявляє певний об'єм споживання заряду батареї або бездіяльності в режимі додаткового обладнання.

## Пуск двигуна

Натисніть педаль гальма або зчеплення та натисніть кнопку запалювання.

**Примітка:** Система може не спрацювати, якщо пасивний ключ знаходиться надто близько до металевих предметів або електронних пристроїв, наприклад ключів або мобільного телефону.

**Примітка:** Для ввімкнення запалювання та запуску двигуна в автомобілі має перебувати дійсний ключ.

## ПУСК ДВИГУНА

### ПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА - АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перед тим, як запустити автомобіль, перевірте таке:

- Переконайтеся, що фари та електричні аксесуари вимкнені.
- Переконайтеся, що електричне стоянкове гальмо увімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в режим паркування (P).

1. Натисніть педаль гальма до упору.

**Примітка:** Не торкайтеся педалі газу.



2. Натисніть кнопку ввімкнення запалювання.

**Примітка:** Двигун може продовжувати повертатися до 15 секунд або поки не запуститься.

**Примітка:** При нижчих температурах двигуну потрібно більше, щоб запуститися. Він може повертатися кілька секунд, якщо дуже холодно.

### ПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА - МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перед тим, як запустити автомобіль, перевірте таке:

- Переконайтеся, що фари та електричні аксесуари вимкнені.
- Переконайтеся, що електричне стоянкове гальмо увімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в нейтральне положення.

1. Натисніть педаль зчеплення до упору.

**Примітка:** Не торкайтеся педалі газу.



2. Натисніть кнопку ввімкнення запалювання.

**Примітка:** Двигун може продовжувати повертатися до 15 секунд або поки не запуститься.

# Пуск і вимкнення двигуна

**Примітка:** При нижчих температурах двигуну потрібно більше, щоб запуститися. Він може провертатися кілька секунд, якщо дуже холодно.

## ПЕРЕЗАПУСК ДВИГУНА ПІСЛЯ ЙОГО ЗУПИНКИ

Система дає змогу ввімкнути двигун протягом 10 секунд після його вимкнення, навіть якщо вона не виявить дійсний пасивний ключ.

Протягом 10 секунд після вимкнення двигуна натисніть на педаль гальма чи зчеплення до упору й натисніть кнопку вимикача запалювання. Через 10 секунд більше не вдасться ввімкнути двигун, поки система не виявить дійсний пасивний ключ.

Коли ви вмикаєте двигун, він продовжуватиме працювати, поки ви не натиснете кнопку запалювання, навіть якщо автомобіль не виявить дійсний пасивний ключ. Якщо відчинити або зачинити двері під час роботи двигуна, система спробує виявити дійсний пасивний ключ.

## ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА

### ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА, КОЛИ АВТОМОБІЛЬ НЕ РУХАЄТЬСЯ - МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

1. Перемкніться в режим паркування (P).
2. Застосуйте електричне стоянкове гальмо.
3. Дочекайтеся, поки двигун досягне оборотів холостого ходу.



4. Натисніть кнопку вимкнення запалювання.

### ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА, КОЛИ АВТОМОБІЛЬ НЕ РУХАЄТЬСЯ - АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

1. Перемкніться в режим паркування (P).
2. Застосуйте електричне стоянкове гальмо.
3. Дочекайтеся, поки двигун досягне оборотів холостого ходу.



4. Натисніть кнопку вимкнення запалювання.

### ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА ПІД ЧАС РУХУ АВТОМОБІЛЯ - МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вимкнення двигуна, коли ваш автомобіль все ще рухається, призводить до значного зниження допомоги при гальмуванні. Щоб застосувати гальма та зупинити автомобіль, потрібно більше зусиль. Може також статися значне зменшення допомоги при керуванні. Кермо не блокується, але для керування автомобілем може



## Пуск і вимкнення двигуна

знадобитися більше зусиль. При вимкненні запалювання деякі електричні ланцюги, наприклад подушки безпеки, також вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, переведіть перемикання в нейтральне положення (N) і перезапустіть двигун.



1. Натисніть і утримуйте кнопку запалювання, поки двигун не зупиниться, або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Перемикайтеся на нейтральну передачу й використовуйте гальма, щоб безпечно зупинити автомобіль.
3. Застосуйте електричне стоянкове гальмо.

### ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА ПІД ЧАС РУХУ АВТОМОБІЛЯ - АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вимкнення двигуна, коли ваш автомобіль все ще рухається, призводить до значного зниження допомоги при гальмуванні. Щоб застосувати гальма та зупинити автомобіль, потрібно більше зусиль. Може також статися значне зменшення допомоги при керуванні. Кермо не блокується, але для керування автомобілем може знадобитися більше зусиль. При вимкненні запалювання деякі

електричні ланцюги, наприклад подушки безпеки, також вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, переведіть перемикання в нейтральне положення (N) і перезапустіть двигун.



1. Натисніть і утримуйте кнопку запалювання, поки двигун не зупиниться, або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Перемикайтеся на нейтральну передачу й використовуйте гальма, щоб безпечно зупинити автомобіль.
3. Перемикайтеся в режим паркування (P).
4. Застосуйте електричне стоянкове гальмо.

### АВТОМАТИЧНА ЗУПИНКА ДВИГУНА

#### ПРИНЦИП РОБОТИ ФУНКЦІЇ АВТОМАТИЧНОЇ ЗУПИНКИ ДВИГУНА

Автоматична зупинка двигуна автоматично вимикає автомобіль, якщо він працює на холостому ходу протягом тривалого періоду. Запалювання також вимикається, щоб заощадити заряд акумулятора. Перед зупинкою двигуна автомобіля на інформаційному дисплеї з'являється зворотний відлік таймера. Якщо не втрутитися у відлік упродовж

## Пуск і вимкнення двигуна

30 секунд, двигун автомобіля зупиниться. На інформаційному дисплеї з'являється інше повідомлення про заглушення двигуна автомобіля з метою економії пального. Заведіть автомобіль звичайним чином.

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ФУНКЦІЇ АВТОМАТИЧНОЇ ЗУПИНКИ ДВИГУНА

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобіль**.
3. Увімкніть або вимкніть систему **Холостий хід максимум 30 хвил.**

**Примітка:** Ви не можете на завжди деактивувати автоматичне вимкнення. Якщо його вимикаєте, воно вмикається щоразу під час увімкнення запалювання.

### ПРИМУСОВЕ ВИМКНЕННЯ ФУНКЦІЇ АВТОМАТИЧНОЇ ЗУПИНКИ ДВИГУНА

Щоб перервати процес зупинки двигуна або скинути таймер у будь-який момент до завершення 30-секундного відліку, виконайте будь-яку з таких дій:

- Натисніть на педаль гальма чи газу.
- Натисніть на кнопку **OK** або **Скинути** під час 30-секундного відліку.

### ДОСТУП ДО РЕЗЕРВНОГО ПОЛОЖЕННЯ ПАСИВНОГО КЛЮЧА



Розмістіть пасивний ключ у показаному положенні. Кнопки звернені до важеля перемикання передач.

### ПУСК І ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

#### ПУСК І ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Індикаторна лампа несправностей

Перевірка двигуна

## Пуск і вимкнення двигуна

Якщо лампа світиться під час роботи двигуна, це вказує на несправність. Бортова система діагностики виявила несправність системи зниження токсичності відпрацьованих газів автомобіля.

Якщо вона блимає, може бути пропуск запалювання. Підвищена температура вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких прискорень і уповільнень та негайно віддайте автомобіль на обслуговування.



Індикаторна лампа силового агрегату

Якщо лампа світиться під час роботи двигуна, це вказує на несправність. Якщо блимає під час руху, негайно зменште швидкість. Уникайте різких прискорень і уповільнень та негайно віддайте автомобіль на обслуговування.

Якщо двигун працює та світяться обидві лампи, зупиніть автомобіль якнайшвидше, тільки-но це буде безпечно. Продовження руху може призвести до падіння потужності або зупинки двигуна. Вимкніть запалювання та спробуйте перезапустити двигун. Негайно проведіть перевірку автомобіля.

### ПУСКУ І ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Час, відведений на запуск, закінчився.	Відображається в разі перевищення обмеження часу запуску двигуна. Двигун неможливо буде запустити протягом наступних 15 хвилин. Якщо двигун не запускається через 15 хвилин, негайно перевірте автомобіль.
Система запуску несправна	Відображається, якщо автомобіль не можна запустити за допомогою ключа з правильним кодом. Система виявила несправність, яка потребує технічного обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Не знайдено ключ	Відображається, якщо система не виявляє дійсного пасивного ключа.

# Пуск і вимкнення двигуна

## ПУСКУ І ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ

### Чому після запуску двигун працює на високих обертах?

- Швидкість, з якою двигун працює на холостому ходу відразу після запуску, оптимізована для мінімізації викидів, максимізації комфорту в салоні та економії палива.

### Чому двигун не прокручується?

- Ви можете намагатися запустити двигун лише протягом обмеженого часу. Після його закінчення відбудеться тимчасове відключення системи. Якщо ви перевищите ліміт часу запуску, може з'явитися повідомлення, після якого ви не зможете запустити двигун щонайменше 15 хвилин.

### Чому я маю справу з різними характеристиками водіння?

- Якщо ви від'єднаєте акумулятор, ваш автомобіль може демонструвати деякі незвичайні ходові характеристики протягом приблизно 8 км після підключення. Це пов'язано з необхідністю повторної синхронізації системи керування двигуном та двигуна. У цей період не звертайте уваги на будь-які незвичні ходові характеристики.

### Чому я не можу запустити двигун?

Якщо ви не можете запустити двигун після 3 спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте вказані нижче дії.

1. Повністю натисніть на педаль гальма або на педаль зчеплення.

**Примітка:** Переконайтеся, що електричне стоянкове гальмо увімкнено.

**Примітка:** Переконайтеся, що важіль коробки передач перебуває в позиції паркування (P) або нейтральної (N) передачі.

2. Натисніть педаль акселератора до кінця й утримуйте її.
3. Натисніть кнопку ввімкнення запалювання.

**Примітка:** Двигун недовго повертається, а потім зупиняється.

4. Відпустіть педаль акселератора.



5. Натисніть кнопку ввімкнення запалювання.

### Чому система не виявляє пасивний ключ?

- Якщо система не розпізнає пасивний ключ і ви не можете запустити двигун, вставте пасивний ключ у резервне положення та натисніть кнопку запалювання, щоб запустити двигун. Див. **Доступ до резервного положення пасивного ключа** (сторінка 148)..

# Інформація про гібридний електромобіль

## ЩО ТАКЕ ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ

Ваш автомобіль оснащено помірно гібридною системою на 48 В.

Вона призначена для зменшення витрат палива та викидів CO<sub>2</sub>.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ГІБРИДНОГО АВТОМОБІЛЯ

Система використовує рекуперативне заряджання під час гальмування двигуном.

Вона вимикає двигун, коли ваш автомобіль рухається накатом зі швидкістю, меншою за задану вами швидкість зупинки двигуна. Див.

**Налаштування швидкості зупинки двигуна** (сторінка 152)..

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ВОДІННЯ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ

Рекуперативне заряджання забезпечує більший ступінь гальмування двигуном.

Гальмування двигуном додатково підсилюється після натискання педалі гальма. Це нормально.

## ІНДИКАТОРИ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ



Загоряється на інформаційному дисплеї, коли помірно гібридна система заряджає акумулятор.



Загоряється на інформаційному дисплеї, коли акумулятор допомагає силовому агрегату приводити автомобіль в рух.



Загоряється на інформаційному дисплеї, коли акумулятор подає велику кількість енергії силовому агрегату для підтримки вищої швидкості прискорення.



Загоряється на інформаційному дисплеї, коли помірно гібридна система не може подавати енергію силовому агрегату.

## ЩО ТАКЕ СИСТЕМА AUTO-START-STOP

Конструкція системи сприяє зменшенню споживання палива та рівня викидів CO<sub>2</sub> завдяки вимкненню двигуна, коли він працює на холостому ході, наприклад на світлофорі або коли автомобіль рухається накатом зі швидкістю, меншою за встановлену швидкість вимкнення двигуна. Див. **Налаштування швидкості зупинки двигуна** (сторінка 152).. Система має вимикати двигун, коли коробку передач встановлено на передачу або переведено в нейтральне положення.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж вийти з автомобіля, застосуйте стоянкове гальмо, ввімкніть нейтральну швидкість, вимкніть запалювання та витягніть ключ. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж відкрити капот або виконати будь-які роботи з обслуговування чи ремонту, застосуйте стоянкове гальмо, ввімкніть нейтральну швидкість, вимкніть запалювання та витягніть ключ. Якщо не вимкнути запалювання, двигун може запуснутися в будь-який момент. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

## НАЛАШТУВАННЯ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

### НАЛАШТУВАННЯ ШВИДКОСТІ ЗУПИНКИ ДВИГУНА

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Параметри СтартСтоп: Поріг швидкості**.
4. Натисніть параметр.

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Система вмикається при увімкненні запалювання.



Натисніть перемикач, щоб вимкнути систему.

**Примітка:** У перемикачі засвітиться **OFF**.

Щоб знов увімкнути систему, натисніть перемикач повторно.

**Примітка:** Система вимикається, якщо виявляє несправність. За наявності несправностей у системі якомога швидше перевірте автомобіль.

### ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА

#### Вимкнення двигуна з увімкненою передачею

1. Натисніть педаль гальма та сповільніть свій автомобіль до швидкості 15 km/h або нижчої.

**Примітка:** За допомогою інформаційного дисплея можна встановити швидкість, на якій система вимикає двигун.

# Система Auto-Start-Stop - Механічна коробка передач

2. Натисніть педаль зчеплення до упору.

**Примітка:** Підсилювач керма залишається ввімкненим, коли двигун зупиняється.

## Вимкнення двигуна на нейтралі

1. Натисніть педаль гальма та сповільніть свій автомобіль до швидкості 15 km/h або нижчої.

**Примітка:** За допомогою інформаційного дисплея можна встановити швидкість, на якій система вимикає двигун.

2. Натисніть педаль зчеплення та переключіть коробку передач на нейтральну передачу.
3. Відпустіть педаль зчеплення.

**Примітка:** Підсилювач керма залишається ввімкненим, коли двигун зупиняється.

## ПЕРЕЗАПУСК ДВИГУНА

### Перезапуск двигуна з увімкненою передачею

Відпустіть педаль гальма.

### Перезапуск двигуна на нейтралі

1. Натисніть педаль зчеплення до упору.
2. Виберіть передачу.

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може потребувати автоматичного перезапуску двигуна, коли індикатор системи Auto-Start-Stop горить зеленим або блимає темно-жовтим. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.



Коли двигун зупиняється, індикатор системи Auto-Start-Stop загоряється зеленим. Коли вам потрібно вжити якихось дій, він блимає темно-жовтим і з'являється повідомлення.



Коли система недоступна, індикатор системи Auto-Start-Stop загоряється сірим і відображається з перекресленням.

**Примітка:** Причину недоступності системи можна відобразити на інформаційному дисплеї.

## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Звукові попередження системи Auto-Start-Stop лунають, якщо відкриті двері водія, коли система вимкнула двигун.

## СИСТЕМА AUTO-START-STOP — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### СИСТЕМА AUTO-START-STOP — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Стан	Детальна інформація
Треба перезапустити вручну	Система не функціонує.	Перемкніться на нейтральну передачу та самостійно перезапустіть двигун.
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, виберіть нейтраль.	Система не може перезапустити двигун.	Перемкніться на нейтральну передачу.
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, натисніть зчеплення.	Система не може перезапустити двигун.	Натисніть педаль зчеплення до упору.



## СИСТЕМА AUTO-START-STOP — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ

### Чому двигун не завжди зупиняється, коли це очікується?

Система працює таким чином, щоб доповнювати інші системи автомобіля та забезпечувати оптимальну ефективність їхньої роботи.

Система не зупиняє двигун за таких умов:

- Двері водія відчинено.
- Ремінь безпеки водія не пристебнутий.
- Двигун прогрівається.
- Занадто низька або висока зовнішня температура.
- Низький заряд акумуляторної батареї.
- Температура акумуляторної батареї поза межами оптимального робочого діапазону.
- Двигун має працювати, щоб підтримувати внутрішній мікроклімат і зменшувати запотівання.

### Чому двигун іноді перезапускається, коли це не очікується?

Система працює таким чином, щоб доповнювати інші системи автомобіля та забезпечувати оптимальну ефективність їхньої роботи.

Система перезапускає двигун за таких умов:

- Ви вмикаєте **MAX A/C**.
- Вмикається режим максимального розморожування.
- Автомобіль починає котитися вниз по схилу на нейтралі.

- Двигун має працювати, щоб підтримувати відповідне посилення гальмування.
- Двигун має працювати, щоб підтримувати внутрішній мікроклімат і зменшувати запотівання.

### Чи можна вимкнути систему назавжди?

Ні. Система відіграє важливу роль у зменшенні споживання палива та викидів CO<sub>2</sub>.

### Чи призведе частий запуск двигуна до зношування деталей?

Автомобіль має вдосконалену акумуляторну батарею та стартер-генератор, спроектований для частих запусків двигуна.

## ЩО ТАКЕ СИСТЕМА AUTO-START-STOP

Конструкція системи сприяє зменшенню споживання палива та рівня викидів CO<sub>2</sub> завдяки вимкненню двигуна, коли він працює на холостому ході, наприклад на світлофорі або коли автомобіль рухається накатом зі швидкістю 12 km/h або менше.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж вийти з автомобіля, застосуйте стоянкове гальмо, перемкніться в режим паркування (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж відкрити капот або виконати будь-які роботи з обслуговування чи ремонту, застосуйте стоянкове гальмо, перемкніться в режим паркування (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ. Якщо не вимкнути запалювання, двигун може запуститися в будь-який момент. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Система вмикається при ввімкненні запалювання.



Натисніть перемикач, щоб вимкнути систему.

**Примітка:** У перемикачі засвітиться **OFF**.

Щоб знов увімкнути систему, натисніть перемикач повторно.

**Примітка:** Система вимикається, якщо виявляє несправність. За наявності несправностей у системі якомога швидше перевірте автомобіль.

## ВИМКНЕННЯ ДВИГУНА

Коли автомобіль знаходиться в режимі руху (D), натисніть педаль гальма та скиньте швидкість до 12 km/h або менше.

**Примітка:** Двигун зупиняється, коли ви перемикаєтеся в положення паркування (P), незалежно від того, чи ви тримаєте ногу на педалі гальма.

**Примітка:** Підсилювач керма залишається ввімкненим, коли двигун зупиняється.

## ПЕРЕЗАПУСК ДВИГУНА

Відпустіть педаль гальма або натисніть педаль газу.

Якщо система вимагає від вас певних дій, на інформаційному дисплеї приладової панелі з'являється відповідне повідомлення.

## Система Auto-Start-Stop - Автоматична коробка передач

---

<b>Повідомлення</b>	<b>Стан</b>	<b>Дія</b>
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, натисніть гальмо.	Системі необхідно перезапустити двигун, але їй потрібне ваше підтвердження.	Натисніть педаль гальма, щоб перезапустити двигун.
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, натисніть будь-яку педаль.	Системі необхідно перезапустити двигун, але їй потрібне ваше підтвердження.	Натисніть педаль гальма або педаль газу, щоб перезапустити двигун.

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може потребувати автоматичного перезапуску двигуна, коли індикатор системи Auto-Start-Stop горить зеленим або блимає темно-жовтим. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.



Коли двигун зупиняється, індикатор системи Auto-Start-Stop загоряється зеленим. Коли вам потрібно вжити якихось дій, він блимає темно-жовтим і з'являється повідомлення.



Коли система недоступна, індикатор системи Auto-Start-Stop загоряється сірим і відображається з перекресленням.

**Примітка:** Причину недоступності системи можна відобразити на інформаційному дисплеї.

## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Звукові попередження системи Auto-Start-Stop лунають, якщо відкриті двері водія, коли система вимкнула двигун.

## СИСТЕМА AUTO-START-STOP — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### СИСТЕМА AUTO-START-STOP — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Стан	Детальна інформація
Треба перезапустити вручну	Система не функціонує.	Перемкніться на нейтральну передачу та самостійно перезапустіть двигун.
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, виберіть нейтраль.	Система не може перезапустити двигун.	Перемкніться на нейтральну передачу.
Система Авто СтартСтоп Щоб запустити двигун, натисніть зчеплення.	Система не може перезапустити двигун.	Натисніть педаль зчеплення до упору.

## СИСТЕМА AUTO-START-STOP — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ

### Чому двигун не завжди зупиняється, коли це очікується?

Система працює таким чином, щоб доповнювати інші системи автомобіля та забезпечувати оптимальну ефективність їхньої роботи.

Система не зупиняє двигун за таких умов:

- Двері водія відчинено.
- Ремінь безпеки водія не пристебнаний.
- Коробка передач знаходиться в ручному режимі (М) або на нейтралі (N).
- Автомобіль розташований на крутому схилі.
- Двигун прогрівається.
- Занадто низька або висока зовнішня температура.
- Низький заряд акумуляторної батареї.
- Температура акумуляторної батареї поза межами оптимального робочого діапазону.
- Двигун має працювати, щоб підтримувати внутрішній мікроклімат і зменшувати запотівання.

### Чому двигун іноді перезапускається, коли це не очікується?

Система працює таким чином, щоб доповнювати інші системи автомобіля та забезпечувати оптимальну ефективність їхньої роботи.

Система перезапускає двигун за таких умов:

- Ви вмикаєте **MAX A/C**.
- Вмикається режим максимального розморожування.
- Автомобіль починає котитися вниз по схилу на нейтралі.
- Ви вибираєте нейтраль (N).
- Двигун має працювати, щоб підтримувати відповідне посилення гальмування.
- Двигун має працювати, щоб підтримувати внутрішній мікроклімат і зменшувати запотівання.

### Чи можна вимкнути систему назавжди?

Ні. Система відіграє важливу роль у зменшенні споживання палива та викидів CO<sub>2</sub>.

### Чи призведе частий запуск двигуна до зношування деталей?

Автомобіль має вдосконалену акумуляторну батарею та стартер-генератор, спроектований для частих запусків двигуна.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ЗАПРАВЛЕННЯ ПАЛИВОМ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не переповнюйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може призвести до витоків та розбризкування палива та займання.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Паливна система може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння біля впускного отвору паливної горловини, не заливайте паливо, поки звук не припиниться. Інакше можливий витік палива, який може призвести до серйозних травм.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У разі неправильного або неналежного поводження паливо може спричинити серйозні травми або смерть.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Паливо може містити канцерогенний бензол.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час заправлення завжди вимикайте двигун і ніколи не допускайте іскор або відкритого вогню біля заливного клапана паливного бака. Ніколи не паліть і не користуйтеся мобільним телефоном під час заправлення. За певних умов пари палива є надзвичайно небезпечними. Уникайте вдихання летючих парів палива.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час заправки прочитайте та дотримуйтесь усіх інструкцій, наведених на колонці.

Також під час заправки дотримуйтесь таких інструкцій:

- Перед заправкою автомобіля загасіть будь-які матеріали для куріння та відкритий вогонь.
- Перш ніж розпочати заправку, вимкніть двигун.
- Проковтування автомобільного палива може мати шкідливі наслідки або призвести до смерті. паливо є дуже токсичним. У разі проковтування воно може спричинити смерть або хронічні ушкодження. Якщо ви проковтули паливо, негайно зверніться до лікаря навіть за відсутності симптомів. Токсичний вплив палива може не проявлятися годинами.
- Уникайте вдихання парів палива. Вдихання парів палива може призвести до подразнення очей та дихальних шляхів. У важких випадках надмірне або тривале вдихання парів палива може спричинити серйозні захворювання та хронічні ушкодження.
- Уникайте потрапляння палива в очі. Якщо паливо потрапило в очі, негайно зніміть контактні лінзи, якщо ви їх носите, промийте їх водою упродовж 15 хвилин і зверніться за медичною допомогою. Якщо ви не звернетесь за належною медичною допомогою, ви ризикуєте отримати хронічні ушкодження.

# Паливо й управління

- Паливо, всмоктане через шкіру, може подіяти на організм людини шкідливим чином. Якщо паливо потрапило на шкіру та / або одяг, негайно зніміть забруднений одяг і ретельно промийте шкіру водою з милом. Повторний або тривалий контакт палива зі шкірою може викликати подразнення шкіри.
- Будьте особливо обережні, якщо ви приймаєте препарат Antabuse або інші форми препарату Disulfiram для лікування алкоголізму. Вдихання парів палива може спричинити несприятливу реакцію, серйозні травми або хвороби. Негайно зверніться до лікаря, якщо у вас виникли будь-які побічні реакції.

## ЯКІСТЬ ПАЛИВА

### ВИБІР ПРАВИЛЬНОГО ПАЛИВА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не змішуйте дизельне паливо з бензином, газоголем або алкоголем. Це може спричинити вибух.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте етилований бензин або бензин із добавками, що містять інші металеві сполуки, наприклад на основі марганцю. Це може пошкодити систему викидів двигуна.

Використовуйте неетилований бензин із октановим числом не менше 95, який відповідає специфікаціям EN 228 або еквівалентним національним стандартам.



E268502

Із вашим автомобілем можна використовувати пальне на основі етанолу з концентрацією до 10 % (E5 і E10).

**Примітка:** *Рекомендується використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використовувати паливні присадки або інші засоби обробки двигуна від сторонніх виробників.*

## РОЗТАШУВАННЯ ЛІЙКИ ДЛЯ ГОРЛОВИНИ ЗАЛИВАННЯ ПАЛИВА

Воронка паливної горловини знаходиться у відділенні для рукавичок або у відсіку для запасного колеса.

## ЗАКІНЧЕННЯ ПАЛИВА

### ЗАПОВНЕННЯ ПЕРЕНОСНОЇ КАНІСТРИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Потік пального через паливний насос може бути джерелом статичної електрики. Якщо ви заповнюєте паливним незаземлену ємність, наявність такої електрики може спричинити займання.

# Паливо й заправлення

Щоб запобігти накопиченню електростатичного заряду, який може викликати іскру, під час заповнення незаземленого паливного контейнера дійте за такими вказівками:

- Для переливання пального в автомобіль користуйтеся лише схваленими контейнерами. Під час наповнення поставте ємність на землю.
- Не заповнюйте паливний контейнер, який знаходиться у вашому автомобілі (зокрема в багажнику).
- Тримайте форсунку паливного насоса в контакт з паливним контейнером під час його заповнення.
- Не користуйтеся пристроями для утримання «пістолета» колонки для заправлення в положенні наповнення.

## ДОЛИВАННЯ ПАЛИВА З ПОРТАТИВНОЇ КАНІСТРИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не вставляйте патрубок контейнера для пального або користувацьку лійку в горловину бака для пального. Це може пошкодити заливну горловину паливної системи або погіршити її ущільнення і спричинити витікання пального на землю.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не відкривайте заливний клапан паливного бака. Це може пошкодити паливну систему вашого автомобіля. Недотримання цієї інструкції може призвести до займання, травм або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не утилізуйте пальне як побутове сміття та не зливайте його в комунальну каналізацію. З питань утилізації відходів звертайтеся до авторизованої установи.

Заправляючи паливний бак автомобіля з контейнера для пального, використовуйте паливну лійку з комплекту обладнання автомобіля. Див. **Розташування лійки для горловини заливання палива** (сторінка 161)..

**Примітка:** Не використовуйте користувацькі лійки, оскільки вони можуть бути несумісними з паливною системою без кришки і пошкодити її.

Заправляючи паливний бак автомобіля з паливного контейнера, виконайте такі дії:

1. Повністю відкрийте люк паливного бака.



2. Повністю вставте лійку для заливання пального у вхідну горловину паливного бака.
3. Залийте паливо до бака автомобіля з контейнера для пального.



## Паливо й заправлення

4. Зніміть лійку горловини для заливання палива.
5. Повністю закрийте люк паливного бака.
6. Очистіть лійку горловини для заливання палива та встановіть її назад в автомобіль або утилізуйте її належним чином.

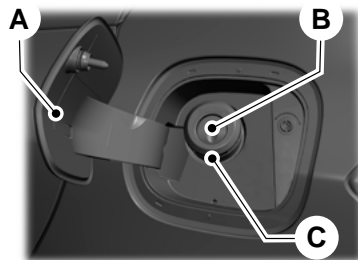
**Примітка:** Якщо у вашому автомобілі закінчиться пальне, додайте у бак щонайменше 5 L пального, щоб запустити двигун.

**Примітка:** Після заправки вам може знадобитися кілька разів увімкнути запалювання, щоб паливна система перекачала паливо з бака до двигуна. У разі перезапуску прокручування триває на кілька секунд довше, ніж зазвичай.

**Примітка:** Замість утилізованих лійок додаткові лійки можна придбати в авторизованого дилера.

## ЗАПРАВЛЕННЯ ПАЛИВОМ

### ОГЛЯД СИСТЕМИ ЗАПРАВЛЕННЯ ПАЛИВОМ



- A Люк заливної горловини паливного бака.
- B Вхідна горловина паливного бака.
- C Заливна труба паливного бака.

## ЗАПРАВЛЕННЯ ПАЛИВОМ АВТОМОБІЛЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час заправлення завжди вимикайте двигун і ніколи не допускайте іскор або відкритого вогню біля заливного клапана паливного бака. Ніколи не паліть і не користуйтеся мобільним телефоном під час заправлення. За певних умов пари палива є надзвичайно небезпечними. Уникайте вдихання летючих парів палива.

## Паливо й заправлення

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Паливна система може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння біля впускного отвору паливної горловини, не заливайте паливо, поки звук не припиниться. Інакше можливий витік палива, який може призвести до серйозних травм.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Пари палива горять дуже сильно, а займання палива може призвести до тяжких травм.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Тримайте дітей подалі від паливороздавальної колонки. Ніколи не дозволяйте дітям перекачувати паливо.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Залишайтеся поза автомобілем і не залишайте паливороздавальну колонку без нагляду під час заправлення свого автомобіля.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не відкривайте заливний клапан паливного бака. Це може пошкодити паливну систему вашого автомобіля. Нехтування цією інструкцією може призвести до займання, травм або смерті.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час заправлення паливом не виймайте заправний кран із повністю вставленого положення.

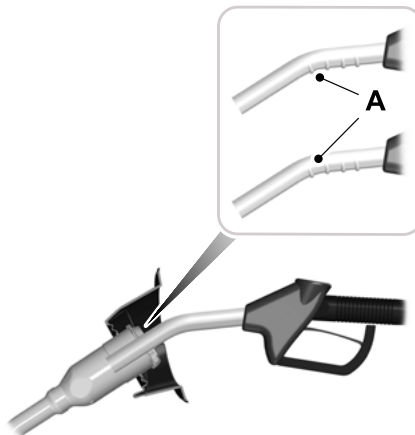
**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зупиніть заправлення, коли заправний кран автоматично вимкнеться вперше. Нехтування цією вимогою призведе до заповнення розширювального простору в паливному баку й може призвести до переливання палива.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не переповнюйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може призвести до витoku та розбризкування палива та займання.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Почекайте щонайменше п'ять секунд перед вийманням заправного крана, щоб дати можливість залишкам палива стекти в паливний бак.

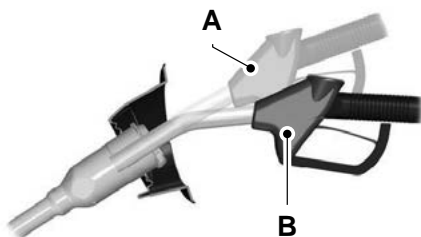
**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час заправки прочитайте та дотримуйтесь усіх інструкцій, наведених на колонці.

1. Відкрийте люк заливної горловини паливного бака.
2. Виберіть правильний заправний кран для автомобіля.

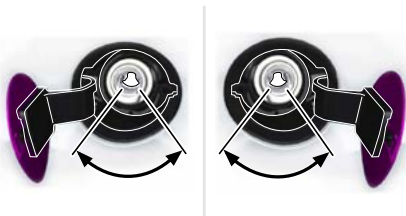


3. Вставте заправний кран до першої зазубрини на насадці А. Стежте за тим, щоб заправний кран спирався на заливну горловину паливного бака.

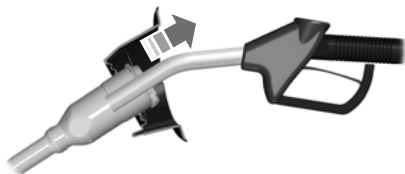
# Паливо й заправлення



4. Під час заправлення паливом тримайте заправний кран у положенні В. Утримання заправного крана в положенні А може вплинути на потік палива й передчасно вимкнути заправний кран до заповнення паливного бака.



5. Використовуйте заправний кран у межах показаної області.



6. Коли сопло вимкнеться, зачекайте принаймні п'ять секунд, а потім трохи підніміть заправний кран і повільно вийміть його.
7. Закрийте лючок паливного бака.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо паливний бак заповнено неправильним паливом. Використання неправильного палива може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія автомобіля. Негайно проведіть перевірку автомобіля.

## ЄМНІСТЬ ПАЛИВНОГО БАКА

### Заявлена місткість

Заявлена місткість – це максимальний об'єм пального, який можна залити в порожній паливний бак. Заявлена місткість включає залишки пального. Залишки пального – це невизначений об'єм пального, який лишається в паливному баку, коли індикатор кількості пального вказує, що бак порожній.

**Примітка:** Об'єм залишків пального може коливатися, тому не варто розраховувати на залишки пального для збільшення запасу ходу.

## НОРМИ ЩОДО ВИТРАТИ ПАЛИВА

### Енергоспоживання (автомобілі із зовнішнім зарядженням), споживання пального (автомобілі з двигуном внутрішнього згоряння та без зовнішнього зарядження) і викиди CO<sub>2</sub>

Заявлений за WLTP рівень споживання пального/електроенергії, викиди CO<sub>2</sub> і запас ходу під час руху від електричної силової установки визначається відповідно до технічних вимог і специфікацій Європейських

## Паливо й управління

регламентів (ЄС) 715/2007 і (ЄС) 2017/1151 з останніми змінами. Застосовані стандартні процедури випробування дають змогу порівнювати різні типи автомобілів і різних виробників.

### **Директива 1999/94/ЄС Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу**

Крім енергетичної ефективності автомобіля, на показники споживання пального/електроенергії, викидів CO<sub>2</sub> і запасу ходу деякий вплив мають стиль водіння, а також інші нетехнічні фактори. CO<sub>2</sub> є основним парниковим газом, який спричинює глобальне потепління. Довідник з економії пального та зменшення викидів CO<sub>2</sub>, який містить дані про всі нові моделі легкових автомобілів, доступний у будь-якій точці продажу безкоштовно.

### **ДАНІ СПОЖИВАННЯ ПАЛИВА**

<b>Низький</b>	<b>Середній</b>	<b>Високий</b>	<b>Надвисокий</b>	<b>Комбінований</b>	<b>Викиди CO<sub>2</sub></b>
<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>g/km</b>
7,8–6,2	6,2–4,8	5,5–4,5	7–5,8	6,5–5,3	119–146

# Паливо й заправлення

---

## ЗВУКОВІ СИГНАЛИ ПІДЧАС ЗАПРАВЛЕННЯ ПАЛИВОМ

Лунає за недостатньої кількості пального в автомобілі.

## ПАЛИВО Й ЗАПРАВЛЕННЯ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

## ПАЛИВО Й ЗАПРАВЛЕННЯ — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Якщо індикатор світиться під час руху, заправтеся якомога скоріше.

## ПАЛИВО Й ЗАПРАВЛЕННЯ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Дія
Низький рівень палива	Попереднє сповіщення про низький рівень пального. Заправте автомобіль.
Перевірте заливну горловину паливного бака	Переконайтеся, що заливна горловина повністю закрита.

# Каталітичний нейтралізатор

## ЩО ТАКЕ КАТАЛІТИЧНИЙ НЕЙТРАЛІЗАТОР

Каталітичний нейтралізатор є елементом системи викидів двигуна вашого автомобіля. Він відфільтровує шкідливі забруднювачі з вихлопних газів.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ КАТАЛІТИЧНОГО НЕЙТРАЛІЗАТОРА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не паркуйте автомобіль, не запускайте його на холостому ходу та не переміщуйтесь автомобілем на/по сухій траві чи на/по іншому сухому покритті (-ю). Система викидів двигуна нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи ризик пожежі.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Нормальна робоча температура вихлопної системи дуже висока. Ніколи не працюйте у безпосередній близькості до будь-якої частини вихлопної системи і не намагайтеся їх ремонтувати, поки вони не охолонуть. Під час роботи з каталітичним нейтралізатором будьте особливо обережні. Каталітичний нейтралізатор нагрівається до дуже високої температури вже невдовзі після ввімкнення двигуна і залишається гарячим після вимкнення двигуна.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Витік вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих і потенційно смертельних випарів у салон. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів у вашому автомобілі, негайно перевірте стан автомобіля. Не керуйте автомобілем, якщо відчуваєте запах вихлопних газів у салоні.

Як працює каталітичний нейтралізатор:

- Тривалість спроби запуску двигуна не має перевищувати 10 секунд за раз.
- Не запускайте двигун із від'єднаним дротом свічки запалювання.
- Не запускайте автомобіль штовханням або буксируванням. Використовуйте кабелі для запуску двигуна від зовнішнього джерела. Див. **Запуск автомобіля від зовнішнього джерела** (сторінка 306)..
- Використовуйте належне пальне. Див. **Паливо й заправлення** (сторінка 160)..
- Не вимикайте запалення під час руху автомобіля.
- Уникайте закінчення пального.
- Заходи, зазначені в інформації про планове технічне обслуговування, мають вживатися відповідно до графіка.

**Примітка:** Уникайте внесення жодних несанкціонованих змін в конструкцію автомобіля або двигуна. За законом власникам транспортних засобів, а також будь-якій особі, яка виробляє, ремонтує або обслуговує транспортні засоби, заборонено навмисно знімати пристрої контролю викидів або втручатися в їхню роботу.

# Каталітичний нейтралізатор

---

## КАТАЛІТИЧНИЙ НЕЙТРАЛІЗАТОР — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### КАТАЛІТИЧНИЙ НЕЙТРАЛІЗАТОР — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ

Автомобіль має бортову систему діагностики, яка контролює роботу системи контролю викидів. Загоряння будь-якого з таких світлових індикаторів може свідчити про те, що бортовою системою діагностики виявлено несправність системи контролю викидів.



Продовження руху може призвести до падіння потужності або зупинки двигуна. Якщо не зреагувати на попереджувальний індикатор, можуть виникнути пошкодження, на які гарантія на ваш автомобіль не поширюється. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

# Сажовий фільтр бензинового двигуна

## ЩО ТАКЕ САЖОВИЙ ФІЛЬТР БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА

Сажовий фільтр є елементом системи викидів двигуна вашого автомобіля. Він відфільтровує шкідливі частки пального з вихлопних газів.

## ПРИНЦИП РОБОТИ САЖОВОГО ФІЛЬТРА БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА

Частинки вихлопних газів накопичуються в сажовому фільтрі бензинового двигуна, що з часом спричиняє поступове обмеження продуктивності. Це обмеження усувається через процес регенерації, який контролюється системою керування двигуном. Процес регенерації перетворює частинки, захоплені фільтром, на нешкідливі гази.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ САЖОВОГО ФІЛЬТРА БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не паркуйте автомобіль, не запускайте його на холодостому ходу на/по сухому листю, сухій траві або на/по іншим займистим матеріалам. Процес регенерації створює дуже високі температури вихлопних газів, і вихлопні гази випромінюють значну кількість тепла під час і після регенерації, а також після того, як ви вимкнули двигун. Таким чином створюється потенційна небезпека займання.

- Тривалість спроби запуску двигуна не має перевищувати 10 секунд за раз.
- Не запускайте автомобіль штовханням або буксируванням. Використовуйте кабелі для запуску двигуна від зовнішнього джерела.
- Не вимикайте запалення під час руху автомобіля.
- Не ігноруйте попереджувальні лампи, індикатори чи інформаційні повідомлення.

Якщо фільтр є насиченим або наближається до стану насиченості, може засвітитися контрольна лампа або на дисплеї панелі приладів може з'явитися відповідне попереджувальне повідомлення.

Якщо після того, як на дисплеї засвітиться контрольний індикатор або на з'явиться попереджувальне повідомлення, ви не вживете відповідних заходів, ви можете спричинити пошкодження, на які не поширюється гарантія на автомобіль.

## ВИМОГИ ДО САЖОВОГО ФІЛЬТРА БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА

Регенерація відбувається під час звичайного водіння і її інтенсивність залежить від стилю керування. Регенерація відбувається під час руху на помірній або високій швидкості. Однак, якщо ви зазвичай подорожуєте на короткі відстані з низькою швидкістю, система управління двигуном може активно підвищувати температуру вихлопних газів, щоб очистити фільтр від накопичених частинок та переконатися, що він продовжує правильно функціонувати.



# Сажовий фільтр бензинового двигуна

Щоб сприяти регенерації, ми рекомендуємо вам час від часу здійснювати поїздки, які дозволять вам:

- Їхати у різноманітних умовах, зокрема на шосе, щонайменше 20 хвилин.
- Уникати тривалої роботи двигуна на холостому ходу.
- Вибрати відповідну передачу, щоб підтримувати частоту обертання двигуна на рівні 1500 - 4000 об/хв.

## САЖОВИЙ ФІЛЬТР БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

## САЖОВИЙ ФІЛЬТР БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Індикаторна лампа несправностей.

## САЖОВИЙ ФІЛЬТР БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Досягнуто ліміт роботи сажового фільтра Негайно проїдьте так, щоб очистити.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Пересувайтеся автомобілем у різних умовах, у тому числі на шосе, протягом 20 хвилин або доки повідомлення не зникне.</li><li>• Уникати тривалої роботи двигуна на холостому ходу.</li><li>• Вибрати відповідну передачу, щоб підтримувати частоту обертання двигуна на рівні 1500 - 4000 об/хв.</li></ul>
Перевищено ліміт роботи сажового фільтра Потрібне негайне обслуговування	<ul style="list-style-type: none"><li>• Їдьте з помірною швидкістю.</li><li>• Уникайте різких прискорень і уповільнень.</li><li>• Якомога швидше перевірте свій автомобіль.</li></ul>

# Механічна коробка передач

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ МЕХАНІЧНОЇ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Не кладіть руку на важіль перемикання передач і не підвішуйте та не спирайте на нього предмети. Це може спричинити пошкодження коробки передач, які не покриваються гарантією на автомобіль.

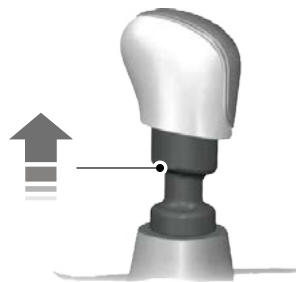
Не спирайте стопу на педаль зчеплення і не використовуйте її для утримання автомобіля на місці під час зупинки на схилі. Це може призвести до пошкоджень зчеплення, які не покриваються гарантією на автомобіль.

Якщо педаль зчеплення натискається не до упору, перемикання передач може потребувати додаткових зусиль. Це також може призводити до передчасного зношення чи пошкодження коробки передач.

## ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ НА ПЕРЕДАЧУ ЗАДНЬОГО ХОДУ

Не перемикайте передачу в положення заднього ходу під час руху. Це може спричинити пошкодження коробки передач, які не покриваються гарантією на автомобіль.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Натисніть на педаль зчеплення до упору та перемикайте коробку передач на нейтральну передачу.



3. Підніміть перемикач і виберіть передачу заднього ходу.

## ІНДИКАТОРИ ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ ПЕРЕДАЧ МЕХАНІЧНОЇ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ



Цей індикатор світиться, щоб інформувати водія про те, що перемикання передачі може скоротити витрати палива або викидів.



## ПЕРЕВІРКА РІВНЯ РІДИНИ ЗЧЕПЛЕННЯ

Система зчеплення та гальмівна система отримують робочу рідину з одного бачка. Див. **Перевірка гальмівної рідини** (сторінка 179)..

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ РІДИНИ ЗЧЕПЛЕННЯ

Використовуйте лише рідину, яка відповідає специфікаціям Ford.

# Механічна коробка передач

---

## Матеріали

Назва	Специфікація
Brake Fluid	WSS-M6C65-A2

## **МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

### **МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ**

#### **Що робити, якщо будь-яка передача не повністю ввійшла в зачеплення?**

Натисніть на педаль зчеплення до упору та перемкніть коробку передач на нейтральну передачу. Ненадовго відпустіть педаль зчеплення, а потім знову натисніть педаль зчеплення до упору та перемкніться на потрібну передачу.

# Автоматична коробка передач

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ АВТОМАТИЧНОЇ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж вийти з автомобіля, застосуйте стоянкове гальмо, перемикайтесь в режим паркування (P), вимкніть автомобіль та витягніть ключ або вимкніть автомобіль пультом дистанційного керування. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо автомобіль стоїть, перемикаючи передачі тримайте педаль гальма натиснутою до кінця. Недотримання цієї інструкції може призвести до травм, смерті або до пошкодження майна.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не натискайте педаль гальма й акселератора водночас. Одночасне натискання обох педаль більше ніж на кілька секунд може обмежити потужність двигуна, що ускладнить підтримання швидкості в дорожньому русі та призведе до ризику отримання тяжких травм.

## ПОЛОЖЕННЯ АВТОМАТИЧНОЇ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

### ПАРКУВАННЯ (P)



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перемикайте на передачу паркування (P), тільки коли автомобіль не рухається.

У положенні паркування (P) потужність не передається на ведені колеса.

**Примітка:** Якщо ви спробуєте вийти з салону, не перемикнувши коробку передач у положення паркування (P), пролунає звуковий сигнал.

**Примітка:** Якщо акумуляторна батарея 12 В розрядиться, автомобіль може не вийти з положення паркування (P).

**Примітка:** Якщо перегорить запобіжник, вам може не вдатися вийти з положення паркування (P).

**Примітка:** Якщо ключ або пульт дистанційного керування не знаходиться в автомобілі, ваш автомобіль може не вийти з положення паркування (P).

**Примітка:** Електричне стоянкове гальмо може спрацювати, якщо ви вмикаєте запалювання, коли перемикач коробки передач знаходиться в положенні паркування (P).

**Примітка:** Електричне стоянкове гальмо може спрацювати, якщо ви перемикаєтесь на режим паркування (P), не натиснувши повністю педаль гальма.

**Примітка:** Електричне стоянкове гальмо може спрацювати, якщо ви перемикаєтесь в режим паркування (P) на схилі.

**Примітка:** Не відпускайте вручну електричне стоянкове гальмо, коли перемикач коробки передач знаходиться в положенні (P).

**Примітка:** Якщо ви спробуєте вийти з салону, не перемикнувши коробку передач у положення паркування (P), автомобіль може самостійно перемикнутися в положення паркування (P).

**Примітка:** Під час вибору положення паркування (P) може пролунати звуковий сигнал.

# Автоматична коробка передач

## ПЕРЕДАЧА ЗАДНЬОГО ХОДУ (R)



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж перейти на задній хід (R) переконайтеся, що ваш автомобіль стоїть.

Під час руху назад (R) потужність передається на ведені колеса.

## НЕЙТРАЛЬНЕ ПОЛОЖЕННЯ (N)



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** На нейтральній передачі (N) можливе вільне котіння автомобіля.

На нейтральній передачі (N) потужність не передається на ведені колеса.

## РУХ УПЕРЕД (D)

Під час руху вперед (D) потужність передається на ведені колеса.

## СПОРТИВНИЙ (S) - АВТОМОБІЛІ БЕЗ: КЛАВІШІ ПЕРЕМИКАННЯ ПЕРЕДАЧ

У спортивному режимі (S) автомобіль працює на низьких передачах.

**Примітка:** Цей режим рекомендовано використовувати для їзди по горбистих або гірських дорогах або під час буксирування причепа. Див. **Буксирування причепа** (сторінка 298)..

## СПОРТИВНИЙ (S) - АВТОМОБІЛІ З: КЛАВІШІ ПЕРЕМИКАННЯ ПЕРЕДАЧ

У спортивному режимі (S) автомобіль довше утримує передачі.

У цьому режимі можна перемикаєти передачі вручну. Див. **Перемикаєня передач вручну** (сторінка 176)..

**Примітка:** Цей режим рекомендовано використовувати для спортивного водіння або для їзди по горбистих або гірських дорогах, або під час буксирування причепа.

## ІНДИКАТОРИ АВТОМАТИЧНОЇ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

**P R N D S**

На панелі приладів відображається поточне положення.

## ІНДИКАТОРИ ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ АВТОМАТИЧНОЇ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ - АВТОМОБІЛІ З: КЛАВІШІ ПЕРЕМИКАННЯ ПЕРЕДАЧ



Індикатори перемикаєня світяться, коли рекомендовано перемкнути передачу.



# Автоматична коробка передач

## ПЕРЕМИКАННЯ ПЕРЕДАЧ ВРУЧНУ - АВТОМОБІЛІ З КЛAVІШІ ПЕРЕМИКАННЯ ПЕРЕДАЧ

### Переключення передач за допомогою клавiш під кермом

На панелі приладів відображається поточна передача.

Поточна передача блимає, коли автомобіль не може перемкнутися на потрібну передачу.

Ваш автомобіль не перемикатиметься, якщо потрібна передача підвищує або знижує оберти двигуна понад встановлене обмеження.

Ваш автомобіль може перемкнутися, коли водій повністю натискає на педаль акселератора або гальма.

**Примітка:** Тривалий рух на високих обертах двигуна може призвести до пошкодження автомобіля, на яке не поширюється гарантія автомобіля.

**Примітка:** Режими руху можуть впливати на час перемикання автомобіля на потрібну передачу.

### Перемикання передач вручну для руху вперед (D)

Використовуйте цю функцію, щоб тимчасово перемкнути передачу.

**Примітка:** Ми рекомендуємо використовувати цю функцію для гальмування двигуном або руху горбистими чи гірськими дорогами.



Потягніть будь-яку клавiшу, щоб увімкнути функцію.

- Потягніть праву клавiшу (+), щоб перейти на підвищену передачу.
- Потягніть ліву клавiшу (-), щоб перейти на понижену передачу.

**Примітка:** Щоб вимкнути функцію вручну, утримуйте праву клавiшу кілька секунд.

**Примітка:** Функція вимикається, якщо не потягнути жодну клавiшу протягом короткого періоду часу.

### Перемикання передач вручну у спортивному режимі (S)

Використовуйте цю функцію для вибору певної передачі.

**Примітка:** Ми рекомендуємо використовувати цю функцію для гальмування двигуном, під час руху горбистими або гірськими дорогами, а також під час буксирування причепа. Див. **Буксирування причепа** (сторінка 298)..



# Автоматична коробка передач

Перейдіть у спортивний режим (S), щоб увімкнути цю функцію.

- Потягніть праву клавішу (+), щоб перейти на підвищену передачу.
- Потягніть ліву клавішу (-), щоб перейти на понижену передачу.

Перемкніть на режим руху (D), щоб вимкнути цю функцію.

## ВИМКНЕННЯ ПАРКУВАЛЬНОЇ ПЕРЕДАЧІ (P) НЕРУХОМОГО АВТОМОБІЛЯ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Виконуючи цю процедуру, вам потрібно вивести автомобіль з положення паркування (P), тобто він може вільно котитися. Щоб уникнути небажаного руху автомобіля, застосуйте стоянкове гальмо перед виконанням цієї процедури. За потреби використовуйте противідкатні упори.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо стоянкове гальмо повністю вимкнене, а індикаторна лампа гальмівної системи продовжує світитися – це вказує на можливу несправність гальм. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

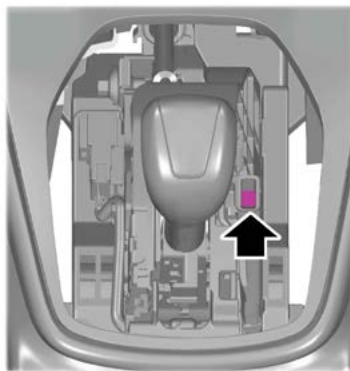
**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не керуйте автомобілем, доки не переконаєтеся, що стоп-сигнали працюють.

Використовуйте цю процедуру, щоб перемкнути автомобіль із положення паркування (P) у разі несправності електричної системи або надзвичайної ситуації.

## Вимкнення паркувальної передачі автомобіля



1. Від'єднайте панель.



2. Знайдіть отвір для обслуговування.
3. За допомогою пласкої викрутки посуňte важіль блокування переключення передач у напрямку передньої частини автомобіля й утримуйте його там.
4. Перемістіть важіль селектора з положення паркування (P) у нейтральне положення (N).

# Автоматична коробка передач

5. Установіть панель.
6. Натисніть педаль гальма, запустіть двигун і відпустіть стоянкове гальмо.

## Повернення автомобіля в нормальний режим

1. Натисніть педаль гальма.
2. Перемкніться в режим паркування (P).

## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ АВТОМАТИЧНОЇ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

### Звукові попередження про відсутність передачі в режимі паркування (P)

Лунає під час відчинення дверей водія, якщо попередньо не був включений режим паркування (P).

### Звукове попередження про вибір положення паркування

Лунає, коли ви перемикаєтеся в режим паркування (P).

## АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

## АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Опис
Transmission Malfunction Service Now	Система виявила несправність, яка потребує технічного обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Коробка передач Функціональність обмежено Дивіться посібник	Коробка передач має обмежену функціональність. Система виявила несправність, яка потребує технічного обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Коробка передач дуже гаряча Натисніть педаль гальма Коробка передач перегрівается Обережно зупиніться	Коробка передач перегрівается та потребує охолодження. Зупиніть автомобіль, щойно це буде безпечно зробити, залиште двигун працювати та дайте коробці передач охолонути. Зачекайте, доки повідомлення не зникне.
Transmission Not in Park	Відображається як нагадування про перемикання в положення паркування (P).



## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ГАЛЬМ

Намокання колодок призводить до зменшення ефективності гальмування. Щоб просушити гальма після виїзду з автомийки або проїзду через калюжу, кілька разів злегка натисніть на педаль гальма.

**Примітка:** Залежно від застосованих законодавчих і нормативних актів країни, для якої виготовлено ваш автомобіль, може бути передбачено блимання ламп гальм у разі різкого гальмування. Після цього також можуть блимати аварійні ліхтарі, коли автомобіль зупиняється.

## ПРОТИБЛОКУВАЛЬНА ГАЛЬМІВНА СИСТЕМА

### ОБМЕЖЕННЯ ПРОТИБЛОКУВАЛЬНОЇ ГАЛЬМІВНОЇ СИСТЕМИ

Антиблокувальна система не усуває ризик аварії за наведених нижче умов.

- Ви під'їхали надто близько до автомобіля, що їде попереду.
- Ваш автомобіль аквапланує.
- Під час надто швидкого проходження повороту.
- Дуже поганий стан дорожнього покриття.

**Примітка:** Активація системи може проявлятися у вібрації педалі гальма та збільшенні її ходу. Зберігайте зусилля натискання на педаль гальма.

## ГАЛЬМО НАД АКСЕЛЕРАТОРОМ

У разі застрягання педалі газу, натисніть педаль гальма рівномірно та жорстко, щоб уповільнити автомобіль і зменшити потужність двигуна. Якщо ви зіткнулися з цією проблемою, використовуйте гальма для безпечної зупинки автомобіля. Переведіть важіль перемикання передач у положення паркування (P), вимкніть двигун і увімкніть стоянкове гальмо. Огляньте педаль газу на наявність перешкод. Якщо нічого не виявлено та проблема залишається, відбуксируйте автомобіль до найближчого авторизованого дилера.

## ПЕРЕВІРКА ГАЛЬМІВНОЇ РІДИНИ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте лише рекомендовану гальмівну рідину, інакше гальмування буде менш ефективним. Використання нерекomenдованої гальмівної рідини може призвести до втрати контролю над автомобілем, тяжкої травми або смерті.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте лише гальмівну рідину із запечатаного контейнера. Потраплення в гальмівну рідину пилу, води, нафтопродуктів або інших речовин може призвести до пошкодження або виходу з ладу гальмівної системи. Ігнорування цього попередження може призвести до втрати контролю над автомобілем, тяжкої травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Уникайте контакту робочої рідини зі шкірою чи очима. У разі контакту з рідиною негайно промийте вражені ділянки великою кількістю води та зверніться до лікаря.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо рівень гальмівної рідини нижче позначки **MIN** або вище позначки **MAX** на резервуарі для гальмівної рідини, це може вплинути на роботу гальмівної системи.

1. Припаркуйте автомобіль на рівній площадці.



2. Перевірте рівень гальмівної рідини відносно позначок **MIN** і **MAX** на резервуарі для гальмівної рідини.

**Примітка:** Щоб уникнути забруднення рідини, кришка резервуара завжди має бути щільно закручена, крім випадків доливання рідини.

Використовуйте лише рідину, яка відповідає технічним характеристикам автомобіля. Див. **Ємності й технічні характеристики** (сторінка 388)..

## ГАЛЬМА — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ГАЛЬМА — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо світитиметься індикаторна лампа, керування автомобілем становить небезпеку. Ефективність роботи гальмівної системи може бути суттєво зниженою. Вам може знадобитися більше часу для зупинки автомобіля. Якомога швидше перевірте автомобіль. Тривала їзда з увімкненим стоянковим гальмом може викликати несправність гальмівної системи та призвести до серйозної травми.



Якщо індикатор ABS світиться під час руху, це вказує на несправність. З вимкненою антиблокувальною системою автомобіль зберігає можливість нормального гальмування. Зверніться до авторизованого дилера.

Вона також загоряється на короткий час під час увімкнення запалювання для підтвердження своєї справної роботи. Якщо лампа не світиться під час увімкнення запалювання або починає блимати в будь-який час, зверніться до авторизованого дилера, щоб перевірити систему.

**BRAKE**



Індикаторна лампа гальма загоряється на короткий час під час увімкнення

запалювання для підтвердження своєї справної роботи. Вона також може світитися, коли вмикається стоянкове гальмо, якщо ввімкнене запалювання. Якщо вона світиться під час руху автомобіля, переконайтеся, що стоянкове гальмо вимкнене. Якщо стоянкове гальмо вимкнене, це свідчить про низький рівень гальмівної рідини або про несправність гальмівної системи. Зверніться до авторизованого дилера.

**Примітка:** Лампи можуть відрізнятись залежно від регіону.

## **ГАЛЬМА — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ**

### **Гальма мого автомобіля видають звуки. Це нормально?**

Періодичний шум гальм – це нормальне явище. Звук тертя металу об метал, тривалий скрегіт або гучне скрипіння може свідчити про зношеність гальмівних колодок. Перевірте систему.

### **Під час натискання на педаль гальма або активування перемикача стоянкового гальма чується звук електродвигуна. Це нормально?**

Так, ці звуки свідчать про роботу електронного підсилювача гальм або електричного стоянкового гальма.

**Примітка:** Гальмівний пил може накопичуватися на колесах навіть за нормальних умов водіння. Певне запилення не впливає на шумність гальмівної системи та є нормальним явищем, оскільки гальма поступово зношуються. Див. **Чищення коліс** (сторінка 349)..

## УВІМКНЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди піднімайте важіль стоянкового гальма до кінця та вмикайте режим паркування (P). Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

1. Сильно натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до кінця.

**Примітка:** Не натискайте кнопку розблокування, тягнучи важіль стоянкового гальма вгору.

**Примітка:** Якщо ви паркуєте автомобіль на схилі передом уверх, увімкніть режим паркування (P) та поверніть кермо так, щоб спрямувати колеса від узбіччя.

**Примітка:** Якщо ви паркуєте автомобіль на схилі передом униз, увімкніть режим паркування (P) та поверніть кермо так, щоб спрямувати колеса до узбіччя.

## ВІДПУСКАННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

1. Сильно натисніть педаль гальма.
2. Злегка потягніть важіль стоянкового гальма вгору.
3. Натисніть кнопку розблокування та потягніть важіль стоянкового гальма вниз.

## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

Звучить, якщо автомобіль рухається з увімкненим стоянковим гальмом.

Якщо попереджувальний сигнал продовжує звучати після відключення стоянкового гальма, це свідчить про несправність. Якомога швидше перевірте автомобіль.

## СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Тривала їзда з увімкненим стоянковим гальмом може пошкодити гальмівну систему.



Світиться, якщо запалювання увімкнено та вмикається стоянкове гальмо.

Якщо світиться під час руху автомобіля, перевірте, чи вимкнено стоянкове гальмо. Якщо стоянкове гальмо вимкнено, це свідчить про низький рівень гальмівної рідини або про несправність гальмівної системи. Якомога швидше перевірте автомобіль.

## Стоянкове гальмо - Автоматична коробка передач

---

### СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО – ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Опис
Park Brake Engaged	Стоянкове гальмо ввімкнено, а автомобіль досягає 5 км/г. Якщо повідомлення продовжує з'являтися після вимкнення стоянкового гальма, якомога швидше перевірте автомобіль.

# Стоянкове гальмо - Механічна коробка передач

## УВІМКНЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди піднімайте важіль стоянкового гальма до кінця. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

1. Сильно натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до кінця.

**Примітка:** Не натискайте кнопку розблокування, тягнучи важіль стоянкового гальма вгору.

**Примітка:** Якщо ви паркуєте автомобіль на схилі передом уверх, увімкніть першу передачу та поверніть кермо так, щоб спрямувати колеса від узбіччя.

**Примітка:** Якщо ви паркуєте автомобіль на схилі передом униз, увімкніть передачу заднього ходу та поверніть кермо так, щоб спрямувати колеса до узбіччя.

## ВІДПУСКАННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

1. Сильно натисніть педаль гальма.
2. Злегка потягніть важіль стоянкового гальма вгору.
3. Натисніть кнопку розблокування та потягніть важіль стоянкового гальма вниз.

## СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Опис
Park Brake Engaged	Стоянкове гальмо ввімкнено, а автомобіль досягає 5 km/h. Якщо повідомлення продовжує з'являтися після вимкнення стоянкового гальма, якомога швидше перевірте автомобіль.

## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

Звучить, якщо автомобіль рухається з увімкненим стоянковим гальмом.

Якщо попереджувальний сигнал продовжує звучати після відключення стоянкового гальма, це свідчить про несправність. Якомога швидше перевірте автомобіль.

## СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Тривала їзда з увімкненим стоянковим гальмом може пошкодити гальмівну систему.



Світиться, якщо запалювання ввімкнено та вмикається стоянкове гальмо.

Якщо світиться під час руху автомобіля, перевірте, чи вимкнено стоянкове гальмо. Якщо стоянкове гальмо вимкнено, це свідчить про низький рівень гальмівної рідини або про несправність гальмівної системи. Якомога швидше перевірте автомобіль.

# Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом

## ЩО ТАКЕ ДОПОМІЖНЕ ГАЛЬМУВАННЯ ПІД ЧАС РУХУ ЗАДНІМ ХОДОМ

Система допоміжного гальмування під час руху заднім ходом допомагає уникнути зіткнення в режимі заднього ходу (R) або зменшити його шкідливі наслідки. Вона використовує датчики в задній частині автомобіля, щоб виявити можливе зіткнення та застосувати гальма. Система намагається зупинити автомобіль на безпечній відстані від перешкоди за допомогою повного гальмування.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ФУНКЦІЇ ДОПОМІЖНОГО ГАЛЬМУВАННЯ ПІД ЧАС РУХУ ЗАДНІМ ХОДОМ

Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом працює в режимі заднього ходу (R) на швидкості 2–12 km/h.

Якщо система виявляє перешкоду ззаду автомобіля, вона виводить попередження через задні паркувальні датчики або систему попередження про перешкоду збоку.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ ДОПОМІЖНОГО ГАЛЬМУВАННЯ ПІД ЧАС РУХУ ЗАДНІМ ХОДОМ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** За контроль автомобіля завжди відповідає водій. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб уникнути травми, будьте обережні під час руху заднім ходом (R) і використання системи виявлення.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може працювати неналежним чином у важких погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледі, сильного дощу або туману. Завжди будьте уважні та обережні за кермом. Необережність може призвести до аварії.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** На роботу системи виявлення можуть негативно впливати системи керування дорожнім рухом, люмінесцентні лампи, несприятливі погодні умови, пневматичні гальма, зовнішні електродвигуни та вентилятори. Це може призвести до зниження ефективності або помилкових попереджень.

## Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Деякі ситуації та об'єкти перешкоджають виявленню небезпеки. Наприклад, низьке або пряме сонячне світло, погані погодні умови, автомобілі нестандартних типів і пішоходи. За потреби необхідно загальмувати. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте систему з допоміжним обладнанням, яке виходить за межі передньої або задньої частини автомобіля, наприклад зі зчіпним пристроєм або пристроєм для перевезення велосипеда. Система не може вносити корективи щодо додаткової довжини допоміжного обладнання.

Коли відбувається подія, система застосовує гальма лише на короткий проміжок часу. Дійте, щойно помітите застосування гальм, щоб зберегти контроль над автомобілем. Якщо не втрутитися, автомобіль може знову почати рухатися.

**Примітка:** Деякі додаткові пристрої навколо бампера або передньої панелі можуть спричиняти хибні попередження. Наприклад, великі зчепи для причепів, стойки для велосипедів або дошок для серфінгу, кронштейни для номерних знаків, накладки бампера або інші пристрої можуть блокувати зону виявлення. Зніміть додатковий пристрій, щоб уникнути хибних попереджень.

**Примітка:** Система не реагує на невеликі або рухомі об'єкти, особливо поблизу землі.

**Примітка:** Система не працює під час різких прискорень або поворотів керма.

**Примітка:** Якщо в результаті пошкодження автомобіля бампер або передня панель зсунулися або зігнулися, може змінитися зона виявлення, що спричинить неточність вимірювання або хибні попередження.

**Примітка:** Зміни в навантаженні та підвісці автомобіля можуть вплинути на кут дії датчиків і змінити зону виявлення, що спричинить неточність вимірювання або хибні сповіщення.

**Примітка:** Під час під'єднання причепа система виявляє його та видає попередження або вимикається. Якщо система не вимикається, вимкніть її вручну після під'єднання причепа.

**Примітка:** Можливе зниження ефективності системи на слизьких дорогах. Це можуть бути дороги, вкриті льодом, насипним ґравієм, багном або піском.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ДОПОМІЖНОГО ГАЛЬМУВАННЯ ПІД ЧАС РУХУ ЗАДНІМ ХОДОМ

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Увімкніть або вимкніть систему **Допом. гальм. під час руху зад. ходом**.

**Примітка:** Система недоступна, коли вимкнено задні паркувальні датчики або попередження про перешкоду збоку.

**Примітка:** Якщо автомобіль не оснащено системою попередження про перешкоду збоку, функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом залежить від сигналів задніх паркувальних датчиків і датчиків задньої камери.



# Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом

**Примітка:** У деяких регіонах увімкнено параметр за замовчуванням.

## ПРИМУСОВЕ ВИМКНЕННЯ ФУНКЦІЇ ДОПОМІЖНОГО ГАЛЬМУВАННЯ ПІД ЧАС РУХУ ЗАДНІМ ХОДОМ

Можуть бути випадки несподіваного або небажаного гальмування. Сильне натискання на педаль акселератора або вимкнення цієї функції відмінняє налаштування системи.

## ІНДИКАТОРИ ФУНКЦІЇ ДОПОМІЖНОГО ГАЛЬМУВАННЯ ПІД ЧАС РУХУ ЗАДНІМ ХОДОМ

Якщо система визначає можливість зіткнення з перешкодою, може бути застосовано повне гальмування.



Коли система застосовує гальма, з'являються повідомлення та індикатор попередження.

## ФУНКЦІЯ ДОПОМІЖНОГО ГАЛЬМУВАННЯ ПІД ЧАС РУХУ ЗАДНІМ ХОДОМ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ФУНКЦІЯ ДОПОМІЖНОГО ГАЛЬМУВАННЯ ПІД ЧАС РУХУ ЗАДНІМ ХОДОМ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Допом. гальм. під час руху зад. ходом	Відображається, коли система автоматично вмикає гальма та залишається протягом кількох секунд.
Допоміжне гальмування під час руху заднім ходом недоступне Дивіться посібник	Відображається, коли виникає пов'язана підсистемна чи функціональна помилка. Переконайтеся, що камера заднього виду та бічні камери чисті та не перекриті. Проїдьте прямою дорогою протягом короткого часу. Якщо повідомлення не зникає, якомога швидше перевірте систему.
Допоміжне гальмування під час руху заднім ходом несправне	Показує, що сталася помилка системи. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Допоміжне гальмування під час руху заднім ходом вимкнено	Показує, що допоміжне гальмування під час руху заднім ходом вимкнено.

# Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом

---

## ФУНКЦІЯ ДОПОМІЖНОГО ГАЛЬМУВАННЯ ПІД ЧАС РУХУ ЗАДНІМ ХОДОМ — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ

### Чому функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом недоступна?

- Переконайтеся, що систему ввімкнено. Див. **Увімкнення й вимкнення допоміжного гальмування під час руху заднім ходом** (сторінка 186)..
- Закрийте двері багажника або задні двері, всі інші двері та капот.
- Увімкніть систему попередження про перешкоду збоку. Див. **Що таке попередження про перешкоду збоку** (сторінка 264)..
- Увімкніть систему допомоги під час паркування. Див. **Увімкнення й вимкнення паркувальних датчиків** (сторінка 201)..
- Можливо, ваш автомобіль зазнав удару ззаду. Перевірте зону дії та роботу датчиків.
- Переконайтеся, що зовнішні камери не забруднені та не закриті. Якщо камери забруднені, очистіть їх. Якщо після чищення камер все ще з'являється повідомлення про те, що допоміжне гальмування заднім ходом недоступне, зачекайте деякий час, доки повідомлення не зникне. Якщо повідомлення не зникає, трохи проїдьте на автомобілі по прямій дорозі. Якщо повідомлення не зникає, перевірте систему.

- Переконайтеся, що датчики не заблоковані та справні. Див. **Розташування задніх датчиків системи допомоги під час паркування** (сторінка 201).. Див. **Розташування датчиків системи попередження про перешкоду збоку** (сторінка 266)..
- Автомобіль нещодавно пройшов обслуговування або від'їждно акумуляторну батарею. Щоб відновити роботу системи, проїдьте на автомобілі невелику відстань.
- Система не працює при під'єднанні причепа. Після від'єднання причепа робота системи відновлюється.

**Примітка:** *Якщо у вас все ще виникають проблеми з допоміжним гальмуванням під час руху заднім ходом, якомога швидше перевірте систему.*

# Допоміжна система початку руху на схилі

## ЩО ТАКЕ ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ

Допоміжна система початку руху на схилі застосовує гальма, щоб утримати автомобіль після зупинки на схилі. Завдяки цьому ви можете рушити без використання стоянкового гальма.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ДОПОМІЖНОЇ СИСТЕМИ ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ

Якщо після активації системи відпустити педаль гальма, автомобіль декілька секунд стоятиме на місці. За цей час можна встигнути поставити ногу на педаль газу. Гальма відпускаються, коли двигун розвиває достатній крутний момент, щоб запобігти скочуванню автомобіля зі схилу.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ДОПОМІЖНОЇ СИСТЕМИ ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система не замінює стоянкове гальмо. Коли ви залишаєте автомобіль, завжди вмикайте стоянкове гальмо.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Водій має перебувати в автомобілі, коли система вмикається. Водій повинен безперервно контролювати автомобіль, стежити за системою та втручатися в її роботу за потреби. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Виникнення несправності призводить до вимкнення системи.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ - МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Увімкніть або вимкніть систему **Система початку руху на схилі**.

Під час запуску автомобіля система запам'ятовує останні налаштування.

**Примітка:** *Немає індикатора, який би показував, чи увімкнено або чи вимкнено систему.*

## Допоміжна система початку руху на схилі

---

### ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Допоміжна система початку руху на схилі недоступна	Відображається, коли система недоступна. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

# Протибуксувальна система

## ЩО ТАКЕ ПРОТИБУКСУВАЛЬНА СИСТЕМА

Протибуксувальна система допомагає уникнути пробуксовки ведучих коліс і втрати зчеплення з дорогою.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ПРОТИБУКСУВАЛЬНОЇ СИСТЕМИ

Якщо автомобіль починає ковзати, система вмикає гальма окремих коліс і за необхідності одночасно зменшує потужність двигуна для покращення зчеплення з дорогою. Якщо колеса крутяться під час прискорення на слизькій або рихлій поверхні, система зменшує потужність, щоб збільшити зчеплення.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ПРОТИБУКСУВАЛЬНОЇ СИСТЕМИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Експлуатація автомобіля з вимкненою протибуксувальною системою може призвести до втрати контролю над автомобілем, перекидання автомобіля, травми або смерті.

Система контролю тяги вмикається кожного разу, коли ви вмикаєте живлення.

Якщо автомобіль застряг у снігу чи багні, вимкнення протибуксувальної системи може бути доцільним, оскільки це дасть змогу передати на колеса повну потужність двигуна.

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Увімкніть або вимкніть систему **Протибуксувальна система**.

**Примітка:** Під час вимикання протибуксувальної системи система динамічної стабілізації залишається повністю активною.

## ІНДИКАТОР ПРОТИБУКСУВАЛЬНОЇ СИСТЕМИ



Блимає під час роботи.

Якщо не світиться, коли ввімкнено запалювання, або продовжує світитися, коли працює двигун, це свідчить про несправність. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## ПРОТИБУКСУВАЛЬНА СИСТЕМА — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

## ПРОТИБУКСУВАЛЬНА СИСТЕМА — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Світиться, коли водій вмикає систему.

# Протибуксувальна система

---

## ПРОТИБУКСУВАЛЬНА СИСТЕМА — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

<b>Повідомлення</b>	<b>Детальна інформація</b>
Протибуксувальну систему вимкнено	Стан протибуксувальної системи після вимикання.
Протибуксувальну систему ввімкнено	Стан протибуксувальної системи після вмикання.
Вимкнути протибуксувальну систему, якщо ви застрягли?	Щоб дозволити колесам крутитися, ви можете вимкнути контроль тяги на кермі. Якщо контроль тяги вимкнуто, система вмикається у результаті перевищення швидкістю автомобіля 25 km/h.

# Система динамічної стабілізації

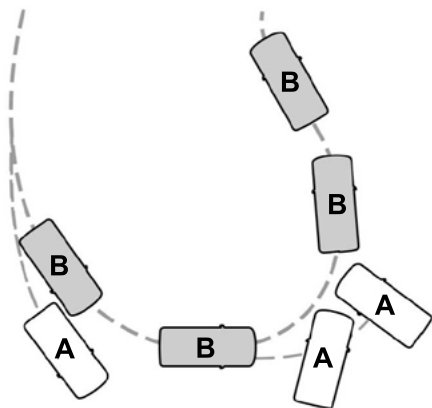
## ЩО ТАКЕ СИСТЕМА ДИНАМІЧНОЇ СТАБІЛІЗАЦІЇ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.

Система розроблена для підтримки стабільності під час скочвання автомобіля з наміченого шляху.



- A Без системи динамічної стабілізації.
- B Із системою динамічної стабілізації.

## ПРИНЦИП РОБОТИ СИСТЕМИ ДИНАМІЧНОЇ СТАБІЛІЗАЦІЇ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Модифікації автомобіля, що змінюють систему гальмування, підвіску, систему керування, а також встановлення багажників на даху, шин і коліс альтернативної конструкції та габаритів можуть вплинути на керованість і знизити ефективність системи електронної динамічної стабілізації автомобіля. Крім того, встановлення стереодинаміків будь-якої конфігурації може порушити роботу системи електронної динамічної стабілізації та негативно на неї вплинути. Зменшення ефективності системи електронної динамічної стабілізації може призвести до втрати контролю над автомобілем, перекидання автомобіля, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Пам'ятайте: навіть передові технології підкоряються законам фізики. Невідповідність стилю водіння навколишнім умовам може будь-якої миті призвести до втрати контролю над автомобілем, внаслідок чого зростає ризик тяжкої травми та пошкодження майна. Активація системи електронної динамічної стабілізації свідчить, що певні або всі шини втратили зчеплення з дорожнім покриттям. Це може знизити здатність водія керувати автомобілем і потенційно може призвести до втрати контролю над автомобілем, перекидання автомобіля, травми або смерті.

# Система динамічної стабілізації

Система працює через гальмування окремих коліс і зниження обертів двигуна.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ ДИНАМІЧНОЇ СТАБІЛІЗАЦІЇ - ЗА ВИКЛЮЧЕННЯМ: ST

Система вмикається, коли ви вмикаєте живлення; ви не можете вимкнути систему.

**Примітка:** Система вмикається під час перемикання в режим заднього ходу (R).

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ ДИНАМІЧНОЇ СТАБІЛІЗАЦІЇ - ST



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Експлуатація автомобіля з вимкненою протибуксувальною системою може призвести до втрати контролю над автомобілем, перекидання автомобіля, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не вмикайте систему динамічної стабілізації та не використовуйте режими Sport, Track або Drift при використанні тимчасового запасного колеса або після накачування шини за допомогою комплекту для тимчасового забезпечення руху.

Система вмикається щоразу під час увімкнення запалювання.

## Зменшення ступеню динамічної стабілізації



Натисніть кнопку на приладовій панелі.

Загориться попереджувальна лампа, а на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Щоб увімкнути систему, натисніть кнопку повторно.

**Примітка:** Це лише зменшує ступінь динамічної стабілізації, а не вимикає її повністю.

**Примітка:** Якщо ви перемикаєте систему динамічної стабілізації в зменшений режим, протибуксувальна система вмикається.

**Примітка:** При виборі цього режиму допоміжна система уникнення зіткнень вмикається.

**Примітка:** При виборі цього режиму адаптивний круїз-контроль вмикається.

## Вимкнення системи



Щоб вимкнути систему, натисніть та утримуйте кнопку на панелі приладів протягом кількох секунд. Загориться попереджувальна лампа, а на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Щоб увімкнути систему, натисніть кнопку повторно.

**Примітка:** Якщо ви вмикаєте систему динамічної стабілізації, протибуксувальна система також вмикається.

**Примітка:** При виборі цього режиму допоміжна система уникнення зіткнень вмикається.

**Примітка:** При виборі цього режиму адаптивний круїз-контроль вмикається.



# Система динамічної стабілізації

## ІНДИКАТОР СИСТЕМИ ДИНАМІЧНОЇ СТАБІЛІЗАЦІЇ



Блимає під час роботи.

Якщо не світиться, коли ввімкнено запалювання, або продовжує світитися, коли працює двигун, це свідчить про несправність. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

**Примітка:** Виникнення несправності призводить до вимкнення системи.

## СИСТЕМА ДИНАМІЧНОЇ СТАБІЛІЗАЦІЇ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### СИСТЕМА ДИНАМІЧНОЇ СТАБІЛІЗАЦІЇ — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Світиться, коли ви перемикаєте систему в знижений режим або вимикаєте систему. Він також світиться, якщо вибрано режим стеження.

## СИСТЕМА ДИНАМІЧНОЇ СТАБІЛІЗАЦІЇ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Система стабілізації руху Режим «Спорт»	Стан системи динамічної стабілізації після переведення в знижений режим.
Систему стабілізації руху вимкнено	Стан системи динамічної стабілізації після вимикання.
Систему стабілізації руху ввімкнено	Стан системи динамічної стабілізації після вмикання.
Вимкнути протибуксувальну систему, якщо ви застрягли?	Щоб дозволити колесам крутитися, ви можете вимкнути контроль тяги на кермі. Якщо контроль тяги вимкнено, система вмикається у результаті перевищення швидкістю автомобіля 25 km/h.

## РУЛЬОВЕ КЕРУВАННЯ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

### ПРИНЦИП РОБОТИ РУЛЬОВОГО КЕРУВАННЯ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

Електропідсилювач керма допомагає гальмівній системі керувати розширеними системами динамічної стабілізації та запобігання аваріям.

Якщо автомобіль втрачає електроживлення або виявляє проблему під час руху, система перемикається в послаблений режим активного маневрування або ручного керування. Крім того, після від'єднання встановленої або встановлення нової акумуляторної батареї слід проїхати на автомобілі невелику відстань, щоб система відновила потрібну стратегію й активувала всі підсистеми.

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ РУЛЬОВОГО КЕРУВАННЯ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система рульового керування з електроприводом проводить діагностичні перевірки, які постійно контролюють роботу системи. У разі виявлення несправності на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. За першої безпечної нагоди зупиніть свій автомобіль. Заглушіть автомобіль. Щонайменше через 10 секунд запустіть автомобіль і проконтролюйте наявність попереджувального повідомлення системи рульового керування з

електроприводом на інформаційному дисплеї. Якщо попередження системи рульового керування з електроприводом знову відображається, якомога швидше перевірте систему.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не дивлячись на те, що ефект помилок, виявлених системою рульового керування з електроприводом, може безпосередньо не відчуватися під час водіння, ці помилки можуть призводити до серйозніших проблем. Якомога швидше перевірте свій автомобіль. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати рульового керування.

Адаптуйте швидкість і поведінку водія до послабленого ефекту системи підсилювання.

Стиль керування, який передбачає екстремальне й безперервне водіння, передбачає ймовірне збільшення зусиль для керування. Така особливість передбачена для запобігання внутрішньому перегріву та пошкодженню рульової системи. Якщо це станеться, ви не втратите можливості керувати автомобілем вручну і не пошкодите систему. Нормальне рульове керування та водіння дозволяють системі охолонути, а допоміжному рульовому механізму повернутися до нормального стану.

**Примітка:** За відсутності відповідного резервуара необхідності перевіряти рівень рідини так само як і додавати рідину немає.

## АДАПТИВНЕ РУЛЬОВЕ КЕРУВАННЯ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

### Адаптивне програмування (за наявності)

Адаптивне програмування допомагає пом'якшувати вплив нерівностей на дорозі й покращує загальну керованість. Ця функція взаємодіє з гальмівною системою, допомагаючи керувати складними системами динамічної стабілізації й уникнення ДТП.

**Примітка:** Після від'єднання встановленої або встановлення нової акумуляторної батареї слід проїхати на автомобілі невелику відстань, щоб система відновила потрібну стратегію й активувала всі підсистеми.

### Поради щодо рульового керування

Якщо кермо нестабільне або тягне вбік, перевірте наявність наступних несправностей:

- Неправильно накачана шина.
- Нерівномірний знос шин.

- Ослаблені або зношені компоненти підвіски.
- Неправильне вирівнювання автомобіля.

**Примітка:** Велика опуклість поперечного профілю дороги або сильний бічний вітер також можуть призвести до того, що кермо буде нестабільним або буде тягнути вбік.

## РУЛЬОВЕ КЕРУВАННЯ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### РУЛЬОВЕ КЕРУВАННЯ — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Індикатор системи рульового керування з електроприводом світиться, якщо система у рамках постійних діагностичних перевірок виявляє несправність.

**Примітка:** У разі появи червоного попереджального сповіщення зупиніть автомобіль, коли буде безпечно.

# Рульове керування

## РУЛЬОВЕ КЕРУВАННЯ – ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Дія
Рульове керування несправне Потрібне негайне обслуговування	Система рульового керування з електроприводом виявила несправність, і потрібне технічне обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Втрата рульового керування Обережно зупиніться	Система рульового керування з електроприводом не працює. Зупиніть автомобіль у безпечному місці. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Підсилювач керма несправний Потрібне обслуговування	Система рульового керування з електроприводом виявила несправність, і потрібне технічне обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Блокування керма несправне Потрібне негайне обслуговування	Система рульового керування з електроприводом виявила стан, який може перешкодити запуску автомобіля. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## **РУЛЬОВЕ КЕРУВАННЯ — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ**

### **Чому кермове керування працює нестабільно або тягне вбік?**


- Перевірте автомобіль на наявність неправильно або нерівномірно накачаних шин, ослаблених або зношених компонентів підвіски або керма, а також неналежних кутів установлення коліс.


### **Система функціонує правильно, компоненти перевірено. Чому система кермового керування продовжує працювати нестабільно або тягне вбік?**


- Велика опуклість профілю дороги або боковий вітер можуть впливати на стабільність кермового керування або уведення вбік.

# Паркувальні датчики


## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПАРКУВАЛЬНИХ ДАТЧИКІВ


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб уникнути травми, будьте обережні під час руху заднім ходом (R) і використання системи виявлення.


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може не виявити об'єкти з поверхнями, які поглинають світло. Завжди будьте уважні та обережні за кермом. Необережність може призвести до аварії.


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** На роботу системи виявлення можуть негативно впливати системи керування дорожнім рухом, люмінесцентні лампи, несприятливі погодні умови, пневматичні гальма, зовнішні електродвигуни та вентилятори. Це може призвести до зниження ефективності або помилкових попереджень.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може не виявити невеликі або рухомі об'єкти, особливо поблизу землі.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система допомоги під час паркування може виявити об'єкти лише в разі руху на невеликій швидкості. Для уникнення травм необхідно бути обережними, коли використовуєте систему допомоги під час паркування.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо датчик заблоковано, система може не працювати.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може не працювати за низьких температур та інших складних погодних умов. Дощ, сніг і туман – усе це може впливати на роботу датчика.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Необхідно якомога швидше перевірити автомобіль, якщо виникне пошкодження на ділянці в безпосередній близькості від датчика.

**Примітка:** Зміщення робочої зони датчиків у результаті пошкодження призведе до неточних вимірювань або передачі хибних попереджень.

Якщо до автомобіля під'єднано причеп, задні датчики системи допомоги під час паркування реагують на нього та передають відповідне попередження. Вимкніть звук системи допомоги під час паркування, якщо під'єднано причеп, щоб припинити сповіщення.

**Примітка:** Автомобіль може виявити під'єднані причепи, тоді система допомоги під час паркування вимикається автоматично.

**Примітка:** Додаткові пристрої, встановлені навколо бампера або передньої панелі, можуть призводити до передачі хибних попереджень. Наприклад, великі зчепи для причепів, стойки для велосипедів або дошок для серфінгу, кронштейни для номерних знаків, накладки бампера або інші пристрої можуть блокувати зону виявлення системи допомоги під час паркування. Запасні шини або покришки, встановлені на задній двері багажного відсіку, можуть призвести до передачі хибних попереджень системи допомоги під час паркування. Зніміть додатковий пристрій, щоб уникнути хибних попереджень.

# Паркувальні датчики

**Примітка:** Слідкуйте за тим, щоб датчики були захищені від снігу, льоду та великих скупчень бруду. Якщо на датчиках присутні сторонні матеріали, точність роботи системи може знизитися.

Не очищуйте датчики за допомогою гострих предметів.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ПАРКУВАЛЬНИХ ДАТЧИКІВ



Натисніть кнопку паркувальних датчиків або скористайтеся меню, щоб вимкнути звук системи.

Звук системи також можна вимкнути за допомогою спливаючого повідомлення, що з'являється, коли ви рухаєтесь заднім ходом (R).

Візуальна індикація допомоги при паркуванні залишається увімкненою і не може бути вимкнена, коли коробка передач знаходиться в положенні заднього ходу (R).

## ЗАДНІ ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ

### ЩО ТАКЕ ЗАДНІ ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ

Задні паркувальні датчики виявляють об'єкти позаду автомобіля, коли він знаходиться в режимі заднього ходу (R).

### ОБМЕЖЕННЯ ЗАДНІХ ПАРКУВАЛЬНИХ ДАТЧИКІВ

В області зовнішніх кутів бампера зона дії менше.

Задні паркувальні датчики працюють, коли увімкнено передачу заднього ходу (R) і швидкість автомобіля не перевищує 18 km/h.

Зона дії датчика становить до 180 см від заднього бампера.

Задні паркувальні датчики виявляють великі об'єкти, якщо водій вибирає передачу заднього ходу (R) і виконується одна з наведених нижче умов.

- Автомобіль рухається назад на малій швидкості.
- До нерухомого автомобіля ззаду наближається об'єкт із малою швидкістю.
- Автомобіль рухається назад на малій швидкості, а до нього ззаду на малій швидкості наближається об'єкт, наприклад інший автомобіль.

Система не передає звукове попередження про об'єкт позаду, коли автомобіль поставлено на нейтральну (N) передачу.

## РОЗТАШУВАННЯ ЗАДНІХ ДАТЧИКІВ СИСТЕМИ ДОПОМОГИ ПІД ЧАС ПАРКУВАННЯ



# Паркувальні датчики

---

Задні паркувальні датчики встановлено на задньому бампері.

## **ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЗАДНІХ ПАРКУВАЛЬНИХ ДАТЧИКІВ**

Попереджувальний звуковий сигнал подається, коли автомобіль наближається до об'єкта. Що ближче автомобіль до об'єкта, то більше гучність попереджувального сигналу. На відстані не більше 30 см від заднього бампера до об'єкта попереджувальний звуковий сигнал лунає постійно.

**Примітка:** Коли система допомоги під час паркування подає звуковий сигнал, встановлена гучність аудіосистеми може зменшитися.

## **ПЕРЕДНІ ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ**

### **ЩО ТАКЕ ПЕРЕДНІ ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ**

Передні паркувальні датчики виявляють об'єкти перед автомобілем.

### **ОБМЕЖЕННЯ ПЕРЕДНІХ ПАРКУВАЛЬНИХ ДАТЧИКІВ**

Передні паркувальні датчики працюють, коли ввімкнено будь-яку передачу, крім режиму паркування (P), а швидкість автомобіля не перевищує 8 km/h.

Зона дії датчика становить до 70 см від бампера.

Якщо автомобіль рухається заднім ходом (R), передні паркувальні датчики розпізнають об'єкти, коли автомобіль рухається на низькій швидкості або певний об'єкт рухається назустріч автомобілю, наприклад інший автомобіль на низькій швидкості. Під час руху заднім ходом (R) візуальна індикація завжди ввімкнена.

Коли водій перемикається на одну з передач переднього ходу, передня система допомоги під час паркування подає звуковий попереджувальний сигнал і надає візуальну індикацію, якщо автомобіль рухається на швидкості приблизно 8 km/h та нижче, а система виявляє об'єкт у межах зони виявлення. Якщо автомобіль не рухається протягом кількох секунд, візуальна індикація та звуковий попереджувальний сигнал вимикаються.

Якщо автомобіль поставлено на нейтральну передачу (N), передні та задні датчики передають візуальну індикацію лише коли автомобіль рухається зі швидкістю менше 8 km/h, а система виявляє об'єкт у межах зони виявлення. Якщо автомобіль зупиняється, візуальна індикація та звуковий попереджувальний сигнал вимикаються за кілька секунд.



# Паркувальні датчики

## РОЗТАШУВАННЯ ПЕРЕДНІХ ДАТЧИКІВ СИСТЕМИ ДОПОМОГИ ПІД ЧАС ПАРКУВАННЯ



Передні паркувальні датчики встановлено на передньому бампері.

## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПЕРЕДНІХ ПАРКУВАЛЬНИХ ДАТЧИКІВ

Попереджувальний сигнал подається, коли об'єкт знаходиться на відстані до 70 см від переднього бампера. Що ближче автомобіль до об'єкта, то більше гучність попереджувального сигналу.

На відстані не більше 30 см від переднього бампера до об'єкта попереджувальний звуковий сигнал лунає постійно.

**Примітка:** Якщо виявлений об'єкт знаходиться на відстані не більше 30 см, візуальна індикація не вимикається.

## ІНДИКАТОРИ ПАРКУВАЛЬНИХ ДАТЧИКІВ



Система забезпечує індикацію дистанції до об'єкта на інформаційному дисплеї.

- По мірі зменшення відстані до об'єкта блоки індикаторів вмикаються та зміщуються в напрямку до значка автомобіля.
- Якщо перешкоду не виявлено, блоки індикаторів дистанції відображаються сірим кольором.

Візуальна індикація дистанції залишається ввімкненою, коли коробка передач знаходиться в положенні заднього ходу (R).

Якщо система допомоги під час паркування недоступна, блоки індикаторів бокової дистанції не відобразатимуться.

# Паркувальні датчики

## ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

## ПАРКУВАЛЬНІ ДАТЧИКИ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Якщо в системі допомоги під час паркування виникає несправність, на панелі приладів або на інформаційному екрані з'являється попередження.

Повідомлення	Детальна інформація
Паркувальні датчики несправні	Система вийшла з ладу. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Перевірте паркувальні датчики	Система вийшла з ладу. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Передні паркув. датч. недост. Датчику щось заважає Дивіться посібник	Датчик заблоковано або система не функціонує. Очистіть бампер або усуньте будь-які перешкоди. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.
Перевірте передні паркувальні датчики	Система виявила умову, за якої потрібне технічне обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Перевірте задні паркувальні датчики	Система виявила умову, за якої потрібне технічне обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Передні паркувальні датчики	Відображає стан системи допомоги під час паркування.
Задні паркувальні датчики	Відображає стан системи допомоги під час паркування.

# Камера заднього виду

## ЩО ТАКЕ КАМЕРА ЗАДНЬОГО ВИГЛЯДУ

Камера заднього виду забезпечує відеозображення області ззаду автомобіля, коли коробку передач встановлено в режим заднього ходу (R). Під час роботи на дисплеї з'являються напрямні лінії, які відображають шлях вашого автомобіля та відстань до об'єктів позаду нього.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ КАМЕРИ ЗАДНЬОГО ВИГЛЯДУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Хоча в автомобілі встановлено систему камер заднього виду, що являє собою допоміжний пристрій для руху заднім ходом, водій усе одно має дивитися у вікна, а також у внутрішні й зовнішні дзеркала для максимального огляду.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Об'єкти, які знаходяться збоку бампера або під бампером, можуть не відобразитися на екрані через обмежене покриття системи камер.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Предмети над камерою можуть бути невидимі. За потреби перевірте зону позаду автомобіля.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час їзди заднім ходом рухайтесь повільно. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Будьте обережні, коли задні двері вантажного кузова зачинені нещільно. Якщо задні двері вантажного кузова зачинені нещільно, камера перебуватиме в неналежному положенні та відеозображення може бути некоректним. Усі напрямні зникають, коли задні двері вантажного кузова зачинені нещільно. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не вмикайте та не вимикайте функції камери під час руху автомобіля.

**Примітка:** Під час буксирування камера бачить лише той об'єкт, який ви буксируєте. У зв'язку з цим огляд може бути недостатнім, і ви можете не бачити деякі об'єкти. У деяких автомобілях при під'єднанні фаркопа причепа напрямні можуть зникати.

## ОБМЕЖЕННЯ КАМЕРИ ЗАДНЬОГО ВИГЛЯДУ

Система може не працювати належним чином за наведених нижче умов.

- У нічний час або в темних місцях, якщо ліхтарі заднього ходу не працюють.
- Якщо камера закрита. Очистіть об'єктив м'якою тканиною без ворсу з неабразивним миючим засобом.
- Камера зміщена через відчинені задні двері або пошкодження задньої частини автомобіля.

# Камера заднього виду

## РОЗТАШУВАННЯ КАМЕРИ ЗАДНЬОГО ВИГЛЯДУ

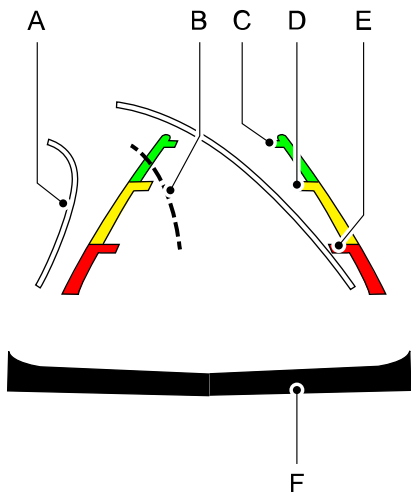


E249202

Камеру заднього виду розташовано на задніх дверях багажного відсіку.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ КАМЕРИ ЗАДНЬОГО ВИГЛЯДУ

**Примітка:** Активні напрямні доступні лише на передачі заднього ходу (R).



- A Активні напрямні.
- B Осьова лінія.

- C Фіксована напрямна: зелена зона.
- D Фіксована напрямна: жовта зона.
- E Фіксована напрямна: червона зона.
- F Задній бампер.

Активні напрямні відображаються лише з фіксованими напрямними. Поверніть кермо, щоб використати активні напрямні й спрямувати їх на намічену траєкторію. Якщо під час руху заднім ходом положення керма змінюється, автомобіль може відхилитися від наміченої траєкторії.

Фіксовані та активні напрямні з'являються та зникають залежно від положення керма. Активні напрямні не відображаються, якщо кермо перебуває в положенні руху прямо.

Будьте обережні під час руху заднім ходом. Об'єкти в червоній зоні знаходяться найближче до автомобіля, а об'єкти в зеленій зоні – найдаліше. Об'єкти наближаються до автомобіля, якщо вони переміщуються із зеленої зони в жовту або червону. Використовуйте бічні дзеркала та дзеркало заднього виду для кращого огляду з обох сторін і позаду автомобіля.

Якщо акумулятор транспортного засобу відключено, вказівки не будуть повністю функціональними безпосередньо після повторного підключення акумулятора. Керівні напрямки стануть повністю функціональними після того, як ви проїдете автомобілем вперед якомога прямолінійніше із мінімальною швидкістю 50 км/год впродовж п'яти хвилин.

# Камера заднього виду

## ПАРАМЕТРИ КАМЕРИ ЗАДНЬОГО ВИГЛЯДУ

### ПРИБЛИЖЕННЯ І ВІДДАЛЕННЯ КАМЕРИ ЗАДНЬОГО ВИДУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Коли ввімкнено ручне масштабування, може відобразитися не вся зона позаду автомобіля. Коли використовуєте функцію ручного масштабування, уважно дивіться навколо.

Для цієї функції можна вибрати налаштування наближення (+) і віддалення (-). Натисніть символ на екрані камери, щоб змінити вид. За замовчуванням увімкнено віддалення.

Це дає змогу ближче розглянути об'єкт, який знаходиться позаду автомобіля. Наближене зображення залишає бампер у межах зображення, щоб забезпечити орієнтир. Функція масштабування активна, лише коли автомобіль знаходиться на передачі заднього ходу (R).

**Примітка:** Функція ручного масштабування доступна, тільки якщо ввімкнено передачу заднього ходу (R).

**Примітка:** У разі ввімкнення ручного масштабування відображається лише осьова лінія.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ІНДИКАТОРА ВІДСТАНІ ДО ОБ'ЄКТА КАМЕРИ ЗАДНЬОГО ВИДУ



Цю функцію можна ввімкнути або вимкнути в меню параметрів.

Коли система виявляє об'єкт, на інформаційному дисплеї відображає червоний, жовтий і зелений індикатори відстані.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ЗАТРИМКИ КАМЕРИ ЗАДНЬОГО ВИДУ

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Rear View Camera**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Затримка камери заднього виду**.

## Камера заднього виду

---

Якщо ввімкнути цю функцію, зображення продовжуватиме відображатися при вимиканні передачі заднього ходу (R), доки:

- Ви не перейдете на передню передачу, і швидкість автомобіля стане достатньо високою.
- Доки ви не перемкнетесь в положенні паркування (P).

# Відеокамера з оглядом на 360 градусів

## ПРИНЦИП РОБОТИ КАМЕРИ З ОГЛЯДОМ НА 360 ГРАДУСІВ

Система камер із оглядом на 360° складається з передньої, задньої та бічних камер.

Система відеокамер з оглядом на 360 градусів:

- Дає змогу бачити, що знаходиться прямо перед автомобілем або позаду нього.
- Забезпечує огляд перехресного руху перед автомобілем і позаду нього.
- Надає огляд зверху областей поряд з автомобілем, включно з мертвими зонами й перешкодами.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ВІДЕОКАМЕРИ З ОГЛЯДОМ НА 360 ГРАДУСІВ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Хоча в автомобілі встановлено систему камер на 360 градусів, водій усе одно має дивитися у вікна, а також у внутрішні й зовнішні дзеркала для максимального огляду.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Об'єкти, які знаходяться збоку бампера або під бампером, можуть не відобразитися на екрані через обмежене покриття системи камер.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Коли ввімкнено ручне масштабування, може відобразитися не вся зона позаду автомобіля. Коли використовуєте функцію ручного масштабування, уважно дивіться навколо.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не вмикайте та не вимикайте функції камери під час руху автомобіля.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.

## ОБМЕЖЕННЯ ВІДЕОКАМЕРИ З ОГЛЯДОМ НА 360 ГРАДУСІВ

**Примітка:** Будьте обережні, якщо двері відчинені. Камера може перебувати в неналежному положенні та відеозображення може бути некоректним.

## РОЗТАШУВАННЯ КАМЕРИ З ОГЛЯДОМ НА 360 ГРАДУСІВ

### Камера заднього виду

Камеру заднього виду розташовано на задніх дверях багажного відсіку. Вона забезпечує відеозображення області позаду вашого автомобіля.

### Камера переднього виду

Камеру переднього виду розташовано на решітці радіатора. Вона забезпечує відеозображення області попереду вашого автомобіля.

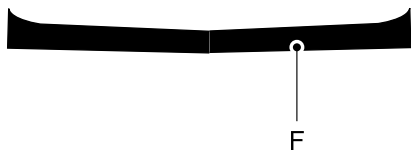
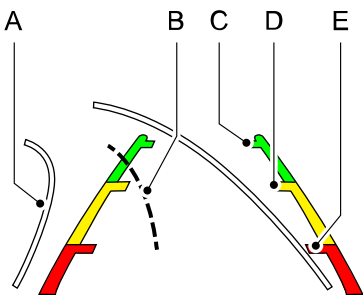
# Відеокамера з оглядом на 360 градусів

## Камера бічного виду

Камеру бічного виду розташовано на зовнішньому дзеркалі. Вона надає відеозображення області з обох боків вашого автомобіля, щоб допомогти вам під час паркування.

## ІНСТРУКЦІЇ ВІДЕОКАМЕРИ З ОГЛЯДОМ НА 360 ГРАДУСІВ

**Примітка:** Активні напрямні доступні лише на передачі заднього ходу (R).



- A Активні напрямні.
- B Осьова лінія.
- C Фіксована напрямна: зелена зона.
- D Фіксована напрямна: жовта зона.

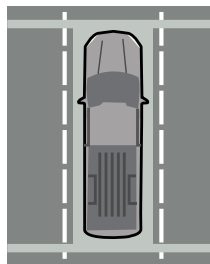
- E Фіксована напрямна: червона зона.
- F Задній бампер.

Активні напрямні відображаються лише з фіксованими напрямними. Поверніть кермо, щоб спрямувати напрямні на намічену траєкторію. Якщо під час руху заднім ходом положення керма змінюється, автомобіль може відхилитися від наміченої траєкторії.

Фіксовані та активні напрямні з'являються та зникають залежно від положення керма. Активні напрямні не відображаються, якщо кермо перебуває в положенні прямолінійного руху.

Об'єкти в червоній зоні знаходяться найближче до автомобіля, а об'єкти в зеленій зоні – найдаліше. Об'єкти наближаються до автомобіля, якщо вони переміщуються із зеленої зони в жовту або червону. Використовуйте бічні дзеркала та дзеркало заднього виду для кращого огляду з обох боків і позаду автомобіля.

## Зона безпеки



Зона безпеки позначається жовтими пунктирними лініями, паралельними автомобілю.



# Відеокамера з оглядом на 360 градусів

## НАЛАШТУВАННЯ ВІДЕОКАМЕРИ З ОГЛЯДОМ НА 360 ГРАДУСІВ

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ КАМЕРИ З ОГЛЯДОМ НА 360 ГРАДУСІВ



Кнопка системи відеокамери з оглядом на 360 градусів розташована на панелі приладів. Передня та задня камери мають кілька екранів, які забезпечують такі види:

- Звичайний вид.
- Звичайний вид з оглядом на 360 градусів.
- Вид із розділенням.

**Примітка:** Камери заднього виду активується при перемиканні на режим заднього ходу (R). Після цього на сенсорному екрані стануть доступні додаткові види.

У режимі паркування (P), нейтралі (N) або руху вперед (D) у разі натискання кнопки відображаються зображення області попереду автомобіля та огляд на 360 градусів.

У режимі заднього ходу (R) відображаються зображення області позаду автомобіля та огляд на 360 градусів.

**Примітка:** Відеокамера з оглядом на 360 градусів вимикається, коли швидкість автомобіля збільшується, за винятком руху заднім ходом (R).

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ВИГЛЯДУ КАМЕРИ З ОГЛЯДОМ НА 360 ГРАДУСІВ



Натисніть, щоб отримати доступ до різних видів з камери.



Звичайний вид попереду надає зображення області прямо перед автомобілем.



Вид попереду з розділенням надає розширене зображення області прямо перед автомобілем.



Звичайний вид + огляд на 360 градусів містить звичайний вид з камери поруч з видом з камери з оглядом на 360 градусів.



Звичайний вид ззаду надає зображення області прямо позаду автомобіля.



Вид ззаду з розділенням надає розширене зображення області прямо позаду автомобіля.



Збільшує зображення з оглядом на 360 градусів.

# Круїз-контроль

## ЩО ТАКЕ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ

Круїз-контроль дозволяє водієві підтримувати задану швидкість, не тримаючи ногу на педалі газу.

### Умови активації

Використовуйте круїз-контроль, коли швидкість автомобіля перевищує 30 km/h.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте круїз-контроль на звивистих дорогах, у складних дорожніх обставинах або на слизькому дорожньому покритті. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем, тяжкої травми або смерті.

Органи керування круїз-контролю знаходяться на кермі.

### Увімкнення круїз-контролю



Натисніть кнопку, щоб перевести систему в режим очікування.

### Вимкнення круїз-контролю



Натисніть кнопку, коли система перебуває в режимі очікування, або вимкніть запалювання.

**Примітка:** У разі вимкнення круїз-контролю відбувається скидання заданої швидкості.

## НАЛАШТУВАННЯ ШВИДКОСТІ СИСТЕМИ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** На спуску фактична швидкість автомобіля може перевищити задану швидкість. Система не застосовує гальма.

Розженіться до потрібної швидкості.

**SET+**

Щоб задати поточну швидкість, натисніть кнопку "SET+" або "SET-".

**SET-**

Заберіть ногу з педалі газу.

**Примітка:** Колір індикатора на інформаційному дисплеї зміниться.

### Зміна заданої швидкості

**SET+**

Натискайте кнопку "SET+", щоб збільшувати задану швидкість малими кроками.

Щоб прискоритися, натисніть та утримуйте кнопку SET+. Після досягнення бажаної швидкості відпустіть кнопку.

**SET-**

Натискайте кнопку "SET-", щоб зменшувати задану швидкість малими кроками.

Щоб уповільнити рух, натисніть та утримуйте кнопку SET-. Після досягнення бажаної швидкості відпустіть кнопку.

**Примітка:** Спроби прискоритися натисканням педалі газу не призведуть до зміни швидкості. Після скидання газу швидкість автомобіля повернеться до заданого вами значення.

## СКАСУВАННЯ ЗАДАНОЇ ШВИДКОСТІ - РІК ВИРОБНИЦТВА АВТОМОБІЛІВ, З: 03/2024



Щоб скасувати заданий швидкісний режим, натисніть кнопку або педаль газу.

**Примітка:** Система запам'ятовує задану швидкість.

**Примітка:** Система деактивує налаштування, коли поточна швидкість автомобіля стає на 16 км/год нижчою за задану під час руху вгору.

## ВІДНОВЛЕННЯ ЗАДАНОЇ ШВИДКОСТІ



Натисніть кнопку.

## ІНДИКАТОРИ КРУЇЗ-КОНТРОЛЯ



Світиться, коли водій вмикає систему.

# Адаптивний круїз-контроль

## ПРИНЦИП РОБОТИ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

Адаптивний круїз-контроль використовує радар і датчики камери, підтримуючи задану відстань між вашим автомобілем і автомобілем, що їде попереду.

## ПРИНЦИП РОБОТИ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ З СИСТЕМОЮ СТАРТ-ПУСК

Адаптивний круїз-контроль із системою «старт-стоп» використовує радар і датчики камери для регулювання швидкості автомобіля, щоб підтримувати встановлену відстань між вами й автомобілем попереду до повної зупинки. Систему «старт-стоп» також можна налаштувати, щоб слідувати за автомобілем прямо перед вами та регулювати задану швидкість до повної зупинки.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте адаптивний круїз-контроль на звивистих дорогах, у складних дорожніх обставинах або на слизькому дорожньому покритті. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем, тяжкої травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди звертайте увагу на зміну дорожніх умов, особливо коли в'їжджаєте на шосе або виїжджаєте з нього, а також на дорогах із перехрестями або кільцевими розв'язками, на дорогах без видимих смуг руху, на ґрунтових дорогах або крутих схилах. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ця система не є системою попередження про аварію чи системою уникнення ДТП.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не користуйтеся системою під час буксирування причепа з електронними органами керування гальмами. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте лише шини затверджених розмірів, щоб не зашкодити нормальній роботі системи. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем і серйозних травм.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте систему з установленим відвалом для прибирання снігу.

# Адаптивний круїз-контроль



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** За умов поганої видимості, наприклад у туман, сильний дощ або за інших несприятливих погодних умов вам може знадобитися відключити або повністю вимкнути систему.

## Рух позаду іншого автомобіля



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час руху позаду автомобіля, який гальмує, ваш автомобіль не завжди сповільнюється досить швидко, щоб уникнути аварії без втручання водія. За потреби необхідно загальмувати. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

## Використання на схилах

Увімкніть нижчу передачу, коли система активна під час, наприклад, тривалого спуску на крутих схилах, зокрема в гірських районах.

## ОБМЕЖЕННЯ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

### Обмеження датчиків



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У рідкісних випадках проблеми виявлення можуть виникати через дорожню інфраструктуру, наприклад мости, тунелі та бар'єри безпеки. У подібних випадках система може загальмувати із запізненням або несподівано. Водій має безперервно контролювати автомобіль, стежити за системою та втручатися в її роботу за потреби.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** За наявності несправностей у системі якомога швидше перевірте автомобіль.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Висока контрастність зовнішнього освітлення може впливати на роботу датчика.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система попереджає лише про автомобілі, виявлені датчиком радара. У деяких випадках можливі відсутність або затримка попередження. За потреби необхідно загальмувати. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може не виявити нерухомі автомобілі або автомобілі, швидкість яких складає менше 10 km/h.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система не виявляє пішоходів або об'єкти на дорозі.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система не виявляє зустрічні автомобілі, які рухаються тою ж смугою.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може працювати неправильно, якщо датчик закритий. Стежте за чистотою лобового скла.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Датчик може неправильно розпізнавати дорожню розмітку як інші споруди або об'єкти. Це може призвести до помилкового попередження або до відсутності попередження.

## Адаптивний круїз-контроль



Камера встановлена за внутрішнім дзеркалом.



Радар розташований за передньою решіткою під номерним знаком.

**Примітка:** Його не видно. Він знаходиться за передньою панеллю.

**Примітка:** Перешкоджайте потраплянню бруду або металевих предметів на передню панель автомобіля. Передні протектори автомобіля, додаткові фари, додаткові лакофарбові або пластикові покриття також можуть погіршити роботу датчика.

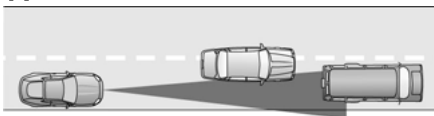
Якщо щось заважає камері або датчику, відображається повідомлення. Коли щось закриває датчик, система не може виявити автомобіль попереду та не працює. Див. **Адаптивний круїз-контроль — інформаційні повідомлення** (сторінка 233)..

Датчик радар має обмежену зону видимості. У деяких випадках датчик зовсім не виявляє автомобілі або виявляє їх запізно. Якщо система не виявляє автомобіль попереду, значок автомобіля не відображається.

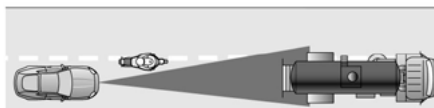
# Адаптивний круїз-контроль

## Проблеми виявлення можуть виникнути за таких умов:

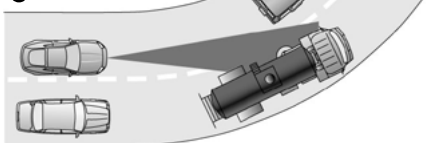
**A**



**B**



**C**



- A Автомобіль попереду рухається іншою смугою.
- B Автомобілі попереду рухаються вашою смугою тільки частково. Система зможе виявити ці автомобілі, лише коли вони повністю виїдуть на вашу смугу.
- C Проблеми виявлення автомобілів попереду можуть виникати під час руху на поворотах.

У подібних випадках система може загальмувати із запізненням або несподівано.

Зона дії радара може змінитись у разі зіткнення передньої частини автомобіля зі стороннім предметом або в разі пошкодження. Це може призвести до пропуску або помилки виявлення автомобіля.

Для оптимальної роботи система має чітко «бачити» дорогу через камеру на лобовому склі.

Оптимальна робота не буде забезпечена за таких умов:

- Камера закрита.
- Погані умови видимості або освітлення.
- Погані погодні умови.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

Органи керування круїз-контролю знаходяться на кермі. Див. **Що таке круїз-контроль** (сторінка 212)..

### Увімкнення адаптивного круїз-контролю



Натисніть кнопку, щоб перевести систему до режиму очікування.

Індикатор, поточний параметр дистанції та задана швидкість відображаються на інформаційному дисплеї.

### Вимкнення адаптивного круїз-контролю



Натисніть кнопку, коли система перебуває в режимі очікування або вимкніть запалювання.

**Примітка:** У разі вимкнення системи ви виконуєте скидання заданої швидкості.

# Адаптивний круїз-контроль

## АВТОМАТИЧНЕ СКАСУВАННЯ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ- КОНТРОЛЮ - АВТОМОБІЛІЗ: АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ

Система не працює, якщо швидкість автомобіля нижче за 15 миль/год або 20 км/год. Якщо швидкість автомобіля становить менше за 15 миль/год або 20 км/год, лунає звуковий сигнал і адаптивне гальмування вимикається.

Автоматична деактивація системи також може відбутися за наступних умов:

- Шини втратили зчеплення з дорогою.
- Увімкнено стоянкове гальмо.

**Примітка:** Якщо швидкість двигуна падає занизько, дисплей панелі приладів рекомендує перейти на нижчу передачу.

Система може бути вимкнута або не вмикатися за запитом у наведених нижче випадках.

- В автомобілі заблоковано датчик.
- Температура гальма зависока.
- В системі стався збій.

## АВТОМАТИЧНЕ СКАСУВАННЯ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ- КОНТРОЛЮ - АВТОМОБІЛІЗ: АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ- КОНТРОЛЬ ІЗ ДОПОМІЖНИМ ВИРІВНЮВАННЯМ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ/ АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ- КОНТРОЛЬ ІЗ СИСТЕМОЮ СТАРТ-ПУСК

Відміна функціонування системи відбувається за будь-якої з наступних умов:

- Увімкнено стоянкове гальмо.
- Ви відстібаєте ремінь безпеки, коли автомобіль стоїть.
- Ваш автомобіль залишається нерухомим більше трьох хвилин.
- Шини втратили зчеплення з дорогою.

## НАЛАШТУВАННЯ ШВИДКОСТІ СИСТЕМИ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ- КОНТРОЛЮ - АВТОМОБІЛІЗ: АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ

Розженіться до потрібної швидкості.



Натисніть кнопку перемикання вгору або вниз, щоб установити поточну швидкість.

Заберіть ногу з педалі газу.



# Адаптивний круїз-контроль

Індикатор, поточний параметр дистанції і задана швидкість відображаються на екрані панелі інструментів.



Якщо система виявляє автомобіль попереду, значок автомобіля підсвітиться.

**Примітка:** Під час роботи адаптивного круїз-контролю дані спідометра можуть дещо відрізнитися від значення заданої швидкості, відображуваного на екрані панелі приладів.

## Зміна заданої швидкості вручну

**SET+**

Натисніть і відпустіть кнопку перемикання вгору, щоб збільшити задану швидкість із малим кроком.

Натисніть і утримуйте кнопку перемикання вгору, щоб збільшити задану швидкість із великим кроком. Відпустіть кнопку, коли досягнете бажаної швидкості.

**SET-**

Натисніть і відпустіть кнопку перемикання вниз, щоб зменшити задану швидкість із малим кроком.

Натисніть і утримуйте кнопку перемикання вниз, щоб зменшити задану швидкість із великим кроком. Відпустіть кнопку, коли досягнете бажаної швидкості.

Натисніть педаль газу або гальма, доки не досягнете потрібної швидкості. Натисніть кнопку перемикання вгору або вниз, щоб вибрати поточну швидкість як задану.

Система може застосувати гальма, щоб сповільнити автомобіль до заданої швидкості. Під час роботи системи задана швидкість постійно відображається на екрані панелі приладів.

## НАЛАШТУВАННЯ ШВИДКОСТІ СИСТЕМИ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ - АВТОМОБІЛІ З АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ ІЗ ДОПОМІЖНИМ ВИРІВНЮВАННЯМ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ/ АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ ІЗ СИСТЕМОЮ СТАРТ-ПУСК

Забезпечте рух за потрібної швидкості.

**SET+**

Натисніть кнопку перемикання вгору, щоб установити поточну швидкість.

Заберіть ногу з педалі газу.

Індикатор, поточний параметр дистанції і задана швидкість відображаються на екрані панелі інструментів.

# Адаптивний круїз-контроль



Якщо система виявляє транспортний засіб попереду, на дисплеї щитка приладів з'являється зображення автомобіля.

**Примітка:** Під час роботи адаптивного круїз-контролю дані спідометра можуть дещо відрізнятися від значення заданої швидкості, відображуваного на екрані панелі приладів.

## Налаштування адаптивної крейсерської швидкості в автомобілі, який стоїть

1. Забезпечте повну зупинку автомобіля.
2. Натисніть педаль гальма до упору й утримуйте її в такому положенні.
3. Натисніть і відпустіть **SET+** або **SET-**.

Встановлена швидкість змінюється до 20 km/h.

Індикатор, поточний параметр дистанції і задана швидкість відображаються на екрані панелі інструментів.

## Зміна заданої швидкості

**SET+**

Натисніть кнопку перемикаччя вгору, щоб збільшити задану швидкість.

**SET-**

Натисніть кнопку перемикаччя вниз, щоб зменшити задану швидкість.

Задану швидкість можна регулювати малими й великими кроками. Одноразово натискайте кнопку перемикаччя вгору або вниз, щоб відрегулювати задану швидкість малими кроками. Натисніть і втримуйте кнопку перемикаччя вгору або вниз, щоб відрегулювати задану швидкість великими кроками.

Система може застосувати гальма, щоб сповільнити автомобіль до заданої швидкості. Під час роботи системи задана швидкість постійно відображається на екрані панелі приладів.

## НАЛАШТУВАННЯ ВІДСТАНІ СИСТЕМИ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ - АВТОМОБІЛІ З: АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ



Натискайте кнопку, щоб перемикатися між чотирма параметрами дистанції.



Вибрана дистанція відображається на екрані панелі приладів у вигляді смуг на зображенні.

# Адаптивний круїз-контроль

**Примітка:** Параметр дистанції залежить від часу, а тому відстань коригується згідно швидкості вашого автомобіля.

**Примітка:** Ви маєте вибрати дистанцію, яка підходить для ваших умов водіння.

## Параметри дистанції системи адаптивного круїз-контролю

Графічний дисплей, відстань між транспортними засобами представлено смугами	Дистанція	Динамічна поведінка
1	Найближча.	Спорт.
2	Близька.	Нормальна.
3	Середня.	Нормальна.
4	Дальня.	Комфорт.

Під час кожного ввімкнення системи вибирається останній заданий параметр дистанції.

## Рух за іншим автомобілем

Коли попереду вас на смугу заїжджає інший автомобіль або рухається більш повільний транспортний засіб, швидкість вашого автомобіля коригується відповідно до параметру дистанції.

**Примітка:** Коли ви їдете за транспортним засобом і вмикаєте покажчик повороту, адаптивний круїз-контроль може забезпечити незначне тимчасове прискорення, щоб допомогти виконати обгін.

Система підтримує постійну дистанцію між вашим автомобілем і транспортним засобом попереду до настання наступних умов:

- Швидкість транспортного засобу попереду перевищила задану швидкість.
- Транспортний засіб попереду покинув вашу смугу руху.
- Ви встановили новий параметр дистанції.

Система застосовує гальма, щоб сповільнити автомобіль для підтримки безпечної дистанції до транспортного засобу попереду. Система використовує лише обмежене гальмівне зусилля. Ви можете скасувати роботу системи, самостійно застосувавши гальма.

**Примітка:** Коли система використовує гальмування, гальма можуть видавати шум.

Якщо система визначить, що її максимальної гальмівної потужності недостатньо, пролунає звукове попередження, на екрані панелі приладів з'явиться повідомлення, а індикатор блиматиме, поки система продовжує гальмувати. негайно виконайте необхідні дії.

# Адаптивний круїз-контроль

## НАЛАШТУВАННЯ ВІДСТАНІ СИСТЕМИ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ - АВТОМОБІЛІ З: АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ ІЗ ДОПОМІЖНИМ ВИРІВНЮВАННЯМ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ/ АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ ІЗ СИСТЕМОЮ СТАРТ-ПУСК



Ви можете зменшити або збільшити відстань між вашим автомобілем і транспортним засобом, що йде попереду, натиснувши регулятор дистанції.

**Примітка:** Ви маєте вибрати дистанцію, яка підходить для ваших умов водіння.



Вибрана дистанція відображається на екрані панелі приладів у вигляді смуг на зображенні. Задати можна один з чотирьох проміжків дистанції на вибір.

### Параметри дистанції системи адаптивного круїз-контролю

Графічний дисплей, відстань між транспортними засобами порівняно смугами	Дистанція	Динамічна поведінка
1	Найближча.	Спорт.
2	Близька.	Нормальна.
3	Середня.	Нормальна.
4	Дальня.	Комфорт.

Під час вмикання автомобіля система автоматично вибирає останній вибраний параметр дистанції.

### Рух за іншим автомобілем

Коли попереду вас на смугу заїжджає інший автомобіль або рухається більш повільний транспортний засіб, швидкість вашого автомобіля коригується відповідно до заданого параметру дистанції. На дисплеї щитка приладів з'являється зображення автомобіля.

**Примітка:** Коли ви їдете за транспортним засобом і вмикаєте покажчик повороту, адаптивний круїз-контроль може забезпечити незначне тимчасове прискорення, щоб допомогти виконати обгін.

# Адаптивний круїз-контроль

Система підтримує постійну дистанцію між вашим автомобілем і транспортним засобом попереду до настання наступних умов:

- Швидкість транспортного засобу попереду перевищила задану швидкість.
- Транспортний засіб попереду покинув вашу смугу руху.
- Ви встановили новий параметр дистанції.

Система застосовує гальма, щоб сповільнити автомобіль для підтримки безпечної дистанції до транспортного засобу попереду. Система використовує лише обмежене гальмівне зусилля. Ви можете скасувати роботу системи, самостійно застосувавши гальма.

Якщо система визначає недостатність максимального гальмування, паралельно із застосуванням гальм системою лунає звукове попередження. Негайно виконайте необхідні дії.

## Забезпечення повної зупинки автомобіля

Якщо під час руху за іншим автомобілем ваш автомобіль повністю зупиняється та залишається на місці до трьох секунд, то після цього він прискорюється слідом за ним.

**RES**

Якщо ваш автомобіль слідує за транспортним засобом до повної зупинки та залишається нерухомим більше трьох секунд, щоб надалі слідувати за транспортним засобом попереду, натисніть і відпустіть кнопку або натисніть педаль акселератора.

**Примітка:** Коли система використовує гальмування, гальма можуть видавати шум.

## СКАСУВАННЯ ЗАДАНОЇ ШВИДКОСТІ



Щоб скасувати заданий швидкісний режим, натисніть кнопку або педаль газу.

**Примітка:** Система запам'ятовує задану швидкість.

**Примітка:** Система деактивує налаштування, коли поточна швидкість автомобіля стає на 16 km/h нижчою за задану під час руху вгору.

## ВІДНОВЛЕННЯ ЗАДАНОЇ ШВИДКОСТІ

**RES**

Натисніть кнопку.

Швидкість автомобіля повертається до попередньо заданої швидкості та дистанції. Під час роботи системи задана швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї.

**Примітка:** Використовуйте функцію відновлення, тільки якщо вам відома задана швидкість і ви хочете до неї повернутися.

## ПРИМУСОВЕ ВИМКНЕННЯ РЕЖИМУ РУХУ З ЗАДАНОЮ ШВИДКІСТЮ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо втрутитися в роботу системи, натиснувши педаль акселератора, вона перестане автоматично вмикати гальма для збереження дистанції до автомобіля попереду.

# Адаптивний круїз-контроль

Після натискання педалі акселератора змінюються задана швидкість і дистанція.

Використовуйте педаль акселератора, щоб навмисно перевищити задане обмеження швидкості.

Коли водій втручається в роботу системи, починає світитися зелений індикатор, а на дисплеї панелі приладів зникає значок автомобіля.

Якщо відпустити педаль акселератора, система відновить роботу. Швидкість автомобіля зменшиться до заданої або меншої (якщо автомобіль попереду рухається з меншою швидкістю).

## ІНДИКАТОРИ АДАПТИВНОГО КРУІЗ-КОНТРОЛЮ



Світиться, якщо ввімкнено адаптивний круїз-контроль. Колір індикатора змінюється залежно від стану системи.

Білий колір означає, що систему ввімкнено, але вона не є активною.

Синій колір означає, що швидкість задано й система є активною.

## ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ З АДАПТИВНОГО КРУІЗ-КОНТРОЛЮ НА КРУІЗ-КОНТРОЛЬ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Звичайний круїз-контроль не пригальмовує в разі наближення до повільніших транспортних засобів. Завжди пам'ятайте, який режим ви вибрали, і за потреби використовуйте гальма.

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Круїз-контроль**.
4. Натисніть **Звичайний**.

## ДОПОМІЖНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ

### ПРИНЦИП РОБОТИ СИСТЕМИ ДОПОМІЖНОГО ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ

Адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху використовує для своєї роботи передній радарний датчик автомобіля й датчик камери лобового скла разом із датчиком керма.

Використовуючи ці датчики, система надає постійну підтримку в кермуванні, що допомагає вести автомобіль по центру смуги, обраної на автомагістралі.

**Примітка:** Регулювання зазорів для системи адаптивного круїз-контролю з центруванням смуги руху працює так само, як і для звичайного адаптивного круїз-контролю.

Якщо ви їдете поза центром смуги, система визначає та підтримує бажане положення в смузі. Система забезпечує безперервну допомогу в керуванні крутним моментом у бажаному положенні.

**Примітка:** Система може встановлювати лише бажане положення в смузі в межах смуги.

# Адаптивний круїз-контроль

**Примітка:** Якщо роботу системи скасовано, дані про бажане положення видаляються. Під час наступної активації система забезпечує безперервний допоміжний крутний момент системи рульового керування до центру смуги руху.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ ДОПОМІЖНОГО ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не вмикайте систему під час буксирування причепа. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте систему, якщо були внесені зміни або модифікації керма. Внесені зміни або модифікації керма можуть вплинути на функціональність або ефективність системи. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.

За винятком випадків, коли вказано інше або наявне протиріччя власним обмеженням, до допоміжного вирівнювання по центру смуги руху застосовуються обмеження адаптивного круїз-контролю. Див. **Техніка безпеки адаптивного круїз-контролю** (сторінка 214)..

## ВИМОГИ ДО ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ ДОПОМІЖНОГО ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ - РІК ВИРОБНИЦТВА АВТОМОБІЛІВ, З: 03/2024

Ви повинні постійно тримати руки на кермі.

Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху активується лише, якщо відбувається все з наведеного далі:

- На сенсорному екрані вмикається адаптивний круїз-контроль із центруванням смуги руху. Див. **Увімкнення й вимкнення системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху** (сторінка 226)..
- Адаптивний круїз-контроль із системою старт-пуск увімкнено й налаштовано.
- Датчики керма фіксують, що руки на кермі.
- Система виявляє обидві розмітки смуги руху під час руху прямою дорогою.
- Автомобіль початково знаходиться по центру на смузі між двома видимими лініями розмітки.
- До вашого автомобіля не причеплено причіп.

**Примітка:** Якщо система не виявить допустиму розмітку смуги руху, то залишиться в режимі очікування, доки не будуть доступні допустимі лінії розмітки.

**Примітка:** Якщо система не розпізнає ваші руки на кермі, злегка доторкніться до керма.

# Адаптивний круїз-контроль

## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ ДОПОМІЖНОГО ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ

За винятком випадків, коли вказано інше або наявне протиріччя власним обмеженням, до допоміжного вирівнювання по центру смуги руху застосовуються обмеження адаптивного круїз-контролю. Див. **Обмеження адаптивного круїз-контролю** (сторінка 215)..

Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху може давати збої за таких умов:

- Ширина смуги надто мала або велика.
- Вигин дороги занадто вузький.
- Система не виявляє мінімально необхідну розмітку смуги руху або смуги зливаються чи розділяються.
- Коли необхідне зусилля для керування за допомогою керма для дотримання центру смуги руху перевищує граничне для системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху.
- Під час руху ділянками в процесі будівництва або на яких проводяться дорожні роботи.
- Якщо камера лобового скла та/або передній радар заблоковані.
- При використанні запасної шини.
- Неприятливі погодні умови, зокрема (але не обмежуючись такими варіантами) сильний вітер, сильний дощ і туман.
- Рух під прямими сонячними променями.
- Якщо були внесені зміни в систему керування, зокрема зміни в кермі.
- Під час буксирування причепа.

Див. **Техніка безпеки під час використання системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху** (сторінка 225)..

**Примітка:** Система допомоги при керуванні має обмеження та її зусиль може бути недостатньо для всіх ситуацій і/або умов водіння, наприклад, проїзду через круті повороти або через повороти на високих швидкостях.

**Примітка:** За виняткових обставин система може відхилитись від вирівнювання по центру смуги руху.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ ДОПОМІЖНОГО ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ

Ви повинні постійно тримати руки на кермі.

Органи керування знаходяться на кермі.



Натисніть кнопку.

На приладовій панелі з'явиться індикатор. Коли систему допоміжного вирівнювання по центру смуги руху ввімкнено, колір індикатора змінюється відповідно до стану системи.

Роботу системи можна скасувати в будь-який час шляхом ручного керування автомобілем.

**Примітка:** Перш ніж можна буде активувати цю функцію, мають бути виконані вимоги щодо допоміжного вирівнювання по центру смуги руху. Див. **Вимоги до використання системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху** (сторінка 225)..



# Адаптивний круїз-контроль

## Увімкнення й вимкнення системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Driver Assistance**.
3. Натисніть **Cruise Control**.
4. Натисніть **Адаптивний круїз-контроль**.
5. Увімкніть або вимкніть систему допоміжного вирівнювання по центру смуги руху.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ СИСТЕМИ ДОПОМІЖНОГО ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ

Ви повинні постійно тримати руки на кермі.

Якщо система активна і не виявляє активності керма протягом певного періоду часу, вона попередить про потребу покласти руки на кермо. Якщо проігнорувати це попередження при наявності дорожньої розмітки, система швидко активується, відпускає гальма та сповільнює автомобіль до низьких швидкостей, зберігаючи рульове керування. Якщо розмітка відсутня, автомобіль зупиняється. Система активує ліхтарі аварійної сигналізації. Див. **Автоматичне скасування системи допоміжного вирівнювання по центру смуги** (сторінка 227)..

Крім того, система виводить оповіщення, якщо автомобіль перетинає розмітку смуги руху без виявлення активності керма.

**Примітка:** Система може сприйняти хват або дотик до керма як водіння без рук.

## АВТОМАТИЧНЕ СКАСУВАННЯ СИСТЕМИ ДОПОМІЖНОГО ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ

Ви повинні постійно тримати руки на кермі.

Якщо через зовнішні умови система деактивується (наприклад, коли дорожня розмітка не доступна) та не виявляє активності керма, пролунає звуковий сигнал і на дисплеї панелі приладів з'явиться відповідне повідомлення.

Якщо через зовнішні умови система деактивується (наприклад, коли дорожня розмітка не доступна) та не виявляє активності керма, система миттєво попереджає вас про необхідність повністю взяти на себе керування. Якщо це попередження проігнорувати, система швидко активується, відпускає гальма та сповільнює автомобіль до низьких швидкостей, зберігаючи рульове керування, коли на дорозі є розмітка. Якщо розмітки немає, транспортний засіб зупиниться. Система автоматично увімкне аварійні ліхтарі.

**RES**

Якщо після деактивації системи автомобіль почне сповільнюватися, ви повинні повністю взяти на себе керування. Щоб повторно увімкнути адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху після деактивації системи, натисніть і відпустіть кнопку відновлення на кермі або натисніть на педаль акселератора.

# Адаптивний круїз-контроль

Автоматична деактивація системи також може відбутися за наступних умов:

- Смуга стала надто широкою або вузькою.
- Система не може виявити належну розмітку смуг руху.
- Лінії розмітки смуг перетинаються між собою.
- Вигин дороги занадто різкий.

**Примітка:** Якщо в результаті вашої бездіяльності автомобіль сповільниться двічі протягом циклу запалювання, система вимкнеться. Щоб скинути систему, поки автомобіль нерухомий, поверніть селектор передач у положення паркування (P) і заглушіть автомобіль. Потім повторно запустіть автомобіль, поставивши ногу на педаль гальма.

## РУЧНЕ СКАСУВАННЯ СИСТЕМИ ДОПОМІЖНОГО ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ

Адаптивний круїз-контроль із центруванням смуги руху буде скасовано, якщо виконати такі дії:

- Натиснути педаль гальма.
- Вимкнути адаптивний круїз-контроль за допомогою кнопки на кермі.

Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху миттєво припиняє діяти, якщо виконується будь-яка з таких дій:

- Індикатор покажчика повороту зафіксовано або легко натиснуто, і система виявляє, що ваші руки знаходяться на кермі.
- Автомобіль за допомогою керма зводиться зі смуги.

**Примітка:** Система здатна виявляти ваші руки на кермі, коли ви прикладаєте до нього невелику силу.

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ ДОПОМІЖНОГО ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ - РІК ВИРОБИЦТВА АВТОМОБІЛІВ, З: 03/2024



Світиться, коли водій вмикає допоміжне вирівнювання по центру смуги руху. Колір індикатора змінюється залежно від стану системи.

Сірий або білий індикатор означає, що система увімкнена, але знаходиться в режимі очікування.

Блакитний індикатор означає, що система ввімкнена й допомагає в кермуванні, щоб вести автомобіль по центру смуги.

Сірий або білий індикатор із звуковим сигналом означає автоматичне скасування системи.

## ДОПОМІЖНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

## ДОПОМІЖНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

**Примітка:** Відображення або доступність на дисплеї тих чи інших повідомлень залежить від комплектації автомобіля та типу панелі приладів.

# Адаптивний круїз-контроль

Повідомлення	Дія
Тримайте руки на кермі	Щоб скасувати повідомлення, потрібно повернути руки на кермо й надати ввід із керма.
Центрування смуги руху недоступне	Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху наразі недоступне через умови, які не дозволяють системі перейти в активний стан. Щоб скинути систему, поки автомобіль нерухомий, поверніть селектор передач у положення паркування (P) і заглушіть автомобіль. Потім повторно запустіть автомобіль, поставивши ногу на педаль гальма.
Прийміть керування	Адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху скоро буде скасовано. Потрібно негайно прийняти на себе повний контроль над автомобілем.
Press Accelerator Pedal to Resume	Адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху знаходиться в режимі очікування. Коли це безпечно, можна відновити адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху, натиснувши на педаль газу. Можна також повторно увімкнути адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху, натиснувши кнопку відновлення на кермі.

## ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ШВИДКОСТІ

### ПРИНЦИП РОБОТИ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ШВИДКОСТІ

Інтелектуальна система контролю швидкості працює з адаптивним круїз-контролем і регулює швидкість автомобіля відповідно до геометрії дороги й обмеження швидкості, визначеного системою розпізнавання знаків обмеження швидкості. Коли система розпізнає повороти та з'їзди з шосе, швидкість автомобіля тимчасово зменшується перед зміною геометрії

дороги й під час неї. При проїзді нових знаків швидкості встановлена швидкість оновлюється. Див. **Техніка безпеки під час використання інтелектуальної системи контролю швидкості** (сторінка 230)..

Існують обмеження, які впливають на точність системи розпізнавання знаків обмеження швидкості та її здатність обмеження поточне обмеження швидкості. Інтелектуальна система контролю швидкості та її здатність визначати поточне обмеження швидкості мають ті самі обмеження. Див. **Розпізнавання знаків обмеження швидкості** (сторінка 277)..

**Примітка:** Установлення дистанції адаптивним круїз-контролем працює в звичайному режимі, коли увімкнута ця функція.

# Адаптивний круїз-контроль

**Примітка:** Ця функція використовує дані карти. Рекомендуємо ввімкнути всі настройки підключеного автомобіля, щоб дозволити оновлення вмісту карти до останньої версії. Див. **Налаштування підключеного автомобіля** (сторінка 398).. У разі відсутності можливостей підключення періодично доставляйте автомобіль до авторизованого дилера для виконання оновлень.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ШВИДКОСТІ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Звертайте увагу на зміну дорожніх умов. Можливо, вам знадобиться скасувати роботу системи, натиснувши педаль гальма або газу, якщо налаштована швидкість стає вищою або нижчою за необхідну.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система використовує лише обмежене гальмівне зусилля. Автомобіль деколи може гальмувати не достатньо швидко для того, щоб уникнути ДТП без втручання водія. За потреби необхідно загальмувати.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система не активує сигнал повороту.

Застереження щодо адаптивного круїз-контролю застосовуються до інтелектуальної системи контролю швидкості, якщо не вказано інше або якщо вони не суперечать застереженням щодо інтелектуальної системи контролю швидкості. Див. **Техніка безпеки адаптивного круїз-контролю** (сторінка 214)..

Система використовує лише обмежене гальмівне зусилля. Ви можете скасувати роботу систему за допомогою педалі газу або застосувавши гальма.

Система може адаптуватися до різних факторів, таких як час доби, ширина смуги руху. Це може вплинути на налаштування швидкості та прискорення.

Система може адаптуватися до різних режимів руху. Див. **Керування режимом руху** (сторінка 236).. Це може вплинути на налаштування швидкості та прискорення.

**Примітка:** Система не активує сигнал повороту автоматично.

## ОБМЕЖЕННЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ШВИДКОСТІ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може не регулювати швидкість автомобіля за певних дорожніх або погодних умов (наприклад перехрестя, дорожні знаки або знаки зупинки, правила пріоритету, світлофори, лежачі поліцейські, дощ, сніг, туман). Ви повинні завжди натискати на педаль гальма або газу, коли це необхідно.

# Адаптивний круїз-контроль

Дані про геометрію дороги та обмеження швидкості на навігаційній карті можуть бути неточними або застарілими.

Система може не виявляти та не зчитувати знаки обмеження швидкості за певних умов, наприклад коли знак блимає, протягом певних проміжків часу або коли присутні діти.

**Примітка:** Система не встановлює швидкість автомобіля відповідно до обмежень, зазначених на табличках до дорожніх знаків.

За певних умов система може не регулювати швидкість автомобіля, поки він не проїде знак обмеження швидкості.

Виявлення геометрії дороги працює лише там, де доступна відповідна інформація. Інформація про геометрію дороги в деяких регіонах може бути недоступною.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ РЕЖИМУ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ШВИДКОСТІ

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Круїз-контроль**.
4. Натисніть **Адаптивний круїз-контроль**.
5. Увімкніть або вимкніть систему **Інтелект. система контролю швидкості**.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ШВИДКОСТІ

Якщо система розпізнавання знаків швидкості виявляє обмеження швидкості нижче мінімальної заданої швидкості адаптивного круїз-контролю, лунає звуковий сигнал, і система повертається в режим очікування.

## ІНДИКАТОРИ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ШВИДКОСТІ

Синій маркер навколо знака швидкості та синя стрілка біля заданої швидкості вказують на те, що система активна.

### Індикатор знака швидкості



# Адаптивний круїз-контроль

Коли система виявляє новий знак швидкості, над заданою швидкістю з'являється сірий індикатор, а система регулює швидкість автомобіля відповідно до обмеження швидкості. Після досягнення обмеження швидкості задана швидкість оновлюється, а сірий індикатор зникає.

## Індикатор геометрії дороги



Коли система виявляє поворот, ділянку з кільцевим рухом або виїзд з шосе, автомобіль починає сповільнюватися, а індикатор з'являється та змінює колір.

## Символи індикатора геометрії дороги



Лівий поворот.



Правий поворот.



Перехрестя з поворотом наліво.



Перехрестя з поворотом направо.



Ділянка з кільцевим рухом з поворотом наліво.



Ділянка з кільцевим рухом з поворотом направо.

## ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ШВИДКОСТІ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

## ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ШВИДКОСТІ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Розпізнавання знаків швидкості з адаптивним круїз-контролем недоступне	Інформація про обмеження швидкості на основі навігаційної системи недоступна. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.
Прийміть керування	Система збирається скасувати функціонування, і контроль автомобілем має перейти до вас.

# Адаптивний круїз-контроль

## АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

## АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

**Примітка:** Відображення або доступність на дисплеї тих чи інших повідомлень залежить від комплектації автомобіля та типу панелі приладів.

**Примітка:** Система може застосовувати аббревіатури або скорочувати певні повідомлення залежно від типу панелі.

Повідомлення	Детальна інформація
Адаптивний круїз-контроль недоступний Щось заважає датчику Дивіться посібник	Відображається, коли видимість датчика знижена.
Адаптивний круїз-контроль недоступний	Відображається, коли система недоступна.
Адаптивний круїз-контроль несправний	Система вийшла з ладу. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Круїз-контроль активний Адаптивне гальмування вимкнено	Ви увімкнули звичайний круїз-контроль. Адаптивне гальмування вимикається.

# Адаптивний круїз-контроль

---

## АДАПТИВНИЙ КРУІЗ-КОНТРОЛЬ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

**Примітка:** Відображення або доступність на дисплеї тих чи інших повідомлень залежить від комплектації автомобіля та типу панелі приладів.

**Примітка:** Система може застосовувати аббревіатури або скорочувати певні повідомлення залежно від типу панелі.

Повідомлення	Дія
Тримайте руки на кермі	Переконайтеся, що ви повернули руки на кермо й здійснюєте керування кермом.
Центрування смуги руху недоступне	Існують умови, через які система центрування смугою руху не працює.
Прийміть керування	Система збирається скасувати функціонування, і контроль автомобілем має перейти до вас.



## Адаптивний круїз-контроль

---

### АДАПТИВНИЙ КРУІЗ-КОНТРОЛЬ – ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Intelligent Cruise Control Speed Sign Recognition Not Available	Інформація про обмеження швидкості на основі навігаційної системи недоступна. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.

# Керування режимом руху

## ЩО ТАКЕ КЕРУВАННЯ РЕЖИМОМ РУХУ

Автомобіль має різні режими руху, які можна вибирати для різних умов водіння. Залежно від вибраного режиму руху система регулює різні параметри автомобіля, наприклад рульове керування, перемикання передач, керованість і чутливість силового агрегату.

## ВИБІР РЕЖИМУ РУХУ - ЗА ВИКЛЮЧЕННЯМ: ST

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Режими руху**.
3. Виберіть параметр.

## ВИБІР РЕЖИМУ РУХУ - ST

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Режими руху**.
3. Виберіть параметр.

**MODE**

Натисніть кнопку на панелі кермі, щоб відкрити режими руху на сенсорному екрані.



Натисніть кнопку на кермі, щоб увімкнути або вимкнути спортивний режим.

## РЕЖИМИ РУХУ

### ЕКО



Параметри автомобіля для економічного водіння.

## НОРМАЛЬНИЙ



Цей режим призначений для повсякденного водіння. Цей режим забезпечує ідеальний баланс задоволення, комфорту та зручності.

**Примітка:** Якщо ви вимкнете автомобіль не у нормальному режимі, система запропонує повернутися в цей попередній режим під час наступного запуску автомобіля. Якщо проігнорувати запит на вибір, за замовчуванням система залишиться в нормальному режимі.

## СЛИЗЬКО



Використовуйте цей режим для не ідеальних дорожніх умов, наприклад на дорогах, вкритих снігом і льодом, або на твердих поверхнях, покритих сипучими або слизькими матеріалами.

Цей режим знижує чутливість педалі газу та оптимізує протибуксувальну систему та систему динамічної стабілізації, допомагаючи зменшувати пробуксовку коліс і зберігати контроль над автомобілем у слизьких умовах.

## СПОРТ - ЗА ВИКЛЮЧЕННЯМ: ST



Параметри автомобіля для водіння в більш спортивному стилі.

**Примітка:** Система Auto-Start-Stop може вимикатися, якщо вибрати цей режим.

## СПОРТ - ST



Параметри автомобіля для водіння в більш спортивному стилі.

# Керування режимом руху

---

**Примітка:** Натисніть кнопку на кермі, щоб безпосередньо вибрати цей режим.

**Примітка:** Система Auto-Start-Stop вимикається, коли ви вибираєте цей режим.

## КЕРУВАННЯ РЕЖИМОМ РУХУ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### КЕРУВАННЯ РЕЖИМОМ РУХУ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Режим руху недоступний	Система недоступна. Якщо наступного разу, коли ви вмикаєте запалювання, система все ще буде недоступна, вона несправна. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## ЩО ТАКЕ ЕКОІНСТРУКТОР

Екоінструктор призначений для моніторингу певних характеристик водіння, щоб допомогти вам керувати більш ефективно.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ЕКОІНСТРУКТОРА

Екоінструктор забезпечує зворотній зв'язок через дисплей панелі приладів щодо вашої манери водіння.

**Примітка:** Рівні ефективності не дає визначеної цифри витрати палива.

**Примітка:** Система вказує лише рівень ефективності для поточної поїздки. Система скидається щоразу під час увімкнення запалювання.

## ПРИНЦИП РОБОТИ МИТТЄВОГО РІВНЯ ЕФЕКТИВНОСТІ

Кільце дисплея збільшується по мірі зростання миттєвого рівня ефективності та світиться, коли він досягає максимальної ефективності. Рівень постійно оновлюється, вказуючи рівень ефективності для поточної поїздки.

## ПЕРЕГЛЯД МИТТЄВОГО РІВНЯ ЕФЕКТИВНОСТІ

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню дисплея приладової панелі.
2. Виберіть **Параметри**.
3. Виберіть **Дисплей**.
4. Виберіть **Екоінструктор**.

5. Виберіть параметр і натисніть кнопку **ОК**.

## ЩО ТАКЕ ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДОРОЖНЮ ОБСТАНОВКУ

Система призначена для надання інформації про дорогу, що лежить попереду, майже в режимі реального часу.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ ІЗ СИСТЕМОЮ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ДОРОЖНЮ ОБСТАНОВКУ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.

## АКТИВАЦІЯ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ДОРОЖНЮ ОБСТАНОВКУ

**Примітка:** Переконайтеся, що модем увімкнено. Див. **Увімкнення й вимкнення модему** (сторінка 397)..

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Зв'язок**.
3. Натисніть **Функції підключеного автомобіля**.
4. Увімкніть **Local Hazard Information**.

## ПЕРЕВІРКА СТАНУ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ДОРОЖНЮ ОБСТАНОВКУ

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню дисплея приладової панелі.
2. Виберіть **Інформація про стан**.
3. Виберіть **Інформ. про дорож. обстан..**

# Обмежувач швидкості

## ПРИНЦИП РОБОТИ ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

Система дозволяє задати обмеження швидкості автомобіля. Задана швидкість визначає ефективну максимальну швидкість вашого автомобіля. У разі потреби ви можете тимчасово перевищити задану швидкість, наприклад для обгону.

Органи керування знаходяться на кермі.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** На спуску фактична швидкість автомобіля може перевищити задану швидкість. Система не застосовує гальма.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ - АВТОМОБІЛІ БЕЗ: ДОПОМІЖНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ПОЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ



Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути систему. Система активується, і поточна швидкість встановлюється в якості заданої. Натисніть кнопку знову, щоб вимкнути систему.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ - АВТОМОБІЛІ З: ДОПОМІЖНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ПОЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ



Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути систему. Система активується, і поточна швидкість встановлюється в якості заданої. Щоб вимкнути систему, натисніть ще раз, поки система перебуває в режимі очікування.

## НАЛАШТУВАННЯ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ



Коли система знаходиться в режимі очікування, натисніть кнопку перемикачання, щоб встановити обмежувач швидкості на поточну швидкість автомобіля.



Задана швидкість зберігається та відображається на дисплеї щитка приладів.

# Обмежувач швидкості

## ЗМІНА ЗАДАНОГО ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

**SET+**

Задану швидкість можна регулювати малими й великими кроками.

**SET-**

Одноразово натискайте кнопку перемикання вгору або вниз, щоб відрегулювати

задану швидкість малими кроками. Натисніть і втримуйте кнопку перемикання вгору або вниз, щоб відрегулювати задану швидкість великими кроками.

## СКАСУВАННЯ ОБМЕЖЕННЯ ЗАДАНОЇ ШВИДКОСТІ - АВТОМОБІЛІ БЕЗ: ДОПОМІЖНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ПОЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ

**CAN**

Натисніть, щоб скасувати встановлене обмеження швидкості. Система повертається до режиму очікування.

**Примітка:** Система не обмежує швидкість автомобіля в режимі очікування.

## СКАСУВАННЯ ОБМЕЖЕННЯ ЗАДАНОЇ ШВИДКОСТІ - АВТОМОБІЛІ З: ДОПОМІЖНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ПОЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ

**LIM**

Натисніть, щоб скасувати встановлене обмеження швидкості. Система

повертається до режиму очікування.

**Примітка:** Система не обмежує швидкість автомобіля в режимі очікування.

## ВІДНОВЛЕННЯ ЗАДАНОГО ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

**RES**

Натисніть, щоб відновити дію встановленого обмеження швидкості.

## НАВМИСНЕ ПЕРЕВИЩЕННЯ ЗАДАНОГО ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

Сильно натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово перевищити задане обмеження швидкості.

**RES**

Система відновлює роботу, коли швидкість автомобіля становить нижче встановленого обмеження швидкості, коли ви натискаєте кнопку або коли повністю відпускаєте педаль акселератора на короткий період часу.

Якщо ви навмисно перевищите встановлену швидкість, на дисплеї панелі приладів з'явиться попередження.

## ІНДИКАТОРИ ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

**LIM**

Світиться на дисплеї щитка приладів під час увімкнення системи.

Світиться сірим, поки система перебуває в режимі очікування.

### **ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ**

Якщо ви ненавмисно перевищете встановлену швидкість, наприклад під час спуску, на дисплеї панелі приладів з'явиться попередження та пролунає звуковий сигнал.



# Інтелектуальний обмежувач швидкості

## ЩО ТАКЕ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ

Інтелектуальний обмежувач швидкості – допоміжна функція, яка обмежує швидкість автомобіля до максимальної швидкості, визначеної системою розпізнавання знаків обмеження швидкості.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

Система дає змогу обмежити швидкість автомобіля максимальним лімітом, виявленим системою розпізнавання знаків швидкості. Наприклад, якщо система розпізнавання знаків швидкості виявить обмеження швидкості 80 km/h, швидкість автомобіля буде обмежено 80 km/h. У разі потреби ви можете тимчасово перевищити задану швидкість, наприклад для обгону.

Органи керування знаходяться на кермі.

Якщо відбувається будь-яка з наступних подій, на дисплеї панелі приладів з'являється попередження та лунає звуковий сигнал:

- Швидкість автомобіля перевищує поточну задану швидкість.
- Система виявляє обмеження максимальної швидкості, яке є нижчим за поточну швидкість автомобіля.
- Ви навмисно перевищуєте задану швидкість.
- Ви ненавмисно перевищили встановлену швидкість, наприклад, під час спуску.

**Примітка:** Система не встановлює швидкість автомобіля відповідно до обмежень, зазначених на табличках до дорожніх знаків на дисплеї панелі приладів.

**Примітка:** Ця функція використовує дані карти. Рекомендуємо ввімкнути всі настройки підключеного автомобіля, щоб дозволити оновлення вмісту карти до останньої версії. Див. **Налаштування підключеного автомобіля** (сторінка 398).. У разі відсутності можливостей підключення періодично доставляйте автомобіль до авторизованого дилера для виконання оновлень.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** На спуску фактична швидкість автомобіля може перевищити задану швидкість. Система не застосовує гальма.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.

# Інтелектуальний обмежувач швидкості

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ - АВТОМОБІЛІ БЕЗ ДОПОМІЖНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ

LIM

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути систему. Якщо система виявить обмеження швидкості, то встановить відповідну швидкість. В іншому разі швидкість обмежуватиметься поточною швидкістю вашого автомобіля. Натисніть кнопку знову, щоб вимкнути систему.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ - АВТОМОБІЛІ З ДОПОМІЖНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ

LIM

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути систему. Якщо система виявить обмеження швидкості, то встановить відповідну швидкість. В іншому разі швидкість обмежуватиметься поточною швидкістю вашого автомобіля. Щоб вимкнути систему, натисніть ще раз, поки система перебуває в режимі очікування.

## НАЛАШТУВАННЯ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

SET+

Коли система знаходиться в режимі очікування, натисніть кнопку перемикачання, щоб встановити обмежувач швидкості на поточну швидкість автомобіля.

SET-

Задана швидкість зберігається та відображається на дисплеї щитка приладів.

**Примітка:** *Налаштований обмежувач швидкості коригується, коли система виявляє інше максимальне обмеження швидкості.*

**Примітка:** *Якщо система не виявить максимальне обмеження швидкості, то повернеться в режим очікування.*

## ЗМІНА ЗАДАНОГО ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

SET+

Задану швидкість можна регулювати малими й великими кроками.

SET-

Одноразово натискайте кнопку перемикачання вгору або вниз, щоб відрегулювати задану швидкість малими кроками. Натисніть і втримуйте кнопку перемикачання вгору або вниз, щоб відрегулювати задану швидкість великими кроками.

## СКАСУВАННЯ ОБМЕЖЕННЯ ЗАДАНОЇ ШВИДКОСТІ - АВТОМОБІЛІ БЕЗ: ДОПОМІЖНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ПОЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ

**CAN** Натисніть, щоб скасувати встановлене обмеження швидкості. Система повертається до режиму очікування.

**Примітка:** Система не обмежує швидкість автомобіля в режимі очікування.

## СКАСУВАННЯ ОБМЕЖЕННЯ ЗАДАНОЇ ШВИДКОСТІ - АВТОМОБІЛІ З: ДОПОМІЖНЕ ВИРІВНЮВАННЯ ПОЦЕНТРУ СМУГИ РУХУ

**LIM** Натисніть, щоб скасувати встановлене обмеження швидкості. Система повертається до режиму очікування.

**Примітка:** Система не обмежує швидкість автомобіля в режимі очікування.

## ВІДНОВЛЕННЯ ЗАДАНОГО ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

**RES** Натисніть, щоб відновити дію встановленого обмеження швидкості. Відновлюючи роботу, система встановлює максимальне виявлене обмеження швидкості.

## НАВМИСНЕ ПЕРЕВИЩЕННЯ ЗАДАНОГО ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

Сильно натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово перевищити задане обмеження швидкості.

**RES** Система відновлює роботу, коли швидкість автомобіля становить нижче встановленого обмеження швидкості, коли ви натискаєте кнопку або коли повністю відпускаєте педаль акселератора на короткий період часу.

Якщо ви навмисно перевищите встановлену швидкість, на дисплеї панелі приладів з'явиться попередження.

## ІНДИКАТОРИ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

**LIM** Світиться на дисплеї щитка приладів під час увімкнення системи.

Світиться сірим, поки система перебуває в режимі очікування.

# Інтелектуальний обмежувач швидкості

## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

Звуковий сигнал лунає за таких умов:

- Ви ненавмисно перевищили встановлену швидкість, наприклад, під час спуску.
- Ви продовжуєте перевищувати задану швидкість.
- Система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості поза робочого діапазону швидкостей, лунає звуковий сигнал і система переходить в режим очікування.

## ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ З ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ НА ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ

За допомогою центрального дисплея можна перемикається між інтелектуальним і звичайним обмежувачем швидкості. Інтелектуальний обмежувач швидкості дозволяє обмежувати швидкість автомобіля до максимальної швидкості, визначеної системою розпізнавання знаків обмеження швидкості. Звичайний обмежувач швидкості дозволяє вручну обмежувати швидкість автомобіля за допомогою елементів керування на кермі.

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Допомога в обмеженні швидкості**.

4. Вимкніть **Розумний обмежувач швидкості**.

**Примітка:** Якщо вимкнути інтелектуальний обмежувач швидкості, система застосує ручний обмежувач швидкості за замовчуванням. Обмежувач швидкості можна налаштувати вручну за допомогою елементів керування на кермі.

## ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ІНТЕЛЕКТУАЛЬНІ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ

Чому на дисплеї комбінації приладів з'являється попередження?

- Швидкість автомобіля перевищує поточну задану швидкість.
- Система виявляє обмеження максимальної швидкості, яке є нижчим за поточну швидкість автомобіля.
- Ви навмисно перевищуєте задану швидкість.

## ЩО ТАКЕ СИСТЕМА УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ

Система утримання автомобіля на смузі руху є допоміжною системою попереджає водія, коли виявляє ненавмисний виїзд зі смуги руху. Для цього система вмикає тимчасову допомогу в керуванні або вібрацію керма.

## ПРИНЦИП РОБОТИ СИСТЕМИ УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ

Система попереджає водія, коли виявляє ненавмисний виїзд зі смуги руху. Для цього система вмикає тимчасову допомогу в кермуванні. Система виявляє та відстежує дорожню розмітку за допомогою камери, встановленої за внутрішнім дзеркалом.

**Примітка:** Система працює, якщо камера здатна виявити принаймні одну лінію дорожньої розмітки смуг руху або край дороги.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ



### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо датчик заблоковано, система може не працювати.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Датчик може неправильно розпізнавати дорожню розмітку як інші споруди або об'єкти. Це може призвести до помилкового попередження або до відсутності попередження.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може не працювати за низьких температур та інших складних погодних умов. Дощ, сніг і туман – усе це може впливати на роботу датчика.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Висока контрастність зовнішнього освітлення може впливати на роботу датчика.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система не працюватиме, якщо датчик не зможе відстежувати розмітку дорожньої смуги.

# Система утримання автомобіля на смузі руху



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Необхідно якомога швидше перевірити автомобіль, якщо виникне пошкодження на ділянці в безпосередній близькості від датчика.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може працювати неправильно, якщо автомобіль оснащено підвісним приладом, не схваленим нашою компанією.

## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМА УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ

Система працює, тільки якщо швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 km/h.

Система може не працювати належним чином за наведених нижче умов.

- Система не визначає принаймні одну розмітку смуги руху або край дороги.
- Увімкнено покажчик повороту.
- Ви прикладаєте зусилля на кермо, швидко прискорюєтеся або різко гальмуєте.
- Швидкість автомобіля менша за 65 km/h.
- Активовано антиблокувальну гальмівну систему, систему динамічної стабілізації або протибуксувальну систему.
- Вузька смуга.

Система може не справлятися з коригуванням положення на смузі за наступних умов:

- Сильний вітер.
- Нерівне дорожнє покриття.

- Надмірне або нерівномірне навантаження.
- Неправильний тиск у шинах.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ



Щоб увімкнути систему утримання автомобіля на смузі руху, натисніть відповідну кнопку на кермі.

Щоб вимкнути систему утримання автомобіля на смузі руху, двічі натисніть відповідну кнопку на кермі.

**Примітка:** Під час увімкнення або вимкнення системи на інформаційному екрані з'явиться повідомлення про поточний стан.

**Примітка:** Система завжди вмикається під час заведення автомобіля.

## УВІМКНЕННЯ РЕЖИМУ СИСТЕМИ УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Система утримання смуги руху**.
4. Натисніть **Режим**.
5. Виберіть параметр.

# Система утримання автомобіля на смузі руху

## ПАРАМЕТРИ СИСТЕМИ УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ

На сенсорному екрані можна вибрати один із двох режимів:

- Режим допомоги.
- Режим сповіщення й допомоги.

**Примітка:** Під час запуску автомобіля система активує режим, що використовувався останнім.

### Налаштування інтенсивності вібрації керма

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Система утримання смуги руху**.
4. Натисніть **Сила попередження**.
5. Виберіть параметр.

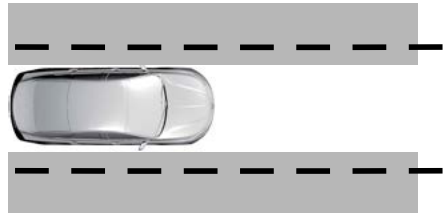
**Примітка:** Цей параметр не впливає на режим допомоги.

## РЕЖИМ ДОПОМОГИ

### ЩО ТАКЕ РЕЖИМ ДОПОМОГИ

У режимі допомоги надається тимчасова компенсаторна дія керма для повернення в центр смуги.

## ПРИНЦИП РОБОТИ РЕЖИМУ ДОПОМОГИ



Система утримання в смузі допоможе контролювати автомобіль у разі ненавмисного виїзду зі смуги руху. Система ініціює компенсаторну дію керма, переміщуючи ваш автомобіль до центру смуги.

**Примітка:** Коли допоміжний режим активовано і система протягом короткого періоду часу не реєструє жодної активності від керма, наприклад, його легкого тримання, система сповіщає вас про необхідність покласти руки на кермо.

**Примітка:** Режим допомоги знову стає активним після повернення автомобілю на центр смуги.

## РЕЖИМ СПОВІЩЕННЯ Й ДОПОМОГИ

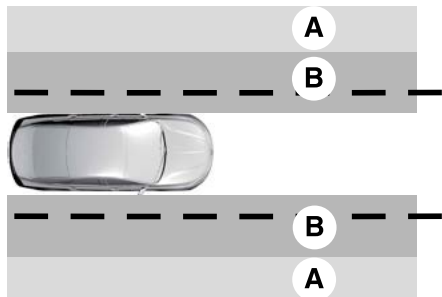
### ЩО ТАКЕ РЕЖИМ ПОПЕРЕДЖЕНЬ І ДОПОМОГИ

Режим допомоги та оповіщення поєднує в собі режим допомоги та сповіщення шляхом вібрації на кермі.

# Система утримання автомобіля на смузі руху

## ПРИНЦИП РОБОТИ РЕЖИМУ ПОПЕРЕДЖЕНЬ І ДОПОМОГИ

Режим сповіщення й допомоги надає тимчасову допомогу в керуванні до центру смуги у разі виявлення системою ненавмисного з'їзду зі смуги. Якщо ваш автомобіль продовжує виїжджати за межі смуги, кермо вібрає.



A Сигнал тривоги.

B Допомога.

**Примітка:** Діаграма ілюструє загальне покриття зони. Вона не надає точних параметрів зони.

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ



Коли ви вмикаєте систему, і система виявляє розмітку смуги руху, на дисплеї панелі приладів з'являється білий індикатор і біла розмітка смуги руху.



Коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 км/г, а система не виявляє розмітку смуги руху, з'являється сірий індикатор і сіра розмітка смуги руху.

Коли швидкість автомобіля становить менше ніж 60 км/г, з'являється сірий індикатор, а розмітка смуги руху не відображається.



Коли ви вимикаєте систему, з'являється жовтий індикатор з перекресленням.



## СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ (BLIS)

### ЩО ТАКЕ СИСТЕМА УНИКНЕННЯ ПЕРЕШКОД У МЕРТВИХ ЗОНАХ

Система контролю сліпих зон — це розширена система утримання в смузі руху, що забезпечує попередження про сліпі зони та допомогу в керуванні під час зміни смуги руху у разі виявлення транспортних засобів, що знаходяться поруч.

### ПРИНЦИП РОБОТИ СИСТЕМИ УНИКНЕННЯ ПЕРЕШКОД У МЕРТВИХ ЗОНАХ



Уникайте й вмикайте систему за допомогою кнопки системи утримання автомобіля на смузі руху на кермі.

Під час зміни смуги руху функція уникнення перешкод у мертвих зонах виявляє транспортні засоби, які знаходяться в мертвій зоні або наближаються до неї, і надає відповідне попередження. Крім того, функція допомагає в кермуванні під час повернення автомобіля на вихідну смугу.

Активована система працює як з використанням покажчиків повороту та ліхтарів аварійної сигналізації, так і без нього.

Ви повинні постійно тримати руки на кермі.

## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ

Усі системні обмеження, присутні в базовій системі утримання автомобіля на смузі руху, також застосовуються в системі уникнення перешкод у мертвих зонах.

Система уникнення перешкод у мертвих зонах не працює за таких умов:

- Коли не виявлено жодної або лише однієї з двох розміток смуг.
- Один або обидва задні радарні датчики заблоковані або несправні.
- До вашого автомобіля причеплено причіп.

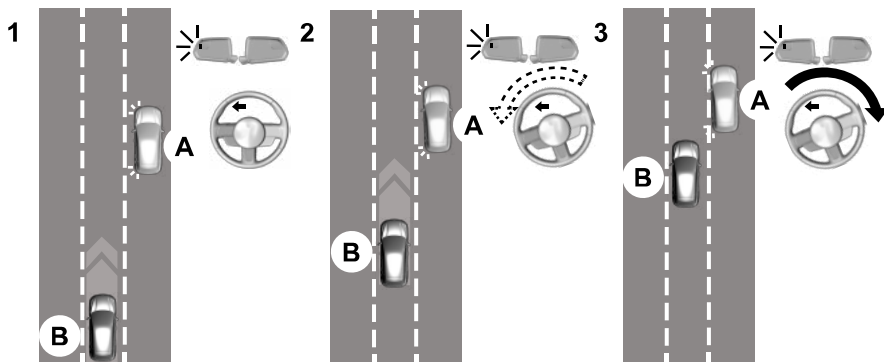
**Примітка:** *Велосипедні та вантажні стійки можуть спровокувати хибну тривогу у зв'язку з тим, що вони є перешкодою для роботи датчиків. Якщо на автомобілі встановлено велосипедну або монтажну стійку, рекомендовано вимкнути цю функцію.*

**Примітка:** *Система не розпізнає причіп, якщо причіп зчеплено без електричних роз'ємів. Ми рекомендуємо вимкнути допомогу в сліпих зонах, якщо причіп приєднано без електричних роз'ємів.*

У системи уникнення перешкод у мертвих зонах можуть виникати труднощі в розпізнаванні небезпеки за таких умов:

- Якщо по суміжній смузі наближається автомобіль із відносною швидкістю, що значно перевищує вашу.
- Погані погодні умови перешкоджають роботі датчиків.

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ



**Схема 1:** автомобіль А вмикає лівий сигнал повороту, готуючись перелаштуватися з правої смуги на середню. Автомобіль Б вже перебуває в середній смузі і щойно потрапив у мертву зону автомобіля А, що спричинило блимання індикатора системи попередження про сліпі зони на зовнішньому дзеркалі заднього виду.

**Схема 2:** водій автомобіля А починає перестроюватися на центральну смугу, не помічаючи автомобіль Б.

**Схема 3:** система контролю мертвих зон попереджає водія автомобіля А про необхідність повернути транспортний засіб назад у правий ряд, щоб уникнути можливого зіткнення з автомобілем Б.

Індикаторна лампа системи допомоги утримання смуги руху або жовта розмітка смуги руху на приладовій панелі вказують на активацію системи уникнення перешкод у мертвих зонах. Крім того, на зовнішньому дзеркалі (з того боку, з якого відбувається виявлення) блимає попереджувальний індикатор інформаційної системи контролю огляду в мертвих зонах. Докладніше: Див. **Система інформування про ділянки з поганим оглядом** (сторінка 258)..

# Система утримання автомобіля на смузі руху

## ПОВІДОМЛЕННЯ ІНФОРМАЦІЙНОЇ СИСТЕМИ – УНИКНЕННЯ ПЕРЕШКОД У МЕРТВИХ ЗОНАХ

Повідомлення	Детальна інформація
Уникнення перешкод у мертвих зонах недоступне Під'єднано причіп	Відображається, якщо до автомобіля під'єднано трейлер.
Уникнення перешкод у мертвих зонах недоступне Боковому датчику щось заважає	Відображається, якщо датчики інформаційної системи контролю огляду в мертвих зонах заблоковано.
Уникнення перешкод у мертвих зонах несправне	Система виявила несправність, яка потребує технічного обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ З УРАХУВАННЯМ ПРИЧЕПА

### ЩО ТАКЕ СИСТЕМА УНИКНЕННЯ ПЕРЕШКОД У МЕРТВИХ ЗОНАХ З УРАХУВАННЯМ ПРИЧЕПА

Система контролю сліпих зон з урахування причепа — це розширена система утримання в смузі руху, що забезпечує попередження про сліпі зони та допомогу в керуванні під час зміни смуги руху у разі виявлення транспортних засобів, що знаходяться поруч.

**Примітка:** При приєднанні причепа необхідно відрегулювати його так, щоб система могла його розпізнати. Див. Система інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа (сторінка 260)..

## ПРИНЦИП РОБОТИ СИСТЕМИ УНИКНЕННЯ ПЕРЕШКОД У МЕРТВИХ ЗОНАХ З УРАХУВАННЯМ ПРИЧЕПА



Умикайте й вмикайте систему за допомогою кнопки системи утримання автомобіля на смузі руху на кермі.

Під час зміни смуги руху функція уникнення перешкод у мертвих зонах виявляє транспортні засоби, які знаходяться в мертвій зоні або наближаються до неї, і надає відповідне попередження. Крім того, функція допомагає в керуванні під час повернення автомобіля на вихідну смугу.

При під'єднанні підтримуваного причепа функція виявляє тільки транспортні засоби по обидва боки від автомобіля та причепа — від зовнішніх дзеркал до кінця причепа. Див. Система інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа (сторінка 260)..

# Система утримання автомобіля на смузі руху

---

Активована система працює як з використанням показників повороту та ліхтарів аварійної сигналізації, так і без нього.

Ви повинні постійно тримати руки на кермі.

## **ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ З УРАХУВАННЯМ ПРИЧЕПА**

Усі системні обмеження, присутні в базовій системі утримання автомобіля на смузі руху, також застосовуються в системі уникнення перешкод у мертвих зонах з урахуванням причепа.

Система уникнення перешкод у мертвих зонах з урахуванням причепа не працює за наступних умов:

- Коли не виявлено жодної або лише однієї з двох розміток смуг.
- Один або обидва задні радарні датчики заблоковані або несправні.
- Під'єднаний причеп некоректно відрегульований або не підтримується системою. Див.

**Система інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа** (сторінка 260)..

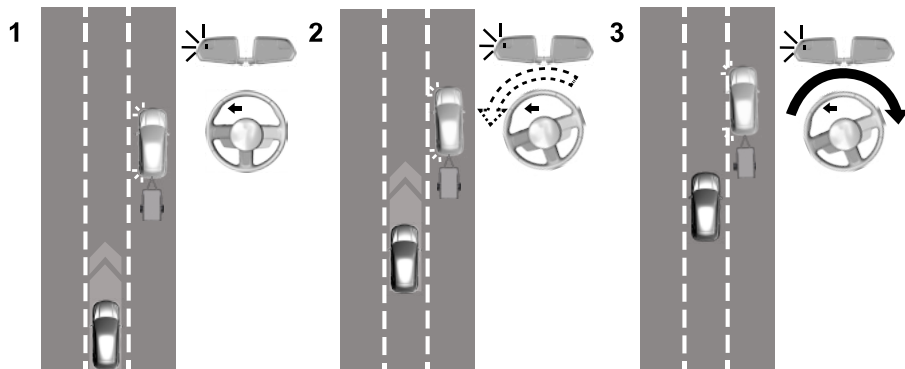
**Примітка:** У разі під'єднання причепа до автомобіля ефективність системи уникнення перешкод у мертвих зонах з урахуванням причепа може знизитися.

**Примітка:** Система не розпізнає причіп, якщо причіп зчеплено без електричних роз'ємів. Ми рекомендуємо вимкнути систему уникнення перешкод у мертвих зонах з урахуванням причепа, якщо причіп приєднано без електричних роз'ємів.

У системи уникнення перешкод у мертвих зонах з урахуванням причепа можуть виникати труднощі в розпізнаванні небезпеки за наступних умов:

- Якщо по суміжній смузі наближається автомобіль із відносною швидкістю, що значно перевищує вашу.
- Погані погодні умови перешкоджають роботі датчиків.
- Прикріплені велокріплення або вантажні стелажі можуть спровокувати хибну тривогу у зв'язку з тим, що вони є перешкодою для роботи датчиків.

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ З УРАХУВАННЯМ ПРИЧЕПА



**Схема 1:** автомобіль А вмикає лівий сигнал повороту, готуючись перелаштуватися з правої смуги на середню. Автомобіль Б вже перебуває в середній смузі і щойно потрапив у мертву зону автомобіля А, що спричинило блимання індикатора системи попередження про сліпі зони на зовнішньому дзеркалі заднього виду.

**Схема 2:** водій автомобіля А починає перестроюватися на центральну смугу, не помічаючи автомобіль Б.

**Схема 3:** система контролю мертвих зон попереджає водія автомобіля А про необхідність повернути транспортний засіб назад у правий ряд, щоб уникнути можливого зіткнення з автомобілем Б.

Індикаторна лампа системи допомоги утримання смуги руху або жовта розмітка смуги руху на панелі приладів вказують на активацію системи уникнення перешкод у мертвих зонах з урахуванням причепа. Крім того, на зовнішньому дзеркалі (з того боку, з якого відбувається виявлення) блимає попереджувальний індикатор інформаційної системи контролю огляду в мертвих зонах. Докладніше: Див. **Система інформування про ділянки з поганим оглядом** (сторінка 258)..

## Система утримання автомобіля на смузі руху

### СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ З УРАХУВАННЯМ ПРИЧЕПА – ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Уникнення перешкод у мертвих зонах недоступне Під'єднано причіп	Відображається, якщо приєднано причіп ширше ніж 2,4 м, а загальна довжина від ТЗП до задньої частини причепа становить більше ніж 10 м. Див. <b>Система інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа</b> (сторінка 260)..
Уникнення перешкод у мертвих зонах недоступне Боковому датчику щось заважає	Відображається, якщо датчики інформаційної системи контролю огляду в мертвих зонах заблоковано.
Уникнення перешкод у мертвих зонах несправне	Система виявила несправність, яка потребує технічного обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## Система утримання автомобіля на смузі руху

---

### СИСТЕМА УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### СИСТЕМА УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

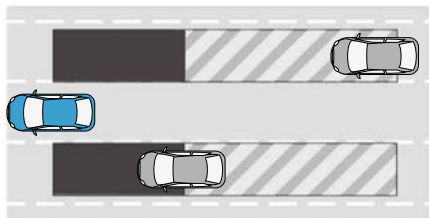
Повідомлення	Детальна інформація
Система утримання смуги руху несправна Потрібне обслуговування	Система виявила несправність, яка потребує технічного обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Передня камера тимчасово недоступна	Система виявила умову, яка призвела до її тимчасової недоступності.
Передня камера Погана видимість Очистіть скло	Система виявила умову, за якої необхідно очистити лобове скло для її правильного функціонування.
Передня камера несправна Потрібне обслуговування	Система виявила несправність, яка потребує технічного обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Тримайте руки на кермі	Система повідомляє про необхідність тримати руки на кермі.

## ЩО ТАКЕ СИСТЕМА ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ

Інформаційна система контролю мертвих зон має виявляти транспортні засоби, які можуть там знаходитися.

## ПРИНЦИП РОБОТИ СИСТЕМИ ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ

Система має виявляти транспортні засоби, які можуть знаходитися в мертвих зонах. Зона виявлення знаходиться з обох сторін вашого автомобіля та охоплює область від зовнішніх дзеркал до заднього бампера й додаткову відстань приблизно в 4 м за бампером. Зона виявлення простягається приблизно на 18 м від заднього бампера, якщо швидкість автомобіля перевищує 48 km/h, щоб попередити вас про наближення більш швидких транспортних засобів.



## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ СИСТЕМИ ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте інформаційну систему контролю мертвих зон замість внутрішніх і зовнішніх дзеркал та не віддавайте їй перевагу перед переглядом через плече перед зміною смуги руху. Інформаційна система контролю мертвих зон не є альтернативною обережному водінню.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може працювати неналежним чином у випадку важких погодних умов, наприклад снігу, льоду, сильного дощу або туману. Завжди будьте уважні та обережні за кермом. Необережність може призвести до аварії.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Необхідно якомога швидше перевірити автомобіль, якщо виникне пошкодження на ділянці в безпосередній близькості від датчика.





**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може не виявити об'єкти з поверхнями, які поглинають світло. Завжди будьте уважні та обережні за кермом. Необережність може призвести до аварії.

## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ

Система не працює в режимі паркування (P) або заднього ходу (R).

**Примітка:** Система не перешкоджає контакту з іншими автомобілями. Вона не виявляє припаркованих транспортних засобів, пішоходів, тварин чи інші об'єкти інфраструктури.

**Примітка:** Якщо автомобіль швидко пройде зону виявлення, система може не встигнути попередити вас про наявність перешкод у мертвих зонах.

**Примітка:** Заблоковані датчики можуть вплинути на роботу системи.

**Примітка:** Під час буксирування причепа система може працювати неналежним чином. В автомобілях із затвердженням модулем буксирування причепа та тягово-зчіпним пристроєм система вмикається за наявності причепа. В автомобілях з модулями буксирування причепа та тягово-зчіпними пристроями від інших виробників рекомендується вимикати систему вручну в разі під'єднання причепа.

## ВИМОГИ СИСТЕМИ ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ - МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Система вмикається за дотримання таких умов:

- Запустити автомобіль.
- Швидкість автомобіля вище 10 km/h.

**Примітка:** Система не працює в режимі заднього ходу (R).

## ВИМОГИ СИСТЕМИ ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ - АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Система вмикається за дотримання таких умов:

- Запустити автомобіль.
- Перемкнутися на привод (D).
- Швидкість автомобіля вище 10 km/h.

**Примітка:** Система не працює в режимі паркування (P) або заднього ходу (R).

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ

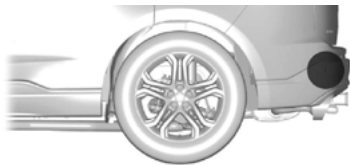
1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Увімкніть або вимкніть систему **Контроль мертвих зон**.

# Система інформування про ділянки з поганим оглядом

При вимкненні інформаційної системи контролю огляду в мертвих зонах загоряється індикаторна лампа, і відображається повідомлення. Під час увімкнення або вимкнення системи попереджувальні індикатори двічі блимнуть.

**Примітка:** Під час запуску автомобіля система запам'ятовує останні налаштування.

## РОЗТАШУВАННЯ ДАТЧИКІВ СИСТЕМИ ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ



Датчики знаходяться за заднім бампером з обох боків автомобіля.

**Примітка:** Слідкуйте за тим, щоб датчики були захищені від снігу, льоду та великих скупчень бруду.

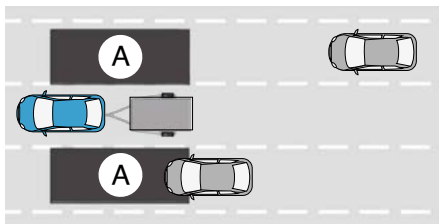
**Примітка:** Не закривайте датчики наклейками на бампер, ремонтною сумішшю або іншими предметами.

**Примітка:** Заблоковані датчики можуть вплинути на роботу системи.

Якщо датчики заблоковано, на дисплеї приладової панелі може з'явитися відповідне повідомлення. Попереджувальні індикатори світлитимуться, але система не виводить оповіщення.

## СИСТЕМА ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ З УРАХУВАННЯМ ПРИЧЕПА

### ЩО ТАКЕ СИСТЕМА ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ З УРАХУВАННЯМ ПРИЧЕПА



Інформаційна система контролю огляду в мертвих зонах із урахуванням причепа призначена для виявлення автомобілів, які могли потрапити в мертву зону огляду.

### ПРИНЦИП РОБОТИ СИСТЕМИ ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ З УРАХУВАННЯМ ПРИЧЕПА

Інформаційна система контролю огляду в мертвих зонах із урахуванням причепа призначена для виявлення автомобілів, які могли потрапити в мертву зону огляду. Зона виявлення знаходиться по обидва боки від автомобіля та причепа й простягається назад від зовнішніх дзеркал до кінця причепа. За

# Система інформування про ділянки з поганим оглядом

наявності прикріпленого та налаштованого причепа інформаційна система контролю огляду в мертвих зонах із буксируванням причепа активізується під час руху прямо понад 10 km/h.

Можна налаштувати довжину причепа, обрати причіп або вимкнути систему контролю огляду в мертвих зонах із буксируванням причепа.

**Примітка:** Під час запуску автомобіля система запам'ятовує останні налаштування причепа.

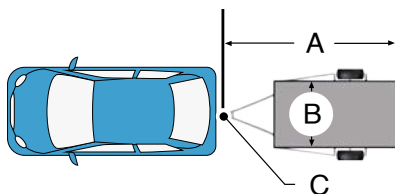
## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯNKИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ З УРАХУВАННЯМ ПРИЧЕПА

Деякі причепа можуть трохи впливати на роботу системи:

- Широкі причепа-фургони, особливо ті, що є ширшими за буксирний автомобіль, можуть викликати помилкове спрацювання сигналів сповіщення під час руху поруч і об'єктами інфраструктури або поблизу припаркованих автомобілів. Помилкове спрацювання тривоги також можливе під час повороту на 90 градусів або проїзду дорогою з кільцевим рухом.
- Транспортування широких причепів, загальна довжина яких перевищує 6 м, може спричинювати затримку сповіщення у разі проїзду транспортного засобу на високій швидкості.

- Причепа-фургони товщиною більше за 2,4 м можуть викликати вивід передчасних оповіщень під час руху біля іншого транспортного засобу.
- Причепа «мушля» та V-подібні причепа шириною більше за 2,4 м можуть викликати вивід оповіщень з затримкою, коли автомобіль, що рухається з такою ж швидкістю, що й ваш автомобіль, входить в смугу.

## НАЛАШТУВАННЯ ДОВЖИНИ ПРИЧЕПА



- A Довжина причепа.
- B Ширина причепа.
- C Тягово-зчіпний пристрій.

Система працює лише в тому випадку, якщо ширина причепа спереду менше ніж 2,4 м, а загальна довжина від ТЗП до задньої частини причепа менше ніж 10 м.

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Буксируван.**
3. Натисніть **Додати причіп** і дотримуйтесь інструкцій на екрані.
4. Натисніть **Контроль мертвих зон причепа** і дотримуйтесь інструкцій на екрані.

**Примітка:** Для належного функціонування системи потрібно виміряти та ввести параметри належним чином.

**Примітка:** Якщо ви прикріплюєте кріплення для вантажу, як-от велокріплення або платформи для вантажу з електричним освітленням, введіть довжину 1 м. Система попередження про перешкоду збоку залишається увімкненою.

## ВИБІР ПРИЧЕПА

Якщо ви виберете причіп на центральному дисплеї перед під'єднанням до причепа, система завантажить цю конфігурацію, і після під'єднання причепа на дисплеї панелі приладів з'явиться інформаційне повідомлення.

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Буксируван..**
3. Натисніть **Вибрати Активний причіп.**
4. Виберіть доступний причіп.

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ



Коли система виявляє автомобіль, загоряється попереджувальний індикатор на зовнішньому дзеркалі з боку, з якого наближається автомобіль. Якщо ви ввімкнете покажчики повороту в цю сторону, загориться попереджувальний індикатор.

**Примітка:** Якщо автомобіль швидко пройде зону виявлення, система може не встигнути попередити вас про наявність перешкод у мертвих зонах.

## СИСТЕМА ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

## СИСТЕМА ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Якщо система виявляє несправність, вона загоряється, а на дисплеї комбінації приладів з'являється повідомлення. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## СИСТЕМА ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Контроль мертвих зон огляду недоступний Щось заважає датчику Дивіться посібник	Відображається, якщо датчики інформаційної системи контролю огляду в мертвих зонах заблоковано.
Контроль мертвих зон огляду відключено Причіп під'єднано	Відображається, якщо до автомобіля під'єднано трейлер.
Система контролю мертвих зон огляду несправна	Система виявила несправність, яка потребує технічного обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

**Примітка:** Якщо ви деактивуєте інформаційну систему контролю огляду в мертвих зонах, але система уникнення перешкод у мертвих зонах залишиться активною, буде відображено наступні повідомлення.

Повідомлення	Детальна інформація
Уникнення перешкод у мертвих зонах недоступне Під'єднано причіп	Відображається, якщо до автомобіля під'єднано трейлер.
Уникнення перешкод у мертвих зонах недоступне Боковому датчику щось заважає	Відображається, якщо датчики інформаційної системи контролю огляду в мертвих зонах заблоковано.
Уникнення перешкод у мертвих зонах несправне	Система виявила несправність, яка потребує технічного обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

# Попередження про перешкоду збоку

## ЩО ТАКЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ

Система попереджає вас про транспортні засоби, що наближаються з боків позаду вашого автомобіля, коли ви переходите на задній хід (R). Якщо ви продовжуєте рух заднім ходом після попередження системи, система застосує гальма, якщо вона все ще виявляє транспортний засіб, що наближається. Якщо система застосує гальма, на дисплеї панелі приладів з'явиться відповідне повідомлення.

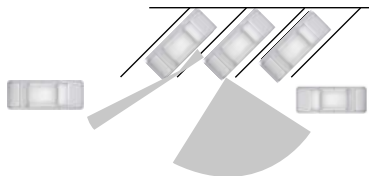
**Примітка:** Система не застосовує гальма, якщо ви вимкнете її, сильно натиснувши на педаль газу.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ФУНКЦІЇ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ

Система призначена для виявлення транспортних засобів, які наближаються зі швидкістю від 8 km/h до 60 km/h. Якщо датчики частково, переважно або повністю заблоковані, покриття системи зменшується. Повільне переміщення заднім ходом допомагає збільшити площу покриття та ефективність.

Система вмикається, коли ви запускаєте транспортний засіб та вмикаєте задній хід (R). Система вимикається, коли ви вимикаєте задній хід (R).

Датчик на лівому боці лише частково заблокований, а охоплення зони з правого боку максимізоване.

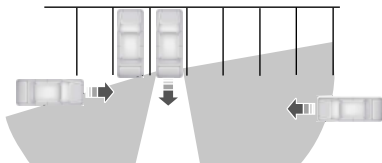


Охоплення зони також зменшується при паркуванні під вузькими кутами. Датчик на лівому боці переважно заблокований, а зона охоплення з того ж боку значне скорочена.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте систему попередження про перешкоду збоку замість внутрішніх і зовнішніх дзеркал та не віддавайте їй перевагу перед переглядом через плече перед виїздом із місця парковки заднім ходом. Система попередження про перешкоду збоку не є альтернативною обережному водінню.



# Попередження про перешкоду збоку



## **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



## **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Система може працювати неналежним чином у випадку важких погодних умов, наприклад снігу, льоду, сильного дощу або туману. Завжди будьте уважні та обережні за кермом. Необережність може призвести до аварії.



## **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Необхідно якомога швидше перевірити автомобіль, якщо виникне пошкодження на ділянці в безпосередній близькості від датчика.



## **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Система може не виявити об'єкти з поверхнями, які поглинають світло. Завжди будьте уважні та обережні за кермом. Необережність може призвести до аварії.

- Транспортні засоби наближаються на швидкості нижче за 8 km/h або вище за 60 km/h.
- Швидкість автомобіля перевищує 12 km/h.
- Ви заднім ходом виїжджаєте з місця для паркування під кутом.

**Примітка:** Під час буксирування причепа система може працювати неналежним чином. В автомобілях із затвердженим модулем буксирування причепа та тягово-зчіпним пристроєм система вимикається за наявності причепа. В автомобілях з модулями буксирування причепа та тягово-зчіпними пристроями від інших виробників рекомендується вимикати систему вручну в разі під'єднання причепа.

## **УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ФУНКЦІЇ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ**

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Увімкніть або вимкніть систему **Попередження про перешкоду збоку**.

**Примітка:** Система вмикається щоразу під час увімкнення запалювання.

## **ОБМЕЖЕННЯ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ**

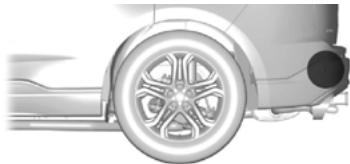
Система може не працювати належним чином за наступних умов:

- Датчики заблоковані.
- Припарковані поруч транспортні засоби або певні об'єкти загороджують датчики.

# Попередження про перешкоду збоку

---

## РОЗТАШУВАННЯ ДАТЧИКІВ СИСТЕМИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ



Датчики знаходяться за заднім бампером з обох боків автомобіля.

**Примітка:** Слідкуйте за тим, щоб датчики були захищені від снігу, льоду та великих скупчень бруду.

**Примітка:** Не закривайте датчики наклейками на бампер, ремонтною сумішшю або іншими предметами.

**Примітка:** Заблоковані датчики можуть вплинути на роботу системи.

Якщо датчики заблоковані, під час перемикання в режим заднього ходу (R) на дисплеї панелі приладів може з'явитися відповідне повідомлення.

## ОХОПЛЕННЯ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ З ПРИЧЕПОМ

### ЩО ТАКЕ ОХОПЛЕННЯ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ З ПРИЧЕПОМ

Завдяки охопленню попередження про перешкоду збоку з причепом системою може продовжувати працювати з причепом або кріпленням зчіпного пристрою причепа.

### ОБМЕЖЕННЯ ОХОПЛЕННЯ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ З ПРИЧЕПОМ

Попередження про перешкоду збоку залишається ввімкненим, коли ви під'єднуєте причіп до автомобіля з інформаційною системою інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа за наступних умов:

- Ви під'єднуєте причіп.
- Причіп є платформою для велосипедів або вантажу, довжина якої не перевищує 1 м.
- Ви задали довжину причепа в 1 м на центральному дисплеї.



# Попередження про перешкоду збоку

---

**Примітка:** Під час буксирування причепа система може працювати неналежним чином. В автомобілях із затвердженим модулем буксирування причепа та тягово-зчіпним пристроєм система вимикається за наявності причепа. В автомобілях з модулями буксирування причепа та тягово-зчіпними пристроями від інших виробників рекомендується вимикати систему вручну в разі під'єднання причепа.

## ІНДИКАТОРИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ



Коли система виявляє транспортний засіб, що наближається, лунає звуковий сигнал і загоряється індикатор на відповідному зовнішньому дзеркалі, а на центральному дисплеї з'являються стрілки, що показують, з якого боку наближається транспортний засіб.

**Примітка:** Якщо стрілки не відображаються, на дисплеї панелі приладів з'являється відповідне повідомлення.

**Примітка:** За виняткових умов система може попереджати вас або застосовувати гальма навіть тоді, коли в зоні виявлення нічого немає, наприклад, якщо транспортний засіб проїжджає повз вас на певній відстані.

## Попередження про перешкоду збоку

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Попередження про перешкоду збоку	Відображається замість стрілок у разі виявлення системою транспортного засобу. Проконтролюйте наближення транспортних засобів.
Попередження про перешкоду збоку недоступне Щось заважає датчику Дивіться посібник	Відображається, якщо датчики системи попередження про перешкоду збоку заблоковано. Очистіть датчики. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.
Система попередження про перешкоду збоку несправна	Система вийшла з ладу. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Попередження про перешкоду збоку відключено Причіп під'єднано	Відображається, якщо до автомобіля під'єднано трейлер.
Попередж. про перешкоду збоку. Працюють гальма	Відображається, якщо система застосовує гальма. Проконтролюйте наближення транспортних засобів.
Попередж. про перешкоду збоку. Працюють гальма	

# Допоміжна система уникнення зіткнень

## ЩО ТАКЕ ДОПОМІЖНА СИСТЕМА УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ

Допоміжна система уникнення зіткнень виявляє інших учасників дорожнього руху та попереджає про їх присутність. Якщо ви не реагуєте, система автоматично застосовує гальма.



Якщо ваш автомобіль швидко наближається до іншого транспортного засобу, який стоїть на місці або рухається в одному з вами напрямку, чи до пішохода або велосипедиста на вашій смузі руху, система надає три рівня функціональності.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ДОПОМІЖНОЇ СИСТЕМИ УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ

Система активна на 5 km/h і більше. Виявлення пішоходів та велосипедистів активне на швидкості до 80 km/h.

Рівень функціональності	Детальна інформація
Сигнал тривоги	При активації блимає попереджувальний індикатор та лунає звукове попередження.
Втручання в гальмування	Система призначена для допомоги в зниженні швидкості зіткнення шляхом підготування гальм до екстреного гальмування. Система не задіює гальма автоматично. Під час натискання на педаль гальма система може застосувати додаткове гальмування аж до максимального зусилля гальмування, навіть якщо ви злегка натиснете на педаль гальма.
Автоматичне екстрене гальмування	Система призначена для застосування гальм у разі виявлення неминучого ДТП. Це може допомогти зменшити силу удару або уникнути ДТП.

# Допоміжна система уникнення зіткнень

---

## **Допоміжна система уникнення зіткнень – зустрічні транспортні засоби**

Допоміжна система уникнення зіткнень із зустрічними транспортними засобами розширює функцію допоміжної системи уникнення зіткнень на зустрічні транспортні засоби в межах вашої смуги. Система може допомогти зменшити серйозність аварії, надаючи вам попередження, а також автоматично застосовуючи гальма. Виявлення зустрічних транспортних засобів активується, якщо ви рухаєтесь на швидкості від 30 км/г.

## **ПРИНЦИП РОБОТИ ДОПОМІЖНОЇ СИСТЕМИ УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ З ІНФОРМУВАННЯМ ПРО ВІЇЗД НА ПЕРЕХРЕСТЯ - АВТОМОБІЛІ БЕЗ: АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ**

Система спрацьовує, коли в разі повороту шлях вашого автомобіля перетне напрямок руху транспортного засобу, пішохода чи велосипедиста, що переходить дорогу. Виявлення зустрічних транспортних засобів активується, якщо ви рухаєтесь на швидкості до 30 км/г. Виявлення пішоходів, що переходять вулицю, і велосипедистів на перехресті активне, якщо автомобіль рухається зі швидкістю до 30 км/г.

## **ПРИНЦИП РОБОТИ ДОПОМІЖНОЇ СИСТЕМИ УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ З ІНФОРМУВАННЯМ ПРО ВІЇЗД НА ПЕРЕХРЕСТЯ - АВТОМОБІЛІ З: АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ**

Система спрацьовує, коли в разі повороту шлях вашого автомобіля перетне напрямок руху транспортного засобу, пішохода чи велосипедиста, що переходить дорогу. Виявлення зустрічних транспортних засобів активується, якщо ви рухаєтесь на швидкості до 30 км/г. Виявлення пішоходів, що переходять вулицю, і велосипедистів на перехресті активне, якщо автомобіль рухається зі швидкістю до 30 км/г. Система також спрацьовує, коли ви наближаєтесь до шляху транспортного засобу, що перетинає шлях вашого автомобіля. Виявлення транспортних засобів, шлях яких перетинає шлях вашого автомобіля, активується, якщо ви рухаєтесь на швидкості до 65 км/г.

# Допоміжна система уникнення зіткнень

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ДОПОМІЖНОЇ СИСТЕМИ УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система не працює під час різких прискорень або поворотів керма. Необережність може призвести до аварії або травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може працювати менш ефективно за низьких температур і за несприятливих погодних умов. Сніг, ожеледиця, дощ, мряка й туман можуть негативно впливати на роботу системи. Не давайте снігу чи кризі покрити передню камеру та радар. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, важкої травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо на вашому автомобілі встановлено лобове скло, не схвалене компанією Ford, система може працювати неправильно. Не ремонтуйте лобове скло на ділянці біля датчика.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** В умовах обмеженої видимості камери автомобіля система може працювати менш ефективно. Ці умови включають, серед іншого, пряме або слабе сонячне світло; автомобілі без задніх ліхтарів вночі; нетрадиційні типи транспортних засобів; пішоходів або велосипедистів на складних фонах; пішоходів на бігу або велосипедистів, які швидко рухаються; пішоходів або велосипедистів, частково загороджених сторонніми об'єктами; пішоходів або велосипедистів, яких система не може виділити з групи. Недбалість може призвести до втрати керуваності автомобіля, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Допоміжна система уникнення зіткнень із підтримкою гальм не здатна запобігти всім зіткненням. Ця система не усуває потребу приймати рішення відповідно до дорожньої обстановки й підтримувати належну дистанцію та швидкість.

## ОБМЕЖЕННЯ ДОПОМІЖНОЇ СИСТЕМИ УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ

Система не призначена для виявлення тварин.

# Допоміжна система уникнення зіткнень

## РОЗТАШУВАННЯ ДАТЧИКІВ ДОПОМІЖНОЇ СИСТЕМИ УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ - АВТОМОБІЛІ БЕЗ: АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ



Камера встановлена за внутрішнім дзеркалом.

**Примітка:** Слідкуйте за тим, щоб датчики були захищені від снігу, льоду та великих скупчень бруду.

**Примітка:** Не очищуйте датчики за допомогою гострих предметів.

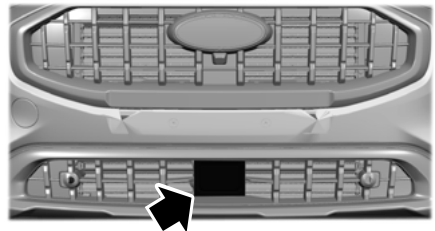
**Примітка:** Зміщення робочої зони датчиків у результаті пошкодження може призвести до неточних вимірювань або передачі хибних попереджень.

Якщо датчик заблоковано, це може вплинути на точність роботи системи. На дисплеї панелі приладів може з'явитися повідомлення.

## РОЗТАШУВАННЯ ДАТЧИКІВ ДОПОМІЖНОЇ СИСТЕМИ УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ - АВТОМОБІЛІ З: АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ



Камера встановлена за внутрішнім дзеркалом.



Радарний датчик розташований за передньою решіткою під номерним знаком.

**Примітка:** Слідкуйте за тим, щоб датчики були захищені від снігу, льоду та великих скупчень бруду.

**Примітка:** Не очищуйте датчики за допомогою гострих предметів.

**Примітка:** Зміщення робочої зони датчиків у результаті пошкодження може призвести до неточних вимірювань або передачі хибних попереджень.

# Допоміжна система уникнення зіткнень

Якщо датчик заблоковано, це може вплинути на точність роботи системи. На дисплеї панелі приладів може з'явитися повідомлення.

**Примітка:** Якщо ви увімкнете *круїз-контроль* або *адаптивний круїз-контроль*, графіка не відображатиметься.

## ІНДИКАЦІЯ ВІДСТАНІ

### ЩО ТАКЕ ІНДИКАЦІЯ ВІДСТАНІ

Дисплеї індикації відстані на панелі приладів відображають часовий розрив між вами та транспортними засобами, які рухаються попереду вас у тому ж напрямку.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ІНДИКАЦІЇ ВІДСТАНІ

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Допоміжна система уникнення зіткнень**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Індикація відстані**.

## ІНДИКАТОР ІНДИКАЦІЇ ВІДСТАНІ

Швидкість автомобіля	Чутливість системи	Колір індикатора відстані	Відстань	Часовий інтервал
100 km/h	Нормальна.	Сірий.	Більше за 25 м	Більше за 0,9 секунди.
		Жовтий.	17–25 м.	0,6–0,9 секунди.
		Червоний.	Менше від 17 м.	Менше від 0,6 секунди.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ

### ЩО ТАКЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ

Якщо ваш автомобіль швидко наближається до іншого автомобіля, блимає попередження та лунає звуковий сигнал, щоб попередити вас про ризик зіткнення з транспортним засобом попереду.

## РЕГУЛЮВАННЯ ЧУТЛИВОСТІ ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО ПЕРЕШКОДУ

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Допоміжна система уникнення зіткнень**.
4. Натисніть **Чутливість попередження**.
5. Виберіть параметр.

## АВТОМАТИЧНЕ ЕКСТРЕНЕ ГАЛЬМУВАННЯ

### ЩО ТАКЕ АВТОМАТИЧНЕ ЕКСТРЕНЕ ГАЛЬМУВАННЯ

Автоматичне екстрене гальмування — це активна система безпеки, що активує гальма автомобіля у випадку виявлення потенційного ДТП.

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ АВТОМАТИЧНОГО ЕКСТРЕНОГО БЛОКУВАННЯ

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Допоміжна система уникнення зіткнень**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Автоматичне екстрене гальмування**.

**Примітка:** Автоматичне екстрене гальмування вмикається щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

**Примітка:** У разі вимкнення автоматичного екстреного гальмування також вимикається функція активного маневрування.

## АКТИВНЕ МАНЕВРУВАННЯ

### ЩО ТАКЕ АКТИВНЕ МАНЕВРУВАННЯ

Якщо ваш автомобіль швидко наближається до учасника руху, система активного маневрування допоможе об'їхати учасника руху.

Після того як ви повертаєте кермо, намагаючись уникнути зіткнення з учасником руху, система прикладає додатковий момент повороту керованих коліс, щоб допомогти вам об'їхати учасника руху. Після того як ви проїдете повз учасника руху, система прикладає момент повороту керованих коліс, коли ви повертаєте кермо, щоб повернутися в смугу руху. Система вимикається після того, як ви повністю проїдете повз учасника руху.

**Примітка:** Учасниками руху вважаються пішоходи або велосипедисти на шляху вашого автомобіля або інший нерухомий автомобіль на тій самій смузі руху, або автомобіль, що рухається тією самою смугою в тому ж напрямку, що й ви. Див. **Техніка безпеки допоміжної системи уникнення зіткнень** (сторінка 271)..

### ОБМЕЖЕННЯ АКТИВНОГО МАНЕВРУВАННЯ

Система активного маневрування активується, тільки якщо відбувається все з наведеного далі:

- Автоматичне екстрене гальмування та активне маневрування ввімкнено.
- Система виявляє попереду учасника руху і починає застосовувати гальма.
- Ви значно повертаєте кермо, щоб об'їхати учасника руху.

**Примітка:** Активне маневрування автоматично не об'їжджає учасника руху. Якщо ви не повертаєте кермо, система активного маневрування не активується.

**Примітка:** Система активного маневрування не активується, якщо відстань до учасника руху попереду є замалою і система не може уникнути зіткнення.



# Допоміжна система уникнення зіткнень

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ АКТИВНОГО МАНЕВРУВАННЯ

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Допоміжна система уникнення зіткнень**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Активне маневрування**.

**Примітка:** Система активного маневрування вмикається при кожному увімкненні запалювання.

**Примітка:** У разі вимкнення автоматичного екстреного гальмування також вмикається функція активного маневрування.

## ДОПОМІЖНА СИСТЕМА УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ДОПОМІЖНА СИСТЕМА УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



На дисплеї панелі приладів світиться індикатор, який вказує на те, що система вимкнена, недоступна або якість її роботи тимчасово знижена через зовнішні умови навколишнього середовища.

**Примітка:** Якщо попереджувальний індикатор світиться без відповідного інформаційного повідомлення, вживати жодних заходів не потрібно. Див. **Техніка безпеки допоміжної системи уникнення зіткнень** (сторінка 271)..

## ДОПОМІЖНА СИСТЕМА УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна	Система вийшла з ладу. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна Щось заважає датчику	Датчики забруднені. Очистіть датчики. Перегляньте список можливих причин і дії у таблиці нижче. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.

# Допоміжна система уникнення зіткнень

У таблиці нижче наведено можливі причини та деталі щодо відображення повідомлення про заблоковані датчики.

Причина	Детальна інформація
Поверхня радару в решітці радіатора забруднена або загорожена.	Очистіть решітку радіатора перед радаром або усуньте наявні перешкоди.
Поверхня радару чиста, але повідомлення залишається на дисплеї.	Трохи почекайте. Може пройти декілька хвилин, перш ніж система виявить, що перешкод немає.
Сильний дощ, бризки, сніг чи туман заважають сигналам радару.	Систему тимчасово вимкнено. Система повинна знову активуватися через короткий проміжок часу, коли погодні умови покращаться.
Радар розміщено неналежним чином.	Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Лобове скло перед камерою забруднене або загорожене.	Протріть зовнішню сторону лобового скла перед камерою.
Лобове скло перед камерою чисте, але повідомлення залишається на дисплеї.	Трохи почекайте. Може пройти декілька хвилин, перш ніж камера виявить, що її огляд більше ніщо не загороджує.
Надмірна температура навколо камери.	Трохи почекайте. Повідомлення має зникнути, коли температура навколо камери знизиться.

### ЩО ТАКЕ СИСТЕМА РОЗПІЗНАВАННЯ ЗНАКІВ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

Система виявляє знаки обмеження швидкості, щоб інформувати вас про поточне обмеження швидкості.

### ПРИНЦИП РОБОТИ РОЗПІЗНАВАННЯ ЗНАКІВ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

Розпізнані знаки швидкості відображаються на дисплеї панелі приладів. Датчик знаходиться за внутрішнім дзеркалом.

Система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання, і її не можна вимкнути.

**Примітка:** Дані знаків швидкості, що надає навігаційна система, містять інформацію, інтегровану в реліз носія даних.

**Примітка:** Ця функція використовує дані карти. Рекомендуємо ввімкнути всі настройки підключеного автомобіля, щоб дозволити оновлення вмісту карти до останньої версії. Див. **Налаштування підключеного автомобіля** (сторінка 398).. У разі відсутності можливостей підключення періодично доставляйте автомобіль до авторизованого дилера для виконання оновлень.

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ЗНАКІВ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може працювати неправильно, якщо датчик закритий. Стежте за чистотою лобового скла.

**Примітка:** Не ремонтуйте лобове скло на ділянці навколо датчика.

**Примітка:** Для заміни ламп фар завжди використовуйте затвердені запчастини Ford. Використання інших ламп може знизити ефективність системи.

### ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ЗНАКІВ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

Система може не розпізнавати деякі знаки обмеження швидкості, а також може неправильно розпізнавати знаки.

Система може не працювати за низьких температур та інших складних погодних умов. Правильній роботі датчика можуть перешкоджати дощ, сніг, бризки та значні перепади в яскравості освітлення.

# Розпізнавання знаків обмеження швидкості

Система може працювати неправильно, якщо автомобіль оснащено підвісним приладом, не схваленим нами.

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ЗНАКІВ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ



Коли система виявляє знак обмеження швидкості, обмеження швидкості з'являється на дисплеї панелі приладів.

**Примітка:** Якщо ваш автомобіль оснащений навігаційною системою, дані про знаки обмеження швидкості, що в ній містяться, можуть впливати на вказане значення обмеження швидкості.

## НАЛАШТУВАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ЗНАКІВ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

### Налаштування попередження про швидкість розпізнавання знаків обмеження швидкості

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Допомога в обмеженні швидкості**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Попередження про швидкість**.

**Примітка:** Під час запуску автомобіля система запам'ятовує останні налаштування.

## РОЗПІЗНАВАННЯ ЗНАКІВ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### РОЗПІЗНАВАННЯ ЗНАКІВ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Дія
Якість розпізнавання дорожніх знаків погіршено Дивіться посібник	Дані дорожніх знаків, які надає навігаційна система, недоступні через слабкий сигнал або його відсутність. Зачекайте деякий час, поки сигнал не покращиться. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.

# Попередження для водія

## ЩО ТАКЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ ВОДІЯ

Якщо система зареєструє схильність до сну, або якщо якість водіння погіршиться, буде подано попередження.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ФУНКЦІЇ КОНТРОЛЮ УВАЖНОСТІ ВОДІЯ

Система розраховує рівень вашої уважності, виходячи з того, як ви ведете автомобіль відносно дорожньої смуги та інших факторів, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 km/h.

Система оповіщення працює у два етапи:

1. Оголошення тимчасового попередження з порадою відпочити. Відповідне повідомлення з'являється лише на короткий час.
2. Якщо ви не відпочили, і система продовжує реєструвати зниження якості водіння, подається додаткове попередження. Символ попередження залишається на дисплеї панелі приладів до скасування водієм.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВОДІЯ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Система може працювати неправильно, якщо датчик закритий. Стежте за чистотою лобового скла.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Відчуваючи втому, регулярно робіть перерви під час водіння. Не чекайте, поки система вас попередить.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Деякі стилі водіння можуть ініціювати попередження системи, навіть якщо водій не відчуває втоми.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Система може не працювати за низьких температур та інших складних погодних умов. Дощ, сніг і туман – усе це може впливати на роботу датчика.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Система не працюватиме, якщо датчик не зможе відстежувати розмітку дорожньої смуги.

# Попередження для водія



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Необхідно якомога швидше перевірити автомобіль, якщо виникне пошкодження на ділянці в безпосередній близькості від датчика.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може працювати неправильно, якщо автомобіль оснащено підвісним приладом, не схваленим нашою компанією.

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ПОПЕРЕДЖЕНЬ ДЛЯ ВОДІЯ

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Увімкніть або вимкніть систему **Контроль уважності водія**.

**Примітка:** Система вмикається автоматично після кожного циклу запалювання.

## СКИДАННЯ СИСТЕМИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВОДІЯ

Ви можете скинути сповіщення контролю уважності водія:

- Вимкнувши й увімкнувши запалювання в той час, коли ваш автомобіль стоїть.
- Відкривши та заклавши двері водія в той час, коли ваш автомобіль стоїть.

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВОДІЯ



Коли система виявляє проблему (наприклад, якщо камеру заблоковано або не вирівняно), на дисплеї панелі приладів з'являється символ вимкнення. Якщо символ продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.

# Попередження для водія

---

## СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВОДІЯ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВОДІЯ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Попередження про втому водія Пропонуємо відпочити	Відображається, коли рекомендується зробити перерву через низький рівень уважності.
Попередження про втому водія Негайно відпочиньте	Відображається, коли необхідно зробити перерву через низький рівень уважності.
Передня камера Погана видимість Очистіть скло	Система виявила умову, за якої необхідно очистити лобове скло для її правильного функціонування.

**Примітка:** Залежно від комплектації автомобіля та регіону доступні не всі повідомлення.

# Розпізнавання дорожніх знаків

## ЩО ТАКЕ РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ

Система виявляє дорожні знаки, щоб інформувати вас про поточне обмеження швидкості, правила обгону та пріоритету.

## ПРИНЦИП РОБОТИ РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ

Система використовує для розпізнавання дорожніх знаків датчик, установлений за внутрішнім дзеркалом.

Дані карти можуть впливати на виявлення знаків. Збережені дані дорожніх знаків можуть впливати на вказане значення обмеження швидкості.

**Примітка:** Ця функція використовує дані карти. Рекомендуємо ввімкнути всі настройки підключеного автомобіля, щоб дозволити оновлення вмісту карти до останньої версії. Див. **Налаштування підключеного автомобіля** (сторінка 398).. У разі відсутності можливостей підключення періодично доставляйте автомобіль до авторизованого дилера для виконання оновлень.

Система розпізнає наведені нижче дорожні знаки.

- Знаки обмеження швидкості.
- Знаки заборони обгону.
- Знаки скасування обмеження швидкості.
- Знаки скасування заборони обгону.
- Знаки зупинки.
- Знаки "Дати дорогу".

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може працювати неправильно, якщо датчик закритий. Стежте за чистотою лобового скла.

**Примітка:** Не ремонтуйте лобове скло на ділянці навколо датчика.

**Примітка:** Для заміни ламп фар завжди використовуйте затвердені запчастини Ford. Використання інших ламп може знизити ефективність системи.

## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ

Система може не розпізнавати деякі знаки обмеження швидкості, а також може неправильно розпізнавати знаки.

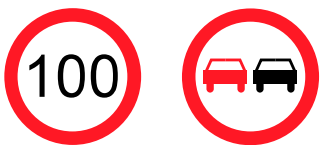
Система може не працювати за низьких температур та інших складних погодних умов. Правильній роботі датчика можуть перешкоджати дощ, сніг, бризки та значні перепади в яскравості освітлення.



# Розпізнавання дорожніх знаків

Система може працювати неправильно, якщо автомобіль оснащено підвісним приладом, не схваленим нами.

## ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ



Система може паралельно відображати два дорожні знаки.

Ви можете переглянути стан у будь-який час за допомогою дисплея приладової панелі.



Якщо система не розпізнає знак швидкості (наприклад якщо дані навігаційної карти недоступні протягом короткого періоду часу) або якщо система не має вхідних даних, на дисплеї панелі приладів з'являється знак швидкості з двома дефісами.



Коли система виявляє проблему (наприклад якщо дані навігаційної карти недоступні протягом тривалого періоду часу), або якщо камера заблокована чи неправильно налаштована, на дисплеї панелі приладів з'являється символ вимкнення. Якщо символ продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.

Система відображає розпізнавані дорожні знаки в два етапи:

1. Усі нові дорожні знаки відображаються на дисплеї яскравіше за інші.
2. Після попередньо визначеного часу вони відображаються нормально.

Якщо система виявляє табличку до дорожніх знаків, вона відображається під відповідним дорожнім знаком. Наприклад, у разі проїзду знаку обмеження швидкості для транспортних засобів із причепом.

**Примітка:** Якщо ваш автомобіль оснащений навігаційною системою, дані про дорожні знаки, що містяться в ній, можуть впливати на вказане значення обмеження швидкості.

# Розпізнавання дорожніх знаків

## НАЛАШТУВАННЯ РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ

### Налаштування попередження про швидкість розпізнавання дорожніх знаків

Ви можете налаштувати системне попередження про швидкість таким чином, щоб воно сповіщало вас, коли швидкість автомобіля перевищує обмеження швидкості, розпізнане системою.

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Допомога в обмеженні швидкості**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Попередження про швидкість**.



Натисніть та утримуйте кнопку, щоб тимчасово вимкнути попередження про швидкість.

**Примітка:** Попередження про швидкість вмикається автоматично після кожного циклу запалювання.

### Налаштування звукового сигналу системи розпізнавання дорожніх знаків для зміни обмеження швидкості

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Натисніть **Допомога в обмеженні швидкості**.
4. Увімкніть або вимкніть систему **Звук. сигнал зміни обмеження швидкості**.

**Примітка:** Під час запуску автомобіля система запам'ятовує останні налаштування.

## РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Дія
Якість розпізнавання дорожніх знаків погіршено Дивіться посібник	Дані дорожніх знаків, які надає навігаційна система, недоступні через слабкий сигнал або його відсутність. Зачекайте деякий час, поки сигнал не покращиться. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.

# Попередження про заборону виходу

## ЩО ТАКЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗАБОРОНУ ВИХОДУ

Якщо система виявить, що на з'їзді з автомагістралі ви їдете в неправильному напрямку, система вас попередить.

## ПРИНЦИП РОБОТИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗАБОРОНУ В'ЇЗДУ

Система використовує датчик за внутрішнім дзеркалом для виявлення знаків заборони в'їзду, і використовує інформацію з навігаційної системи.

Якщо система виявляє, що на з'їзді з автомагістралі ви їдете в неправильному напрямку, на дисплеї панелі приладів з'являється відповідне повідомлення і лунає звуковий сигнал. Гучність аудіосистеми вимикається, а навігаційна система призупиняє подачу підказок.

**Примітка:** Дані дорожніх знаків, які надає навігаційна система, містять інформацію, інтегровану в реліз носія даних.

**Примітка:** Ця функція використовує дані карти. Рекомендуємо ввімкнути всі настройки підключеного автомобіля, щоб дозволити оновлення вмісту карти до останньої версії. Див. **Налаштування підключеного автомобіля** (сторінка 398).. У разі відсутності можливостей підключення періодично доставляйте автомобіль до авторизованого дилера для виконання оновлень.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗАБОРОНУ ВИХОДУ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Відповідальність за керування автомобілем завжди покладається на водія. Система надає додаткову допомогу й не звільняє водія від зобов'язань бути уважним і обережним за кермом. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система може працювати неправильно, якщо датчик закритий. Стежте за чистотою лобового скла.

**Примітка:** Не ремонтуйте лобове скло на ділянці навколо датчика.

**Примітка:** Для заміни ламп фар завжди використовуйте затвердені запчастини Ford. Використання інших ламп може знизити ефективність системи.

**Примітка:** У виняткових випадках система може видати попередження, навіть якщо ви не їдете в неправильному напрямку на з'їзді з автостради.

## ОБМЕЖЕННЯ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗАБОРОНУ ВИХОДУ

Система може не розпізнавати деякі дорожні знаки, а також може неправильно розпізнавати дорожні знаки.

## Попередження про заборону виходу

Система може працювати неправильно, якщо автомобіль оснащено підвісним приладом, не схваленим нами.

У деяких країнах система не працює. Рекомендовано перевірити доступність системи перед використанням.

Система може не працювати за низьких температур та інших складних погодних умов. Правильній роботі датчика можуть перешкоджати дощ, сніг, бризки та значні перепади в яскравості освітлення.

Система не може коректно працювати в районах, що будуються або мають нову інфраструктуру.

### УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗАБОРОНУ В'ЇЗДУ

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Допомога водію**.
3. Увімкніть або вимкніть систему **Попередження про заборону в'їзду**.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗАБОРОНУ В'ЇЗДУ – ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗАБОРОНУ В'ЇЗДУ – ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Перевірте напрямок руху	Система виявляє, що на з'їзді з автомагістралі ви їдете в неправильному напрямку. Переконайтеся, що ви їдете у правильному напрямку.

# Перевезення вантажу

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖУ

Стежте за тим, щоб маса навантаженого автомобіля залишалася у межах заявленої норми навантаження (з причепом чи без). Належне навантаження автомобіля забезпечує його максимальну продуктивність. Перш ніж навантажувати автомобіль, ознайомтеся з наступними умовами для визначення норми навантаження на ваш автомобіль (з причепом чи без) з етикетки з інформацією про шини та навантаження або з етикетки сертифікації відповідності нормам безпеки.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відповідна навантажувальна здатність вашого автомобіля може бути обмежена або об'ємом (скільки вільного місця) або вантажопідйомністю (скільки ваги автомобіль має витримувати). Досягнувши максимального навантаження автомобіля, не додавайте більше вантажу, навіть якщо є вільне місце. Перевантаження або неправильне завантаження автомобіля може спричинити втрату контролю над ним і його перекидання.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перебільшення вагових обмежень автомобіля, вказаних на етикетці сертифікації відповідності вимогам безпеки, може погіршувати продуктивність та керування автомобіля, може призвести до пошкодження автомобіля та втрати контролю над ним, а також до серйозної травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не заміняйте оригінальні шини на шини з меншою вантажопідйомністю, тому що це може призвести до зниження обмежень GVWR та GAWR автомобіля. У разі заміни оригінальних шин на шини з більшою вантажопідйомністю обмеження GVWR та GAWR автомобіля не підвищуються.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не перевищуйте значення GVWR або GAWR, зазначені на таблиці сертифікації.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перебільшення будь-яких вагових обмежень автомобіля, вказаних на етикетці сертифікації відповідності вимогам безпеки, може погіршувати продуктивність та контроль над автомобілем, може призвести до пошкодження автомобіля та втрати контролю над ним, а також до серйозної травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час завантаження багажників на дах ми рекомендуємо рівномірно розподіляти навантаження, а також підтримувати низький центр ваги. Навантажені автомобілі з більш високим центром ваги можуть поводитися інакше, ніж невантажені. Вживайте додаткових запобіжних заходів, таких як зниження швидкості й збільшення гальмівного шляху, коли керуєте сильно навантаженим автомобілем.

Повна сукупна маса ніколи не повинна перебільшувати норму повного сукупного навантаження.

# Перевезення вантажу

## БАГАЖНИК НА ДАХУ

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ БАГАЖНИКА НА ДАХУ - АВТОМОБІЛІ БЕЗ: ВІДКРИВНА ПАНЕЛЬ ПАНОРАМНОГО ВЕРХУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прочитайте та дотримуйтесь інструкцій виробника щодо встановлення багажника на дах.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час завантаження багажників на дах ми рекомендуємо рівномірно розподіляти навантаження, а також підтримувати низький центр ваги. Навантажені автомобілі з більш високим центром ваги можуть поводитися інакше, ніж невантажені. Вживайте додаткових запобіжних заходів, таких як зниження швидкості й збільшення гальмівного шляху, коли керуєте сильно навантаженим автомобілем.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Невимикайте систему стабілізації та не використовуйте режими Спорт або Гоночна траса під час перевезення вантажу на даху. Це може призвести до підвищеного ризику втрати контролю над транспортним засобом, перекидання автомобіля, травм або смерті.

**Примітка:** Якщо використовується багажник на даху, витрата палива автомобіля буде вищою, а також ви можете зіткнутися з тим, що характеристики водіння відрізняються.

**Примітка:** Ніколи не кладіть вантажі безпосередньо на панель даху. Панель даху не призначена для безпосереднього перенесення вантажу.

Ви маєте розміщувати вантажі безпосередньо на поперечинах, прикріплених до бічних рейлінгів багажника на даху. Для використання системи багажника на даху ми рекомендуємо оригінальні поперечини приладдя Ford, спеціально розроблені для вашого автомобіля.

Переконайтеся, що ви надійно закріпили вантаж. Перевіряйте герметичність вантажу перед поїздкою та при кожній зупинці для дозаправки.

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ БАГАЖНИКА НА ДАХУ - АВТОМОБІЛІ З: ВІДКРИВНА ПАНЕЛЬ ПАНОРАМНОГО ВЕРХУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ваш автомобіль не схвалений для перевезення багажників на даху. Ніколи не встановлюйте багажник на дах автомобіля.

### ДОПУСТИМІ НАВАНТАЖЕННЯ ДЛЯ БАГАЖНИКА НА ДАХУ

Максимально рекомендоване навантаження, рівномірно розподілене на багажник на даху 50 kg.

### **ОПОРА ВСТАНОВЛЕНОЇ БУКСИРУВАЛЬНОЇ БАЛКИ**

### **ДОПУСТИМІ НАВАНТАЖЕННЯ ВСТАНОВЛЕНОЇ БУКСИРУВАЛЬНОЇ БАЛКИ**

Не перевищуйте максимальне вертикальне навантаження на буксирувальну кулю. Вона дорівнює сумі ваги транспортного засобу та вантажу. Див. **Вантажопідіймальність буксирувальної балки** (сторінка 299)..

Звертайте увагу на специфікації виробника транспортного засобу.

Якщо ви використовуєте велокріплення, то максимальна дозволена кількість велосипедів становить три штуки, а максимальна допустима вага — 60 kg.

Розташовуйте найважчі вантажі найближче до автомобіля.

## Багажне відділення

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ БАГАЖНОГО ВІДСІКУ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Надійно закріпіть усі предмети в багажному відділенні. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми, якщо автомобіль раптово зупиниться або станеться зіткнення.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не розташовуйте нічого на кришці багажного відсіку. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті, якщо автомобіль раптово зупиниться або станеться зіткнення.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відповідна навантажувальна здатність вашого автомобіля може бути обмежена або об'ємом (скільки вільного місця) або вантажопідйомністю (скільки ваги автомобіль має витримувати). Досягнувши максимального навантаження автомобіля, не додавайте більше вантажу, навіть якщо є вільне місце. Перевантаження або неправильне завантаження автомобіля може спричинити втрату контролю над ним і його перекидання.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Переконайтеся, що ви повністю закрили двері багажника, щоб запобігти потраплянню вихлопних газів у автомобіль. Якщо ви не можете повністю закрити двері багажника, відкрийте дефлектори або вікна, щоб забезпечити доступ свіжого повітря в автомобіль. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не перевищуйте максимальне навантаження на передню та задню вісь автомобіля.

**Примітка:** Завантажуючи в автомобіль довгі предмети, наприклад, труби, деревину або меблі, будьте обережні, щоб не пошкодити внутрішнє оздоблення.

### ВСТАНОВЛЕННЯ Й ВИДАЛЕННЯ КРИШКИ БАГАЖНОГО ВІДСІКУ

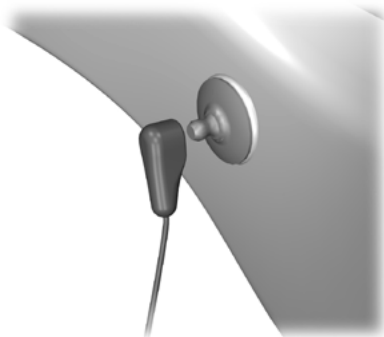
#### Встановлення кришки багажного відсіку



1. Встановіть кришку багажного відсіку на гачки дверей багажника.

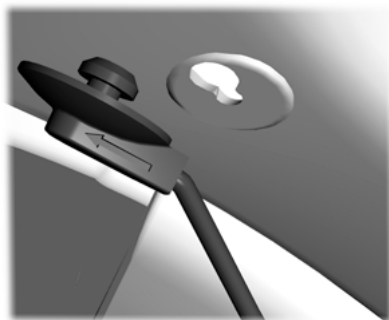


## Багажне відділення



2. Прикріпіть фіксатори до дверей багажника.

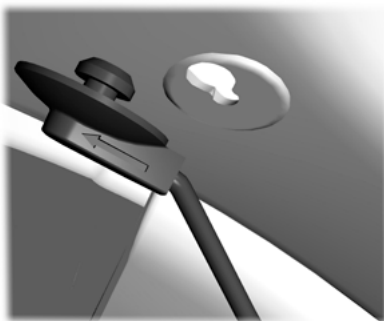
**Примітка:** Під час кріплення фіксаторів підтримуйте кришку багажного відсіку.



E266421

2. Від'єднайте фіксатори від декоративної панелі багажного відсіку.

**Примітка:** Під час кріплення фіксаторів підтримуйте кришку багажного відсіку.



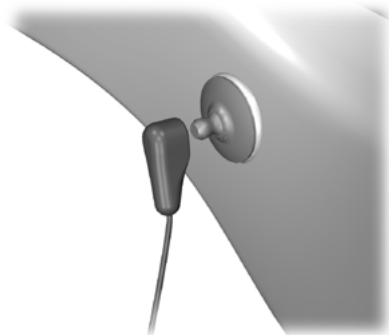
E266421

3. Прикріпіть фіксатори до декоративної панелі багажного відсіку.

**Примітка:** Під час кріплення фіксаторів підтримуйте кришку багажного відсіку.

### Зняття кришки багажника

1. Відкрийте двері багажника.



3. Від'єднайте фіксатори від дверей багажника.

**Примітка:** Під час від'єднання фіксаторів підтримуйте кришку багажного відсіку.

4. Підніміть кришку багажника та виведіть її з гачків дверей багажника.

# Багажне відділення

---

Кришку багажного відсіку можна помістити в багажний відсік.

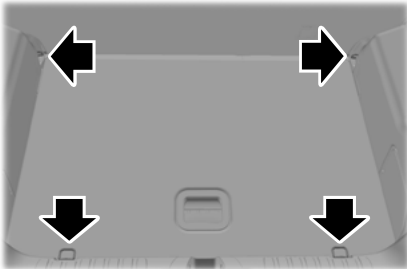
## СКОБИ КРІПЛЕННЯ БАГАЖНОГО ВІДСІКУ

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СКОБ КРІПЛЕННЯ БАГАЖНОГО ВІДСІКУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Надійно закріпіть усі предмети в багажному відділенні. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми, якщо автомобіль раптово зупиниться або станеться зіткнення.

### РОЗТАШУВАННЯ СКОБ КРІПЛЕННЯ БАГАЖНОГО ВІДСІКУ



# Підключення причепа

## ФАРКОП

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ФАРКОПА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не перевищуйте найнижчу вантажопідйомність автомобіля або зчіпного пристрою причепа. Перевантаження автомобіля або зчіпного пристрою причепа може негативно вплинути на стабільність автомобіля та керування ним. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не обрізайте, не свердліть, не зварюйте й не модифікуйте зчіпний пристрій причепа. Модифікування зчіпного пристрою причепа може знизити рейтинг зчіпного пристрою.



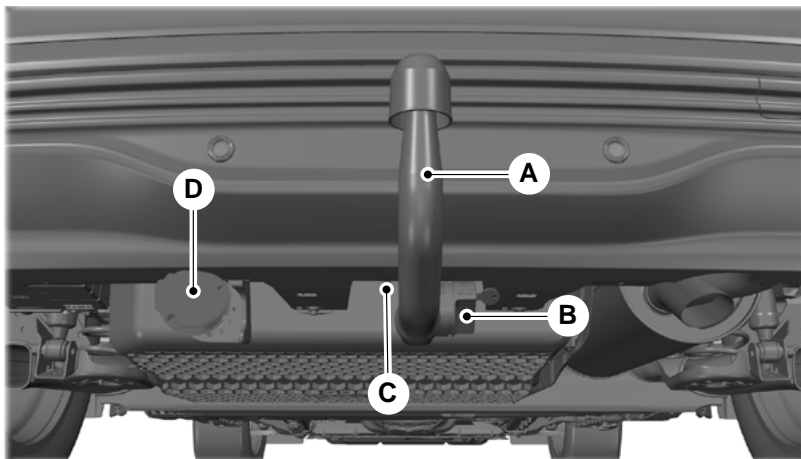
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди зберігайте рукоятку буксирувальної кулі в безпечному місці в автомобілі для того, щоб вона не могла вилетіти під час аварії. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

### Рекомендації щодо експлуатації кульової опори буксирувального пристрою

- Доступні запасні ключі. Рекомендуємо записати номер ключа на циліндрі замка.
- Механізм кульової опори буксирувального пристрою не потребує технічного обслуговування. Не змащуйте механізм мастилом або оливою.
- Виймайте вилку електропроводки причепа з гнізда підключення проводки причепа, коли він не використовується. Якщо цього не зробити, може виникнути корозія розетки підключення електропроводки причепа. Регулярно очищайте гніздо підключення електропроводки причепа та переконуйтеся, що кришка розетки повністю закрыта.
- Якщо для чищення автомобіля ви використовуєте струмінь води під високим тиском, від'єднайте вилку електропроводки причепа. Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо на розетку електропроводки причепа. Перед миттям автомобіля рекомендовано від'єднати буксирну кульку.

# Підключення причепа

## КОМПОНЕНТИ ФАРКОПА



- A Рукоятка буксирувальної кулі в положенні для буксирування.
- B Маховик.
- C Точка кріплення страхувального троса причепа.
- D Роз'єм для підключення проводки причепа.

Не розбирайте й не ремонтуйте рукоятку буксирувальної кулі.

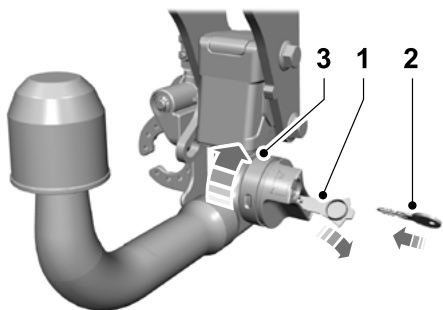
Не використовуйте для від'єднання рукоятки буксирувальної кулі жодні інструменти.

## **ВІД'ЄДНАННЯ КУЛЬОВОЇ ОПОРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ПРИБОРУ**

Коли рукоятка буксирувальної кулі не використовується, її потрібно від'єднувати. Прибирайте рукоятку буксирувальної кулі в безпечне місце в багажному відділенні.

Ніколи не розблокуйте і не від'єднуйте рукоятку буксирувальної кулі, поки причіп під'єднано.

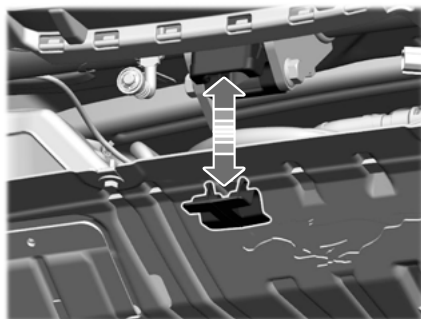
## Підключення причепа



1. Зніміть захисний ковпак.
2. Вставте ключ і поверніть його проти годинникової стрілки, щоб розблокувати маховик.
3. Тримайте рукоятку буксирувальної кулі. Натисніть на маховик і поверніть його за годинниковою стрілкою.

**Примітка:** Колір позначки на маховику зміниться із зеленого на червоний.

4. Відпустіть маховик.
5. Потягніть рукоятку буксирувальної кулі вниз, щоб її зняти.
6. Поверніть роз'єм для підключення проводки причепа вгору на 90° до фіксації в крайньому положенні.



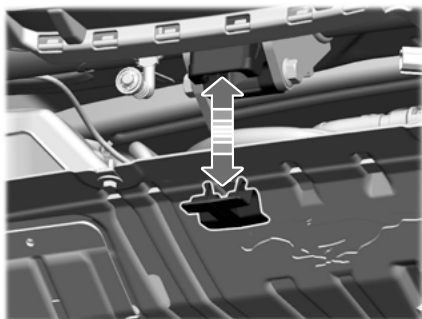
7. Вставте заглушку.

### ВСТАНОВЛЕННЯ КУЛЬОВОЇ ОПОРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ПРИБОРУ

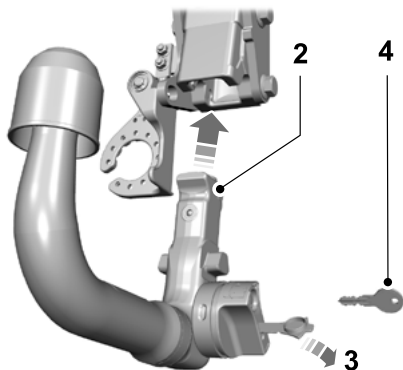
Не використовуйте для під'єднання рукоятки буксирувальної кулі жодні інструменти.

**Примітка:** Рукоятку буксирувальної кулі можна під'єднати, тільки якщо її розблоковано, і на маховику видно червону позначку. Якщо на маховику видно жовту позначку, натисніть на маховик і поверніть його на 180° за годинниковою стрілкою, щоб виконати розблокування.

## Підключення причепа



1. Вийміть заглушку.



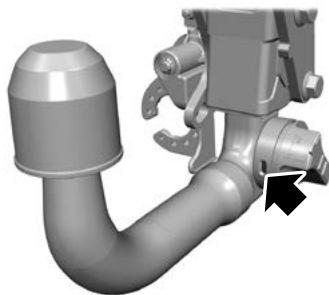
2. Повністю вставте рукоятку буксирувальної кулі до зачеплення. Не тримайте маховик.

**Примітка:** Колір позначки на маховику зміниться із червоного на зелений.

3. Зніміть захисний ковпак.
4. Вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб заблокувати маховик.
5. Встановіть захисний ковпак. Повністю насуньте його на замок.

6. Поверніть роз'єм для підключення проводки причепа вниз на 90° до фіксації в крайньому положенні.

### Перевірка безпеки рукоятки буксирувальної кулі.



Після під'єднання рукоятки буксирувальної кулі переконайтеся, що:

- Позначка на маховику зелена.
- Ви заблокували маховик.
- Ви вийняли ключ.

Якщо будь-яка з цих умов не виконується, не використовуйте рукоятку буксирувальної кулі. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИЧЕПА

### Розпізнавання причепа

Переконайтеся, що причеп підключено до вашого транспортного засобу за допомогою відповідного роз'єму, який підтримує функції вашого автомобіля та причепа.

1. Приєднайте причіп і роз'єм проводів до автомобіля.
2. Запустіть автомобіль.
3. Налаштуйте профіль для причепа за допомогою сенсорного екрану.

# Підключення причепа

---

**Примітка:** Якщо автомобіль не розпізнає причіп, натисніть і утримуйте педаль гальма протягом кількох секунд.

## Керування профілями причепів

1. Натисніть **Функції** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Буксируван..**

У цьому меню можна виконати кілька дій.

Див. **Система інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа** (сторінка 260)..

Див. **Навігація буксирування причепа** (сторінка 423)..

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не перевищуйте 100 km/h. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Переконайтеся, що вертикальне навантаження на буксирувальну кулю завжди встановлене посередині між мінімальною й максимальною вагою. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не перевищуйте максимальну повну вагу автомобіля, вказану на його ідентифікаційній табличці. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Антиблокувальна гальмівна система не контролює гальма причепа.

Дотримуйтеся правил буксирування причепа, що діють у відповідній країні.

Вертикальне навантаження причепа на буксирувальній кулі має важливе значення для стійкості автомобіля та причепа.

За наявності будь-яких ознак похитування причепа негайно зменште швидкість.

Буксирування причепа змінює характеристики керуваності автомобіля та збільшує гальмівний шлях. Коригуйте швидкість і манеру водіння відповідно до навантаження причепа.

## ОБМЕЖЕННЯ БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА

Не перевищуйте 100 km/h, навіть якщо в країні дозволяється за певних умов рухатися на вищій швидкості.

Повна маса силового агрегату, зазначена на ідентифікаційній табличці автомобіля, наведена для таких умов буксирування причепа, коли ухил доріг не перевищує 12%, а висота не перевищує 1.000 м. У гірських районах продуктивність двигуна знижується через зниження щільності повітря по мірі збільшення висоти. У районах, розташованих на висоті більше за 1.000 м, необхідно зменшувати вказану максимально дозвану повну масу силового агрегату на 10% на кожній додатковій 1.000 м. Див.

**Ідентифікаційна табличка автомобіля** (сторінка 395)..

**Примітка:** *Не всі транспортні засоби підходять або схвалені для встановлення буксирувальної кулі. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до авторизованого дилера.*

## ЗАВАНТАЖЕННЯ ПРИЧЕПА

Розміщуйте вантаж якомога нижче та по центру осі причепа. Якщо ви виконуєте буксирування порожнім автомобілем, вантаж необхідно розташовувати в передній частині причепа у межах максимального вертикального навантаження, оскільки це забезпечує найкращу стійкість. Див. **Вантажопідймальність буксирувальної балки** (сторінка 299)..

Вертикальне навантаження на буксирувальній кулі має становити не менше ніж 4% ваги причепа і не має перевищувати максимально допустиму вагу.



# Буксирування причепа

---

**Примітка:** Максимально допустиме вертикальне навантаження причепа, зазначене на ідентифікаційній таблиці причепа, є результатом випробувань виробника причепа. Максимально допустиме вертикальне навантаження причепа транспортного засобу може бути меншим.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА

Під час спуску з крутого схилу використовуйте низьку передачу.

Стійкість транспортного засобу та причепа значною мірою залежить від якості причепа.

Електрична система автомобіля підходить для буксирування причепів зі світлодіодними лампами.

## ВАГА Й РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОЇ БАЛКИ

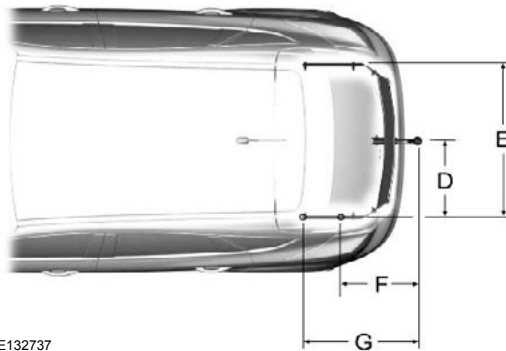
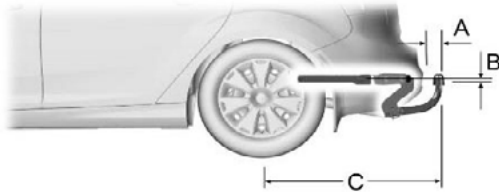
### ВАНТАЖОПІДІЙМАЛЬНІСТЬ БУКСИРУВАЛЬНОЇ БАЛКИ

#### Максимально допустиме вертикальне навантаження причепа

Двигун	Коробка передач	kg
1.0L EcoBoost.	Механічна коробка передач.	75
1.0L EcoBoost.	Автоматична коробка передач.	75

# Буксирування причепа

## РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОЇ БАЛКИ



E132737

Елемент	Опис розмірів	Розмір mm
A	Від бамперу до центру буксирувальної кулі. <sup>1</sup>	89
A	Від бамперу до центру буксирувальної кулі. <sup>2</sup>	74
Б	Від точки кріплення до центру буксирувальної кулі.	34
В	Від центру колеса до центру буксирувальної кулі.	837
Г	Від центру буксирувальної кулі до лонжерона.	525
Д	Відстань між лонжеронами.	1.049

## Буксирування причепа

---

<b>Елемент</b>	<b>Опис розмірів</b>	<b>Розмір mm</b>
F	Від центру буксирувальної кулі до центру першої точки кріплення.	355
G	Від центру буксирувальної кулі до центру другої точки кріплення.	703

<sup>1</sup> За винятком ST Line.

<sup>2</sup> ST Line.

# Поради щодо водіння

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РУХУ В ХОЛОДНУ ПОГОДУ

Деякі компоненти й системи можуть не працювати належним чином за температури нижче приблизно -25°C.

## ОБКАТКА

### Шини

Ви маєте пристосуватися до нових шини впродовж, приблизно, 480 km. Протягом цього часу ваш автомобіль може демонструвати деякі незвичайні характеристики водіння.

### Гальма і зчеплення

Якщо можливо, уникайте інтенсивного використання гальм і зчеплення 160 km в умовах міста і впродовж перших 1.600 km на автострадах.

## ЕКОНОМІЧНЕ ВОДІННЯ

Поради щодо скорочення витрат палива:

- Рухайтесь плавно, м'яко прискорюйтеся та передбачайте дорогу попереду, щоб уникнути різкого гальмування.
- Регулярно перевіряйте тиск у шинах, які мають бути накачані до потрібного тиску.
- Дотримуйтесь рекомендованого графіка технічного обслуговування та виконуйте рекомендовані перевірки.
- Заздалегідь плануйте свою подорож і перевіряйте наявність на дорозі заторів. За можливості об'єднуйте кілька поїздок в одну.

- Не дозволяйте двигуну працювати на холостому ходу в холодну погоду або протягом тривалого часу. Запускайте двигун лише перед поїздом.
- Не перевантажуйте автомобіль, оскільки зайва вага автомобіля сприяє надмірній витраті пального.
- Не додавайте до екстер'єру автомобіля непотрібні аксесуари, наприклад, підніжки. Багажник на даху варто використовувати лише за необхідності.
- Не вмикайте нейтральну передачу під час гальмування або коли рух автомобіля уповільнюється.
- Закривайте всі вікна під час руху на великій швидкості.
- Вимикайте всі електричні системи, які не використовуються, наприклад, кондиціонер. Обов'язково від'єднуйте від розеток живлення будь-яке обладнання, яке не використовується.

## ВОДІННЯ МІЛКОВОДДЯМ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не намагайтеся перетнути глибоке водоймище або водойму з потоком. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.

**Примітка:** *Проїзд через стоячу воду може призвести до пошкодження автомобіля.*

**Примітка:** *Потрапляння води в повітряний фільтр може призвести до пошкодження двигуна.*

## Поради щодо водіння

Перш ніж їхати в стоячій воді, перевірте глибину. Ніколи не проїжджайте через воду, рівень якої знаходиться вище нижньої частини переднього молдинга вашого автомобіля.



Проїжджаючи стоячою водою, їдьте дуже повільно і не зупиняйте автомобіль. Ефективність гальм і сила зчеплення можуть бути обмежені. Після проїзду крізь воду та щойно це стане безпечним:

- Злегка натисніть на педаль гальма, щоб просушити гальма і перевірити їхню належну роботу.
- Щоб перевірити, чи працює підсилювач керма, поверніть кермо.

Перевірте роботу такого обладнання:

- Звуковий сигнал
- Зовнішнє освітлення

### ПІДЛОГОВІ КИЛИМКИ



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Використовуйте підлогові килимки, який підходить для простора для ніг у автомобілі та не заважає в зоні педалей. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Перешкоджання вільному руху педалей може призвести до втрати контролю над автомобілем і підвищити ризик серйозних травм.



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Надійно зафіксуйте підлоговий килимок обома фіксаторами, щоб він не ковзав і не заважав роботі педалей. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Не кладіть додаткові підлогові килимки або будь-яке інше покриття поверх оригінальних килимків. Це може заважати роботі педалей. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Не допускайте потрапляння будь-яких предметів у простір для ніг під час руху автомобіля. Предмети, які вільно рухаються, можуть потрапити під педаль, що призведе до втрати контролю над автомобілем.



## Поради щодо водіння

---

Щоб установити підлогові килимки з отворами, розташуйте отвір килимка над фіксатором і натисніть для фіксації. Повторіть процедуру для всіх отворів у килимку.

Щоби зняти підлогові килимки, виконайте процедуру встановлення у зворотному порядку.

**Примітка:** *Регулярно перевіряйте надійність закріплення підлогових килимків.*

## УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ ЛІХТАРІВ АВАРІЙНОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ



Кнопка аварійної сигналізації знаходиться на панелі приладів. Якщо ваш автомобіль створює небезпеку для інших учасників дорожнього руху, натисніть цю кнопку, щоб увімкнути аварійну сигналізацію.

У результаті ввімкнення аварійної сигналізації усі передні та задні покажчики повороту блиматимуть.

**Примітка:** Аварійна сигналізація вмикається незалежно від положення або наявності ключа в замку запалювання. Акумулятор втрачає заряд і може не забезпечити достатньої потужності для запуску автомобіля.

Щоб вимкнути систему аварійної сигналізації, натисніть цю кнопку ще раз.

## ЗАПУСК АВТОМОБІЛЯ ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ЗАПУСКУ АВТОМОБІЛЯ ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Акумулятори, зазвичай, виділяють вибухонебезпечні гази, які можуть спричинити ушкодження. Таким чином не допускайте наближення полум'я, іскор або запалених речовин до акумулятора. Працюючи біля акумулятора, завжди захищайте обличчя та очі. Завжди забезпечуйте належну вентиляцію.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зберігайте акумулятори в недоступному для дітей місці. Акумулятори містять сірчану кислоту. Уникайте контакту зі шкірою, очима або одягом. Під час роботи біля акумулятора захищайте очі від можливого розбризкування кислотного розчину. У разі потраплення кислоти на шкіру або в очі негайно промийте водою протягом мінімум 15 хвилин і негайно зверніться за медичною допомогою. У разі проковтування кислоти негайно зверніться до лікаря.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте лише кабелі відповідного розміру з ізованими затискачами.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Переконайтеся, що на кабелях відсутні будь-які рухомі частини й елементи системи подання пального.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Підключайте акумулятори тільки з однаковою номінальною напругою.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо двигун автомобіля працює з відкритим капотом, тримайтеся подалі від рухомих компонентів двигуна. Ігнорування цього попередження може призвести до тяжкої травми або смерті.

Не намагайтеся запустити автомобіль з автоматичною коробкою передач штовханням. Це може призвести до пошкодження трансмісії.

Не від'єднуйте акумуляторну батарею несправного автомобіля. Це може пошкодити електричну систему вашого автомобіля.

# Інформаційні сигнали про аварію та поломку

## ПІДГОТОВКА АВТОМОБІЛЯ

Для запуску автомобіля використовуйте лише джерело струму напругою 12 вольт.

Припаркуйте допоміжний автомобіль поруч із капотом несправного автомобіля, не допускаючи контакту двох автомобілів.

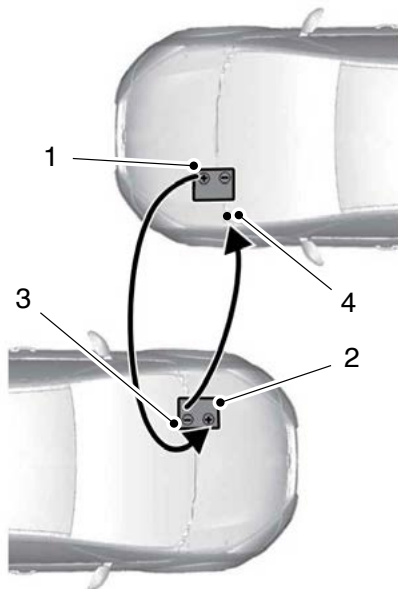
## ЗАПУСК АВТОМОБІЛЯ ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що на кабелях відсутні будь-які рухомі частини й елементи системи подання палива.

**Примітка:** На малюнку нижній транспортний засіб є транспортним засобом з працюючим акумулятором.



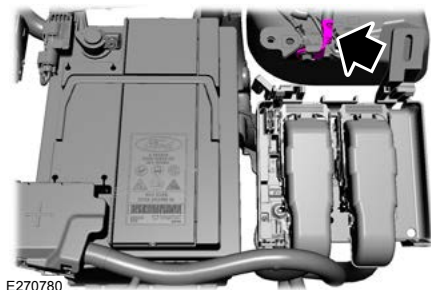
E142664

Вимкніть двигун і будь-яке електричне обладнання.

1. Підключіть плюсовий кабель до плюсової клеми розрядженого акумулятора.
2. Підключіть інший кінець плюсового кабелю до плюсової клеми акумуляторної батареї автомобіля з працюючим акумулятором.
3. Під'єднайте мінусовий кабель до мінусової клеми акумуляторної батареї автомобіля з працюючим акумулятором.
4. Завершіть остаточне з'єднання мінусового кабелю з відкритою металевою частиною вимкненого двигуна автомобіля або підключіть мінусовий кабель до точки заземлення (за наявності).



## Інформаційні сигнали про аварію та поламку



5. Запустіть двигун із працюючим акумулятором та обережно натисніть на акселератор, щоб підтримувати швидкість двигуна між 2000 і 3000 об/хв.
6. Запустіть двигун несправного автомобіля.
7. Після того, як несправний автомобіль буде заведено, до від'єднання кабелів обидва двигуни мають працювати разом три хвилини.

Зніміть кабелі в порядку, зворотному порядку підключення.

**Примітка:** Під час від'єднання кабелів не вмикайте фари. Пікова напруга може призвести до вибуху ламп.

### ПІСЛЯАВАРІЙНА СИСТЕМА СПОВІЩЕННЯ

#### ЩО ТАКЕ ПІСЛЯАВАРІЙНА СИСТЕМА СПОВІЩЕННЯ

Система допомагає привернути увагу до вашого автомобіля в разі потужного удару.

### ПРИНЦИП РОБОТИ ПІСЛЯАВАРІЙНОЇ СИСТЕМИ СПОВІЩЕННЯ

Система призначена для ввімкнення ліхтарів аварійної сигналізації та ліхтарів салону, подавання періодичного звукового сигналу та розблокування всіх дверей у разі серйозного удару, коли спрацьовує подушка безпеки або передня тягувачі ременів безпеки.

### ОБМЕЖЕННЯ ПІСЛЯАВАРІЙНОЇ СИСТЕМИ СПОВІЩЕННЯ

Залежно від застосованих законів країни, для якої виготовлено ваш автомобіль, звуковий сигнал не подається в разі серйозного удару.

### ВИМКНЕННЯ ПІСЛЯАВАРІЙНОЇ СИСТЕМИ СПОВІЩЕННЯ

Щоб вимкнути систему, натисніть перемикач аварійної сигналізації, кнопку розблокування на пульті дистанційного керування, тривожну кнопку на пульті дистанційного керування або включіть запалювання.

**Примітка:** У разі розрядження акумулятора попереджувальний сигнал вимикається.

### СИСТЕМА ГАЛЬМУВАННЯ ПІСЛЯ ЗІТКНЕННЯ

#### Принцип роботи системи гальмування після зіткнення

У разі середнього або сильного зіткнення гальмівна система знижує швидкість автомобіля, щоб запобігти ще одному можливому зіткненню або пом'якшити його наслідки.

# Інформаційні сигнали про аварію та поломку

## Обмеження системи гальмування після зіткнення

Гальмування після зіткнення не активується, якщо присутні наступні фактори:

- Антиблокувальна гальмівна система пошкодилася внаслідок зіткнення.
- Електронний контроль стійкості вимкнено.

## Примусове вимкнення системи гальмування після зіткнення

Дію системи гальмування після зіткнення можна скасувати, натиснувши педаль гальма або газу.

## Індикатори системи гальмування після зіткнення



Блимає, коли діє система гальмування після зіткнення.

## АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ ПІД ЧАС АВАРІЇ

### ЩО ТАКЕ АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ ПІД ЧАС АВАРІЇ

Функція автоматичного відключення двигуна у разі середньої або важкої аварії припиняє надходження пального до двигуна.

**Примітка:** Утім, не кожен удар здатен призвести до припинення подання пального.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ АВТОМАТИЧНОГО ВИМКНЕННЯ ПІД ЧАС АВАРІЇ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо ваш автомобіль потрапив в аварію, перевірте паливну систему. Недотримання цієї інструкції може призвести до займання, травм або смерті.

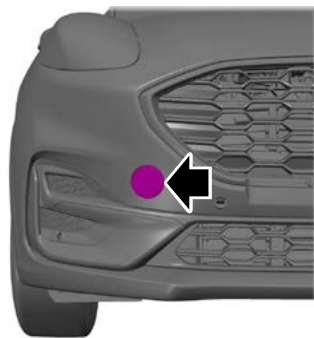
## ПОВТОРНЕ ВІМКНЕННЯ ВАШОГО АВТОМОБІЛЯ

1. Вимкніть запалювання.
2. Спробуйте запустити автомобіль.
3. Вимкніть запалювання.
4. Спробуйте запустити автомобіль.

**Примітка:** Якщо двигун не запускається після третьої спроби, якомога швидше перевірте автомобіль.

## АВАРІЙНЕ БУКСИРУВАННЯ

### ДОСТУП ДО ПЕРЕДНЬОЇ ТОЧКИ БУКСИРУВАННЯ



## Інформаційні сигнали про аварію та поломку

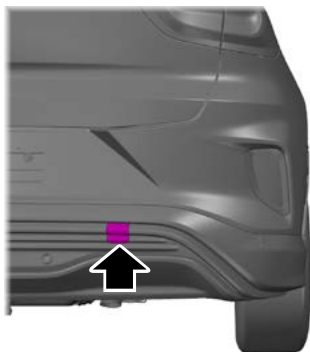
Передня точка буксирування знаходиться з правого боку переднього бампера.

Щоб зняти кришку:

1. Обережно натисніть на праву сторону кришки у напрямку всередину.
2. Обережно підніміть кришку з лівої сторони та витягніть її.

**Примітка:** Кришка має невеликий шнурок для кріплення до бампера.

### ДОСТУП ДО ЗАДНЬОЇ ТОЧКИ БУКСИРУВАННЯ



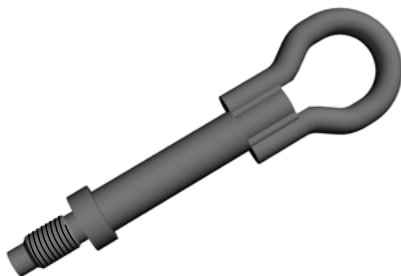
Задня точка буксирування знаходиться з правого боку заднього бампера.

Щоб зняти кришку:

1. Обережно натисніть на верхню частину кришки у напрямку всередину.
2. Обережно підніміть кришку вгору, а потім витягніть її.

**Примітка:** Кришка має невеликий шнурок для кріплення до бампера.

### РОЗТАШУВАННЯ БУКСИРНОГО ВУШКА



Буксирувальне вушко знаходиться в лівому задньому відсіку для зберігання речей.

**Примітка:** Буксирувальне вушко має завжди знаходитися в автомобілі.

### ВСТАНОВЛЕННЯ БУКСИРНОГО ВУШКА



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що буксирувальне вушко повністю затягнуте. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час буксирування автомобіля необхідно вмикати запалювання.



E292787

1. Натисніть на кришку.
2. Обережно зніміть кришку.



E292904

3. Встановіть аварійний гак.

**Примітка:** Воно має ліву різьбу. Для встановлення буксирувального вушка обертайте його проти годинникової стрілки.

## БЕЗПЕЧНЕ ОХОЛОДЖЕННЯ

### ЩО ТАКЕ БЕЗПЕЧНЕ ОХОЛОДЖЕННЯ

У разі перегріву безпечне охолодження дає змогу продовжити рух ще деякий час і захищає компоненти від подальшого пошкодження.

Відстань безпечного руху залежить від зовнішньої температури, навантаження автомобіля та дорожніх умов.

### ПРИНЦИП РОБОТИ БЕЗПЕЧНОГО ОХОЛОДЖЕННЯ

Якщо двигун нагрівається до заданої максимальної температури, автоматично вмикається режим попереминої роботи циліндрів. Кожен вимкнений циліндр діє як повітряний насос і охолоджує двигун.

Якщо це сталося, автомобіль продовжує працювати, проте:

- потужність двигуна обмежується;
- система кондиціонування повітря вмикається.

Продовження роботи підвищує температуру двигуна, що спричиняє його повну зупинку. У цій ситуації поворот керма та гальмування потребує більше зусиль.

Коли температура двигуна впаде, двигун можна запустити повторно.

**Примітка:** Якомога швидше перевірте автомобіль, щоб мінімізувати пошкодження двигуна.

## ВОДІННЯ З АКТИВОВАНИМ БЕЗПЕЧНИМ РЕЖИМОМ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Безпечний режим використовується лише в надзвичайних ситуаціях.

Продовжуйте рух у безпечному режимі лише доки це необхідно, щоб зупинити автомобіль у безпечному місці. Після зупинки негайно зверніться по допомогу для проведення ремонту. У безпечному режимі двигун матиме обмежену потужність, не зможе підтримувати високу швидкість і може повністю вимкнутися без попередження. Потужність двигуна, а також підсилювачів керма та гальм може падати, що збільшує можливість аварії та ризик серйозних травм.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не знімайте кришку бачка охолоджувальної рідини, якщо двигун увімкнено або система охолодження є гарячою. Почекайте 10 хвилин, щоб охолодити систему охолодження. Накрийте кришку бачка охолоджувальної рідини щільною тканиною, щоб запобігти опікам, і повільно зніміть кришку. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.

Продовження роботи підвищує температуру двигуна, що спричиняє його повну зупинку. У цій ситуації поворот керма та гальмування потребує більше зусиль.

Коли температура двигуна впаде, двигун можна запустити повторно. Якомога швидше перевірте автомобіль, щоб мінімізувати пошкодження двигуна.

Потужність двигуна автомобіля в безпечному режимі є обмеженою, тому керувати треба дуже обережно. Автомобіль не підтримує високу швидкість, а двигун може працювати погано.

Пам'ятайте, що двигун може автоматично вимкнутися для запобігання його пошкодженню. У цій ситуації:

1. Якомога швидше з'їдьте з дороги, зупиніться та вимкніть двигун.
2. Якщо ви є учасником програми допомоги на дорозі, радимо вам звернутися до свого постачальника послуг.
3. Якщо це неможливо, зачекайте деякий час, поки двигун охолоне.
4. Перевірте рівень охолоджувальної рідини. Якщо рівень охолоджувальної рідини знаходиться на мінімальній позначці або нижче, негайно додайте попередньо розбавлену охолоджувальну рідину.
5. Коли температура двигуна впаде, двигун можна запустити повторно. Якомога швидше перевірте автомобіль, щоб мінімізувати пошкодження двигуна.

**Примітка:** Використання автомобіля без проведення ремонту збільшує ймовірність пошкодження двигуна.

## ІНДИКАТОРИ БЕЗПЕЧНОГО ОХОЛОДЖЕННЯ



Якщо двигун починає перегріватися, індикатор температури охолоджувальної рідини рухатиметься до червоної зони.

## Інформаційні сигнали про аварію та поломку

---



Загориться попереджувальна лампа, а на дисплею щитка приладів може з'явитися повідомлення.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час буксирування автомобіль має бути запущено. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед початком руху завжди перевіряйте, чи розблоковано кермо автомобіля. Якщо не кермо не буде розблоковано, це може призвести до ДТП.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система допомоги при гальмуванні та кермуванні не працюватиме, якщо двигун не запущено. Натискайте на педаль гальма сильніше та пам'ятайте, що гальмівний шлях збільшується, а кермування потребує більших зусиль.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Засильне натягнення буксирного тросу може призвести до пошкодження автомобіля або транспортного засобу, який виконує буксирування.

**Примітка:** Під час буксирування автомобіля коробка передач має знаходитися в нейтральному положенні.

**Примітка:** Не буксируйте автомобіль назад.

**Примітка:** Не буксируйте автомобіль, якщо навколишня температура нижче за 0°C.

## АВАРІЙНЕ БУКСИРУВАННЯ

Якщо автомобіль перестає працювати й немає доступу до колісних візків, причепу для перевезення автомобілів, або транспортного автомобіля з платформою, можна використати буксирування з усіма чотирма колесами на землі. Це допускається за наступних умов:

- Автомобіль розвернуто в тому ж напрямку, в якому виконуватиметься буксирування.
- Важіль перемикача коробки передач знаходиться в нейтральному положенні.
- Максимальна швидкість становить 50 km/h.
- Максимальна відстань становить 80 km.

**Примітка:** *Переведіть систему клімат-контролю в режим рециркуляції повітря, щоб запобігти потраплянню вихлопних газів у автомобіль. Див. Кліматична система (сторінка 122)..*

Стартуйте повільно й плавно, не смикаючи автомобіль, який буксуєте.

Використовуйте лише те буксирувальне вушко, що йшло в комплекті з автомобілем.

Буксирні троси або жорсткі фаркопи мають бути розташовані з однієї сторони. Наприклад, від правої задньої точки буксирування до правої передньої точки буксирування.

Необхідно використовувати буксирувальний трос або жорсткий фаркоп, міцність якого відповідає вазі буксирного автомобіля та автомобіля, що буксирується.

Вага транспортного засобу, що буксирується, не має перевищувати вагу буксирного автомобіля.

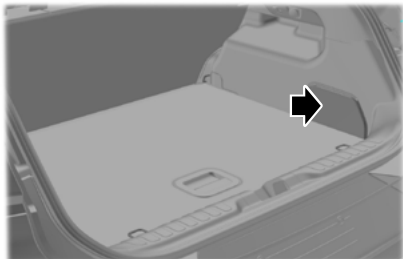
## **ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ**

Якщо вам потрібно буксирувати свій автомобіль, зверніться до професійної евакуаційної служби або, якщо ви є учасником програми допомоги на дорозі, до свого постачальника послуг допомоги на дорозі.

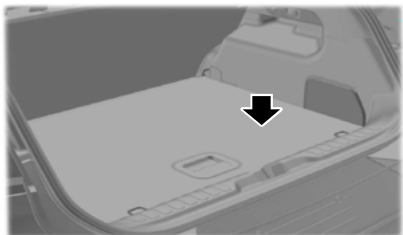


## Аварійне обладнання

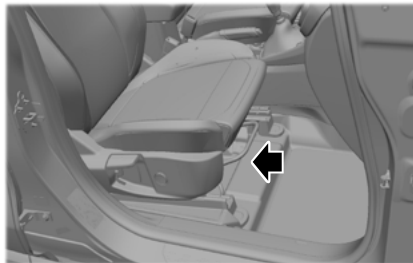
**ЗБЕРІГАННЯ АПТЕЧКИ -  
АВТОМОБІЛІ З: КОМПЛЕКТ  
ДЛЯ ТИМЧАСОВОГО  
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РУХУ,  
АВТОМОБІЛІ БЕЗ:  
ПІДСИЛЮВАЧ І САБВУФЕР  
ВЕЛИКОЇ ПОТУЖНОСТІ**



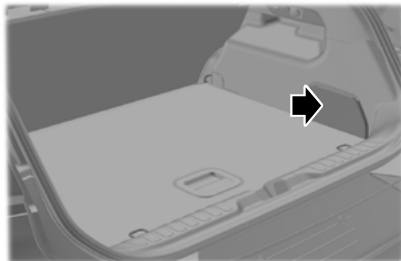
**ЗБЕРІГАННЯ АПТЕЧКИ -  
АВТОМОБІЛІ З: КОМПЛЕКТ  
ДЛЯ ТИМЧАСОВОГО  
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РУХУ/  
ПІДСИЛЮВАЧ І САБВУФЕР  
ВЕЛИКОЇ ПОТУЖНОСТІ**



**ЗБЕРІГАННЯ АПТЕЧКИ -  
АВТОМОБІЛІ З: ЗАПАСНЕ  
МІНІКОЛЕСО**



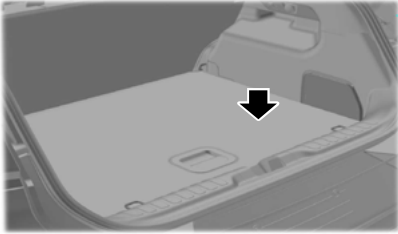
**ЗБЕРІГАННЯ ЗНАКА  
АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ -  
АВТОМОБІЛІ З: КОМПЛЕКТ  
ДЛЯ ТИМЧАСОВОГО  
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РУХУ,  
АВТОМОБІЛІ БЕЗ:  
ПІДСИЛЮВАЧ І САБВУФЕР  
ВЕЛИКОЇ ПОТУЖНОСТІ**



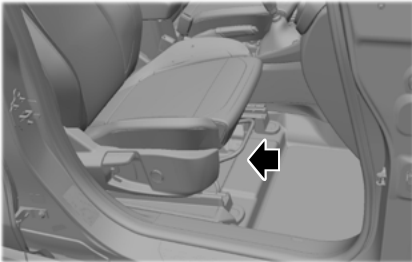
## Аварійне обладнання

---

**ЗБЕРІГАННЯ ЗНАКА  
АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ -  
АВТОМОБІЛІ З: КОМПЛЕКТ  
ДЛЯ ТИМЧАСОВОГО  
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РУХУ/  
ПІДСИЛЮВАЧ І САБВУФЕР  
ВЕЛИКОЇ ПОТУЖНОСТІ**



**ЗБЕРІГАННЯ ЗНАКА  
АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ -  
АВТОМОБІЛІ З: ЗАПАСНЕ  
МІНІКОЛЕСО**



# Плавкі запобіжники

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди замінюйте запобіжник на той, який має зазначену номінальну силу струму. Використання запобіжника з вищим номіналом сили струму може призвести до серйозного пошкодження дротів і спричинити займання.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, завжди встановлюйте кришку розподільної коробки перед повторним підключенням акумулятора або перед заповненням бачків рідини.

## БЛОК ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ ПІД КАПОТОМ

### РОЗТАШУВАННЯ БЛОКА ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ ПІД КАПОТОМ

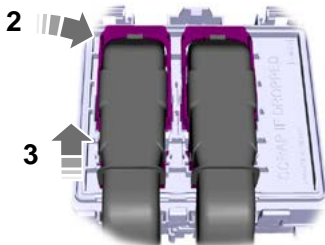


E266225

## ДОСТУП ДО БЛОКУ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ ПІД КАПОТОМ



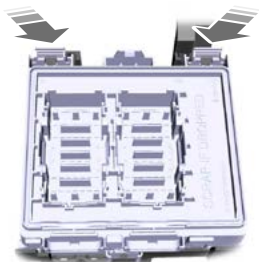
1. Потягніть засувку на себе та зніміть верхню кришку.



E253689

2. Потягніть важіль роз'єму вгору.
3. Потягніть роз'єм вгору та витягніть роз'єм.

## Плавкі запобіжники



4. Потягніть обидві засувки на себе та витягніть блок запобіжників.
5. Переверніть блок запобіжників і відкрийте кришку.

### ІДЕНТИФІКАЦІЯ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ У БЛОЦІ ЗАПОБІЖНИКІВ ПІД КАПОТОМ



## Плавкі запобіжники

<b>Елемент</b>	<b>Номинал запобіжника</b>	<b>Захищений компонент</b>
1	40 А	Модуль керування кузовом.
2	30 А	Модуль керування кузовом.
4В	20 А	Паливний насос.
5	10 А	Роз'єм для діагностики.
6	20 А	Модуль керування силовим агрегатом.
7	10 А	Модуль керування силовим агрегатом.
8	15 А	Модуль керування силовим агрегатом.
9	20 А	Модуль керування силовим агрегатом.
10	10 А	Модуль керування силовим агрегатом.
11	30 А	Стартер.
12	10 А	Муфта кондиціонера повітря.
13	40 А	Двигун вентилятора.
14	40 А	Система буксирування причепа 2.
15	20 А	Звуковий сигнал.
16	15 А	Насос омивача заднього скла.
17	5 А	Поперечина.
18	10 А	Електронний модуль керування акумулятором. Модуль керування заряджанням акумулятора.
21	10 А	Двигун регулювання фар.
22	10 А	Електронний підсилювач керма.
24	10 А	Модуль керування силовим агрегатом.
26	10 А	Модуль управління коробкою передач.
27	10 А	Електронний контроль стабілізації живлення запалювання.
28	40 А	Клапан системи електронного контролю стійкості. Інтегроване стоянкове гальмо.

## Плавкі запобіжники

<b>Елемент</b>	<b>Номинал запобіжника</b>	<b>Захищений компонент</b>
29	60 А	Насос системи електронного контролю стійкості.
30	25 А	Модуль сидіння водія. Сидіння водія з електроприводом.
31	25 А	Модуль пасажирського сидіння. Сидіння пасажира з електроприводом.
32	20 А	Розетка живлення 1.
33	20 А	Розетка живлення 2.
39	15 А	Коробка передач із подвійним зчепленням.
40	60 А	Dual Clutch Transmission.
41	30 А	Електричні двері багажника. Модуль багажного відділення.
44	10 А	Перемикач гальма.
49	60 А	Охолоджувальний вентилятор 1.
50	30 А	Задня фара з підігрівом.
65	10 А	Модуль управління коробкою передач.
68	20 А	Блокування кермової колонки.
69	30 А	Склоочисники лобового скла.
71	20 А	Склоочисники заднього скла.
78	40 А	Лівий обігрівач переднього скла.
79	40 А	Правий обігрівач вікна.
83	40 А	Нагрівач із позитивним температурним коефіцієнтом.
84	60 А	Positive temperature coefficient heater.
91	40 А	Система буксирування причепа.
93	5 А	Перемикач фар.
94	20 А	Сидіння з підігрівом.
100	20 А	Ліва фара.
100 А	5 А	Модуль керування фарами.

# Плавкі запобіжники

Елемент	Номинал запобіжника	Захищений компонент
101	20 А	Права фара.
124	5 А	Датчик дощу.
125	5 А	USB-порт.
126	20 А	Розширена система допомоги водію.
133	30 А	Модуль керування задніми лівими дверима.
134	30 А	Модуль керування задніми правими дверима.
136	15 А	Підсилювач.
137	15 А	Підсилювач.
140	40 А	Охолоджувальний вентилятор 2.
185	20 А	Скляний дах.

## БЛОК ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ ДЛЯ КЕРУВАННЯ КУЗОВНИМИ СИСТЕМАМИ

### РОЗТАШУВАННЯ БЛОКА ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ МОДУЛЯ КЕРУВАННЯ КУЗОВОМ - LHD

Блок запобіжників знаходиться за відділенням для рукавичок.

### РОЗТАШУВАННЯ БЛОКА ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ МОДУЛЯ КЕРУВАННЯ КУЗОВОМ - RHD

Блок запобіжників знаходиться під відділенням для рукавичок.

## ДОСТУП ДО БЛОКУ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ ДЛЯ КЕРУВАННЯ СИСТЕМАМИ КУЗОВУ - LHD

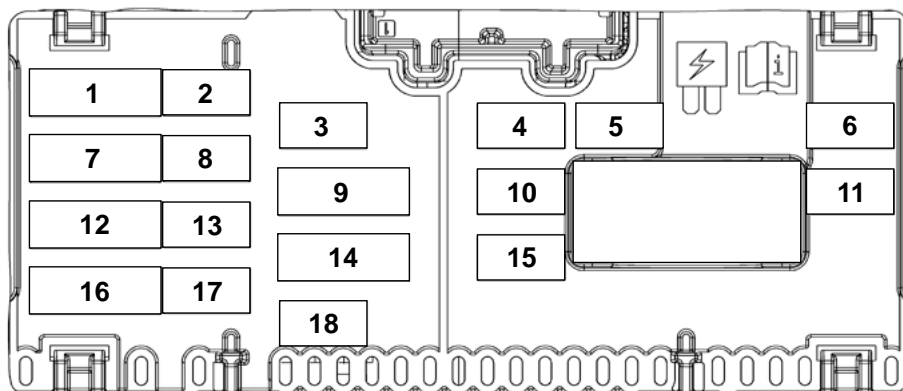
1. Відкрийте відділення для рукавичок і приберіть з нього всі речі.
2. Поверніть фіксатори та зніміть їх.
3. Натисніть на боки всередину та поверніть відділення для рукавичок вниз.

## ДОСТУП ДО БЛОКУ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ ДЛЯ КЕРУВАННЯ СИСТЕМАМИ КУЗОВУ - RHD

1. Обережно зніміть кришку під відділенням для рукавичок.

## Плавкі запобіжники

### ІДЕНТИФІКАЦІЯ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ У БЛОЦІ ЗАПОБІЖНИКІВ БЛОКА ЗАПОБІЖНИКІВ МОДУЛЯ КЕРУВАННЯ КУЗОВОМ



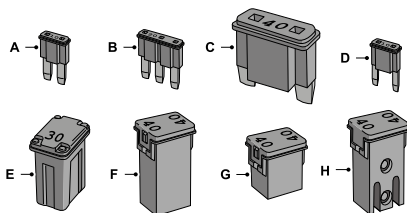
Елемент	Номинал запобіжника	Захищений компонент
1	5 А	Модуль керування засобами безпеки.
2	10 А	Не використовується.
3	10 А	Розширений центральний шлюз. Інтегрована панель керування. Дисплей навігаційної системи.
4	20 А	Заблокувати. Розблокувати.
5	10 А	Верхній вентиляційний люк.
6	30 А	Праві передні електросклопідйомники.
7	5 А	Індикатор деактивації подушки безпеки пасажира. Внутрішнє дзеркало з автозатемненням.
8	10 А	Дисплей панелі приладів.
9	5 А	Центральний модуль безпеки. Задні двері, що піднімаються без допомоги рук.



# Плавкі запобіжники

Елемент	Номинал запобіжника	Захищений компонент
		Електричні двері багажника.
10	15 A	Подвійне блокування. Блокування дверей водія. Люк заливної горловини паливного бака.
11	30 A	Ліві передні електросклопідійомники.
12	15 A	Кермо з підігрівом.
13	15 A	Голосове керування. SYNC.
14	7,5 A	Вбудований телематичний модем. Модуль бездротового заряджання.
15	10 A	Протиугінна сигналізація.
16	7,5 A	Кліматична система. Модуль керма. Панель приладів. Натискна кнопка вимикача запалювання.
17	20 A	Аудіопристрій.
18	20 A	Акустичний прилад аварійного живлення від АКБ.

## ВИЗНАЧЕННЯ ТИПІВ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ



C	Maxi.
D	Mini.
E	M Case.
F	J Case.
G	J Case низького профілю.
H	M Case із заглибленнями.

A	Micro 2.
B	Micro 3.

## **ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

### **ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ**

#### **Коли потрібно перевірити запобіжник?**

Коли електричні компоненти автомобіля не працюють.

#### **Коли потрібно замінити запобіжник?**

Якщо перегорів запобіжник.

#### **Як визначити, чи перегорів запобіжник?**

Це можна визначити по обірваному дроту всередині запобіжника.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Регулярно проводьте технічне обслуговування автомобіля, щоб підтримувати його справність і вартість для перепродажі. Існує велика мережа офіційних дилерів, які готові допомогти своїм професійним досвідом обслуговування. Ми віримо, що їх спеціально навчені техніки мають найкращу кваліфікацію для належного та кваліфікованого обслуговування вашого автомобіля. Вони також володіють широким спектром вузькоспеціалізованих інструментів, розроблених спеціально для обслуговування вашого автомобіля.

Якщо ваш автомобіль потребує професійного обслуговування, офіційний дилер може надати необхідні запчастини й сервісне обслуговування. Перевірте інформацію про гарантію, щоб дізнатися, на які частини й послуги вона поширюється.

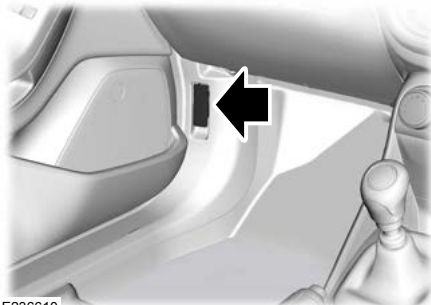
Використовуйте тільки рекомендовані рідини та запчастини, що відповідають специфікаціям. Див. **Ємності й технічні характеристики** (сторінка 388)..

Якщо не використовувати оливу та рідину, що відповідає визначеній специфікації та класу в'язкості, це може призвести до наступних наслідків:

- Пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія автомобіля.
- Довші періоди пуску двигуна.
- Підвищений рівень викидів.
- Знижені характеристики двигуна.
- Збільшені витрати палива.
- Погіршені експлуатаційні характеристики гальма.

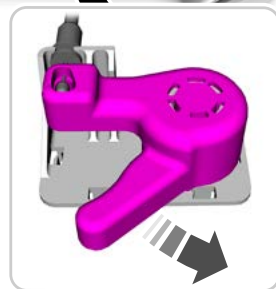
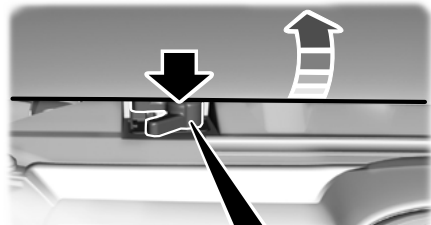
## ВІДЧИНЕННЯ Й ЗАЧИНЕННЯ КАПОТА

### Відчинення капота



E236610

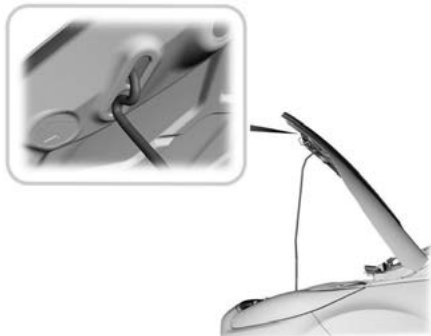
1. Потягніть важіль відчинення капота.



E189028

2. Трохи підніміть капот. Перемістіть важіль до центру автомобіля, щоб відчинити капот.

## Технічне обслуговування



3. Відчиніть капот та обіпріть його за допомогою підпірки капота.

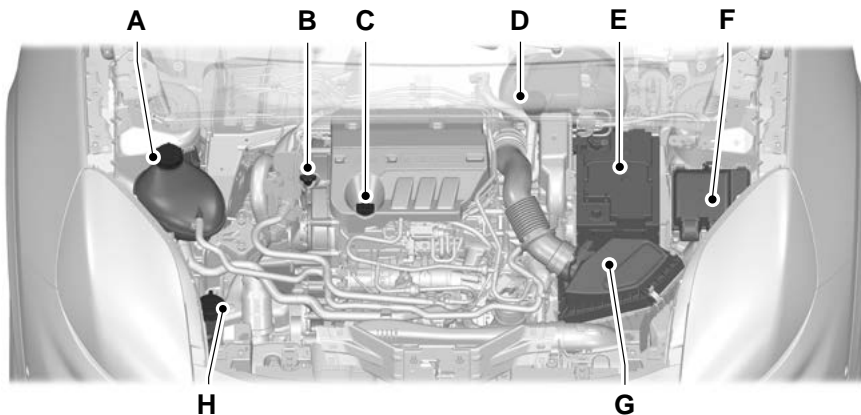
### Зачинення капота

1. Зніміть підпірку з фіксатора та правильно зафіксуйте її в затискачі.
2. Опустіть капот і дайте йому опуститися під власною вагою на останні 20–30 см.

**Примітка:** Переконайтеся, що капот належним чином зачинено.

E87786

## ОГЛЯД МОТОРНОГО ВІДСІКУ - LHD

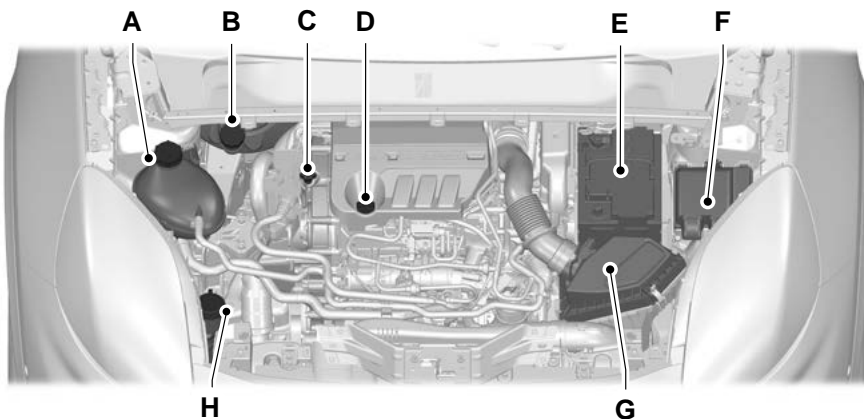


- A Резервуар для охолоджувальної рідини двигуна. Див. **Перевірка рівня охолоджувальної рідини** (сторінка 330)..
- B Щуп для перевірки рівня моторної оливи. Див. **Огляд щупа для перевірки рівня моторної оливи** (сторінка 328)..
- C Кришка заливної горловини для моторної оливи. Див. **Перевірка рівня моторної оливи** (сторінка 328)..

## Технічне обслуговування

- D Резервуар для гальмівної рідини. Див. **Перевірка гальмівної рідини** (сторінка 179)..
- E АКБ. Див. **Заміна акумуляторної батареї 12 В** (сторінка 336)..
- F Блок плавких запобіжників відсіку двигуна. Див. **Блок плавких запобіжників під капотом** (сторінка 317)..
- G Вузол повітряного фільтра.
- H Резервуар для омивача лобового скла. Див. **Омивачі** (сторінка 86)..

### ОГЛЯД МОТОРНОГО ВІДСІКУ - RHD



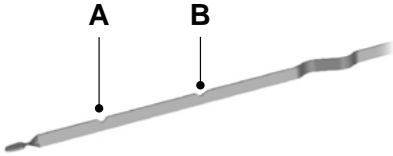
- A Резервуар для охолоджувальної рідини двигуна. Див. **Перевірка рівня охолоджувальної рідини** (сторінка 330)..
- B Резервуар для гальмівної рідини. Див. **Перевірка гальмівної рідини** (сторінка 179)..
- C Щуп для перевірки рівня моторної оливи. Див. **Огляд щупа для перевірки рівня моторної оливи** (сторінка 328)..
- D Кришка заливної горловини для моторної оливи. Див. **Перевірка рівня моторної оливи** (сторінка 328)..
- E АКБ. Див. **Заміна акумуляторної батареї 12 В** (сторінка 336)..
- F Блок плавких запобіжників відсіку двигуна. Див. **Блок плавких запобіжників під капотом** (сторінка 317)..

G Вузол повітряного фільтра.

H Резервуар для омивача лобового скла. Див. **Омивачі** (сторінка 86)..

## МОТОРНА ОЛИВА

### ОГЛЯД ЩУПА ДЛЯ ПЕРЕВІРКИ РІВНЯ МОТОРНОЇ ОЛИВИ



A Мінімум.

B Максимум.

### ПЕРЕВІРКА РІВНЯ МОТОРНОЇ ОЛИВИ

1. Переконайтеся, що ваш автомобіль стоїть на рівній поверхні.
2. Перевірте рівень оливи перед запуском двигуна або вимкніть двигун після прогріву та зачекайте 15 хвилин, поки олива не стече в оливний піддон.

**Примітка:** Якщо занадто рано перевірити рівень оливи, результати можуть бути неточними.

3. Вийміть щуп і протріть його чистою тканиною без ворсу.
4. Знову встановіть щуп і переконайтеся, що він вставлений повністю.
5. Знову вийміть щуп, щоб перевірити рівень оливи.

**Примітка:** Прочитайте показники з обох сторін щупа та використовуйте найнижчий рівень оливи як правильний.

**Примітка:** Якщо відмітка рівня оливи знаходиться між максимальною і мінімальною позначками, рівень оливи прийнятний. Не додавайте оливу.

6. Якщо рівень оливи знаходиться на мінімальній позначці, негайно додайте оливу.
7. Встановіть щуп на місце. Переконайтеся, що він вставлений повністю.

**Примітка:** Витрата оливи в нових двигунах досягає свого нормального рівня приблизно через 5.000 км.

**Примітка:** Рівень оливи може підвищитися внаслідок частих коротких поїздок, протягом яких двигун не встигає нагрітися до робочої температури, а також через часту роботу на холостому ходу або тривалу їзду на низькій швидкості.

**Примітка:** Якщо рівень масла постійно перевищує максимальну позначку, якнайшвидше перевірте стан свого автомобіля.

### ДОДАВАННЯ МОТОРНОЇ ОЛИВИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не виймайте кришку заливної горловини, коли двигун працює.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не доливайте моторне масло, якщо двигун гарячий. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.

Не використовуйте додаткові присадки для моторної оливи, оскільки в них немає потреби й вони можуть призвести до пошкодження двигуна, на яке не поширюється ваша гарантія автомобіля.

1. Очистіть зону навколо кришки заливної горловини моторної оливи, перш ніж її зняти.
2. Зніміть кришку заливної горловини моторної оливи.
3. Додайте моторну оливу, яка відповідає нашим специфікаціям. Див. **Ємності й технічні характеристики** (сторінка 388)..
4. Встановіть на місце кришку заливної горловини моторної оливи. Повертайте її за годинниковою стрілкою доти, доки не відчуєте сильний опір.

**Примітка:** Не додавайте оливу вище позначки максимального рівня. Рівень оливи, який перевищує максимальну позначку, може призвести до пошкодження двигуна.

**Примітка:** Негайно висушіть будь-який розлив масла абсорбуючою тканиною.

## ЄМНІСТЬ І ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОТОРНОЇ ОЛИВИ

Інформація про заповнення ємностей наведена в розділі «Ємності та технічні характеристики» посібника з експлуатації. Див. **Ємності й технічні характеристики** (сторінка 388)..

## ВЕНТИЛЯТОР ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

За певних умов вентилятор охолодження двигуна може продовжувати працювати протягом кількох хвилин після вимкнення автомобіля.

## ОХОЛОДЖУВАЛЬНА РІДИНА

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ОХОЛОДЖУВАЛЬНОЇ РІДИНИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не знімайте кришку бачка охолоджувальної рідини, якщо двигун увімкнено або система охолодження є гарячою. Почекайте 10 хвилин, щоб охолодити систему охолодження. Накрийте кришку бачка охолоджувальної рідини щільною тканиною, щоб запобігти опікам, і повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травм.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не заливайте охолоджувальну рідину в бачок склоомивача. У разі потраплення на лобове скло охолоджувальна рідина може ускладнити видимість крізь лобове скло.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб зменшити ризик травмування, переконайтеся, що двигун охолонув, перш ніж відкручувати кришку скидання тиску охолоджувальної рідини. Система охолодження перебуває під тиском. Пара й гаряча рідина можуть виходити з силою, якщо трохи послабити кришку.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не додавайте охолоджувальну рідину більше позначки **MAX**.

## ПЕРЕВІРКА РІВНЯ ОХОЛОДЖУВАЛЬНОЇ РІДИНИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не знімайте кришку бачка охолоджувальної рідини, якщо двигун увімкнено або система охолодження є гарячою. Почекайте 10 хвилин, щоб охолодити систему охолодження. Накрийте кришку бачка охолоджувальної рідини щільною тканиною, щоб запобігти опікам, і повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб зменшити ризик травмування, переконайтеся, що двигун охолонув, перш ніж відкручувати кришку скидання тиску охолоджувальної рідини. Система охолодження перебуває під тиском. Пара й гаряча рідина можуть виходити з силою, якщо трохи послабити кришку.

Коли двигун холодний, перевірте концентрацію та рівень охолоджувальної рідини з періодичністю, зазначеною в інформації про планове технічне обслуговування.

**Примітка:** Переконайтеся, що рівень охолоджувальної рідини знаходиться між позначками **MIN** та **MAX** на бачку охолоджувальної рідини.

**Примітка:** Охолоджувальна рідина розширюється, коли вона гаряча. Рівень може виходити за межі позначки **MAX**. Це нормально.

Підтримуйте концентрацію охолоджувальної рідини в межах від 48 % до 50 %, що відповідає точці замерзання між  $-34^{\circ}\text{C}$  та  $-37^{\circ}\text{C}$ . Концентрацію охолоджувальної рідини слід перевіряти за допомогою рефрактометра. Ми не радимо використовувати гідрометри або тест-смужки для вимірювання концентрації охолоджувальної рідини.

## ДОДАВАННЯ ОХОЛОДЖУВАЛЬНОЇ РІДИНИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не додавайте охолоджувальну рідину, коли автомобіль увімкнено або система охолодження є гарячою. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не знімайте кришку бачка охолоджувальної рідини, якщо двигун увімкнено або система охолодження є гарячою. Почекайте 10 хвилин, щоб охолодити систему охолодження. Накрийте кришку бачка охолоджувальної рідини щільною тканиною, щоб запобігти опікам, і повільно зніміть кришку. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми.





**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Уникайте контакту робочої рідини зі шкірою чи очима. У разі контакту з рідиною негайно промийте уражені ділянки великою кількістю води та зверніться до лікаря.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не заливайте охолоджувальну рідину в бачок склоомивача. У разі потраплення на лобове скло охолоджувальна рідина може ускладнити видимість крізь лобове скло.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не додавайте охолоджувальну рідину більше позначки **MAX**.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не утилізуйте охолоджувальну рідину як побутове сміття та не зливайте його в комунальну каналізацію. З питань утилізації відходів звертайтеся до авторизованої установи.

**Примітка:** Не використовуйте гранули для зупинення витікання, герметики для системи охолодження або не передбачені присадки, оскільки вони можуть призвести до пошкодження систем охолодження двигуна або обігріву. Це може призвести до пошкоджень компонентів, на які не поширюється гарантія автомобіля.

**Примітка:** Автомобільні рідини не є взаємозамінними.

Дуже важливо використовувати попередньо розбавлену охолоджувальну рідину, схвалену відповідно до правильної специфікації, щоб уникнути закупорювання дрібних проходів у системі охолодження двигуна. Див. **Ємності й технічні характеристики** (сторінка 388).. Не змішуйте різні кольори або типи охолоджувальної рідини в автомобілі.

Змішування охолоджувальних рідин двигуна або використання неправильної охолоджувальної рідини може спричинити пошкодження двигуна або компонентів системи охолодження, на які не поширюється гарантія автомобіля.

**Примітка:** Якщо попередньо розбавлена охолоджувальна рідина недоступна, використовуйте схвалену концентровану охолоджувальну рідину, розбавляючи її деіонізованою або дистильованою водою до концентрації 50/50. Див. **Ємності й технічні характеристики** (сторінка 388)..

Використання води, що не пройшла деіонізацію, може сприяти утворенню відкладень, корозії та закупорюванню дрібних проходів системи охолодження.

**Примітка:** Охолоджувальні рідини, що продаються для будь-яких марок і моделей, можуть не відповідати нашим специфікаціям і спричинити пошкодження системи охолодження. Це може призвести до пошкодження компонентів, на які не поширюється гарантія автомобіля.

Якщо рівень охолоджувальної рідини знаходиться на мінімальній позначці або нижче, негайно додайте попередньо розбавлену охолоджувальну рідину.

Щоб поповнити рівень охолоджувальної рідини, зробіть таке:

1. Повільно викрутіть кришку. Під час відкручування кришки скидається тиск.
2. Додайте попередньо розбавлену охолоджувальну рідину, схвалену відповідно до правильної специфікації. Див. **Ємності й технічні характеристики** (сторінка 388)..

3. Додайте достатню кількість попередньо розбавленої охолоджувальної рідини для досягнення потрібного рівня.
4. Замініть кришку бачка охолоджувальної рідини. Поверніть ковпачок за годинниковою стрілкою до жорсткого упору.
5. Перевірте рівень охолоджувальної рідини в бачку охолоджувальної рідини кілька разів, коли керуватимете автомобілем. За потреби додайте достатню кількість попередньо розбавленої охолоджувальної рідини двигуна, щоб довести рівень охолоджувальної рідини до потрібного рівня.

Якщо вам доводиться додавати більше 1 л охолоджувальної рідини для двигуна на місяць, якнайшвидше пройдіть діагностику автомобіля. Експлуатація двигуна з низьким рівнем охолоджувальної рідини може призвести до перегрівання двигуна й до можливого його пошкодження.

У разі надзвичайної ситуації можна додати велику кількість води без охолоджувальної рідини двигуна, щоб дістатися до місця обслуговування автомобіля.

Вода сама по собі, без охолоджувальної рідини двигуна, може призвести до пошкодження двигуна внаслідок корозії, перегрівання або замерзання.

Не використовуйте як заміник охолоджувальної рідини такі речовини:

- Спирт.
- Метанол.
- Розсіл.
- Будь-яка охолоджувальна рідина, змішана зі спиртом або метаноловим антифризом.

Спирт та інші рідини можуть призвести до пошкодження двигуна внаслідок корозії, перегрівання або замерзання.

Не додавайте до охолоджувальної рідини додаткові інгібітори або присадки. Вони можуть бути шкідливими й порушити антикорозійний захист охолоджувальної рідини.

## ЗАМІНА ОХОЛОДЖУВАЛЬНОЇ РІДИНИ

Щоб замінити охолоджувальну рідину, зверніться до офіційного дилера.

Замінювати охолоджувальну рідину необхідно з певними інтервалами пробігу, зазначеними в інформації про планове технічне обслуговування.

## КЕРУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРОЮ ОХОЛОДЖУВАЛЬНОЇ РІДИНИ

Якщо ви буксируєте причіп на своєму автомобілі, двигун може тимчасово нагріватися до високих температур у важких умовах експлуатації, наприклад, під час підйому на затяжний або крутий ухил за високої температури навколишнього середовища.

У цей час ви можете помітити, що індикатор температури охолоджувальної рідини рухається до червоної зони, а на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб знизити ризик аварії і травмування, будьте готові до того, що швидкість автомобіля може знизитися, а автомобіль не зможе розганятися з повною потужністю, доки не знизиться температура охолоджувальної рідини.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо ви продовжите керувати автомобілем, коли двигун перегрітий, двигун може зупинитися без попередження. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати контролю над автомобілем.

Ви можете помітити зниження швидкості автомобіля, спричинене зменшенням потужності двигуна для регулювання температури охолоджувальної рідини двигуна. Ваш автомобіль може перейти в цей режим у разі настання певних високотемпературних умов та умов високого навантаження. Величина зниження швидкості залежить від завантаження автомобіля, ухилу та зовнішньої температури. Якщо це сталося, немає потреби зупиняти автомобіль. Ви можете продовжувати рух далі. Див. **Безпечне охолодження** (сторінка 310)..

Кондиціонер може автоматично вмикатися та вимикатися у важких умовах експлуатації для захисту двигуна від перегрівання. Коли температура охолоджувальної рідини знижується до нормальної робочої температури, вмикається кондиціонер.

Якщо індикатор температури охолоджувальної рідини повністю пересунувся в червону зону або якщо на інформаційному дисплеї з'явилися повідомлення про попередження щодо температури охолоджувальної рідини або про сервісне обслуговування двигуна незабаром, зробіть таке:

1. За першої безпечної нагоди зупиніть автомобіль. Повністю витисніть стоянкове гальмо, перемкніть селектор у положення паркування (P) або у нейтральне положення (N).
2. Залиште двигун працювати, доки стрілка індикатора температури охолоджувальної рідини не повернеться в нормальне положення. Якщо за кілька хвилин температура не знизиться, виконайте подальші дії.
3. Вимкніть двигун і зачекайте, доки він охолоне. Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
4. Якщо рівень охолоджувальної рідини знаходиться на мінімальній позначці або нижче, негайно додайте попередньо розбавлену охолоджувальну рідину.
5. Якщо рівень охолоджувальної рідини в нормі, запустіть двигун і продовжте рух.

## ОХОЛОДЖУВАЛЬНА РІДИНА — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Якщо двигун починає перегріватися, індикатор температури охолоджувальної рідини рухатиметься до червоної зони.



Загориться попереджувальна лампа, а на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

## ОХОЛОДЖУВАЛЬНА РІДИНА — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Опис і дія
High engine temperature Stop safely	Відображається за зависокої температури двигуна. Зупиніть автомобіль, щойно це буде безпечно зробити, вимкніть двигун і дайте йому охолонути. Якщо проблема не зникає, якнайшвидше перевірте автомобіль. Див. <b>Перевірка рівня охолоджувальної рідини</b> (сторінка 330)..

## АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ 12 В

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ 12 В



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Акумулятори, зазвичай, виділяють вибухонебезпечні гази, які можуть спричинити ушкодження. Таким чином не допускайте наближення полум'я, іскор або запалених речовин до акумулятора. Працюючи біля акумулятора, завжди захищайте обличчя та очі. Завжди забезпечуйте належну вентиляцію.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час піднімання АКБ в пластмасовому корпусі надмірний тиск на торцеві стінки може призвести до виткання кислоти через вентиляційні кришки, що призведе до травмування та пошкодження автомобіля або АКБ. Піднімайте АКБ за пристрій для перенесення акумулятора або руками за протилежні кути.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зберігайте акумулятори в недоступному для дітей місці. Акумулятори містять сірчану кислоту. Уникайте контакту зі шкірою, очима або одягом. Під час роботи біля акумулятора захищайте очі від можливого розбризкування кислотного розчину. У разі потрапляння кислоти на шкіру або в очі негайно промийте водою протягом мінімум 15 хвилин і негайно зверніться за медичною допомогою. У разі проковтування кислоти негайно зверніться до лікаря.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Штири, клеми та супутнє приладдя АКБ містять свинець і сполуки свинцю — хімічні речовини, відомі штату Каліфорнія як такі, що викликають рак та завдають шкоди репродуктивній функції. **Мийте руки після роботи.**



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У цьому автомобілі може бути встановлено більше однієї АКБ. Від'єднання кабелів АКБ тільки від однієї АКБ не відключає електричну систему вашого автомобіля. У разі вимкнення живлення обов'язково від'єднайте кабелі від усіх АКБ. Нехтування цим застереженням може спричинити важкі травми або пошкодження майна.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Для автомобілів із системою Auto-Start-Stop вимоги до АКБ відрізняються. АКБ треба замінювати на АКБ з повністю аналогічними характеристиками.

## ЩО ТАКЕ СИСТЕМА КЕРУВАННЯ АКУМУЛЯТОРНОЮ БАТАРЕЄЮ

Система керування АКБ відстежує стан АКБ і вживає заходів для подовження терміну її служби.

## ПРИНЦИП РОБОТИ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АКУМУЛЯТОРНОЮ БАТАРЕЄЮ

У разі виявлення надмірного саморозряду АКБ система тимчасово вимикає деякі електричні системи для захисту АКБ.

До цих систем належать:

- Задне скло з обігрівом.
- Сидіння з підігрівом.
- Кліматична система.
- Кермо з підігрівом.
- Аудіопристрій.
- Система навігації.

На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення, яке попереджає про активні дії захисту АКБ. Це повідомлення призначене тільки для сповіщення про те, що вживається дія, і не призначене для індикації електричної проблеми або того, що АКБ потребує заміни.

## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АКУМУЛЯТОРНОЮ БАТАРЕЄЮ

Після заміни АКБ або в деяких випадках після заряджання АКБ за допомогою зовнішнього зарядного пристрою системи керування АКБ знадобиться вісім годин бездіяльності автомобіля для повторного програмування стану заряду АКБ. Протягом цього часу автомобіль має залишатися повністю замкненим із вимкненим запалюванням.

**Примітка:** *Перед повторним програмуванням стану заряду АКБ система керування АКБ може тимчасово вимкнути деякі електричні системи.*

## Встановлення електричних аксесуарів

Для забезпечення правильної роботи системи керування АКБ не підключайте роз'єм заземлення електричного пристрою безпосередньо до негативного затискача АКБ. Це може призвести до неточних вимірювань стану АКБ і потенційно неправильної роботи системи.

**Примітка:** *Якщо ви додаєте в автомобіль електричні аксесуари або компоненти, це може негативно позначитися на роботі та довговічності АКБ. Це також може негативно вплинути на роботу інших електричних систем автомобіля.*

## ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ 12 В

АКБ знаходиться у відсіку двигуна. Див. **Технічне обслуговування** (сторінка 325)..

Транспортний засіб оснащений АКБ, що не потребує технічного обслуговування та води під час експлуатації.

Якщо АКБ транспортного засобу оснащений кришкою, то після чистки або заміни АКБ її потрібно встановлювати належним чином.

Щоб забезпечити тривалішу експлуатацію без перебоїв, тримайте верхню частину АКБ чистою та сухою, а кабелі АКБ надійно прикріпленими до клем акумулятора. Якщо на АКБ або клемах наявна корозія, від'єднайте кабелі від клем та очистіть їх дротяною щіткою. Кислоту можна нейтралізувати розчином харчової соди та води.

Якщо ви плануєте не користуватися експлуатаційним засобом тривалий час, рекомендуємо від'єднати негативну клему кабелю АКБ від АКБ.

**Примітка:** Якщо ви від'єднуєте тільки негативну клему кабелю АКБ, переконайтесь, що її ізольовано або розташовано віддалік від клем АКБ, щоб запобігти ненавмисному підключенню або виникненню дугових розрядів.

Якщо ваш транспортний засіб оснащений автоматичної трансмісією, то у разі від'єднання або заміни АКБ йому потрібно знову вивчити адаптивний алгоритм. У зв'язку з цим під час першої поїздки перемикання передач може відбуватися жорстким чином. Це нормальне явище, що спостерігається в період, доки коробка передач повністю не оновиться до оптимального перемикання.

## Зняття АКБ

1. Увімкніть стоянкове гальмо та вимкніть запалювання.
2. Вимкніть все електричне обладнання, наприклад ліхтарі або радіо.
3. Перш ніж від'єднувати АКБ, зачекайте щонайменше дві хвилини.

**Примітка:** Система керування двигуном має функцію підтримки живлення та залишається увімкненою деякий час після вимкнення запалювання. Це дозволяє зберегти діагностичні та адаптивні таблиці. Від'єднання АКБ без очікування може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія автомобіля.

4. Від'єднайте та ізолюйте негативну клему кабелю АКБ.
5. Від'єднайте та ізолюйте позитивну клему кабелю АКБ.
6. Від'єднайте затискач акумулятора.
7. Зніміть АКБ.

У разі від'єднання або заміни АКБ транспортного засобу потрібно повторно налаштувати наступні функції:

- Відскок вікна. Див. **Відскок вікна** (сторінка 105)..
- Настроївки годинника.
- Попередньо налаштовані радіостанції.

## Заміна АКБ

**Примітка:** Перш ніж знову під'єднувати АКБ, переконайтесь, що запалювання залишається вимкнутим.

АКБ треба замінювати на АКБ з повністю аналогічними характеристиками.

Щоб установити АКБ, виконайте процедуру його зняття в зворотному порядку.

# Технічне обслуговування

**Примітка:** Переконайтесь, що кришки клем АКБ, кришку АКБ та клеми кабелю АКБ встановлено належним чином.

## СКИДАННЯ ДАТЧИКА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Під час встановлення нової АКБ скиньте датчик АКБ, виконавши такі дії:

1. Увімкніть запалювання та залиште двигун вимкненим.

**Примітка:** Виконайте кроки 2 та 3 протягом 10 секунд.

2. Моргніть фарами дальнього світла п'ять разів, закінчивши вимкненням дальнім світлом.
3. Натисніть і відпустіть педаль гальма трічі.

Попереджувальна лампа АКБ блимає трічі, підтверджуючи успішне скидання.

## ПЕРЕРОБКА Й УТИЛІЗАЦІЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ 12 В



Переконайтесь, що ви утилізуєте старі АКБ в екологічно безпечний спосіб.

Зверніться за порадою до місцевих органів влади щодо переробки старих АКБ.

## АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЇ 12 В — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ 12 — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Якщо він загоряється під час руху, це вказує на помилку зарядної системи. Вимкніть все непотрібне електрообладнання та негайно проведіть перевірку автомобіля.

## АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЇ 12 В — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомлення	Детальна інформація
Перевірте систему заряджання	Зарядна система потребує обслуговування. Якщо попередження не зникає або продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.
Система заряджання Незабаром виконайте обслуговування	Зарядна система потребує обслуговування. Якщо попередження не зникає або продовжує з'являтися, якомога швидше перевірте автомобіль.
Система заряджання Потрібне негайне обслуговування	Зарядна система потребує обслуговування. Негайно проведіть перевірку автомобіля.

# Технічне обслуговування

Повідомлення	Детальна інформація
Акумулятор 12 В Стан заряду низький	Система керування АКБ визначила, що АКБ на 12 В має низький рівень заряду. Запустіть двигун, щоб зарядити АКБ, або зарядіть АКБ, використовуючи зарядний пристрій для АКБ. При під'єднанні негативного кабелю зовнішнього зарядного пристрою для АКБ завжди використовуйте точку заземлення автомобіля. Див. <b>Запуск автомобіля від зовнішнього джерела</b> (сторінка 306).. Це повідомлення зникне, тільки-но ви запуснете автомобіль і стан заряду АКБ буде відновлено. Не вмикайте запалювання під час заряджання АКБ за допомогою зарядного пристрою АКБ.
Вимкніть живлення, щоб заощадити заряд акумулятора.	Система керування АКБ визначила, що АКБ на має низький рівень заряду. В цілях захисту АКБ якомога швидше вимкніть запалювання. Це повідомлення зникне, як тільки автомобіль буде запущено і стан заряду АКБ буде відновлено. Вимикання всього непотрібного електрообладнання прискорює відновлення стану заряду АКБ.
Система заощадження електроенергії активна Деякі функції вимкнено Дивіться посібник	Відображається, коли система керування АКБ виявляє тривалий стан низької напруги. В цілях економії заряду АКБ деякі функції автомобіля буде вимкнено. Якомога швидше вимкніть якомога більше електрообладнання, щоб покращити напругу в системі. Якщо напруга в системі відновилася, вимкнені функції знов почнуть працювати в нормальному режимі.

## ЗОВНІШНІ ЛАМПИ

### ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЗОВНІШНІХ ЛАМП

Інформацію про змінні лампи наведено в таблиці нижче. Коректно підібрані лампи не пошкоджують фари, не анулюють гарантію на фари та забезпечують якісне освітлення від ламп.



## Технічне обслуговування

---

Лампа	Специфікація	Потужність (Вт)
Передній сигнал повороту.	Світлодіод.	-
Денний ходовий вогонь.	Світлодіод.	-
Фара ближнього світла.	Світлодіод.	-
Фара дальнього світла.	Світлодіод.	-
Сигналу повороту в дзеркалі.	WY5W.	5
Задній ліхтар і стоп-сигнал.	Світлодіод.	-
Верхній стоп-сигнал.	Світлодіод.	-
Задній сигнал повороту.	PY21W.	21
Задній протитуманний ліхтар.	P21W.	21
Ліхтар заднього ходу.	W16W.	16
Лампа освітлення номерного знаку.	Світлодіод.	-

**Примітка:** Світлодіодні лампи не придатні до обслуговування. У разі їх виходу з ладу зверніться до повноваженого дилера.

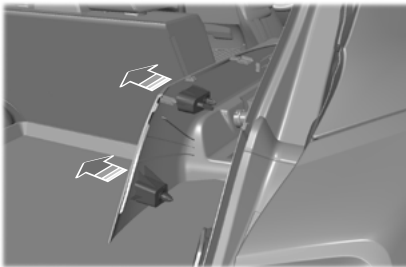
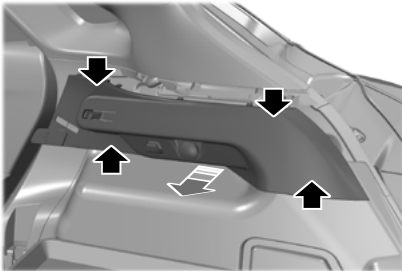
## ЗНЯТТЯ ВУЗЛА ЗАДНЬОГО ЛІХТАРЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вимкніть лампи та вимкніть запалювання. Ігнорування цього попередження може призвести до важкої травми.

### Стоп-сигнал, задні ліхтарі та задні сигнали повороту

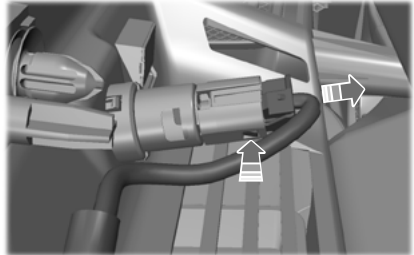
1. Складіть спинку сидіння вперед. Див. **Складання спинки сидіння** (сторінка 131)..
2. Зніміть полку багажника.



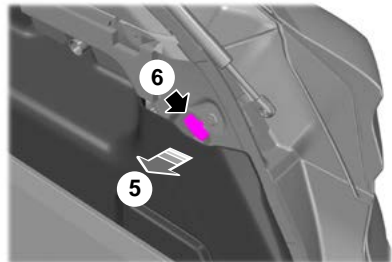
3. Міцно потягніть опорну панель полки багажника у чотирьох точках кріплення, щоб вивільнити опорну панель полки багажника.

**Примітка:** За допомогою викрутки обережно підніміть панель.

**Примітка:** Ви не зможете повністю зняти опорну панель полки багажника, доки не від'єднаєте розетку на 12 В.



4. Від'єднайте розетку на 12 В, натиснувши на затискач, і повністю зніміть опорну панель полки багажника.



5. Потягніть бічну м'яку панель оздоблення, щоб отримати доступ до пружинного фіксатора механізму вивільнення лампи.
6. Поверніть пружинний фіксатор проти годинникової стрілки, щоб вивільнити лампу.

**Примітка:** Ви не можете повністю зняти пружинний фіксатор.

# Технічне обслуговування

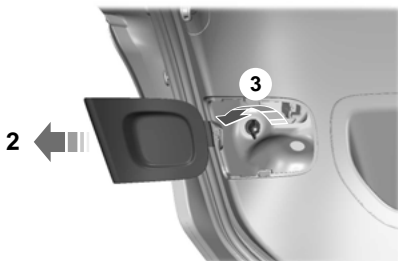


7. Зніміть фару.
8. Від'єднайте електричний роз'єм.
9. Для встановлення виконайте процедуру зняття в зворотному порядку.



4. Зніміть фару.
5. Від'єднайте електричний роз'єм.
6. Для встановлення виконайте процедуру зняття в зворотному порядку.

## Ліхтар заднього ходу



1. Відкрийте двері багажника.
2. Обережно зніміть кришку.
3. Поверніть барашкову гайку проти годинникової стрілки та зніміть її.

## ЗАМІНА ЛАМПИ ЗАДНЬОГО ПРОТИТУМАННОГО ЛІХТАРЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вимкніть лампи та вимкніть запалювання. Ігнорування цього попередження може призвести до важкої травми.



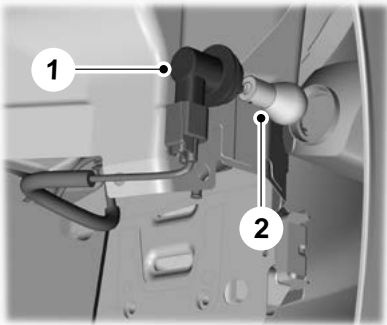
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж від'єднувати лампи, переконайтесь, що вони охолонули. Ігнорування цього попередження може призвести до важкої травми.

Використовуйте лампу належної специфікації. Див. **Таблиця технічних характеристик зовнішніх ламп** (сторінка 338)..

**Примітка:** Світлодіодні лампи не придатні до обслуговування. У разі їх виходу з ладу зверніться до вповноваженого дилера.

Отримайте доступ до днища автомобіля за заднім колесом.

# Технічне обслуговування



E236637

1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та від'єднайте її.
2. Втисніть лампу та повертайте її проти годинникової стрілки, щоб її від'єднати.
3. Для встановлення виконайте процедуру зняття в зворотному порядку.

## ЗАМІНА ЛАМПИ ВКАЗІВНИКА ПОВОРОТУ В ДЗЕРКАЛІ



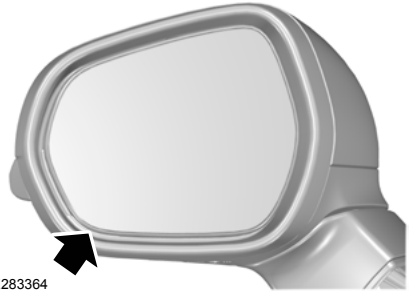
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вимкніть лампи та вимкніть запалювання. Ігнорування цього попередження може призвести до важкої травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж від'єднувати лампи, переконайтесь, що вони охолонули. Ігнорування цього попередження може призвести до важкої травми.

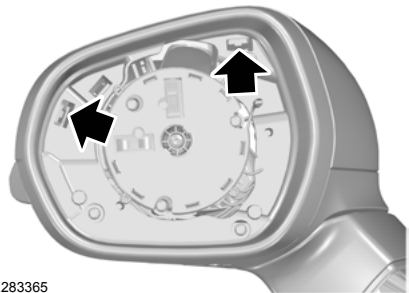
Використовуйте лампу належної специфікації. Див. **Таблиця технічних характеристик зовнішніх ламп** (сторінка 338)..

**Примітка:** Світлодіодні лампи не придатні до обслуговування. У разі їх виходу з ладу зверніться до вповноваженого дилера.



E283364

1. За допомогою підходящого інструмента, наприклад викрутки, обережно підчепіть скло дзеркала з нижнього зовнішнього краю та зніміть його.
2. Від'єднайте роз'єм з задньої сторони скла.



E283365

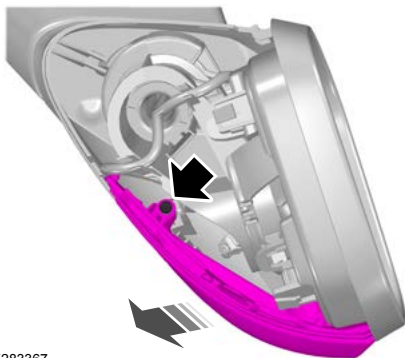
3. За допомогою підходящого інструмента, наприклад викрутки, обережно натисніть на два затискачі кришки корпусу та вивільніть їх.

# Технічне обслуговування



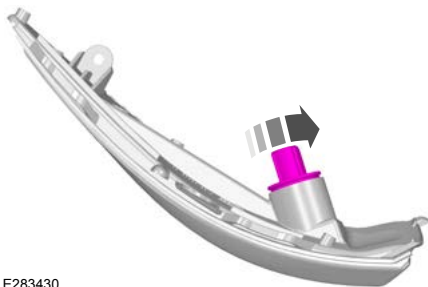
E283366

4. За допомогою підходящого інструмента, наприклад викрутки, проштовхніть кришку корпусу через отвір для обслуговування та зніміть її.



E283367

5. За допомогою викрутки T10 Torx зніміть корпус лампи.



E283430

6. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та від'єднайте її.
7. Вийміть лампочку, витягнувши її прямо.
8. Для встановлення виконайте процедуру зняття в зворотному порядку.

**Примітка:** Переконайтеся, що обидва затискачі кришки корпусу дзеркала зафіксовано в потрібному положенні.

## ЗАМІНА ЛАМПИ ЗАДНЬОГО ВКАЗІВНИКА ПОВОРОТУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вимкніть лампи та вимкніть запалювання. Ігнорування цього попередження може призвести до важкої травми.



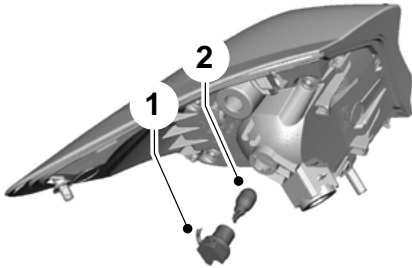
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж від'єднувати лампи, переконайтеся, що вони охолонули. Ігнорування цього попередження може призвести до важкої травми.

Використовуйте лампу належної специфікації. Див. **Таблиця технічних характеристик зовнішніх ламп** (сторінка 338)..

# Технічне обслуговування

Перед заміною будь-якої лампи потрібно зняти задній ліхтар у зборі. Див. **Зняття вузла заднього ліхтаря** (сторінка 340)..

**Примітка:** *Світлодіодні лампи не придатні до обслуговування. У разі їх виходу з ладу зверніться до вповноваженого дилера.*



1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та від'єднайте її.
2. Втисніть лампу та повертайте її проти годинникової стрілки, щоб її від'єднати.
3. Для встановлення виконайте процедуру зняття в зворотному порядку.

## ЗАМІНА ЛАМПИ ЛІХТАРЯ ЗАДНЬОГО ХОДУ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вимкніть лампи та вимкніть запалювання. Ігнорування цього попередження може призвести до важкої травми.

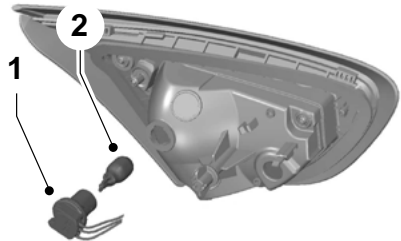


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перш ніж від'єднувати лампи, переконайтесь, що вони охолонули. Ігнорування цього попередження може призвести до важкої травми.

Використовуйте лампу належної специфікації. Див. **Таблиця технічних характеристик зовнішніх ламп** (сторінка 338)..

Перед заміною будь-якої лампи потрібно зняти задній ліхтар у зборі. Див. **Зняття вузла заднього ліхтаря** (сторінка 340)..

**Примітка:** *Світлодіодні лампи не придатні до обслуговування. У разі їх виходу з ладу зверніться до вповноваженого дилера.*



1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та від'єднайте її.
2. Втисніть лампу та повертайте її проти годинникової стрілки, щоб її від'єднати.
3. Для встановлення виконайте процедуру зняття в зворотному порядку.

## ЛАМПИ ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ

### ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ

Лампа	Специфікація	Потужність (Вт)
Лампа косметичного дзеркала.	T5.	1,3

**Примітка:** Світлодіодні лампи не придатні до обслуговування. У разі їх виходу з ладу зверніться до вповноваженого дилера.

## ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ НАКЛАДКИ НА СХОДИНКУ З ОСВІТЛЕННЯМ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зберігайте батарейки подалі від дітей, щоб запобігти проковтуванню. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті. У разі проковтування негайно зверніться за медичною допомогою.



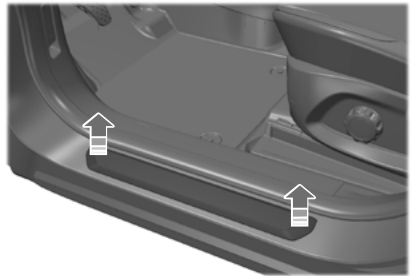
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Батарейка, якщо її проковтнути або помістити в будь-яку частину тіла, може спричинити серйозні або смертельні травми протягом двох годин або менше. Негайно зверніться за медичною допомогою.



Переконайтеся, що ви утилізуєте старі батарейки екологічно безпечним способом. Зверніться за порадою до місцевих органів влади щодо переробки старих батарейок.

Накладка на сходинку використовує дві 3-вольтові літєві батареї таблеткового типу CR2430.

1. Відкрийте передні двері.



2. Обережно підніміть краї накладки на сходинку.

**Примітка:** Приклеївши липкі стрічки до країв накладки на сходинку, ви можете позначити її належне розташування, щоб полегшити вирівнювання під час її встановлення на місце.



## Технічне обслуговування

---

- Зніміть кришки батарейок з нижньої частини накладки на сходинку.



- Витягніть батарейки.
- Вставте нові батарейки позначкою **+** вгору.
- Установіть кришки батарейок на місце.
- Установіть накладку на сходинку на місце, натиснувши на краї.



## **ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ТРЕКУ**

Перш ніж використовувати автомобіль на гоночній трасі, перевірте рівень моторної оливи. Див. **Перевірка рівня моторної оливи** (сторінка 328)..

Використовуючи автомобіль на гоночній трасі, підтримуйте рівень моторної оливи на рівні або близько до максимальної позначки на щупі.

У режимі ручного перемикавання передач коробка передач не перемикає передачі автоматично при досягненні обмеження швидкості двигуна.

**Примітка:** Ця функція призначена для використання на гоночній трасі, використовуйте її обережно.

# Контроль старту

---

## ЩО ТАКЕ КОНТРОЛЬ СТАРТУ

Контроль старту — це допоміжний електронний засіб, який допомагає водієві забезпечити швидке прискорення, рушаючи з місця.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС КОНТРОЛЮ СТАРТУ

Переконайтеся у відсутності перед вашим автомобілем пішоходів, транспортних засобів або інших об'єктів.

## ОБМЕЖЕННЯ КОНТРОЛЮ СТАРТУ

Система контролю старту не працює, коли коробка передач працює в режимі заднього ходу, або якщо двигун не досяг нормальної робочої температури.

## ВИКОРИСТАННЯ КОНТРОЛЮ СТАРТУ

1. Зупиніть автомобіль, спрямувавши його колеса вперед.

**Примітка:** Переконайтеся, що автомобіль знаходиться в спортивному режимі. Див. **Вибір режиму руху** (сторінка 236)..

2. Натисніть педаль гальма до упору.
3. Натисніть педаль акселератора до упору.

**Примітка:** Система виводить двигун на оптимальну швидкість.

**Примітка:** Якщо коробка передач знаходиться в режимі руху, перемикання передач відбувається автоматично. Якщо коробка передач знаходиться в ручному режимі, вам потрібно використовувати клавіші перемикання передач.

4. Швидко і повністю відпустіть педаль гальма одним рухом.

## ЧИЩЕННЯ ЗОВНІШНІХ ПОВЕРХОНЬ

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ЧИЩЕННЯ ЗОВНІШНІХ ПОВЕРХОНЬ

Одразу прибирайте залишки розлитого пального й присадок, пташиний послід, мертвих комах і дорожній гудрон. Із часом ці речовини можуть призвести до пошкодження лакофарбового покриття або оздоблення автомобіля. Перед в'їздом на мийку зніміть усі зовнішні аксесуари, наприклад антени.

### ЧИЩЕННЯ ПЕРЕДНІХ І ЗАДНІХ ФАР

Для очищення фар і задніх ліхтарів рекомендовано використовувати лише холодну або теплу воду з автошампунем.

Не шкребіть лампи.

Не протирайте сухі лампи.

### ЧИЩЕННЯ ВІКОН І ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ

Для очищення лобового скла та щіток склоочисника:

- Очистіть лобове скло неабразивним засобом для миття скла.

**Примітка:** Під час чищення внутрішньої частини лобового скла уникайте потрапляння засобу для миття скла на панель приладів або на дверні панелі. Негайно витріть засіб для миття скла з цих поверхонь, якщо він туди потрапив.

- Очищайте щітки склоочисника рідиною для омивання або водою, використовуючи м'яку губку або ганчірку.

**Примітка:** Не використовуйте леза для бритви або інші гострі предмети для чищення або видалення наклеюваних із внутрішньої сторони заднього скла з підігрівом. Це може призвести до пошкодження, на які не поширюється гарантія автомобіля.

**Примітка:** Ми рекомендуємо регулярно чистити заднє скло з електроприводом, або уникнути накопичення пилу та сміття і забезпечити його належне функціонування.

### ЧИЩЕННЯ ХРОМОВАНИХ, АЛЮМІНІЄВИХ ПОВЕРХОНЬ АБО ПОВЕРХОНЬ ІЗ НЕІРЖАВКОЇ СТАЛІ

Для чищення бамперів та інших хромованих, алюмінієвих або нержавіючих деталей радимо використовувати лише автомобільний шампунь, м'яку тканину та воду.

**Примітка:** Для отримання додаткової інформації та допомоги радимо звернутися до авторизованого дилера.

**Примітка:** Після очищення добре промийте відповідну ділянку.

**Примітка:** Не використовуйте абразивні матеріали, наприклад, металеву губку або пластикові прокладки, оскільки вони можуть подряпати поверхні.

**Примітка:** Не використовуйте засоби для чищення хрому, металу або поліроль для чищення коліс або дисків.

### ЧИЩЕННЯ КОЛІС

Щотижня користуйтеся лише рекомендованим засобом для чищення коліс і шин. Для отримання додаткової інформації та допомоги радимо звернутися до авторизованого дилера.

# Догляд за автомобілем

---

1. Використовуйте губку, щоб видалити сильні відкладення бруду та гальмівного пилу.
2. Після очищення коліс і шини добре їх промийте.

**Примітка:** Не застосовуйте хімікати для чищення на теплих або гарячих ободах та дисках.

Якщо після чищення шин та коліс спеціальним засобом ви збираєтеся припаркувати автомобіль на тривалий період, проїдьте на ньому кілька хвилин, перш ніж його припаркувати. Таким чином ви знизите ризик корозії гальмівних дисків, гальмівних колодок і накладок.

Не чистіть колеса, поки вони гарячі.

**Примітка:** Деякі засоби для миття можуть пошкодити ободи та диски.

**Примітка:** Використання nereкомендованих засобів для чищення, агресивних засобів для чищення, засобів для чищення хромованих елементів коліс або абразивних матеріалів може спричинити пошкодження ободів та дисків коліс.

## ЧИЩЕННЯ ВІДСІКУ ДВИГУНА

Видаляйте сміття з області екрана під лобовим склом пілососом.

**Примітка:** Якщо ви не знаєте, як мити частини та елементи навколо двигуна, не мийте моторний відсік. Уникайте частого миття двигуна.

Під час миття моторного відсіку:

- Ніколи не мийте і не промивайте двигун, який є гарячим або працюючим.
- Ніколи добре не мийте і не промивайте катушку запалювання, дріт свічки запалювання або свічку запалювання.
- Закрийте акумулятор, розподільну коробку живлення та вузол повітряного фільтру, щоб уникнути їхнього пошкодження водою.

**Примітка:** Якщо на вашому автомобілі є кришка двигуна, зніміть її перед застосуванням шампуню та знежирювача.

- Розпиліть схвалений виробником шампунь і знежирювач для двигуна на всі частини й елементи, які потребують очищення, та змийте його водою.

**Примітка:** Дотримуйтесь інструкцій виробника щодо використання шампуню та знежирювача для двигуна.

## ЧИЩЕННЯ ДЕКОРАТИВНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

Попри те, що мити автомобіль рекомендовано вручну, миття під тиском допустиме за таких умов:

- Використовуйте спрей, що має широкий кут розпилення (принаймні 40°).
- Тримайте насадку на відстані 30 см і під кутом 90° до автомобіля.
- Тиск води не має перевищувати 6.895 kPa.
- Температура води не має перевищувати 23°C.

# Догляд за автомобілем

**Примітка:** Утримування насадки компресора під кутом до поверхні автомобіля може спричинити пошкодження графічних елементів і призвести до відшарування країв.

## ЧИЩЕННЯ ЛІНЗ КАМЕРИ Й ДАТЧИКІВ

Для очищення лінзи та датчиків камери радимо використовувати лише теплу або холодну воду та м'яку тканину.

**Примітка:** Не промивайте лінзи та датчики камери водою під тиском.

## ЧИЩЕННЯ НИЖНЬОЇ ЧАСТИНИ КУЗОВА

Регулярно виконуйте повне промивання днища автомобіля. Не допускайте накопичення бруду в зливних отворах кузова та дверей.

Якщо автомобіль використовується в пильному чи брудному середовищі, компоненти задньої підвіски потребують регулярного чищення мийною машиною або ретельного промивання потужним потоком води. Якщо під час використання автомобіля в компонентах присутні тверді частинки, такі як бруд, каміння або інше сміття, задні листові ресори або інші компоненти підвіски можуть скрипіти або торохтіти.

## ЧИЩЕННЯ САЛОНУ

### ЧИЩЕННЯ ПАНЕЛІ ПРИБАДІВ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб уникнути забруднення системи подушок безпеки, не використовуйте хімічні розчинники або агресивні мийні засоби для чищення керма або панелі приладів.

Радимо очищати панель приладів і скло панелі приладів лише вологою м'якою тканиною. Протріть відповідну ділянку чистою м'якою тканиною.

Для отримання додаткової інформації та допомоги радимо звернутися до авторизованого дилера.

**Примітка:** Уникайте засобів для чищення та полірування, які підвищують рівень блиску верхньої частини панелі приладів. Матове покриття в цій області допомагає запобігти небажаному відбиттю лобового скла.

### ЧИЩЕННЯ ПЛАСТИКОВИХ ПОВЕРХОНЬ

Радимо використовувати лише м'який мильний розчин на м'якій тканині. Протріть відповідну ділянку чистою м'якою тканиною.

### ЧИЩЕННЯ ДИСПЛЕЇВ ТА ЕКРАНІВ

Очищати відбитків пальців або пилу радимо круговими рухами ганчірки з мікрофібри.

Якщо на екрані все ще залишилися бруд або відбитки пальців, нанесіть на тканину невелику кількість спирту та повторіть спробу.

# Догляд за автомобілем

**Примітка:** Не виливайте та не розпилюйте спирт на сенсорний екран.

**Примітка:** Не використовуйте м'ячі засоби або будь-які розчинники для очищення сенсорного екрану.

## ЧИЩЕННЯ ТКАНИННИХ ПОВЕРХОНЬ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте хімічні розчинники або агресивні мийні засоби на автомобілях, обладнаних подушками безпеки, вбудованих у сидіння. Такі вироби здатні забруднити систему бічних подушок безпеки та вплинути на роботу бічної подушки безпеки під час аварії.

Ми радимо чистити текстиль тільки так:

1. Видаліть пил і сипкий бруд за допомогою пилососа.
2. Протріть поверхню м'якою вологою тканиною з м'яким мильним розчином. Протріть відповідну ділянку чистою м'якою тканиною.
3. Для отримання додаткової інформації та допомоги радимо звернутися до офіційного дилера.

Жирні плям слід очищати точково. Якщо на тканині з'явилося кільцеве утворення, негайно очистіть всю ділянку, але не перенасичуйте її, аби утворення не схопилася.

## ЧИЩЕННЯ ШКІРЯНИХ ПОВЕРХОНЬ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте хімічні розчинники або агресивні мийні засоби на автомобілях, обладнаних подушками безпеки, вбудованих у сидіння. Такі вироби здатні забруднити систему бічних подушок безпеки та вплинути на роботу бічної подушки безпеки під час аварії.

Ми радимо очищувати шкіряні поверхні тільки так:

1. Видаліть пил і сипкий бруд за допомогою пилососа.
2. Протріть поверхню м'якою вологою тканиною з м'яким мильним розчином. Протріть відповідну ділянку чистою м'якою тканиною.
3. Переконайтеся, що шкіра суха, а потім нанесіть невелику кількість кондиціонера на чисту, суху тканину.
4. Втирайте кондиціонер у шкіру, доки він не зникне. Дайте кондиціонеру висохнути, а потім повторіть процедуру для всього салону. Якщо з'явиться плівка, витріть її чистою сухою тканиною.
5. Для отримання додаткової інформації та допомоги радимо звернутися до офіційного дилера.

## ЧИЩЕННЯ ВІНІЛОВИХ ПОВЕРХОНЬ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте хімічні розчинники або агресивні мийні засоби на автомобілях, обладнаних подушками безпеки, вбудованих у сидіння. Такі вироби здатні забруднити систему бічних подушок безпеки та вплинути на роботу бічної подушки безпеки під час аварії.

Ми радимо очищувати вінілові поверхні тільки так:

1. Видаліть пил і сипкий бруд за допомогою пилососа.
2. Протріть поверхню м'якою вологою тканиною з м'яким мильним розчином. Протріть відповідну ділянку чистою м'якою тканиною.
3. Для отримання додаткової інформації та допомоги радимо звернутися до офіційного дилера.

## ЧИЩЕННЯ ПІДЛОГОВОГО ПОКРИТТЯ Й КИЛИМІВ

Килимки радимо чистити виключно таким чином:

1. Видаліть пил і сипкий бруд за допомогою пилососа.
2. Протріть поверхню м'якою вологою тканиною з м'яким мильним розчином. Протріть відповідну ділянку чистою м'якою тканиною.
3. Для отримання додаткової інформації та допомоги радимо звернутися до авторизованого дилера.

Жирні плям слід очищати точково. Якщо на тканині з'явилось кільцеве утворення, негайно очистіть всю ділянку, але не перенасичуйте її, аби утворення не схопилося.

Захисні килимки радимо чистити таким чином:

1. Видаліть пил і сипкий бруд за допомогою пилососа.
2. Мийте гумові килимки теплим або холодним водяним розчином м'якого мила.
3. Перш ніж покласти килимок в автомобіль, повністю його висушіть.

## ЧИЩЕННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Для чищення ременів безпеки не використовуйте розчинники, відбілювачі або барвники, оскільки це може послабити натяг стрічки ременя.

1. Протріть поверхню м'якою вологою тканиною з м'яким мильним розчином. Протріть відповідну ділянку чистою м'якою тканиною.

## ЧИЩЕННЯ ВІДДІЛЕНЬ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ РЕЧЕЙ

1. Видаліть пил і сипкий бруд за допомогою пилососа.
2. Протріть поверхню м'якою вологою тканиною з м'яким мильним розчином. Протріть відповідну ділянку чистою м'якою тканиною.

## ЧИЩЕННЯ НАПРЯМНИХ ПРОЗОРОГО ЛЮКА

1. Видаліть сміття з напрямних за допомогою пилососа.

# Догляд за автомобілем

---

2. Протріть ущільнювач лампи та пофарбовану металеву поверхню даху м'якою вологою тканиною з м'яким мильним розчином.

**Примітка:** *Напрямі верхнього вентиляційного люка змащено, щоб забезпечити належне функціонування. Не витирайте мастило.*

## УСУНЕННЯ ДРІБНИХ ПОШКОДЖЕНЬ ЛАКОФАРБОВОГО ПОКРИТТЯ

Для отримання коду кольору автомобіля радимо звернутися до авторизованого дилера. Авторизовані дилери мають фарбу, яка відповідає кольору автомобіля.

Перш ніж усунути незначні пошкодження фарби, видаліть за допомогою очищувача різні забруднення, а саме пташиний послід, деревний сік, сліди комах, плями смоли, дорожню сіль і залишки промислових опадів.

Перед використанням очищувачів прочитайте інструкцію.

## ВОСКУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ

Рекомендуємо наносити шар поліролі після миття на глянцеві покриття автомобіля один-два рази на рік.

Необхідно використовувати якісну затверджену для використання поліроль, яка не містить абразивних компонентів. Ознайомтеся з інструкціями виробника щодо нанесення та видалення поліролі. Для отримання додаткової інформації та допомоги рекомендуємо зв'язатися з авторизованим дилером.

Під час нанесення поліролі після миття необхідно ставити автомобіль у тіні, подалі від прямих сонячних променів.

**Примітка:** *Уникайте обробки поліроллю незабарвлених або слабоглянцевих деталей чорного кольору, вони згодом знебарвлюються.*



# Зберігання автомобіля

---

## ПІДГОТОВКА АВТОМОБІЛЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ

Якщо ви плануєте зберігати свій автомобіль протягом 30 днів або більше, викладені нижче рекомендації з технічного обслуговування забезпечать підтримання вашого автомобіля в належному робочому стані.

За різних умов тривале зберігання може призвести до погіршення характеристик або виходу з ладу двигуна, якщо ви не дотримуватиметеся особливих запобіжних заходів для збереження свого автомобіля.

## Загальна інформація

- Зберігайте всі автомобілі в сухому вентильованому місці.
- Якщо автомобілі зберігаються на вулиці, вони потребують регулярного технічного обслуговування для захисту від іржі та пошкоджень від впливу погодних умов.
- Переконайтеся, що всі тяги, троси, важелі та штифти під вашим автомобілем покрито мастилом для запобігання іржі.
- Пересувайте автомобілі щонайрідше 7,5 м кожні 15 днів, щоб змастити робочі деталі та запобігти корозії.
- Заповнюйте паливний бак високоякісним паливом до першого автоматичного вимкнення заправного крана.

## Двигун

- Перед зберіганням замініть моторну оливу та фільтр, оскільки відпрацьована моторна олива містить забруднювачі, які здатні спричинити пошкодження двигуна.
- Запускайте двигун кожні 15 днів щонайменше на 15 хвилин. Дайте двигуну попрацювати на підвищених обертах холостого ходу з кліматичною системою в режимі розморожування, поки двигун не досягне нормальної робочої температури.
- Поклавши ногу на гальмо, поперемикайте всі передачі, поки двигун працює.

## Кузов

- Ретельно вимийте автомобіль, щоб видалити бруд, жир, мастило, оливу, гудрон або шлам із зовнішніх поверхонь, задніх колісних арок і нижньої частини передніх крил.
- Періодично мийте свій автомобіль, якщо він зберігається у відкритих місцях.
- Підфарбуйте відкритий або ґрунтований метал, щоб запобігти появі іржі.
- Накривайте хромовані деталі та деталі з неіржавної сталі товстим шаром автовоску, щоб запобігти знебарвленню. Наносьте повторно віск за потреби під час миття автомобіля.
- Змащуйте всі петлі та засувки капота, дверей і багажного відділення легкою оливою.
- Накривайте оздоблення салону, щоб запобігти вицвітанню.
- Не допускайте потрапляння оливи та розчинників на гумові деталі.

# Зберігання автомобіля

## АКБ на 12 В

- У разі зберігання автомобіля довше 30 днів рівень заряду має становити приблизно 50 %. Крім того, рекомендовано від'єднати акумуляторну батарею на 12 В, що зменшити навантаження системи на неї.
- Перевіряйте й перезаряджайте залежно від потреби. Тримайте з'єднання в чистоті.

**Примітка:** У разі від'єднання кабелів АКБ необхідно скинути функції пам'яті.

## Шини

- Підтримуйте рекомендований тиск повітря.
- Щоб мінімізувати кількість плоских плям на шинах, накачайте всі чотири шини до рекомендованого тиску в холодному стані, указанного на етикетці сертифікації про відповідність нормам безпеки або на наклейці шини, прикріпленій до автомобіля. Перед виїздом після тривалого зберігання автомобіля за потреби скиньте тиск у шинах до рекомендованих значень, указаних на етикетці сертифікації про відповідність нормам безпеки або на наклейці шини, прикріпленій до автомобіля.

**Примітка:** Якщо ви зберігаєте автомобіль у місці з низькою температурою навколишнього середовища, дотримуйтеся інструкцій щодо догляду за літніми шинами. Див. **Використання літніх шин** (сторінка 363)..

## Гальма

Переконайтеся, що гальма й стоянкове гальмо повністю відпущено.

**Примітка:** Якщо після чищення шин і коліс спеціальним засобом ви збираєтесь припаркувати автомобіль на тривалий період, проїдьте на ньому кілька хвилин, перш ніж це зробити, щоб знизити ризик посилення корозії гальмівних дисків, гальмівних колодок і накладок.

## ВИВЕДЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ЗІ ЗБЕРІГАННЯ

Перед виїздом після тривалого зберігання автомобіля виконайте таке:

- Перед тим, як знову експлуатувати автомобіль, радимо замінити моторну оливу.
- Помийте свій автомобіль, щоб видалити будь-який бруд або жирову плівку з вікон.
- Перевірте склоочисники на наявність пошкоджень.
- Перевірте, чи є під капотом сторонні об'єкти, зокрема гнізда мишей або блоків.
- Перевірте вихлопну систему на наявність сторонніх об'єктів.
- Перевірте тиск в шинах і забезпечте рівень накачування шин відповідно до даних на наклейці.
- Перевірте роботу педалі гальма. Корозія гальмівних роторів може викликати шум гальм. Почніть рух і обережно натискайте та відпускайте гальма кілька разів протягом 10 хвилин їзди, щоб зменшити корозію гальм.

## Зберігання автомобіля

---

- Перевірте рівні рідин (зокрема охолоджуючої рідини, оливи та палива), щоб переконатися у відсутності витоків та в тому, що рівні рідин є належними.
- Якщо ви вийняли акумулятор, почистіть кінці кабелю акумулятора та перевірте його на відсутність пошкоджень.

Якщо у вас виникли питання чи проблеми, зверніться до авторизованого дилера.

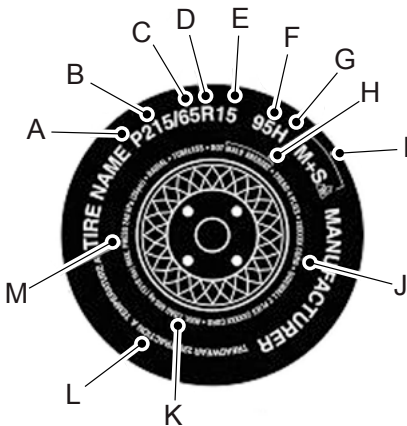
# Інформація про колеса й шини

## РОЗТАШУВАННЯ НАКЛЕЙКИ З ІНФОРМАЦІЄЮ ПРО ТИСК НАКАЧУВАННЯ ШИН

Наклейка шини розташована на середній стійці зі сторони водія або на торці дверей водія. Вона містить інформацію про рекомендований тиск накачування передніх і задніх шин.

## ІНФОРМАЦІЯ НА БІЧНІЙ ПОВЕРХНІ ШИН

### Відомості про шини типу P



P215/65R15 95H – приклад розміру шин, індексу допустимого навантаження та швидкісного режиму. Визначення цих характеристик наведено нижче. Зверніть увагу, що розмір шин, індекс допустимого навантаження та швидкісний режим для автомобіля можуть відрізнятися від наведеного прикладу.

А. **P.** Шини, визначені Асоціацією шин і колісних дисків для використання на машинах, спортивних універсальних автомобілях, мінівенгах і легких вантажівках. **Примітка.** Якщо розмір шини не починається з літери, це може означати, що вона визначена Європейською технічною шинною організацією або Асоціацією японських виробників шин.

В. **215.** Номінальна ширина шини в міліметрах від краю до краю бічної поверхні. В цілому, що більше число, то ширша шина.

С. **65.** Співвідношення висоти профілю шини до його ширини.

Д. **R.** Радіальний тип шини.

Е. **15.** Діаметр колеса або обода в дюймах. У разі зміни розміру колеса необхідно придбати нові шини відповідно до нового діаметра.

Ф. **95.** Індекс допустимого навантаження шини. Це індекс, який відповідає значенню ваги, яку може витримати шина. Ця інформація наведена в посібнику водія. Якщо її немає, необхідно зв'язатися з місцевим дилером шин.

**Примітка:** Цю інформацію наведено не на всіх шинах, оскільки цього не вимагає федеральний закон.

Г. **H.** Швидкісний режим шини. Швидкісний режим вказує швидкість, за якої можна експлуатувати шину протягом тривалих проміжків часу за стандартного навантаження та тиску. Шини на вашому автомобілі можуть працювати в різних умовах навантаження та тиску. Ці швидкісні режими необхідно налаштувати під різні умови. Діапазон режимів від 130 km/h до 300 km/h. Ці режими наведено на наступному графіку.

# Інформація про колеса й шини

**Примітка:** Цю інформацію наведено не на всіх шинах, оскільки цього не вимагає федеральний закон.

Літера режиму	Швидкісний режим
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

**Примітка:** Шини з максимальним швидкісним режимом понад 240 км/год виробники іноді позначають літерами ZR. Шини з максимальним швидкісним режимом понад 299 км/год виробники іноді позначають літерами ZR.

**H. Ідентифікаційний номер шини (TIN).** Код, який визначає місце виробництва й іншу інформацію про шину. Він може містити літери «DOT» і називатися кодом DOT. Останні чотири цифри позначають тиждень і рік виробництва шини. Наприклад, 2501 позначає 25-й тиждень 2001 року. Літери та числа посередині — це ідентифікаційні коди для відстеження. Ця інформація використовується для зв'язку з клієнтами в разі повернення шини з дефектом.

**I. M+S або M/S.** Бруд і сніг, або

**AT.** Усі типи місцевості, або

**AS.** Усі сезони.

**J. Використані шинні армуючі волокна та матеріали.** Указує на кількість армуючих волокон або шарів прогумованої тканини в протекторі та бічній поверхні шин. Виробники шин також мають указувати армуючі матеріали в шині та бічній поверхні, які мають у складі сталь, нейлон, поліестер та інші.

**K. Максимальне навантаження.**

Максимальне навантаження у кілограмах і фунтах, яке може витримати шина. Інформація про правильний тиск шини на вашому автомобілі див. на наклейці шини, прикріпленій до дверної стійки, стійки з дверною засувкою або краю дверей, що примикає до дверної стійки поруч із сидінням водія.

**L. Класи зносу протектора, тягового зусилля та температури.**

**\*Знос протектора.** Ступінь зносу протектора — це порівняльний показник, який визначається на основі показника ступеня зносу шини, отриманого під час випробувань у контрольованих умовах за визначеним курсом державних випробувань. Наприклад, шина класу 150 зношуватиметься в півтора рази довше, ніж шина класу 100 під час курсу державних випробувань.

**\*Тягове зусилля.** Класи тягового зусилля від максимального до мінімального становлять AA, A, B і C. Класи визначають здатність шини зупинятися на мокрому покритті. Вони визначаються під час випробувань у контрольованих умовах на певних асфальтових або бетонних покриттях згідно з державними випробуваннями. Шина, позначена літерою C, може мати низькі тягові характеристики.

# Інформація про колеса й шини

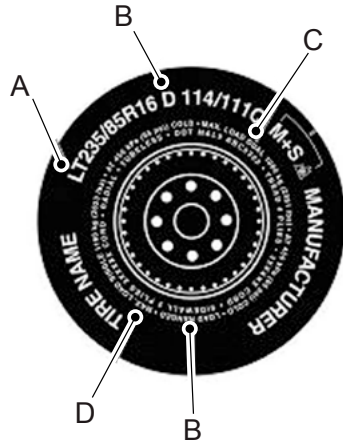
**\*Температура.** Температурні класи А (найвищий), В і С визначають стійкість шин до тепла, що виділяється, і здатність розсіювати тепло, які визначаються під час певних лабораторних випробувань шин у контрольованих умовах.

**М. Максимальний тиск.** Максимально допустимий виробником тиск у шинах або максимальне навантаження, яке може витримати шина. Цей тиск зазвичай вищий за рекомендований виробником тиск холодних шин, який зазначено на наклейці шини, прикріпленій до дверної стійки, стійки з дверною засувкою або краю дверей, що примикає до дверної стійки поруч із сидінням водія. Тиск холодних шин не має бути нижчим від рекомендованого тиску, вказаного на табличці автомобіля.

У постачальників шин може бути додаткове маркування, наприклад стандартне навантаження або радіальна безкамерна шина.

## Додаткова інформація, яка міститься на бічній поверхні шини для шин типу LT.

**Примітка:** Класи якості шин не застосовуються до цього класу шин.



У шин типу LT є додаткова інформація, крім інформації для шин типу P, ці відмінності описані нижче.

**A. LT.** Шини, визначені Асоціацією шин і колісних дисків для використання на легких вантажівках.

**В. Діапазон навантаження та межі навантаження накачування.** Здатність навантаження та межі накачування.

**С. Максимальне холодне подвоєне навантаження, фунтів (кг) при фунтах на кв. дюйм (кПА).** Максимальне навантаження та тиск у шинах під час використання подвійних шин, визначається як чотири колеса на задньому мості (усього шість або більше шин на одному автомобілі).

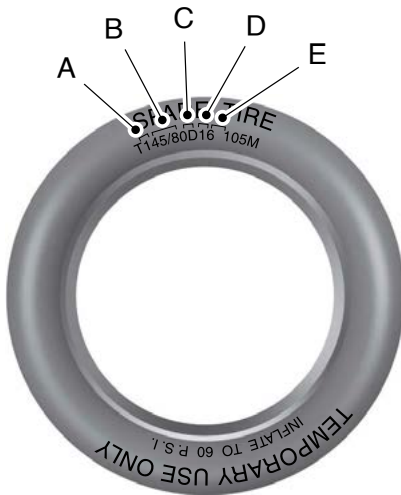
**Д. Максимальне холодне одинарне навантаження, фунтів (кг) при фунтах на кв. дюйм (кПА).** Максимальне навантаження та тиск у шинах при використанні одинарних шин, що визначається як два колеса (всього) на задньому мості.

# Інформація про колеса й шини

## Відомості про шини типу T

T145/80D16 – це приклад розміру шин.

**Примітка:** Розмір тимчасової шини для автомобіля може відрізнятись від наведеного прикладу. Класи якості шин не застосовуються до цього класу шин.



У шин типу T є додаткова інформація, крім інформації для шин типу P, ці відмінності описані нижче.

**A. T.** Тип шини, визначеної Асоціацією шин і колісних дисків для тимчасового використання на машинах, спортивних універсальних автомобілях, мінівенях і легких вантажівках.

**B. 145.** Номінальна ширина шини в міліметрах від краю до краю бічної поверхні. В цілому, що більше число, то ширша шина.

**C. 80.** Співвідношення висоти профілю шини до його ширини. Числа від 70 і менше вказують на коротку бічну поверхню.

**D. D.** Діагональний тип шини.

**R.** Радіальний тип шини.

**E. 16.** Діаметр колеса або обода в дюймах. У разі зміни розміру колеса необхідно придбати нові шини відповідно до нового діаметра.

## ГЛОСАРІЙ ШИННИХ ТЕРМІНІВ

**\*Наклейка шини.** Наклейка, на якій зазначено розміри оригінальних шин, рекомендований тиск накачування та максимальну вантажопідйомність автомобіля.

**\*Ідентифікаційний номер шини (TIN).** Номер на бічній поверхні кожної шини, що надає інформацію про бренд шини та завод-виробник, розмір шини й дату виробництва. Також називається кодом DOT.

**\*Тиск накачування.** Кількість повітря в шині.

**\*Стандартне навантаження.** Клас P-метричних або метричних шин, призначених для максимального навантаження за встановленого тиску. Наприклад: 2,4 bar для P-метричних шин і 2,5 bar для метричних шин. Збільшення тиску накачування вище цього тиску не призведе до підвищення здатності навантаження шини.

**\*Додаткове навантаження.** Клас P-метричних або метричних шин, призначених для підтримки більшого максимального навантаження за тиску 2,9 bar. Збільшення тиску накачування вище цього тиску не призведе до підвищення здатності навантаження шини.

# Інформація про колеса й шини

\***кПа.** Кілопаскаль, метрична одиниця тиску повітря.

\***PSI.** Фунтів на квадратний дюйм, стандартна одиниця тиску повітря.

\***Тиск у холодних шинах.** Тиск у шинах, коли автомобіль стоїть подалі від прямих сонячних променів протягом принаймні години, перш ніж він проїде 1,6 км.

\***Рекомендований тиск накачування.** Тиск накачування холодних шин, наведений на наклейці шини, прикріпленій до дверної стійки, стійки з дверною засувкою або краю дверей, що примикає до дверної стійки поруч із сидінням водія.

\***Середня стійка.** Конструкційний елемент збоку автомобіля за передніми дверима.

\***Бортова область шини.** Ділянка шини біля обода.

\***Бічна поверхня шини.** Ділянка між бортовою областю та протектором.

\***Поверхня протектора шини.** Ділянка по периметру шини, яка контактує з дорогою після встановлення на транспортному засобі.

\***Обід.** Металева опора (колесо) для шини або шини та камери в зборі, на якій розміщено борти шини.

## ВИМОГИ ДО ЗАМІНИ ШИН

Автомобіль оснащено шинами, розробленими для забезпечення безпечної їзди та керованості.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте тільки запасні шини й колеса того ж розміру, індексу допустимого навантаження, швидкісного режиму та типу, що й спочатку встановлені на вашому автомобілі. Рекомендовані розміри шин і коліс зазначено на етикетці шини на рамі дверей з боку водія або краю дверей водія. Якщо ви не знайшли цю інформацію в цих місцях, або для отримання додаткових опцій, зверніться до свого офіційного дилера. Використання будь-яких не рекомендованих шин або коліс може вплинути на безпеку й експлуатаційні характеристики вашого автомобіля, що може призвести до підвищеного ризику втрати контролю над автомобілем, перекидання автомобіля, травм і смерті.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Щоб зменшити ризик отримання серйозних травм, під час встановлення запасних шин і коліс не слід перевищувати максимальний тиск, зазначений на бічній поверхні шини, для встановлення бортів без додаткових запобіжних заходів, наведених нижче. Якщо борти не просідають за максимального зазначеного тиску, повторно нанесіть мастило й повторіть спробу.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Якщо тиск під час монтажу більше ніж на 1,38 bar перевищує максимальний тиск, монтаж має виконувати дилер Ford або інший фахівець із шиномонтажу.



# Інформація про колеса й шини



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди накачайте шини зі сталевим каркасом дистанційно, причому людина, яка накачує їх, має стояти на відстані принаймні 3,66 м від колеса та шини в зборі.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте тільки зазначені точки домкратування. Якщо ви використовуєте інші місця, ви можете пошкодити компоненти автомобіля, наприклад, трубки гальмівної системи.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У разі накачування шини до тиску, що перевищує максимальний тиск на бічній поверхні шини на значення до 1,38 bar, потрібно вжити таких запобіжних заходів, щоб захистити людину, яка монтує шину:

- Переконайтеся в правильності розміру шини й колеса.
- Знову змастіть борт шини та місце посадки борта колеса.
- Станьте на відстані принаймні 3,66 м від колеса та шини в зборі.
- Використовуйте засоби захисту зору та слуху.

**Важливо!** Не забудьте замінити штоки клапанів коліс під час заміни дорожніх шин на автомобілі.

Рекомендовано замінити дві передні шини або дві задні шини як пару, якщо зношені шини все ще мають корисну глибину.

Щоб уникнути потенційної несправності повного приводу (AWD) або пошкодження системи (AWD), рекомендовано замінити всі чотири шини, а не використовувати значно зношені шини з новими.

Датчики тиску в шинах, установлених на колесах (спочатку встановлених на автомобілі), не призначено для використання в колесах після продажу.

Використання nereкомендованих коліс або шин може вплинути на роботу системи контролю тиску в шинах.

Якщо індикатор системи контролю тиску в шинах блимає, система несправна. Запасна шина може бути несумісна з системою контролю тиску в шинах, або деякі компоненти системи може бути пошкоджено.

## Вік



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** З плином часу експлуатаційні властивості шин погіршуються залежно від багатьох факторів, як-от погода, умови зберігання та умов експлуатації (навантаження, швидкість, тиск у шині), які впливають на шини протягом терміну їх служби. В цілому, шини слід замінювати через шість років служби, незалежно від зносу протектора. Проте нагрівання, що виникає в умовах спекотного клімату або при частих навантаженнях, може прискорювати процес старіння, і шини, можливо, буде потрібно замінювати частіше. У зв'язку зі старінням запасну шину слід замінювати разом з рештою шин або через шість років, навіть якщо вона не використовувалася.

## ВИКОРИСТАННЯ ЛІТНІХ ШИН

Оригінальні шини вашого автомобіля створені для оптимізації його роботи в сухих або мокрих літніх дорожніх умовах. Вони не призначені для використання взимку.

# Інформація про колеса й шини

## ВИКОРИСТАННЯ ЗИМОВИХ ШИН



Рекомендується використовувати зимові або всесезонні шини із зазначеним символом при температурах 7°C або нижче, або на дорогах, покритих снігом або льодом.

Якщо встановлено зимові шини, накачайте шини до тиску, який відповідає тиску, вказаному в таблиці тиску в шинах. Див. **Технічні характеристики тиску в шинах** (сторінка 365).. Див. **Технічні характеристики тиску в шинах** (сторінка 367)..

## ВИКОРИСТАННЯ ЛАНЦЮГА ДЛЯ ЇЗДИ СІГОМ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не перевищуйте 50 km/h. Недотримання цієї інструкції може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте ланцюги протиковзання на дорогах без снігу.



### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Встановлюйте ланцюги протиковзання лише на визначені шини.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо на автомобілі встановлено колісні ковпаки, зніміть їх перед встановленням ланцюгів протиковзання.

Використовуйте ланцюги протиковзання лише на передніх колесах.

Використовуйте ланцюги протиковзання тільки на шинах зазначених розмірів:

- 205/65R16.
  - Не використовуйте ланцюги протиковзання розміром більше за 10 mm.
- 215/55R17.
  - Не використовуйте ланцюги протиковзання розміром більше за 7 mm.

**Примітка:** Підтримуйте належний тиск у шинах. Див. **Технічні характеристики тиску в шинах** (сторінка 365)..

**Примітка:** Протибуксвальна гальмівна система продовжує функціонувати належним чином.

**Примітка:** Рекомендуємо вимкнути систему динамічної стабілізації. Див. **Увімкнення й вимкнення системи динамічної стабілізації** (сторінка 194)..

Не використовуйте ланцюги протиковзання з самонатягуванням.

# Обслуговування шин

## ПЕРЕВІРКА ТИСКУ В ШИНАХ

Для безпечної експлуатації автомобіля необхідно, щоб шини були накачані належним чином. Щодня перед початком руху перевіряйте шини.

Щонайменше один раз на місяць та перед тривалими подорожами оглядайте кожну шину та перевіряйте тиск у шинах за допомогою шинного манометра. Накачайте усі шини до рекомендованого тиску. Див.

**Накачування шин** (сторінка 365)..

## НАКАЧУВАННЯ ШИН



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Недостатня накачка — це найпоширеніша причина виходу шин з ладу, яка може призвести до серйозного розтріскування шин, розшаровування протектору або проколу, що супроводжується раптові втратою контролю над автомобілем та підвищеним ризиком травми. Недостатня накачка підвищує прогинання боковини та опір коченню, що призводить до нагрівання та внутрішнього пошкодження шини. Це також може призводити до надмірного напруження шини, нерівномірного зносу, втрати контролю над автомобілем та ДТП. Шина може втратити до половини тиску повітря, але не виглядати при цьому спущеною!



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте значення тиску в шинах, яке відображається на інформаційному дисплеї, замість показників манометра. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

Для забезпечення оптимальних експлуатаційних властивостей та характеристик зносу шин використовуйте рекомендований тиск накачування холодних шин. Недостатня або надмірна накачка може викликати нерівномірний знос протектору.

Накачайте шини до рекомендованого тиску накачки, навіть якщо він менше за максимальний тиск накачки, вказаний на шині. Рекомендований тиск накачування шин вказано на наклейці шини біля розміру шин, що знаходиться на середній стійці або на торці дверей водія.

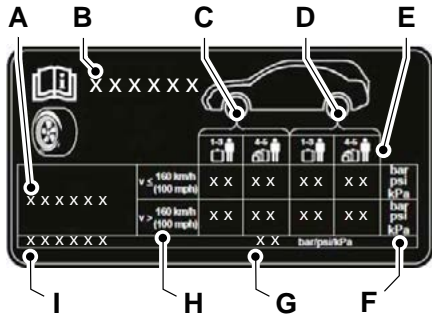
## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТИСКУ В ШИНАХ - ЗА ВИКЛЮЧЕННЯМ: ST

Рекомендований тиск накачування шин вказано на інформаційній таблиці шини на центральній стійці з боку водія.

Перевіряйте тиск у всіх шинах, коли вони холодні, щонайменше один раз на два тижні.

**Примітка:** Ви можете вийняти запасне колесо з ніші запасного колеса, щоб перевірити тиск у шинах.

# Обслуговування шин



- A Розмір шини.
- B Модель автомобіля.
- C Тиск у передніх шинах.
- D Тиск у задніх шинах.
- E Навантаження на автомобіль.
- F Одиниця вимірювання.
- G Тиск у шині запасного колеса.
- H Намічена постійна швидкість автомобіля.
- I Розмір запасного колеса.

E254054

Розмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Спереду	Ззаду	Спереду	Ззаду
	bar	bar	bar	bar
205/65R16 95H	2,4	2,1	2,4	2,6
215/55R17 94V	2,4	2,1	2,4	2,6
215/55R17 98W XL	2,4	2,1	2,4	2,6
215/50R18 92V	2,3	2,1	2,4	2,6
215/50R18 96V XL	2,3	2,1	2,4	2,6
225/40R19 93V XL <sup>1</sup>	2,3	2,1	2,5	2,6
225/40R19 93V XL <sup>2</sup>	2,4	2,1	2,5	2,6

<sup>1</sup> Автомобілі з бензиновим двигуном і механічною коробкою передач.

<sup>2</sup> Автомобілі з бензиновим двигуном та автоматичною коробкою передач і автомобілі з дизельним двигуном.

# Обслуговування шин

## Тимчасове запасне колесо (За наявності)



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не вимикайте систему динамічної стабілізації та не використовуйте режим Sport при використанні тимчасового запасного колеса або після накачування шини за допомогою комплекту для тимчасового забезпечення руху.

Розмір шини	bar
T125/70R16	4,2

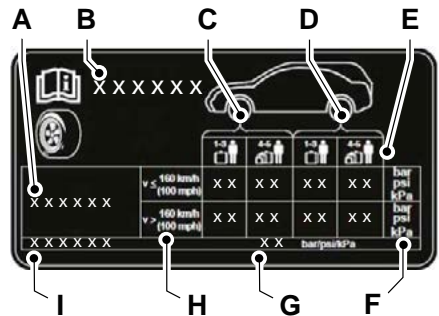
Не перевищуйте максимальну швидкість, зазначену на етикетці, прикріпленій до тимчасового запасного колеса.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТИСКУ В ШИНАХ - ST

Рекомендований тиск накачування шин вказано на інформаційній табличці шини на центральній стійці з боку водія.

Перевіряйте тиск у всіх шинах, коли вони холодні, щонайменше один раз на два тижні.

**Примітка:** Ви можете вийняти запасне колесо з ніші запасного колеса, щоб перевірити тиск у шинах.



E254054

- A Розмір шини.
- B Модель автомобіля.
- C Тиск у передніх шинах.
- D Тиск у задніх шинах.
- E Навантаження на автомобіль.
- F Одиниця вимірювання.
- G Тиск у шині запасного колеса.
- H Намічена постійна швидкість автомобіля.
- I Розмір запасного колеса.

# Обслуговування шин

## До 160 km/h

Розмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Спереду	Ззаду	Спереду	Ззаду
	bar	bar	bar	bar
225/40 R19 93Y XL	2,2	1,8	2,6	2,4
215/55 R17 98W	2,4	2,1	2,4	2,6

## Постійна швидкість, що перевищує 160 km/h, або при буксирування причепа до 100 km/h

Розмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Спереду	Ззаду	Спереду	Ззаду
	bar	bar	bar	bar
225/40 R19 93Y XL	2,6	2,4	2,6	2,4
215/55 R17 98W	2,4	2,1	2,4	2,6

## ОГЛЯД ШИНИ НА НАЯВНІСТЬ ПОШКОДЖЕНЬ

Перевіряйте боковини шин на наявність тріщин, порізів, вм'ятин та інших ознак пошкодження або надмірного зносу. Якщо ви підозрюєте внутрішнє пошкодження шини, демонтуйте шину та перевірте її стан.

Періодично перевіряйте протектори та боковини шин на наявність пошкоджень, як-от здуття протектора або боковин, тріщини у канавці протектора та розшарування в протекторі або боковині.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час паркування не трітьтесь боковинами шин.

Якщо вам потрібно заїхати на бордюр, робіть це повільно та під'їжджайте до нього, поставивши колеса під прямим кутом до бордюру.

Якщо ви раптово відчули вібрацію або перешкоди під час руху, або якщо ви підозрюєте, що шина або автомобіль отримали пошкодження, негайно зменште швидкість.

Регулярно перевіряйте шини на нерівномірний знос протектора. Нерівномірний знос може означати, що розвал коліс виходить за межі специфікації.

Якщо під час руху автомобіль "веде" в якийсь бік, можливо сталося розцентрування коліс. Періодично перевіряйте центрування коліс в уповноваженого дилера.

## ПЕРЕСТАНОВКА ШИН



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо на етикетці шин зазначено різні значення тиску в передніх і задніх шинах, а автомобіль оснащено системою контролю тиску в шинах, необхідно оновити параметри датчиків системи. Завжди виконуйте процедуру скидання системи після перестановлення шин. Якщо ви не скинете налаштування системи, вона може не попередити про низький тиск у шинах, коли це необхідно.

Щоб переконатися, що передні та задні шини вашого автомобіля зношуються рівномірно та служать довше, рекомендовано міняти шини з передніх на задні та навпаки через рівні проміжки часу. 5.000 km і 10.000 km.

Переставлення шин з рекомендованим інтервалом допоможе вашим шинам зношуватися рівномірніше, забезпечуючи кращі експлуатаційні характеристики та триваліший термін служби шин.

**Примітка:** Якщо на шинах спостерігається нерівномірний знос, перед заміною шин перевірте сходження в офіційного дилера.

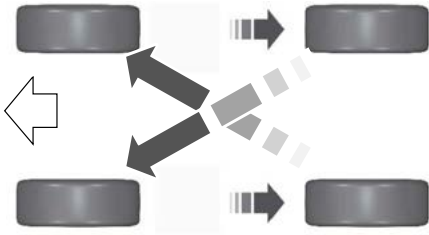
**Примітка:** Якщо ви маєте різнорідні запасне колесо та шину в зборі, воно призначене тільки для тимчасового використання та не повинно використовуватися під час перестановлення шин.

**Примітка:** Після перестановлення шин необхідно перевірити тиск накачування та відрегулювати його відповідно до вимог автомобіля.

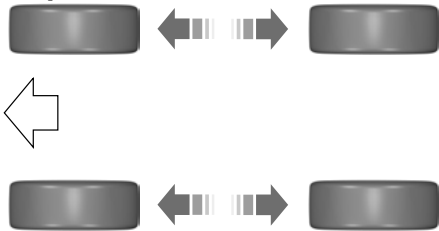
**Примітка:** Передні шини показано зліва на малюнку.

# Обслуговування шин

## Ненаправлені шини



## Направлені шини



E70415

**Примітка:** Направлені шини мають стрілку на боковині, яка вказує на правильний напрямок обертання коліс. Не переставляйте направлені шини на інший бік автомобіля.



## ЩО ТАКЕ ГЕРМЕТИК І КОМПЛЕКТ ДЛЯ НАКАЧУВАННЯ ШИН

Комплект складається з повітряного компресора для повторного накачування шини та каністри з герметиком, який ефективно заклеює більшість проколів. Цей комплект забезпечує тимчасовий ремонт шин, що дає змогу проїхати на автомобілі до 200 км на максимальній швидкості 80 км/год, щоб дістатися до шиномонтажного сервісу.

**Примітка:** Комплект для тимчасового забезпечення руху містить достатньо герметика в каністрі лише для одного ремонту шин. Зверніться до уповноваженого дилера з приводу заміни каністр із герметиком.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ГЕРМЕТИКА Й КОМПЛЕКТУ ДЛЯ НАКАЧУВАННЯ ШИН



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Залежно від типу та ступеня пошкодження шин, деякі шини можна герметизувати лише частково або не герметизувати взагалі. Втрата тиску в шинах може вплинути на керуваність автомобіля, що призведе до втрати контролю над ним.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте комплект на попередньо пошкодженій шині, наприклад якщо її використовували із заниженим тиском у шині. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем, травми або смерті.

Не намагайтеся заклеїти проколіну розміром більше ніж 6 мм або пошкодження бічної поверхні шини.

За допомогою цього комплекту можна заклеїти лише проколіни в протекторі шини.

Використовуйте лише комплект, який постачається з вашим автомобілем.

Комплект для тимчасового забезпечення руху містить достатньо герметика в каністрі лише для одного ремонту шин.

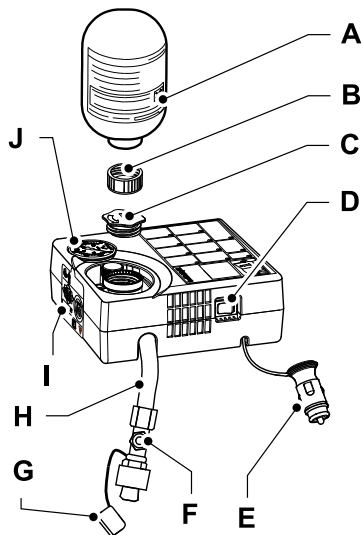
Після використання герметика необхідно замінити датчик системи контролю тиску в шинах і шток клапана на колесі через уповноваженого дилера.

## РОЗТАШУВАННЯ ГЕРМЕТИКА Й КОМПЛЕКТУ ДЛЯ НАКАЧУВАННЯ ШИН

Комплект знаходиться під переднім правим сидінням або в багажному відділенні.

# Герметик і комплект для накачування шин

## КОМПОНЕНТИ ГЕРМЕТИКА І КОМПЛЕКТУ ДЛЯ НАКАЧУВАННЯ ШИН



- A Пляшка з герметиком.
- B Кришка від пляшки.
- C Кришка доступу до пляшки з герметиком.
- D Вимикач живлення.
- E Роз'єм постійного струму 12 В.
- F Клапан скидання тиску.
- G Захисний ковпак.
- H Трубка для накачування шин.
- I Ярлик із попередженням.
- J Манометр.

**Примітка:** Переконайтеся, що ви регулярно перевіряєте термін придатності на пляшці з герметиком.

## ВИКОРИСТАННЯ ГЕРМЕТИКА І КОМПЛЕКТУ ДЛЯ НАКАЧУВАННЯ ШИН

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте набір, що використовується, без нагляду. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед накачуванням перевірте боковину шини. Якщо ви помітили тріщини, нерівності або подібні пошкодження, не намагайтеся накачати шину. Це може призвести до травм.

1. Перевірте, чи не пробита шина.

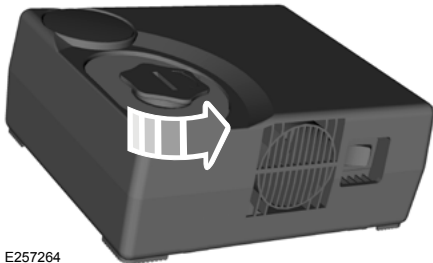
**Примітка:** Не виймайте предмети, наприклад цвяхи або шурупи з проколотої шини.



E257263

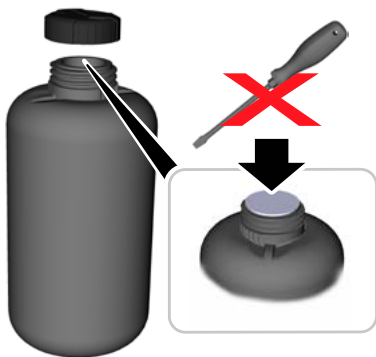
## Герметик і комплект для накачування шин

- Щоб тимчасово відремонтувати проколоти шину, від'єднайте трубку для накачування шин і роз'єм точки живлення постійного струму, 12 В, від нижньої частини компресора.



E257264

- Поверніть кришку доступу до пляшки з герметиком проти годинникової стрілки та зніміть її.



E256963

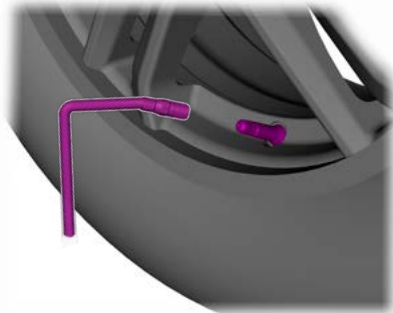
- Зніміть кришку пляшки з герметиком. Не проколюйте і не знімайте ущільнювач.



E257265

- Прикріпіть пляшку з герметиком до компресора. Повертайте пляшку з герметиком за годинниковою стрілкою, поки не відчуєте сильний опір.

**Примітка:** Прикріплення пляшки з герметиком до компресора проколює ущільнення. Не послабляйте пляшку, оскільки герметик може витекти.



E257006

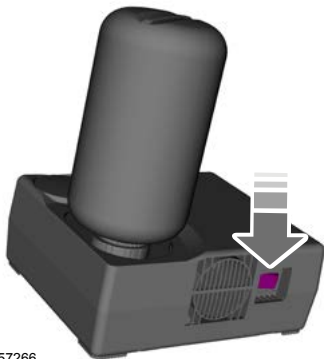
- Зніміть пилозахисний ковпачок клапана шини та приєднайте трубку для накачування шин.

# Герметик і комплект для накачування шин



E257022

- Підключіть роз'єм точки живлення постійного струму, 12 В, до гнізда постійного струму, 12 В. Див. **Розетка живлення** (сторінка 138)..
- Запустіть двигун.



E257266

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не стійте безпосередньо біля шини під час роботи компресора. Це може призвести до травм, якщо шина лопне.

- Увімкніть компресор.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Слідкуйте за боковиною шини під час накачування. У разі появи будь-яких тріщин, нерівностей або подібних пошкоджень вимкніть компресор і випустіть повітря за допомогою клапана скидання тиску. Не продовжуйте рух із цією шиною. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте компресор у роботі більше 10 хвилин. Це може призвести до несправності компресора та спричинити серйозні травми.

- Накачайте шину на рівні між 2–3 bar.

**Примітка:** Якщо тиск в шинах не досягає 1,8 bar протягом 10 хвилин, шина може бути пошкоджена без можливості тимчасового ремонту. Негайно проведіть перевірку автомобіля. Не використовуйте автомобіль для руху.

## Герметик і комплект для накачування шин

- Після досягнення шиною рекомендованого тиску на рівні між 2–3 bar, вимкніть компресор і вимкніть запалювання.
- Від'єднайте трубку для накачування шин і роз'єм точки живлення постійного струму, 12 В.

**Примітка:** Не знімайте пляшку з герметиком із компресора.

- Встановіть на місце пілзахисний ковпачок клапана шини.
- Розмістіть попереджувальний ярлик на кермі та правильно розташуйте комплект на зберігання.



E257942

- Негайно здійсніть поїздку на автомобілі 3–10 km. Не перевищуйте 80 km/h.

- Проїхавши відстань між 3–10 km, зупиніть автомобіль і перевірте тиск у шинах. Див. **Технічні характеристики тиску в шинах** (сторінка 365).. Див. **Технічні характеристики тиску в шинах** (сторінка 367)..

**Примітка:** Якщо тиск у шинах впав до 1,8 bar або ще нижче, шина може бути пошкоджена без можливості тимчасового ремонту. Негайно проведіть перевірку автомобіля. Не використовуйте автомобіль для руху.

**Примітка:** Якщо тиск у шинах впав, але все ще вище 1,8 bar, скористайтеся набором, щоб знову накачати шину.

## Після використання герметика й комплекту для накачування шин



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо ви відчуваєте незвичайну вібрацію, перешкоди або шум під час руху, зменшіть швидкість, доки не зможете безпечно з'їхати на узбіччя та викликати службу допомоги на дорозі. Якщо цього не зробити, це може спричинити втрату контролю над автомобілем і збільшити ризик отримання травми або смерті.

Комплект забезпечує лише тимчасову мобільність. Правила щодо ремонту або заміни шин після використання комплекту залежать від країни експлуатації автомобіля. Рекомендуємо проконсультуватися зі спеціалістом із шин.

Після використання набору:

- Не керуйте автомобілем більше ніж 200 km перед ремонтом або заміною проколотої шини.
- Повідомте всім іншим користувачам вашого автомобіля, що шина була загерметизована за допомогою комплекту. Повідомте їм про особливі умови водіння, яких необхідно дотримуватися.
- Регулярно перевіряйте тиск у шинах, доки герметична шина не буде відремонтована або замінена фахівцем із шин. Перш ніж знімати шину з обода, ви маєте повідомити фахівця з шин, що шина містить герметик.
- Віднесіть комплект до авторизованого дилера, щоб замінити пляшку з герметиком і трубку для накачування шин.

## ЩО ТАКЕ СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ



Система контролю тиску в шинах (TPMS) вимірює тиск у шинах автомобіля.

Індикаторна лампа світиться, якщо тиск в одній або кількох шинах суттєво зменшився або виникла несправність системи.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Система контролю тиску в шинах не замінює перевірку тиску в шинах вручну. Необхідно регулярно перевіряти тиск повітря в шинах за допомогою манометра. Недотримання вимог щодо підтримки відповідного тиску в шинах може призвести до псування шини, втрати контролю над автомобілем, перекидання автомобіля та травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте значення тиску в шинах, яке відображається на інформаційному дисплеї, замість показників манометра. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

**Примітка:** Використання герметиків для шин може призвести до пошкодження системи контролю тиску в шинах.

**Примітка:** У разі пошкодження датчик контролю тиску в шинах може не працювати.

## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ

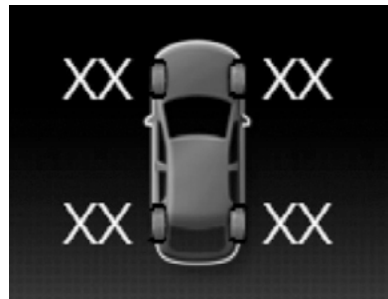
Попереджувальний індикатор може загорятися в таких випадках:

- Ви використовуєте запасне колесо або герметик і комплект для накачування шин.
- Температура зовнішнього повітря значно падає. Тиск у шинах може знизитися, що призведе до активації попереджувального індикатора низького тиску в шинах. Перевірте кожну шину, щоб переконатися, що жодна з них не спушена. За потреби накачайте шини до рекомендованого тиску та виконайте процедуру скидання.

**Примітка:** Регулярна перевірка тиску в шинах автомобіля зменшить вірогідність активації контрольної лампи через зміну температури зовнішнього повітря.

**Примітка:** Перш ніж попереджувальний індикатор згасне після накачування шин до рекомендованого тиску, може знадобитися до двох хвилин їзди зі швидкістю понад 32 km/h.

## ПЕРЕГЛЯД ТИСКУ В ШИНАХ



## Система контролю тиску в шинах

---

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню інформаційного дисплея.
2. Виберіть **MyView**.
3. Виберіть **Тиск у шинах**.

### СКИДАННЯ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ

Ви маєте скинути систему контролю тиску в шинах після кожної заміни шин, перестановки шин або після накачування шин до потрібного тиску.

**Примітка:** Якщо у вас новий датчик або ви переставили шини автомобіля, припаркуйте свій автомобіль принаймні на 20 хвилин, перш ніж скинути систему.

**Примітка:** Система контролю тиску в шинах автоматично вивчає показники датчиків тиску в шинах під час наступного використання автомобіля в русі протягом приблизно 15 хвилин.

1. Натисніть кнопку меню на кермі, щоб увійти в головне меню дисплея приладової панелі.
2. Виберіть **Обслуговування автомобіля**.
3. Виберіть **Тиск у шинах**.
4. Натисніть та утримуйте кнопку **OK**, доки не з'явиться підтвердження скидання системи.

### СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ — ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ



Індикатор низького тиску в шинах поєднує в собі низку функцій.



## Система контролю тиску в шинах

<b>Попереджувальний індикатор</b>	<b>Можлива причина</b>	<b>Дія</b>
Попереджувальний індикатор світиться	Тиск в одній або в декількох шинах значно занижений	Накачайте усі шини до рекомендованого тиску в шинах. Див. <b>Технічні характеристики тиску в шинах</b> (сторінка 365).. Див. <b>Технічні характеристики тиску в шинах</b> (сторінка 367).. Перевірте шини на наявність пошкоджень і при необхідності відремонтуйте їх. Виконайте процедуру скидання системи.
Попереджувальний індикатор світиться або блимає	Водій користується тимчасовим запасним колесом	Щоб відновити роботу системи, відремонтуйте пошкоджене колесо та шину та встановіть їх на автомобіль.
	Техніка безпеки під час використання системи контролю тиску в шинах	Якщо шини накачані до рекомендованого тиску, а тимчасове запасне колесо не використовується, зареєстрована несправність потребує обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

# Система контролю тиску в шинах

---

## СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ — ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

<b>Повідомлення</b>	<b>Детальна інформація</b>
Низький тиск у шинах	Накачайте усі шини до рекомендованого тиску в шинах. Перевірте шини на наявність пошкоджень і при необхідності відремонтуйте їх. Виконайте процедуру скидання системи.
Контроль тиску в шинах несправний	Система виявила несправність, яка потребує технічного обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.
Датчик тиску в шинах несправний	Якщо шини накачані до рекомендованого тиску, а тимчасове запасне колесо не використовується, зареєстрована несправність потребує обслуговування. Якомога швидше перевірте свій автомобіль.

# Заміна колеса

## ЗАМІНА СПУЩЕНОГО КОЛЕСА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Нехтування цими вказівками може призвести до підвищеного ризику втрати контролю над автомобілем, травм або смерті.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не намагайтеся міняти шину збоку автомобіля поблизу транспорту, що рухається. Зупиніться подалі від дороги, щоб не заважати руху транспорту й уникнути небезпеки удару під час роботи з домкратом або заміни колеса.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вимкніть запалювання та застосуйте електричне стоянкове гальмо. Якщо ваш автомобіль оснащено механічною коробкою передач, перемкніть її на першу або задню передачу. Якщо ваш автомобіль оснащено автоматичною коробкою передач, перемкніть її в положення паркування (P).



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Переконайтеся, що ваш автомобіль стоїть на твердій і рівній поверхні, а передні колеса спрямовані прямо вперед; встановіть попереджувальний трикутник, якщо він є.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб запобігти руху автомобіля під час заміни колеса, використовуйте відповідний блок або противідкатний упор, щоб зафіксувати колесо, розташоване по діагоналі з протилежного боку замінного колеса. Наприклад, під час заміни переднього лівого колеса встановіть відповідний блок або противідкатний упор під заднє праве колесо.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не вимикайте систему динамічної стабілізації та не використовуйте режим Спорт при використанні тимчасового запасного колеса або після ремонту шини за допомогою комплекту для тимчасового забезпечення руху.

Переконайтеся, що всі пасажери вийшли з вашого автомобіля.

Якщо запасне колесо має той самий тип і розмір, що й опорне колесо вашого автомобіля, ви можете встановити запасне колесо та продовжувати рух у звичайному режимі.

Якщо запасне колесо має інший тип або розмір, ніж опорне колесо вашого автомобіля, на ньому є табличка з обмеженням максимальної швидкості руху.

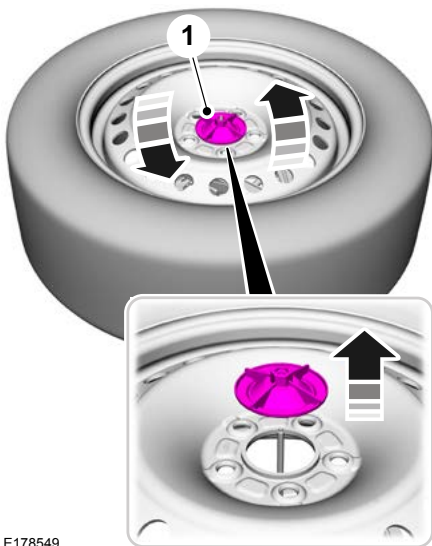
**Примітка:** Під час руху із встановленим запасним колесом ваш автомобіль може демонструвати певні незвичні ходові характеристики.

**Примітка:** Дорожній просвіт автомобіля, на якому встановлене запасне колесо, може зменшитися. Будьте обережні, паркуючись біля узбіччя.

# Заміна колеса

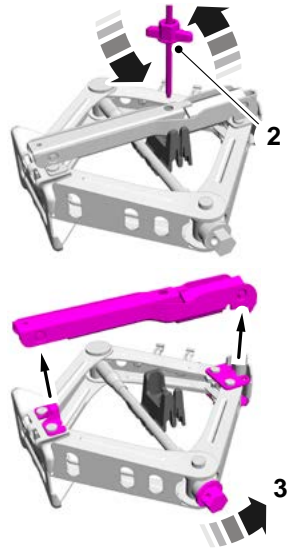
**Примітка:** Якщо на вашому автомобілі встановлено запасне колесо, не проїжджайте через автоматичну автомийку.

Запасне колесо знаходиться під покриттям підлоги в багажному відділенні.



E178549

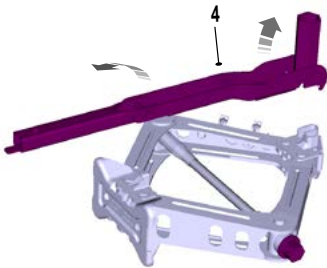
1. Поверніть кріпильну гайку запасного колеса проти годинникової стрілки та від'єднайте її. Достаньте запасне колесо з ніші для запасного колеса.



E178548

2. Поверніть кріпильний болт автомобільного домкрата проти годинникової стрілки та зніміть його.
3. Поверніть гвинт автомобільного домкрата за годинниковою стрілкою, щоб зняти ручку автомобільного домкрата та інструмент для секретних гайок кріплення коліс з автомобільного домкрата.

# Заміна колеса



E245204

4. Перед використанням розгорніть ручку автомобільного домкрата та шестигранний ключ у правильне положення. За допомогою шестигранного ключа закрутіть гвинт автомобільного домкрата та від'єднайте секретні гайки.

**Примітка:** Використовуючи гачок на шестигранному кінці, зніміть колісний диск.

## Автомобільний домкрат

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Домкрат, що належить до комплекту цього автомобіля, призначений лише для заміни спущеного колеса в екстрених випадках. Не намагайтеся виконувати будь-які інші роботи на автомобілі, коли він стоїть на домкраті, оскільки автомобіль може зісковзнути з домкрата. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

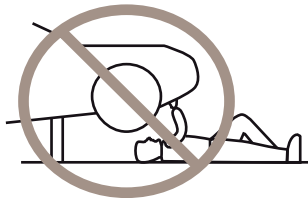
**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Жодна людина не повинна розміщувати будь-яку частину свого тіла під автомобілем, який спирається на домкрат.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ніколи не поміщайте нічого між автомобільним домкратом та основою.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ніколи не поміщайте нічого між автомобільним домкратом і вашим автомобілем.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Домкрат, що належить до комплекту цього автомобіля, призначений лише для заміни спущеного колеса в екстрених випадках. Не намагайтеся виконувати будь-які інші роботи на автомобілі, коли він стоїть на домкраті, оскільки автомобіль може зісковзнути з домкрата. Недотримання цієї інструкції може призвести до травми або смерті.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залазьте під автомобіль, який спирається на домкрат.



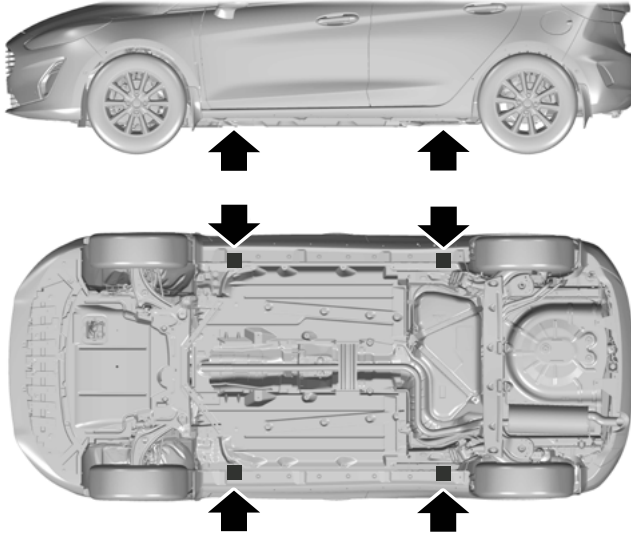
# Заміна колеса

## Точки домкратування та підйому



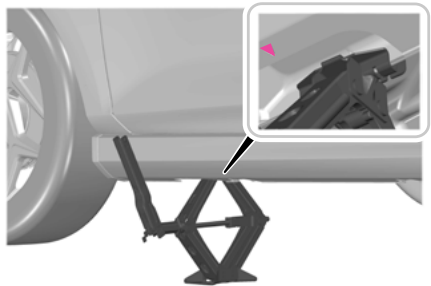
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Використовуйте тільки зазначені точки домкратування. Якщо ви використовуєте інші місця, ви можете пошкодити компоненти автомобіля, наприклад, трубки гальмівної системи.



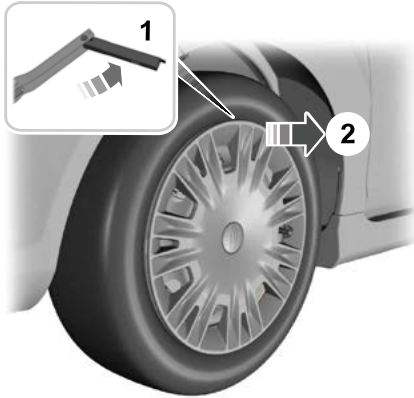
Поглиблення на порогах показують розташування точок домкратування.

## Всі транспортні засоби



# Заміна колеса

## Зняття колісного диска

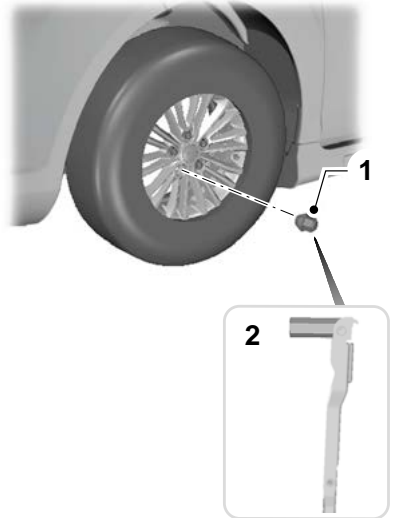


E285279

1. Розгорніть ключ для секретних гайок.
2. Використовуючи язичок на ключі для секретних гайок, зніміть колісний диск.

## Знімання ходового колеса

1. Встановіть ключ для секретних гайок.



2. Ослабте секретні гайки.
3. Піднімайте автомобіль, доки шина не відірветься від землі.
4. Відкрутіть гайки кріплення та зніміть ходове колесо.

**Примітка:** Не кладіть легкосплавні диски лицьовою стороною на землю, оскільки це пошкодить лакофарбове покриття.

## Встановлення ходового колеса



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте тільки запасне колесо та шину в зборі, які постачаються як оригінальне обладнання вашого автомобіля.

# Заміна колеса



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся у відсутності мастила або оливи на нарізі або поверхні між колісними шпильками та колісними гайками. Це може призвести до ослаблення колісних гайок під час руху.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час встановлення колеса видаліть іржу, бруд або сторонні матеріали, що знаходяться на кріпильних поверхнях колеса або на поверхні маточини колеса, гальмівного барабана або гальмівного диска, що контактує з колесом. Переконайтеся, що всі елементи кріплення, якими ротор кріпиться до маточини, закріплені так, щоб вони не заважали монтажним поверхням колеса. Встановлення коліс без виконання цих дій може призвести до послаблення колісних гайок та від'єднання колеса під час руху автомобіля, що призведе до контролю над автомобілем, травм або смерті.

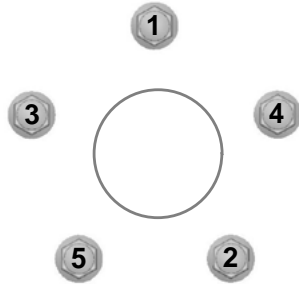


## ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Якнайшвидше перевірте затягування колісних гайок і тиск у шинах.

**Примітка:** Переконайтеся, що конуси на секретних гайках упираються в колесо.

1. Встановіть колесо.
2. Вручну закрутіть секретні гайки.
3. Встановіть ключ для секретних гайок.



E75442

4. Встановіть усі секретні гайки та частково затягніть їх у вказаній послідовності.
5. Опустіть автомобіль і вийміть домкрат.
6. Повністю затягніть всі гайки кріплення у зазначеній послідовності. Див. **Заміна колеса** (сторінка 381)..
7. Встановіть колісний диск.

## ГАЙКИ КРІПЛЕННЯ КОЛІС



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте тільки спеціальні гайки для кріплення коліс та колеса, які постачаються як оригінальне обладнання вашого автомобіля. У разі сумнівів зверніться до авторизованого дилера.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не встановлюйте легкосплавні диски за допомогою колісних гайок для сталевих дисків.



## Заміна колеса

---

Nm
135

Запасний ключ для фіксуючої гайки колеса та запасні фіксуючі гайки колеса можна отримати в авторизованого дилера за номерним сертифікатом.



A Напрячний отвір колеса.

Перед встановленням перевірте напрячний отвір колеса та монтажну поверхню. Видаліть видиму іржу або вільні частинки.

# Ємності й технічні характеристики

---

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГУНА

<b>Двигун</b>	<b>1.0L EcoBoost™</b>
Отвір.	71,9 mm
Хід поршня.	82 mm
Місткість.	999 cm <sup>3</sup>
Ступінь стиснення.	10,5:1
Порядок запалювання.	1-2-3

# Ємності й технічні характеристики

---

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГУНА

<b>Опис розмірів</b>	<b>Розмір</b>
Отвір.	71,9 mm
Хід поршня.	82 mm
Місткість.	999 cm <sup>3</sup>
Ступінь стиснення.	10:1
Порядок запалювання.	1-2-3
Тип палива.	Октанове число RON: 95

# Ємності й технічні характеристики

---

## ГАБАРИТИ АВТОМОБІЛЯ

<b>Опис розмірів</b>	<b>Розмір mm</b>
Загальна довжина.	4.186–4.225
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал.	1.930
Загальна висота за винятком антени.	1.520–1.560
Колісна база.	2.588
Передня колія.	1.562–1.567
Задня колія.	1.518–1.523

# Ємності й технічні характеристики

## ЄМНІСТЬ І ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОТОРНОЇ ОЛИВИ

### Потужності

Варіант	Включно з оливним фільтром
Усі.	4,52 L

**Примітка:** Кількість моторної оливи, потрібна для підвищення зазначеного рівня на щупі від мінімального до максимального: 1 L.

### Матеріали

Назва	Специфікація
Engine Oil - SAE 0W-20	WSS-M2C954-A1

### Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, що відповідає специфікації, визначеній WSS-M2C954-A1, допускається використання моторної оливи SAE 0W-20, визначеної ACEA C6.

**Примітка:** Не використовуйте більше 0,5 L альтернативної моторної оливи між плановими міжсервісними інтервалами.

## ЄМНІСТЬ І ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ

### Потужності

Варіант	Кількість
Усі.	5,6 L

**Примітка:** Залийте охолоджувальну рідину до позначки MAX на бачку охолоджувальної рідини.

### Матеріали

Назва	Специфікація
Antifreeze	WSS-M97B57-A2

## Ємності й технічні характеристики

---

Жовта охолоджувальна рідина може здаватися флуоресцентно-зеленою в деяких системах охолодження, що є нормальною характеристикою.

**Примітка:** Жовта охолоджувальна рідина WSS-M97B57-A2 сумісна з помаранчевою охолоджуючою рідиною WSS-M97B44-D, тому всі транспортні засоби з помаранчевою або жовтою охолоджувальною рідиною можна обслуговувати з використанням жовтої охолоджувальної рідини. Однак якщо автомобіль був виготовлений з жовтою охолоджувальною рідиною, для його обслуговування необхідно використовувати тільки жовту охолоджувальну рідину, щоб забезпечити довший термін служби.

### ЄМНІСТЬ ПАЛИВНОГО БАКА

#### Потужності

Варіант	Кількість
Усі.	42,2 L

# Ємності й технічні характеристики

## ЄМНІСТЬ І ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМИ КОНДИЦІОНУВАННЯ ПОВІТРЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У

охолоджувальній системі кондиціонера міститься холодоагент під високим тиском. Тільки кваліфікований персонал повинен обслуговувати охолоджувальну систему кондиціонера. Відкриття охолоджувальної системи кондиціонера може призвести до травми.

### Потужності

Варіант	Холодоагент	Олива з холодоагентом
Усі.	0,49 kg	120 cm <sup>3</sup>

### Матеріали

Назва	Специфікація
Refrigerant - R-134A	WSH-M17B19-A
Refrigerant Oil	WSS-M2C300-A1

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ РІДИНИ ОМИВАЧА

### Потужності

Варіант	Кількість
Усі.	Заповніть відповідно вимогам.

### Матеріали

Назва	Специфікація
Windshield Washer Fluid	WSS-M14P19-A

# Ємності й технічні характеристики

## ЄМНІСТЬ І ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСМІСІЙНОЇ РІДИНИ ДЛЯ АВТОМАТИЧНОЇ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

### Потужності

Варіант	Кількість
Усі.	4,35 ± 0,1 L <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Приблизний об'єм наповнення «на суху». При заміні рідини фактична кількість може варіюватися.

### Матеріали

Назва	Специфікація
Transmission Fluid F-DC	WSS-M2C218-A1/A2

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГАЛЬМІВНОЇ РІДИНИ

### Матеріали

Назва	Специфікація
Brake Fluid	WSS-M6C65-A2

**Примітка:** Ми радимо використовувати гальмівну рідину DOT 4 LV (Low Viscosity) High Performance Brake Fluid, яка відповідає стандартам WSS-M6C65-A2 або ISO 4925 Class 6. Якщо ви використовуєте іншу рідину крім рекомендованої, вона може призвести до погіршення ефективності гальм і не відповідати нашим стандартам експлуатаційних характеристик. Стежте за чистотою і сухістю гальмівної рідини. Потрапляння в гальмівну рідину пилу, води, нафтопродуктів або інших матеріалів може призвести до пошкодження та потенційного виходу з ладу гальмівної системи.

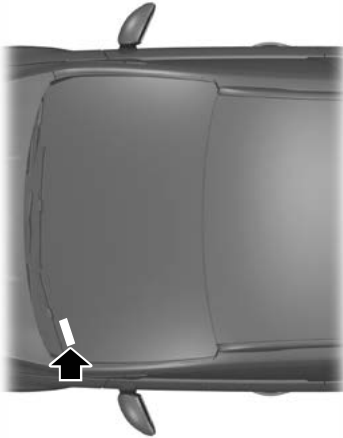


# Ідентифікація автомобіля

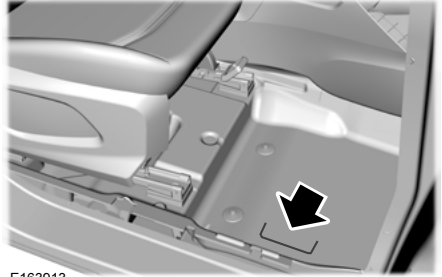
## ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ

### РОЗТАШУВАННЯ ІДЕНТИФІКАЦІЙНОГО НОМЕРА АВТОМОБІЛЯ

Ідентифікаційний номер автомобіля розташовано в наведених нижче місцях.



Зліва на панелі приладів.



Вибито на підлоговій панелі з правого боку перед переднім сидінням.

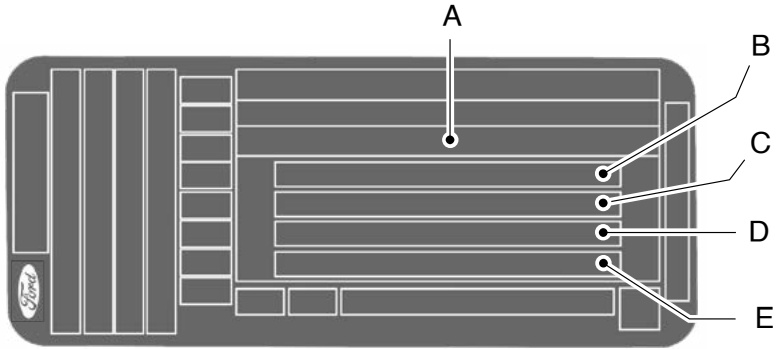
## ІДЕНТИФІКАЦІЙНА ТАБЛИЧКА АВТОМОБІЛЯ

### РОЗТАШУВАННЯ ІДЕНТИФІКАЦІЙНОЇ ТАБЛИЧКИ АВТОМОБІЛЯ

Ідентифікаційна табличка автомобіля розташована в отворі правих дверей.

# Ідентифікація автомобіля

## ОГЛЯД ІДЕНТИФІКАЦІЙНОЇ ТАБЛИЧКИ АВТОМОБІЛЯ



- A Ідентифікаційний номер автомобіля.
- B Повна маса автомобіля.
- C Повна маса силового агрегату.
- D Максимальна маса передньої осі.
- E Максимальна маса задньої осі.

**Примітка:** Ідентифікаційна табличка автомобіля може відрізнитися від показаної.

**Примітка:** Інформація на ідентифікаційній табличці автомобіля залежить від вимог ринку.

# Підключений автомобіль

## ЩО ТАКЕ ПІДКЛЮЧЕНИЙ АВТОМОБІЛЬ

Підключений автомобіль має технологію, яка дає йому змогу підключатися до мобільної мережі та отримувати доступ до низки функцій. Використовуючи програму FordPass, ви можете відстежувати стан свого автомобіля, наприклад перевіряти тиск у шинах, рівень пального та місцезнаходження автомобіля. Додаткову інформацію див. на регіональному сайті Ford.

## ВИМОГИ ПІДКЛЮЧЕНОГО АВТОМОБІЛЯ

Для підключеної послуги та пов'язаних функцій необхідна сумісна мережа автомобіля.

Деякі дистанційні функції вимагають додаткової активації послуги. Увійдіть у свій обліковий запис Ford, щоб дізнатися більше. Можуть застосовуватися деякі обмеження, умови третьої сторони та тарифи на повідомлення або передачу даних.

## ОБМЕЖЕННЯ ПІДКЛЮЧЕНОГО АВТОМОБІЛЯ

Зміни технології, стільникових мереж або норм і правил можуть впливати на доступність та роботу деяких функцій або на продовження їх надання. Ці зміни можуть навіть припинити роботу деяких функцій.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ДО МОБІЛЬНОЇ МЕРЕЖІ

### ЩО ТАКЕ МОДЕМ



Модем забезпечує доступ до низки функцій, вбудованих у автомобіль.

### УВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ МОДЕМУ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Зв'язок**.
3. Натисніть **Функції підключеного автомобіля**.
4. Увімкніть або вимкніть функцію підключення до модема в автомобілі.

### ПІДКЛЮЧЕННЯ FORDPASS ДО МОДЕМУ

1. За допомогою меню параметрів автомобіля переконайтеся, що модем увімкнено.
2. На пристрої відкрийте програму FordPass і виконайте вхід.
3. Додайте свій автомобіль або виберіть його, якщо його вже додано.
4. Виберіть цю опцію для активації автомобіля.
5. Ім'я на екрані має збігатися з іменем, зазначеним у вашому обліковому записі FordPass.
6. Обліковий запис FordPass має бути підключено до модему.

# Підключений автомобіль

## ПІДКЛЮЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ДО МЕРЕЖИ WI-FI

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Зв'язок**.
3. Увімкніть **Wi-Fi**.
4. Натисніть **Переглянути доступні мережі**.
5. Виберіть доступну мережу Wi-Fi.

**Примітка:** Уведіть мережний пароль, щоб підключитися до безпечної мережі.

## НАЛАШТУВАННЯ ПІДКЛЮЧЕНОГО АВТОМОБІЛЯ

На сенсорному екрані в меню функцій підключеного автомобіля можна налаштувати низку параметрів, як-от

- Параметри зв'язку.
- Доступ до даних автомобіля.
- Передання даних про місцезнаходження автомобіля.
- Передання даних про управління автомобілем.

**Примітка:** Доступність різних варіантів залежить від комплектації автомобіля.

**Примітка:** Редагування налаштувань підключення/зв'язку може призвести до того, що деякі функції працюватимуть неправильно або взагалі не працюватимуть. Під час редагування налаштувань підключення можуть з'являтися спливаючі повідомлення зі сповіщеннями про неможливість функціонування служб без відповідних параметрів. У результаті ввімкнення якоїсь функції можуть з'являтися спливаючі повідомлення з інформацією про вимкнення налаштувань. Деякі функції, наприклад функції допомоги водію, використовують дані карти. Рекомендуємо ввімкнути всі настройки підключеного автомобіля, щоб дозволити оновлення вмісту карти до останньої версії.



Натисніть кнопку поруч із пунктом меню, щоб отримати додаткову інформацію.

## ПІДКЛЮЧЕНИЙ АВТОМОБІЛЬ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ПІДКЛЮЧЕНИЙ АВТОМОБІЛЬ — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ

#### Чому я не можу підтвердити підключення облікового запису FordPass до модему?

- Модем не ввімкнено. Увімкніть функцію підключення до модема в автомобілі.
- Слабкий сигнал мережі. Під'їдьте ближче до місця, де немає перешкод для сигналу мережі.

# Підключений автомобіль

---

## **Чому я не можу підключитися до мережі Wi-Fi?**

- Ви ввели неправильний пароль мережі. Введіть правильний пароль.
- Слабкий сигнал мережі. Під'їдьте ближче до маршрутизатора Wi-Fi або до місця, де немає перешкод для сигналу мережі.
- У зоні дії є кілька точок доступу до мережі з однаковою назвою. Виберіть унікальну назву для своєї мережі. Не використовуйте стандартну назву, якщо вона не містить унікальний ідентифікатор, наприклад, частину MAC-адреси.

## **Чому з'єднання Wi-Fi зникає після успішного підключення?**

- Слабкий сигнал мережі. Під'їдьте ближче до маршрутизатора Wi-Fi або до місця, де немає перешкод для сигналу мережі.

## **Що робити, якщо автомобіль поблизу маршрутизатора Wi-Fi, але потужність сигналу мережі слабка?**

- Якщо в автомобілі є лобове скло з підігрівом, розташуйте автомобіль так, щоб лобове скло не було спрямовано до маршрутизатора Wi-Fi.

- Якщо в автомобілі металеве тонування на вікнах, але не на лобовому склі, розташуйте автомобіль таким чином, щоб лобове скло було спрямовано до маршрутизатора Wi-Fi, або відкрийте вікна, які виходять на маршрутизатор.
- Якщо в автомобілі металеве тонування на вікнах і лобовому склі, відкрийте вікна, які виходять на маршрутизатор.
- Якщо автомобіль стоїть у гаражі, а двері гаража зачинені, відкрийте двері, оскільки вони можуть блокувати сигнал.

## **Чому я не бачу мережу, яка має бути в списку доступних мереж?**

- Мережа прихована. Зробіть мережу видимою та повторіть спробу або додайте мережу вручну в меню налаштувань Wi-Fi.
- Деякі типи безпеки мережі, наприклад WEP, не підтримуються.

## **Чому завантаження програмного забезпечення займає занадто багато часу?**

- Слабкий сигнал мережі. Під'їдьте ближче до маршрутизатора Wi-Fi або до місця, де немає перешкод для сигналу мережі.
- Занадто багато користувачів під'єдналися до мережі Wi-Fi або повільне підключення до Інтернету. Використовуйте надійнішу мережу Wi-Fi.

### **Чому програмне забезпечення не оновлюється, коли система підключається до мережі Wi-Fi і сигнал є дуже сильним?**

- Наразі нема доступних оновлень програмного забезпечення.
- Виберіть опцію автоматичних оновлень у меню налаштувань, щоб увімкнути автоматичне оновлення програмного забезпечення, або зверніться до авторизованого дилера.
- Можливо є проблеми з підключенням. Перевірте мережу за допомогою іншого пристрою.

# Точка доступу Wi-Fi автомобіля

## СТВОРЕННЯ ТОЧКИ ДОСТУПУ Wi-Fi АВТОМОБІЛЯ

Ви можете створити точку доступу Wi-Fi у своєму автомобілі та дозволити підключати до неї пристрої для доступу в Інтернет.

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобільна точка доступу**.

**Примітка:** За замовчуванням автомобільну точку доступу ввімкнено.

3. Натисніть **Параметри**.
4. Натисніть **Редагувати**.
5. Натисніть **Видимість точки доступу**.

**Примітка:** За замовчуванням видимість точки доступу ввімкнено.

## Місцезнаходження назви й пароля точки доступу Wi-Fi

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобільна точка доступу**.
3. Натисніть **Параметри**.

**Примітка:** Назва мережі відповідає назві точки доступу.

4. Натисніть **Показати пароль**.

## Підключення пристрою до точки доступу Wi-Fi

1. Увімкніть Wi-Fi на своєму пристрої та виберіть точку доступу зі списку доступних мереж Wi-Fi.
2. Коли з'явиться відповідний запит, уведіть пароль.

## Купівля тарифного плану

1. Підключіть пристрій до точки доступу.

**Примітка:** На пристрої відкриється портал оператора мережі вашого автомобіля.

2. Якщо портал не відкривається на вашому пристрої, перейдіть на веб-сайт, який перенаправить вас на портал оператора мережі автомобіля.

**Примітка:** Надійні веб-сайти не виконують переадресацію.

3. Дотримуйтеся інструкцій щодо придбання плану на порталі оператора.

**Примітка:** Якщо ви вже маєте активний план, система не перенаправлятиме вас на портал оператора мережі автомобіля під час підключення пристрою. Перейдіть на веб-сайт оператора мережі автомобіля, щоб придбати більше трафіку даних.

**Примітка:** У меню «Автомобільна точка доступу» може відображатися приблизна інформація про використання трафіку даних.

**Примітка:** У разі скидання системи автомобіля система не видалить ваш автомобіль з облікового запису оператора мережі вашого автомобіля. Щоб видалити автомобіль з облікового запису, зв'яжіться з вашим оператором мережі.

**Примітка:** Послуги автомобільної точки доступу надає оператор мережі автомобіля відповідно до угоди з оператором мережі, покриття та доступності.

## ЗМІНА НАЗВИ АБО ПАРОЛЯ ТОЧКИ ДОСТУПУ Wi-Fi АВТОМОБІЛЯ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.

# Точка доступу Wi-Fi автомобіля

---

2. Натисніть **Автомобільна точка доступу**.
3. Натисніть **Параметри**.
4. Натисніть **Редагувати**.
5. Натисніть **Змінити ім'я мережі**.
6. Уведіть потрібну назву мережі.
7. Натисніть **Виконано**.
8. Натисніть **Змінити пароль**.
9. Уведіть потрібний пароль.
10. Натисніть **Виконано**.

## Зміна частоти точки доступу Wi-Fi

**Примітка:** Діапазон частот автомобільної точки доступу можна вибрати залежно від можливостей вашого пристрою. Якщо пристрій не підтримує вибраний діапазон частот, ви не зможете підключити його до автомобільної точки доступу.

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Автомобільна точка доступу**.
3. Натисніть **Параметри**.
4. Натисніть **Редагувати**.
5. Виберіть частоту.

## ТОЧКИ ДОСТУПУ WI-FI АВТОМОБІЛЯ — ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### ТОЧКА ДОСТУПУ WI-FI АВТОМОБІЛЯ — НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ

#### Чому я не бачу ім'я точки доступу Wi-Fi під час пошуку мереж Wi-Fi на моєму мобільному телефоні або іншому пристрої?

- Переконайтеся, що видимість Wi-Fi увімкнено.
- Система наразі не надає точку доступу Wi-Fi.
- Перевірте, яку частоту передає точка доступу в меню налаштувань автомобільної точки доступу. Якщо частота дорівнює 5 ГГц, а пристрій не бачить мережу, змініть частоту на 2,4 ГГц.



## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ АУДІОСИСТЕМИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо ви будете відволікатися під час керування, то можете втратити контроль над автомобілем, потрапити в аварію та зазнати травм. Ми наполегливо радимо бути дуже обережними під час використання будь-якого пристрою, який може відволікти від дороги. Головне завдання водія – безпечно керування автомобілем. Рекомендуємо не використовувати ручні пристрої під час водіння та закликаємо за можливості застосовувати голосові команди для керування окремими системами. Обов'язково ознайомтеся з усіма застосовними у вашому регіоні законами, якими може регулюватися використання електронних пристроїв під час водіння.

Тривале прослуховування гучної музики може пошкодити слух.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ АУДІОБЛОКУ



Натисніть кнопку на регуляторі гучності або на сенсорному екрані.

## ВИБІР ДЖЕРЕЛА АУДІО

1. Виберіть **Джерела**.
2. Виберіть потрібне джерело, натиснувши плитку на сенсорному екрані.

## ВІДТВОРЕННЯ АБО ПРИЗУПИНЕННЯ ДЖЕРЕЛА АУДІО

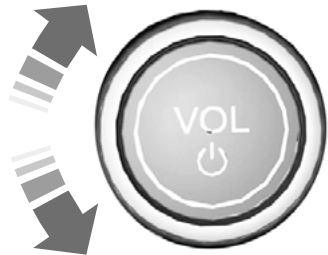


Натисніть, щоб призупинити відтворення. Щоб відновити відтворення, натисніть ще раз.

**Примітка:** Функція призупинення відтворення застосовується не до будь-яких джерел. Кнопка вимикає ці джерела.

**Примітка:** Кнопка вимкнення звуку на кермі призупиняє джерело медіа.

## РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ



Поверніть, щоб налаштувати гучність.

Деякі автомобілі можуть регулювати гучність за допомогою кнопок на кермі.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ РЕЖИМУ ВИПАДКОВОГО ПОРЯДКУ



Натисніть кнопку на сенсорному екрані, щоб увімкнути або вимкнути режим випадкового порядку.

**Примітка:** Не всі джерела підтримують режим випадкового порядку.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ РЕЖИМУ ПОВТОРЕННЯ



Натисніть кнопку на сенсорному екрані, щоб увімкнути або вимкнути режим повторення.

**Примітка:** Не всі джерела підтримують режим повторення.

## НАЛАШТУВАННЯ ПОПЕРЕДНІХ УСТАНОВОК ПАМ'ЯТІ

Щоб зберегти радіостанцію, натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки.

**Примітка:** Залежно від вибраної кількості попередньо встановлених сторінок можна зберегти до тридцяти попередніх установок.

## ВИМКНЕННЯ ЗВУКУ АУДІОСИСТЕМИ



Натисніть, щоб вимкнути сигнал. Натисніть знову, щоб відновити сигнал.

**Примітка:** Функція вимкнення звуку доступна лише для джерел, які не можна поставити на паузу.



Щоб вимкнути сигнал, натисніть відповідну кнопку на кермі. Натисніть знову, щоб відновити сигнал.


## ПРОКРУЧУВАННЯ ПУНКТІВ МЕНЮ

Використовуйте сенсорний екран для прокручування пунктів меню.

## ВИБІР ПУНКТУ МЕНЮ

Використовуйте сенсорний екран, щоб вибрати пункт меню.

## РЕГУЛЮВАННЯ НАЛАШТУВАНЬ ЗВУКУ

-  Натисніть значок налаштувань на сенсорному екрані.
- Натисніть **Параметри звуку**.
- Виберіть потрібний пункт меню та налаштуйте параметри.

## НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКІВ І ДАТ

- Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
- Натисніть **Параметри годинника**.
- Установіть час.

**Примітка:** Опції **AM** і **PM** не є доступними, якщо ввімкнено **Режим 24-години**.

## Увімкнення та вимкнення автоматичного оновлення часу

- Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.

2. Натисніть **Параметри годинника**.
3. Увімкніть або вимкніть систему **Автоматичне оновлення часу**.

## FM-РАДІОПРИЙМАЧ

### ОБМЕЖЕННЯ FM-РАДІОПРИЙМАЧА

Чим далі ви їдете від радіостанції, яка працює на частоті FM, тим слабкішим стає сигнал і прийом.

Заважати прийому можуть пагорби, гори, високі будівлі, мости, тунелі, шляхопроводи автострад, гаражі, густе листя дерев і грози.

Коли ви їдете повз наземну вежу радіомовлення, сильніший сигнал може обійти слабкіший, що спричинить вимкнення звуку аудіосистеми.

### ВИБІР РАДІОСТАНЦІЇ FM

#### Ручна зміна радіостанцій

Для зміни радіостанцій використовуйте сенсорний екран.

**Примітка:** Викликати радіостанції можна за допомогою кнопок попереднього налаштування.

#### Автоматична зміна радіостанцій



Натисніть для пошуку наступної станції в діапазоні частот.

Натисніть і втримуйте для швидкого пошуку наступної станції в діапазоні частот.



Натисніть для пошуку попередньої станції в діапазоні частот.

Натисніть і втримуйте для швидкого пошуку попередньої станції в діапазоні частот.



Переходьте до наступного попереднього налаштування, натискаючи цю кнопку на кермі.

Натисніть та утримуйте для пошуку наступної станції в діапазоні частот (угору).



Переходьте до попереднього налаштування, що передує, натискаючи цю кнопку на кермі.

Натисніть та утримайте для пошуку наступної станції в діапазоні частот (униз).

### Вибір радіостанції зі списку

Натисніть **Станції** на сенсорному екрані, щоб переглянути доступні станції.

### УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ДИСПЛЕЯ



Натисніть кнопку на сенсорному екрані.

### РАДІОПРИЙМАЧ ЦИФРОВОГО РАДІОМОВЛЕННЯ

#### ЩО ТАКЕ РАДІОПРИЙМАЧ ЦИФРОВОГО РАДІОМОВЛЕННЯ

Цифрове радіомовлення (DAB) – це стандарт цифрового радіо для трансляції мовлення цифрових радіостанцій. Ваш радіоприймач дає змогу слухати радіостанції у форматі DAB.

## ОБМЕЖЕННЯ РАДІОПРИЙМАЧА ЦИФРОВОГО РАДІОМОВЛЕННЯ

Зона покриття в різних регіонах відрізняється та впливає на якість прийому. Зона покриття може бути національною, регіональною або місцевою. Зона покриття може змінюватися залежно від погодних умов і рельєфу місцевості.

**Примітка:** *Це може призвести до зникнення звуку.*

## ВИБІР РАДІОСТАНЦІЇ ЦИФРОВОГО РАДІОМОВЛЕННЯ

### Ручна зміна радіостанцій

Для зміни радіостанцій використовуйте сенсорний екран.

**Примітка:** *Викликати радіостанції можна за допомогою кнопок попереднього налаштування.*

### Автоматична зміна радіостанцій



Натисніть для пошуку наступної станції в діапазоні частот.

Натисніть і втримуйте для швидкого пошуку наступної станції в діапазоні частот.



Натисніть для пошуку попередньої станції в діапазоні частот.

Натисніть і втримуйте для швидкого пошуку попередньої станції в діапазоні частот.



Переходьте до наступного попереднього налаштування, натискаючи цю кнопку на кермі.

Натисніть та утримайте для пошуку наступної станції в діапазоні частот (угору).



Переходьте до попереднього налаштування, що передує, натискаючи цю кнопку на кермі.

Натисніть та утримайте для пошуку наступної станції в діапазоні частот (униз).

### Вибір радіостанції пункт зі списку

Натисніть **Станції** на сенсорному екрані, щоб переглянути доступні станції.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ДИСПЛЕЯ ІНФОРМАЦІЙНО-РОЗВАЖАЛЬНОЇ СИСТЕМИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо ви будете відволікатися під час керування, то можете втратити контроль над автомобілем, потрапити в аварію та зазнати травм. Ми наполегливо радимо бути дуже обережними під час використання будь-якого пристрою, який може відволікти від дороги. Головне завдання водія – безпечно керування автомобілем. Рекомендуємо не використовувати ручні пристрої під час водіння та закликаємо за можливості застосовувати голосові команди для керування окремими системами. Обов'язково ознайомтеся з усіма застосовними у вашому регіоні законами, якими може регулюватися використання електронних пристроїв під час водіння.

## ОБМЕЖЕННЯ ДИСПЛЕЯ ІНФОРМАЦІЙНО-РОЗВАЖАЛЬНОЇ СИСТЕМИ

### Функції, обмежені швидкістю

Для вашої безпеки функції, які не є критичними під час руху, недоступні, якщо автомобіль рухається зі швидкістю не менше 8 км/г.

### РЯДОК СТАНУ

Панель розташована у верхній частині дисплея та вказує стан функцій автомобіля.

**Примітка:** Певні кнопки та значки можуть не використовуватися у вашому автомобілі або виглядати не так, як показано.

### Аудіосистема



Звук аудіосистеми вимкнено.

### Підключений пристрій



Мікрофон стільникового телефону вимкнено.



Триває телефонний виклик.



Медіапрогравач підключено за допомогою **Bluetooth®**.



Потужність сигналу мережі стільникового зв'язку.



Стільниковий телефон у режимі роумінгу.



Отримано текстове повідомлення.



Непрочитане повідомлення електронної пошти.



Автоматичну систему сповіщення про зіткнення вимкнено.




Стан батареї стільникового телефону.

### Дорожні сповіщення




Дорожні сповіщення ввімкнено, але вони не підтримуються вибраною станцією.


 Дорожні сповіщення ввімкнено й вони підтримуються вибраною станцією, але неактивні.


 Дорожні сповіщення активні.

**Примітка:** Якщо значки дорожніх сповіщень не відображаються, дорожні сповіщення вимкнено.


## Дані щодо автомобіля


 Wi-Fi доступний.

 Wi-Fi підключено.

 Спільний доступ до даних щодо автомобіля увімкнено.

 Спільний доступ до даних щодо автомобіля вимкнено.


 Спільний доступ до розташування автомобіля увімкнено.

 Спільний доступ до даних та розташування автомобіля увімкнено.

## Оновлення програмного забезпечення

Див. **Індикатор оновлення програмного забезпечення** (сторінка 426)..

## Зарядний пристрій бездротового обладнання

 Зарядний пристрій бездротового обладнання активний.

## ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЕКРАН ВІДОБРАЖЕННЯ НА ВИМОГУ

Збоку на екрані інформації за запитом відображаються картки, які дозволяють переглядати інформацію про різні функції.

Ви можете провести пальцем угору або вниз, щоб переглянути іншу картку.

**Примітка:** На деяких екранах ви можете провести картою до центру екрана, щоб перемістити вміст на головний екран.

## ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО ДИСПЛЕЯ

Ви можете перезавантажити центральний дисплей за допомогою елементів керування на кермі.

1. Одночасно натисніть кнопку пошуку вперед та зменшення гучності та утримуйте їх протягом 10 секунд.

## ЩО ТАКЕ ГОЛОСОВА ВЗАЄМОДІЯ

Голосова взаємодія дає змогу керувати функціями автомобіля за допомогою голосових запитів.

## НАЛАШТУВАННЯ СЛОВА ДЛЯ АКТИВАЦІЇ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Асистент Ford**.
3. Увімкніть **Чекати слова активації**.
4. Натисніть **Бажане слово активації**.
5. Натисніть параметр.

## ПОЧАТОК РОБОТИ ІЗ СИСТЕМОЮ ГОЛОСОВОЇ ВЗАЄМОДІЇ

Промовте вибране слово для активації, а потім свою команду.



Для початку голосової взаємодії також натисніть кнопку на кермі. Перед тим, як ви матимете промовити свою команду, пролунає звуковий сигнал.

**Примітка:** Якщо функцію слова для активації не увімкнено, можна використовувати лише кнопку голосової взаємодії.

## ПРИКЛАДИ ГОЛОСОВОЇ ВЗАЄМОДІЇ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Асистент Ford**.
3. Натисніть **Допомога з голосовими командами**.

4. Натисніть опцію меню у списку, щоб отримати відповідні приклади.



Натисніть кнопку поруч із пунктом меню, щоб отримати додаткову інформацію.

# Вбудована система Alexa

## ЩО ТАКЕ ВБУДОВАНА СИСТЕМА ALEXA

Вбудована Alexa дозволяє використовувати Alexa у вашому автомобілі у різних випадках під час руху і надає вам доступ до постійно зростаючої кількості інтерактивних функцій, які допомагають зробити ваше життя більш продуктивним, цікавим і органічним під час користування автомобілем.

## ВИМОГИ ВБУДОВАНОЇ СИСТЕМИ ALEXA

Щоб використовувати Alexa, всі перераховані нижче події мають бути задоволені:

- Ваш автомобільний модем має бути увімкнений.
- Ви маєте ввійти в існуючий обліковий запис Amazon.
- Функція визначення місцезнаходження має бути ввімкнена.
- Параметри зв'язку транспортного засобу та функції обміну даними про транспортний засіб мають бути увімкнені.

## ВХІД У ВАШ ОБЛІКОВИЙ ЗАПИС



Натисніть кнопку в рядку стану і дотримуйтесь підказок на екрані.

Для входу в систему використовуйте меню налаштувань:

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Amazon Alexa**.

3. Натисніть **Розпочати**.
4. Увійдіть в свій обліковий запис, відсканувавши QR-код або ввівши код, що відображається на екрані на веб-сайті Amazon.
5. Увійшовши в систему, дотримуйтесь підказок на екрані.
6. Після завершення процедури автомобіль повідомить вам, що Alexa готова до використання в автомобілі.

## Вихід з вашого облікового запису

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Amazon Alexa**.
3. Натисніть **Вийти**.

## ВИКОРИСТАННЯ ВБУДОВАНОЇ СИСТЕМИ ALEXA

Щоб скористатися Alexa, скажіть "Alexa" або натисніть кнопку голосової взаємодії на кермі, а потім скажіть "Alexa", щоб активувати режим слухання Alexa.

**Примітка:** Якщо функцію слова для активації не ввімкнено, можна використовувати лише кнопку голосової взаємодії.

Ви можете використовувати Alexa в таких цілях:

- Розваги.
- Здійснення дзвінків у режимі "вільні руки".
- Дорожній рух та навігація.
- Керування автомобілем.



# Будована система Alexa

---

- Керування обладнанням розумного будинку.
- Отримання інформації про погоду та новини.

## НАЛАШТУВАННЯ ВБУДОВАНОЇ СИСТЕМИ ALEXA

### Налаштування слова для активзації

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Amazon Alexa**.
3. Увімкніть або вимкніть систему **Чекати слова активзації**.

**Примітка:** Якщо функцію слова для активзації не ввімкнено, можна використовувати лише кнопку голосової взаємодії.

### Список контактів

Відображає список підключених телефонів і статус спільного доступу до контактів для кожного телефону.

Щоб змінити статус спільного доступу до контактів:

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Amazon Alexa**.
3. Натисніть **Список контактів**.
4. Увімкніть або вимкніть спільний доступ для кожного телефону.

**Примітка:** Ви можете ділитися контактами з кількох телефонів одночасно.

### Що варто спробувати

Дізнайтеся більше про те, що можна робити за допомогою Alexa, переглянувши перелік функцій, які варто спробувати.

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Amazon Alexa**.
3. Натисніть **Варто спробувати**.

# Телефон

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ТЕЛЕФОНУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо ви будете відволікатися під час керування, то можете втратити контроль над автомобілем, потрапити в аварію та зазнати травм. Ми наполегливо радимо бути дуже обережними під час використання будь-якого пристрою, який може відволікти від дороги. Головне завдання водія – безпечно керування автомобілем. Рекомендуємо не використовувати ручні пристрої під час водіння та закликаємо за можливості застосовувати голосові команди для керування окремими системами. Обов'язково ознайомтеся з усіма застосовними у вашому регіоні законами, якими може регулюватися використання електронних пристроїв під час водіння.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ТЕЛЕФОНУ

1. Переконайтеся, щоб на вашому пристрої було ввімкнено **Bluetooth®**.
2. Натисніть **Додати телефон** на сенсорному екрані.

**Примітка:** Сповіщення запропонує знайти ваш автомобіль на вашому мобільному телефоні.

3. Виберіть свій автомобіль на мобільному телефоні.

**Примітка:** На мобільному телефоні та сенсорному екрані відобразиться певний номер.

4. Переконайтеся, що номери на вашому мобільному телефоні та на сенсорному екрані збігаються.

**Примітка:** На сенсорному екрані має з'явитися повідомлення про успішне з'єднання вашого мобільного телефону.

5. Завантажте телефонну книгу зі свого мобільного телефону, отримавши відповідний запит.

**Примітка:** Якщо ви виконуєте з'єднання з кількома мобільними телефонами, скористайтеся налаштуванням телефону на центральному дисплеї, щоб указати основний телефон. Ви можете змінити це налаштування в будь-який час.

## МЕНЮ ТЕЛЕФОНУ

Це меню стає доступним після сполучення телефону.

### Recent Call List

Відображення та вибір запису зі списку попередніх викликів.

### Contacts

Відображення форми розумного пошуку для пошуку контактів. Використовуйте кнопку «Список», щоб відсортувати контакти за абеткою.

### Обрані

Відображення списку обраних контактів, налаштованих на телефоні.

### Обмін повідомленнями

Відображення списку текстових повідомлень для читання, прослуховування або відповіді.

### Електронна пошта

Відображення списку електронних листів для читання, прослуховування або відповіді.

# Телефон

## Список телефонів

Відображення список сполучених або підключених пристроїв, які можна вибрати.

**Примітка:** Можна зберегти до 12 пристроїв.

## Do Not Disturb

Відхилення вхідних викликів і вимкнення мелодій дзвінка й оповіщень.

## Phone Keypad

Безпосередній набір номера.

## Голосове керування

Натисніть кнопку та промовте команду, щоб скористатися голосовим асистентом Google або Siri, доступним на підключеному телефоні, для доступу до підтримуваних функцій.

**Примітка:** Деякі функції в меню телефону можуть бути недоступні, якщо ця функцію не підтримує телефон.

## ЗДІЙСНЕННЯ Й ОТРИМАННЯ ТЕЛЕФОННОГО ВИКЛИКУ

### Здійснення викликів

**Для виклику абонента зі списку контактів виберіть:**

Елемент меню	Дія та опис
Contacts	Ви можете вибрати ім'я контакту, якого необхідно викликати. Збережені номери відображаються разом зі збереженими фото

Елемент меню	Дія та опис
	контакту. Ви можете вибрати номер телефону, за яким необхідно здійснити виклик. Система починає виклик.

**Для виклику абонента зі списку останніх викликів виберіть:**

Елемент меню	Дія та опис
Recent Call List	Ви можете вибрати запис для здійснення виклику. Система починає виклик.

**Для виклику абонента зі списку вибраних виберіть:**

Елемент меню	Дія та опис
Favorites	Ви можете вибрати запис для здійснення виклику. Система починає виклик.

**Для виклику абонента, не збереженого в списку контактів, виберіть:**

Елемент меню	Дія та опис
Phone Keypad	Введіть номер телефону, за яким необхідно здійснити виклик.
Call	Система починає виклик.

Клавіша повернення використовується для видалення останньої введеної цифри.

# Телефон

## Отримання викликів

Під час вхідного виклику лунає звуковий сигнал. На дисплеї відображається інформація про абонента (за наявності).

### Для прийняття виклику виберіть:

Елемент меню
Accept

**Примітка:** Виклик також можна прийняти, натиснувши кнопку із зображенням телефонної трубки на кермі.

### Для відхилення виклику виберіть:

Елемент меню
Reject

Для ігнорування виклику не виконуйте жодних дій. Система реєструє виклик як пропущений.

## Під час виклику

Під час здійснення телефонного виклику на екрані відображається ім'я контакту та номер телефону, а також тривалість виклику.

Також відображаються значки стану телефону.

- Потужність сигналу.
- Акумуляторна батарея.

Під час активного телефонного виклику можна вибрати будь-який із наведених варіантів.

Елемент	
End Call	Негайне припинення телефонного виклику. Також можна натиснути кнопку на кермі.
Keypad	Натисніть, щоб відкрити клавіатуру телефону.
Mute	Можна вимкнути мікрофон, щоб абонент вас не чув.
Privacy	Передача виклику на мобільний телефон або на сенсорний екран.

## УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ТЕКСТОВИХ СПОВІЩЕНЬ

### iOS

1. Перейдіть у меню налаштувань мобільного телефону.
2. Виберіть **Bluetooth®**.
3. Виберіть значок інформації праворуч від автомобіля.
4. Увімкніть або вимкніть текстові сповіщення.

### Android

1. Перейдіть у меню налаштувань мобільного телефону.
2. Виберіть **Bluetooth®**.
3. Виберіть параметр профілів.
4. Виберіть профіль телефону.

# Телефон

---

5. Увімкніть або вимкніть текстові сповіщення.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ BLUETOOTH®

1. Переконайтеся, щоб на вашому пристрої було ввімкнено **Bluetooth®**.
2. Натисніть **Додати телефон** на сенсорному екрані.

**Примітка:** Сповіщення запропонує знайти ваш автомобіль на вашому пристрої.

3. Виберіть свій автомобіль на пристрої.

**Примітка:** На вашому пристрої та сенсорному екрані відобразяться певні номери.

4. Переконайтеся, що номери на вашому пристрої та сенсорному екрані збігаються.

**Примітка:** На сенсорному екрані має з'явитися повідомлення про успішне з'єднання вашого пристрою.

Словесний торговельний знак і логотипи **Bluetooth®** є зареєстрованими торговельними марками, які належать компанії **Bluetooth SIG, Inc.** Використання цих знаків компанією Ford Motor Company здійснюється відповідно до ліцензії. Інші торговельні марки та торговельні назви належать їхнім відповідним власникам.

## ВІДТВОРЕННЯ МЕДІАФАЙЛІВ ЗА ДОПОМОГОЮ СИСТЕМИ BLUETOOTH®



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відволікання під час водіння може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварії і травмування. Ми наполегливо радимо бути дуже обережними під час використання будь-якого пристрою, який може відволікти від дороги. Безпечне керування автомобілем – головний обов'язок водія. Рекомендуємо не використовувати ручні пристрої під час водіння та закликаємо за можливості застосовувати голосові команди для керування окремими системами. Обов'язково ознайомтеся з усіма застосовними у вашому регіоні законами, якими може регулюватися використання електронних пристроїв під час водіння.

1. Підключіть свій пристрій.
2. Натисніть кнопку аудіосистеми на сенсорному екрані.
3. Натисніть **Джерела**.
4. Натисніть **Bluetooth**.



Натисніть, щоб відтворити звукову доріжку. Натисніть ще раз, щоб поставити звукову доріжку на паузу.



Натисніть, щоб перейти до наступної звукової доріжки.  
Натисніть і втримуйте, щоб перемотати звукову доріжку вперед.



Натисніть один раз, щоб повернутися до початку звукової доріжки. Натискайте кілька разів, щоб переходити до попередніх звукових доріжок.

Натисніть і втримуйте, щоб перемотати звукову доріжку назад.

### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ДОДАТКІВ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо ви будете відволікатися під час керування, то можете втратити контроль над автомобілем, потрапити в аварію та зазнати травм. Ми наполегливо радимо бути дуже обережними під час використання будь-якого пристрою, який може відволікти від дороги. Головне завдання водія – безпечне керування автомобілем. Рекомендуємо не використовувати ручні пристрої під час водіння та закликаємо за можливості застосовувати голосові команди для керування окремими системами. Обов'язково ознайомтеся з усіма застосовними у вашому регіоні законами, якими може регулюватися використання електронних пристроїв під час водіння.

### ВИМОГИ ДОДАТКІВ

Під час запуску програм у системі в перший раз можлива видача запиту на надання певних дозволів. Перевірити та змінити надані дозволи можна в будь-який час, коли автомобіль не рухається. Рекомендуємо перевірити тарифний план перед використанням програм через систему. Їх використання може призвести до додаткових витрат. Крім того, рекомендуємо ознайомитися з умовами та положеннями постачальників програм, а також із політикою конфіденційності перед початком використання їх програм. Ви повинні мати активний обліковий запис для програм, які необхідно використовувати через систему. Певні

програми не потребують установки й працюватимуть відразу після завантаження. Для інших перед початком використання потрібно налаштувати певні персональні параметри.

### АКТИВАЦІЯ ДОДАТКІВ НА ПРИСТРОЇ IOS

1. Натисніть **Програми** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Мобільні програми – допомога**.
3. Дотримуйтеся інструкцій, щоб зв'язати та підключити свій пристрій за допомогою **Bluetooth®** або через USB-кабель.

**Примітка:** Деякі програми можуть працювати через **Apple CarPlay**, якщо його ввімкнено.

4. Запустіть на своєму пристрої програми, які хочете використовувати.

**Примітка:** Програма має бути відкрита на вашому пристрої, щоб використовувати її через сенсорний екран.

5. Виберіть програму, яку хочете використовувати, на сенсорному екрані.

### АКТИВАЦІЯ ДОДАТКІВ НА ПРИСТРОЇ ANDROID

1. Натисніть **Програми** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Мобільні програми – допомога**.
3. Дотримуйтеся інструкцій, щоб зв'язати та підключити свій пристрій за допомогою **Bluetooth®**.



## Додатки

**Примітка:** Деякі програми можуть працювати через **Android Auto**, якщо його ввімкнено.

4. Запустіть на своєму пристрої програми, які хочете використовувати.

**Примітка:** Програма має бути відкрита на вашому пристрої, щоб використовувати її через сенсорний екран.

5. Перейдіть до системних програм.
6. Виберіть програму, яку хочете використовувати, на сенсорному екрані.

**Примітка:** Деякі пристрої можуть втратити можливість відтворювати музику через USB, якщо ввімкнено **Мобільні програми**.

### УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ APPLE CARPLAY

#### Увімкнення Apple CarPlay через USB

1. Підключіть свій пристрій до USB-порту.
2. Дотримуйтесь інструкцій на сенсорному екрані, щоб виконати з'єднання з пристроєм.

**Примітка:** Вибір «Увімкнути бездротовий зв'язок CarPlay» на вашому пристрої підготує пристрій до бездротового відтворення звуку системою автомобіля під час наступної посадки в автомобіль.

#### Увімкнення бездротового зв'язку Apple CarPlay

1. Виконайте сполучення свого пристрою та **Bluetooth®**.
2. Дотримуйтесь інструкцій на сенсорному екрані, щоб виконати з'єднання з пристроєм.

#### Вимкнення Apple CarPlay

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Список телефонів**.
3. Виберіть свій пристрій зі списку.
4. Натисніть **Вимкнути**.

#### Повторне увімкнення Apple CarPlay

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Список телефонів**.
3. Виберіть свій пристрій зі списку.
4. Натисніть **Connect to Apple CarPlay**.

### УВІМКНЕННЯ І ВИМКНЕННЯ ANDROID AUTO

#### Увімкнення Android Auto через USB

1. Підключіть свій пристрій до USB-порту.
2. Дотримуйтесь інструкцій на сенсорному екрані.


**Примітка:** Під час використання *Android Auto* деякі функції системи недоступні.

#### Увімкнення бездротового зв'язку Android Auto

1. Виконайте сполучення свого пристрою та **Bluetooth®**.
2. Дотримуйтесь інструкцій на сенсорному екрані, щоб виконати з'єднання з пристроєм.

**Примітка:** Деякі пристрої *Android* не підтримують *Android Auto Wireless*. Перевірте свою версію ОС *Android* на сумісність.

### Увімкнення й вимкнення Android Auto

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Список телефонів**.
3. Виберіть свій пристрій зі списку.
4.  Натисніть цей значок, щоб увімкнути або вимкнути Android Auto.

## ДОСТУП ДО НАВІГАЦІЇ

1. Перейдіть до навігації, натиснувши карту в лівій частині головного екрана.

**Примітка:** *Водій зобов'язаний бути обізнаним з усіма місцевими правилами дорожнього руху й атрибутами дороги, а також керувати автомобілем у безпечний і законний спосіб.*

## ООНОВЛЕННЯ КАРТИ НАВІГАЦІЙНОЇ СИСТЕМИ

Для оновлення даних навігаційної карти через Wi-Fi автомобіль треба підключити до точки доступу Wi-Fi. За докладною інформацією, зокрема щодо оновлень за допомогою USB, звертайтеся до авторизованого дилера Ford.

**Примітка:** *Якщо ви виявили помилки в даних навігаційної карти, можете повідомити про них на сайті [www.here.com/mapcreator](http://www.here.com/mapcreator).*

## НАЛАШТУВАННЯ КАРТИ

### ПРИБЛИЖЕННЯ Й ВІДДАЛЕННЯ КАРТИ

Масштаб можна збільшити та зменшити за допомогою жестів стиснення. Покладіть два пальці на екран і розсуньте їх, щоб збільшити масштаб. Покладіть два пальці на екран і зведіть їх разом, щоб зменшити масштаб.

### ЗМІНА ФОРМАТУ КАРТИ

Натисніть кнопку формату карти в лівій частині навігаційної карти, щоб перемикатися між доступними форматами.

**Примітка:** *Доступні формати 2D, 3D і North Up.*

## НАЛАШТУВАННЯ ПУНКТУ ПРИЗНАЧЕННЯ

### НАЛАШТУВАННЯ ПУНКТУ ПРИЗНАЧЕННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ЕКРАНА ДЛЯ ВВЕДЕННЯ ТЕКСТУ

1. Натисніть Куди? у верхній частині екрана.
2. Натисніть панель пошуку у верхній частині екрана.
3. Уведіть пункт призначення за допомогою клавіатури.
4. Натисніть Пошук.
5. Виберіть пункт призначення зі списку.
6. Натисніть кнопку Уперед!, щоб розпочати навігацію.

### НАЛАШТУВАННЯ ПУНКТУ ПРИЗНАЧЕННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ НАВІГАЦІЙНОЇ КАРТИ

1. Натисніть карту навігації, щоб активувати екран роумінгу й перегляду.
2. Знову натисніть карту навігації, щоб додати на цьому місці позначку.

**Примітка:** *Інформація про розташування позначки з'явиться на екрані.*

3. Натисніть кнопку **Уперед!**, щоб розпочати навігацію до позначки.

## НАЛАШТУВАННЯ ПУНКТУ ПРИЗНАЧЕННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ПРОГНОЗОВАНОГО ПУНКТУ ПРИЗНАЧЕННЯ

Натисніть прогнозований пункт призначення на екрані, щоб перейти до нього. Вони з'являються у результаті вивчення ваших звичок водіння навігаційною системою.

## НАЛАШТУВАННЯ ПУНКТУ ПРИЗНАЧЕННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ НЕЩОДАВНЬОГО ПУНКТУ ПРИЗНАЧЕННЯ

1. Натисніть Куди? у верхній частині екрана.
2. Натисніть кнопку Останні.
3. Виберіть пункт призначення зі списку.

## НАЛАШТУВАННЯ ПУНКТУ ПРИЗНАЧЕННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ЗБЕРЕЖЕНОГО ПУНКТУ ПРИЗНАЧЕННЯ

1. Натисніть Куди? у верхній частині екрана.
2. Натисніть Збережені місця.
3. Виберіть збережений пункт призначення.

**Примітка:** Під час перегляду відомостей про розташування натисніть значок зірочки, щоб зберегти це місце.

## НАЛАШТУВАННЯ ПУНКТУ ПРИЗНАЧЕННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ОБ'ЄКТІВ ІНФРАСТРУКТУРИ

1. Натисніть і утримайте значок точки інтересу на навігаційній карті.

**Примітка:** Інформація про розташування точки інтересу з'явиться на екрані.

2. Натисніть кнопку **Уперед!**, щоб розпочати навігацію до точки інтересу.

## МАРШРУТНІ ТОЧКИ

### ДОДАВАННЯ ТОЧКИ НА МАРШРУТІ



Під час активного сеансу навігації, натисніть кнопку Додати точку маршруту.

1. Введіть дані точки маршруту на клавіатурі.
2. Натисніть Пошук.
3. Виберіть точку маршруту зі списку.
4. Натисніть Додати до подорожі.

### ЗМІНЕННЯ МАРШРУТНИХ ТОЧОК

1. Натисніть точку маршруту, яку ви хочете змінити.
2. Виберіть опцію, щоб змінити порядок точок маршруту або видалити точку маршруту.

## ПРОКЛАДАННЯ МАРШРУТУ

### РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ ГОЛОСОВОГО ПОМІЧНИКА

Поверніть регулятор гучності, коли з'являється підказка для налаштування гучності.

# Навігація

---

## ПОВТОРНЕ ВИКОНАННЯ

Натисніть індикатор вказівника повороту, щоб почути останню голосову інструкцію.

6. Дотримуйтеся інструкцій на екрані, щоби ввести в систему тип і габарити причепа.

## СКАСУВАННЯ СИСТЕМИ ПРОКЛАДАННЯ МАРШРУТУ



Натисніть кнопку, щоб скасувати прокладання маршруту до вибраного місця.

## НАВІГАЦІЯ БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА

Система на основі габаритів вашого причепа розрахує оптимальний маршрут для його буксирування з уникненням небезпечних дорожніх умов.

**Примітка:** Ця функція доступна, тільки якщо ви належним чином під'єднали причіп до автомобіля.

### Увімкнення й вимкнення навігації буксирування причепа

1. Натисніть кнопку **Навігація** на панелі функцій.
2. Натисніть кнопку **Меню**.
3. Натисніть **Навігація причепа**.
4. Увімкніть або вимкніть функцію **Оптимізація навігації причепа**.

### Уведення габаритів причепа

1. Натисніть кнопку **Навігація** на панелі функцій.
2. Натисніть кнопку **Меню**.
3. Натисніть **Навігація причепа**.
4. Натисніть кнопку **Меню причепа**.
5. Натисніть **Додати причіп**.

# Оновлення програмного забезпечення

Це вводить нові функції та забезпечує оновлення систем програмного забезпечення автомобіля. Обов'язково ввімкніть автоматичне оновлення, встановіть розклад періодичних оновлень і під'єднайте свій автомобіль до Wi-Fi. Оновлення можуть тривати довше, якщо немає підключення до Wi-Fi або взагалі можуть не завантажитись. Див. **Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi** (сторінка 398)..

Автомобіль може отримувати кероване оновлення програмного забезпечення, некероване або обидва. Кероване оновлення програмного забезпечення відбувається під час звичайного використання автомобіля й вимагає обмеженого втручання з вашого боку. Перед некерованим оновленням з'являються сповіщення на сенсорному екрані та підключеному пристрої.

Більшість некерованих оновлень завершуються менш ніж за 30 хвилин, але деякі можуть зайняти до кількох годин.

Сповіщення про статус оновлення програмного забезпечення автомобіля з'являються у верхньому лівому куті сенсорного екрана. Крім того, сповіщення можна переглядати на підключеному пристрої. Див.

**Індикатор оновлення програмного забезпечення** (сторінка 426)..

## Вимоги до оновлення програмного забезпечення автомобіля

Некеровані оновлення програмного забезпечення не встановлюються, якщо присутні такі фактори:

- Автомобіль рухається.
- Автомобіль запущено.
- Автомобіль не припарковано.

- 12 V — це надто низький заряд акумулятора.
- Індикатори небезпеки працюють.
- Звучить сигнал системи сповіщення.
- Дверцята відчинені.
- Габаритні вогні працюють.
- Затиснута педаль гальма.
- Виконується екстрений виклик.
- Автомобіль перебуває в режимі повільного повернення (аварійний).

## Обмеження оновлення програмного забезпечення автомобіля

Під час виконання неконтрольованого оновлення програмного забезпечення не можна:

- Скасувати оновлення.
- Сісти в автомобіль, якщо у вас немає плоского ключа.
  - Можна відкрити двері за допомогою механічної засувки, якщо блокування від дітей не ввімкнено.
- Використовувати пульт дистанційного керування для заблокування, розблокування або запуску автомобіля.
- Користуватися автомобілем.
- Заряджати автомобіль
  - Після завершення оновлення заряджання відновиться.

## НАЛАШТУВАННЯ ОНОВЛЕННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Щоб отримати доступ до меню оновлення програмного забезпечення:

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.

# Оновлення програмного забезпечення

## 2. Натисніть **Оновлення програмного забезпечення**.

У меню оновлення програмного забезпечення можна виконати такі дії:

- Увімкнути й вимкнути автоматичні оновлення.
- Запланувати й встановити оновлення програмного забезпечення.
- Переглянути відомості про оновлення програмного забезпечення.



Натисніть кнопку поруч із пунктом меню, щоб отримати додаткову інформацію.

## **Увімкнення й вимкнення автоматичних оновлень.**

Автомобіль може поставлятися з увімкненими автоматичними оновленнями. Щоб переконатися, що автомобіль завжди має найновішу програму, яка може містити засоби безпеки чи інші покращення, ми не рекомендуємо вимикати автоматичне оновлення.

**Примітка:** З вимкненим автоматичним оновленням потрібне схвалення для завантаження або встановлення оновлень програмного забезпечення.

## **Планування й встановлення оновлень програмного забезпечення.**

### **Планування оновлень програмного забезпечення**

З меню оновлення програмного забезпечення:

1. Натисніть **Регулярний графік**.
2. Виберіть дні й час для оновлень.
3. Натисніть **Зберегти**.

Чим більше днів заплановано для оновлення, тим частіше автомобіль встановлює нові оновлення. Ми рекомендуємо вибрати час, коли ваш автомобіль зазвичай не потрібен, наприклад, вночі.

Деякі оновлення вимагають, щоб автомобіль був вимкнений.

**Примітка:** *Встановлений графік буде повторюватись. Якщо автоматичне оновлення увімкнено, щоразу, коли доступне некероване оновлення, воно встановлюється за цим розкладом, якщо цього не змінити. Перед некерованим оновленням з'являються сповіщення на сенсорному екрані та підключеному пристрої з можливістю його перенесення.*

## **Встановлення оновлень програмного забезпечення**

### **За допомогою рядка стану**

1. Натисніть індикатор оновлення програмного забезпечення на сенсорному екрані, коли він з'явиться.
2. Дотримуйтесь інструкцій на сенсорному екрані.

### **Використання сенсорного екрана**

З меню оновлення програмного забезпечення:

1. Натисніть **Деталі оновлення**.
2. Натисніть **Оновити зараз**.

## **Перегляд відомостей про оновлення програмного забезпечення**

З меню оновлення програмного забезпечення:

1. Натисніть **Деталі оновлення**.

## ІНДИКАТОР ОНОВЛЕННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Позначки, які з'являються на рядку стану, можна натискати для отримання додаткової інформації.



Нагадування щодо оновлення програмного забезпечення автомобіля, потрібен графік, потрібне підтвердження графіка за замовчуванням, потрібна згода.



Оновлення програмного забезпечення автомобіля скасовано, не вдалося виконати оновлення, необхідні умови не виконуються.



Оновлення програмного забезпечення автомобіля виконано успішно.



## ВИКОНАННЯ СКИДАННЯ СИСТЕМИ

1. Натисніть **Параметри** на сенсорному екрані.
2. Натисніть **Загальні параметри**.
3. Натисніть **Скинути**.

У цьому меню можна виконати кілька скидань.



Натисніть кнопку поруч із пунктом меню, щоб отримати додаткову інформацію.

# Ваш уповноважений дилер - Туреччина

## КАТАЛОГ АВТОРИЗОВАНИХ ДИЛЕРІВ - ТУРЕЧЧИНА

Назва	Телефон	Адреса	Місто
GİZERLER	(322) 346 80 80	Levent Mah. Eski Ceyhan Yolu Üzeri 5. Km No: 210 Yüreğir/ Adana	Adana
OTOKOÇ ADANA	(322) 441 17 17	Mersin Yolu Üzeri 9. Km Sarı Hamzalı Köyü Mevkii Merkez/ Adana	Adana
İNTERTEKS	(416) 227 24 01	Adıyaman Gölbaşı Karayolu Üzeri Küçük Sanayi Sitesi Karşısı Merkez/Adıyaman	Adıyaman
GLS GELİŞİM OTOMOTİV	(382) 245 44 14	Bahçesaray Mahallesi 135. Cadde No: 216 Aksaray	Aksaray
BAŞER	(312) 269 80 00	Ayaş Yolu Çatalkara Sokak No:199 Sincan/Ankara	Ankara
KARTAŞ	(312) 583 85 60	Tevfik İleri Mh. Özal Bulvarı No: 55 Pursaklar/Ankara	Ankara
OTOKOÇ ANKARA	(312) 207 47 00	Eskişehir Yolu 12. Km No:350 Ümitköy/Ankara	Ankara
TAN OTO	(312) 591 34 34	Fatih Sultan Mehmet Bulvarı No:252 Macunköy,Yenimahalle/ Ankara	Ankara
BİLALLER	(242) 259 33 70	Sarısu Mah. 121. Sk. No:30/A- B Konyaaltı/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ALANYA	(242) 515 13 80	Çevreyolu Üzeri No: 1 Tosmur Beldesi Alanya/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ANTALYA	(242) 340 26 85	Altınova Sinan Mah. Havaalanı Yolu Üzeri Merkez/Antalya	Antalya
KAHYAOĞULLARI	(256) 633 10 01	Söke Yolu Üzeri 3. Km Kuşadası/Aydın	Aydın
ZAFER	(256) 219 40 00	Aydın-İzmir Karayolu 1.Km (Aymas Bitişiği) Merkez/Aydın	Aydın
AKOTO EDREMIT	(266) 374 06 65	İzmir Yolu Üzeri 2. Km. Ilıcalar Mevkii Edremit/Balıkesir	Balıkesir

## Ваш уповноважений дилер - Туреччина

Назва	Телефон	Адреса	Місто
AKOTO Merkez	(266) 283 00 10	İzmir Yolu 8. Km Osb Kavşağı Merkez/Balikesir	Balikesir
MUSLUBAŞLAR	(266) 721 21 21	600 Evler Mah. Atatürk Cad. No: 95 Bandırma/Balikesir	Balikesir
OĞUZCAN	(488) 218 02 23	Gültepe Mahallesi Demokrasi Bulvarı No: 401 Merkez/ Batman	Batman
OTOKOÇ BURSA	(224) 270 39 00	29 Ekim Mah. İzmir Yolu Cad. No:380/A Nilüfer/Bursa	Bursa
SÖNMEZ KOÇ	(224) 261 22 44	Yeni Yalova Yolu 9. Km Sönmez Asf. Karşısı Merkez/ Bursa	Bursa
ARSLANLAR	(286) 263 06 25	İzmir Yolu 5. Km Merkez/ Çanakkale	Çanakkale
EVLÜCE OTO	(364) 235 02 12	Ankara Asfaltı 7. Km Merkez/ Çorum	Çorum
YARGÜL	(258) 371 23 79	Akçeşme Mevkii Menderes Bulvarı No: 161 Gümüşler/ Denizli	Denizli
DİYARBAKIR OTO	(412) 255 04 45	Şanlıurfa Yolu Üzeri 4 Km Merkez/Diyarbakır	Diyarbakır
GÖRÜR	(380) 537 53 15	Taşköprü Köyü E-5 Mahallesi No: 55 Düzce	Düzce
TUZCULAR	(284) 763 11 23	Ford Plaza İstanbul Yolu 7. Km Merkez/Edirne	Edirne
ÇETİNKAYALAR	(424) 247 40 31	Malatya Yolu 8. Km Baskil Yol Kavşağı Merkez/Elazığ	Elazığ
CİNDİLLİ OTOMOTİV	(442) 242 00 13	Tortum Yolu Üzeri 3. Km Cindilli Ford Plaza Erzurum	Erzurum
OTOKOÇ ESKİŞEHİR	(222) 335 10 10	Şirintepe Mh. İsmet İnönü 2. Cad. No: 64 Tepebaşı Merkez/ Eskişehir	Eskişehir
DOĞANLAR	(342) 323 23 13	Mücahitler Mahallesi Sani Konukoğlu Bulvarı No:28/A Şehitkamil/Gaziantep	Gaziantep

## Ваш уповноважений дилер - Туреччина

Назва	Телефон	Адреса	Місто
OVALI ANTAKYA	(326) 221 61 65	İskenderun Yolu Üzeri 5. Km Antakya/Hatay	Hatay
OVALI İSKENDERUN	(326) 618 38 38	İsmet İnönü Mah.İbrahim Karaođlanođlu Cad.No: 38 Hatay/İskenderun	Hatay
SÜRKİT OTOM.	(476) 210 11 38	Söğütlü Mevkii Çevre Yolu Üzeri Ford Plaza Merkez/İğdır	İğdır
ATILGAN SANCAKTEPE	(216) 498 98 00	Veysel Karani Mahallesi, Aşık Reyhani Caddesi No: 14 Sancaktepe/İstanbul	İstanbul
AYDOĞANLAR	(212) 665 84 84	Yenibosna Merkez Mah. Kavak Sokak Ser Plaza No: 3/1-2, Bodrum Kat Bahçelievler/İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ B.ÇEKMECE	(212) 863 84 10	Mimarsinan Merkez Mah.E-5 Londra Asfaltı No:57 B. Çekmece İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ MAHMUTBEY	(212) 454 40 00	Göztepe Mah. Rahim Sok. No: 2-4 Bağcılar/İstanbul	İstanbul
GÜRBAŞLAR	(216) 465 33 61	Göztepe Mah. Atatürk Cad. No:12 Migros karşısı A.Hisarı/İstanbul	İstanbul
KAR OTOMOTİV	(212) 612 49 49	Defterdar Mah. Fethi Çelebi Cad. No: 23/1 Eyüp/İstanbul	İstanbul
KELEŞLER	(212) 417 39 15	Uluyol Cad. No: 25/A Bayrampaşa/İstanbul	İstanbul
KENT OTOMOTİV	(212) 423 53 00	Saadetdere Mah. 68. Sok. No: 40 Esenyurt/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL İSTİNYE	(212) 229 95 55	İstinye Mah. Sarıyer Cad. No: 70/C Yeniköy/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL ATAŞEHİR	(216) 574 38 32	Kayışdağı Cd. No: 3 Flora Plaza Küçükbakkalköy, Ataşehir/İstanbul	İstanbul

## Ваш уповноважений дилер - Туреччина

Назва	Телефон	Адреса	Місто
OTOKOÇ İSTANBUL TAŞDELEN	(216) 430 12 00	Çamlık Mah. Çobandere Mevkii Sırrı Çelik Bulvarı No: 9A/9B, Şile Otobanı 11. Km Taşdelen, Çekmeköy/İstanbul	İstanbul
TEPRETOĞULLARI	(216) 545 03 33	Acıbadem Mah Köftüncü Sokak No: 1/3 Kadıköy/İstanbul	İstanbul
ARKAS İZMİR	(232) 399 34 34	Anadolu Cad. No: 687/C Karsiyaka/Izmir Karşiyaka/Izmir	İzmir
ÇETAŞ İZMİR	(232) 478 07 07	Ankara Cad. Naldöken Mah. No: 319 Bornova/Izmir	İzmir
İZKAR	(232) 254 38 00	Akçay Cad. No: 49 Gaziemir/Izmir	İzmir
OTOKOÇ İZMİR	(232) 498 90 00	Kazım Dirik Mah. 296. Sokak No: 1 Bornova/Izmir	İzmir
METİNLER	(352) 224 54 54	Konaklar Mevkii Sivas Cad. No: 244 Kayseri	Kayseri
ÜNAL	(352) 311 55 00	Anbar Mahallesi Osman Kavuncu Bulvarı No: 498 Anbar, Melikgazi/Kayseri	Kayseri
ÇANGAR	(392) 227 05 55	Soyak Evleri Mevkii, KüçükKaymaklı Mah. Şehit Mustafa Ruso Cad. Lefkoşe/Kıbrıs	Kıbrıs
ACAMAR	(262) 606 10 10	Köşklü Çeşme Mah. İstanbul Cad. No:87 41400 Gebze/Kocaeli	Kocaeli
ESOTO	(262) 335 43 15	Sanayi Mah. D-130 Yanyol Cad. No: 79 Merkez/Kocaeli	Kocaeli
OTOKOÇ KONYA	(332) 255 42 33	İstanbul Yolu Üzeri Sancak Mah. Büyükkırmak Sk. No:1 Selçuklu Merkez/Konya	Konya
ILICAK	(422) 444 59 55	1.OSB Mahallesi Havaalanı Yolu 2.Cadde No: 14/1 Yeşilyurt/MALATYA	Malatya

## Ваш уповноважений дилер - Туреччина

Назва	Телефон	Адреса	Місто
ÇETAŞ MANİSA	(236) 233 84 00	Güzelyurt Mah. Menemen Cad. No:15/A Manisa	Manisa
ÇETAŞ SALIHLI	(236) 716 16 00	Ankara Asfaltı 3. km. Salihli/Manisa	Manisa
NAS OTO	(482) 312 04 44	Havaalanı Yanı 47100 Merkez/Mardin	Mardin
HELVACIOĞLU BODRUM	(252) 358 68 38	Açık Kırlar Mevkii Atatürk Bulvarı No: 289 Konacık, Bodrum/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU FETHİYE	(252) 646 57 77	Karaçulha Belediyesi Cumhuriyet Cad. No: 199 Fethiye/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU Merkez	(252) 212 80 00	Orhaniye Mah. Uğur Mumcu Bulvarı No: 17 Merkez/Muğla	Muğla
ALTAŞ	(452) 234 19 20	Cumhuriyet Mah. Mustafa Kemal Bulvarı No:102 Merkez/Ordu	Ordu
ATILGAN RİZE	(464) 226 01 85	Cumhuriyet Çay Fabrikası Karşısı Gündoğdu Rize	Rize
AKGÜN	(264) 276 72 10	Hanlıköy Mahallesi Eskişehir Caddesi No: 93/A Arifiye/Sakarya	Sakarya
OTOKOÇ SAMSUN	(362) 266 61 12	Samsun-Trabzon Karayolu 10. Km Kutlukent Tekkeköy/Samsun	Samsun
KURT	(346) 502 58 58	Yeşilyurt Mah. Sultanşehir Blv. 146 Merkez/Sivas	Sivas
ŞANLIURFA OTO	(414) 316 62 27	Mardin Yolu 3.Km Jandarma Karşısı Merkez/Şanlıurfa	Şanlıurfa
DÖNÜŞÜM	(486) 616 76 16	Nusaybin Yolu Üzeri Cizre Çıkışı 8. Km Habur Tesisleri Yanı Nerme Mevkii Çavuşlu Köyü, Cizre/Şırnak	Şırnak
VOLKAN Çorlu	(282) 685 42 90	E-5 Karayolu Üzeri Önerler Mevkii Mücavir Mah. İstanbul Cad. 43/A, Çorlu/Tekirdağ	Tekirdağ

## Ваш уповноважений дилер - Туреччина

---

Назва	Телефон	Адреса	Місто
VOLKAN Tekirdağ	(282) 293 38 82	Hürriyet Mah. Sami Efendi Sok. No:2 Süleymanpaşa/ Tekirdağ	Tekirdağ
ORUÇLAR	(356) 214 41 43	Yeniyurt Mah. Vali Zekai Gümüşdiş Blv. No: 55/A Tokat	Tokat
TUNALAR	(462) 248 12 00	Tunalar Ford Plaza Yıldızlı/ Trabzon	Trabzon
AKKÖPRÜLÜ	(434) 217 17 17	Şabaniye Mah. İpekyolu 4. Km Merkez/Van	Фургон
ERDEĞER	(226) 351 73 50	Kılıç Köyü Şakşak Mevkii Çiftlikköy/Yalova	Yalova
AZİM OTO	(372) 323 98 40	Muammer Aksoy Cad. No: 38 Karadeniz Ereğli/Zonguldak	Zonguldak

## Інтервали обслуговування - Туреччина

---

Модель	Інтервал обслуговування (Залежно від того, що станеться раніше)	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Усі легкові автомобілі.</li><li>• Ranger</li><li>• Tourneo Connect.</li><li>• Tourneo Courier.</li><li>• Transit Connect.</li><li>• Transit Courier.</li></ul>	1 рік	15.000 km
<ul style="list-style-type: none"><li>• Tourneo Custom.</li><li>• Transit.</li><li>• Transit Custom.</li></ul>	1 рік	20.000 km

**Примітка:** Інтервали обслуговування можуть відрізнятися залежно від опцій двигуна. Додаткову інформацію про інтервали обслуговування вашого автомобіля див. на регіональному сайті Ford.



# Інформація про клієнта

---

## ВИЗНАННЯ АВТОРСЬКИХ ПРАВ НА СТОРОННЄ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Автомобіль може бути оснащено компонентами, які використовують програмне забезпечення з відкритим кодом. Додаткову інформацію див. на сторінці <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

## ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ваш автомобіль може містити компоненти, які передають і приймають радіохвилі, і тому підпадають під дію державних регуляторних норм.

Ці компоненти повинні сприймати будь-які отримані перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть небажано вплинути на їхню роботу. Щоб переглянути сертифікаційні знаки та декларацій про відповідність, відвідайте [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com).

## REACH

Ми прагнемо сприяти відповідальності під час виробництва, поводження та використання нашої продукції та підтримуємо основні цілі **REACH**, регламент Європейського Союзу, який стосується реєстрації, оцінки, авторизації використання та обмеження хімічних речовин.

Зокрема ми підтримуємо Статтю 33 (1) Регламенту ЄС 1907/2006, яка стосується речовин, що викликають серйозне занепокоєння, включених до поточного списку для авторизації.

Якщо ці речовини дійсно містяться в продукті, важливо гарантувати їх безпечне використання, тому нормативно-правові акти розроблені таким чином, щоб ви могли вжити будь-яких відповідних заходів з управління ризиками.

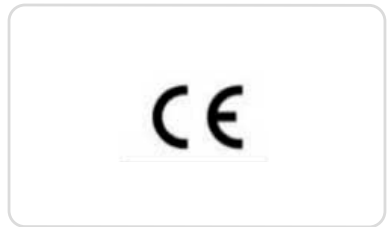
Додаткова інформація про директиву **REACH** наведена у розділі **REACH** місцевого веб-сайту Ford.

**Примітка:** Щоб знайти місцевий вебсайт Ford, перейдіть за адресою: <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

## СЕРТИФІКАЦІЙНІ НАКЛЕЙКИ РАДІОЧАСТОТ

### АНТЕНИ

### Європейський Союз (ЄС)



# Інформація про клієнта

## Україна



## Велика Британія



## ДАТЧИКИ СИСТЕМИ ІНФОРМУВАННЯ ПРО ДІЛЯНКИ З ПОГАНИМ ОГЛЯДОМ

Пристрій	Постачальник	Позначення типу
Радар малої дії (SRR)	Continental	SRR3-B

## Аргентина



## Бразилія



## Канада

Радарний датчик малої дії SRR3-B  
Ідентифікатор IC: 4135A-SRR3B

## Білорусь



# Інформація про клієнта

---

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiofrequency radiation exposure information:

This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 8 in (20 cm) between the radiator and the body of any persons, user or bystander.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 8 in (20 cm) de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

## Джибуті

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément : 240/MCPT/SG/16  
Date d'agrément : 23/05/2016

## Європейський Союз (ЄС)



# Информация про клиента

## Гана

NCA PRODUCT IDENTIFIER: 3R8-8M-7DF-231

## Малайзия



## Израиль

1. מספר אישור התאמה מסעם משרד התקשורת: 51-63484
2. חל אישור לכביע פעולות במכשיר שישו בתו כדי לשנות את תכונותיו האלמנטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרגות אלמנטיות.

HIDF16000009

## Мавритания

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0727/ARE/2018  
Date d'agrément : 10/12/2019

## Ямайка

This product has been Type Approved  
by Jamaica: SMA - SRR3-B.

## Мексика

IFETEL: RLVCOSR15-0904

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

# Інформація про клієнта

---

## Молдова



## Росія



## Сербія



И011 18

## Пакистан



## Сінгапур

Complies with IMDA Standards

DA 00461

## Парагвай



# Інформація про клієнта

---

## Південно-Африканська Республіка

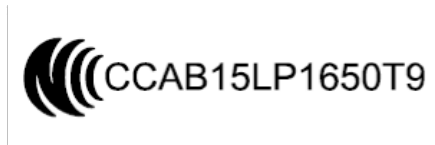


## Південна Корея



MSIP-CRM-8DC-SRR3B

## Тайвань



### 警語

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

# Інформація про клієнта

---

## Україна



справжнім FDC. Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що тип радіобладнання SRR3 - В відповідає технічному регламенту радіобладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

## Об'єднані Арабські Емірати (ОАЕ)

TRA  
REGISTERED No:  
ER62934

DEALER No:  
DA40068

## Велика Британія



## Сполучені Штати Америки

Ідентифікатор FCC: OAYSRR3B

Цей пристрій відповідає частині 15 правил FCC. Експлуатація вимагає дотримання таких двох умов:

1. Цей пристрій не може створювати шкідливі перешкоди та
2. Цей пристрій повинен приймати будь-які отримані перешкоди, зокрема перешкоди, які можуть спричинити небажані операції.

# Інформація про клієнта

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Зміни або модифікації, які прямо не схвалені стороною, відповідальною за відповідність, можуть позбавити користувача права на використання обладнання.

### В'єтнам



### Замбія



## БЛОК КЕРУВАННЯ КУЗОВНИМИ СИСТЕМАМИ

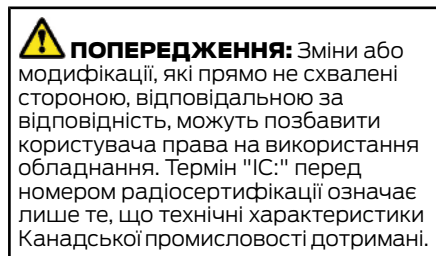
### Аргентина



### Бразилія



### Канада й Сполучені Штати Америки



Ідентифікатор FCC: LXPP004

IC: 2298A-P004



# Інформація про клієнта

Цей пристрій відповідає Частині 15 правил Федеральної комісії зв'язку США та звільненим від ліцензії RSS Канади з питань інновацій, науки та економічного розвитку. Експлуатація вимагає дотримання таких двох умов:

1. Цей пристрій не може створювати шкідливі перешкоди та
2. Цей пристрій повинен приймати будь-які отримані перешкоди, зокрема перешкоди, які можуть спричинити небажані операції.

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X4D

## Європейський Союз (ЕС)



## Ізраїль

1. מסמך אישור התאמת מסוגם משודר התקשורת: SI-72602
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שישו בין כדי לענות את חובותיו החלופיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משודר התקשורת, כשכל החשש להפרעות אלווסיות.

## Гана

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-113

## Ямайка

This product has been Type Approved by Jamaica:  
SMA – P004R.

# Інформація про клієнта

---

## Молдова

This product has been Type Approved by Jamaica:  
SMA – P004.



Тип продукту схвалений компетентними  
органами Ямайки: SMA – P005

## Мавританія

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0801/ARE/2020  
Date d'agrément : 03/06/2020

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0768/ARE/2020  
Date d'agrément : 11/03/2020

## Марокко

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément : MR 24200 ANRT 2020  
Date d'agrément : 27/05/2020

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément : MR 23513 ANRT 2020  
Date d'agrément : 24/03/2020

# Інформація про клієнта

---

## Парагвай



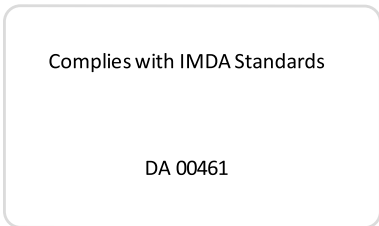
2020-07-I-0405

2021-01-0037

## Сербія



## Сінгапур



## Південно-Африканська Республіка



## Південна Корея



R-R-175-P005

## Тайвань



# Інформація про клієнта

---

## Велика Британія



CCAB20LP1140T7



CCAB20LP1150T0

## Об'єднані Арабські Емірати (ОАЕ)



CCAB20LP1160T0

TRA

REGISTERED NO: ER81344/20

DEALER NO: DA88113/20

## Україна



UA.TR.028

TRA

REGISTERED NO: ER80748/20

DEALER NO: DA83047/19

# Інформація про клієнта

## Замбія

TRA  
REGISTERED NO: ER81343/20  
DEALER NO: DA88113/20



## МОДУЛЬ КРУІЗ-КОНТРОЛЯ

Пристрій	Постачальник	Позначення типу
Радар середньої дальності (MRR)	Delphi/Aptiv	L2C0065TR

## Аргентина



## Бразилія

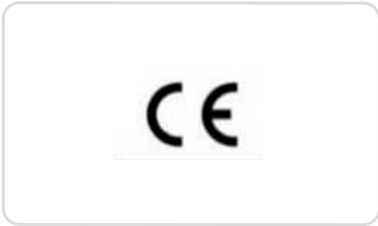


## Джибуті

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément : 594/dpt/2017  
Date d'agrément : 09/04/2017

# Информация про клиента

## Європейський Союз (ЄС)



## Гана

NCA PRODUCT IDENTIFIER: OR2-9H-7E1-x4D

## Індонезія

SERTIFIKAT NOMOR : 53104/SDPPI/2017  
PLG ID: 4927



## Ізраїль

1. מספר אישור התאמה מסעם משרד התקשורת: 51-63483  
2. תל אישור לבצע פעולות בכוכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלקטרוניות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה סקרית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, כישל החשש להפרעת אלקטרוניות.

## Ямайка

This product has been Type Approved  
by Jamaica: SMA - L2C0065TR.

## Малайзія



# Інформація про клієнта

---

HIDF16000009

## Мавританія

AGREE PAR L'ANEMAURITANIE  
Numéro d'agrément: 0409/ARE/2017  
Date d'agrément: 12/04/2017

## Пакистан



## Молдова



## Парагвай



## Марокко

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément: MR 13639 ARNT 2017  
Date d'agrément: 28/03/2017

## Сербія



# Інформація про клієнта

---

## Сінгапур

Complies with IMDA Standards  
DA105753

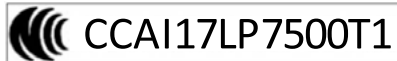
## Сирія

SyTRA  
REGISTERED No:  
FR00085-17

## Південно-Африканська Республіка



## Тайвань, Китай



## Південна Корея



## Україна



R-CMM-DLH-L2C0065TR



# Інформація про клієнта

## Об'єднані Арабські Емірати



Ідентифікатор FCC: L2C0065TR  
IC: 3432A-0065TR

Цей пристрій відповідає Частині 15 правил Федеральної комісії зв'язку США та звільненим від ліцензії RSS Канади з питань інновацій, науки та економічного розвитку. Експлуатація вимагає дотримання таких двох умов:

1. Цей пристрій не може створювати шкідливі перешкоди та
2. Цей пристрій повинен приймати будь-які отримані перешкоди, зокрема перешкоди, які можуть спричинити небажані операції.

## Велика Британія

**UK  
CA**

## Замбія



## США й Канада



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зміни або модифікації, які прямо не схвалені стороною, відповідальною за відповідність, можуть позбавити користувача права на використання обладнання. Термін "IC:" перед номером радіосертифікації означає лише те, що технічні характеристики Канадської промисловості дотримані.

# Информация про клиента

## ПАСИВНИЙ КЛЮЧ

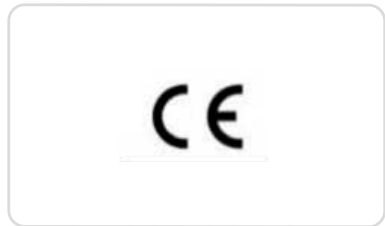
Пристрій	Постачальник	Позначення типу
Пасивний ключ	Continental	A2C17105200, A2C17105900, A2C17106000

### Аргентина

07837-20-10743



### Європейський Союз (ЄС)



H-26819

### Бразилія



### Гана

NCA PRODUCT IDENTIFIER: BR3-1M-GE-12C

### Ізраїль

1. מספר אישור התאמה סטנדרט סטנדרט תקשורת 511011-51
2. חל אישור לבצע פעולת בכשיר שיש בהן כדי למנוע את התכונות האלוהיות של הכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקרית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, ככל שקבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלוהיות.

# Інформація про клієнта

---

## Ямайка

This product has been Type Approved by  
Jamaica: SMA – A2C17105200,  
A2C17105900, A2C17106000

## Малайзія



HIDF16000009

## Молдова



## Марокко

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:

MR 17578 ANRT 2018

Date d'agrément:

06/09/2018

## Сербія



И011 18

## Сінгапур

Complies with IMDA Standards

DA 00461

## Південно-Африканська Республіка



# Інформація про клієнта

---

## Україна



## Замбія



## Об'єднані Арабські Емірати

TRA REGISTERED No:  
ER67320/18  
DEALER No:  
DA37380/15

## МОДУЛЬ РАДІОПРИЙМАЧА- ПЕРЕДАВАЧА

## Аргентина



## Велика Британія

**UK  
CA**

## Бразилія



# Інформація про клієнта

---

## Джибуті

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéros d'agrément : 033/DDTIC/2020  
Date d'agrément : 07/06/2020

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéros d'agrément : 034/DDTIC/2020  
Date d'agrément : 07/06/2020

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0802/ARE/2020  
Date d'agrément : 03/06/2020

## Гана

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-108

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-114

## Марокко

AGREE PAR L'ANE MAROC  
Numéro d'agrément : MR 24102 ANRT 2020  
Date d'agrément : 18/05/2020

## Мавританія

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément: 0803/ARE/2020  
Date d'agrément: 03/06/2020

## Пакистан



# Інформація про клієнта

## Південно-Африканська Республіка



## Об'єднані Арабські Емірати (ОАЕ)

TRA  
REGISTERED No:  
ER81341/20

DEALER No:  
DA88113/20

TRA  
REGISTERED No:  
ER81342/20

DEALER No:  
DA88113/20

## США й Канада



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зміни або модифікації, які прямо не схвалені стороною, відповідальною за відповідність, можуть позбавити користувача права на використання обладнання. Термін "IC:" перед номером радіосертифікації означає лише те, що технічні характеристики Канадської промисловості дотримані.

Ідентифікатор FCC: L2C0082R

Ідентифікатор FCC: L2C0083TR

Ідентифікатор FCC: L2C0086R

IC: 342A-0083TR

IC: CAN RSS-Gen/CNR-Gen

Цей пристрій відповідає Частині 15 правил Федеральної комісії зв'язку США та звільненим від ліцензії RSS Канади з питань інновацій, науки та економічного розвитку. Експлуатація вимагає дотримання таких двох умов:

1. Цей пристрій не може створювати шкідливі перешкоди та
2. Цей пристрій повинен приймати будь-які отримані перешкоди, зокрема перешкоди, які можуть спричинити небажані операції.

# Інформація про клієнта

---

## Замбія



## SYNC

Пристрій	Постачальник	Позначення типу
SYNC	Ford	SYNC-G4 SYNC-G4L

## Аргентина



# Інформація про клієнта

---

## Бразилія



08657-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção  
contra interferência prejudicial e não pode causar  
interferência em sistemas devidamente autorizados.



08658-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção  
contra interferência prejudicial e não pode causar  
interferência em sistemas devidamente autorizados.



## Європейський Союз (ЄС)



## Гана

## Джибуті

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

Numéro d'agrément : 124/DDTIC/2019

Date d'agrément : 07/08/2019

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-182

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-180



# Інформація про клієнта

---

## Індонезія

Model: SYNC-G4  
Sertifikat Nomor: 80700/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493



This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – SYNC-G4L

## Малайзія

Model: SYNC-G4L  
Sertifikat Nomor: **81116**/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493



## Ямайка

This product has been Type Approved by  
Jamaica: SMA – SYNC-G4.

HIDF16000009

## Мавританія

**AGREE PAR L'ANE MAURITANIE**  
**Numéro d'agrément : 0692/ARE/2018**  
**Date d'agrément : 08/08/2019**

# Інформація про клієнта

---

AGREE PAR L'ANEMAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0691/ARE/2018  
Date d'agrément : 08/08/2019

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
N° D'AGRÉMENT: MR 20606 ANRT 2019  
07 AOUT 2019

## Молдова



## Пакистан



## Марокко

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
N° D'AGRÉMENT: MR 20608 ANRT 2019  
07 AOUT 2019

## Парагвай



2020-03-I-00192

2020-03-I-00193

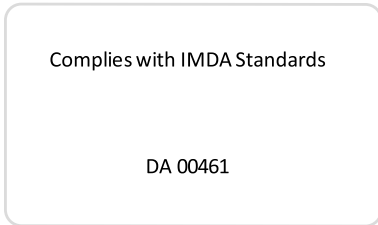
# Інформація про клієнта

---

## Сербія



## Сінгапур



## Південна Корея



## Південно-Африканська Республіка



## Тайвань

# Інформація про клієнта

---

## Україна



CCAB20LP0300T1



UA.TR.028

## Об'єднані Арабські Емірати (ОАЕ)

The logo for TDR (Trade Development Register) features the letters 'TDR' in a bold, blue, sans-serif font, with a stylized 'A' shape in brown to the right. A horizontal line is positioned below the text.

**TDR**

ER74903/19  
United Arab Emirates

The logo for TDR (Trade Development Register) features the letters 'TDR' in a bold, blue, sans-serif font, with a stylized 'A' shape in brown to the right. A horizontal line is positioned below the text.

**TDR**

ER74902/19  
United Arab Emirates



# Інформація про клієнта

## Велика Британія



## США й Канада



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зміни або модифікації, прямо не схвалені стороною, відповідальною за дотримання нормативних вимог, можуть позбавити користувача права на використання обладнання. Термін "ІС:" перед номером радіосертифікації означає лише те, що технічних специфікацій канадської промисловості дотримано.

Ідентифікатор FCC: KMH-SYNCG4

Ідентифікатор FCC: KMH-SYNCG4L

IC: 1422A-SYNCG4

IC: 1422A-SYNCG4L

Цей пристрій відповідає частині 15 правил Федеральної комісії зв'язку США та стандартним вимогам RSS Міністерства з питань інновацій, науки та економічного розвитку Канади для неліцензованої радіоапаратури. Експлуатація вимагає дотримання таких двох умов:

1. Цей пристрій не може створювати шкідливі перешкоди.
2. Цей пристрій повинен приймати будь-які отримані перешкоди, зокрема ті, які можуть небажано вплинути на його роботу.

## Замбія



# Інформація про клієнта

## МОДУЛЬ КЕРУВАННЯ СИСТЕМОЮ ОБРОБКИ Й ПЕРЕДАВАННЯ ДАНИХ

Пристрій	Постачальник	Позначення типу
Модуль керування системою обробки й передавання даних	Ford	FNV3-B6

### Китай

HIDF16000009

СМІІТ ID: 2023CJ1792

### Мексика

### Європейський Союз (ЄС)



### Парагвай

### Малайзія



# Інформація про клієнта

---

NR: 2023-01-I-0047

R-C-FDM-FNV3B6ROW

## Сербія



## Південно-Африканська Республіка



## Південна Корея



## Тайвань



CSAH235G0042T9

## Об'єднані Арабські Емірати (ОАЕ)

TRA REGISTERED No:

ER19896/23

DEALER No:

DA83047/19

## Велика Британія



## США й Канада



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зміни або модифікації, які прямо не схвалені стороною, відповідальною за відповідність, можуть позбавити користувача права на використання обладнання. Термін "IC:" перед номером радіосертифікації означає лише те, що технічні характеристики Канадської промисловості дотримані.

Ідентифікатор FCC: КМН-14Н317-NA1

IC: 1422A-14H317NA1

# Інформація про клієнта

Цей пристрій відповідає Частині 15 правил Федеральної комісії зв'язку США та звільненим від ліцензії RSS Канади з питань інновацій, науки та економічного розвитку. Експлуатація вимагає дотримання таких двох умов:

1. Цей пристрій не може створювати шкідливі перешкоди та
2. Цей пристрій повинен приймати будь-які отримані перешкоди, зокрема перешкоди, які можуть спричинити небажані операції.

CNC ID: H-28035

## Бразилія



## ДАТЧИКИ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ

### Аргентина

13309-22-08001



## Європейський Союз (ЄС)



У директиві RED 2014/53/EU (замість Директиви R&TTE 1999/5/EC від 13 червня 2016 р.) чітко зазначено, що інструкції для джерел радіовипромінювання, на додаток до перенесених загальних інструкцій з експлуатації та вимог щодо включення Декларації відповідності з Директиви R&TTE, містять посилання на «(а) смуги частот, у яких працює радіообладнання; і (b) максимальну потужність ВЧ-сигналу, що передається в діапазонах частот, у яких працює радіообладнання».

Ця компанія Schrader Electronics Ltd. сповіщає, що радіообладнання типу BG2BP4 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність нормам ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)



# Информация про клиента

f=433,92 МГц

P<10 мВт (е.п.и.в.)

Schrader Electronics Ltd. 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland United Kingdom (Північна Ірландія, Великобританія).

## Израиль

1. מספר אישור התאמה מסוג משרד התקשורת 51-86230
2. תל אישור לכצע פעולות בסכשיר שיש בהן כדי ללנות את תכונותיו האלחוטיות של הסכשיר, ובכלל זה שידורי תוכנה, החלפת אנטנה סקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעות אלחוטיות.

## Ямайка

Тип продукта схвалений компетентними органами Ямайки: SMA - BG2BP4.

## Малайзия



HIDF16000009

## Мексика

IFT: RLVSCBG22-2502

## Молдова



## Марокко

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:  
MRO0034968ANRT2022

Date d'agrément: 21/12/2022

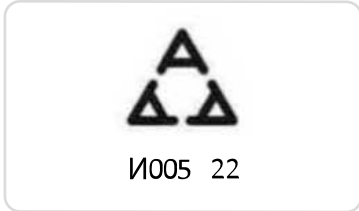
## Парагвай



# Інформація про клієнта

NR: 2022-05-I-0000331

## Сербія



## Сінгапур

Complies with IMDA Standards  
DA 00461

## Південно-Африканська Республіка



## Південна Корея



MSIP-R-C-SRD-BG2BP4

## Тайвань



## Таїланд

(1) เพื่อใช้เครื่องหมายและรูปทรงนี้ ให้มีความสอดคล้องตามที่กำหนดของ ททช.

(2) เพื่อแจ้งให้บุคคลภายนอกทราบเกี่ยวกับการดำเนินงานที่สอดคล้องกับข้อกำหนดของกรมการค้าระหว่างประเทศของประเทศไทย  
เพื่อการขึ้นทะเบียนเครื่องหมายที่คล้ายคลึงกับการใช้เครื่องหมายแห่งราชอาณาจักรไทย

# Інформація про клієнта

## Україна



## Об'єднані Арабські Емірати (ОАЕ)

TRA REGISTERED No:

ER10488/22

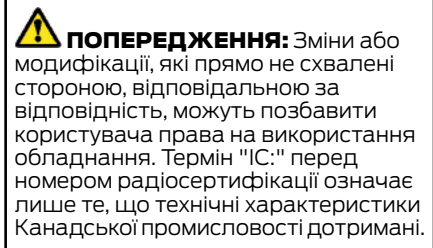
DEALER No:

DA37380/15

## Велика Британія



## США й Канада



Ідентифікатор FCC: MRXBG2BP4

IC: 2546A-BG2BP4

Цей пристрій відповідає Частині 15 правил Федеральної комісії зв'язку США та звільненим від ліцензії RSS Канади з питань інновацій, науки та економічного розвитку. Експлуатація вимагає дотримання таких двох умов:

1. Цей пристрій не може створювати шкідливі перешкоди та
2. Цей пристрій повинен приймати будь-які отримані перешкоди, зокрема перешкоди, які можуть спричинити небажані операції.

## МОДУЛЬ ЗАРЯДЖАННЯ БЕЗДРОТОВОГО ОБЛАДНАННЯ

Пристрій	Постачальник	Позначення типу
Бездротовий зарядний пристрій	Delphi/Aptiv	WACM

# Інформація про клієнта

## Аргентина

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-21576

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-25997

## Бразилія

 **ANATEL**

Agência Nacional de Telecomunicações

04021-18-06661

 **ANATEL**  
Agência Nacional de Telecomunicações  
15861-21-12270

## Демократична Республіка Конго

Agréé par l'ARPTC

Nº d'homologation: HER -  
0055/Octobre/2021

Date d'homologation: 14/10/2021

## Джибуті

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément : 004/DDTIC/2019  
Date d'agrément : 10/01/2019

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément : 133/DDTIC/2021  
Date d'agrément : 07/09/2021

# Информация про клиента

## Європейський Союз (ЄС)



## Гана

NCA APPROVED: 1R3-1M-7E1-174

NCA APPROVED: 7E5-7M-110-RDR

## Ізраїль

1. מספר אישור התאמת מטעם משרד התקשורת: 51-81682
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בו כדי לשנות את תכונותיו האלקטרוניות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תכונה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, כלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל הסיכוי להפרעת אלקטרוניות.

## Ямайка

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA - WACM.

This product has been Type Approved By Jamaica:  
SMA – WACM3

## Малайзія



# Інформація про клієнта

---

CIDF19000037

## Мавританія

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0474/ARE/2018  
Date d'agrément : 05/03/2018

AGREE PAR L'ANEMAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0964/ARE/2021  
Date d'agrément : 7/12/2021

## Молдова



## Марокко

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément : MR 15474 ANRT 2017  
Date d'agrément : 25/12/2017

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément : MR 00029420 ANRT 2021  
Date d'agrément : 11/07/2021

## Парагвай



NR: 2017-10-I-0000333

NR: 2021-08-I-0489

# Інформація про клієнта

---

**Росія**



**Сербія**



**И011 18**



**И005 21**

**Сьєрра-Леоне**



TAN: 2022-002-0020

**Сінгапур**

Complies with IMDA Standards

DA 00461

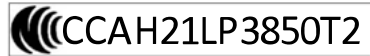
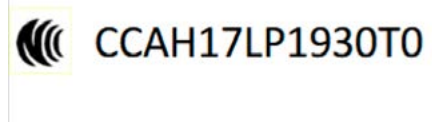
# Інформація про клієнта

---

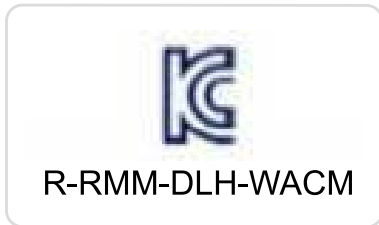
## Південно-Африканська Республіка



## Тайвань



## Південна Корея



## Україна





# Інформація про клієнта

## Об'єднані Арабські Емірати (ОАЕ)

TRA  
REGISTERED No:  
ER57347/17

DEALER No:  
DA37380/15

TRA  
REGISTERED No:  
ER98640/21

DEALER No:  
DA37380/15

TRA  
REGISTERED No:  
ER98639/21

DEALER No:  
DA37380/15

## Велика Британія

UK  
CA

## США й Канада



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зміни або модифікації, які прямо не схвалені стороною, відповідальною за відповідність, можуть позбавити користувача права на використання обладнання. Термін "IC:" перед номером радіосертифікації означає лише те, що технічні характеристики Канадської промисловості дотримані.

Ідентифікатор FCC: L2C0066T

Ідентифікатор FCC: L2C0084T

Ідентифікатор FCC: L2C0074TR

Ідентифікатор FCC: L2C0084TR

Ідентифікатор IC: 3432A-0074TR

Ідентифікатор IC: 3432A-0084TR

Цей пристрій відповідає Частині 15 правил Федеральної комісії зв'язку США та звільненим від ліцензії RSS Канади з питань інновацій, науки та економічного розвитку. Експлуатація вимагає дотримання таких двох умов:

1. Цей пристрій не може створювати шкідливі перешкоди та
2. Цей пристрій повинен приймати будь-які отримані перешкоди, зокрема перешкоди, які можуть спричинити небажані операції.

## В'єтнам



## РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАПЧАСТИН

Ми створили ваш автомобіль за найвищими стандартами та з якісних елементів та частин. Під час планового технічного обслуговування або ремонту ми радимо використовувати оригінальні запчастини Ford і Motorcraft. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft можна визначити за брендом Ford, FoMoCo або Motorcraft, наявним на частинах або на упаковці.

## Замбія



## Планове технічне обслуговування та механічні ремонти

Щоб забезпечити належну експлуатацію автомобіля протягом багатьох років, ви маєте підтримувати його стан відповідно до наших рекомендацій та використовувати елементи та частини згідно зі специфікаціями, викладеним у цьому посібнику користувача.

Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft відповідають цим специфікаціям або перевищують їх.

## Ремонт у разі зіткнень

Сподіваємося, що ви ніколи не зазнаєте зіткнення. Утім, аварії іноді трапляються.

Оригінальні запасні частини Ford на випадок зіткнення відповідають нашим суворим вимогам щодо підгонки, обробки, цілісності конструкції, захисту від корозії та стійкості до вм'ятин. На етапі розробки автомобіля ми контролюємо забезпечення цими частинами належний рівень захисту в цілому. Чудовий спосіб забезпечити собі належний рівень захисту — це використовувати оригінальні запасні частини Ford на випадок зіткнення.



## Гарантія на запасні частини

Оригінальні запасні частини Ford і Motorcraft є єдиними запасними частинами, відносно яких діє гарантія Ford.

Гарантія Ford може не поширюватися на пошкодження, завдані вашому транспортному засобу в результаті виходу з ладу частин та елементів інших виробників (не Ford).

Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до положень та умов гарантії Ford.

## ОБЛАДНАННЯ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо ви будете відволікатися під час керування, то можете втратити контроль над автомобілем, потрапити в аварію та зазнати травм. Ми наполегливо радимо вам зберігати крайню обережність при використанні будь-якого пристрою, який може відволікти вас від дороги. Ваш першочерговий обов'язок полягає в безпечному водінні вашим автомобілем. Ми рекомендуємо не

використовувати будь-які ручні пристрої під час водіння та закликаємо за можливості застосовувати голосові команди для керування окремими системами. Обов'язково ознайомтеся з усіма застосовними у вашому регіоні законами, якими може регулюватися використання електронних пристроїв під час водіння.

Використання обладнання мобільного зв'язку стає дедалі важливішою складовою реалізації ділових та особистих стосунків. Утім, під час використання такого обладнання ви не повинні ставити під загрозу свою власну або чужу безпеку. За умов належного використання мобільний зв'язок може підвищити особисту безпеку та захист, особливо в надзвичайних ситуаціях. Щоб не звести нанівець усі переваги мобільних технологій, першочерговою під час використання обладнання мобільного зв'язку має бути безпека. Обладнанням для мобільного зв'язку, зокрема, є стільникові телефони, пейджери, портативні пристрої електронної пошти, пристрої для обміну текстовими повідомленнями та портативні приймально-передавальні установки.

# Інформація про клієнта

---

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО КОРИСТУВАЧА ЕСАЛЛ

### Інформація для користувача eCall відповідно до частини 3 додатку I Регламенту (ЄС) 2017/78

#### 1 ОПИС БОРТОВОЇ СИСТЕМИ ЕСАЛЛ

- 1,1, Огляд бортової системи eCall на базі 112, її експлуатації та функціональних можливостей: Див. **Що таке eCall** (сторінка 50)..
- 1,2, Служба eCall на базі 112 — це громадська служба загальнодержавного значення, яка надається безкоштовно.
- 1,3, Бортову систему eCall на базі 112 активовано за замовчуванням. Вона активується автоматично за допомогою бортових датчиків у випадку серйозної аварії. Вона також спрацює автоматично, якщо автомобіль оснащено системою TPS, яка не функціонує у випадку серйозної аварії.
- 1,4, Бортову систему eCall на базі 112 можна також за потреби активувати вручну. Інструкції з ручної активації системи: Див. **Здійснення екстреного виклику вручну** (сторінка 51)..
- 1,5, У разі критичної відмови системи, яка здатна спричинити вимкнення бортової системи eCall на базі 112, пасажирів автомобіля отримують таке попередження: Див. **Індикатори екстреного виклику** (сторінка 51)..

#### 2 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОПРАЦЮВАННЯ ДАНИХ

- 2,1, Будь-яке опрацювання персональних даних за допомогою бортової системи eCall на базі 112 має відповідати правилам захисту персональних даних, передбаченим Директивами 95/46/ЄС (1) і 2002/58/ЄС (2) Європейського парламенту і Ради, і, зокрема, має ґрунтуватися на потребі захисту життєво важливих інтересів фізичних осіб відповідно до статті 7(d) Директиви 95/46/ЄС (3).
- 2,2, Опрацювання таких даних обмежено метою оброблення екстреного виклику eCall на єдиний європейський номер екстреної допомоги 112.
- 2,3, Типи даних і їхні одержувачі.
- 2,3,1, Бортова система eCall на базі 112 може збирати й опрацьовувати тільки такі дані:
  - Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN).
  - Тип транспортного засобу (легковий чи малотоннажний вантажний автомобіль).
  - Тип накопичувача привода транспортного засобу (бензин/дизель/СПГ/ЗНГ/електрика/водень).

# Інформація про клієнта

---

- Останні три місця розташування автомобіля та напрямок руху.
  - Файл журналу автоматичної активації системи та її позначка часу.
  - Будь-які додаткові дані (за потреби): Див. **Дані системи екстрених викликів** (сторінка 26)..
- 2.3.2, Одержувачами даних, що опрацьовуються бортовою системою eCall на базі 112, є відповідні служби громадської безпеки, призначені відповідними органами державної влади країни, на території якої вони знаходяться, для первісного приймання та оброблення екстрених викликів eCall на єдиний європейський номер екстреної допомоги 112.  
Додаткова інформація (за потреби): -
- 2.4, Порядок здійснення опрацювання даних.
- 2.4.1, Бортова система eCall на базі 112 розроблена так, щоб дані, які містяться в пам'яті системи, були недоступними поза системою до спрацьовування eCall.  
Додаткові зауваження (за наявності): -
- 2.4.2, Бортова система eCall на базі 112 розроблена так, щоб у нормальному робочому стані вона не була відстежуваною і не підлягала постійному відслідковуванню.  
Додаткові зауваження (за наявності): -
- 2.4.3, Бортова система eCall на базі 112 розроблена так, щоб забезпечувати автоматичне та безперервне видалення даних із внутрішньої пам'яті системи.
- 2.4.3.1, Дані про розташування автомобіля постійно перезаписуються у внутрішній пам'яті системи так, щоб завжди зберігати щонайбільше три останні актуальні місця розташування автомобіля, що обумовлено нормальним функціонуванням системи.
- 2.4.3.2, Журнал даних про активність у бортовій системі eCall на базі 112 зберігається не довше, ніж це потрібно для досягнення мети оброблення екстреного виклику eCall, і в будь-якому разі щонайбільше 13 годин з моменту ініціювання екстреного виклику eCall.  
Додаткові зауваження (за наявності): -
- 2.5, Способи здійснення прав суб'єкта даних.
- 2.5.1, Суб'єкт даних (власник автомобіля) має право доступу до даних і (залежно від ситуації) вимоги виправлення, стирання або блокування персональних даних, опрацювання яких не відповідає положенням Директиви 95/46/ЄС. Будь-які треті особи, яким було розкрито ці дані, мають бути поінформовані про таке виправлення, стирання або блокування, виконане відповідно до цієї Директиви, крім випадків, якщо це виявиться неможливим або вимагатиме невідповідних зусиль.

# Інформація про клієнта

---

- 2,5,2, Суб'єкт даних має право подати скаргу до компетентного органу із захисту даних, якщо він або вона вважає, що його права було порушено внаслідок опрацювання його або її персональних даних.
- 2,5,3, Зверніться до служби, відповідальної за опрацювання запитів доступу (за наявності): зверніться до співробітника з питань захисту даних у вашій місцевій службі громадської безпеки.
- (1) Директива 95/46/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 24 жовтня 1995 року про захист фізичних осіб під час опрацювання персональних даних та про вільне переміщення таких даних (частина «L» офіційного вісника ЄС 281, 23.11.1995, стор. 31).
- (2) Директива 2002/58/ЄС Європейського парламенту і Ради від 12 липня 2002 року про опрацювання персональних даних і захист недоторканості особистого життя в секторі електронних засобів зв'язку (Директива про недоторканість особистого життя та електронні засоби зв'язку) (частина «L» офіційного вісника ЄС 201, 31.07.2002, стор. 37).
- (3) Директиву 95/46/ЄС скасовано Регламентом (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту і Ради від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб під час опрацювання персональних даних та про вільне переміщення таких даних (Загальний регламент про захист даних, GDPR) (частина «L» офіційного вісника ЄС 119, 4.5.2016, р. 1). Регламент застосовується з 25 травня 2018 року.

## **З ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРВІСИ ТРЕТІХ ОСІБ ТА ІНШІ ДОДАТКОВІ СЕРВІСИ (ЗА НАЯВНОСТІ)**

- 3,1, Опис роботи та функціональних можливостей системи TPS/додаткового сервісу: ваш автомобіль може бути вкомплектовано модемом, який забезпечує здійснення екстрених викликів (eCall), автоматичне оновлення програмного забезпечення та інші сервіси. Опис цих сервісів див. у цьому посібнику водія або в застосунку FordPass. Ми надаємо бортову систему eCall на базі 112 і не надаємо систему TPS eCall.
- 3,2, Будь-яке опрацювання персональних даних через систему TPS/інший додатковий сервіс має відповідати правилам захисту персональних даних, передбаченим Директивами 95/46/ЄС та 2002/58/ЄС.
- 3,2,1, Правова підстава використання системи TPS та/або додаткових сервісів та опрацювання даних за їхньою допомогою: для отримання інформації про правові підстави опрацювання персональних даних за допомогою додаткових сервісів ознайомтеся з інформацією про конфіденційність даних сервісів, які ви замовляєте. Цю інформацію про конфіденційність можна знайти в застосунку FordPass або на місцевому сайті Ford.

## Інформація про клієнта

---

- 3,3, Система TPS та/або інші додаткові сервіси опрацьовують персональні дані тільки на підставі явної згоди суб'єкта даних (власника чи власників автомобіля).
- 3,4, Способи опрацювання даних через систему TPS та/або інші додаткові сервіси, включно з будь-якою необхідною додатковою інформацією про відстежуваність, відслідковування та опрацювання персональних даних: див. інформацію про конфіденційність у застосунку FordPass або на місцевому сайті Ford.
- 3,5, Власник автомобіля, вкомплектованого системою TPS eCall та/або іншим додатковим сервісом на додаток до бортової системи eCall на базі 112, має право вибрати використання бортової системи eCall на базі 112 замість TPS eCall та іншого додаткового сервісу.
- 3,5,1, Контактна інформація для оброблення запитів на деактивацію системи TPS eCall: ви можете вимкнути всі додаткові сервіси, крім eCall. Щоб дізнатися більше про вимкнення всіх додаткових сервісів, крім eCall, виконайте пошук Ask Ford на місцевому сайті Ford або зверніться до Центру роботи з клієнтами Ford електронною поштою через застосунок FordPass або за адресою електронної пошти на місцевому сайті Ford.

## **ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ**

### **ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (EULA)**

- Ви (інші маркери: «Ви» або «Ваш») залежно від обставин придбали транспортний засіб з кількома пристроями, зокрема з SYNC® та різними модулями керування («ПРИСТРОЇ»), які містять програмне забезпечення, що є ліцензованим або належить Ford Motor Company та її філіям («FORD MOTOR COMPANY»). Ці програмні продукти виробництва FORD MOTOR COMPANY, а також пов'язані засоби масової інформації, друковані матеріали та чи електронна («онлайн») документація («ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ») захищені міжнародними законами та угодами про інтелектуальну власність. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ не продається а передається за ліцензією. Усі права захищено.
- ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може узгоджуватися з додатковим програмним забезпеченням та/або системами, наданими FORD MOTOR COMPANY, та/або взаємодіяти з ними, або оновлюватися для подальших узгодження та/або взаємодії з додатковим програмним забезпеченням та/або системами.

**ЯКЩО ВИ НЕ ПОГОДЖУЄТЬСЯ З ЦЬЮ ЛІЦЕНЗІЙНОЮ УГОДОЮ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ («EULA»), НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИСТРОЇ І НЕ КОПІЮЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. БУДЬ-ЯКЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ,**

**ЗОКРЕМА ВИКОРИСТАННЯ НА ПРИСТРОЯХ, БУДЕ ОЗНАЧАТИ ВАШУ ЗГОДУ З УМОВАМИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ (АБО ПІДТВЕРДЖЕННЯ БУДЬ-ЯКОЇ ПОПЕРЕДНЬОЇ ЗГОДИ).**

**НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:** Ця ліцензія надає вам таку ліцензію:

- Ви можете використовувати ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ як установлене на ПРИСТРОЯХ, так і у режимі взаємодії з системами та/або сервісами, що надаються компанією FORD MOTOR COMPANY або її сторонніми постачальниками програмного забезпечення та сервісів.

### **Опис інших прав та обмежень.**

- **Розпізнавання мови:** Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить компонент(и) розпізнавання мови, треба розуміти, що розпізнавання мовлення є, здебільшого, статистичним процесом і що процесу розпізнавання мови притаманні помилки. Ані FORD MOTOR COMPANY, ані її постачальники не несуть відповідальності за будь-які



збитки, що виникли внаслідок помилок у процесі розпізнавання мови. Ви маєте самостійно контролювати якість будь-яких функцій розпізнавання мови, включених у систему.

- **Обмеження щодо зворотної розробки, декомпіляції та розбирання:**

Ви не маєте здійснювати зворотну розробку, декомпіляцію, перетворення, розбирання або намагатися виявити будь-який вихідний код або базові ідеї або алгоритми ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, а також не маєте дозволяти іншим особам здійснювати зворотну розробку, декомпіляцію або розбирання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком випадків та в обсязі, в яких така діяльність прямо дозволена застосовним законодавством, попри це обмеження, або в тому обсязі, у якому це може бути дозволене умовами ліцензії, що регулюють використання будь-яких компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Обмеження щодо розповсюдження, копіювання, модифікації та створення похідних виробів:**

Ви не можете розповсюджувати, копіювати, вносити зміни або створювати похідні вироби на основі ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком випадків та в обсязі, в яких така діяльність прямо дозволена застосовним законодавством, попри це обмеження, або в тому обсязі, у якому це може бути дозволене умовами ліцензії, що регулюють використання будь-яких компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Єдиний ліцензійний договір:**

Документація кінцевого користувача для ПРИСТРОЇВ і пов'язаних систем і сервісів може містити кілька ліцензійних угод, зокрема, переклади та/або версії на різних носіях (наприклад, у вигляді документації та в програмному забезпеченні). Навіть якщо ви отримуете кілька ліцензійних угод, ви маєте ліцензію на використання лише однієї (1) копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Передача ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:**

Згідно з цією ліцензійною угодою ви можете назавжди передати свої права на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ лише в результаті продажу або передавання ПРИСТРОЇВ та за умови, що у вас не залишиться копій цього ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ви передаєте все ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи всі складові частини, носії та друківані матеріали, будь-які оновлення та, якщо застосовно, Сертифікат(и) автентичності), і одержувач погоджується з умовами цієї Ліцензійної угоди. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ є оновленням, будь-яке передавання має включати всі попередні версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Припинення:** Без шкоди для будь-яких інших прав, FORD MOTOR COMPANY може припинити дію цієї Ліцензійної угоди, якщо ви не дотримуетесь положень та умов цієї Ліцензійної угоди.

- **Компоненти Інтернет-сервісів:**

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може містити компоненти, які дозволяють і полегшують використання певних Інтернет-сервісів. Ви визнаєте та погоджуєтесь з тим, що FORD MOTOR COMPANY, сторонні

постачальники програмного забезпечення та сервісів, її філії та/або призначені агенти можуть автоматично перевіряти версію ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ та/або його компонентів, які ви використовуєте, і можуть надавати оновлення або доповнення до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. які можуть автоматично завантажуватися на ваші ПРИСТРОЇ.

• **Додаткове програмне забезпечення/сервіси:**

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може дозволити FORD MOTOR COMPANY, стороннім постачальникам програмного забезпечення та сервісів, його філіям та/або призначеним агентам надавати або передавати вам оновлення, доповнення, елементи додаткових компонентів або Інтернет-компоненти програмного забезпечення після дати отримання початкової копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ («Додаткові компоненти»). Оновлення ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ можуть передбачати додаткову оплату вашому постачальнику послуг бездротового зв'язку. Якщо FORD MOTOR COMPANY або сторонні постачальники програмного забезпечення та сервісів надають або передають вам Додаткові компоненти без надання разом із Додатковими компонентами інших умов Ліцензійної угоди, тоді до них застосовуються умови цією Ліцензійної угоди. FORD MOTOR COMPANY, її філії та/або її уповноважені агенти залишають за

собою право без будь-яких зобов'язань припинити будь-які Інтернет-послуги, які надаються вам або стають доступними через або за допомогою застосування ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

• **Посилання на сторонні сайти:**

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може надати вам можливість зв'язуватися із сторонніми сайтами. Сторонні сайти не є підконтрольними FORD MOTOR COMPANY, її філіям та/або призначеним агентам. Ані FORD MOTOR COMPANY, ані її філії, ані її уповноважені агент не несуть відповідальності за (i) вміст будь-яких сторонніх сайтів, будь-які посилання, що містяться на сторонніх сайтах, або будь-які зміни чи оновлення сторонніх сайтів, або за (ii) дані, отримані із сторонніх сайтів, через веб-трансляцію чи в результаті будь-якої передачі іншим чином. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить посилання на сторонні сайти, ці посилання надаються лише для зручності, і включення будь-якого посилання не означає схвалення стороннього сайту з боку FORD MOTOR COMPANY, її філії та/або її уповноважених агентів.

• **Обов'язок відповідального водіння:**

Ви підтверджуєте своє зобов'язання щодо відповідального керування автомобілем і уважного ставлення до дорожніх обставин. Ви маєте прочитати та дотримуватися інструкцій з експлуатації ПРИСТРОЇВ, зокрема тих, що стосуються безпеки, і ви погоджуєтеся брати на себе будь-які ризики, пов'язані з використанням ПРИСТРОЇВ.

## **Оновлення та носій для**

**Відновлення:** Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається компанії FORD MOTOR COMPANY окремо від ПРИСТРОЇВ на таких носіях, як носій ПЗУ, компакт-диски, або через завантаження з Інтернету чи іншим способом, і має позначку «Тільки для оновлення» або «Тільки для відновлення», ви можете встановити одну (1) копію такого ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на ПРИСТРОЇ для заміни існуючого ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ та використовувати його відповідно до цієї Ліцензійної угоди, зокрема відповідно до будь-яких додаткових умов Ліцензійної угоди, які стосуються оновлення ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

## **ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ**

**Власності:** Усі права власності та права інтелектуальної власності в ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ та на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи, зокрема, права на будь-які зображення, фотографії, анімацію, відео, аудіо, музику, текст і «аплеті»), які містяться в ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ), права на супровідні друківані матеріали та на будь-які копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ належать компанії FORD MOTOR COMPANY або її філіям чи постачальникам. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ не продається а передається за ліцензією. Ви не можете копіювати друківані матеріали, що додаються до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Усі права власності та права інтелектуальної власності на вміст, доступ до якого можна отримати за допомогою ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, належать відповідним власникам вмісту і можуть бути захищені відповідними законами та угодами про авторське право чи іншими законами про інтелектуальну власність.

Ця Ліцензійна угода не надає вам жодних прав на використання такого вмісту за межами його цільового використання. Усі права, спеціально не надані в рамках цієї Ліцензійної угоди, зберігаються за FORD MOTOR COMPANY, її філіями, а також за сторонніми постачальниками програмного забезпечення та сервісів. Використання будь-яких онлайн-сервісів, доступ до яких можна отримати через ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, може регулюватися відповідними умовами використання таких сервісів. Якщо це ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить документацію, яка надається лише в електронній формі, ви можете роздрукувати один примірник такої електронної документації.

**ОБМЕЖЕННЯ НА ЕКСПОРТ:** Ви визнаєте, що ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ підпадає під дію експортних норм США та Європейського Союзу. Ви погоджуєтесь дотримуватися всіх відповідних міжнародних та національних законів, які застосовуються до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, включаючи положення щодо регулювання експорту (Export Administration Regulations) США, а також обмеження щодо кінцевих користувачів, кінцевого використання та призначення, видані урядами США та інших країн.

**ТОРГОВІ МАРКИ:** Ця Ліцензійна угода не надає жодних прав у зв'язку з будь-якими торговими або знаками обслуговування компанії FORD MOTOR COMPANY, її філії, а також сторонніх постачальників програмного забезпечення та послуг.

**ПІДТРИМКА ПРОДУКТУ:** Будь ласка, зверніться до інструкцій FORD MOTOR COMPANY в документації щодо підтримки ПРИСТРОЇВ, наприклад, до посібника власника автомобіля.

Якщо у вас виникли запитання щодо цієї Ліцензійної угоди або якщо ви бажаєте зв'язатися з FORD MOTOR COMPANY з будь-якої іншої причини, зверніться за адресою, зазначеною в документації щодо ПРИСТРОІВ.

**Відсутність відповідальності за певні збитки:** ЗА ВИНЯТКОМ ВИПАДКІВ, ЗАБОРОНЕНИХ ЗАКОНОМ, FORD MOTOR COMPANY, БУДЬ-ЯКІ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СЕРВІСІВ І ЇХНІ АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ, СПЕЦІАЛЬНІ, БІЧНІ АБО ВИПАДКОВІ ЗБИТКИ, ЩО ВИНИКЛИ ЧЕРЕЗ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО РОБОТОЮ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ НАВІТЬ ЗА УМОВ, КОЛИ БУДЬ-ЯКИЙ ЗАСІБ ПРАВОГО ЗАХИСТУ ВІЯВЛЯЄТЬСЯ ПО СУТІ НЕЕФЕКТИВНИМ. ДЛЯ ВАШОГО НОВОГО АВТОМОБІЛЯ ІСНУЮТЬ ЛИШЕ ГАРАНТІЇ, ЩО НАДАЮТЬСЯ БЕЗПОСЕРЕДНЬО.

**SYNC® Automotive Важлива інформація про безпеку Прочитайте та дотримуйтесь інструкцій:**

- Перед використанням системи SYNC® прочитайте та дотримуйтесь усіх інструкцій та порад щодо з безпеки, наведених у цьому посібнику для кінцевого користувача («Посібник користувача»). Невжиття запобіжних заходів, наведених у посібнику користувача, може призвести до нещасних випадків або спричинити отримання серйозних травм.

Загальне функціонування

- **Голосове керування:** Деякі функції в системі SYNC® можна застосовувати за допомогою голосових команд. Використання голосових команд під час водіння допомагає керувати системою, не знімаючи рук з керма та не відриваючи очей від дороги.
- **Тривалий перегляд екрана:** Не використовуйте будь-які функції, які вимагають тривалого перегляду екрана під час руху. Перш ніж спробувати отримати доступ до функції системи, яка потребує тривалої уваги, зупиніть автомобіль у безпечному місці, де це дозволено.
- **Налаштування гучності:** Не підвищуйте гучність надмірно. Підтримуйте рівень гучності на такому рівні, який дозволяє чути зовнішні звуки дорожнього руху та аварійні сигнали під час руху. Керування автомобілем в умовах, коли ви не чуєте цих звуків, може стати причиною аварії.
- **Особливості навігації:** Будь-які функції навігації, передбачені в системі, призначені для надання покрокових інструкцій у рамках супроводження до обраного пункту призначення. Переконайтеся в тому, що всі особи, які використовують цю систему, уважно прочитали та повністю дотримуються інструкцій та порад щодо безпеки.
- **Небезпека відволікання:** Певні функції навігації можуть передбачати ручне (неголосове) налаштування. Спроба виконати таке налаштування або ввести дані під час керування автомобілем може

# Інформація про клієнта

---

відвернути вашу увагу та спричинити аварію чи іншу серйозну травму. Перш ніж виконати відповідні дії операції, зупиніть автомобіль у безпечному та дозволеному місці.

- **Переважно застосовуйте**

**здоровий глузд:** Будь-які функції навігації надаються лише як допоміжний засіб. Приймайте рішення щодо переміщення, виходячи з ваших спостережень за місцевими умовами та спираючись на правила дорожнього руху. Будь-яка така функція не замінює вашого особистого судження. Будь-які пропозиції маршрутів від цієї системи в жодному разі не є альтернативою місцевим правилам дорожнього руху або вашому особистому судженню чи досвіду безпечного водіння.

- **Безпека на маршруті:**

Не дотримуйтеся пропозицій щодо маршруту, якщо вони передбачають необхідність небезпечних або недозволених маневрів або потрапляння в небезпечні ситуації або в зони, які ви вважаєте небезпечними. Зрештою саме водій несе відповідальність за безпечну експлуатацію транспортного засобу і, отже, він сам має оцінити, чи безпечно діяти відповідно до запропонованих інструкцій.

- **Можливі неточності на мапі:**

Мапи, що використовуються цією системою, можуть бути неточними через зміни напрямків доріг, правил дорожнього руху або умов водіння. Дотримуючись запропонованих маршрутів, завжди застосовуйте розсудливість та здоровий глуздом.

- **Служби екстреної допомоги:**

Шукаючи служби екстреної допомоги, не покладайтеся виключено на наявні навігаційні функції. Зверніться до місцевих органів влади або постачальників послуг екстреної допомоги щодо місць їхнього розташування. Скоріш за все в базі даних карт, що використовуються такими навігаційними функціями, містяться не всі служби екстреної допомоги, а саме ділянки поліції, пожежні служби, лікарні та клініки.

# Інформація про клієнта

---

Ваша відповідальність та припущення  
щодо ризику

- Ви погоджуєтеся діяти у відповідності до кожної з наведених нижче умов: (а) Будь-яке використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ під час керування автомобілем чи іншим транспортним засобом з порушенням чинного законодавства або небезпечним чином створює значний ризик відволікання водіння, тому цього не слід робити за жодних обставин; (б) Використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на надмірній гучності створює значний ризик пошкодження слуху, тому цього не слід робити за жодних обставин; (в) ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути несумісним з новими або певними версіями операційної системи, програмного забезпечення сторонніх розробників або сторонніх сервісів, і ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може потенційно спричинити критичний збій операційної системи, програмного забезпечення сторонніх розробників або сторонніх сервісів. (г) Будь-який сторонній сервіс, до якого має доступ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, або будь-яке стороннє програмне забезпечення, що використовується разом із ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ (i) може стягувати додаткову плату за доступ, (ii) може працювати неправильно, з перебоями або з помилками, (iii) може змінювати формати потокового передавання або припинити роботу, (iv) може містити вміст для дорослих, непристойний або образливий вміст; і (v) може містити неточну, неправдиву або оманливу інформацію про дорожній рух, погоду, фінансову інформацію чи інформацію про безпеку чи інший вміст; і (д) Використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може спричинити стягнення додаткової плати вашим постачальником послуг бездротового зв'язку (WSP), і будь-які дані або калькулятори хвилини, які можуть бути інтегровані в програму, виконують виключно довідкові функції; точність їхніх даних жодним чином не гарантується та на них не слід покладатися за жодних обставин.
- Використовуючи ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ви погоджуєтеся нести відповідальність за дотримання вимог пунктів, викладених у Розділі (а) – (д) вище, і взяти на себе всі відповідні ризики.

## Відмова від гарантії

ВИ ОДНОЗНАЧНО ВИЗНАЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЬ ІЗ ТИМ, ЩО ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЇВ І ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК І ЩО ВЕСЬ РИЗИК ЩОДО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРОДУКТИВНОСТІ, СУМІСНОСТІ, ТОЧНОСТІ ТА ЗУСИЛЬ У ЗВ'ЯЗКУ З ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ РОБОТИ ПРИСТРОЇВ ЛЕЖИТЬ НА ВАС. У МАКСИМАЛЬНОМУ ОБСЯЗІ, ДОЗВОЛЕНОМУ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА БУДЬ-ЯКЕ СТОРОННЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СТОРОННІ ПОСЛУГИ/СЕРВІСИ НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ЯК ДОСТУПНО», З УСІМА НЕДОЛІКАМИ ТА БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, І КОМПАНІЯ FORD MOTOR СОМРАНУ ЦИМ ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ГАРАНТІЙ ТА УМОВ ЩОДО ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, СТОРОННЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПОСЛУГ/СЕРВІСІВ ТРЕТІХ СТОРІН, ЯВНИХ, НЕЯВНИХ ЧИ ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ, ЗОКРЕМА, НЕЯВНІ

ГАРАНТІЇ ТА/АБО УМОВИ ТОВАРНОЇ ПРИДАТНОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ЗАГАЛЬНОЇ МЕТИ ВИКОРИСТАННЯ, ТОЧНОСТІ, СПОКІЙНОГО КОРИСТУВАННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ ОСІБ. FORD MOTOR COMPANY НЕ ДАЄ ГАРАНТІЙ (а) ЩОДО НЕВТРУЧАННЯ В КОРИСТУВАННЯ ЦИМ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, СТОРОННІМ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ АБО СТОРОННИМИ СЕРВІСАМИ/ПОСЛУГАМИ, (б) ЩО ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, СТОРОННЄ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СТОРОННІ СЕРВІСИ/ПОСЛУГИ ВІДПОВІДАТИМУТЬ ВАШИМ ВИМОГАМ, (в) ЩО РОБОТА ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, СТОРОННЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СТОРОННІХ СЕРВІСІВ/ПОСЛУГ БУДЕ БЕЗПЕРЕБІЙНОЮ АБО БЕЗПОМИЛКОВОЮ, (г) АБО ЩО ДЕФЕКТИ ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, СТОРОННЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СТОРОННІХ СЕРВІСІВ/ПОСЛУГ БУДУТЬ УСУНЕНІ. ЖОДНА УСНА АБО ПИСЬМОВА ІНФОРМАЦІЯ АБО ПОРАДИ, НАДАНІ КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR АБО ЇЇ УПОВНОВАЖЕНИМИ ПРЕДСТАВНИКАМИ, НЕ СТВОРЮЄ ГАРАНТІЙ. ЯКЩО ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, СТОРОННЄ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СТОРОННІ СЕРВІСИ/ПОСЛУГИ ВИЗНАЮТЬСЯ ДЕФЕКТНИМИ, ВИ НЕСЕТЕ ВСІ ВИТРАТИ ЩОДО НЕОБХІДНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, РЕМОНТУ ЧИ УСУНЕННЯ ДЕФЕКТІВ. НА ПЕВНИХ ТЕРИТОРІЯХ ЮРИСДИКЦІЇ НЕ ДОЗВОЛЕНА ВІДМОВА ВІД НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ АБО ОБМЕЖЕНЬ ВІДПОВІДНИХ ЗАКОНОДАВЧИХ ПРАВ СПОЖИВАЧА, ТОМУ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНА ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ МОЖЕ СТОСУВАТИСЯ ВАС ЛИШЕ

ЧАСТКОВО. ЄДИНА ГАРАНТІЮ, ЯКА НАДАЄТЬСЯ КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR COMPANY, НАВЕДЕНА В ІНФОРМАЦІЇ ПРО ГАРАНТІЮ, ЩО ВКЛЮЧЕНА В ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА. У РАЗІ ВИНИКНЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ СУПЕРЕЧНОСТЕЙ МІЖ УМОВАМИ ЦЬОГО РОЗДІЛУ ТА УМОВАМИ ГАРАНТІЙ В ГАРАНТІЙНІЙ КНИЖЦІ, УМОВИ ГАРАНТІЙ В ГАРАНТІЙНІЙ КНИЖЦІ МАЮТЬ ПРІОРИТЕТ.

## **Застосовне законодавство, місце дії, юрисдикція**

- Ця Ліцензійна угода та використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ регулюються законами штату Мічиган. Використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ також може регулюватися іншими місцевими, державними, національними або міжнародними законами. Будь-який судовий процес, що виник із цієї Ліцензійної угоди або пов'язаний із нею, має вивчатися та розглядатися виключно в суді штату Мічиган, розташованому в окрузі Уейн, або в окружному суді Сполучених Штатів у Східному окрузі Мічигану. Цим ви погоджуєтесь на ексклюзивну юрисдикцію суду штату Мічиган, розташованого в окрузі Уейн, та окружного суду Сполучених Штатів східного округу Мічигану щодо будь-яких спорів, що виникають із або пов'язані з цією Ліцензійною угодою.

## **Обов'язковий арбітраж і відмова від колективного позову**

**(а) Застосування.** Цей Розділ застосовується до будь-яких суперечок, КРІМ СУПЕРЕЧОК ЩОДО ПОРУШЕННЯ АВТОРСЬКИХ ПРАВ, АБО ВИКОРИСТАННЯ АБО ДІЙСНОСТІ ВАШИХ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНО



ВЛАСНОСТІ, АБО ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ КОМПАНІЇ FORD MOTOR COMPANY АБО БУДЬ-ЯКИХ ТРИМАЧІВ ПІЦЕНЗІЙ FORD MOTOR COMPANY. Суперечка означає будь-який спор, позов чи інші розбіжності, що виникають між вами та FORD MOTOR COMPANY, за винятком випадків, перерахованих вище, стосовно ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (зокрема його ціни) або цієї Ліцензійної угоди, та відносяться до договірних умов, гарантії, правопорушень, законів, постанов, указів чи будь-яких інших юридичних питань або підстав.

**(б) Повідомлення про суперечку.** У разі виникнення суперечки ви або FORD MOTOR COMPANY мають надати іншій стороні «Повідомлення про суперечку», що є письмовою заявою з назвою, адресою та контактною інформацією сторони, яка його надає, із вмістом фактів, що викликають суперечку, а також із проханням про допомогу. Ви та FORD MOTOR COMPANY спробуєте вирішити будь-які суперечки шляхом неформальних переговорів протягом 60 днів з дати надсилання Повідомлення про суперечку. Через 60 днів ви або FORD MOTOR COMPANY можете розпочати арбітраж.

**(в) Суд дрібних позовів.** Ви також можете розглядати будь-яку суперечку в суді дрібних позовів у вашому окрузі проживання або за основним місцем діяльності FORD MOTOR COMPANY, якщо суперечка відповідає всім вимогам для розгляду в суді дрібних позовів. Ви можете подавати позов до суду дрібних позовів незалежно від ведення попередніх неофіційних переговорів.

**(г) Обов'язковий арбітраж.** Якщо ви та FORD MOTOR COMPANY не вирішуєте будь-який спір шляхом неформальних переговорів або в суді дрібних позовів, будь-які інші зусилля для вирішення спору будуть здійснюватися виключно через арбітраж, рішення якого має обов'язкову силу. Ви відмовляєтеся від права розглядати (або брати участь як сторона чи учасник групи колективного позову) усі суперечки в суді перед суддею або присяжними. Натомість усі спори будуть вирішуватися нейтральним арбітром, рішення якого буде остаточним, окрім випадків застосування обмеженого права на апеляцію відповідно до Федерального закону про арбітраж. Виконання рішення арбітра може забезпечити будь-який суд, що здійснює юрисдикцію відносно сторін.

**(е) Відмова від колективних позовів.** Будь-які процедури вирішення або судового розгляду будь-яких суперечок на будь-якому рівні проводитимуться виключно на індивідуальній основі. Ані ви, ані FORD MOTOR COMPANY не домагатимуться розгляду будь-яких суперечок у форматі групового позову, приватного позову на захист суспільних інтересів або в будь-якому іншому форматі, в якому будь-яка сторона виступає або пропонує виступати як представник. Жоден арбітраж або розгляд не буде об'єднано з іншим без попередньої письмової згоди всіх сторін у всіх паралельних арбітражах або розглядах.

**(ф) Арбітражна процедура.** Будь-який арбітраж проводитиметься Американською арбітражною асоціацією («AAA») відповідно до її Правил комерційного арбітражу. Якщо ви фізична особа і використовуєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ для особистого користування або використання в транспортних засобах,

або якщо вартість суперечки не перевищує 75 000 доларів США незалежно від того, чи є ви фізичною особою, а також від того, як ви використовуєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, застосовуються додаткові процедури AAA для споживчих суперечок (AAA Supplementary Procedures for Consumer-Related Disputes). Щоб розпочати арбітраж, надішліть до AAA форму вимоги арбітражу згідно з правилами комерційного арбітражу. За правилами AAA ви також можете подати запит на телефонне або особисте слухання. Суперечки на суму щонайбільше 10 000 доларів США розглядатимуться виключно в телефонному режимі, якщо арбітр не знайде вагомих підстав для проведення особистого слухання. Щоб отримати додаткову інформацію, див. [adr.org](http://adr.org) або телефонуйте за номером 1-800-778-7879. Ви погоджуєтесь ініціювати арбітражний розгляд виключено у вашому окрузі проживання або за основним місцем діяльності FORD MOTOR COMPANY. Арбітр може так само як і суд винести рішення про відшкодування збитків окремо для вас. Арбітр може прийняти рішення про декларційний захист або про забезпечувальні заходи окремо для вас і лише в обсязі, необхідному для задоволення вашої індивідуальної претензії.

## **(g) Арбітражні збори та варіанти рішень.**

- I. Суперечки на суму щонайбільше 75 000 доларів США. FORD MOTOR COMPANY своєчасно відшкодує виплачені вами збори за подачу документів і сплатить гонорари та витрати AAA та арбітра. Якщо ви відхилили останню письмову пропозицію FORD MOTOR COMPANY про врегулювання, зроблену до

призначення арбітра («остання письмова пропозиція»), ваша суперечка дійде до рішення арбітра («арбітражне рішення»), і арбітр присудить вам більше, ніж зазначено в останній письмовій пропозиції, FORD MOTOR COMPANY запропонує вам три варіанти рішення: (1) виплатити найбільшу із двох сум або \$1 000; (2) виплатити доцільну суму гонорарів адвокатів, якщо такі є, у подвійному розмірі; та (3) відшкодувати будь-які витрати (зокрема гонорари та витрати на послуги свідків і експертів), які ваш адвокат доцільно нараховує у зв'язку з розслідуванням, підготовкою та веденням вашого позову в арбітражі. Суми визначить арбітр.

- ii. Суперечки на суму понад 75 000 доларів США. Правила AAA регулюватимуть сплату зборів за подання документів, а також гонорарів і витрат AAA та арбітра.
- III. Суперечки на будь-яку суму. У будь-якому арбітражному розгляді, ініційованому вами, FORD MOTOR COMPANY вимагатиме відшкодування своїх витрат на AAA або арбітра та компенсованих ваших витрат лише у тому випадку, якщо арбітр визнає арбітраж несерйозним або скликаним із неналежною метою. У будь-якому арбітражному розгляді FORD MOTOR COMPANY сплачує всі збори та витрати на подачу документів, AAA, а також арбітражні витрати. Компанія не вимагатиме від вас компенсації гонорарів свого адвоката або витрат у зв'язку з арбітражем. Збори та витрати не враховуються при визначенні розміру суперечки.

## **(h) Претензії або спори повинні бути подані на розгляд упродовж одного року.**

У межах, дозволених законом, будь-який позов або суперечка згідно з цією Ліцензійною угодою, до яких застосовується цей Розділ, протягом одного року мають бути подані до суду дрібних позовів (Розділ с) або до арбітражу (Розділ d). Річний період починається з моменту, коли про позов або суперечку було заявлено вперше. Якщо про такий позов або суперечку не буде заявлено протягом одного року, відповідна можливість буде назавжди втрачена.

## **(I) Автономність пунктів/положень.**

Якщо відмова від колективного позову (Розділ е) визнається незаконною або такою, що не може бути реалізованою, щодо всіх або окремих пунктів суперечки, то ця частина Розділу е не застосовуватиметься до цих пунктів. Натомість ці пункти будуть відокремлені та розглянуті в суді, а решта – в арбітражі. Якщо будь-яке інше положення цієї частини Розділу е буде визнано незаконним або тим, що не може бути реалізованим, це положення буде відокремлено, а решта Розділу е залишиться чинною.

## **Ліцензійна угода з кінцевим користувачем програмного забезпечення Telenav**

Будь ласка, уважно прочитайте ці умови перед використанням програмного забезпечення TeleNav. Використання вами програмного забезпечення TeleNav означає, що ви приймаєте ці положення та умови. Якщо ви не приймаєте ці положення та умови, не порушуйте печатку пакета, не запускайте та не використовуйте програмне забезпечення TeleNav іншим чином. TeleNav може переглянути цю Угоду та політику конфіденційності в будь-який час, з відповідним

повідомленням або без нього. Ви погоджуєтесь з тим, що маєте час від часу відвідувати ресурс <http://www.telenav.com> з метою перегляду поточної версії цієї Угоди та політики конфіденційності.

## **1. Безпечно та законне використання**

Ви визнаєте, що приділення уваги програмному забезпеченню TeleNav може загрозувати вам та іншим особам травмами або смертю у ситуаціях, які, зазвичай, вимагають приділення всієї вашої уваги, і тому, користуючись програмним забезпеченням TeleNav, ви погоджуєтесь виконувати такі вимоги:

(а) дотримуватись усіх правил дорожнього руху та безпечно керувати транспортним засобом;

(б) під час керування автомобілем керуватися здоровим глуздом. Якщо ви відчуваєте, що маршрут, запропонований програмним забезпеченням TeleNav, пропонує вам виконати небезпечний або незаконний маневр, ставить вас у небезпечну ситуацію або спрямовує вас у зону, яку ви вважаєте небезпечною, не дотримуйтесь таких інструкцій;

(с) не вводьте пункти призначення або іншим чином не оперуйте програмним забезпеченням TeleNav, якщо ваш автомобіль рухається/не припаркований;

(d) не використовуйте Програмне забезпечення TeleNav у будь-яких незаконних, несанкціонованих, ненавмисних або небезпечних цілях або в будь-який спосіб у супереч з цій Угоді;

# Інформація про клієнта

(е) Розташуйте всі GPS- та бездротові пристрої та кабелі, необхідні для використання програмного забезпечення TeleNav, у безпечний спосіб у вашому автомобілі, щоб вони не заважали керувати автомобілем і не перешкоджали роботі будь-яких пристроїв забезпечення безпеки (наприклад, подушок безпеки).

Ви погоджуєтеся відшкодувати і захистити TeleNav від усіх претензій, які можуть виникати з будь-якого небезпечного або іншим чином неналежного використання Програмного забезпечення TeleNav у будь-якому транспортному засобі, що рухається, зокрема внаслідок невиконання вами наведених вище інструкцій.

## 2. Інформація про реєстрацію

Ви згодні: (а) під час реєстрації програмного забезпечення TeleNav надавати TeleNav правдиву, точну, актуальну та повну інформацію про себе, і (b) негайно інформувати TeleNav про будь-які зміни такої інформації та підтримувати її правдивість, точність, актуальність і повноту.

## 3. Ліцензія на програмне забезпечення

• За умови дотримання вами умов цієї Угоди TeleNav цим надає вам особисту, невиключну ліцензію без права передання (крім випадків, прямо дозволених нижче у зв'язку з остаточною передачею ліцензії на програмне забезпечення TeleNav), без права на видання субліцензій на використання Програмного забезпечення TeleNav (лише у формі об'єктного коду) для доступу та використання Програмного забезпечення TeleNav. Ця ліцензія припиняє дію після будь-якого припинення або закінчення терміну дії цієї Угоди. Ви погоджуєтеся, що

використовуватимете програмне забезпечення TeleNav лише для особистих бізнес-цілей або відпочинку, а не для надання комерційних навігаційних послуг іншим особам.

### 3.1 Ліцензія не дає право на таке:

• **(а)** здійснювати зворотну розробку, декомпілювати, розбирати, перетворювати, модифікувати, модифікувати або іншим чином змінювати програмне забезпечення TeleNav або будь-який його компонент; **(b)** намагатися отримати вихідний код, аудіотеку або структуру Програмного забезпечення TeleNav без попередньої письмової згоди TeleNav; **(c)** видаляти з Програмного забезпечення TeleNav або змінювати будь-які торгові марки TeleNav або постачальників, торгові назви, логотипи, повідомлення про патенти чи авторські права або інші повідомлення чи елементи маркування; **(d)** розповсюджувати, субліцензувати або іншим чином передавати Програмне забезпечення TeleNav іншим особам, за винятком випадків, якщо таке передання здійснене у рамках остаточної передачі Програмного забезпечення TeleNav; або **(e)** використовувати програмне забезпечення TeleNav у такий спосіб, коли воно

і. порушує права на інтелектуальну власність або права власності, права публічності чи приватності чи інші права будь-якої сторони,

ii. порушує будь-який закон, статут, постанову чи рішення, включаючи, між іншим, закони та нормативні акти, пов'язані з питаннями спаму, конфіденційності, захисту споживачів і дітей, непристойності чи наклепу, або

iii. є шкідливим, загрозовим, образливим, турбуючим, аморальним, наклепницьким, вульгарним, непристойним, компрометуючим чи іншим чином викликає заперечення; і (f) здавати в лізинг, здавати в оренду або іншим чином дозволити несанкціонований доступ третім сторонам до Програмного забезпечення TeleNav без попереднього письмового дозволу TeleNav.

#### **4. Відмова від відповідальності**

- У максимальному обсязі згідно застосовного законодавства компанія TeleNav, її ліцензіари та постачальники або агенти чи співробітники будь-якого з вищезазначених осіб у жодному разі не несуть відповідальності за будь-які рішення або дії, прийняті або вчинені вами чи будь-ким у зв'язку з інформацією, наданою програмним забезпеченням TeleNav. TeleNav також не гарантує точність мап або інших даних, що використовуються Програмним забезпеченням TeleNav. Такі дані не завжди можуть відображати реальну ситуацію через, між іншим, перекриття доріг, будівництво, погоду, нові дороги та інші мінливі умови. Ви несете відповідальність за всі ризики, пов'язані з використанням програмного забезпечення TeleNav. Наприклад ви, без жодних обмежень, погоджуєтесь не покладатися на програмне забезпечення TeleNav як на еталонний засіб навігації в

районах та зонах, у яких благополуччя або виживання людей залежить від точності навігації, оскільки карти або функціональність програмного забезпечення TeleNav не призначені для вирішення таких критичних задач, особливо у віддалених географічних районах.

- TELENAV ПРЯМО ЗАПЕРЕЧУЄ ТА ВИКЛЮЧАЄ ВСІ ГАРАНТІЇ, ПОВ'ЯЗАНІ З ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ TELENAV, ЗАКОНОДАВЧІ, ЯВНІ ЧИ НЕЯВНІ, ЗОКРЕМА ВСІ ГАРАНТІЇ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКнути ЯК РЕЗУЛЬТАТ ОПЕРАЦІЙ, ЗВИЧАЇВ АБО ТОРГІВЛІ, У ТОМУ ЧИСЛІ, МІЖ ІНШИМ, НЕЯВНІ ГАРАНТІЇ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН ЩОДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV.
- Оскільки у деяких юрисдикціях заборонено відмовлятися від певних гарантій, на вас це обмеження може не поширюватися.

#### **5. Обмеження відповідальності**

- У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН TELENAV АБО ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ АБО ПЕРЕД БУДЬ-ЯКОЮ ТРЕТЬОЮ СТОРОНОЮ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, БІЧНІ, СПЕЦІАЛЬНІ АБО ШТРАФНІ ЗБИТКИ (ВКЛЮЧАЮЧИ В КОЖНОМУ ВИПАДКУ, МІЖ ІНШИМ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ НЕМОЖЛИВІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ ОБЛАДНАННЯ АБО ДОСТУПУ ДО ДАНИХ, ВТРАТУ ДАНИХ, ВТРАТУ БІЗНЕСУ, ВТРАТУ ПРИБУТКУ, ПЕРЕРВИ В ДІЯЛЬНОСТІ ТОШО), ЩО ВИНИКАЮТЬ ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ АБО

НЕМОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV, НАВІТЬ ЯКЩО TELENAV БУЛО ПОВІДОМЛЕНО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ. НЕЗВАЖАЮЧИ НА БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ЯКІ ВИ МОЖЕТЕ ПОНЕСТИ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ (ВКЛЮЧАЮЧИ, МІЖ ІНШИМ, УСІ ЗБИТКИ, ЗГАДАНІ В ЦЬОМУ ДОКУМЕНТІ ТА ВСІ ПРЯМІ АБО ЗАГАЛЬНІ ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ КОНТРАКТ, ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛИСТЬ) АБО ІНШИМ ЧИНОМ), ВСЯ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ TELENAV ТА ВСІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ TELENAV ОБМЕЖУЄТЬСЯ СУМОЮ, ФАКТИЧНО СПЛАЧЕНОЮ ВАМИ ЗА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV. ДЕЯКІ ШТАТИ ТА/АБО ЮРИСДИКЦІЇ НЕ ДОПУСКАЮТЬ ВИКЛЮЧЕННЯ АБО ОБМЕЖЕННЯ ВИПАДКОВИХ ЧИ НЕПРЯМИХ ЗБИТКІВ, ТОМУ НАВЕДЕНІ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ ЧИ ВИКЛЮЧЕННЯ МОЖУТЬ ВАС НЕ СТОСУВАТИСЯ.

## **6. Арбітраж і регламентуюче право**

- Ви погоджуєтеся з тим, що будь-які суперечки, претензії чи спори, що виникають із цієї Угоди чи Програмного забезпечення TeleNav або пов'язані з ними, будуть вирішуватися незалежним арбітражем із залученням нейтрального арбітра та керуватися Американською арбітражною асоціацією в окрузі Санта-Клара, Каліфорнія. Арбітр повинен застосовувати Правила комерційного арбітражу Американської арбітражної асоціації, і рішення щодо рішень, винесених арбітром, може виноситися будь-яким судом, що здійснює відповідну юрисдикцію. Зауважте, що в арбітражному розгляді немає

судді чи присяжних, і рішення арбітра є обов'язковим для обох сторін. Ви однозначно погоджуєтеся відмовитися від свого права на суд присяжних. Ця Угода та її виконання регулюватимуться та тлумачаться відповідно до законодавства штату Каліфорнія, без введення в дію положень колізійного права. У необхідному обсязі розгляду судових позовів, поданих у зв'язку з обов'язковим для виконання рішенням арбітражу, і TeleNav, і ви погоджуєтеся на виняткову юрисдикцію судів округу Санта-Клара, Каліфорнія. Положення Конвенції Організації Об'єднаних Націй про міжнародні договори купівлі-продажу товарів не застосовуються.

## **7. Передання**

- Ви не маєте права перепродати, надавати чи передавати цю Угоду чи будь-які свої права чи обов'язки, за винятком усіх, у зв'язку з остаточним переданням Програмного забезпечення TeleNav. Також, у відповідних випадках треба мати згоду нового користувача Програмного забезпечення TeleNav на дотримання умов цієї Угоди. Будь-який продаж, переуступка чи передача, які прямо не дозволені цим параграфом, призведуть до негайного припинення дії цієї Угоди без наслідків щодо TeleNav, і в такому випадку ви та всі інші сторони маєте негайно припинити будь-яке використання Програмного забезпечення TeleNav. Попри все вищезазначене TeleNav може передати цю Угоду будь-якій іншій стороні в будь-який час без повідомлення, за умови, що правонаступник залишається зобов'язаним виконувати цю Угоду.

## **8. Різні**

### **8,1**

Ця Угода є повною угодою між TeleNav і вами щодо предмета цієї Угоди.

### **8,2**

За винятком умов обмежених ліцензій, прямо наданих цією Угодою, компанія TeleNav зберігає за собою всі майнові права щодо Програмного забезпечення TeleNav, у тому числі, між іншим, усі застосовні права інтелектуальної власності. Жодні ліцензії чи інші права, які прямо не надані цією Угодою, не призначені для надання та не мають бути надані або передані непрямым, статутним, спонукальним, беззаперечним чи іншим чином, і TeleNav та його постачальники та ліцензіари цим залишають за собою усі свої відповідні права, за винятком ліцензій, прямо надані цією Угодою.

### **8,3**

Використовуючи програмне забезпечення TeleNav, ви погоджуєтесь отримувати від TeleNav усі повідомлення, включаючи повідомлення, угоди, інформації, розкриті згідно з законом, або іншу інформацію, пов'язану з програмним забезпеченням TeleNav (разом «Повідомлення») в електронному вигляді. TeleNav може надавати такі Повідомлення, розміщуючи їх на веб-сайті TeleNav або завантажуючи такі Повідомлення на ваш бездротовий пристрій. Якщо ви бажаєте відкликати свою згоду на отримання Повідомлень в електронному вигляді, ви повинні припинити використання Програмного забезпечення TeleNav.

### **8,4**

Нездатність TeleNav або ваша нездатність вимагати виконання будь-якого положення не вплине на право цієї сторони вимагати виконання такого положення в будь-який час потому, а також відмова від розглядання будь-якого порушення або випадку невиконання умов цієї Угоди не означає відмову від розгляду будь-яких подальших порушень або випадків невиконання або відміну відповідного положення.

### **8,5**

Якщо будь-яке положення цієї Угоди буде визнано невиконаним, то таке положення буде змінено, щоб включити в себе наміри сторін, а інші положення цієї Угоди залишаться в повній силі та чинності.

### **8,6**

Заголовки в цій Угоді наведені лише для зручності посилання. Вони не вважатимуться частиною цієї Угоди та не є об'єктом посилання при створенні або тлумаченні цієї Угоди. У цій Угоді слова «включати» та «включаючи» та їх варіанти не вважатимуться термінами обмеження, а швидше вважатимуться такими, що супроводжуються словами «без обмежень».

## **9. Положення та умови інших постачальників**

- Програмне забезпечення Telenav використовує карти та інші дані, передані Telenav за ліцензією від сторонніх постачальників, для вас та інших кінцевих користувачів. Ця Угода містить умови для кінцевих користувачів, що застосовуються до відповідних компаній (зазначені в кінці цієї Угоди), і, таким чином, використання вами Програмного

забезпечення Telenav також підпадає під дію цих умов. Ви погоджуєтесь дотримуватися наведених нижче додаткових положень та умов, які застосовуються до сторонніх постачальників Telenav за ліцензіями.

## **9.1 Умови для кінцевих користувачів, дотримання яких вимагає HERE North America, LLC**

Дані («Дані») надаються лише для вашого особистого внутрішнього використання, а не для перепродажу. Дані захищені авторським правом і регулюються наведеними нижче положеннями та умовами, з якими погодилися з одного боку ви і Telenav («Telenav») та, з іншого боку, ліцензіари Telenav (із власними ліцензіарами і постачальниками).

© 2013 HERE. Усі права захищено.

Дані щодо території Канади містять інформацію, отриману з дозволу канадських органів влади, зокрема: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE має невиключну ліцензію від United States Postal Service® на публікацію та продаж інформації ZIP+4®.

©United States Postal Service®, 2014 г. Поштова служба United States Postal Service® не встановлює, не контролює та не затверджує ціни. Зазначені нижче торгові марки та реєстраційні знаки належать USPS: United States Postal Service, USPS та ZIP+4

Дані для Мексики містять певні дані, надані Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

## **9.2 Умови для кінцевих користувачів, дотримання яких вимагає NAV2 (Shanghai) Co., Ltd**

Дані («Дані») надаються лише для вашого особистого внутрішнього використання, а не для перепродажу. Дані захищені авторським правом і регулюються наведеними нижче положеннями та умовами, з якими погодилися з одного боку ви і NAV2 (Shanghai) Co., Ltd («NAV2») та, з іншого боку, ліцензіари NAV2 (із власними ліцензіарами і постачальниками). 20xx. Усі права захищено

### **Умови та положення**

**Дозволене використання.** Ви погоджуєтесь використовувати ці Дані разом із програмним забезпеченням Telenav виключно для внутрішніх ділових та особистих цілей, для яких ви отримали ліцензію, а не у рамках роботи бюро обслуговування, роботи з розподілом часу чи в інших подібних цілях. Відповідним чином, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних параграфах, ви погоджуєтесь не відтворювати, не копіювати, не модифікувати, не декопіювати, не розбирати, не створювати будь-які похідні продукти та не переробляти будь-які компоненти цих Даних, а також ви не маєте права передавати чи розповсюджувати їх в будь-якій формі, із будь-якою метою, за винятком випадків, дозволених обов'язковими до виконання законами.

**Обмеження.** За винятком випадків, коли ви отримали спеціальну ліцензію на це від Telenav, і без обмежень дії положень попереднього розділу ви не можете використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами чи програмами, встановленими чи іншим чином підключеними до транспортних засобів або іншим чином зв'язаними з ними, які забезпечують функції навігації



# Інформація про клієнта

---

транспортних засобів, позиціонування, диспетчеризації, ведення маршрутів у реальному часі, керування автопарком або подібні функції; або (b) з будь-якими пристроями позиціонування чи будь-якими мобільними або бездротовими електронними чи комп'ютерними пристроями, у тому числі, між іншим, з мобільними телефонами, портативними та кишеньковими комп'ютерами, пейджерями та персональними цифровими помічниками чи КПК, або з тими пристроями, які підтримують зв'язок із переліченими пристроями.

**Застереження.** Дані можуть містити неточну або неповну інформацію, яка змінюється із плином часу, зі зміною обставин, джерел та характеру збирання вичерпних географічних даних, що може вплинути на точність результатів.

**Відсутність гарантій.** Ці Дані надаються вам «як є», і ви погоджуєтесь використовувати їх на власний ризик. Telenav та його ліцензіари (а також їх ліцензіари та постачальники) не дають жодних гарантій, заяв або зобов'язань будь-якого роду, явних чи неявних, що виникають із законів чи іншим чином, зокрема щодо змісту, якості, точності, повноти, ефективності, надійності, придатності для певної мети, корисності, використання Даних або результатів, які можна отримати в результаті використання цих Даних, або щодо безперебійності або безпомилковості Даних або сервера.

**Відмова від гарантій:** TELENAV ТА ЛІЦЕНЗІАРИ КОМПАНІЇ (ІЗ ВЛАСНИМИ ЛІЦЕНЗІАРАМИ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКАМИ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО НЕЯВНИХ, ЩОДО ЯКОСТІ, ПРОДУКТИВНОСТІ, ТОВАРНОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ

ПЕВНОЇ МЕТИ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕНЬ. Деякі штати, території та країни не допускають певних виключень з гарантії, тому вищенаведене виключення може на вас не поширюватися.

**Відмова від відповідальності:** TELENAV ТА ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ (РАЗОМ З ІХНИМИ ЛІЦЕНЗІАРАМИ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКАМИ) НЕ НЕСУТЬ ЩОДО ВАС ЖОДНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ: СТОСОВНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ ЧИ ДІЙ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ ЧИ ДІЇ, ЯКІ ВКАЗУЮТЬ НА БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ТРАВМИ ЧИ ВТРАТИ, ПРЯМІ АБО НЕПРЯМІ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ АБО ВОЛОДІННЯ ІНФОРМАЦІЄЮ; АБО СТОСОВНО БУДЬ-ЯКОЇ ВТРАТИ ПРИБУТКУ, ДОХОДУ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЩАДЖЕНЬ, АБО БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ПРЯМИХ, НЕПРЯМИХ, ВИПАДКОВИХ, СПЕЦІАЛЬНИХ АБО ДОДАТКОВИХ ЗБИТКІВ, ЩО МАЛИ МІСЦЕ ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОЇ ІНФОРМАЦІЇ, БУДЬ-ЯКИХ НЕТОЧНОСТЕЙ ІНФОРМАЦІЇ АБО ПОРУШЕНЬ ЦИХ ТЕРМІНІВ ТА УМОВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ВИКОНУВАЛИСЯ ДІЇ ЗА ДОГОВОРОМ, ЧИ Є ВОНИ ПРАВОПОРУШЕННЯМ, АБО ЧИ ВИХОДЯТЬ ВОНИ З ГАРАНТІЇ, НАВІТЬ ЯКЩО TELENAV АБО ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ БУЛИ ПОВІДОМЛЕНІ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ. Деякі штати, території та країни не допускають певних виключень стосовно відповідальності або обмежень відшкодування збитків, тому вищенаведене може вас не стосуватися.

# Інформація про клієнта

**Експортний контроль.** Ви не маєте права експортувати з будь-якого місця будь-яку частину Даних або будь-який їх прямиий продукт, за винятком випадків, коли наявне дотримання усіх ліцензій та дозволів, що вимагаються відповідно до застосовних законів, правил та нормативних актів про експорт, у тому числі, між іншим, законів, правил та положень, які адмініструються Управлінням із контролю за іноземними активами США Міністерством торгівлі та Бюро промисловості та безпеки США Департаментом комерції. У тій мірі, в якій будь-які такі закони, правила чи положення щодо експорту забороняють HERE виконувати будь-які зобов'язання щодо доставки або розповсюдження Даних, відповідна бездіяльність може бути виправдана і не вважатиметься порушенням цієї Угоди.

**Повна угода.** Ці положення та умови становлять повну угоду між Telenav (і її ліцензіарами разом із їхніми ліцензіарами й постачальниками) і вами стосовно предмета цієї Угоди, і повністю замінюють будь-які письмові або усні угоди, які раніше існували між нами щодо нього.

**Регулююче право.** Наведені вище положення та умови регулюються законодавством штату Іллінойс [вставте «Нідерланди», якщо мова йде про використання даних Європейського підрозділу HERE], без посилання на (i) положення про колізію законів або на (ii) Конвенцію Організації Об'єднаних Націй у зв'язку з міжнародними договорами купівлі-продажу товарів, що є прямо виключено. Ви погоджуєтеся на підзвітність юрисдикції штату Іллінойс [вставте «Нідерланди»,

якщо мова йде про використання даних Європейського підрозділу HERE] у зв'язку з розглядом будь-яких суперечок, претензій і дій, що виникають із або пов'язані з Данними, наданими вам за цим договором.

**Державні кінцеві користувачі.** Якщо Дані здобуваються від імені уряду Сполучених Штатів або будь-якого іншого органу, який претендує на застосування або застосовує права, подібні до тих, які, зазвичай, застосовує уряд Сполучених Штатів, ці Дані є «комерційною позицією» згідно із визначенням цього терміну в 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, вони ліцензуються згідно з цими Умовами для кінцевих користувачів, і кожна копія Даних, що доставлена або надана іншим чином, має бути позначена та інтегрована відповідно до наступного «Повідомлення про використання» та має оброблятися відповідно до такого повідомлення:

## ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ

НАЗВА ПІДРЯДНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ  
(ВИРОБНИК/ПОСТАЧАЛЬНИК): HERE

АДРЕСА ПІДРЯДНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ  
(ВИРОБНИК/ПОСТАЧАЛЬНИК): c/o  
Nokia, 425 West Randolph Street,  
Chicago, Illinois 60606

Ці Дані є комерційною позицією згідно з визначенням FAR 2.101, і надаються під дію Умов для кінцевих користувачів, згідно з якими ці Дані були надані.

© 1987 – 2014 pp. HERE – Усі права захищено.

# Інформація про клієнта

---

Якщо Уповноважена особа, відповідальна за контракти, федеральна державна установа або будь-яка федеральна посадова особа відмовляються використовувати позначення, зазначені в цьому документі, службовець, відповідальний за контракти, федеральна державна установа або будь-яка федеральна посадова особа мають повідомити про це HERE перед тим, як вжити заходів щодо пошуку додаткових або альтернативних прав стосовно Даних.

## I. Територія США/Канади

A. Дані США. Умови для кінцевих користувачів будь-якої програми, яка використовує дані Сполучених Штатів, мають містити такі повідомлення:

«HERE має невиключну ліцензію від United States Postal Service® на публікацію та продаж інформації ZIP+4®».

©United States Postal Service®, 20XX г. Поштова служба United States Postal Service® не встановлює, не контролює та не затверджує ціни. Зазначені нижче торгові марки та реєстраційні знаки належать USPS: United States Postal Service, USPS та ZIP+4».

B. Дані Канади. Наведені нижче положення застосовуються до Даних для Канади, які можуть включати або відображати дані від сторонніх ліцензіарів («Дані третьої сторони»), у тому числі монарха (Her Majesty the

Queen in Right of Canada) («її Величність»), поштової корпорації Canada Post Corporation («Canada Post») і Департаменту природних ресурсів (Department of Natural Resources of Canada («NRCan»):

1. Відмова від відповідальності та обмеження: Клієнт погоджується з тим, що використання даних третьої сторони регулюється такими положеннями:

a. Відмова від відповідальності: дані третіх сторін ліцензуються за принципом «як є». Ліцензіари таких даних, зокрема її Величність, Canada Post та NRCan, не дають жодних гарантій, заяв чи зобов'язань щодо таких даних, явних чи неявних, що виникають із законів чи іншим чином, зокрема щодо ефективності, повноти, точності даних чи придатності даних для певної мети.

b. Обмеження відповідальності: сторонні ліцензіари щодо даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не несуть відповідальності: (i) стосовно будь-яких претензій, вимоги чи дій, незалежно від характеру причини претензії, вимоги чи дії, які вказують на будь-які збитки, травми чи втрати, прями або непрямі, які можуть виникнути в результаті використання або володіння такими Даними; або (ii) стосовно будь-якої втрати доходу або контрактів або будь-яких інших додаткових збитків, що мали місце внаслідок будь-яких неточностей Даних.

2. Повідомлення про авторські права: для кожної копії всіх або будь-якої частини Даних, що стосуються території Канади, Клієнт повинен нанести в один помітний спосіб таке повідомлення про авторські права: (i) на етикетки на носій даних із копією; (ii) на упаковку для копії; або (iii) на інші матеріали, упаковані разом із копією, наприклад, на посібники користувача або ліцензійні угоди кінцевого користувача: «Ці дані містять інформацію, отриману з дозволу канадських органів влади, у тому числі © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Усі права захищено».

3. Умови для кінцевих користувачів: якщо сторонами не погоджено інше, у зв'язку з наданням будь-якої частини Даних території Канади кінцевим користувачам, що може бути дозволено цією Угодою, Клієнт надає таким кінцевим користувачам у доцільно помітний спосіб умови (разом із іншими умовами для кінцевих користувачів, які мають бути надані в умовах Угоди, або, якщо таке передбачене, Клієнтом), які включають такі положення від імені сторонніх ліцензіарів Даних, у тому числі від імені її Величності, Canada Post і NRCan:

Дані можуть включати або відображати дані від ліцензіарів даних, у тому числі монарха (Her Majesty the Queen in Right of Canada) («її Величність»), поштової корпорації Canada Post Corporation («Canada Post») і Департаменту природних ресурсів (Department of Natural

Resources of Canada («NRCan»). Такі дані ліцензуються за принципом «як є». Ліцензіари, зокрема її Величність, Canada Post та NRCan, не дають жодних гарантій, заяв чи зобов'язань щодо таких даних, явних чи неявних, що виникають із законів чи іншим чином, зокрема щодо ефективності, повноти, точності даних чи придатності даних для певної мети. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не несуть відповідальності стосовно будь-яких претензій, вимог чи дій, незалежно від характеру причини претензії, вимоги чи дії, які вказують на будь-які збитки, травми чи втрати, прямих або непрямих, які можуть виникнути в результаті використання або володіння такими Даними. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post and NRCan, не несуть жодної відповідальності за втрату доходів чи контрактів або будь-які інші непрямі втрати, що виникли у зв'язку з будь-якими неточностями даних або Даних. Кінцевий користувач зобов'язаний забезпечити відшкодування та захист ліцензіарів, у тому числі її Величність, Canada Post та NRCan, а також їхніх посадових осіб, співробітників та агентів від будь-яких претензій, вимог чи дій, незалежно від характеру причини претензії, вимоги чи дії, пов'язані

# Інформація про клієнта

із втратами, збитками, шкодою, пошкодженнями або травмами (включаючи травми, що призвели до смерті), що виникли внаслідок використання чи володіння даними або Даними.

4. Додаткові положення: умови, що містяться в цьому Розділі, є доповненням до всіх прав та обов'язків сторін за Угодою. Якщо будь-яке з положень цього розділу суперечить будь-яким іншим положенням Угоди, положення цього розділу мають переважальну силу.

II. Мексика. Наведене нижче положення застосовується до даних для Мексики, які включають певні дані інституту Nacional de Estadística y Geografía («INEGI»):

А. Будь-які та всі копії Даних та/або упаковки, що містять Дані Мексики, повинні містити таке повідомлення: «Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)»

III. Територія Латинської Америки

А. Повідомлення щодо третіх сторін. Будь-які та всі копії Даних та/або упаковки, що їх стосуються, мають містити відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, наведені нижче, та використовуватися, як описано нижче, щодо Території (або її частин), включеної в таку копію:

Територія Примітка

Аргентина IGN "INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"

Еквадор "INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"  
«джерело: © IGN 2009 - BD TOPO ®»

Гватемала  
Франція

Гвіана і «Fuente: INEGI (Instituto  
Мартініка Nacional de Estadística y  
Мексика Geografía)»

IV. Територія Близького Сходу

А. Повідомлення щодо третіх сторін. Any and all copies of the Data and/or packaging relating thereto shall include the respective Third Party Notices set forth below and used as described below corresponding to the Territory (or portion thereof) included in such copy:

Країна Примітка

Йорданія «© Royal Jordanian Geographic Centre». Вищезазначена вимога щодо повідомлення для Даних Йорданії є істотною умовою Угоди. Якщо Клієнт або будь-який із його дозволених субліцензіатів (якщо такі є) не виконують цю вимогу, HERE має право припинити дію ліцензії Клієнта щодо Даних Йорданії.

В. Дані Йорданії. Клієнту та його допущеним субліцензіатам (якщо такі є) заборонено ліцензувати та/або іншим чином розповсюджувати базу даних HERE для країни Йорданії («Дані Йорданії») для використання в корпоративних додатках (і) не-йорданським організаціям для використання даних Йорданії

виключно в Йорданії або (ii) клієнтам, які знаходяться в Йорданії. Крім того Клієнту, його допущеним субліцензіатам (якщо такі є) і Кінцевим користувачам заборонено використовувати Дані Йорданії в корпоративних додатках, якщо така сторона (i) є не-йорданською організацією, яка використовує даних Йорданії виключно в Йорданії або (ii) клієнтом, який знаходиться в Йорданії. У контексті вищезазначеного «Корпоративними додатками» є додатки для геомаркетингу, ПС-додатки, мобільні додатки для управління бізнес-активами, додатки для кол-центрів, телеінформатичні програми, Інтернет-додатки громадських організацій або для надання послуг геокодування.

## V. Територія Європи

### A. Використання певних правил дорожнього руху в Європі

1. Загальні обмеження, що застосовуються до Правил дорожнього руху. Клієнт визнає та погоджується, що в певних країнах на європейській території Клієнту необхідно буде отримати права безпосередньо від сторонніх постачальників кодів RDS-TMC для отримання та використання правил дорожнього руху в Даних та забезпечення угод з кінцевими користувачами з урахуванням таких Правил дорожнього руху. Для таких країн HERE надає Клієнту Дані, що містять дані Правил дорожнього руху, лише після отримання від Клієнта сертифіката про те, що він отримав такі права.

2. Відображення позначок про права третіх осіб для Бельгії. Клієнт повинен для кожної угоди, яка використовує Правила дорожнього руху Бельгії, надати Кінцевому користувачеві таке повідомлення: «Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports».

B. Паперові карти. Інформація стосовно будь-якої ліцензії, наданої Клієнту, у зв'язку з виготовленням, продажем або розповсюдженням паперових карт (тобто карт на папері чи на паперовому носії): (a) така ліцензія щодо Даних для території Великої Британії містить умову про укладення та дотримання Клієнтом окремої письмової угоди з Ordnance Survey («OS») про створення та продаж паперових карт, сплату Клієнтом OS будь-яких та всіх застосовних роялті за паперові карти та виконання Клієнтом вимог щодо повідомлення про авторські права OS; (б) така ліцензія на продаж або інше платне розповсюдження Даних на території Чеської Республіки залежить від отримання Клієнтом попередньої письмової згоди від Kartografie a.s.; (c) така ліцензія на продаж або розповсюдження стосовно Даних на території Швейцарії залежить від отримання Клієнтом дозволу від Bundesamt für Landestopografie of Switzerland; (d) Клієнту заборонено використовувати Дані для території Франції для створення паперових карт з масштабом від 1:5000 до 1:250000; і (e) Клієнту заборонено використовувати будь-які Дані для створення, продажу або розповсюдження паперових карт, які є однаковими або істотно подібними

# Інформація про клієнта

---

за змістом даних та специфічним використанням кольору, символів і масштабу до паперових карт, опублікованих Європейськими національними картографічними агенціями, у тому числі, між іншим, Landervermessungämter Німеччини, Topografische Dienst Нідерландів, National Geografisch Institute Бельгії, Bundesamt für Landestopografie Швейцарії, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen Австрії та Sweden Land Survey Швеції.

С. Обов'язкова вимога щодо OS Без обмежень умов Розділу IV (B) вище стосовно Даних для території Великобританії Клієнт визнає та погоджується, що організація Ordnance Survey («OS») може подати прямий позов проти Клієнта з метою забезпечення дотримання вимог про інформування про авторські права OS (див. Розділ IV (D) нижче) та вимог до паперової карти (див. Розділ IV (B) вище), що містяться в цій Угоді.

Д. Повідомлення щодо третіх сторін. Будь-які та всі копії Даних та/або упаковки, що їх стосуються, мають містити відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, наведені нижче, та використовуватися, як описано нижче, щодо Території (або її частин), включеної в таку копію:

Країна(-и) Примітка

Австрія «© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen»

Хорватія

Кіпр,

Естонія,

Латвія,

Литва,

Молдова,

Польща,

«© EuroGeographics»

Словенія  
та/або  
Україна

Франція «джерело: © IGN 2009 – BD TOPO ®»

Німеччина «Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen»

Велика Британія «Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010»

Греція «Copyright Geomatics Ltd.»

Угорщина «Copyright © 2003; Top-Map Ltd.»

Італія «La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana».

Норвегія «Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority»

Португалія «Джерело: IgeoE – Portugal»

Іспанія «Información geográfica propiedad del CNIG»

# Інформація про клієнта

---

Швеція «Based upon electronic data © National Land Survey Sweden».

Швейцарія «Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Е. Розподіл по країнах країни. Клієнт визнає, що організація HERE не отримала дозволів на розповсюдження картографічних даних таких країн від відповідних країн: Албанія, Білорусь, Киргизстан, Молдова та Узбекистан. HERE може час від часу оновлювати такий список. Ліцензійні права, надані Клієнту відповідно до цього документа щодо Даних для таких країн, залежать від дотримання Клієнтом усіх застосовних законів і нормативних актів, включаючи, між іншим, будь-які необхідні ліцензії або дозволи на розповсюдження Додатка, що містить такі Дані, у відповідних країнах.

## VI. Територія Австралії

А. Повідомлення щодо третіх сторін. Будь-які та всі копії Даних та/або упаковки, що їх стосуються, мають містити відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, наведені нижче, та використовуватися, як описано нижче, щодо Території (або її частин), включеної в таку копію:

Copyright. На основі даних, наданих за ліцензією PSMA Australia Limited ([www.pasma.com.au](http://www.pasma.com.au)).

Продукт містить дані, які належать © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, In telematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

В. Повідомлення щодо третіх сторін для Австралії. На додаток до вищезазначеного Умови для кінцевих користувачів будь-якої програми, що містить коди дорожнього руху RDS-TMC для Австралії, мають містити таке повідомлення: «Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors».

## **Розкриття телематичної інформації оператора транспортної мережі AT&T**

У КОНТЕКСТІ ЦЬОГО РОЗДІЛУ КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ ОЗНАЧАЄ ВАС ТА ВАШИХ СПАДКОЄМЦІВ, ВИКОНАВЦІВ, ЮРИДИЧНИХ ОСОБИСТИХ ПРЕДСТАВНИКІВ ТА ДОПУЩЕНИХ ПРАВОНАСТУПНИКІВ. У КОНТЕКСТІ ЦЬОГО РОЗДІЛУ ВИЗНАЧЕННЯ «ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ» ВКЛЮЧАЄ В СЕБЕ ЙОГО ФІЛІЇ ТА ПІДРЯДНИКІВ, А ТАКОЖ ВІДПОВІДНИХ ПОСАДОВИХ ОСІБ, ДИРЕКТОРІВ, СПІВРОБІТНИКІВ, ПРАВОНАСТУПНИКІВ ТА УПОВНОВАЖЕНИХ АГЕНТІВ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ДОГОВІРНИХ ВІДНОСИН З ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ. ТАКОЖ КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ Є СТОРОННІМ БЕНЕФІЦІАРОМ БУДЬ-ЯКОЇ УГОДИ МІЖ FORD І ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ ТА ПОГОДЖУЄТЬСЯ З ТИМ, ЩО ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ НЕСЕ ЖОДНОЇ ЮРИДИЧНОЇ, ОБ'ЄКТИВНОЇ ЧИ ІНШОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ. У



БУДЬ-ЯКОМУ ВИПАДКУ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ФОРМИ ПОЗОВУ, ЯКИЙ МОЖЕ БУТИ ЗА ПОРУШЕННЯ ДОГОВОРУ, ГАРАНТІЇ, НЕДБАЛІСТЬ, У ЗВ'ЯЗКУ З БЕЗУМОВНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ЗА ПРАВОПОРУШЕННЯ ТОЩО, ВИКЛЮЧНИМ ЗАСОБОМЮРИДИЧНОГО ЗАХИСТУ КІНЦЕВОГО КОРИСТУВАЧА У РАМАХ ПРЕТЕНЗІЙ, ЩО ВИНИКЛИ БУДЬ-ЯКИМ ЧИНОМ У ЗВ'ЯЗКУ З ЦЬЮ УГОДОЮ, З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, ВКЛЮЧАЮЧИ, МІЖ ІНШИМ, БУДЬ-ЯКІ ЗБІЙ АБО ЗРИВ ПОСЛУГИ, НАДАНОЇ ЗА ЦЬЮ УГОДОЮ, ОБМЕЖУЄТЬСЯ ВИПЛАТОЮ ЗБИТКІВ У СУМІ, ЩО НЕ ПЕРЕВИЩУЄ СУМУ, СПЛАЧЕНУ КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ ЗА ПОСЛУГИ ПРОТЯГОМ ДВОХ МІСЯЦІВ, ЩО ПЕРЕДУЮТЬ ДАТІ ВИНИКНЕННЯ ПРЕТЕНЗІЇ.

(ii) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ ПОГОДЖУЄТЬСЯ ВІДШКОДУВАТИ ТА УБЕЗПЕЧИТИ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ ТА ЙОГО ПОСАДОВИХ ОСІБ, СПІВРОБІТНИКІВ І АГЕНТІВ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВКЛЮЧАЮЧИ, МІЖ ІНШИМ, ПРЕТЕНЗІЇ ЩОДО НАКЛЕПУ АБО БУДЬ-ЯКОЇ МАЙНОВОЇ ШКОДИ, ТРАВМ ЧИ СМЕРТІ, ЩО ВИНИКЛИ БУДЬ-ЯКИМ ЧИНОМ, ПРЯМО ЧИ ОПОСЕРЕДКОВАНО, У ЗВ'ЯЗКУ З ЦЬЮ УГОДОЮ АБО ВИКОРИСТАННЯМ, НЕВИКОРИСТАННЯМ ЧИ НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ, ЗА ВИНЯТКОМ ВИПАДКІВ, КОЛИ ПРЕТЕНЗІЇ ВИНΙΚАЮТЬ ІЗ ГРУБОЇ НЕДБАЛОСТІ АБО НАВМИСНОЇ НЕПРАВОМІРНОЇ ПОВЕДІНКИ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА. ЦІ ПОЛОЖЕННЯ ПРО ВІДШКОДУВАННЯ ТА УБЕЗПЕЧЕННЯ ДІЯТИМЕ ПІСЛЯ ПРИПИНЕННЯ ДІЇ УГОДИ.

(iii) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ПРАВА ВЛАСНОСТІ НА ЖОДЕН ІЗ НОМЕРІВ, НАДАНИХ ПРИСТРОЮ.

(iv) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ, ЩО FORD І ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ МОЖУТЬ ГАРАНТУВАТИ БЕЗПЕКУ БЕЗДРОТОВОЇ ПЕРЕДАЧІ ТА НЕ НЕСТИМУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕДОСТАТНЮ БЕЗПЕКИ У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ ПОСЛУГ

ПОСЛУГА ПРИЗНАЧЕНА ЛИШЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ [КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ], І КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МОЖЕ ПЕРЕПРОДАВАТИ ПОСЛУГУ БУДЬ-ЯКІЙ ІНШІЙ СТОРОНИ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ, ЩО ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ ГАРАНТУЄ БЕЗПЕРЕБІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ АБО ПОКРИТТЯ ДЛЯ КІНЦЕВОГО КОРИСТУВАЧА. ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ ГАРАНТУЄ МОЖЛИВІСТЬ ВСТАНОВЛЕННЯ МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ КІНЦЕВИХ КОРИСТУВАЧІВ. ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ ДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ ЧИ НЕЯВНИХ, ЩОДО ТОВАРНОСТІ ЧИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, ЗАГАЛЬНОЇ ПРИДАТНОСТІ ЧИ ЕФЕКТИВНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ПОСЛУГ ЧИ ТОВАРІВ, І В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ МАПА МІСЦЕ ВЛАСНА НЕДБАЛІСТЬ, ЧИ НІ, ЗА БУДЬ-ЯКІ: (А) ДІЇ ЧИ БЕЗДІЯЛЬНІСТЬ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ; (В) ПОМИЛКИ, УПУЩЕННЯ, ПЕРЕРВИ, ЗБОЇ В ПЕРЕДАЧІ, ЗАТРИМКИ АБО НЕДОСКОНАЛІСТЬ ПОСЛУГ, ЩО НАДАЮТЬСЯ ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ АБО ЧЕРЕЗ НЬОГО; (С) ПОШКОДЖЕННЯ АБО ТРАВМИ, СПРИЧИНЕНІ ПРИЗУПИНЕННЯМ АБО ПРИПИНЕННЯМ НАДАННЯ ПОСЛУГ ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ; АБО (D) ПОШКОДЖЕННЯ АБО ТРАВМИ, СПРИЧИНЕНІ ЗБОЯМИ АБО ЗАТРИМКАМИ З'ЄДНАННЯ ІЗ БУДЬ-ЯКОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ, У ТОМУ ЧИСЛІ З ОПЕРАТОРОМ 911 АБО З БУДЬ-ЯКОЮ ІНШОЮ СЛУЖБОЮ

ЕКСТРЕНОЇ ДОПОМОГИ. У ПОВНОМУ ОБСЯЗІ, ДОЗВОЛЕНОМУ ЗАКОНОМ, КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ ЗВІЛЬНЯЄ, ВІДШКОДУЄ ТА УТРИМУЄ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА ВІД БУДЬ-ЯКИХ І ПРОТИ ВСІХ ПРЕТЕНЗІЙ ВІД БУДЬ-ЯКОЇ ФІЗИЧНОЇ АБО ЮРИДИЧНОЇ ОСОБИ ЩОДО ЗБИТКІВ БУДЬ-ЯКОГО ХАРАКТЕРУ, ЯКІ ВИНΙΚАЮТЬ БУДЬ-ЯКИМ ЧИНОМ АБО ПОВ'ЯЗАНІ, ПРЯМО ЧИ ОПОСЕРЕДКОВАНО, ІЗ ПОСЛУГАМИ, ЩО НАДАЮТЬСЯ ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ, АБО З ЇХ ВИКОРИСТАННЯМ БУДЬ-ЯКОЮ ОСОБОЮ, У ТОМУ ЧИСЛІ ВІД ПРЕТЕНЗІЙ, ЩО ВИНΙΚАЮТЬ ПОВНІСТЮ АБО ЧАСТКОВО ЧЕРЕЗ ІМОВІРНУ НЕДБАЛИСТЬ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА.

## **VII. Територія Китаю**

### ***Лише для особистого використання***

Ви погоджуєтесь використовувати ці Дані разом із [вставте ім'я клієнтської програми] виключно в особистих, некомерційних цілях згідно отриманої ліцензії, а не у рамках роботи бюро обслуговування, роботи з розподілом часу чи в інших подібних цілях. Відповідно, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних розділах, ви можете копіювати ці Дані лише в міру необхідності для вашого особистого використання для (i) перегляду та (ii) збереження, за умови, що ви не видаляєте жодних повідомлень про авторські права, які відобразяться, та жодним чином не змінюєте Дані. Ви погоджуєтесь не відтворювати, не копіювати, не модифікувати, не декопіювати, не розбирати та не переробляти будь-які

компоненти цих Даних, а також ви не маєте права передавати чи розповсюджувати їх в будь-якій формі, із будь-якою метою, за винятком випадків, дозволених обов'язковими до виконання законами.

### **Обмеження**

За винятком випадків, коли ви отримали спеціальну ліцензію на це від NAV2, і без обмежень дії положень попереднього розділу ви не можете використовувати ці Дані (a) з будь-якими продуктами, системами чи програмами, встановленими чи іншим чином підключеними до транспортних засобів або іншим чином зв'язаними з ними, які забезпечують функції навігації транспортних засобів, позиціонування, диспетчеризації, ведення маршрутів у реальному часі, керування автопарком або подібні функції; або (b) з будь-якими пристроями позиціонування чи будь-якими мобільними або бездротовими електронними чи комп'ютерними пристроями, у тому числі, між іншим, з мобільними телефонами, портативними та кишеньковими комп'ютерами, пейджерями та персональними цифровими помічниками чи КПК, або з тими пристроями, які підтримують зв'язок із переліченими пристроями. Ви погоджуєтесь припинити використання цих Даних, якщо ви не дотримуетесь цих положень та умов.

### **Обмежена гарантія**

NAV2 гарантує, що (a) Дані функціонуватимуть у значній мірі відповідно до супровідних письмових матеріалів протягом дев'яноста (90) днів із дати отримання, і (b) будь-які допоміжні послуги, надані NAV2, повинні

# Інформація про клієнта

---

відповідати застосовним письмовим матеріалам, наданим вам NAV2, і інженери підтримки NAV2 докладуть комерційно обґрунтованих зусиль для вирішення будь-яких проблемних питань.

## **Засоби захисту клієнтів**

Виключним засобом відшкодування з боку NAV2 та постачальників і вашим виключним засобом правового захисту є, на власний розсуд NAV2, або (а) повернення сплаченої ціни, якщо така є, або (б) корекція або заміна Даних, які не відповідають обмеженій гарантії NAV2 та які мають бути повернуті до NAV2 разом із копією вашої квитанції. Ця обмежена гарантія втрачає силу, якщо збій Даних стався внаслідок нещасного випадку, зловживання або неправильного застосування. Гарантія на замінені Дані діятиме впродовж залишку початкового гарантійного терміну або впродовж тридцяти (30) днів, залежно від того, що довше. Ані ці засоби правового захисту, ані будь-які послуги підтримки продукту, які пропонує NAV2, недоступні без підтвердження покупки уповноваженим міжнародним джерелом.

## **Відсутність інших гарантій:**

ЗА ВИНЯТКОМ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, УМОВИ ЯКОЇ НАВЕДЕНІ ВИЩЕ, ТА В МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЛІЦЕНЗІАРИ КОМПАНІЇ (ІЗ ВЛАСНИМИ ЛІЦЕНЗІАРАМИ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКАМИ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО НЕЯВНИХ, ЩОДО ЯКОСТІ, ПРОДУКТИВНОСТІ, ТОВАРНОЇ ПРИДАТНОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ,

ПРАВА ВЛАСНОСТІ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕНЬ. Відповідно до чинного законодавства певні виключення з гарантії можуть бути заборонені, тому вищенаведене виключення може вас не стосуватися.

## **Обмежена гарантія:**

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ (РАЗОМ З ЇХНІМИ ЛІЦЕНЗІАРАМИ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКАМИ) НЕ НЕСУТЬ ЩОДО ВАС ЖОДНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ: СТОСОВНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ ЧИ ДІЙ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ ЧИ ДІЇ, ЯКІ ВКАЗУЮТЬ НА БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ТРАВМИ ЧИ ВТРАТИ, ПРЯМІ АБО НЕПРЯМІ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ АБО ВОЛОДІННЯ ІНФОРМАЦІЄЮ; АБО СТОСОВНО БУДЬ-ЯКОЇ ВТРАТИ ПРИБУТКУ, ДОХОДУ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЩАДЖЕНЬ, АБО БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ПРЯМИХ, НЕПРЯМИХ, ВИПАДКОВИХ, СПЕЦІАЛЬНИХ АБО ДОДАТКОВИХ ЗБИТКІВ, ЩО МАЛИ МІСЦЕ ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦЬЄЇ ІНФОРМАЦІЇ, БУДЬ-ЯКИХ НЕТОЧНОСТЕЙ ІНФОРМАЦІЇ АБО ПОРУШЕНЬ ЦИХ ТЕРМІНІВ ТА УМОВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ВИКОНУВАЛИСЯ ДІЇ ЗА ДОГОВОРОМ, ЧИ Є ВОНИ ПРАВОПОРУШЕННЯМ, АБО ЧИ ВИХОДЯТЬ ВОНИ З ГАРАНТІЇ, НАВІТЬ ЯКЩО NAV2 АБО ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ БУЛИ ПОВІДОМЛЕНІ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ NAV2 АБО ЙОГО ПОСТАЧАЛЬНИКІВ ЗА ЦИМ

# Інформація про клієнта

---

ДОГОВОРОМ НЕ МАЄ ПЕРЕВИЩУВАТИ СПЛАЧЕНУ ЦІНУ. Відповідно до чинного законодавства певні виключення з норм про відповідальність можуть бути заборонені, тому вищенаведене виключення може вас не стосуватися.

## **Експортний контроль**

Ви погоджуєтеся не експортувати будь-яку частку Даних, наданих вам, або будь-які безпосередні продукти Даних за винятком випадків, коли такий експорт дозволений всіма ліцензіями і дозволами, необхідними згідно застосованих експортних законів, норм і правил.

## **Захист IP-даних**

Дані належать NAV2 або його постачальникам і захищені відповідним законодавством про авторське право та іншим законодавством про інтелектуальну власність та відповідними угодами. Дані надаються виключно на основі ліцензії на використання і не продаються.

## **Повна угода**

Ці положення та умови становлять повну угоду між NAV2 (її ліцензіарами разом із їхніми ліцензіарами й постачальниками) і вами стосовно предмета цієї Угоди, і повністю замінюють будь-які письмові або усні угоди, які раніше існували між нами щодо нього.

## **Регулююче законодавство.**

Регулююче право. Наведені вище положення та умови регулюються законодавством Китайської Народної Республіки без посилання на (i) положення про колізію законів або на (ii) Конвенцію Організації Об'єднаних Націй у зв'язку з міжнародними договорами купівлі-продажу товарів,

що є прямо виключено. Будь-яка суперечка, що виникає з Даних, наданих вам за цією Угодою, або у зв'язку з ними, передається на розгляд Шанхайської міжнародної економічної та торговельної арбітражної комісії.

## **Gracenote® Copyright**

Компакт-диски та дані про музику від Gracenote, Inc., copyright©

Gracenote, 2000-2007 pp. Програмне забезпечення Gracenote, copyright © 2000-2007 pp., Gracenote. Цей продукт і послуга можуть мати відношення до одного або декількох перелічених нижче патентів США: патенти 5,987,525; 6 061 680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6 240 459; 6,330,593 та інші патенти, видані або на розгляді. Деякі послуги надаються за ліцензією Open Globe, Inc. для патенту США 6,304,523.

Gracenote і CDDB є зареєстрованими торговими марками Gracenote. Графічний знак і логотип Gracenote, а також логотип «Powered by Gracenote™» є торговими марками Gracenote.

## **Ліцензійна угода Gracenote® з кінцевим користувачем (EULA)**

Цей пристрій містить програмне забезпечення від Gracenote, Inc., 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 («Gracenote»).

Програмне забезпечення від Gracenote («Програмне забезпечення Gracenote») дозволяє цьому пристрою ідентифікувати диски й музичні файли та отримувати інформацію, пов'язану з музичним вмістом диску, зокрема ім'я або назву виконавця, назву композиції («Дані Gracenote») з онлайн-серверів (Сервери «Gracenote»), а також виконувати інші функції. Ви можете використовувати дані Gracenote лише за допомогою призначених для цього

# Інформація про клієнта

---

функцій для кінцевого користувача цього пристрою. Цей пристрій може містити вміст, що належить постачальникам Gracenote. У такому разі всі обмеження, перелічені в цьому документі щодо даних Gracenote, також застосовуються до такого вмісту, і такі постачальники контенту матимуть право на всі переваги та засоби захист, описані в цьому документі, що є доступними Gracenote. Ви погоджуєтесь використовувати вміст Gracenote («Вміст Gracenote»), дані Gracenote, програмне забезпечення Gracenote та сервери Gracenote лише для власного некомерційного використання. Ви погоджуєтесь не призначати, не копіювати, не передавати та не надавати вміст Gracenote, програмне забезпечення Gracenote або будь-які дані Gracenote (крім тегів, пов'язаних із музичними файлами) будь-якій третій стороні. **ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ, ЗОКРЕМА ДЛЯ ВЛАСНОЇ ВИГОДИ, ВМІСТ GRACENOTE, ДАНІ GRACENOTE, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE, ЗА ВИНЯТКОМ ВИПАДКІВ, КОЛИ ЦЕ ПРЯМО ДОЗВОЛЕНО В ЦЬОМУ ДОКУМЕНТІ.**

Ви погоджуєтесь, що ваші невиключні ліцензії на використання вмісту Gracenote, даних Gracenote, програмного забезпечення Gracenote і серверів Gracenote будуть припинені, якщо ви порушите ці обмеження. Якщо дія ваших ліцензій буде припинена, ви погоджуєтесь припинити будь-яке використання вмісту Gracenote, даних Gracenote, програмного забезпечення Gracenote та серверів Gracenote.

Gracenote, відповідно, залишає за собою всі права на Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote, Сервери Gracenote і Вміст Gracenote, включаючи всі права власності. За жодних обставин Gracenote не несе

відповідальності за будь-які платежі, здійснені вам за будь-яку інформацію, яку ви надаєте, у тому числі за будь-який захищений авторським правом матеріал або за інформацію про музичні файли. Ви погоджуєтесь з тим, що Gracenote може застосувати проти вас свої відповідні права, колективно або окремо, згідно цієї угоди, безпосередньо від власного імені кожної компанії.

Gracenote використовує унікальний ідентифікатор для відстеження запитів у статистичних цілях. Мета випадково призначеного числового ідентифікатора — дозволити Gracenote підраховувати запити, не отримуючи жодної інформації про вас. Щоб отримати додаткову інформацію, перегляньте Політику конфіденційності Gracenote на веб-сторінці [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

**ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE. КОЖНИЙ ЕЛЕМЕНТ ДАНИХ GRACENOTE ТА ВМІСТ GRACENOTE НАДАЮТЬСЯ ЗА ЛІЦЕНЗІЮ У СТАНІ «ЯК Є». GRACENOTE НЕ ДАЄ ЖОДНИХ ЗАЯВ ЧИ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ ЧИ НЕЯВНИХ, ЩОДО ТОЧНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ДАНИХ GRACENOTE ІЗ СЕРВЕРІВ GRACENOTE АБО ВМІСТУ GRACENOTE. GRACENOTE СУКУПНО Й ІНДИВІДУАЛЬНО ЗАЛИШАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО ВИДАПЯТИ ДАНІ ТА/АБО ВМІСТ ІЗ ВІДПОВІДНИХ СЕРВЕРІВ КОМПАНІЙ АБО, У ВИПАДКУ GRACENOTE, ЗМІНЮВАТИ КАТЕГОРІЇ ДАНИХ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, ЯКУ GRACENOTE ВВАЖАЄ ДОСТАТНЬОЮ. НЕ НАДАЄТЬСЯ ЖОДНОЇ ГАРАНТІЇ, ЩО ВМІСТ GRACENOTE, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE НЕ МІСТЯТЬ ПОМИЛОК, АБО ЩО РОБОТА ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СЕРВЕРІВ GRACENOTE БУДЕ БЕЗПЕРЕБІЙНОЮ. GRACENOTE НЕ ЗОБОВ'ЯЗАНА**

# Інформація про клієнта

НАДАВАТИ ВАМ БУДЬ-ЯКІ РОЗШИРЕНІ АБО ДОДАТКОВІ ДАНІ, ЯКІ GRACENOTE МОЖЕ НАДАТИ В МАЙБУТНЬОМУ, І МОЖЕ ПРИПИНИТИ НАДАННЯ ОНЛАЙН-ПОСЛУГ У БУДЬ-ЯКИЙ ЧАС. GRACENOTE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ПРЯМИХ АБО НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ, У ТОМУ ЧИСЛІ, МІЖ ІНШИМ, ВІД НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ ТОВАРНІСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ ТА ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕНЬ. У ЖОДНОМУ РАЗІ GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ РЕЗУЛЬТАТІВ, ЯКІ БУДУТЬ ОТРИМАНІ У РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE АБО БУДЬ-ЯКОГО СЕРВЕРА GRACENOTE. У ЖОДНОМУ РАЗІ GRACENOTE НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ЧИ ВИПАДКОВІ ЗБИТКИ АБО ЗА БУДЬ-ЯКУ ВТРАЧЕНУ ВИГОДУ ЧИ ВТРАЧЕНІ ПРИБУТКИ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ. © Gracenote 2007 p.

## Територія Тайваня

Відповідно до «Технічних специфікацій на радіочастотне обладнання малої потужності», сформульованих Національним комітетом комунікацій та зв'язку Виконавчого органу влади: 3.8.2. Компанія, фірма чи користувач не повинні змінювати частоту, збільшувати потужність або змінювати характеристики та функції оригінальної конструкції малопотужного радіочастотного обладнання, яке отримало сертифікат верифікації, без дозволу.

Використання малопотужного радіочастотного обладнання не повинно впливати на безпеку польотів і перешкоджати обміну даними офіційними каналами комунікації: щойно система виявляє перешкоди, негайно припинить користування системою до зникнення перешкод.

Вищезгадані офіційні канали комунікації відносяться до бездротового зв'язку, який функціонує відповідно до положень Закону про управління телекомунікаціями. Радіочастотне обладнання малої потужності має сприймати перешкоди в межах офіційних каналів зв'язку або перешкоди, джерелами яких є промислове, наукове та медичне радіохвильове електричне обладнання.

## КАНАЛ SUNA TRAFFIC – УМОВИ Й ПОЛОЖЕННЯ

Активуючи, використовуючи та/або отримуючи доступ до каналу SUNA Traffic, SUNA Predictive або іншого вмісту чи матеріалу, наданого Intelomatics (сукупно **Продукти та/або послуги SUNA**), ви маєте прийняти певні положення та умови. Нижче наведений короткий виклад застосованих до вас положень та умов. Щоб переглянути усі положення та умови, що стосуються використання вами Продуктів та/або Послуг SUNA, зверніться до:

### Веб-сторінка

[www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/](http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/)

## 1. Погодження

Якщо ви використовуєте Продукти та/або Послуги SUNA, вважатиметься, що ви прийняли та погодилися дотримуватися положень та умов, детально викладених за адресою:

### Веб-сторінка

[www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/](http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/)

## 2. Інтелектуальна власність

# Інформація про клієнта

---

Продукти та/або послуги SUNA призначені для вашого особистого користування. Ви не маєте права записувати або повторно передавати вміст, а також використовувати його у зв'язку з будь-якою іншою інформацією про дорожній рух або з послугою визначення маршруту або з пристроєм, не схваленим Intelomatics. Ви не отримуєте жодних прав інтелектуальної власності (у тому числі авторські права) на дані, які використовуються для надання Продуктів та/або Послуг SUNA.

### **3. Використання за призначенням**

Продукти та/або послуги SUNA призначені для допомоги в плануванні особистих поїздок та подорожей. Вони не надають вичерпної або точної інформації у всіх без виключення випадках. Іноді можуть мати місце додаткові затримки в отриманні результатів застосування Продуктів та/або Послуг SUNA. Ви визнаєте, що ці продукти та послуги не призначені та не підходять для використання в програмах та додатках, у яких час прибуття або вказівки щодо проїзду можуть вплинути на безпеку громадськості або на вашу безпеку.

### **4. Використання продуктів і послуг SUNA під час водіння**

Ви та інші уповноважені водії транспортного засобу, в якому доступні або встановлені та діють продукти та/або послуги SUNA, залишаєтеся відповідальними за дотримання всіх відповідних законів і правил безпечного водіння. Зокрема, ви погоджуєтеся активно використовувати продукти та/або послуги SUNA лише тоді, коли транспортний засіб повністю зупинено, і користуватися цими продуктами та послугами безпечно.

### **5. Безперервність обслуговування та прийом каналом SUNA Traffic**

Ми докладемо розумних зусиль, щоб забезпечити обмін даними каналом SUNA Traffic 24 години на добу, 365 днів на рік. Іноді канал SUNA Traffic може бути недоступний з технічних причин або під час планового технічного обслуговування. Ми намагатимемося проводити технічне обслуговування в періоди низької інтенсивності руху на дорогах. Ми залишаємо за собою право відкликати продукти та/або послуги SUNA в будь-який час.

Крім того, ми не можемо гарантувати безперебійний прийом сигналу RDS-TMC каналом SUNA Traffic в будь-якому конкретному місці.

### **6. Обмеження відповідальності**

Ані Intelomatics (ані постачальники компанії або виробник вашого пристрою) («**Постачальники**») не несуть відповідальності перед вами чи перед будь-якою третьою стороною за будь-які збитки – прямі, непрямі, випадкові, додаткові чи інші, що виникають внаслідок використання чи неможливості використання Продуктів та/або Послуг SUNA, навіть у тих випадках, якщо Intelomatics або Постачальник були повідомлені про можливість таких збитків. Ви також визнаєте, що ані Intelomatics, ані будь-який Постачальник не дають жодних гарантій щодо наявності, точності або повноти Продуктів та/або Послуг SUNA, і в тій мірі, в якій це передбачено законами, як Intelomatics, так і кожен Постачальник відмовляються від будь-яких гарантій, які можуть передбачатися законодавством штатів або федеральним законодавством стосовно Продуктів та/або Послуг SUNA.

### **7. Будь ласка, зверніть увагу:**

## Інформація про клієнта

---

Підготовці цього посібника було приділено велику увагу. Оновлення інформації можуть не встигати за постійним розвитком продукції. Інформація в цьому документі може бути змінена без попередження.



## Додатки

### ЕЛЕКТРОМАГНІТНА СУМІСНІСТЬ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не кладіть предмети та не встановлюйте обладнання біля кришки подушки безпеки, збоку спинок передніх і задніх сидінь або в місцях, де може відбутися контакт із подушкою безпеки під час її спрацювання. Недотримання цих інструкцій підвищує ризик травм під час аварії.

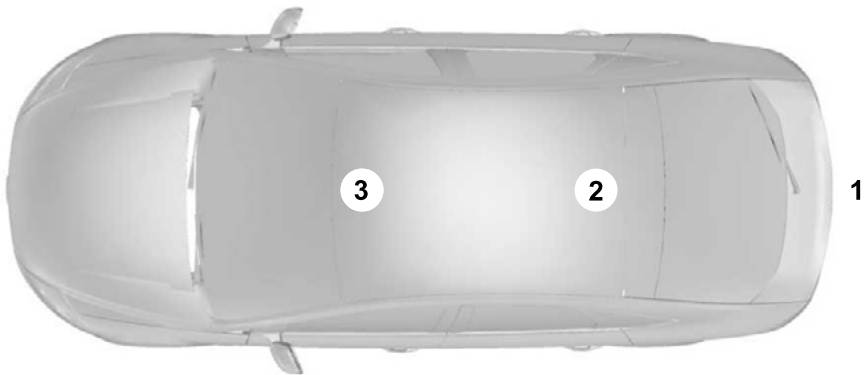


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Кабелі антени та живлення слід установлювати не менш ніж за 10 см від електронних модулів і подушок безпеки.

**Примітка:** Ми перевіряємо та сертифікуємо автомобіль на відповідність законодавству щодо електромагнітної сумісності. Будь-яке обладнання, встановлене вповноваженим дилером на вашому автомобілі, має відповідати чинному місцевому законодавству та іншим вимогам. Ви несете за це повну відповідальність. Установлення деяких електронних пристроїв після придбання автомобіля може погіршити роботу компонентів, які використовують радіочастотні сигнали, а саме радіоприймача, системи контролю тиску в шинах, кнопки пуску, **Bluetooth®** системи зв'язку або супутникової навігації.

**Примітка:** Будь-які радіочастотні передавачі в автомобілі (наприклад, стільникові телефони та аматорські радіопередавачі) мають відповідати параметрам, наведеним далі на ілюстраціях і в таблиці. Ми не надаємо жодних інших спеціальних рекомендацій або умов для встановлення чи використання.

### Автомобіль



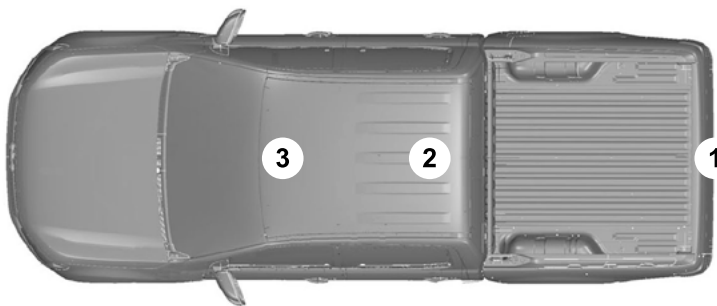
# Додатки

---

## Фургон



## Вантажівка



## Додатки

---

<b>Діапазон частот, МГц</b>	<b>Максимальна вихідна потужність (на піку RMS), Вт</b>	<b>Положення антени</b>
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-88	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3



## A

A/C	
Див.:Кліматична система.....	122
ABS	
Див.:Гальма.....	179

## B

Bluetooth®.....	416
-----------------	-----

## E

eCall.....	50
eCall — пошук та усунення несправностей.....	52
eCall — пошук та усунення несправностей.....	52
eCall — інформаційні повідомлення.....	52

## F

FM-радіоприймач.....	405
Вибір радіостанції FM.....	405
Обмеження FM-радіоприймача.....	405

## O

OTA	
Див.:Налаштування оновлення програмного забезпечення.....	424
Див.:Оновлення програмного забезпечення.....	424

## P

Power-Up	
Див.:Налаштування оновлення програмного забезпечення.....	424
Див.:Оновлення програмного забезпечення.....	424

## R

REACH.....	435
------------	-----

## U

USB-порти.....	136
----------------	-----

## W

Wi-Fi	
Див.:Зміна назви або пароля точки доступу Wi-Fi автомобіля.....	401
Див.:Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi.....	398
Див.:Створення точки доступу Wi-Fi автомобіля.....	401
Див.:Точка доступу Wi-Fi автомобіля.....	401

## A

Аварійне буксирування.....	313
Встановлення буксирного вушка.....	309
Доступ до задньої точки буксирування.....	309
Доступ до передньої точки буксирування.....	308
Розташування буксирного вушка.....	309
Аварійне обладнання.....	315
Автолампи.....	91
Налаштування автолампи.....	91
Що таке автоматичний контроль світла.....	91
Автоматична зупинка двигуна.....	147
Примусове вимкнення функції автоматичної зупинки двигуна.....	148
Принцип роботи функції автоматичної зупинки двигуна.....	147
Увімкнення й вимкнення функції автоматичної зупинки двигуна.....	148
Автоматична коробка передач.....	174
Автоматична коробка передач — пошук та усунення несправностей.....	178
Положення автоматичної коробки передач.....	174
Автоматична коробка передач — пошук та усунення несправностей.....	178
Автоматична коробка передач — інформаційні повідомлення.....	178

Автоматичне вимкнення під час аварії.....	308
Повторне ввімкнення вашого автомобіля.....	308
Техніка безпеки автоматичного вимкнення під час аварії.....	308
Що таке автоматичне вимкнення під час аварії.....	308
Автоматичне екстрене гальмування.....	274
Увімкнення й вимкнення автоматичного екстреного блокування.....	274
Що таке автоматичне екстрене гальмування.....	274
Автоматичне керування дальнім світлом фар.....	93
Вимоги до автоматичного керування дальнім світлом фар.....	94
Індикатори автоматичного керування дальнім світлом фар.....	95
Обмеження автоматичного керування дальнім світлом фар.....	94
Примусове вимкнення автоматичного керування дальнім світлом фар.....	95
Принцип роботи автоматичного керування дальнім світлом фар.....	93
Техніка безпеки автоматичного керування дальнім світлом фар.....	94
Увімкнення й вимкнення автоматичного керування дальнім світлом фар.....	94
Автоматичне керування дальнім світлом фар — пошук та усунення несправностей.....	95
Автоматичне керування дальнім світлом фар — інформаційні повідомлення.....	95
Автоматичне повторне блокування.....	61
Принцип роботи автоматичного повторного блокування.....	61
Автоматичне розблокування.....	60
Вимоги автоматичного розблокування.....	60
Увімкнення й вимкнення автоматичного розблокування.....	60
Що таке автоматичне розблокування.....	60
Автоматичне скасування адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль.....	218
Автоматичне скасування адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху/Адаптивний круїз-контроль із системою старт-пуск.....	218
Автоматичний режим.....	124
Індикатори автоматичного режиму.....	124
Увімкнення й вимкнення автоматичного режиму.....	124
Автоматичні склоочисники.....	83
Налаштування автоматичних склоочисників.....	83
Регулювання чутливості датчика дощу.....	83
Що таке авторежим склоочисників.....	83
Адаптивний круїз-контроль.....	214
Адаптивний круїз-контроль — пошук та усунення несправностей.....	233
Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху.....	224
Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху — пошук та усунення несправностей.....	228
Інтелектуальна система контролю швидкості.....	229
Інтелектуальна система контролю швидкості — пошук та усунення несправностей.....	232
Адаптивний круїз-контроль — пошук та усунення несправностей.....	233
Адаптивний круїз-контроль — інформаційні повідомлення.....	233
Активація дистанційного запуску.....	120
Активація додатків на пристрої Android.....	418
Активація додатків на пристрої iOS.....	418
Активація інформації про дорожню обстановку.....	239

# Вказівник

Активне маневрування.....	274	Безпека дітей.....	33
Обмеження активного маневрування.....	274	Дитячі засоби безпеки.....	36
Увімкнення й вимкнення системи активного маневрування.....	275	Точки кріплення дитячих засобів безпеки.....	34
Що таке активне маневрування.....	274	Безпека — пошук та усунення несправностей.....	78
Акумуляторна батарея 12 В — пошук та усунення несправностей.....	337	Безпека — інформаційні повідомлення.....	78
Акумуляторна батарея 12 В — інформаційні повідомлення.....	337	Безпека — найпоширеніші запитання.....	79
Акумуляторна батарея 12 В — індикаторні лампи.....	337	Безпечне охолодження.....	310
Акумуляторна батарея 12 В.....	334	Водіння з активованим безпечним режимом.....	311
Заміна акумуляторної батареї 12 В.....	336	Індикатори безпечного охолодження.....	311
Обмеження системи керування акумуляторною батареєю.....	335	Принцип роботи безпечного охолодження.....	310
Переробка й утилізація акумуляторної батареї 12 В.....	337	Що таке безпечне охолодження.....	310
Принцип роботи системи керування акумуляторною батареєю.....	335	Блок плавких запобіжників для керування кузовними системами.....	321
Скидання датчика акумуляторної батареї.....	337	Доступ до блоку плавких запобіжників для керування системами кузова.....	321
Техніка безпеки акумуляторної батареї 12 В.....	334	Ідентифікація плавких запобіжників у блоці запобіжників блока запобіжників модуля керування кузовом.....	322
Що таке система керування акумуляторною батареєю.....	335	Розташування блока плавких запобіжників модуля керування кузовом.....	321
Аудіосистема.....	403	Блок плавких запобіжників під капотом.....	317
FM-радіоприймач.....	405	Доступ до блоку плавких запобіжників під капотом.....	317
Радіоприймач цифрового радіомовлення.....	405	Ідентифікація плавких запобіжників у блоці запобіжників під капотом.....	318
<b>Б</b>		Розташування блока плавких запобіжників під капотом.....	317
Багажне відділення.....	290	Блокування елементів керування заднім вікном.....	105
Скоби кріплення багажного відсіку.....	292	Блокування керма.....	80
Багажник на даху.....	288	Буксирування автомобіля.....	313
Допустимі навантаження для багажника на даху.....	288	Буксирування причепа.....	298
Техніка безпеки під час використання багажника на даху.....	288	Вага й розміри буксирувальної балки.....	299
Безпека.....	76		
Безпека — пошук та усунення несправностей.....	78		
Налаштування системи протиугінної сигналізації.....	77		
Пасивна протиугінна система.....	76		
Система протиугінної сигналізації.....	76		

<b>В</b>	
Вага й розміри буксирувальної балки.....	299
Вантажопідймальність буксирувальної балки.....	299
Розміри буксирувальної балки.....	300
Ваш уповноважений дилер.....	428
Вбудована система Alexa.....	410
Введення.....	19
Вентилятор	
Див.:Вентилятор охолодження двигуна.....	329
Вентилятор охолодження двигуна.....	329
Вентиляція	
Див.:Кліматична система.....	122
Верхній вентиляційний люк.....	108
Відскоч верхнього люку.....	109
Вибір джерела аудіо.....	403
Вибір пункту меню.....	404
Вибір режиму руху - ST.....	236
Вибір режиму руху - За виключенням: ST.....	236
Виведення автомобіля зі зберігання.....	356
Визнання авторських прав на стороннє програмне забезпечення.....	435
Визначення типів плавких запобіжників.....	323
Виконання скидання системи.....	427
Використання вбудованої системи Alexa.....	410
Використання герметика й комплекту для накачування шин.....	372
Використання елементів керування дисплея панелі приладів.....	116
Використання зимових шин.....	364
Використання контролю старту.....	348
Використання ланцюга для їзди снігом.....	364
Використання літніх шин.....	363
Використання прикурювача.....	139
Використання системи керування замками без використання ключів.....	64
Використання треку.....	347
Використання цієї публікації.....	20
Вимкнення двигуна.....	152
Вимкнення двигуна, коли автомобіль не рухається.....	146
Вимкнення двигуна під час руху автомобіля.....	146
Вимкнення звуку аудіосистеми.....	404
Вимкнення паркувальної передачі (P) нерухомого автомобіля.....	177
Вимоги вбудованої системи Alexa.....	410
Вимоги додатків.....	418
Вимоги до заміни шин.....	362
Вимоги до сажового фільтра бензинового двигуна.....	170
Вимоги екстрених викликів.....	50
Вимоги підключеного автомобіля.....	397
Вимоги системи інформування про ділянки з поганим оглядом - Автоматична коробка передач.....	259
Вимоги системи інформування про ділянки з поганим оглядом - Механічна коробка передач.....	259
Виявлення перешкод дверей багажника.....	72
Відеокамера з оглядом на 360 градусів.....	209
Налаштування відеокамери з оглядом на 360 градусів.....	211
Відновлення заданого обмеження швидкості.....	241
Відновлення заданої швидкості.....	213
Відображення витрати палива.....	117
Відпускання стоянкового гальма.....	182
Відсік для зберігання речей під підлогою.....	142
Регулювання підлоги багажного відсіку.....	142
Розташування скоб кріплення багажного відсіку під підлогою.....	142
Відскоч верхнього люку.....	109
Вимкнення відскоку верхнього люку.....	109
Що таке відскоку верхнього люку.....	109



Відскок вікна.....	105	Встановлення й видалення кришки багажного відсіку.....	290
Вимкнення відскоку вікна.....	105	Вхід без ключа — пошук та усунення несправностей.....	64
Скидання відскоку вікна.....	105	Вхід без ключа — найпоширеніші запитання.....	64
Що таке відскок вікна.....	105	Вхід у ваш обліковий запис.....	410
Відтворення або призупинення джерела аудіо.....	403	<b>Г</b>	
Відтворення медіафайлів за допомогою порту USB.....	136	Габарити автомобіля.....	390
Відтворення медіафайлів за допомогою системи Bluetooth®.....	416	Гайки кріплення коліс.....	386
Відчинення дверей багажника.....	66	Гальма.....	179
Відчинення дверей багажника без допомоги рук.....	67	Гальма — пошук та усунення несправностей.....	180
Відчинення дверей багажника ззовні автомобіля.....	67	Протиблокувальна гальмівна система.....	179
Відчинення дверей багажника зсередини автомобіля.....	66	Гальма — пошук та усунення несправностей.....	180
Відчинення дверей багажника пультом дистанційного керування.....	67	Гальма — індикаторні лампи.....	180
Відчинення й зачинення вікон.....	103	Гальма — найпоширеніші запитання.....	181
Відчинення й зачинення капота.....	325	Гальмо над акселератором.....	179
Відчинення й зачинення прозорого люка.....	108	Герметик і комплект для накачування шин.....	371
Відчинення й зачинення сонцезахисної шторки.....	108	Глосарій шинних термінів.....	361
Відчинення люка в режимі вентиляції.....	108	Головне меню дисплея щитка приладів.....	116
Візуальний пошук.....	29	Голосова взаємодія.....	409
Вікна.....	103	<b>Д</b>	
Відскок вікна.....	105	Дані маршрутного комп'ютера.....	119
Повне відкривання й закривання.....	104	Дані мобільного пристрою.....	26
Внутрішнє дзеркало.....	106	Дані налаштувань.....	25
Внутрішнє дзеркало з автозатемненням.....	106	Дані обслуговування.....	24
Внутрішнє дзеркало з автозатемненням.....	106	Дані підключеного автомобіля.....	25
Обмеження внутрішнього дзеркала з автозатемненням.....	106	Дані події.....	24
Техніка безпека під час використання внутрішнього дзеркала з автозатемненням.....	106	Дані системи екстрених викликів.....	26
Що таке автоматичне затемнення внутрішнього дзеркала.....	106	Дані споживання палива.....	166
Внутрішній огляд - LHD.....	29	Датчик дримоти	
Внутрішній огляд - RHD.....	30	Див.: Попередження для водія.....	279
Водіння мілководдям.....	302	Двері багажника.....	66
Воскування автомобіля.....	354	Відчинення дверей багажника.....	66
		Двері багажника — пошук та усунення несправностей.....	72
		Зачинення дверей багажника.....	69

# Вказівник

Двері багажника — пошук та усунення несправностей.....	72
Двері багажника — індикаторні лампи.....	72
Двері багажника — інформаційні повідомлення.....	72
Двері багажника — найпоширеніші запитання.....	73
Двері й замки.....	57
Автоматичне повторне блокування.....	61
Автоматичне розблокування.....	60
Двері й замки — пошук та усунення несправностей.....	62
Керування дверима ззовні автомобіля.....	57
Керування дверима зсередини автомобіля.....	59
Непогодження блокування.....	61
Обмежувач вимикача замка дверей.....	60
Двері й замки — пошук та усунення несправностей.....	62
Двері й замки — індикаторні лампи.....	62
Двері й замки — інформаційні повідомлення.....	62
Декларація відповідності.....	435
Демонтаж леза ключа.....	53
Дисплей щитка приладів.....	116
Дистанційний запуск.....	120
Дистанційний запуск і зупинення автомобіля.....	120
Дитячі автокрісла.....	40
Дитячі засоби безпеки.....	36
Встановлення дитячих засобів безпеки.....	40
Інформація про розташування кріплень дитячих засобів безпеки.....	36
Рекомендації щодо дитячих засобів безпеки.....	39
Довкілля.....	28
Догляд за автомобілем.....	349
Чищення зовнішніх поверхонь.....	349
Чищення салону.....	351
Додатки.....	418
Допоміжна система початку руху на схилі.....	189
Допоміжна система початку руху на схилі — пошук та усунення несправностей.....	190
Допоміжна система початку руху на схилі — пошук та усунення несправностей.....	190
Допоміжна система початку руху на схилі — інформаційні повідомлення.....	190
Допоміжна система уникнення зіткнень.....	269
Автоматичне екстрене гальмування.....	274
Активне маневрування.....	274
Допоміжна система уникнення зіткнень — пошук та усунення несправностей.....	275
Індикація відстані.....	273
Попередження про перешкоду.....	273
Допоміжна система уникнення зіткнень — пошук та усунення несправностей.....	275
Допоміжна система уникнення зіткнень — індикаторні лампи.....	275
Допоміжна система уникнення зіткнень — інформаційні повідомлення.....	275
Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху.....	224
Автоматичне скасування системи допоміжного вирівнювання по центру смуги.....	227
Вимоги до використання системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху.....	225
Індикатори системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху.....	228
Обмеження системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху.....	226
Попередження системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху.....	227

Принцип роботи системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху.....	224
Ручне скасування системи допоміжного вирівнювання по центру смуги.....	228
Техніка безпеки під час використання системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху.....	225
Увімкнення й вимкнення системи допоміжного вирівнювання по центру смуги руху.....	226
Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху — пошук та усунення несправностей.....	228
Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху — інформаційні повідомлення.....	228
Доступ до маршрутного комп'ютера.....	119
Доступ до навігації.....	421
Доступ до резервного положення пасивного ключа.....	148

## Е

Екоінструктор.....	238
Економічне водіння.....	302
Електромагнітна сумісність.....	515

## Є

Ємність і технічні характеристики моторної оливи.....	391
Ємність і технічні характеристики системи кондиціонування повітря.....	393
Ємність і технічні характеристики системи охолодження.....	391
Ємність і технічні характеристики трансмісійної рідини для автоматичної коробки передач.....	394
Ємність паливного бака.....	165
Ємності й технічні характеристики.....	388

## З

Завантаження причепа.....	298
Задній склоочисник.....	84
Налаштування заднього склоочисника.....	84
Що таке задній склоочисник.....	84
Задні паркувальні датчики.....	201
Звукові попередження задніх паркувальних датчиків.....	202
Обмеження задніх паркувальних датчиків.....	201
Розташування задніх датчиків системи допомоги під час паркування.....	201
Що таке задні паркувальні датчики.....	201
Задні сидіння.....	131
Сидіння з ручним регулюванням.....	131
Закінчення палива.....	161
Доливання палива з портативної канистри.....	162
Заповнення переносної канистри.....	161
Заміна акумуляторної батареї накладки на сходинок з освітленням.....	345
Заміна акумуляторної батареї пульта дистанційного керування.....	54
Заміна втраченого ключа або пульта дистанційного керування.....	55
Заміна задніх щіток склоочисників.....	85
Заміна колеса.....	381
Заміна передніх щіток склоочисників.....	84
Заміна резервної акумуляторної батареї.....	52
Заміна спушеного колеса.....	381
Замки з функцією блокування від відчинення дітьми.....	41
Замок капота	
Див.: Відчинення й зачинення капота.....	325
Заправлення паливом.....	163
Заправлення паливом автомобіля.....	163
Огляд системи заправлення паливом.....	163

# Вказівник

Запуск автомобіля від зовнішнього джерела.....	305
Запуск автомобіля від зовнішнього джерела.....	306
Підготовка автомобіля.....	306
Техніка безпеки під час запуску автомобіля від зовнішнього джерела.....	305
Заряджання бездротового пристрою.....	141
Заряджання пристрою.....	137
Зарядка бездротового обладнання.....	140
Застібання й відстібання ременів безпеки.....	43
Захист довкілля.....	28
Зачинення дверей багажника.....	69
Зачинення дверей багажника без допомоги рук.....	71
Зачинення дверей багажника ззовні автомобіля.....	70
Зачинення дверей багажника зсередини автомобіля.....	69
Зачинення дверей багажника пультом дистанційного керування.....	70
Зберігання автомобіля.....	355
Зберігання аптечки - Автомобілі з: Запасне мініколесо.....	315
Зберігання аптечки - Автомобілі з: Комплект для тимчасового забезпечення руху, Автомобілі без: Підсилювач і сабвуфер великої потужності.....	315
Зберігання аптечки - Автомобілі з: Комплект для тимчасового забезпечення руху/Підсилювач і сабвуфер великої потужності.....	315
Зберігання.....	142
Відсік для зберігання речей під підлогою.....	142
Тримачі для чашок.....	142
Зберігання знака аварійної зупинки - Автомобілі з: Запасне мініколесо.....	316
Зберігання знака аварійної зупинки - Автомобілі з: Комплект для тимчасового забезпечення руху, Автомобілі без: Підсилювач і сабвуфер великої потужності.....	315
Зберігання знака аварійної зупинки - Автомобілі з: Комплект для тимчасового забезпечення руху/ Підсилювач і сабвуфер великої потужності.....	316
Звукові попередження автоматичної коробки передач.....	178
Звукові попередження дверей та замків.....	62
Звукові попередження інтелектуального обмежувача швидкості.....	246
Звукові попередження обмежувача швидкості.....	242
Звукові попередження системи Auto-Start-Stop.....	153
Звукові попередження системи виявлення пасажирів на задньому сидінні.....	135
Звукові попередження стоянкового гальма.....	182
Звукові сигнали під час заправки паливом.....	167
Здійснення екстреного виклику вручну.....	51
Здійснення й отримання телефонного виклику.....	413
Зміна заданого обмеження швидкості.....	241
Зміна мови.....	118
Зміна назви або пароля точки доступу Wi-Fi автомобіля.....	401
Зміна одиниць вимірювання.....	118
Зміна одиниць вимірювання температури.....	118
Зміна одиниць вимірювання тиску в шинах.....	118
Зовнішнє освітлення.....	88
Автолампи.....	91
Автоматичне керування дальнім світлом фар.....	93

# Вказівник

Автоматичне керування дальнім світлом фар — пошук та усунення несправностей.....	95
Зовнішні лампи.....	91
Керування безбліковим дальнім світлом.....	96
Керування безбліковим дальнім світлом — пошук та усунення несправностей.....	98
Фари.....	88
Фари — пошук та усунення несправностей.....	90
Зовнішні дзеркала.....	107
Зовнішній огляд.....	32
Зовнішні лампи.....	91
Заміна лампи вказівника повороту в дзеркалі.....	342
Заміна лампи заднього вказівника повороту.....	343
Заміна лампи заднього протитуманного ліхтаря.....	341
Заміна лампи ліхтаря заднього ходу.....	344
Звукові попередження зовнішньої лампи.....	93
Зняття вузла заднього ліхтаря.....	340
Принцип роботи вказівників поворотів.....	92
Таблиця технічних характеристик зовнішніх ламп.....	338
Увімкнення й вимкнення бічних габаритних ліхтарів.....	91
Увімкнення й вимкнення задніх протитуманних ліхтарів.....	92
Увімкнення й вимкнення ламп указівника повороту.....	91
<b>I</b>	
Ідентифікаційна табличка автомобіля.....	395
Огляд ідентифікаційної таблички автомобіля.....	396
Розташування ідентифікаційної таблички автомобіля.....	395
Ідентифікаційний номер автомобіля.....	395
Розташування ідентифікаційного номера автомобіля.....	395
Ідентифікація автомобіля.....	395
Ідентифікаційна табличка автомобіля.....	395
Ідентифікаційний номер автомобіля.....	395
Індикатори автоматичної коробки передач.....	175
Індикатори адаптивного круїз-контролю.....	224
Індикатори гібридного електромобіля.....	151
Індикатори екстреного виклику.....	51
Індикатори замка дверей.....	62
Індикатори інтелектуального обмежувача швидкості.....	245
Індикатори круїз-контролю.....	213
Індикатори обмежувача швидкості.....	241
Індикатори паркувальних датчиків.....	203
Індикатори переключення автоматичної коробки передач - Автомобілі з: Клавіші перемикання передач.....	175
Індикатори переключення передач механічної коробки передач.....	172
Індикатори подушки безпеки пасажира.....	49
Індикатори попередження про перешкоду збоку.....	267
Індикатори системи Auto-Start-Stop.....	153
Індикатори системи виявлення пасажирів на задньому сидінні.....	135
Індикатори системи інформування про ділянки з поганим оглядом.....	262
Індикатори системи попередження водія.....	280
Індикатори системи розпізнавання дорожніх знаків.....	283
Індикатори системи розпізнавання знаків обмеження швидкості.....	278

# Вказівник

Індикатори системи утримання автомобіля на смузі руху.....	250
Індикатори функції допоміжного гальмування під час руху заднім ходом.....	187
Індикатори щитка приладів.....	114
Індикатор кількості палива.....	110
Обмеження індикатора кількості палива.....	111
Розташування люка кришки заливної горловини паливного бака.....	111
Що таке запас ходу.....	111
Що таке індикатор палива.....	110
Що таке нагадування про низький рівень палива.....	111
Індикаторні лампи щитка приладів.....	111
Індикатор оновлення програмного забезпечення.....	426
Індикатор протибуксувальної системи.....	191
Індикатор системи динамічної стабілізації.....	195
Індикатор температури охолоджувальної рідини двигуна.....	111
Індикація відстані.....	273
Індикатор індикації відстані.....	273
Увімкнення й вимкнення індикації відстані.....	273
Що таке індикація відстані.....	273
Інструкції відеокамери з оглядом на 360 градусів.....	210
Інтелектуальна система контролю швидкості.....	229
Індикатори інтелектуальної системи контролю швидкості.....	231
Обмеження інтелектуальної системи контролю швидкості.....	230
Попередження інтелектуальної системи контролю швидкості.....	231
Принцип роботи інтелектуальної системи контролю швидкості.....	229
Техніка безпеки під час використання інтелектуальної системи контролю швидкості.....	230
Увімкнення й вимкнення режиму інтелектуальної системи контролю швидкості.....	231
Інтелектуальна система контролю швидкості — пошук та усунення несправностей.....	232
Інтелектуальна система контролю швидкості — інформаційні повідомлення.....	232
Інтелектуальний обмежувач швидкості.....	243
Інтелектуальний обмежувач швидкості — пошук та усунення несправностей.....	246
Інтелектуальний обмежувач швидкості — пошук та усунення несправностей.....	246
Інтелектуальні обмежувач швидкості — найпоширеніші запитання.....	246
Інтервали обслуговування.....	434
Інтервали обслуговування - Туреччина.....	434
Інформаційний екран відображення на вимогу.....	408
Інформаційні сигнали про аварію та поламку.....	305
Аварійне буксирування.....	308
Автоматичне вимкнення під час аварії.....	308
Безпечне охолодження.....	310
Запуск автомобіля від зовнішнього джерела.....	305
Післяаварійна система сповіщення.....	307
Інформація на бічній поверхні шин.....	358
Інформація про гібридний електромобіль.....	151
Інформація про дорожню обстановку.....	239
Інформація про клієнта.....	435
Сертифікаційні наклейки радіочастот.....	435
Інформація про колеса й шини.....	358
Інформація про користувача eCall.....	478

## К

Камера заднього виду.....	205
Параметри камери заднього вигляду.....	207
Каталітичний нейтралізатор.....	168
Каталітичний нейтралізатор — пошук та усунення несправностей.....	169
Каталітичний нейтралізатор — пошук та усунення несправностей.....	169
Каталітичний нейтралізатор — індикаторні лампи.....	169
Каталог авторизованих дилерів - Туреччина.....	428
Кермо.....	80
Керування безблківим дальнім світлом.....	96
Вимоги до керування безблківим дальнім світлом.....	97
Індикатори керування безблківим дальнім світлом.....	98
Обмеження керування безблківим дальнім світлом.....	97
Примусове вимкнення керування безблківим дальнім світлом.....	98
Принцип роботи керування безблківим дальнім світлом.....	96
Техніка безпеки керування безблківим дальнім світлом.....	97
Увімкнення й вимкнення керування безблківим дальнім світлом.....	98
Керування безблківим дальнім світлом — пошук та усунення несправностей.....	98
Керування безблківим дальнім світлом — інформаційні повідомлення.....	98
Керування дверима ззовні автомобіля.....	57
Індивідуальне розблокування й блокування дверей за допомогою леза ключа.....	59
Подвійне блокування дверей за допомогою леза ключа.....	58
Подвійне блокування дверей за допомогою пульта дистанційного керування.....	58
Розблокування й блокування дверей за допомогою леза ключа.....	57
Розблокування й блокування дверей за допомогою пульта дистанційного керування.....	57
Керування дверима зсередини автомобіля.....	59
Розблокування й блокування дверей за допомогою центрального замка.....	59
Керування зовнішнім освітленням.....	88
Керування режимом руху.....	236
Керування режимом руху — пошук та усунення несправностей.....	237
Режим руху.....	236
Керування режимом руху — пошук та усунення несправностей.....	237
Керування режимом руху — інформаційні повідомлення.....	237
Кліматична система.....	122
Автоматичний режим.....	124
Ключі й пульти дистанційного керування.....	53
Ключі й пульти дистанційного керування — пошук та усунення несправностей.....	56
Ключі й пульти дистанційного керування — пошук та усунення несправностей.....	56
Ключі й пульти дистанційного керування — інформаційні повідомлення.....	56
Компоненти герметика й комплекту для накачування шин.....	372
Кондиціонування повітря Див.:Кліматична система.....	122
Контроль старту.....	348
Конфіденційність даних.....	23
Круїз-контроль.....	212
<b>Л</b>	
Лампи освітлення салону.....	345
Таблиця технічних характеристик ламп освітлення салону.....	345
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем.....	482

## M

Маршрутний комп'ютер.....	119
Маршрутні точки.....	422
Додавання точки на маршруті.....	422
Змінення маршрутних точок.....	422
Меню телефону.....	412
Механічна коробка передач.....	172
Механічна коробка передач — пошук та усунення несправностей.....	173
Механічна коробка передач — пошук та усунення несправностей.....	173
Механічна коробка передач — найпоширеніші запитання.....	173
Моторна олива.....	328
Додавання моторної оливи.....	328
Ємність і технічні характеристики моторної оливи.....	329
Огляд щупа для перевірки рівня моторної оливи.....	328
Перевірка рівня моторної оливи.....	328

## N

Навігація буксирування причепа.....	423
Навігація.....	421
Маршрутні точки.....	422
Налаштування карти.....	421
Налаштування пункту призначення.....	421
Прокладання маршруту.....	422
Навмисне перевищення заданого обмеження швидкості.....	241
Накачування шин.....	365
Налаштування вбудованої системи Alexa.....	411
Налаштування висоти відчинення дверей багажника.....	69
Налаштування відеокамери з оглядом на 360 градусів.....	211
Налаштування відстані системи адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху/Адаптивний круїз-контроль із системою старт-пуск.....	222

Налаштування відстані системи адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль.....	220
Налаштування годинників і дат.....	404
Налаштування дисплея панелі приладів.....	117
Налаштування карти.....	421
Зміна формату карти.....	421
Приближення й віддалення карти.....	421
Налаштування маршрутного комп'ютера.....	119
Налаштування обмеження швидкості.....	240
Налаштування оновлення програмного забезпечення.....	424
Налаштування підключеного автомобіля.....	398
Налаштування попередніх установок пам'яті.....	404
Налаштування пункту призначення.....	421
Налаштування пункту призначення за допомогою екрана для введення тексту.....	421
Налаштування пункту призначення за допомогою збереженого пункту призначення.....	422
Налаштування пункту призначення за допомогою навігаційної карти.....	421
Налаштування пункту призначення за допомогою нещодавнього пункту призначення.....	422
Налаштування пункту призначення за допомогою об'єктів інфраструктури.....	422
Налаштування пункту призначення за допомогою прогнозованого пункту призначення.....	422
Налаштування розпізнавання дорожніх знаків.....	284
Налаштування системи Auto-Start-Stop.....	152
Налаштування швидкості зупинки двигуна.....	152



# Вказівник

Налаштування системи протиугінної сигналізації.....	77
Налаштування рівня аварійної безпеки.....	77
Увімкнення й вимкнення запиту на виході.....	78
Що таке запит на виході.....	78
Що таке рівні аварійної безпеки.....	77
Налаштування системи розпізнавання знаків обмеження швидкості.....	278
Налаштування слова для активації.....	409
Налаштування температури.....	124
Налаштування швидкості електродвигуна вентилятора обдуву.....	123
Налаштування швидкості системи адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль із допоміжним вирівнюванням по центру смуги руху/Адаптивний круїз-контроль із системою старт-пуск.....	219
Налаштування швидкості системи адаптивного круїз-контролю - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль.....	218
Налаштування швидкості системи круїз-контролю.....	212
Натискна кнопка вимикача запалювання.....	144
Непогодження блокування.....	61
Обмеження непогодження блокування.....	61
Увімкнення й вимкнення непогодження блокування.....	61
Що таке непогодження блокування.....	61
Норми щодо витрати палива.....	165
<b>О</b>	
Обігрів	
Див.:Кліматична система.....	122
Обкатка.....	302
Обкатка	
Див.:Обкатка.....	302
Обладнання мобільного зв'язку.....	477
Обмеження адаптивного круїз-контролю.....	215
Обмеження буксирування причепа.....	298
Обмеження відеокамери з оглядом на 360 градусів.....	209
Обмеження входу без ключа.....	63
Обмеження дисплея інформаційно-розважальної системи.....	407
Обмеження дистанційного запуску.....	120
Обмеження дистанційного керування.....	53
Обмеження допоміжної системи уникнення зіткнень.....	271
Обмеження екстреного виклику.....	50
Обмеження камери заднього вигляду.....	205
Обмеження контролю старту.....	348
Обмеження підключеного автомобіля.....	397
Обмеження попередження про заборону виходу.....	285
Обмеження попередження про перешкоду збоку.....	265
Обмеження система утримання автомобіля на смузі руху.....	248
Обмеження системи виявлення пасажирів на задньому сидінні.....	134
Обмеження системи інформування про ділянки з поганим оглядом.....	259
Обмеження системи контролю тиску в шинах.....	377
Обмеження системи розпізнавання дорожніх знаків.....	282
Обмеження системи розпізнавання знаків обмеження швидкості.....	277
Обмежувач вимикача замка дверей.....	60
Принцип роботи обмежувача вимикача замка дверей.....	60
Обмежувач швидкості.....	240
Обслуговування шин.....	365
Огляд дисплея інформаційно-розважальної системи.....	407

# Вказівник

Огляд моторного відсіку - LHD.....	326
Огляд моторного відсіку - RHD.....	327
Огляд шини на наявність пошкоджень.....	369
Огляд щитка приладів.....	110
Омивачі.....	85
Використання омивача заднього скла.....	86
Використання омивача лобового скла.....	86
Дोलивання рідини омивача.....	86
Техніка безпеки під час використання омивача.....	85
Увімкнення й вимкнення додаткового протирання.....	86
Омивачі	
Див.:Склоочисники й омивачі.....	82
Оновлення карти навігаційної системи.....	421
Оновлення програмного забезпечення	
Див.:Налаштування оновлення програмного забезпечення.....	424
Оновлення програмного забезпечення.....	424
Див.:Оновлення програмного забезпечення.....	424
Оновлення системи	
Див.:Налаштування оновлення програмного забезпечення.....	424
Див.:Оновлення програмного забезпечення.....	424
Опора встановленої буксирувальної балки.....	289
Допустимі навантаження встановленої буксирувальної балки.....	289
Освітлення салону.....	99
Підсвічення точок салону.....	100
Функція переднього плафону освітлення салону.....	99
Охолоджувальна рідина.....	329
Додавання охолоджувальної рідини.....	330
Заміна охолоджувальної рідини.....	332
Керування температурою охолоджувальної рідини.....	332
Охолоджувальна рідина — індикаторні лампи.....	333

Охолоджувальна рідина — інформаційні повідомлення.....	334
Перевірка рівня охолоджувальної рідини.....	330
Техніка безпеки під час використання охолоджувальної рідини.....	329
Охоплення попередження про перешкоду збоку з причепом.....	266
Обмеження охоплення попередження про перешкоду збоку з причепом.....	266
Що таке охоплення попередження про перешкоду збоку з причепом.....	266

## П

Паливо й заправлення.....	160
Закінчення палива.....	161
Заправлення паливом.....	163
Паливо й заправлення — пошук та усунення несправностей.....	167
Якість палива.....	161
Паливо й заправлення — пошук та усунення несправностей.....	167
Паливо й заправлення — індикаторні лампи.....	167
Паливо й заправлення — інформаційні повідомлення.....	167
Панорамний люк	
Див.:Верхній вентиляційний люк.....	108
Параметри входу без ключа.....	63
Параметри дистанційного запуску.....	121
Параметри камери заднього вигляду.....	207
Приближення й віддалення камери заднього виду.....	207
Увімкнення й вимкнення затримки камери заднього виду.....	207
Увімкнення й вимкнення індикатора відстані до об'єкта камери заднього виду.....	207
Параметри системи виявлення пасажирів на задньому сидінні.....	134
Параметри системи утримання автомобіля на смузі руху.....	249
Паркувальні датчики.....	200
Задні паркувальні датчики.....	201

Паркувальні датчики — пошук та усунення несправностей.....	204
Передні паркувальні датчики.....	202
Паркувальні датчики — пошук та усунення несправностей.....	204
Паркувальні датчики — інформаційні повідомлення.....	204
Пасивна протиугінна система.....	76
Активация пасивної протиугінної системи.....	76
Відключення пасивної системи протиугінної сигналізації.....	76
Що таке пасивна протиугінна система.....	76
Перевезення вантажу.....	287
Багажник на даху.....	288
Опора встановленої буксирувальної балки.....	289
Перевірка гальмівної рідини.....	179
Перевірка рівня рідини зчеплення.....	172
Перевірка стану інформації про дорожню обстановку.....	239
Перевірка тиску в шинах.....	365
Перевірка щіток склоочисників.....	84
Перегляд миттєвого рівня ефективності.....	238
Перегляд тиску в шинах.....	377
Передні паркувальні датчики.....	202
Звукові попередження передніх паркувальних датчиків.....	203
Обмеження передніх паркувальних датчиків.....	202
Розташування передніх датчиків системи допомоги під час паркування.....	203
Що таке передні паркувальні датчики.....	202
Передні сидіння.....	127
Сидіння з підігрівом.....	129
Сидіння з ручним регулюванням.....	128
Перезавантаження центрального дисплея.....	408
Перезапуск двигуна.....	153
Переключення з адаптивного круїз-контролю на круїз-контроль.....	224
Переключення з інтелектуального обмежувача швидкості на обмежувач швидкості.....	246
Переключення на передачу заднього ходу.....	172
Перемикання передач вручну - Автомобілі з: Клавіші перемикання передач.....	176
Перепрограмування функції розблокування.....	59
Перестановка шин.....	369
Персоналізовані параметри.....	118
Підготовка автомобіля для зберігання.....	355
Підключений автомобіль.....	397
Підключений автомобіль — пошук та усунення несправностей.....	398
Підключення автомобіля до мобільної мережі.....	397
Підключений автомобіль — пошук та усунення несправностей.....	398
Підключений автомобіль — найпоширеніші запитання.....	398
Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi.....	398
Підключення автомобіля до мобільної мережі.....	397
Підключення FordPass до модему.....	397
Увімкнення й вимкнення модему.....	397
Що таке модем.....	397
Підключення пристрою Bluetooth®.....	416
Підключення причепа.....	296
Фаркоп.....	293
Підключення телефону.....	412
Підлогові килимки.....	303
Підсвічення точок салону.....	100
Регулювання підсвічення точок салону.....	100
Увімкнення й вимкнення підсвічення точок салону.....	100
Післяварійна система сповіщення.....	307
Вимкнення післяварійної системи сповіщення.....	307
Обмеження післяварійної системи сповіщення.....	307

Принцип роботи післяварійної системи сповіщення.....	307
Що таке післяварійна система сповіщення.....	307
Плавкі запобіжники.....	317
Блок плавких запобіжників для керування кузовними системами.....	321
Блок плавких запобіжників під капотом.....	317
Плавкі запобіжники — пошук та усунення несправностей.....	324
Плавкі запобіжники — пошук та усунення несправностей.....	324
Плавкі запобіжники — найпоширеніші запитання.....	324
Повне відкривання й закривання.....	104
Використання повного відкривання.....	104
Використання повного закривання.....	104
Увімкнення й вимкнення загального відкривання.....	104
Увімкнення й вимкнення загального закривання.....	104
Що таке повне відкривання й закривання.....	104
Подушки безпеки.....	46
Подушки безпеки — пошук та усунення несправностей.....	49
Подушки безпеки — пошук та усунення несправностей.....	49
Подушки безпеки — звукові попередження.....	49
Подушки безпеки — індикаторні лампи.....	49
Положення автоматичної коробки передач.....	174
Нейтральне положення (N).....	175
Паркування (P).....	174
Передача заднього ходу (R).....	175
Рух уперед (D).....	175
Спортивний (S).....	175
Попередження для водія.....	279
Система попередження водія — пошук та усунення несправностей.....	281
Попередження й примітки, використані в цій публікації.....	20
Попередження про заборону в'їзду — пошук та усунення несправностей.....	286
Попередження про заборону в'їзду — інформаційні повідомлення.....	286
Попередження про заборону виходу.....	285
Попередження про заборону в'їзду — пошук та усунення несправностей.....	286
Попередження про перешкоду збоку.....	264
Охоплення попередження про перешкоду збоку з причепом.....	266
Попередження про перешкоду збоку — пошук та усунення несправностей.....	268
Попередження про перешкоду збоку — пошук та усунення несправностей.....	268
Попередження про перешкоду збоку — інформаційні повідомлення.....	268
Попередження про перешкоду.....	273
Регулювання чутливості попереджень про перешкоду.....	273
Що таке попередження про перешкоду.....	273
Поради щодо використання кліматичної системи.....	125
Поради щодо водіння.....	302
Початок роботи із системою голосової взаємодії.....	409
Приклади голосової взаємодії.....	409
Прикурювач.....	139
Примусове вимкнення режиму руху з заданою швидкістю.....	223
Примусове вимкнення функції допоміжного гальмування під час руху заднім ходом.....	187
Принцип роботи eCall.....	50
Принцип роботи адаптивного круїз-контролю з системою старт-пуск.....	214
Принцип роботи адаптивного круїз-контролю.....	214
Принцип роботи бічних подушок безпеки.....	46

# Вказівник

Принцип роботи бічних шторок безпеки.....	47
Принцип роботи гібридного автомобіля.....	151
Принцип роботи допоміжної системи початку руху на схилі.....	189
Принцип роботи допоміжної системи уникнення зіткнень з інформуванням про виїзд на перехрестя - Автомобілі без: Адаптивний круїз-контроль.....	270
Принцип роботи допоміжної системи уникнення зіткнень з інформуванням про виїзд на перехрестя - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль.....	270
Принцип роботи допоміжної системи уникнення зіткнень.....	269
Принцип роботи Екоінструктора.....	238
Принцип роботи інтелектуального обмежувача швидкості.....	243
Принцип роботи камери з оглядом на 360 градусів.....	209
Принцип роботи миттєвого рівня ефективності.....	238
Принцип роботи обмежувача швидкості.....	240
Принцип роботи передніх подушок безпеки.....	46
Принцип роботи попередження про заборону в'їзду.....	285
Принцип роботи протибуксувальної системи.....	191
Принцип роботи розпізнавання дорожніх знаків.....	282
Принцип роботи розпізнавання знаків обмеження швидкості.....	277
Принцип роботи сажового фільтра бензинового двигуна.....	170
Принцип роботи системи динамічної стабілізації.....	193
Принцип роботи системи інформування про ділянки з поганим оглядом.....	258
Принцип роботи системи попередження про пасажирів на задньому сидінні.....	133
Принцип роботи системи утримання автомобіля на смузі руху.....	247
Принцип роботи функції допоміжного гальмування під час руху заднім ходом.....	185
Принцип роботи функції контролю уважності водія.....	279
Принцип роботи функції попередження про перешкоду збоку.....	264
Припинення руху дверей багажника.....	72
Пристрій нагадування про непристібнутий ремінь безпеки.....	44
Звукові попередження пристрою нагадування про непристібнутий ремінь безпеки.....	44
Індикатори пристрою нагадування про непристібнутий ремінь безпеки.....	44
Перевірка стану ременя безпеки.....	44
Увімкнення й вимкнення пристрою нагадування про непристібнутий ремінь безпеки.....	44
Програмування пульта дистанційного керування.....	55
Прокладання маршруту.....	422
Повторне виконання.....	423
Регулювання гучності голосового помічника.....	422
Скасування системи прокладання маршруту.....	423
Проколина	
Див.:Заміна спущеного колеса.....	381
Прокручування пунктів меню.....	404
Протиблокувальна гальмівна система.....	179
Обмеження протиблокувальної гальмівної системи.....	179
Протибуксувальна система — пошук та усунення несправностей.....	191
Протибуксувальна система — індикаторні лампи.....	191
Протибуксувальна система — інформаційні повідомлення.....	192
Протибуксувальна система.....	191
Протибуксувальна система — пошук та усунення несправностей.....	191
Про цю публікацію.....	19

Пуск двигуна.....	145	Нормальний.....	236
Перезапуск двигуна після його зупинки.....	146	Слизько.....	236
Пуск бензинового двигуна.....	145	Спорт.....	236
Пуск і вимкнення двигуна — пошук та усунення несправностей.....	148	Режим сповіщення й допомоги.....	249
Пуск і вимкнення двигуна — індикаторні лампи.....	148	Принцип роботи режиму попереджень і допомоги.....	250
Пуску і вимкнення двигуна — інформаційні повідомлення.....	149	Що таке режим попереджень і допомоги.....	249
Пуску і вимкнення двигуна — найпоширеніші запитання.....	150	Рекомендації щодо буксирування причепи.....	299
Пуск і вимкнення двигуна.....	144	Рекомендації щодо використання камери заднього вигляду.....	206
Автоматична зупинка двигуна.....	147	Рекомендації щодо запчастин.....	476
Вимкнення двигуна.....	146	Ремені безпеки — пошук та усунення несправностей.....	45
Пуск двигуна.....	145	Ремені безпеки — інформаційні повідомлення.....	45
Пуск і вимкнення двигуна — пошук та усунення несправностей.....	148	Ремені безпеки.....	43
Пуск і вимкнення двигуна — техніка безпеки.....	144	Пристрій нагадування про непритебнутий ремінь безпеки.....	44
<b>Р</b>		Ремені безпеки — пошук та усунення несправностей.....	45
Радіоприймач цифрового радіомовлення.....	405	Розетка живлення.....	138
Вибір радіостанції цифрового радіомовлення.....	406	Розпізнавання дорожніх знаків — пошук та усунення несправностей.....	284
Обмеження радіоприймача цифрового радіомовлення.....	406	Розпізнавання дорожніх знаків — інформаційні повідомлення.....	284
Що таке радіоприймач цифрового радіомовлення.....	405	Розпізнавання дорожніх знаків.....	282
Регулювання гучності.....	403	Розпізнавання дорожніх знаків — пошук та усунення несправностей.....	284
Регулювання зовнішніх дзеркал.....	107	Розпізнавання знаків обмеження швидкості — пошук та усунення несправностей.....	278
Регулювання керма.....	80	Розпізнавання знаків обмеження швидкості — інформаційні повідомлення.....	278
Регулювання налаштувань звуку.....	404	Розпізнавання знаків обмеження швидкості.....	277
Регулювання ременя безпеки для вагітних.....	43	Розпізнавання знаків обмеження швидкості — пошук та усунення несправностей.....	278
Регулювання швидкості Див.:Круїз-контроль.....	212	Розташування автомобіля.....	53
Регулювання яскравості підсвічення панелі приладів.....	99	Розташування герметика й комплекту для накачування шин.....	371
Режим допомоги.....	249		
Принцип роботи режиму допомоги.....	249		
Що таке режим допомоги.....	249		
Режими руху.....	236		
Еко.....	236		

Розташування датчиків допоміжної системи уникнення зіткнень - Автомобілі без: Адаптивний круїз-контроль.....	272
Розташування датчиків допоміжної системи уникнення зіткнень - Автомобілі з: Адаптивний круїз-контроль.....	272
Розташування датчиків системи інформування про ділянки з поганим оглядом.....	260
Розташування датчиків системи попередження про перешкоду збоку.....	266
Розташування зарядки бездротового обладнання.....	141
Розташування камери заднього вигляду.....	206
Розташування камери з оглядом на 360 градусів.....	209
Розташування лійки для горловини заливання палива.....	161
Розташування наклейки з інформацією про тиск накачування шин.....	358
Розташування роз'ємів USB.....	136
Розташування розеток живлення.....	138
Рульове керування з електроприводом.....	196
Адаптивне рульове керування з електроприводом.....	197
Принцип роботи рульового керування з електроприводом.....	196
Техніка безпеки під час використання рульового керування з електроприводом.....	196
Рульове керування — пошук та усунення несправностей.....	197
Рульове керування — індикаторні лампи.....	197
Рульове керування — інформаційні повідомлення.....	198
Рульове керування — найпоширеніші запитання.....	199
Рульове керування.....	196
Рульове керування з електроприводом.....	196
Рульове керування — пошук та усунення несправностей.....	197
Рядок стану.....	407
<b>С</b>	
Сажовий фільтр бензинового двигуна — пошук та усунення несправностей.....	171
Сажовий фільтр бензинового двигуна — індикаторні лампи.....	171
Сажовий фільтр бензинового двигуна — інформаційні повідомлення.....	171
Сажовий фільтр бензинового двигуна.....	170
Сажовий фільтр бензинового двигуна — пошук та усунення несправностей.....	171
Сертифікаційні наклейки радіочастот.....	435
SYNC.....	457
Анени.....	435
Блок керування кузовними системами.....	442
Датчики системи інформування про ділянки з поганим оглядом.....	436
Датчики системи контролю тиску в шинах.....	466
Модуль заряджання бездротового обладнання.....	469
Модуль керування системою обробки й передавання даних.....	464
Модуль круїз-контроля.....	447
Модуль радіоприймача-передавача.....	454
Пасивний ключ.....	452
Сидіння в правильному положенні.....	127
Сидіння з підігрівом.....	129
Техніка безпеки під час використання сидіння з підігрівом.....	129
Увімкнення й вимкнення сидінь з обігрівом.....	130
Сидіння з ручним регулюванням.....	128
Демонтаж підголівника.....	131
Переміщення сидіння назад і вперед.....	128
Регулювання висоти сидіння.....	128

Регулювання опори для поясиці.....	129
Регулювання підголівника.....	131
Регулювання спинки сидіння.....	128
Розкладання спинки сидіння.....	132
Складання спинки сидіння.....	131
Система Auto-Start-Stop — пошук та усунення несправностей.....	154
Система Auto-Start-Stop — інформаційні повідомлення.....	154
Система Auto-Start-Stop — найпоширеніші запитання.....	155
Система Auto-Start-Stop.....	152
Налаштування системи Auto-Start-Stop.....	152
Система Auto-Start-Stop — пошук та усунення несправностей.....	154
Система виявлення пасажирів на задньому сидінні.....	133
Система гальмування після зіткнення.....	307
Система динамічної стабілізації — пошук та усунення несправностей.....	195
Система динамічної стабілізації — індикаторні лампи.....	195
Система динамічної стабілізації — інформаційні повідомлення.....	195
Система динамічної стабілізації.....	193
Система динамічної стабілізації — пошук та усунення несправностей.....	195
Система інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа.....	260
Вибір причепа.....	262
Налаштування довжини причепа.....	261
Обмеження системи інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа.....	261
Принцип роботи системи інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа.....	260
Що таке система інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа.....	260
Система інформування про ділянки з поганим оглядом — пошук та усунення несправностей.....	262
Система А інформування про ділянки з поганим оглядом — індикаторні лампи.....	262
Система інформування про ділянки з поганим оглядом — інформаційні повідомлення.....	263
Система інформування про ділянки з поганим оглядом.....	258
Система інформування про ділянки з поганим оглядом з урахуванням причепа.....	260
Система інформування про ділянки з поганим оглядом — пошук та усунення несправностей.....	262
Система керування замками без використання ключів.....	63
Вхід без ключа — пошук та усунення несправностей.....	64
Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS).....	251
Індикатори системи контролю огляду в мертвих зонах.....	252
Обмеження системи контролю огляду в мертвих зонах.....	251
Повідомлення інформаційної системи — уникнення перешкод у мертвих зонах.....	253
Принцип роботи системи уникнення перешкод у мертвих зонах.....	251
Що таке система уникнення перешкод у мертвих зонах.....	251
Система контролю огляду в мертвих зонах з урахуванням причепа.....	253
Індикатори системи контролю огляду в мертвих зонах з урахуванням причепа.....	255
Обмеження системи контролю огляду в мертвих зонах з урахуванням причепа.....	254
Принцип роботи системи уникнення перешкод у мертвих зонах з урахуванням причепа.....	253
Система контролю огляду в мертвих зонах з урахуванням причепа — інформаційні повідомлення.....	256



# Вказівник

Що таке система уникнення перешкод у мертвих зонах з урахуванням причепа.....	253
Система контролю тиску в шинах — пошук та усунення несправностей.....	378
Система контролю тиску в шинах — індикаторні лампи.....	378
Система контролю тиску в шинах — інформаційні повідомлення.....	380
Система контролю тиску в шинах.....	377
Система контролю тиску в шинах — пошук та усунення несправностей.....	378
Система попередження водія — пошук та усунення несправностей.....	281
Система попередження водія — інформаційні повідомлення.....	281
Система протиугінної сигналізації.....	76
Активція системи протиугінної сигналізації.....	77
Відключення системи протиугінної сигналізації.....	77
Принцип роботи системи протиугінної сигналізації.....	76
Що таке датчики нахилу.....	77
Що таке датчики салону.....	77
Що таке периметрична сигналізація.....	77
Що таке система протиугінної сигналізації.....	76
Що таке система сповіщення резервної акумуляторної батареї.....	77
Система утримання автомобіля на смузі руху — пошук та усунення несправностей.....	257
Система утримання автомобіля на смузі руху — інформаційні повідомлення.....	257
Система утримання автомобіля на смузі руху.....	247
Режим допомоги.....	249
Режим сповіщення й допомоги.....	249
Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS).....	251
Система контролю огляду в мертвих зонах з урахуванням причепа.....	253
Система утримання автомобіля на смузі руху — пошук та усунення несправностей.....	257
Скасування заданої швидкості - Рік виробництва автомобілів, з: 03/2024.....	213
Скасування заданої швидкості.....	223
Скасування обмеження заданої швидкості - Автомобілі без: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху.....	241
Скасування обмеження заданої швидкості - Автомобілі з: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху.....	241
Скидання значень окремої поїздки.....	119
Скидання маршрутного комп'ютера.....	119
Скидання системи автомобіля.....	427
Скидання системи контролю тиску в шинах.....	378
Скидання системи попередження водія.....	280
Складання зовнішніх дзеркал - Автомобілі з: Складні зовнішні дзеркала, що регулюються автоматично.....	107
Складання зовнішніх дзеркал - Автомобілі з: Складні зовнішні дзеркала, що регулюються вручну.....	107
Склоочисники й омивачі — пошук та усунення несправностей.....	86
Склоочисники й омивачі — індикаторні сигнали.....	86
Склоочисники й омивачі — найпоширеніші запитання.....	87
Склоочисники й омивачі.....	82
Автоматичні склоочисники.....	83
Задній склоочисник.....	84
Омивачі.....	85
Склоочисники.....	82
Склоочисники й омивачі — пошук та усунення несправностей.....	86

# Вказівник

Склоочисники.....	82	Техніка безпеки дисплея інформаційно-розважальної системи.....	407
Техніка безпеки під час використання склоочисників.....	82	Техніка безпеки для внутрішнього дзеркала.....	106
Увімкнення й вимкнення склоочисників лобового скла.....	82	Техніка безпеки для прикурювача.....	139
Скоби кріплення багажного відсіку.....	292	Техніка безпеки додатків.....	418
Розташування скоб кріплення багажного відсіку.....	292	Техніка безпеки допоміжної системи уникнення зіткнень.....	271
Техніка безпеки під час використання скоб кріплення багажного відсіку.....	292	Техніка безпеки під час буксирування автомобіля.....	313
Специфікація		Техніка безпеки під час використання багажного відсіку.....	290
Див.:Ємності й технічні характеристики.....	388	Техніка безпеки під час використання герметика й комплекту для накачування шин.....	371
Спеціальні примітки - Туреччина.....	21	Техніка безпеки під час використання дверей багажника.....	66
Спідометр.....	110	Техніка безпеки під час використання допоміжної системи початку руху на схилі.....	189
Спрямування потоку повітря.....	124	Техніка безпеки під час використання інтелектуального обмежувача швидкості.....	243
Спущена шина		Техніка безпеки під час використання камери заднього вигляду.....	205
Див.:Заміна спущеного колеса.....	381	Техніка безпеки під час використання каталітичного нейтралізатора.....	168
Створення точки доступу Wi-Fi автомобіля.....	401	Техніка безпеки під час використання механічної коробки передач.....	172
Стоянкове гальмо — пошук та усунення несправностей.....	182	Техніка безпеки під час використання обмежувача швидкості.....	240
Стоянкове гальмо — індикаторні лампи.....	182	Техніка безпеки під час використання паркувальних датчиків.....	200
Стоянкове гальмо — інформаційні повідомлення.....	183	Техніка безпеки під час використання переднього сидіння.....	127
Стоянкове гальмо.....	182	Техніка безпеки під час використання плавких запобіжників.....	317
Стоянкове гальмо — пошук та усунення несправностей.....	182	Техніка безпеки під час використання попередження про заборону виходу.....	285
<b>Т</b>		Техніка безпеки під час використання ременя безпеки.....	43
Тахометр.....	110	Техніка безпеки під час використання розетки живлення.....	138
Телефон.....	412		
Техніка безпеки автоматичної коробки передач.....	174		
Техніка безпеки адаптивного круїз-контролю.....	214		
Техніка безпеки аудіосистеми.....	403		
Техніка безпеки буксирування причепа.....	298		
Техніка безпеки відеокамери з оглядом на 360 градусів.....	209		
Техніка безпеки гальм.....	179		

Техніка безпеки під час використання системи контролю тиску в шинах.....	377	Техніка безпеки системи інформування про ділянки з поганим оглядом.....	258
Техніка безпеки під час використання системи попередження водія.....	279	Техніка безпеки щодо замків із функцією блокування від відчинення дітьми.....	33
Техніка безпеки під час використання системи розпізнавання дорожніх знаків.....	282	Технічне обслуговування.....	325
Техніка безпеки під час використання системи розпізнавання знаків обмеження швидкості.....	277	Акумуляторна батарея 12 В — пошук та усунення несправностей.....	337
Техніка безпеки під час використання системи утримання автомобіля на смузі руху.....	247	Акумуляторна батарея 12 В.....	334
Техніка безпеки під час використання телефону.....	412	Зовнішні лампи.....	338
Техніка безпеки під час використання треку.....	347	Лампи освітлення салону.....	345
Техніка безпеки під час використання функції допоміжного гальмування під час руху заднім ходом.....	185	Моторна олива.....	328
Техніка безпеки під час заправлення паливом.....	160	Охолоджувальна рідина.....	329
Техніка безпеки під час зарядки бездротового обладнання.....	140	Технічні характеристики гальмівної рідини.....	394
Техніка безпеки під час контролю старту.....	348	Технічні характеристики двигуна.....	388
Техніка безпеки під час перевезення вантажу.....	287	Технічні характеристики рідини зчеплення.....	172
Техніка безпеки під час роботи із системою інформації про дорожню обстановку.....	239	Технічні характеристики рідини омивача.....	393
Техніка безпеки під час руху в холодну погоду.....	302	Технічні характеристики тиску в шинах - ST.....	367
Техніка безпеки під час технічного обслуговування.....	325	Технічні характеристики тиску в шинах - За виключенням: ST.....	365
Техніка безпеки подушки безпеки.....	48	Технічні характеристики тиску в шинах Див.:Технічні характеристики тиску в шинах - ST.....	367
Техніка безпеки попередження про перешкоду збоку.....	264	Див.:Технічні характеристики тиску в шинах - За виключенням: ST.....	365
Техніка безпеки сажового фільтра бензинового двигуна.....	170	Точка доступу Wi-Fi автомобіля.....	401
Техніка безпеки системи Auto-Start-Stop.....	152	Точки доступу Wi-Fi автомобіля — пошук та усунення несправностей.....	402
Техніка безпеки системи виявлення пасажирів на задньому сидінні.....	133	Точки доступу Wi-Fi автомобіля — найпоширеніші запитання.....	402
		Точки кріплення дитячих засобів безпеки.....	34
		Розташування верхнього анкера точок кріплення дитячих засобів безпеки.....	35
		Розташування нижніх точок кріплення дитячих засобів безпеки.....	34
		Що таке точки кріплення дитячих засобів безпеки.....	34

Тримачі для чашок.....	142
Техніка безпеки під час використання тримачів для чашок.....	142

## У

Увімкнення й вимкнення Android Auto.....	419
Увімкнення й вимкнення Apple CarPlay.....	419
Увімкнення й вимкнення адаптивного круїз-контролю.....	217
Увімкнення й вимкнення аудіоблоку.....	403
Увімкнення й вимкнення вигляду камери з оглядом на 360 градусів.....	211
Увімкнення й вимкнення всіх плафонів освітлення.....	99
Увімкнення й вимкнення дзеркал з обігрівом.....	123
Увімкнення й вимкнення дисплея.....	405
Увімкнення й вимкнення допоміжного гальмування під час руху заднім ходом.....	186
Увімкнення й вимкнення електричних дверей багажника.....	68
Увімкнення й вимкнення задніх плафонів освітлення.....	99
Увімкнення й вимкнення заднього вікна з обігрівом.....	123
Увімкнення й вимкнення інтелектуального обмежувача швидкості - Автомобілі без: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху.....	244
Увімкнення й вимкнення інтелектуального обмежувача швидкості - Автомобілі з: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху.....	244
Увімкнення й вимкнення камери з оглядом на 360 градусів.....	211
Увімкнення й вимкнення керма з обігрівом.....	81
Увімкнення й вимкнення кліматичної системи.....	122
Увімкнення й вимкнення кондиціонування повітря.....	122
Увімкнення й вимкнення круїз-контролю.....	212
Увімкнення й вимкнення ліхтарів аварійної сигналізації.....	305
Увімкнення й вимкнення лобового скла з обігрівом.....	123
Увімкнення й вимкнення обмежувача швидкості - Автомобілі без: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху.....	240
Увімкнення й вимкнення обмежувача швидкості - Автомобілі з: Допоміжне вирівнювання по центру смуги руху.....	240
Увімкнення й вимкнення паркувальних датчиків.....	201
Увімкнення й вимкнення передніх плафонів освітлення.....	101
Увімкнення й вимкнення подушки безпеки пасажира.....	49
Увімкнення й вимкнення попередження про заборону в'їзду.....	286
Увімкнення й вимкнення попереджень для водія.....	280
Увімкнення й вимкнення протибуксувальної системи.....	191
Увімкнення й вимкнення режиму випадкового порядку.....	404
Увімкнення й вимкнення режиму максимального охолодження.....	123
Увімкнення й вимкнення режиму максимального розмороження.....	122
Увімкнення й вимкнення режиму повторення.....	404
Увімкнення й вимкнення рециркульованого повітря.....	122
Увімкнення й вимкнення системи Auto-Start-Stop.....	152
Увімкнення й вимкнення системи динамічної стабілізації - ST.....	194
Увімкнення й вимкнення системи динамічної стабілізації - За виключенням: ST.....	194

Увімкнення й вимкнення системи інформування про ділянки з поганим оглядом.....	259
Увімкнення й вимкнення системи початку руху на схилі - Механічна коробка передач.....	189
Увімкнення й вимкнення системи утримання автомобіля на смузі руху.....	248
Увімкнення й вимкнення склоочисника заднього вікна.....	84
Увімкнення й вимкнення текстових сповіщень.....	414
Увімкнення й вимкнення функції попередження про перешкоду збоку.....	265
Увімкнення й вимкнення функції розморожування.....	122
Увімкнення режиму системи утримання автомобіля на смузі руху.....	248
Увімкнення стоянкового гальма.....	182
Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття.....	354
<b>Ф</b>	
Фари — пошук та усунення несправностей.....	90
Фари — найпоширеніші запитання.....	90
Фари.....	88
Використання фар дальнього світла.....	88
Індикатори фар.....	90
Регулювання рівня фар.....	89
Увімкнення й вимкнення затримки вимкнення фа.....	88
Увімкнення фар для руху лівою або правою частиною дороги.....	89
Фаркоп.....	293
Від'єднання кульової опори буксирувального пристрою.....	294
Встановлення кульової опори буксирувального пристрою.....	295
Компоненти фаркопа.....	294
Техніка безпеки під час використання фаркопа.....	293
Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом — пошук та усунення несправностей.....	187
Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом — інформаційні повідомлення.....	187
Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом — найпоширеніші запитання.....	188
Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом.....	185
Функція допоміжного гальмування під час руху заднім ходом — пошук та усунення несправностей.....	187
Функція переднього плафону освітлення салону.....	99
Увімкнення й вимкнення функції переднього плафону освітлення салону.....	99
Що таке функція переднього плафону освітлення салону.....	99
<b>X</b>	
Характеристики водіння гібридного електромобіля.....	151
<b>Ч</b>	
Через бездротове з'єднання Див.:Налаштування оновлення програмного забезпечення.....	424
Див.:Оновлення програмного забезпечення.....	424
Чищення зовнішніх поверхонь.....	349
Техніка безпеки під час чищення зовнішніх поверхонь.....	349
Чищення відсіку двигуна.....	350
Чищення вікон і щіток склоочисників.....	349
Чищення декоративних елементів.....	350
Чищення коліс.....	349
Чищення лінз камери й датчиків.....	351
Чищення нижньої частини кузова.....	351
Чищення передніх і задніх фар.....	349

Чищення хромованих, алюмінієвих поверхонь або поверхонь із неіржавкої сталі.....	349
Чищення салону.....	351
Чищення відділень для зберігання речей.....	353
Чищення вінілових поверхонь.....	353
Чищення дисплеїв та екранів.....	351
Чищення напрямних прозорого люка.....	353
Чищення панелі приладів.....	351
Чищення підлогового покриття й килимів.....	353
Чищення пластикових поверхонь.....	351
Чищення ременів безпеки.....	353
Чищення тканинних поверхонь.....	352
Чищення шкіряних поверхонь.....	352

## Щ

Щиток приладів.....	110
Індикатор кількості палива.....	110
Що таке eCall.....	50
Що таке вбудована система Alexa.....	410
Що таке вхід без ключа.....	63
Що таке герметик і комплект для накачування шин.....	371
Що таке гібридний електромобіль.....	151
Що таке голосова взаємодія.....	409
Що таке дистанційний запуск.....	120
Що таке допоміжна система початку руху на схилі.....	189
Що таке допоміжна система уникнення зіткнень.....	269
Що таке допоміжне гальмування під час руху заднім ходом.....	185
Що таке Екоінструктор.....	238
Що таке зарядка бездротового обладнання.....	140
Що таке індикатори дисплея панелі приладів.....	113
Що таке індикаторні лампи щитка приладів.....	111
Що таке інтелектуальний обмежувач швидкості.....	243
Що таке інформація про дорожню обстановку.....	239
Що таке камера заднього вигляду.....	205
Що таке каталітичний нейтралізатор.....	168
Що таке керування режимом руху.....	236
Що таке контроль старту.....	348
Що таке круїз-контроль.....	212
Що таке підключений автомобіль.....	397
Що таке попередження для водія.....	279
Що таке попередження про заборону виходу.....	285
Що таке попередження про перешкоду збоку.....	264
Що таке протибуксувальна система.....	191
Що таке розетка живлення.....	138
Що таке розпізнавання дорожніх знаків.....	282
Що таке сажовий фільтр бензинового двигуна.....	170
Що таке система Auto-Start-Stop.....	152
Що таке система виявлення пасажирів на задньому сидінні.....	133
Що таке система динамічної стабілізації.....	193
Що таке система інформування про ділянки з поганим оглядом.....	258
Що таке система контролю тиску в шинах.....	377
Що таке система розпізнавання знаків обмеження швидкості.....	277
Що таке система утримання автомобіля на смузі руху.....	247

## Я

Якість палива.....	161
Вибір правильного палива.....	161

















